

curente si sinteze

Forma ca viziune

grigore arbore

44



editura meridiene

au apărut

DAN GRIGORESCU
VITORICA GUY MARICA
HENRI FOCILLON
PAUL SIGNAC

VITORICA GUY MARICA
JEAN GRENIER

DAN GRIGORESCU
ION BIBERI
PAUL CONSTANTIN
NICOLAS SCHÖFFER
ROBERT GOLDWATER
VIRGIL VATAȘIANU

DAN GRIGORESCU
GRIGORE ARBORE
RENE BERGER
HUGH HONOUR
MIRCEA DEAC

S. TSCHUDI MADSEN
AMELIA PAVEL
GRIGORE ARBORE

PAUL OVERY
DAN GRIGORESCU
ANDREI CORNEA

ELIZABETH GECK
MARIUSZ KARPOWICZ

MARIO DE MICHELI
NICOLAS SCHÖFFER
GEORGE HENDERSON
ABRAHAM MOLES

Expresionismul
Arta gotică
Anul o mie
De la Delacroix la
neoimpresionism
Clasicismul în pictura franceză
Eseuri asupra picturii
contemporane
Cubismul
Arta suprarealistă
Industrial Design
Noul spirit artistic
Primitivismul în arta modernă
Metodica cercetării în istoria
artei
Pop Art
Futurismul
Artă și comunicare
Neoclasicismul
Impresionismul în pictura
românească
Art Nouveau
Impresionismul și premisele sale
Cetatea ideală în viziunea
Renasterii
De Stijl
Constelația Gemenilor
„Primitivii” picturii românești
moderne
Gutenberg și arta tiparului
Arta poloneză în secolul
al XVII-lea
Manifeste revoluționare
Orașul viitorului și cibernetica
Goticul
Psihologia kitsch-ului

FORMA CA VIZIUNE



CURENTE ȘI SINTEZE

44

Prezentarea grafică a seriei:
IOANA DRAGOMIRESCU MARDARE

GRIGORE ARBORE

FORMA CA VIZIUNE

**considerații
asupra barocului**

EDITURA MERIDIANE
București, 1984

În loc de prefață

Cartea aceasta îi poate apărea cititorului hibridă. Ea nu are într-adevăr nici structura unei monografii și nici pe aceea a unei lucrări cu pretenții de sinteză. La prima opțiune ar fi determinat-o titlul ei, iar la a doua titlul colecției în care apare. Din mai multe motive autorul a ales o soluție mixtă: a încercat, pe de o parte, să precizeze ariile problematice ale creației berniniene în contextul artei europene a secolului al XVII-lea respectând pe cât i-a fost posibil o ordine cronologică, iar pe de alta să sugereze posibile conexiuni pe verticala și orizontală istoriei. Caracterul descriptiv-analitic al multor pagini este justificat de obligația de a oferi cititorului o informație de bază fără de care orice generalizări ar pluti efectiv în aer. Atunci când s-a considerat că informația privind o anumită problemă îi este ușor accesibilă cititorului în limba română, s-au indicat sursele, iar subiectele legate de ea nu au mai fost tratate separat, ci în cadrul altor arii problematice conexe. Nu există, spre exemplu, un capitol separat despre concepțiile artistice ale lui Bernini: ele au fost legate direct de realizarea unor opere. Nu există nici un capitol separat despre moștenirea artistică a lui Bernini. Un atare subiect este de competența unei cărți ce s-ar ocupa exclusiv de stilistica artei secolelor al XVII-lea și al XVIII-lea. Ne-am limitat la câteva aluzii privind atelierul lui Bernini, considerând că ele pot da măsura corectă a mo-

dului cum se propagau ideile artistice prin intermediul discipolilor. Unele opere, dat fiind caracterul rezolvării artistice, ar fi meritat și ele o tratare mai amplă: s-a ținut cont însă, în general, de incidența avută asupra culturii figurative a epocii. În capitolul final aria considerațiilor asupra raportului între stilisticile personale și peisajul artistic european al epocii se lărgeste considerabil din dorința de a da unele indicații, fatalmente generale, despre modul cum au fost recepționați unii stimuli artistici în spațiul nostru geografic.

Capitolul despre conceptul de baroc a fost scris, inițial, din dorința de autoclarificare. Ulterior, am crezut că este necesar ca el să fie integrat în carte ca un fel de introducere. Am încercat, pe cât a fost posibil, ca în cadrul lui să mă raportez la opera asupra căreia mi-am concentrat atenția. Confuzia terminologică stă deseori la baza atribuirii de calități inexistente sau de defecte la fel de inexistente unei opere. Dat fiind extraordinara acumulare de studii despre baroc în ultimele decenii, s-a procedat radical în selecția părerilor de care autorul se prevalează adeseori și pe care le indică în note. Studiile monografice sau cercetările aplicate dedicate operei lui Bernini au fost folosite și ele în măsura în care economia cărții o impunea. Informarea bibliografică este la nivelul lunii ianuarie a anului 1981, când a avut loc la Roma colocviul *Bernini și barocul european* ale cărui acte sînt în curs de apariție, dar pe care încă nu le-am putut consulta. Comunicările incluse în acele volume le-am audiat și chiar cînd nu le citez direct este probabil ca unele afirmații mai penetrante să îmi fi rămas în memorie. Unele contribuții aflate sub tipar sînt indicate în note. Capitolul penultim este o reluare a unui text prezentat de mine la acel colocviu.

Nu pot să nu amintesc aici sprijinul cordial primit pentru elaborarea acestei cărți din partea profesorului Giu-

lio Carlo Argan cu care am avut colocvii repetate și lămuritoare la Roma, în decursul anilor. Datorită interesului Domniei sale și a colegului Marcello Fagiolo, directorul Centrului de Studii asupra Culturii și Imaginii Romei, studiile mele au beneficiat de sprijinul material acordat de Accademia Nazionale dei Lincei.

Bunăvoința personalului bibliotecii Hertziana a Institutului Max Planck m-a scutit în decursul timpului de multe alergături inutile. Cele câteva întrevederi cu Irving Lavin de la Institut for Advanced Study al Universității Princeton au fost pentru mine edificatoare; un capitol întreg al cărții este constituit în funcție de punctele sale de vedere, a căror validitate este unanim recunoscută. Profesorul Eugenio Battisti de la Pennsylvania State University și profesorul Jan Bialostocki de la Universitatea din Varșovia mi-au pus la îndemână lucrări personale, înainte de a le fi tipărit. Le sînt recunoscător și pe această cale.

Ospitalitatea profesorului Michel Reddé de la École Française de Rome, prietenia d-nei Maria Vittoria Antonaroli-Liistro și a lui Gianfranco Agostini m-au făcut să evit dificultăți inerente studiului și depărtării de casă. Prietenul Vito Grasso, acum director al Institutului Italian de Cultură din Amsterdam, m-a solicitat, în 1981, pe cînd ocupa o funcție similară în București, pentru un ciclu de conferințe dedicate lui Bernini. Ulterior, tot el mi-a sugerat ideea revederii și publicării lor într-un volum. Ceea ce am și făcut, iar Editura Meridiane a avut generozitatea de a-l adăposti în această colecție. După finalizarea textului, observații utile am primit de la profesorul Dan Grigorescu de la Universitatea din București.

Tuturor, deci, recunoștința mea.

Dacă ar fi să dedic cuiva această carte ar trebui să o dedic soției mele. Răbdarea sa față de ezitățile și „lîn-

cezelile" mele m-a obligat să duc pînă la capăt o lucrare asupra unui subiect despre care inițial eram convins că s-a spus aproape totul. Încurajat de ea am ajuns să mă conving că există modalități de organizare a materialului care pot să te dispenseze de efortul inutil de desfășurare a unor informații interesante, dar nu totdeauna revelatoare.

I

Baroc: **un concept în mișcare**

STIL ȘI PERSONALITATE: BERNINI ARTIST „MODERN”

De regulă atunci când ne referim la o perioadă din istoria artei, la un curent artistic sau la o tendință stilistică, asociem automat la denumirea ei convențională numele unui artist a cărui operă poate fi considerată, dacă nu etalon, cel puțin un reper reprezentativ. Spunem Renaștere și automat țîșnesc din memorie numele lui Leonardo, Rafael și Michelangelo. Spunem impresionism și imediat ne gândim la Monet. Spunem cubism și apare numele lui Picasso, secondat de cel al lui Braque. Spunem baroc și primele nume ce ne vin pe buze sînt ale lui Rubens, Bernini, Caravaggio. Automatismeacestea sînt generate și stimulate de un anume mod, consolidat cu timpul, de a gândi și prezenta istoria artelor. Ea a fost și este considerată încă o istorie a aporturilor personale la evoluția unui limbaj, a unui mod de exprimare. Orice încercare de determinare a specificității artei unei epoci în raport cu alta se izbește de la bun început de problema identificării originalității contribuției individuale și a reflexelor ei pe un plan mai larg. S-ar putea spune că în ciuda tuturor încercărilor de a scăpa de obsesia singurului, istoria artei nu a făcut altceva decît să-l valideze sistematic. Nimeni nu este dispus să atribuie unui stil

sau unui curent artistic trăsături, caracteristici depersonalizante. Dimpotrivă, tendința firească este aceea de a le atribui o identitate, de a le considera emanațiile unei gândiri artistice coerente sau rezultatele unei evoluții în cadrul căreia pe parcurs, cu concursul unuia sau altuia, s-a ajuns la cristalizarea unei concepții despre artă ca prelungire a unei atitudini în fața realității. Vrem, nu vrem, în centrul istoriei artei rămîne încă — și probabil va rămîne pentru multă vreme — figura creatorului. În istoria artei și a culturii în genere, ca și în istoria politică, trecerea în plan secund a personalității echivalează nu doar cu devierea perspectivei, ci chiar cu ruina cadrlui. Influența modelatoare a operei unor creatori asupra artei timpului lor este în afară de discuție, și faptul că această situație a fost conștientizată de timpuriu — exemplele concludente abundînd după scrierea *Vieților* lui Vasari, părintele istoriografiei de artă moderne — ne scutește de a mai polemiza în gol cu aceia care văd în artist captatorul de pulsații metaistorice ale unui mecanism social sau economic. Conștientizarea la care ne referim a avut însă forme variate și a fost în strînsă legătură cu evoluția gustului. Nu este locul aici să discutăm despre factorii condiționatori ai acestuia și mutațiile declanșate de ei. Să ne mulțumim momentan cu constatarea că, în funcție de gust, acea conștientizare a implicat o judecată pozitivă sau negativă asupra operelor a diferiți creatori. Judecata respectivă și-a pus la rîndul ei amprenta asupra aprecierii stilului, genului sau facturii în care s-a încadrat opera sau pe care le-a marcat. Pentru un istoric de artă de anvergura lui André Chastel, Bernini reprezintă „barocul complet”¹. Ne putem lesne închipui în ce polemică implicită se află autorul considerației de mai sus cu toți cei ale căror aprecieri asupra barocului nu coincideau cu o imagine definibilă fie și prin trăsăturile operei unei personalități. Tot pentru un istoric de artă francez,

Bernini incarnează stilul baroc², ceea ce, tradus în termeni mai pedestri, ar echivala cu posibilitatea definirii acestuia în funcție de opera berniniană.

Asemenea poziții categorice, cu toată stima pentru autorii care le-au emis, au fost puse în dificultate de timpuriu. Aș aminti în acest context doar consemnările, foarte citate de toți istoricii conceptului de baroc, făcute de Charles de Brosses în cursul voiajului efectuat în Italia în 1739 și transcrise în cele cincizeci și patru *Lettres familières sur l'Italie*³.

Ne aflăm deci către mijlocul secolului al XVII-lea, într-un moment când reafirmarea puternică a idealului clasic conferă călătoriei lui De Brosses — intelectual familiarizat cu textele antice și în particular cu opera lui Sallustius — semnificația unei confruntări între arta „modernilor” și imaginea, deja elaborată mental, asupra artei antichității.

Este aproape de mirare cum un om de cultura lui De Brosses nu se arată foarte emoționat în fața Colosseumului sau Panteonului. Pare ceva mai sensibilizat în schimb de „admirabila potrivire a proporțiilor” bazilicii San Pietro și de piața sistematizată de Bernini unde îl impresionează „admirabila colonadă, unul din cele mai frumoase monumente ale arhitecturii moderne”. Rămîne ușor interzis în fața „faimosului baldachin cu coloane în torsadă...”, cel mai frumos jet de fontă existent pe lume”, și se oprește în fața catedrei Sfântului Petru care, pe lângă faptul că produce „un efect minunat”, i se pare o lucrare „de excelent bun gust”⁴. Cuvântul minunat revine când vorbește de grupul lui *Apolo și Dafne* și de statuia *Preafericitei Lodovica Albertoni* declarată „foarte frumoasă”. Statuia *Sfintei Bibiana*, din biserica romană cu același nume, este considerată de „o frumusețe desăvârșită” și trecută și ea în rîndul celor mai frumoase statui moderne din Roma⁵. În biserica Santa Maria della Vittoria, în fața extazului *Sfintei Tereza* — care



I. Gian Lorenzo Bernini, *Autoportret* (cca. 1615).
Desen în cărbune. Windsor Castle.

ii
Ro
me
Sîn
apa
art
Ber
ari
rită
de
dej
ară
se
car
și
vea
Ar
no
rac
dir
fae
dei
raș
cut
nu
citi
estu
ime
ope
art
„ur
tur
afin
foa

* „1

îi pare a fi una din „primele patru statui moderne din Roma” — nu își poate reține exclamația: „*ravissant et merveilleux au dernier point*”^{*6}.

Sînt multe pasajele din scrisorile lui De Broses unde apare numele lui Bernini. Toate considerațiile asupra artei acestuia converg însă într-o judecată sintetică: Bernini, „deși departe de măreția, de marele gust și aristocratica simplitate a anticului” poate fi plasat, datorită faimei sale, împreună cu Michelangelo, mai presus de toți ceilalți⁷. Se confirma astfel o opinie exprimată deja în 1681 de Baldinucci. Gian Lorenzo Bernini — arăta acesta — a fost „un bărbat măreț și cum rareori se întâlnește, datorit picturii, sculpturii și arhitecturii, și care a fost lipsit de cinstea de a sta alături de cei vechi și de cei *moderni* (subl. n.) împiedicat fiind doar de veacul în care a trăit”⁸.

Ar trebui să facem aici o distincție între sensul unei noțiuni care în decurs de cîteva decenii se schimbase radical. Pentru Baldinucci „modernii” erau marii creatori din perioada de apogeu a Renașterii: Michelangelo, Rafael, Tițian etc. Pentru Charles de Broses operă modernă înseamnă chiar aceea elaborată de artiștii generației sale sau de o generație anterioară. Aprecierea făcută de Baldinucci la adresa operelor „modernilor” săi nu este negată de De Broses: ai tot timpul impresia, citindu-i scrisorile, că pentru el noțiunea de *modern* este rezultatul dilatării noțiunii de *actual*. E de notat imediat faptul că pentru De Broses valoarea pozitivă a operelor moderne nu este neapărat de pus în legătură cu arta antichității. Cînd caracterizează Colónada drept „unul dintre cele mai frumoase monumente de arhitectură modernă”, De Broses nu se dezice automat de afirmația, făcută altundeva, după care Bernini s-ar afla foarte departe de „simplitatea anticului”.

* „încîntător și minunat pînă la ultima expresie”.

Dacă cea mai „clasică”, poate, dintre operele lui Bernini nu îl interesează pe De Broses din punctul de vedere al matricei stilistice, este cazul să ne întrebăm dacă nu cumva aprecierile sale asupra „artei moderne” au mai multă elasticitate decât tentativele recente de definire a barocului prin opoziție cu arta clasică. Un ilustru critic francez contrapune, pe urmele unui curent care vede în arta franceză de la sfârșitul secolului al XVII-lea o artă prin excelență clasică, opera lui Bernini celei a lui Le Brun. Cel dintâi ar fi baroc, celălalt un reprezentant al tendinței clasiciste⁹.

Că lucrurile sînt ceva mai complicate decât par a fi la prima vedere o demonstrează chiar cuvintele lui Le Brun. În timpul conflictului dezlănțuit în Franța între partizanii lui Poussin — adepți ai tezei supremației desenului asupra culorii — și aceia ai lui Rubens — partizani, dimpotrivă, ai tezei supremației culorii —, plecînd de la principiul că cei mai buni arhitecți trebuie să fie cei mai buni desenatori, Le Brun îl citează pe Bernini după Michelangelo și Rafael¹⁰. Este de amintit că această afirmație a fost făcută în 1672, la cîțiva ani după vizita Cavalerului la Paris, cînd ipoteza reconstruirii Luvrului, după desenele furnizate de acesta, era definitiv înmormîntată¹¹. În mod aparent paradoxal, atît pentru Baldinucci cît și pentru Le Brun, arta lui Bernini este de pus în legătură cu tradiția figurativă a secolului al XVI-lea. Spun paradoxal deoarece, din perspectiva celor care văd în Bernini un artist baroc, ne-am fi așteptat mai degrabă ca Le Brun să nege legătura artei Cavalerului cu aceea a renașcentiștilor, puntea de legătură cu tradiția de la care se revendica el însuși. Din fericire, istoria artei, ca și istoria generală, nu se poate încadra într-o schemă elaborată *a posteriori* fără a ține cont de realitățile momentului. Vom vedea că Le Brun era aproape de obiect.

DESPRE ORIGINEA CONCEPTULUI DE BAROC

Ajunși aici ar fi poate util să reluăm firul discursului despre baroc plecând chiar de la istoria conceptului și de la destinul lui critic. În ciuda bibliografiei impresionante ce se acumulează de la an la an, și care a ajuns deja la niveluri incontrollabile, fenomenul desemnat prin respectiva noțiune pare a căpăta contururi tot mai fragile. Ar necesita prea mult timp și prea multă energie pentru a explica de ce și cum s-a ajuns într-o asemenea situație. La sfârșit vom risca de altfel să ne aflăm nu foarte departe de unde am plecat. Și totuși unele precizări sînt necesare tocmai pentru a preveni tendința de elasticizare excesivă a noțiunii¹².

În a sa *Istorie a vîrstei baroce în Italia*, Benedetto Croce a arătat că termenul vine de la *baroco*, un cuvînt artificial, cu folosință mnemotehnică care în Evul Mediu descria o figură a silogismului¹³. Neîncrederea din Cinquecento față de schemele logicizante a făcut ca termenul să capete o încărcătură metaforică, astfel încît a ajuns să indice idei complicate și confuze. Montaigne îl folosește chiar în acest sens¹⁴. Mai mult sau mai puțin, în Italia cuvîntul respectiv va avea această încărcătură semantică. Pe la mijlocul secolului al XVIII-lea, ironizînd sterilitatea unor discuții, Magalotti scrie: „*cominceremo a sentir le nuove delle conclusioni dei fratti e i loro argomenti in barocco*”^{*15}.

Totuși, deși Croce și Calcaterra¹⁶ susțin această etimologie, nu se poate trece cu vederea o altă ipoteză validă asupra originii conceptului. Acesta ar deriva din cuvîntul spaniol *barrueco* sau din cel portughez *barocco*,

* „vom începe să ascultăm liturghiile călugărilor și argumentele lor în limbaj baroc”.

ambele indicînd o formă imperfectă, între sferă și oval. Oricum, în momentul în care termenul intră în uzul comun, el nu avea conotații stilistice. Era folosit mai ales pentru a defini, ca adjectiv. În *Enciclopedia* franceză din 1758 găsim următoarea definiție: „Barocul, adjectiv, în arhitectură este o nuanță de bizar. El este, dacă vrem, rafinamentul, sau, dacă este posibil să se spună, abuzul îi este superlativul. Ideea de baroc aduce cu sine pe cea de ridicol împins pînă la exces”¹⁷. În continuare se exemplifică. După autorul articolului, Borromini ar fi „furnizat cele mai mari modele de bizarerie”, iar Guarini ar putea trece drept „maestru al barocului”. Se poate identifica probabil în acest text punctul de plecare pentru transformarea adjectivului într-un calificativ cu caracter minimalizator, ca să nu spunem disprețuitor¹⁸. Legarea lui de istoria artei este, se pare, opera lui Winckelmann care în *Gedanken über die Nachahmung der griechischen Werke*, nota: „O națiune care s-a eliberat în epoca modernă de orice constrîngere, pășind în noul ev burghez a devenit și prin libertatea din acest domeniu al artei, dascălul nostru. Acestui mod de a lucra i s-a dat numele de *gust baroc* (subl. n.), probabil după un termen folosit în cazul perlelor și dinților de dimensiuni inegale”¹⁹. Era aproape firesc ca valoarea semantică, de acum acceptată, a cuvîntului să nu-i lase insensibili pe criticii neoclasici, pentru care orice îndepărtare de la Natură și Antichitate însemna o îndepărtare de la principiile artei. Winckelmann însuși referindu-se la arta secolului al XVII-lea fusese destul de categoric în această privință²⁰. Mergînd pe urmele lui Winckelmann și referindu-se ca și el la situația artelor din Italia în secolul al XVII-lea, Milizia scrie în al său *Dizionario delle Belle Arti e del Disegno*: „... Borromini în arhitectură, Bernini în sculptură, Pietro da Cortona în pictură, Cavalerul Marino în poezie sînt ciuma gustului, ciumă ce a ciumat un mare

număr de artiști²¹. Și atacul continuă: „Barocul este superlativul bizarului, excesul ridicolului. Borromini a căzut în delir, însă Guarini, Pozzo, Marchione — în Sacristia de la San Pietro — (...) în baroc“.

Ca nuanță de bizar fusese considerat termenul baroc și în *Dictionnaire historique de l'architecture* al lui Quatremère de Quincy care — preluat *à la lettre* de Milizia — dezlănțuie și el un atac împotriva aceluiași persoane vinovate de „bizarerie“. Și pentru Quatremère noțiunea de baroc se lega de ideea de ridicol împins pînă la exces²².

NEGATIVIZAREA SENSULUI NOȚIUNII

S-ar putea deci spune că la sfîrșitul secolului al XVIII-lea noțiunea de *baroc* se afla la un nivel de semnificație derivat din evaluarea negativă a tot ceea ce pe planul realizării artistice nu corespundea principiilor enunțate între timp de Mengs și de Winckelmann. Contribuția esteticii clasiciste la determinarea unei astfel de situații fusese esențială. Exaltatorii „frumosului ideal“ — Milizia fiind unul dintre cei mai autorizați teoreticieni ai acestuia — se ridicaseră în bloc împotriva a ceea ce amenința regulile clasice ale arhitecturii, picturii și sculpturii codificate de Vitruviu, reevaluate critic de artiștii și teoreticienii Renașterii și din nou rigidizate în formulările lui Mengs. Firește că lovitura principală a teoreticienilor clasiciști a fost îndreptată împotriva arhitecturii, întrucît în ea apăreau mult mai evidente devierile de la principiile deja restabilite în Renaștere prin tratarele de arhitectură ale lui Alberti, Palladio, sau prin mijlocirea interpretărilor date tratatului vitruvian de un Fra Giocondo, Cesariano, Daniele Barbaro etc. Sînt condamnate în tratatul lui Milizia „coloanele răsucite“,

„cornișele bastarde, rupte“, „frontispiciile incongruente“ și atâtea și atâtea elemente pe care oricum nu le întâlnim în epurata arhitectură clasicistă, marcată și condiționată de simplitatea și rigoarea antică.

Acest veritabil proces făcut artei secolului al XVII-lea, proces unde Quatremère de Quincy și Milizia se erijează în acuzatori din oficiu, merge în paralel cu anatemizarea literaturii aceleiași perioade. Chiar și formula *ut pictura poesis* primește, aplicată în secolul al XVIII-lea artei din secolul precedent, conotații negative²³. Calul de bătaie în acest caz a fost poezia Cavalerului Marino. Cu spiritul operei acestuia a fost asimilat de către Rezzonico spiritul însuși al nu depărtatului Seicento²⁴. Noțiunea de „*seicentismo*“ primește astfel, pentru mai bine de un secol, un sens negativ ce va cuprinde toate manifestările artistice ale culturii reprezentate de personalități de talia Cavalerului Marino, a lui Caravaggio, Bernini, Borromini, pentru a nu mai vorbi de Rubens, Rembrandt și de alții. Definirea mai articulată a artei așa-zise baroce plutea însă în aer. Deja termenul fusese folosit pentru a indica tipuri de fenomene din afara zonei artelor plastice. Jean-Jacques Rousseau înțelegea, încă în 1768, prin muzică barocă acea muzică „a cărei armonie este confuză, încărcată de modulații și de disonanțe, cântecul dur și puțin natural, intonația greoaie și mișcarea forțată“²⁵. Nu discutăm motivația aprecierii ilustrului moralist. Dar cine a ascultat cel puțin una dintre compozițiile sale muzicale își poate da seama cât de puțin compatibile sînt ele cu muzica unui Albinoni sau a lui Bach. Nimic mai îndepărtat de ideea despre muzică a lui Jean-Jacques decît o fugă a acestuia din urmă. La urma urmelor Jean-Jacques Rousseau avea dreptate: o bună parte din muzica secolului al XVII-lea era chiar așa cum o caracteriza el, încărcată de modulații și disonanțe. De aici pînă la transformarea noțiu-

nii de baroc într-o categorie capabilă să subsumeze fenomene unitare pe planul stilului — indiferent dacă era vorba de literatură, arte figurative, muzică etc. — nu a fost decît un pas. Dar un pas nu foarte scurt, din moment ce trebuia ridicată anatema aruncată asupra tuturor acelor opere pe care apelativul de baroc le plasa în categoria exceselor bizare. La mai mult de un secol după ce termenul *baroc* fusese explicat în *Encyclopedie* într-un mod ce deschidea posibilitatea unei încărcări cu valori de semn negativ, el re apare cu sens neschimbat în *Deutsches Wörterbuch* din 1854 al fraților Grimm.

BAROCUL CA STIL ȘI CATEGORIILE WÖLFFLINIENE

În prima jumătate a secolului al XIX-lea, deși se accepta, cel puțin parțial, ideea că noțiunea de baroc poate acoperi un fenomen stilistic, accepțiunea ei rămăsese eminemamente negativă. Pentru un autor de impresii de călătorie ca Philippe le Bas, „stilul baroc” în arhitectură era rezultatul invadării acesteia, după 1600, de un prost gust care „s-a propagat din Italia în Germania, iar arta se ține într-o stare de degradare rușinoasă cînd, spre sfîrșitul veacului al XVIII-lea, trei oameni de seamă, Raphaël Mengs, Lessing, Winckelmann, s-au străduit s-o redreseze, punîndu-i la bază știința arheologiei”²⁶. Abia cu un secol mai tîrziu imaginea „stilului baroc” ca rezultată a unei stări de degradare a artei va fi înlocuită de Croce cu caracterizarea barocului drept stil al lipsei de stil.

Între timp însă, alte abordări metodologice erau menite să aducă lumină în caracterizarea unui fenomen ce părea a nu putea fi definit cu ușurință și nici măcar cu



o anume rigoare. La sfârșitul deceniului al optulea al secolului trecut au apărut aproape concomitent câteva lucrări fundamentale pentru definirea conceptului de baroc. Prima dintre ele, a lui Cornelius Gurlitt, avea caracterul unei sinteze scrise de pe pozițiile unui istoricism de factură pozitivistă. Ea își propunea să studieze geneza stilului baroc în Italia, aspectele sale definitorii în raport cu tradiția istorico-artistică a acestei țări și expansiunea lui la nord de Alpi, în Franța și Germania²⁷. Cu un an mai târziu Justi a publicat monografia sa fundamentală despre Velázquez. Barocul era definit aici, firește, în funcție de caracteristicile artei unuia dintre creatorii considerați a-i fi printre cei mai reprezentativi²⁸. Pasul fundamental în transformarea termenului de baroc într-o noțiune desemnând un fenomen coerent pe planul stilului l-a făcut Heinrich Wölfflin în *Renaissance und Barock*²⁹. Punctul de plecare al lui Wölfflin pare a fi pasajul din *Der Cicerone* (1855) al lui Burckhardt unde prin calificativul baroc este denumită o anume fază din istoria arhitecturii italiene, când formele clasicismului renascentist, pe deplin încheiate, încep a se schimba. Viziunea lui Wölfflin s-a resimțit, desigur, de pe urma teoriilor vizibiliste ale lui Hildebrandt și Fiedler. Demersul lui Wölfflin a depășit însă sfera artelor plastice: încercând a aplica conceptul de baroc la muzică și literatură, el tinde a nu le mai folosi — cum corect observa Bruno Migliorini — precum calitative istorice, atribuindu-le mai degrabă rolul de categorii ale spiritului³⁰. Este de înțeles demersul lui Wölfflin în lumina contextului cultural german din ultimul pătrar al veacului trecut. În 1872 văzuse lumina tiparului cartea lui Nietzsche, *Nașterea tragediei*, unde figurile legendare ale lui Apolo și Dionisos devin cheia interpretării vieții și artei ca o antiteză permanentă între „momentul contemplării și momentul beției, între dominarea naturii și naufragierea în natură”. Împărțind artele în „apolinice” și „dioni-

siace", Nietzsche așeza în prima categorie artele plastice și în a doua muzica. Extinzând observațiile sale la domeniul muzicii și literaturii, Wölfflin pășește în fapt pe urmele lui Nietzsche: el atribuie artelor vizuale de după Renaștere caracteristici derivate dintr-o frământare ce oricum nu putea fi pusă sub semnul raționalului zeu al luminii și armoniilor. Tot în continuarea sugestiilor lui Nietzsche, Wölfflin făcea aluzie la o posibilă istorie a unui „baroc universal”. Dar delimitările lui Wölfflin privesc prin excelență arta posteroară Renașterii și anterioară neoclasicismului. Generalizările sale au atins mai toate sferele creației. Sugerînd, de pildă, că deosebirea între *Orlando Furioso* (1516) de Ariosto și *Gerusalemme liberata* (1584) de Tasso ar echivala cu deosebirea între epoca Renașterii și baroc, el propunea un model de lectură pentru operele literare, derivat din observațiile asupra operelor de artă plastică. Tipul de abordare extins de Wölfflin asupra literaturii nu a avut ecou imediat. Abia după apariția în 1915 a altei lucrări a lui Wölfflin, *Kunstgeschichtliche Grundbegriffe*³¹ se poate vorbi de un transfer de terminologie și de metodologie dinspre artele plastice spre literatură și muzică. Deja în lucrarea sa anterioară Wölfflin încercase să precizeze caracteristicile artei baroce. Se insista în *Renaissance und Barock* asupra unor trăsături definitorii pentru o artă a tensiunilor interne și a efectelor dinamice, a exagerării dimensionale și a pitorescului. Caracteristicile stabilite de Wölfflin erau suficient de încăpătoare pentru a subsuma și alte domenii ale creației artistice. Prezența unor factori unificatori nu putea să aibă ca rezultat decît posibilitatea de a trata global problematica artei și culturii unei epoci ce treptat va fi pusă sub semnul barocului.

În *Kunstgeschichtliche Grundbegriffe*, Renașterea și barocul devin, pe planul stilului, polii unei opoziții. Din motive metodologice, în stabilirea sistemului său critic, Wölfflin a tratat secolele al XVI-lea și al XVII-lea ca

unități stilistice definite, deși, cum preciza chiar el, aceste perioade nu creează o producție artistică omogenă. Pentru stabilirea drumului ce duce de la veacul al XVI-lea la cel următor el s-a folosit de cinci perechi de noțiuni divergente ca sens: a) linear—pictural; b) reprezentare bidimensională — reprezentare în profunzime; c) formă închisă — formă deschisă; d) multiplicitate (pluralitate) — unitate; e) claritate absolută — claritate relativă. Noțiunile lui Wölfflin au definit forme de reprezentare curente. Ele aveau o semnificație atât de generală în concepția autorului încât puteau permite încadrarea în același tip artistic a unor personalități extrem de îndepărtate: exemplele folosite au fost cele ale lui Bernini și Terborch³². Fiind termenii unei polarități și trebuind să sugereze o evoluție, categoriile wölffliniene își au propria lor justificare interioară, ele reprezentând un proces psihologic rațional. Pentru Wölfflin sensul transformării este ireversibil: de la concepția tactilo-plastică se trece obligatoriu la cea optică și picturală. Tot atât de obligatorie este trecerea de la tectonic la atectonic, de la multiplicitate la unitate.

Wölfflin însuși a sesizat faptul că transformări în sensul indicat mai sus se pot repeta ca „tip“, atât în mare cât și în detalii. În goticul târziu cât și în baroc i se pare a întrevedea soluții stilistice similare, „cu toate că sistemul lor morfologic este total diferit“. Reluând afirmația după care fiecare stil și-ar avea propriul său baroc, Wölfflin introduce precizarea că pentru aceasta este necesar ca „fantezia creatoare să se fi exercitat într-o lume de forme ce au rămas aceleași, un răstimp destul de îndelungat“³³. Regăsim aici *in nuce* o idee ce va genera mai târziu concepția asupra proceselor artistice din *Viața formelor* a lui Focillon³⁴. Dar în timp ce evoluția formelor este văzută de Wölfflin drept rezultatul unui proces cu două faze distincte, pentru istori-

cul francez dezvoltarea formelor artistice urmează un ciclu comparabil cu cel biologic. După Focillon orice stil trece prin patru vârste succesive: arhaică, clasică, manieristă și barocă. Faza de manierism ar constitui un fel de moment „tampon”, de rafinament. Artă medievală ar fi încoronată de un anume „baroc gotic” ce vădește o tendință spre „irealism”. În punerea „barocului gotic” sub semnul irealismului, Focillon se situa în netă opoziție față de teoria arheologului elvețian Waldemar Deonna, formulată în 1912³⁵, deci înaintea apariției lucrării lui Wölfflin.

STILUL CA FENOMEN ISTORIC ȘI VALOAREA LIMBAJULUI. CONSTANTA BAROCĂ

În esență, Deonna încearcă să substituie antitezei clasic — baroc, formulată clar de istoriografia secolului al XIX-lea pe urmele lui Burckhardt și continuată în scrierea din 1888 a lui Wölfflin, o alta: aceea între idealism și naturalism. Toate paralelisme propuse de Deonna sînt mai mult decît discutabile. El stabilește punți de legătură, de pildă, între arta greacă arhaică și arta romană; arta elenistică se legitimează pentru el ca realistă ca și arta din secolele al XV-lea și al XVI-lea. Analiza lui Deonna, de altfel, se exercita doar pe marginea a două fenomene stilistice: al artei antice și al artei medievale. Perechea de categorii cu care s-a jucat autorul l-a dus la concluzii uneori chiar surprinzătoare: după el există o mare apropiere între arta lui Fidias și cea a lui Michelangelo, ambii fiind idealisti. Cu cîțiva ani înaintea apariției cărții lui Deonna, aceeași pereche de concepte fusese utilizată absolut pe dos de Worringer, pentru care realismul era reprezentativ pentru arta Gre-

ciei antice și Renașterii³⁶, barocul situându-se stilistic în prelungirea unor viziuni pe care le depășește prin intensificarea elementului senzualist. Părăsirea „modestiei naturii” și revărsarea „nevoii de expresie” în forma sensibilă are drept rezultat, pentru Worringer, dobândirea de către aceasta, sub presiunea atitudinii „de încordare sensibilo-suprasensibilă” a unei coloraturi metafizice, spirituale³⁷.

Nu am insista atît de mult asupra acestor circumscrieri ale conceptului de baroc dacă ele nu ar implica și anume judecăți de valoare extinse la zona stilului. La Deonna, ca și la Burckhardt, barocul înseamnă decăderea limbajului unui stil. Nu este departe de această idee nici Croce, care vede în baroc „o formă de perversiune artistică, dominată de dorința de a uimi, ce poate fi observată în Europa din ultimele decenii ale secolului al XVI-lea pînă la sfîrșitul secolului al XVII-lea”³⁸.

Tot în sens tipologic, precum Deonna și Croce, au folosit noțiunea de baroc doi teoreticieni ce trebuie menționați cu rezervele de rigoare. Unul, Oswald Spengler, este german, iar altul, Eugenio d'Ors, spaniol.

Pentru Spengler, ca și pentru Worringer, barocul este opus artei clasice³⁹. Numai că Spengler insistă asupra faptului că perioada barocă — ce se întinde după el de la sfîrșitul Evului Mediu pînă la iluminism — este o perioadă de maturitate a culturii occidentale. În cartea lui Spengler, unde spiritului mediteranean i se opune spiritul nordic — a se citi german —, Renașterea nu este privită decît ca un episod de opoziție la „marele stil al sufletului occidental”. Pentru Spengler, triada gotic — baroc — romantic este terenul de confruntare față de triada antichitate clasică — Renaștere — neoclasicism, cu specificarea că autenticitatea spiritului culturii europene era de regăsit cu precădere în prima. De aici pînă la devieri grave de perspectivă în istoria artei și susținerea

unor teze ce intrau indirect în contact cu ideologii totalitare, de tristă amintire, nu a fost decât un pas⁴⁰.

Dar poate confuzia cea mai mare în istoriografia artistică îndreptată spre elucidarea barocului ca fenomen tipologic a introdus-o Eugenio d'Ors, printr-o carte apărută în 1931 și care a stîrnit o anume vîlvă. Cu puțin înaintea morții, criticul spaniol, într-o scrisoare deschisă adresată Congresului „*Retorica e Barocco*” (1954), a sintetizat opiniile curente despre baroc în cîteva formulări ce coincideau în linii mari cu propriile puncte de vedere exprimate cu peste două decenii în urmă⁴¹. La acea dată se tindea „din ce în ce mai mult” a se crede, arăta d'Ors, că:

„I. Barocul este o constantă istorică, ce se repetă la niște epoci tot atît de îndepărtate una de alta cum este Alexandrismul de Contrareformă, iar aceasta din urmă față de «sfîrșitul de secol» sau de perioada de «după război» pe care am trăit-o și care și-a făcut apariția în regiunile cele mai diferite, atît în Orient, cît și în Occident. II. Acest fenomen interesează nu numai arta, ci întreaga civilizație și chiar, după tezele susținute de Eugenio d'Ors, morfologia naturii. III. Caracterul său este normal și, dacă putem vorbi aici de boală, este EXACT în sensul întrebuintat de Michelet pentru a spune că «femeia este o veșnică bolnavă». IV. Barocul, departe de a-și afla originea în stilul clasic, i se opune acestuia în mod mai fundamental decât romantismul, care nu este, în fond, decât un episod în desfășurarea constantei baroce”.

Fiecare din „constatările” lui Eugenio d'Ors ar merita, desigur, o analiză de fond. În ceea ce privește prima, care mi se pare în mod firesc și cea mai importantă, nu putem să nu observăm că vine pe urmele concepțiilor ce defineau stilul printr-o opoziție de termeni, prin situații antitetice: este atît cazul lui Wölfflin, cît și al lui Deonna, Worringer etc. Transformarea barocului într-o catego-

rie istorică desemnând o situație recurentă a avut drept efect întocmirea unei liste în care găsim nu mai puțin de 22 de variante de baroc, printre care arhaic, alexandrin, roman, gotic, franciscan, iezuit, rococo, romantic, pentru a nu mai vorbi de manifestările regionale cu pretenții de identitate stilistică. Constanta barocă a lui d'Ors nu este de întâlnit doar în artele plastice: ea se extinde deopotrivă asupra literaturii, culturii în genere, științei. Jumătate din istoria omenirii ar fi fost făcută în virtutea unei atari concepții de *homo classicus* și cealaltă jumătate de *homo barocchus*. Această accepțiune a termenului de *baroc* este, după opinia noastră, fără capacitate operativă deoarece este lipsită de concretețe: indică prea multe fenomene cu o diversă contextualizare. Teoria lui Eugenio d'Ors a sedus însă spirite a căror elevație este unanim recunoscută, precum Louis Hautecoeur sau René Huyghe. Cel dintâi reduce dinamica proceselor din istoria artei la o alternare a clasicismului — curent cu cunoscutele attribute raționale — cu barocul, în care vede cu precădere o manifestare mai liberă și mai imaginativă⁴². Cel de al doilea, într-o lucrare ce se bucură de mare ecou în rîndul istoricilor de artă de generație mijlocie din țara noastră, se ridică împotriva criticilor ce nu pot accepta împreună „barocul istoricilor” și cel al „esteticienilor”, prin care ar fi de înțeles tendința „profundă, inerentă artei, ce apare periodic ca o compensare a atitudinii clasice”. Nu se poate rupe această atitudine a lui Huyghe de concepția sa globală asupra artei ca mijloc creat de om în scopul concilierii a două realități disparate reprezentate de „*propria natură* (subl. n.), bazată pe unitate” și de aceea a lumii, a Naturii, ce i se arată „în multiplicitatea brută și dezordonată a senzațiilor” și unde „totul este instabilitate, lucru trecător, transformism, insesizabile variații de intensitate,

sugestie a nemărginirii"⁴³. Nu este greu de văzut unde și în ce măsură filozofia lui Huyghe intră în contact cu alte perspective teoretice sumar enunțate mai sus.

BAROCUL CA TIP DE EXISTENȚĂ

Pe o platformă teoretică derivată din demersul criticului spaniol se situează la noi și Edgar Papu care, într-o lucrare recentă, *Barocul ca tip de existență*, încearcă să împace ceea ce în termenii lui Huyghe s-ar numi „barocul istoricilor” și „barocul esteticienilor”. Pentru Edgar Papu există „un mare moment istoric al barocului”⁴⁴ raportabil geografic la „zona occidentului și centrului european” și de înscris temporal în perioada „dintre sfârșitul veacului al XVI-lea și mijlocul veacului al XVIII-lea”, respectiva localizare rămânând însă cu „margini deschise, descătușându-se de orice grevare din partea unei fixități absolute”. Nu ar exista nici o contradicție între „identificarea barocului drept *curent artistic* și recunoașterea sa ca *tip artistic*”⁴⁵. În ipostaza sa ca *tip artistic* el s-ar dezvolta și în alte epoci, „adesea foarte depărtate sau chiar apropiate și totuși anterioare Contrareformei, absolutismului monarhic sau ascensiunii burgheze”⁴⁶. Punctul de vedere al lui Edgar Papu nu pare a fi foarte productiv pentru istoria artei, deoarece deschide drumul unor asociații subordonate unei euristici subtile, dar discutabile. Nu aș dori să prelungesc inutil discuția și ca atare reiau doar termenii principali ai perspectivei savantului român, întrucât ea implică direct viziunea celor doi autori francezi la care ne-am referit mai înainte și este caracteristică pentru un mod de abordare a problematicii istoriei artei pe care l-aș numi,

folosind un paradox, *disociativ prin asociere*. Dar să vedem ce asociază și ce disociază Edgar Papu.

Pentru savantul român „barocul, deși *fenomen înregistrabil în baza istoriei* (subl. n.), nu permite să-l legăm strict de un eveniment istoric izolat, irepetabil, prizonier în datele unei matematici cronologice”. Și explicația continuă: „Or, factorul ideologic nu se poate dispensa tocmai de condițiile desprinse din *autoritatea momentului unic* (subl. n.) în evoluția umanității. Un asemenea moment unic este și al conciliului tridentin, prelungit, desigur, prin efectele sale, până târziu, în tot veacul al XVII-lea. Așadar, n-au existat în istorie alte contrareforme în afară de aceea inițiată pe la mijlocul secolului al XVI-lea. În consecință, lipsindu-le rădăcina de unde să se dezvolte, n-au putut să existe nici alte *ideologii* contrareformiste de-a lungul mileniilor. Barocuri însă au fost multe în tot acest interval, putând fi mereu identificate tipologic ca atare. Nu se mai vede atunci nici o condiționare efectivă, nici o coeziune inextricabilă între termenii pe care am vrea să-i asociem. Oricum am privi deci lucrurile, tentativa de pătrundere a barocului pe temeiul unei anume ideologii nu poate rezista”⁴⁷. Pentru Edgar Papu, în „precipitatul hotărâtor al barocului nu intră nici *forma*, nici *ideea*”, ci o anume „atitudine emoțională”, această din urmă dimensiune fiind preluată de la René Wellek⁴⁸, care vorbește de fapt de o artă emoțională, ceea ce este cu totul altceva.

A face să depindă un „tip artistic” de un factor atât de imponderabil cum ar fi o „atitudine emoțională” este în sine o acțiune foarte riscantă. Vrem, nu vrem, chiar temeiul atitudinii emoționale trebuie căutat în factori exteriori sieși, și atunci ne întoarcem chiar la resorturile condiționărilor afective de unde componenta ideologică nu poate fi înlăturată. Personal nu văd cum un fenomen „înregistrabil în istorie” poate adera la „autoritatea momentului unic” ce condiționează o anume ideologie,

doar pe temeiul afectivității. Ce justificare serioasă avem, în acest caz, pentru a chema baroce manifestări determinate de o afectivitate aistoricizată? Într-un pasaj ce ar merita a fi citit în întregime, cercetătorul român pune în legătură „barocul imperial roman” și pe cel al „regatelor elenistice” cu gustul pentru elementele prețioase răsrînt de „barocul cu mult mai îndepărtat al marilor tiranii asiaticе din antichitate”⁴⁹. Această jonglerie terminologică ne duce cu gândul imediat la „eonii” lui Eugenio d’Ors.

Are dreptate, pe de altă parte, Edgar Papu cînd spune că neexistînd în istorie alte contrareforme și deci alte ideologii contrareformiste, tentativa de pătrundere a barocului „pe teritoriul unei anume ideologii nu poate rezista”. Dar putem oare defini cu același termen fenomene cu o specificitate atît de deosebită cum ar fi o anume fază a artei elenistice sau o anume fază a artei romane? Și cum se împacă autonomia față de eveniment a barocului cu invocarea Conciliului tridentin ca „moment unic” cu efecte ce acoperă temporal însăși perioada acceptabilă pentru un anume baroc istoric, dacă nu chiar BAROCUL propriu-zis?

Neîndoielnic, opinia lui Edgar Papu are drept sursă insuficiența tentativelor de a privi barocul ca emanație, pe planul formelor artistice — și ne referim în special la arhitectură și artele figurative — a activității unor grupuri umane definibile culturalmente. *À propos de* baroc s-a vorbit nu o dată de rolul jucat în răspîndirea formelor sale artistice de iezuiți. Pe această idee Werner Weisbach a clădit o întreagă viziune⁵⁰. Emile Mâle a subliniat net și el, acum cinci decenii, rolul ce revenea iezuiților în răspîndirea unor teme iconografice cu care Conciliul de la Trento a înzestrat Contrareforma⁵¹. Termenul de artă iezuită revine la el cu mare frecvență, tocmai pentru a desemna manifestări pe care în mod obișnuit le considerăm baroce. Un istoric de talia lui

Fernand Braudel a propus chiar într-un studiu, ținând cont de rolul Ordinului Sfântului Ignățiu în difuziunea temelor și formelor baroce, schimbarea calificativului de baroc cu acela de iezuit⁵². Este limpede totuși că, în pofida părerii profesorului Papu, de o anume componentă ideologică a barocului nu ne putem dispensa așa ușor pe cât se pare, în numele afectivității.

ELEMENTE DE CONSENS

S-ar putea crede, din cele arătate, că manipularea excesivă a conceptului de baroc, în scopul adaptării la viziuni istorice și metodologii de abordare diferite a operelor de artă, l-a adus în situația de a căpăta o elasticitate semantică neobișnuită. Nu trebuie să ne lăsăm furăți de prima impresie, deoarece unele elemente de consens, după câte am văzut, există. Barocul, ca atare, indică un fenomen ce poate fi definit probabil mai bine prin încercarea îmbinării criteriilor stilistice cu cele ideologice. Sugestii prețioase pentru istoricii de artă au furnizat istoricii literari: în 1916, Fritz Strich a procedat la o analiză articulată a poeziei germane din secolul al XVII-lea, numind-o barocă⁵³. El a încercat să găsească reflexele pe planul expresiei lirice ale unor stări conflictuale din sfera ideilor, transgresate pe planul tensiunilor lirice. Extinderea noțiunii la alte domenii decât cel al artelor plastice a devenit tot mai frecventă în special după al doilea deceniu al secolului nostru. Valoarea tipologică a conceptului, promovată de Strich în 1916 pentru poezie, a fost acreditată în același an de Oscar Walzel cu referire la teatrul lui Shakespeare⁵⁴. Doi ani mai târziu, Joseph Nadler, într-o încercare pe care astăzi am numi-o de „deprovincializare” a literaturii centrelor minore, s-a

folosit de termenul de *baroc* pentru a indica literatura contrareformistă de sorginte iezuită din Germania sudică preponderent catolică⁵⁵. După apariția cărții lui Nadler, în critica germană aplicarea termenului de *baroc* în literatură a cunoscut o adevărată modă⁵⁶. Nu a lipsit nici tentația lărgirii sferei de acțiune a conceptului și un transfer al ideilor lui Wölfflin la domeniul literar. Astfel, Theophil Spoerri, adâncind comparația între renașcentismul lui Ariosto și barochismul lui Tasso, a așezat pe Marino și școala lui între frontierele barocului⁵⁷. În 1927, Helmuth Hatzfeld vorbește pentru prima oară despre existența unui „baroc iezuit” în opera lui Cervantes pe care o pune în legătură cu ideile Contrareformei⁵⁸. Un alt cercetător german, Wilhelm Michels, a pus în ecuație teatrul lui Calderon — ale cărui caracteristici baroce fuseseră identificate — cu cel al lui Shakespeare⁵⁹. Treptat, treptat, în anii '20—'30 cercetătorii germani au extins aria investigației și la literaturile franceză și engleză. Pe urmele lor, cercetătorii din celelalte țări europene s-au ocupat și ei de identificarea caracteristicilor baroce din propriile literaturi. Panorama oferită lui Welck asupra acestor studii este edificatoare⁶⁰. Că literatura critică dedicată barocului s-a resimțit de pe urma climatului cultural în care s-a afirmat mișcarea expresionistă este un fapt de necontestat, chiar dacă resorturile intime ale acestei legături rămân încă insuficient clarificate. S-a vrut a se vedea la baza cercetărilor născute în Germania anilor '20—'30 dorința afirmării unui proces autonom de dezvoltare (gotic — baroc — romantism — expresionism), în cadrul căruia barocul „asuma rolul de reacție germană la lumea renașcentistă, după contrapunerea tipică introdusă de această istoriografie între arta și literatura romanică și arta și literatura germanică”⁶¹. Recuperarea marinismului și gongorismului de către Strich, făcută în numele apropierii modulilor poetici germani

de lirica romanică, echivala astfel cu „recuperarea pentru patrimoniul național a unor atitudini formale și tematice”⁶².

MANIERISMUL, FENOMEN DE INERȚIE ȘI NON-STIL

Tot climatului generator al expresionismului îi datorăm aprofundarea conceptului de *manierism*. În funcție de clarificarea progresivă a acestuia, conceptul de baroc a căpătat valențe mai precise⁶³. Primele nume de pronunțat în această direcție sînt cele ale lui Werner Weisbach⁶⁴ și Max Dvorák⁶⁵, primii care, în condițiile cînd principiul verist al imitării naturii ceda teren în fața unei atitudini antinaturaliste asumată de arta modernă în totalitatea ei, au încercat o evaluare în sens pozitiv a manierismului plecînd de la acele demersuri critice unde prevala recunoașterea fanteziei individuale a artistului drept factor coagulator al unei noi atitudini față de imagine⁶⁶. Pînă la ei, *grosso-modo*, se poate vorbi de o evaluare negativă a manierismului dezvoltată în prelungirea judecății lui Bellori care, ca și alți teoreticieni ai timpului, refuză orice idee „fantastică nebazată pe imitație”⁶⁷. Istoriografia modernă a văzut în manierism o fază de „tampon” între momentul clasicist al Renașterii începutului de veac al XVI-lea și baroc. Pe urmele lui Burckhardt s-a considerat manierismul, ca și barocul, un fenomen de inerție, caracterizat de repetarea mecanică a unor scheme derivate din arta marilor maeștri ai Renașterii mature. Pentru Burckhardt manierismul în pictură înseamnă artificiu, și inutilă „reprezentarea de efecte fără cauze, de mișcări și eforturi musculare inutile”. Tot pe linia sublinierii dezordinii compoziționale, el arată că manieristii concentrează

într-un tablou, în diferite poziții, figuri nude, „într-un spațiu ce nu ar putea conține nici măcar a treia parte”⁶⁸. Aproape exact în aceeași termeni se exprimă Wölfflin: „... Sensul spațiului liber, al frumoasei măsuri, devenise un concept străin. De stilul arhitectonic al lui Rafael nu se vrea să se mai știe. Se iau la întrecere (artiști — n.n.) să îndoape peste măsură tablourile de figuri, cu o lipsă a sensului forme care caută în chip voit contrastul între spațiul și maniera în care acesta este exploatat... Măreția lui Michelangelo este admirată mai ales pentru bogăția mișcării; de stil michelelangelesc este deci o operă în care domină articulațiile și astfel se naște o lume plină de gesturi complexe de a cărei lipsă de justificare se cere răzbunată”⁶⁹. Pe aceeași linie cu Burckhardt și Wölfflin, Alois Riegl caracterizează și el manierismul ca fază de declin artistic în care predomină artificialul, exponenții tipici fiind considerați continuatorii direcți ai lui Michelangelo și Rafael, interpretați schematic și în cheie minoră⁷⁰.

Considerațiile cercetătorilor respectivi definesc în linii mari originile unui limbaj formal și devierile lui, devieri ce i s-au părut chiar lui Weisbach a justifica aprecierea manierismului ca o tendință de a ieși din tiparele stilului, ca o evadare într-un *non-stil* unde se întrevede un nou „sistem tectonic și decorativ”⁷¹. În aceeași linie se va situa judecata de mai târziu a lui Dehio pentru care „maniera este parodia stilului”⁷². Formularea lui Dehio este în consonanță cu una din accepțiunile originare ale noțiunii de „manierism” care, încă din secolul al XVI-lea era asimilată noțiunii de „manieră” înțeleasă ca o operație mimetică și ca atare lipsită de originalitate, aceasta din urmă fiind căutată în complicarea inutilă a expresiei preluate⁷³. Reexaminarea critică a fenomenului manierist a căpătat un nou impuls cu studiile lui Walter Friedländer: el a pus în

evidență faptul că reacția anticlasică a manieriştilor din prima generație mergea mână în mână cu o recuperare a unei expresii goticizante⁷⁴, depistată deja de Vasari în pictura lui Pontormo⁷⁵.

MANIERISMUL CA STIL ȘI CONSTANTĂ

Dar deja cu câțiva ani înaintea lui Friedländer, Max Dvorák se ridicase cu tărie împotriva considerării manierismului ca o epocă artistică. Plecând de la observația că o judecată estetică asupra artei în funcție de relația ei cu natura și o măsurare a progresului ei după acest criteriu reprezintă un mod de a trata lucrurile cu totul arbitrar, „pentru că perioadele în care arta și-a văzut scopul suprem în imitarea naturii sînt relativ scurte și rare față de cele în care s-a îndepărtat de natură”⁷⁶, Dvorák a contestat imaginea reductivă asupra manierismului ca etapă preliminară spre arta lui Borromini și Rubens sau Rembrandt, subliniind însemnătatea acestei perioade pentru constituirea artei moderne. Constatînd că în secolul al XVI-lea are loc „modificarea relației între materie și spirit, între imaginație și lumea exterioară”⁷⁷, el a pus în directă legătură manierismul cu o concepție creștină despre lume bazată pe subiectivarea lumii înconjurătoare. Desigur, prezentată astfel, concepția lui Dvorák asupra manierismului poate părea schematică; el nu a avut însă în vedere un simplu transfer de idei din sfera filozofico-teologică în lumea artei. Subiectivismul artei manieriste el l-a legat constant de procesul redeșteptării fanteziei artistice și de depășirea normelor clasice și a interpretării obiectiviste a naturii care le generează. Forța concentrată în manierism și care a depășit Renașterea el o

numește „bunul plac“, înțelegînd prin el factorul subiectiv, imaginativ, „plenitudinea neîngrădită a gândurilor și sentimentelor care rup toate lanțurile“⁷⁸.

Să ne fie îngăduit ca în cadrul însemnărilor noastre să nu insistăm pe larg asupra acelor concepții critice care vor să vadă în manierism doar o fază de tranziție între perioada de orientare clasică și altele de orientare barocă. Această direcție teoretică a fost ilustrată cu precădere de Hans Hoffmann într-o lucrare rămasă și astăzi ca punct esențial de referință⁷⁹. Hoffmann face distincția între Renașterea matură, manierism și barocul timpuriu, în funcție de abordarea problemei spațiului, a construcției și a luminii. Pentru el spațiul dinamic manierist este opus atît spațiului istoric al Renașterii, cît și celui încremenit al barocului timpuriu — preludiu al spațiului coerent Baroc, concentrator al unei mișcări vii⁸⁰.

Este probabil că insistența criticii stilistice în a marca trecerea de la Renaștere la baroc printr-o fază cu trăsături distincte a atras după sine calificarea drept manieriste a acelor manifestări artistice vădind o deviere, bazată pe afirmarea subiectivității, de la normele clasice. Weisbach însuși a considerat că arta romanică a trecut în secolul al XI-lea printr-o fază manieristă⁸¹; Arnold von Salis a descoperit-o ulterior și în arta greacă, înainte de epoca ei clasică⁸². O felie importantă din producția literară situată între antichitatea tîrzie și zorii Renașterii a fost caracterizată de Curtius drept manieristă. Golind de orice conținut specific termenul de manierism așa cum fusese el folosit în istoria artei, ca o formă de degenerare a clasicului, Curtius l-a transferat pe terenul literaturii lărgindu-i semnificația pînă la a face din el „numitorul comun al tuturor tendințelor literare opuse clasicismului, fie ele preclasice, postclasice sau contemporane unui clasicism oarecare“. Manierismul devine astfel o constantă

a literaturii europene, un fenomen complementar „clasicismului din orice perioadă“. Curtius preferă termenul de *manierism* celui de *baroc* deoarece i se pare că acesta a generat atâtea confuzii încât „este mai bine a fi lăsat deoparte“, primul avînd avantajul de a „conține doar un minimum de asociații istorice“⁸³. Ca și conceptul de baroc, acela de manierism a riscat însă și el să desemneze lucruri prea diferite pentru a mai găsi un criteriu unitar ideologic sau sociologic capabil să le caracterizeze. De altfel ar fi fost chemat inutil a-l căuta deoarece oricum istoria se află mereu în mișcare, și în ea — ca și în artă — orice recurs la formulă înseamnă, pentru a-l parafraza chiar pe Dvorák, moarte⁸⁴.

Soluția adoptată de Curtius pentru definirea manierismului a fost refiltrată și prezentată într-un ambalaj atrăgător de Gustav René Hocke în două lucrări — de fapt articole pentru populara enciclopedie germană Rohwolt — receptate cu mare interes de critică⁸⁵. Pe urmele lui Curtius, Hocke tinde a defini „maniera“ înainte de toate ca atitudine și doar în subsidiar ca stil. Manieriste sînt pentru el manifestările artistice și literare cu caracter anticlasic. Ca atare manierismul — sau mai exact reacția manieristă — îi apare ca o constantă a culturii europene. Distincțiile operate de el cu mare larghețe pun, pe de o parte, semnul egalității între *clasic* și „aticist, armonios, conservator“, iar, pe de altă parte, între *manierist* și „asianic, elenist, dizarmonic, modern“. „Stilul aticist — spune el — are drept ideal regularitatea relaxantă; cel asianic — unul asemănător cu acele *phantasiai*; iregularul încărcat de tensiune“⁸⁶. Scopul mărturisit al lui Hocke este de a releva fenomenologic trăsăturile esențiale ale unui tip uman în cadrul unei istorii spirituale specifice a lui *homo europeus*, și anume în cadrul unei tradiții precis determinate a Europei „iregulare“⁸⁷.

Într-o analiză aprofundată axată pe relevarea discrepanței între intenții și metodologie, Eugenio Battisti releva că așa cum este manevrat de Hocke, utilitatea termenului de „manierism” în definirea multor fenomene, dintre care unele pe nedrept sustrate barocului, este îndoielnică. Demersul lui Hocke este însă de o incontestabilă finețe: diferențiind manierismul de baroc pe care îl consideră un amestec de manierism și clasicism, el ajunge, cum corect sesiza Battisti, la o precizare acceptabilă, întrucât „recunoaște că la baza culturii cinquecenteste stă nu numai subiectivismul, eterodoxia, anticonformismul, ci și investigarea unei specifice sinteze cosmologice, mistice sau magice pe care contrareforma o va condamna sau o va asimila într-un proces de epurare și moralizare”⁸⁸.

APRECIEREA MANIERISMULUI: FACTORII PONDERABILI ȘI CRIZA SPIRITUALĂ

Dacă acceptăm ideea că noțiunea de manierism ar putea avea valoare operativă în planul istoriei stilurilor, atunci trebuie neapărat să o legăm de factori ponderabili, de genul acelor semnalati de Hocke în cultura cinquecentescă. De la Weisbach încôace, care am văzut că nu este deloc generos în aprecierea valorii estetice a manierismului, critica a continuat să vadă, la nivelul artelor figurative, două direcții paralele în dezvoltarea acestuia. Una, reprezentată de emulii și epigonii lui Michelangelo, ar fi caracterizată de un „eroic” de exprimare, expresia fiind dominată de prezentarea corpului uman în mișcări și poziții forțate; cealaltă și-ar afla originea în opera lui Rafael și Correggio și ar fi caracterizată de tentativa de a exprima „grația” prin

figuri efilate și afectate de tipul celor pictate de Parmigianino⁸⁹. Această a doua direcție pare de altfel a fi împlântată mai solid pe solul culturii cinquecentești a cărei definiție sintetică a încercat-o Hocke. În acea literatură a secolului al XVI-lea, impregnată de spirit aulic și cavaleresc, unde se simțeau încă ecourile literaturii franceze a Evului Mediu, conceptul de „manieră” primește o accepțiune eminentemente pozitivă și se leagă automat de gustul pentru rafinament și eleganță⁹⁰. Alături de el se remarcă frecvența, în literatura italiană cel puțin, a adjectivului „peregrino”, de pus în relație cu gustul pentru straniu și neregulat⁹¹. Accepțiunea respectivilor termeni, ca și frecvența folosirii lor, ridică în fapt o anume situație culturală care s-a tradus — pentru Erwin Panofsky — pe planul istoriei artei prin încercarea de a depăși clasicitatea „prin simpla modificare și regrupare a structurilor plastice ca atare”. „Curentul stilistic” definit astfel ar conviețui înăuntrul epocii ce „pregătește în egală măsură barocul târziu și clasicismul” cu un curent „temperat, care încearcă să ducă mai departe gândurile antichității cel mai convingător, după același Panofsky, de ope- curent legat mai ales de Correggio și de alți italieni din nord, „orientați în direcția dezvoltării unei sensibilități coloristice și luministice”⁹². El ar fi ilustrat cel mai convingător, după același Panofsky, de operele lui Parmigianino, Pontormo, Rosso, Bronzino, Allori, Salviati, printre pictori, și de acelea ale lui Gianbologna, Danti, Rossi, Cellini, printre sculptori⁹³. S-a observat că acest grup de artiști, a căror artă va influența personalități de talia lui Tintoretto sau El Greco, conține reprezentanți ai ambelor tendințe enunțate de Weisbach.

Pe linia considerațiilor lui Panofsky ce a formulat în termeni clari polivalența stilistică a artei secolului al XVI-lea, s-a înscris și contribuția lui Wilhelm Pin-

der pentru care reacția anticlasică a generat de la bun început două tendințe: una ajunsă ulterior la apogeu în arta lui El Greco și alta finalizată în arta lui Rubens, Pietro da Cortona și Bernini⁹⁴. Fără a proclama dominația manierismului ca manifestare de stil în secolul al XVI-lea, Pinder îl consideră un capăt al firului ce duce la baroc. Pe o poziție oarecum asemănătoare s-a situat Arnold Hauser care, în buna tradiție a școlii vieneze, afirmă că manierismul „rămîne un curent subteran” ce iese la iveală „atunci cînd are loc o schimbare a stilului legată de o acută criză spirituală”⁹⁵. Trebuie specificat însă că în concepția lui Hauser este exclusă o dezvoltare lineară, acumulativă și logică a problematiei artistice reflectată în stil și că aceasta nu este doar o opțiune între posibilități contrapuse sau o deviere a unei direcții artistice precedente⁹⁶. În sens restrîns, cu aplicare mai ales în artele plastice, manierismul ar părea deci stilistic și cronologic definibil. Actualmente, critica este aproape unanimă în a-l considera drept fenomenul predominant în a doua treime a secolului al XVI-lea. Nu văd temeiul afirmației lui Eugenio Battisti după care în istoriografie acest „stil” ar fi crescut în importanță, devorînd tot mai mult clasicismul pînă la a-l reduce la un episod nu mai lung de vreo cincisprezece ani de la începutul Cinquecento-ului. Mi se pare însă justă observația aceluiași cercetător, după care „sub titlul de manierism figurativ [...] au fost catalogate fenomene atît de diverse, încît să ne împiedice să găsim pentru ele un substrat unitar care să nu fie conștiința comună a unei crize”⁹⁷. O operațiune de epurare nu se poate face decît printr-o delimitare clară a clasicismului de manierism și a ambelor de baroc.

În cadrul unei asemenea delimitări trebuie să renunțăm la ambiția de a conferi manierismului atributul de stil, refuzat fără echivoc de Weisbach?⁹⁸ Fenomenul de



criză la care se referea Battisti a atins în secolul al XVI-lea toate domeniile culturii fără a antrena însă schimbări capabile să-și lase amprenta pe termen lung asupra direcției evoluției artistice. Mi se pare că una dintre cele mai puțin flexibile definiții ale manierismului — dar și cea mai apropiată de realitatea operelor plasate sub această etichetă — a fost formulată de Briganti. El a văzut în manierism „o afinitate de tendințe și de intenții la baza cărora trebuie căutat un singur lucru: o atitudine spirituală comună în actul exprimării figurative”. Folosirea cu valabilitate universală a termenului și în funcție de o semnificație istorică i se părea încă din 1945 lui Briganti posibilă doar prin indicarea „unui spirit și a unei sensibilități manieriste”⁹⁹.

Cel ce scrie aceste rânduri împărtășește pe deplin părerea lui Georg Weise după care pentru manierism nu este potrivit calificativul de stil în sensul folosit pentru marile perioade din istoria artei, adică „de un ansamblu de elemente formale născute dintr-o schimbare fundamentală a premiselor spirituale și determinând, ca temelie nouă și exclusivă, producția artistică pentru un interval de secole”¹⁰⁰.

DEFINIREA CONTEXTUALĂ A CONCEPTELOR. BAROCUL LIMITATIV

Cele spuse mai sus ne obligă a revedea accepțiunea conceptului de baroc aplicat la artele figurative dintr-o perspectivă istorică mult mai amplă. Încă din 1920, Voss, într-o lucrare cu un titlu semnificativ, *Pictura Renașterii târzii la Roma și Florența*, plecând de la premisa interferării clasicismului cu manierismul pe parcursul secolului al XVI-lea refuzase celui de-al doilea

capacitatea de a defini el singur o perioadă a istoriei artei¹⁰¹. Aceeași constatare l-a dus mai târziu și pe Mario Salmi la susținerea unei teze asemănătoare¹⁰². Astăzi termenul de „Renaștere târzie” (germanul *Spätrenaissance*) este folosit de mulți istorici de artă în scopul unei precizări cronologice, aspectele stilistice delimitându-se separat, de la caz la caz, pentru a li se putea defini mai bine specificitatea.

Aceasta nu înseamnă că termenul de manierism și-a pierdut capacitatea operațională, ci doar, pur și simplu, că el nu mai poate fi definit decât contextual, ca și conceptul de baroc de altfel. Walter Friedländer, înscrind manierismul pictural în Renaștere, vedea în el o mișcare ce renunțând la reprezentarea perspectivală a spațiului și detașându-se de naturalism, s-a opus stilului clasic pînă către anul 1580. În evoluția manierismului Friedländer distinge două faze: una cu o mai mare capacitate creativă, situabilă în prima jumătate a secolului, și a doua, de un rafinament convențional și de o virtuozitate artificioasă. Paralel el semnalează o reluare treptată a problematicei spațiului și o pregătire a terenului pentru reacția fraților Carracci și a lui Caravaggio¹⁰³. Aceasta în ceea ce privește pictura, căreia de altfel i s-au dedicat cele mai numeroase lucrări. Dar reacția anticlastică, în funcție de care s-a încercat determinarea sferei de acțiune a manierismului, atinge toate domeniile artelor vizuale. Manierismul ca și barocul fiind concepte a căror definire se bazează însă pe principiul opoziției față de clasic, rămîn din punctul nostru de vedere tangențiale. Astăzi sîntem tot mai tentați să recunoaștem că atît arta manieristă cît și cea barocă — în manifestările lor cele mai semnificative — sînt îndepărtări de la modurile clasice de exprimare, împinse pînă la limita virtuozității artistice, sau pînă la hotarele fantasticului — cum a arătat în exemplele sale Hocke. Dar este greu de susținut că barocul ar

fi un stil anticlasic din moment ce, spre exemplu, doi dintre protagoniștii săi, Rubens și Bernini, și-au format limbajul artistic pe baza studiului sculpturilor antice¹⁰⁴. O definire mai limpede a manierismului ar trebui să aibă în vedere nu atât opoziția lui față de clasicismul Renașterii mature, cât abaterea lui față de acesta pînă la limita posibilă a virtuozității. Odată atinsă această barieră se nasc simptomatice operele ce contrabalansează pierderea direcției. La sfîrșitul secolului al XVI-lea, arta lui Caravaggio și a fraților Carracci contestă cu violență oboseala „devierii” manieriste și propune reînnoarea firului cu Renașterea matură pe două direcții diferite: napoletanul îi continuă pe Lotto și Giorgione, bolognezii pe Rafael și Tițian. Și totuși André Chastel vede în arta fraților Carracci aderență la manierism, ceea ce, dacă respectăm accepțiunile trecute în revistă ale noțiunii, nu este posibil¹⁰⁵. *Hochrenaissance* se transferă aici, în cel mai bun caz, în *Frühbarock*. Am întrebuițat cuvîntul „se transferă” deoarece am avut în vedere în principal aspectele, formele, modurile expresive. La nivel conținutistic, firește, lucrurile se prezintă diferit: păgînismul antic al Renașterii este în Galeria Farnese un topos stilistic și fusese redus ca atare de cele cîteva decenii de activitate contrareformistă pe fundalul căreia se va înaripa, tot cu trimiteri la arta clasică, arta impetuosului Bernini. Dacă în pictură despicarea firului pare o operație posibilă, între limitele plauzibilului, pentru arhitectură și sculptură situația este chiar mai încurcată, dat fiind lipsa unui consens în ceea ce privește evoluția tipologică ce duce la baroc. Același monument, de pildă, biserica Il Gesù, a părut unora o prelungire cu accente manieriste a unei tipologii strălucit reprezentată în secolul al XV-lea de Sant'Andrea din Mantova a lui Leon Battista Alberti¹⁰⁶, în timp ce altora edificiul lui Vignola, cu fațada remaniată de Giacomo della Porta,

li s-a părut a intra în tipologia manierismului doar ca precursor al barocului timpuriu¹⁰⁷.

La un moment dat distincțiile de factură stilistică pot crea, precum se vede, încurcături pe plan terminologic. Din dificultatea categorisirii unui monument atât de important, precum acest edificiu simbolic al Contra-reforme servite de brațul credincios al ordinului iezuit, putem trage concluzia că încărcătura semantică a termenilor are cel puțin caracter bivalent, dacă nu chiar mai mult.

Comparând opera lui Vignola cu un alt edificiu cu cupolă, biserica Sant'Andrea della Valle a lui Maderno (terminată în 1622, dar cu fațada remaniată de Rainaldi, ce a încheiat lucrul abia în 1665), notăm imediat diferența de limbaj. Cupola lui Maderno, situată pe un tambur mult mai înalt decât aceea a lui Vignola, are nervuri profilate. Poziția cupolei determină și o altă distribuire a luminii, o accentuare a efectelor de clar-obscur ce vor fi reluate în fațada lui Rainaldi. Solemnitatea monumentală de tip renescentist este dinamizată de Vignola prin efecte plastice ce nu au energia comunicativă a celor ale lui Maderno. Efectele de masă structurată cultivate de Maderno își vor găsi expresia elocventă în noua fațadă a Sfântului Petru, rezultată din modificarea planului și transformarea lui în cruce latină: ordinul colosal, preferat de Buonarroti, face aici să vibreze puternic suprafețele. Cu încheierea fațadei Sfântului Petru ne apropiem oricum de momentul istoric situabil către 1630, când, la Roma, se afirmă arta lui Bernini, Borromini, Pietro da Cortona. Aplicarea termenului de *baroc* ar trebui limitată, după Giuliano Briganti, la acest moment istoric, când asistăm la geneza unei mișcări cu caracteristici definibile¹⁰⁸. Concepția limitativă a lui Briganti se află, natural, la antipodul aceleia a lui Eugenio d'Ors și în contradicție cu a cercetătorilor ce vor să acorde noțiunii de baroc nici mai

mult, nici mai puțin, decât statutul de epocă istorică. Denumirea de „epocă barocă” ni se pare goală de conținut deoarece limitele ei apar pînă acum fluctuante, iar factorii unificatori ce pot fi socotiți a-i sta la bază sînt fluizi, dacă nu discutabili. Din acest moment al discuției problema accepțiunii noțiunii de baroc nu mai este rezolvabilă cu mijloacele criteriilor stilistice; ea intră în altă sferă de competență.

BAROCUL ȘI TEORIA CULTURII

Ne-am referit mai înainte la lucrarea lui Weisbach, *Barock als Kunst der Gegenreformation*¹⁰⁹. În ea se definește arta barocă ca o expresie reflexă a contra-ofensivei bisericii catolice și a afirmării pe plan politic a absolutismului. În opera lui Weisbach a văzut Delio Cantimori punctul de plecare pentru extinderea conceptului de baroc de la istoria artelor și literatură la istoria politică, economică, socială și religioasă¹¹⁰. Weisbach pune accentul pe interdependența între conținutul spiritual și psihic al operei și situația culturală a timpului cînd se creează opera. De aspectele conținutistice ale artei denumite de Weisbach barocă s-a ocupat ulterior și Emile Mâle: el a reușit să precizeze natura noului sentiment ce își făcuse loc în arta religioasă, după Conciliul de la Trento, prin identificarea semnificațiilor expresiei plastice¹¹¹. Lărgirea orizontului istoriografic, în care trebuie așezată opera artistului pentru ca limbajul să poată fi analizat în multiplicitatea implicațiilor sale, s-a dovedit fertilă pentru cercetările ulterioare, dar și generatoare de confuzie. Căci scoțînd barocul din sfera conceptelor cu aplicabilitate în sfera artei și literaturii, Weisbach îl transforma într-o categorie generală care, „prin *Geistesgeschichte* și o sociologie asemănătoare aceleia a lui Troeltsch, este ex-

tinsă la întreaga *Kultur* sau civilizație a unei epoci". Raționamentul lui Weisbach a fost simplu: dacă o artă (cu caracteristici genetico-morfologice apte a-i conferi o pregnanță pe planul stilului) exprimă un timp istoric, atunci toată istoria acelei epoci se definește într-un „stil al timpului”¹¹².

Un asemenea tip de abordare, dacă materialul informativ nu este folosit cu discernământ, poate duce la interpretări aflate dincolo de limita plauzibilului. Am văzut deja cum Spengler trăsese semnul egalității între spiritul faustic germanic și baroc, plasând manifestările desemnate sub această noțiune într-un interval larg de timp, mergând din Evul Mediu pînă la Iluminism. Willi Flemming, la două decenii după Spengler, într-o carte de referință dintr-o serie celebră, folosește termenul *baroc* pentru a indica unitatea manifestărilor unei culturi structurată de o „lege vitală” ce determină însăși tipologia umană¹¹³. „Omul baroc” al lui Flemming este definit prin contrapunere față de „omul Renașterii” și cel al clasicismului german. Epoca în care trăiește el nu derivă din cele precedente, este „unică și inexplicabilă, un destin”. Este lesne de combătut această perspectivă apărută de altfel pe fundalul unor evenimente binecunoscute ce au dus și în istoriografie la exaltarea panvitalismului și agnosticismului. Inutil să mai adăugăm că în interpretarea acelei „*Zeitalter des Barock*”, Flemming proiecta o situație contemporană marcată de autoritarism politic.

Mult mai interesantă este concepția lui Carl J. Friedrich formulată imediat după cel de al doilea război mondial, cînd o serie de manifestări de amploare au stimulat cercetările dedicate artei secolului al XVII-lea¹¹⁴. Ca și Willi Flemming, în stabilirea cadrului de desfășurare a artei baroce, el pleacă de la afirmarea statului absolutist modern în Europa. Restaurarea monarhiei în Anglia marchează, după el, sfîrșitul vîrstei baroce,

Momentul cel mai interesant în intervalul 1610—1660 Friedrich îl identifică în acțiunea politică a lui Cromwell, care „a dus la împlinirea sa revoluționară și politică fermentul intelectual al Reformei”¹¹⁵. Iată deci dispărută din obiectivul criticii Contrareforma ca factor spiritual coagulator al ceea ce unii vor să definească prin baroc: un stil, o epocă, o atitudine existențială, o orientare artistico-literară etc. Statul modern absolutist ar tinde, după Friedrich, prin propria natură la propria creștere și la propria putere. Antinomia între putere și lipsă de putere, de care Friedrich leagă destinele acestui stat, este considerată tipic barocă¹¹⁶. Pe baza acestui raționament își bazează Friedrich structura cărții: în ea doctrinele economice, viața cotidiană, arta, literatura, muzica, religia, filozofia și științele naturale sînt puse sub semnul barocului, noțiune manevrată de el cu mult mai multă dificultate cînd este vorba despre istoria politică și religioasă. Ne-am fi așteptat ca autorul, cel puțin atunci cînd ia în discuție fenomenele artistice și literare, să încerce a determina caracteristicile unui stil. Nu aspectele formale îl interesează, ci spiritul epocii imprimat în ele. Prevalarea de un concept atît de labil, precum „spiritul epocii”, a deschis lui Friedrich poarta unor analogii forțate și ca atare funcția ordonatoare a noțiunii de baroc — cel puțin pentru artele figurative, literatură, muzică — a fost și ea alterată.

O aproximare a noțiunii de baroc pe cu totul alte temeuri decît cele propuse de Friedrich a încercat-o Victor Louis Tapié¹¹⁷. Fără a fi un adept al materialismului dialectic și istoric, V.L. Tapié, a analizat factorii politici, economici și sociali ce au ușurat răspîndirea în Franța, Europa Centrală și de Est, în America Centrală și de Sud a stilului elaborat la Roma în prima jumătate a secolului al XVII-lea. Tapié nu și-a propus să judece calitățile estetice a ceea ce el

consideră a fi un stil. Spiritul baroc Tapié îl vede încarnat în stilul cu același nume prin căutarea „efectelor de putere și grandoare, primatul acordat fanteziei și imaginației asupra ordonărilor strict logice și raționale, satisfacție procurată simultan ideologiei celor mari și sensibilității celor simpli, tot ceea ce, în sfârșit, îl deosebește de clasicism fără a-i fi pe deplin străin acestuia”¹¹⁸. La determinarea variantelor locale au contribuit condiționările de tot felul din zone diferite, în Europa Centrală și de Răsărit. Stratificarea socială și predominarea unei economii de tip agrar, factori ce au generat o anume permeabilitate față de un curent artistic, imprimat pe verticală. Este de reținut că între spiritul unei culturi și exprimarea ei pe planul imaginii, Tapié consideră, pe bună dreptate, că trebuie să existe un acord în absența căruia „nu există decît pastişă și nu se ajunge la un stil veritabil, interpret autentic al unei civilizații”. Este, desigur, de văzut dacă nu cumva și manifestările ce „păcătuiesc” prin lipsă de stil nu sînt interpreți la fel de autentici al aceleiași civilizații căreia stilul i se propune ca exponent. O tentativă mai puțin fericită de integrare a fenomenului baroc în cadrul istoriei generale ca o expresie pe plan stilistic a unei anume civilizații a fost făcută de Peter Rassov. Pentru el, ideea „lumii barocului” este de pus în directă legătură cu istoria civilizației secolelor al XVII-lea și al XVIII-lea. Reinterpretînd o celebră butadă marxistă, el observă însă că „istoria civilizației fără istoria statului este un colos cu picioarele de argilă” și ca atare trece la analiza istoriei politice a perioadei în cauză, oprindu-se, pentru a exemplifica, asupra istoriei principatului Württemberg, considerată semnificativă pentru statele germane. Promisiunea lui Rassov de a pune în ecuație barocul și civilizația secolelor al XVII-lea și al XVIII-lea se înfundă în descriptivism istoric și

în recunoașterea insuficienței soluțiilor propuse de istoriografie pentru legarea artisticului de politic¹¹⁹.

STILUL CULTURAL ȘI STILUL DE VIAȚĂ

Mulți alți istorici ai culturii au continuat să întrebuințeze formula „epoca barocă”. S. Bühler desemnează sub acest nume toată perioada dintre 1575 și 1740¹²⁰. W. Hubatsch se întreba și el, în 1958, dacă barocul caracterizează într-adevăr o epocă¹²¹, după ce, în 1953, tinse să îl pună în legătură cu „epoca absolutismului”¹²². Tot de epocă barocă vorbește și Jean Rousset într-o carte, care deși abordează probleme ale literaturii, prin generalizările autorului are trimiteri directe la istoria culturii: *La littérature de l'âge baroque en France*. Cartea este suficient de cunoscută pentru a nu mai avea nevoie de un comentariu aprofundat¹²³. Respingînd teza orsiană a barocului precum constantă istorică, Rousset este de părere că doar în funcție de arhitectura lui Bernini, Borromini și Pietro da Cortona se poate ajunge la o definiție a barocului. Odată obținută, definiția „pură și indiscutabilă”, ea poate fi extinsă și la câmpul literaturii. Pe scurt, această arhitectură și această artă se caracterizează printr-o mobilitate generală ce sfărîmă structurile. Mișcarea și metamorfoza ar avea un pendant în ostentație. De aici și subtitlul sugestiv al cărții: *Circe și Păunul*. Conceptul de mișcare folosit în metodologia critică a lui Rousset are și el un anume grad de imprecizie. Raportat chiar și la arhitectură el nu este suficient pentru a caracteriza opere considerate de toată lumea drept baroce: San Ivo alla Sapienza a lui Borromini, să spunem, sau Sant'Andrea al Quirinale. Diferența între arta celor doi artiști nu va fi sesizată prin raportarea la cele două caracteristici atribuite de

Rousset barocului plastic: evanescența formelor și proliferarea decorului¹²⁴.

Tot o contribuție din perspectiva istoriei culturii la lămurirea conceptului de baroc, a adus Helmut Hatzfeld. Prin baroc el înțelege un stil cultural ce ar fi reflexul Reformei și absolutismului politic. Deși Hatzfeld vizează în special literatura, este limpede că vorbind de baroc ca de un stil *generațional* el se referă la o largă ambianță culturală, ce vizează sfera științei, educației, credințelor etc.¹²⁵ Cu Hatzfeld ne întoarcem la ideea barocului ca stil imprimat în modul de existență. Ca stil coerent, el ar fi de scurtă durată, în literatură, și ar fi precedat de *manierism* și urmat de *barochism*, ambele considerate *stiluri generaționale*. Pentru faza de corupere a unității stilului baroc el preferă termenul de *barochism* așa cum pentru faza invaziei „manierei” în arta Renașterii preferă termenul de manierism. Dispare din schema lui Hatzfeld filonul renascentist de inspirație clasicistă, iar pe planul stilului nu sînt întrevăzuți factori de contrapunere *stilurilor generaționale* enunțate. Defectul schemei de mai sus este vizibil: nu se lasă spațiu pentru o serie de raporturi didactice între factorii ponderabili sau mai puțin ponderabili ce contribuie la modelarea unei opere de artă. Există pentru Hatzfeld un *baroc clasic*, barocul deplin, în care prevaleară maiestuosul, elevatul, sublimul, barochismul fiind caracterizat de vizionarism, erotism, obsesia morții, interesul pentru ruine, ceea ce, în plan stilistic, echivalează cu incongruențe, analogii enigmatice, originalitate calculată, simbolism alegoric și dinamica observației¹²⁶. În viziunea lui Hatzfeld barocul este ceva ce se devoră pe el însuși după ce s-a născut, în parte pur, ca Venus din spuma mării. Dacă, prin extrapolare, aplicăm observațiile lui Hatzfeld la artele plastice și arhitectură, care ne preocupă cu precădere în rîndurile de față, riscăm a avea asupra acestora o viziune în care principiul di-



namicii istorice și-ar face loc cu oarecare greutate. Considerarea barocului ca mod de existență are ca urmare înglobarea în el a unor fenomene cu o anume specificitate, cum ar fi clasicismul francez, de pildă. De slăbiciunea construcției sale era conștient, se pare, Hatzfeld, chiar din anii de început ai elaborării ei când, avînd în vedere raporturile cu contrareforma europeană și influențele spaniole, era dispus să acorde clasicismului francez din secolul al XVII-lea un statut deosebit, numindu-l chiar *baroc special* (*Sonderbarock*)¹²⁷. Plecînd de la alte premise Hatzfeld se întoarce în fond la un tip de demers, încercat încă din 1928 de Pevsner, care conferea artisticului, ideologicului și politicului un numitor comun în „stilul de viață” (*Lebensstil*). Stilul în sine, ca exteriorizare a stilului de viață, este definitoriu pentru un simț unitar al vieții (*Lebensgefühl*), variabil de la o epocă la alta, al cărui liant sînt ideile comune din creația artiștilor de frunte, ideile ce trec pe plan secund, diferențele de viziune și exprimare artistică. Abordarea lui Pevsner contaminată de spiritualismul școlii vieneze, are meritul de a fi încercat să identifice cîteva caracteristici ale artei baroce, exprimabile prin noțiuni, precum „interiorizare”, „senzorializare”, „teatralizare”, „eticizare”, fiecare fiind extrase din aspecte formale definitorii¹²⁸. Această abordare are meritul de a fi încercat să identifice problemele de conținut ale artei baroce, raportînd-o la idei structuratoare considerate drept expresii edificatoare ale situației din ansamblul vieții politico-religioase.

JUXTAPUNEREA TENDINȚELOR ȘI LIPSA OMOGENITĂȚII

După cum se vede, încercările de a proiecta noțiunea de baroc pe fundalul larg al istoriei culturii și de a

desena prin ea fermenți, tendințe, sensibilități și opțiuni catalizatoare au întâmpinat nu puține dificultăți. Este probabil că o imagine mai corectă asupra culturii epocii s-ar putea obține prin juxtapunerea tendințelor inerente în cadrul domeniilor ce o compun, tendințe și domenii ilustrate de personalități distincte și de creații raportabile pe plan formal și generativ la altele, contemporane sau nu. Dacă ele sînt situate în cadrul unui ciclu temporal unde se întrevăd soluții coerente, se poate ajunge a se aproxima ceea ce în mod obișnuit denumim stil. Încă din 1960, deplîngînd absența studiilor preliminare pe baza cărora să se emită considerații valabile pentru o întreagă perioadă istorică, Rudolf Wittkower propune să se cadă de acord asupra faptului că „definițiile de stil nu sînt altceva decît indicațiile terminologice pentru facilitarea înțelegerii reciproce”. Unei noțiuni, pentru a putea sugera ceva, arăta el, trebuie să i se atribue capacitatea de a evoca imagini concrete. Astfel, valoarea termenului *baroc*, aplicat la întreaga perioadă istorică dintre 1600—1750, ar fi limitată la capacitatea de diferențiere care se poate articula în trei direcții: topografică, cronologică, în funcție de apartenența la curente sau tendințe artistice. O definiție compozită, precum „clasicism tîrziu, baroc bolognez”, îi evoca lui Wittkower „o determinată tendință a unui specific stil regional într-un determinat moment istoric”¹²⁹. Wittkower, în acceptarea posibilității folosirii determinative pentru precizarea caracteristicilor unui moment, opere, fenomen, a plecat, în cazul barocului, de la prezumția că istoricul nu trebuie să renunțe la prerogativa de a căuta unitatea dincolo de diversitate. Mutînd problema definirii stilului pe planul convenției lingvistice, Wittkower lua act de o nouă tendință în istoriografie: scăderea interesului pentru cercetările din perspectivă evolutivă în favoarea analizării operelor în ambientul lor artistic și intelectual. Tipul respectiv de analiză deja

generase la data respectivă unele interpretări unitare ale barocului. Un demers interesant îi aparține lui John Rupert Martin. Într-un articol din 1955¹³⁰ ale cărui linii directoare se regăsesc într-o carte apărută recent și în limba română, Martin pleacă de la premisa că perioada barocă nu se caracterizează prin omogenitate stilistică, diversitatea reprezentând una din trăsăturile ei distinctive. Interesat de problema descoperirii unei unități în pofida lipsei de uniformitate a stilului, John Rupert Martin revine la conținutul conferit artei de „întruchiparea unor idei, atitudini și convingeri larg împărtășite”¹³¹. Abordarea conținutistă ar fi trebuit astfel să pună în evidență unele caracteristici esențiale ale artei baroce. Prima luată în considerare este „naturalismul”, verosimilitatea fiind considerată un principiu la care aderă fără rezervă toți artiștii barocului, dintr-o puternică reacție față de „stilizările atât de elegante ale Manierismului târziu”¹³². Naturalismul, ca viziune, și-ar fi pus amprenta, în pictură, pe marile subiecte tradiționale; a transformat reprezentarea mitologică, portretistica, a stimulat autonomizarea peisajului, naturii moarte, picturii de gen. Interesul pentru realismul vizual — ce nu va fi abandonat nici în faza de ofensivă a ornamentației și retoricii — John Rupert Martin îl pune în legătură cu secularizarea cunoștințelor și progresul științei din secolul al XVII-lea, afirmație contrabalansată însă imediat de alta, aparent contradictorie, potrivit căreia, naturalismul baroc era caracterizat de o „concepție asupra lumii profund metafizică”. Martin constată coexistența în baroc a modului de gândire științific cu „mentalitatea simbolică și alegorică”. De naturalism leagă autorul în discuție o anume psihologie ilustrată de interesul pentru stări sufletești limită de tipul acelor degajate de *Extazul Sfintei Tereza* a lui Bernini, de patosul nou ce animă marile teme catolice ale morții și martirizării. Aplicarea principiului

spațiului coextensiv care stă la baza iluzionismului baroc, pictural și arhitectonic, nu i se pare doar o formă de speculație scenografică, ci o modalitate de a transporta gândurile „de la obiectele materiale la cele eterne”¹³³. Naturalismul baroc Martin nu îl izolează de influența antichității. Poussin, Algardi, Duquesnoy, frecventând modelele antice, au căutat expresia clasică ideală; Bernini și Rubens, copiind aceleași modele, au reformulat o poetică punând accentul pe sensibilitatea formelor. În fine, pentru a rezuma, după Martin, doar puține din caracterele artei baroce reușesc să nască afinități între arta unui Bernini, Rubens, Poussin: problematica operei lor se revarsă într-o albie problematică mai largă, unde diversitatea de tendințe nu lasă să se întrevadă o unitate.

UNITATEA IDEALĂ ȘI CRITERIILE POSIBILE. BAROCUL – ARTĂ A PERSUASIUNII

Trebuie să înțelegem prin „unitate” o standardizare a formelor (cel puțin a celor generative) în circulație? Dacă lucrurile ar sta așa ar trebui admisă, implicit, iradierea dintr-un centru; ideea de evoluție a stilului ar trebui înlocuită cu aceea de expansiune și însușire a formelor, de adaptare a lor la condiții socio-politice și culturale diverse. În ceea ce ne privește nu credem că în definirea stilului trebuie în mod necesar să apelăm la o ideală unitate. Orice creație, orice operă izolată, se naște dintr-un complex de causalități. Este suficient să avem în vedere anumite condiții sociale ce impun un anumit raport între artist și comanditar, subordonat unor exigențe de gust: elementele de educație artistică și de organizarea practică a muncii, conjunctura „pie-

ții" artistice, ponderea tradiției, talentul, psihologia creatorului etc. Stilul se naște din multiple cazualități de acest tip, unele contradictorii. Trecerea de la un stil la altul nu are loc fără fracturi. În artă evoluția nu se desfășoară acumulativ și progresiv, precum în cultură și știință. Pentru Arnold Hauser, conceptul fundamental al istoriei artei, stilul temporal și colectiv, „este un fenomen în mișcare constantă care se construiește din nou cu orice factor al producției și receptării, cu orice operă și orice criteriu de gust care îi folosește pro sau contra. Natura sa constă în devenire și nu în ființare și el trăiește doar în măsura în care *devine*. El nu atinge niciodată perfecțiunea operei de artă, ba chiar în parte se întrerupe, își schimbă direcția, se întoarce, stagnează, fără să ajungă vreodată scopul și idealul”¹³⁴.

Acceptând definirea stilului ca un fenomen în plină mișcare și reconstrucție, inteligibilă doar „în baza categoriei dialectice de depășire”, întrebarea care se naște imediat este aceea dacă nu cumva în cazul barocului, ca și în cazul altor stiluri, noțiunea de *formă* își menține utilitatea doar pentru operarea unor distincții tipologice. Pentru a se găsi o motivare adecvată a tentativei de a regrupa opere cu o identitate pe planul stilului, ar fi trebuit găsită în istoriografie o explicare unitară a diversității limbajului artei baroce. Propunerea poate cea mai interesantă în această direcție a făcut-o acum două decenii, într-o scurtă intervenție, Giulio Carlo Argan¹³⁵.

Plecând de la teoria de artă barocă a cărei problemă cheie este distincția între imitație și idee, Argan a arătat cum prin separarea momentului imitării de momentul conceperii s-a redeschis însăși problema finalității artei, rupându-se astfel legătura cu sistemul estetic al Renașterii bazat pe unitatea tradițională între practică și teorie. Dictonului umanist *ut pictura poesis*, cu rădăcini în arta venețiană din Cinquecento, unde între

pictură și poezie artiști de talia unui Tițian erau înclinați să găsească analogii, primește un sens nou, între poezie și elocvență punându-se semnele egalității¹³⁶. Critica lui Bellori, a arătat Argan, a aderat ca o mână la pictura Carraccilor, fiind pe deplin descriptivă și „bazată pe principiul că valorile operei figurative se pot integral traduce în valori literare, unde substantivul este forma, verbul compoziția, adjectivul culoarea”. Demonstrarea valorii operei s-ar fi putut deci face întrucât opera de artă avea și ea un caracter discursiv. În poziția de receptor a lui Bellori s-ar găsi, față de operele de artă baroce, și restul publicului, pare a spune Argan. Noul raport stabilit între creator (prin operă) și receptor pune arta în situația de a se propune drept o „tehnică de comunicare” și „în mod mai precis, o tehnică a persuasiunii care trebuie să țină cont nu numai de propriile posibilități și de propriile mijloace, dar și de dispozițiile publicului căruia i se adresează. Teoria afectelor expusă în cartea a doua a Retoricii, devine astfel un element în concepția asupra artei precum comunicare și persuasiune”.

Apare legitimă după această constatare dorința identificării subiectului și scopului persuasiunii. Orația retorică nu presupune o demonstrație, arată Argan: ea poate fi aplicată la orice subiect, deoarece important nu este ca ea să convingă de ceva, ci pur și simplu să convingă. Iluzia creată de picturile în *trompe l'œil* baroce sînt pentru Argan exemplul tipic al acestei „persuasiunii fără subiect”, fără directă participare a artistului care furnizează doar o „tehnică”¹³⁷. Pe o bază retorică s-ar fi dezvoltat arta religioasă a Contrareformei în care este utilizată din plin forța de persuasiune a bisericii catolice în scopurile propagandei; pe o bază retorică s-au dezvoltat tehnicile de disimulare, iluzionismul, în fine, acele caracteristici care fac a se vorbi despre arta barocă ca despre o artă teatrală. Tehnicii persuasiunii,



proprie artistului — îi corespunde în public o la fel de sofisticată tehnică în a se lăsa convins. Această modalitate a artei de a se lăsa comunicată și de a fi, în același timp, comunicare, i se pare lui Argan, că „nu depinde atât de tipul marilor ideologii religioase, cât de noul mod de viață socială și, în principal, de progresiva afirmare a burgheziilor europene în cadrul marilor state monarhice”¹³⁸. Scenariul artei baroce ar fi scenariul vieții, căreia i se amplifică retoric idealurile și miturile. Mi se pare că interpretarea de către Argan a artei baroce ca tehnică a comunicării — în dublu sens, între creator și receptor —, subordonată exigențelor retorice ale persuasiunii, este menită să pună oarecare ordine într-un teritoriu unde operarea cu categoriile formale nu reușește să producă decât discuții interminabile pe marginea operei unui artist sau altul, pe marginea unei tipologii sau alta. Interpretarea „civilă” a barocului, efectuată de Argan, implică o evaluare pozitivă a acestei arte, la antipodul negării globale a ei.

Este demn de remarcat în studiul lui Argan modul de loc forțat al așezării pe planul vieții sociale a problematicii comunicării așa cum apare ea pusă de arta barocă. Sîntem departe aici de relaționismul istoric al unui Mandrou, pentru care criza economică și socială dintre 1590—1640 „a contribuit nu puțin la crearea climatului psihologic din care a ieșit barocul din (sau în) care s-a hrănit inconștient”¹³⁹. Limitînd întrebuintarea termenului de baroc la sfera istoriei artei, Mandrou a încercat să schițeze trăsăturile unei așa-numite sensibilități europene „patetice”. Insuficiența acestui punct de vedere pentru explicarea genezei și diversității expresive a artei baroce este evident. Apare tot mai limpede, în urma enormei acumulări de material critic, că în manevrarea conceptului de *baroc* trebuie să plecăm de la premisa că el nu exprimă un stil unitar sau o convergență de tendințe stilistice, că nu poate fi con-

siderată nici o „mentalitate patetică“, așa cum propunea Mandrou, și nici nu poate subsuma în întregime spiritul unei epoci. Delio Cantimori, observînd dificultatea fixării noțiunii și riscul ca astfel ea să altereze metodologia, nega conceptului de baroc, în cîmpul istoriei politice, economice, valoarea euristică avută în domeniul istoriei artelor și literaturii¹⁴⁰.

Acceptînd ideea că diversitatea formelor de exprimare minează în cazul barocului însăși noțiunea de stil, nu înseamnă că ne întoarcem cu aceasta la judecata negativă a lui Croce, plecată tocmai de la evaluarea barocului ca non-stil. Substituind unității formale o afinitate de structură izvorîită dintr-o cultivare a unei aceleiași tehnici a comunicării, Argan a indicat o punte de legătură între diferite expresii ale epocii, dintre care arta este doar una. Problema stilului a trecut astfel pe planul doi, fără a se lua în considerare însă, cum observa Wittkower, problema conținutului. Identificînd natura limbajului, teoria lui Argan a marcat neîndoielnic un mare pas înainte în studiile despre baroc, deoarece le-a eliberat de obsesia limitărilor geografice și cronologice, de clasificările tot mai greu de urmărit pe spații vaste unde cauzalitatea devine relativă. Rămîn deschise, în ceea ce privește tehnica de comunicare caracteristică artei baroce, problemele legate de transmiterea descifrabilă a conținuturilor. Ceea ce implică, pe de altă parte, studierea formării însăși a limbajului.

S-ar putea spune că barocului îi revine, mai mult decît altor concepte folosite în istoria artei, menirea de a se explica mereu pe sine, în funcție de semnificația primită de fenomenele ce le indică, în actul însuși al comunicării.

II

Pariul cu Istoria

VALOAREA FORMATIVĂ A ARTEI
ANTICHITĂȚII ȘI A RENAȘTERII

Pe data de 8 iunie a anului 1665 are loc la Paris o interesantă discuție între nunțiul papal Carlo Roberti, Bernini și Paul Fréart de Chantelou. Consemnată cu scrupulozitate în jurnalul dedicat de acesta din urmă vizitei Cavalerului în Franța¹, ea se propune drept o prețioasă mărturie asupra opțiunilor estetice ale artistului a cărui faimă străbătuse printre frontierele Europei. Stimulat de cei doi interlocutori, Cavalerul mărturisește că dintre statuile antice cel mai mult îi place *Pasquino*². Amintește apoi *Torsul din Belvedere*³, reducând o ipotetică discuție între cardinalul Salviati și Michelangelo, în cadrul căreia sculptorul ar fi declarat, „pierdut pe gânduri”, că „este opera unui om care știe mai mult decât natura; este o mare nenorocire că s-a pierdut”. Cavalerul compară apoi grupul lui *Laocoon*⁴ cu *Torsul*, vorbind despre superioritatea grandorii celui de al doilea. În discuție sînt pomenite lucrări precum *Gladiatorul Borghese*⁵, *Cleopatra*⁶, *Hercule Farnese*⁷, lăudată ca opera unui mare maestru grec, operă de care, cu cît te îndepărtezi, cu atît pare mai frumoasă. Mai sînt amintite opere ca *Taurul Farnese*⁸ și *Venus Medici*⁹. Numai aceste referințe ar fi suficiente pentru sti-

mularea curiozității aceluia dornic să vadă în ce măsură preferințele lui Bernini pentru o sculptură sau alta se regăsesc în propriile opere. Că față de operele antice s-a situat pe o poziție ce depășește limitele simplei aprecieri estetice, reiese limpede din același *Jurnal*. Transcriind spusele Cavalerului, Chantelou notează că, pe când era foarte tânăr, acesta „desena uneori după antici și că atunci când a făcut prima lucrare, ori de câte ori avea vreo îndoială, pentru a-și găsi răspunsul la întrebări, se ducea la Antinous ca la un oracol”. Descoperea mereu în această sculptură „frumuseți care nu le observase pînă atunci”, pe care nu le-ar fi putut surprinde, dacă nu ar fi fost „sigur pe mînuirea daltei”. Din propria experiență, derivată din fapte de acest gen, a extras Bernini învățătura, transcrisă de Chantelou, după care „împietind creația cu imitația și, cum s-ar spune, acțiunea cu contemplația”, se ajunge „la un mare și minunat progres”¹⁰.

Că Bernini era conștient de valoarea formativă a contactului cu operele antice, aflăm dintr-un alt episod petrecut la Paris. Sosind la el tînărul Blondeau pentru a-i arăta cîteva lucrări, maestrul îl îndeamnă în termeni destul de categorici: „trebuie să mergi la Roma [...]; ai tocmai vîrsta pe care trebuie să o aibă un tînăr pentru asta, deoarece trebuie să nu fi împlinit 20 de ani, dar nici să nu fi prea tînăr”¹¹.

Vîrsta recomandată de Bernini coincidea în linii mari cu momentul în care în propria sa experiență artistică avuseseră loc acumulări importante. Ele se suprapuneau pe o deja destul de îndelungată familiarizare cu tehnica de lucru a sculptorului, deprinsă în atelierul tatălui său, ce nu întîrziase să stimuleze aptitudinile artistice, vădit precoc, ale fiului.

Cînd familia lui Pietro Bernini se mută în 1606 la Roma, Gian Lorenzo avea doar șapte ani. Evenimentul are loc doar la un an distanță de la urcarea pe tronul

pontifical a lui Paul al V-lea (1605—1621), primul mare protector al artistului. În același an, din Roma fugе Michelangelo da Caravaggio, pictorul asasin, apreciat la prima vedere de tînărul Rubens, ce se grăbește să cumpere *Moartea Mariei* pentru ducele de Mantova. Că sosirea la Roma a avut o importanță fundamentală pentru dezvoltarea talentului precoce al lui Gian Lorenzo, ne-o spune fără echivoc Baldinucci¹².

Foarte tînărul Bernini, deja pe cale să se familiarizeze cu tainele meseriei tatălui, s-a găsit la Roma în fața unui număr nepuizabil de opere care i-au solicitat imaginația. După mărturia aceluiași Baldinucci, „printr-o strădanie atentă și neîntreruptă în fața celor mai lăudate opere și în fața celor ale marelui Michelangelo și ale lui Rafael“, lui Bernini i-a fost ușor, dat fiind un dezvoltat simț al discernămintului, „să atingă înaltele idei ale acelor minți luminate“¹³.

Dar în Roma anilor de formare a lui Gian Lorenzo, alte seducții, în afară de cele exercitate de marile opere ale antichității și Renașterii, se propuneau artiștilor. Repertoriul de forme puse în circulație de Zuccari, D'Arpino și de atîția alți reprezentanți ai unui manierism tîrziu, în care diferite direcții și intenții erau amestecate într-un aluat impregnat de contrareformism, cîștiga tot mai mult teren în ideologia artistică. De aceste obosite încercări de reformulare a preceptelor manieriste Gian Lorenzo nu a fost atras, ba dimpotrivă. Chiar „istoriile“ glorificînd papalitatea, în special cele din Capela Sixtină și din Capela Paulină din Santa Maria Maggiore, nu i-au stîrnit curiozitatea¹⁴. Retorismul și aspectul lor stîngaci nu puteau spune mare lucru tînărului care, intuitiv, realizase că nu de aici trebuie să pornească în căutarea propriei identități, ci din altă parte, dintr-un loc unde marea experiență a trecutului este retopită programatic, fără stîngăcii și stridențe. În acest sens opera fraților Carracci a fost pentru el edi-

ficatoare, cum edificatoare a fost și experiența lui Giambologna, mijlocită de florentinul Taddeo Landini, autorul romanei *Fontana delle tartarughe* (*Fântâni a broaștelor țestoase*). Jocul delfinilor și al amorașilor din fântâna lui Landini are legătură directă cu motive dezvoltate ulterior de Gian Lorenzo, într-o manieră strict personală.

Cît despre pictorii Carracci, rolul lor nu este deloc de neglijat. În conversațiile cu Chantelou și cu alți interlocutori francezi, Bernini se referă, în repetate rînduri, la învățămintele lui Annibale, ale cărui corecturi avusesse ocazia a le urmări la Academia lui Paul Jourdain, unde maestrul bolognez venea să deseneze¹⁵. Dar mai mult decît la spusele lui Annibale, Bernini avusesse, fără îndoială, prilejul să mediteze asupra picturii sale. Imaginile din Galeria Farnese, ce rezumau cu strălucire experiența figurativă a Renașterii, au constituit pentru Bernini un punct de plecare valid în parcurgerea drumului către sursele lui Carracci, ale lui Guido Reni, pentru a reveni astfel la pictura și sculptura lui Michelangelo, pentru a-l privi cu alți ochi pe Rafael. Concomitent, Bernini a studiat ceea ce în acea vreme studia orice începător, desenul și anatomia, făcînd schițe în fața statuiilor antice față de care interesul era în creștere. Mai tîrziu chiar el considera că studiul operelor antice era obligatoriu pentru a ajunge la perfecțiune¹⁶. Nu întîmplător una din primele lucrări ale sale este restaurarea, din 1620, a *Hermafroditului Borghese*¹⁷. Această familiaritate cu anticul este urmarea unei veritabile afecțiuni pentru arta respectivă. Chiar dacă informația după care Bernini ar fi rămas timp de trei ani închis în încăperile Vaticanului, de dimineața pînă noaptea, pentru a desena statuile antice, poate fi considerată ca exagerată, ea integrîndu-se în schema biografiei lui Baldinucci, unde mitul precocității geniale este hotărîtor pentru explicarea realizării artistice, nu în-

seamnă că trebuie minimalizată¹⁸. Ea indică cel puțin faptul că interesul tînărului sculptor pentru statuile antice atrăsese atît de mult atenția contemporanilor săi, încît devenise nu numai o amintire, dar și un factor potențial de explicare a operei. Motiv pentru care istoricul, atunci cînd vine vorba despre pasiunea cu care Gian Lorenzo desena ore în șir statuile antice, precizează că datorită acestui fapt „faima lui a crescut repede, iar prin academiile din Roma începu să se vorbească despre el ca despre ceva uimitor și nemaivăzut¹⁹. Continua frecventare a operelor antice, menționată insistent de istoriografie, trimite imediat cu gîndul la anii de formație ai lui Michelangelo în grădinile mănăstirii San Marco, unde Magnificul Lorenzo își aranjase colecția organizînd „școala“ condusă de Bertoldo²⁰. Dar dacă *Viețile* lui Vasari au slujit de model lui Baldinucci, autorul primei scrieri cu caracter monografic asupra lui Bernini, faptul nu este suficient pentru a pune la îndoială lucruri ce, la un examen chiar superficial, par de domeniul evidenței. Mirajul exercitat de operele de artă ale anticilor asupra lui Bernini este, pe lîngă o opțiune personală, și rezultatul unui climat extrem de stimulat. Din timpul lui Michelangelo evoluția nici unui alt artist nu fusese urmărită cu atîta atenție. De ucenicia și deci și de cultura vizuală a lui Bernini nu s-a ocupat doar tatăl său; el a fost atent supravegheat de mecenai, precum cardinalul Scipione Borghese — cel care i-a comandat lui Domenichino cunoscutul tablou *Diana la vînătoare* —, sau cardinalul Maffeo Barberini, viitorul papă Urban al VIII-lea (1623—1644). Ei au sperat să vadă în el un astru nou pe firmamentul artei, lucru exprimat explicit de Paul al V-lea²¹. Numărul substanțial de lucrări intrate de timpuriu în colecțiile protectorilor lui Bernini confirmă temeinicia presupunerii. Dacă se face un inventar al sculpturilor profane de tinerețe ale lui Bernini, se constată că una a fost făcută

pentru vila Montalto la comanda cardinalului Peretti Montalto, trei au fost făcute pentru vila Borghese, una la comanda cardinalului Scipione Borghese și două la comanda lui Maffeo Barberini.

La vila Montalto grupul lui *Neptun cu tritonul* (1619—1621, actualmente la Victoria and Albert Museum din Londra) se afla deasupra unui mare bazin înconjurat de statui antice²². La vila Borghese *Răpirea Proserpinei* (1621—1622), *Apolo și Dafne* (1622—1623), și *David* (1623—1624) erau plasate între aceleași opere antice aflate astăzi acolo²³. În vila Ludovisi, construită de Ludovico Ludovisi, puternicul nepot al papei Grigore al XV-lea, unde grupul înfățișând *Răpirea Proserpinei* va ajunge ca dar al lui Scipione Borghese, se aflau în acea vreme diferite sculpturi antice, vizibile astăzi la Museo Nazionale delle Terme.

ETALONUL DIFICULTĂȚILOR

Aproape toate sculpturile menționate sînt fructul unui pariu cu istoria, provocat și hrănit de influenții și bogății protectori ai tînărului Bernini. La Roma încă nu se uitase că faima lui Michelangelo contribuise din plin la gloria lui Iuliu al II-lea. Un nou „rival” al antichității ar fi redat Romei strălucirea artistică din timpurile lui Rafael și Michelangelo. Gian Lorenzo nu s-a ridicat ca sculptor la înălțimea lui Michelangelo. Talentul său — așa cum a arătat cu pătrundere Pope Hennessy — „era mai facil, iar orizontul său spiritual mai limitat”²⁴. Nici un alt artist însă nu a influențat mai puternic decît el sculptura timpului său. A contribuit la aceasta și faptul că în multe din lucrările sale era evidentă acea recuperare rîvnită a anticului devenit etalonul perfecțiunii și al dificultăților. Familiari-

tatea lui Bernini cu sculptura antică a fost într-adevăr remarcabilă. În paralel cu lucrul la propriile sculpturi a restaurat el însuși *Hermafroditul Borghese* (1620) și *Ares Ludovisi* (1621—1623)²⁵. Se poate afirma că, în special în lucrările de tinerețe, Bernini a imaginat forme ca și cum ar fi fost obligat să refacă fragmente redescoperite. Poziția lui Pluton din *Răpirea Proserpinei* este derivată dintr-un asemenea fragment antic. Figura lui Apolo din Grupul *Apolo și Dafne* pare inspirată de *Apolo de la Belvedere*, iar *David* este inspirat, evident de *Gladiatorul Borghese*²⁶. Ceea ce frapază imediat la cele trei statui citate ale lui Bernini este o accentuare a sensului mișcării într-un mod aproape teatral. Protagonștii par a se situa pe o scenă imaginară care determină o direcție a vederii principală și, eventual, încă două secundare. Direcția principală s-ar situa perpendicular pe axul imaginar al compoziției. Căci în ciuda faptului că toate statuile de tinerețe ale lui Bernini sînt atent finisate în toate detaliile, ele par a fi fost concepute pentru a fi plasate în fața unui zid sau într-o nișă a acestuia, cum s-a întîmplat cu statuia *Sfintei Bibiana* (1624—1626) din biserica omonimă. Cele două vederi subsidiare ar putea fi considerate medianele unghiului drept imaginar, format între perete și direcția principală a vederii. Și aici Bernini a adoptat o regulă antică. O comparație între *Răpirea Proserpinei* și grupul *Galului învins ucigîndu-și soția* (Colecția Ludovisi, Museo delle Terme, Roma) poate fi edificatoare. Grupul elenistic are un dinamism intern, izvorît din îmbinarea mișcărilor celor două personaje, ce se autoanulează într-un instantaneu dramatic. Femeia pare un obiect neînsuflețit, susținut doar de brațul stîng al războinicului care, cu o mișcare energică, i-a înfipt spada în piept. Și Bernini a tins ca mișcările celor două personaje să dea impresia că se anihilează reciproc. Și la el scena

se petrece pe un pedestal devenit o scenă minuscule, dramatismul imaginii fiind tipic de secvență teatrală: sculptorul a vrut să sugereze chiar momentul când Proserpina își cheamă zadarnic în ajutor mama, pe Ceres²⁷. Că în sculpturile sale de tinerețe Bernini căuta efectul cel mai favorabil în funcție de o direcție unică a privirii, preferînd apoi să îi subordoneze vederile din „trei sferturi”, o indică limpede, așa cum observă și Hennesy, tăierea bazei cilindrice pentru ca sculptura să se poată lipi de perete²⁸. Atribuit de Baldinucci și Domenico Bernini lui Bernini, de Sandraert (1675—1679) lui Pietro Bernini, grupul înfățișîndu-i pe *Eneas*, *Anchise* și *Ascanio*, rod mult mai probabil al unei colaborări între cei doi, văzut din cele două unghiuri secundare, capătă o altă amploare²⁹. Privirea din trei sferturi-dreapta îi face vizibili în întregime pe Anchise — purtat pe umăr de Eneas — și pe Ascanio. Unghiul de observație din trei sferturi-stînga exclude aproape din compoziție ultimul personaj, ascuns de veșmîntul căzut în mîna dreaptă a lui Eneas și de picioarele acestuia. Grupul lui *Apolo* și *Dafne* îi relevă pe deplin spectatorului efectul căutat de autor doar dacă este văzut din față. Arcul imaginar descris de mișcarea spre înalt a brațului drept al nimfei și de mișcarea spre îndărăt a brațului drept al zeului imprimă o senzație de desprindere de gravitație, de urmărire aeriană, anihilată scenografic prin elementele ce sugerează începutul procesului de transformare a nimfei în salcie. La o privire din trei sferturi prevalează senzația de instantaneu, de forme în avînt încremenite o fracțiune de secundă. Din poziția aceasta poate fi percepută toată desfășurarea în lărgime a grupului. Cele trei grupuri statuare marchează, pe de o parte, o reîntoarcere la principiile artei Renașterii. Din deceniul al treilea al secolului al XVI-lea, în Italia, principiul unicității punctului de vedere a fost încetul cu încetul abandonat în favoarea

principiului multiplicării punctelor de vedere care domină în epoca manierismului matur și târziu. Chiar în anul nașterii lui Bernini, 1598, Gianbologna sculpta la Florența grupul lui *Hercule în luptă cu centaurul*. Dar această experimentare a formei circulare și a reprezentării corpului uman în mișcare era deja practică în diferite părți ale Italiei³⁰. Datează din același interval statuia *Sfântului Sebastian*, din biserica San Salvatore din Veneția, de Alessandro Vittoria. În 1595 Girolamo Campagna terminase altarul din bazilica San Giorgio Maggiore din Veneția, iar cu zece ani înaintea lui tot în *ronde-bosse* concepute și Annibale Fontana *Înălțarea* sa pentru biserica Santa Maria presso San Celso de la Milano. Diferența între concepția constructivă a lui Bernini și a manieristilor târzii devine lesne sesizabilă dacă se compară *Răpirea Proserpinei* cu o lucrare ce reprezintă, după expresia lui Wittkower, „poziția oficială a plasticii la sfârșitul secolului al XVI-lea”: *Răpirea sabinelor* de Gianbologna³¹. Tema aici este doar pretextul pentru o construcție plastică foarte mișcată. Cele trei corpuri se continuă parcă unul în altul printr-o mișcare tensionată, violentă, a cărei naturalețe este urmarea unei virtuozități neobișnuite. Semnificația mișcării nu are însă pentru Gianbologna nici o importanță. Dacă spectatorul dă ocol operei, fiecare poziție nouă pune în evidență un aspect nou.

ACȚIUNEA CA „MOTOR AL MIȘCĂRII”

La Bernini, în *Răpirea Proserpinei*, lucrurile se petrec diferit. Bernini dorea să atragă atenția spectatorului asupra ansamblului compoziției și asupra semnificației imediate a scenei reprezentate, asupra momentului acțiunii. Pentru acest motiv spectatorul trebuie să își aleagă un unghi de unde să poată surprinde din plin toată

explozia de vitalitate ȋșnită din ȋntȋlnirea celor două personaje.

Nu este cazul, credem, să ȋnsistăm mai mult asupra diferenȋerilor relevate de un examen comparativ al celor două opere. Ele au fost rezumate excelent de Wittkower care a arătat că dacă ȋn cazul lui Bernini „ȋntuim ȋn acȋiune motorul mișcării“, ȋn cazul lui Gianbologna mișcarea ne apare ca „un scop estetic independent“³². Și, ȋntr-adevăr, mișcarea grupului lui Gianbologna nu pare a fi determinată de o descătușare de energie. Violenȋa gestului se conjugă la el cu o surprinzătoare imobilitate, derivată firese din tentativa de a surprinde și fixa momentul. Atenȋia lui Gianbologna, pe de altă parte, se concentrează asupra șlefuirii suprafeȋei; el vrea să dea posibilitate privirii să alunece ȋn sus sau ȋn jos fără o ȋntrerupere. La Bernini, dimpotrivă, se simte ȋmediat tensiunea vitală. Fiecare gest este ȋncărcat de o energie proprie, direcȋionată, dar explozivă și deci pluridirecȋională, ceea ce determină un raport organic ȋntre acȋiune și mișcare.

Afirmȋnd ȋnsă că Bernini revine, cu statuile din perioada tinereȋii sale, la principii vizuale ȋn vigoare la ȋnceputul secolului al XVI-lea, nu vrem să spunem că se reȋntoarce astfel și la principiile estetice și constructive ale Renașterii. *David* (1623—1624) al său, nu are nici o legătură cu *David* al lui Michelangelo. Ȋncordarea personajului berninian pare a fi provocată de prezenȋa ȋn apropiere a lui Goliat. Privind ȋn faȋă adversarul, el se concentrează pentru aruncarea pietrei cu praștia, pregătind o mișcare cu o rază de acȋiune ce trece dincolo de „limitele naturale ale blocului de marmură“³³. *David* al lui Michelangelo, dimpotrivă, se mișcă ȋntre limitele blocului de marmură din care a fost sculptat și ȋn care, cu un mic efort de imaginaȋie, putem reȋnserie forma. Structura anatomiei sale este foarte clară,

iar mușchii sînt în poziție statică, relaxați. Imaginea este aici idealizată: eroul este prezentat într-o atitudine fără determinări temporale. În sculptura lui Bernini întîlnim toate conotațiile necesare pentru o situație concretă, plecînd de la expresia de încordare a feței. Chiar Baldinucci arată că *David* este un autoportret al lui Bernini, care luase obiceiul de a se strîmba în fața unei oglinzi — ținută de cardinalul Maffeo Barberini în persoană — pentru a imita efortul mișcării. Este cunoscută, pe de altă parte, atenția acordată de Bernini, în pictura sa, propriului chip. Ne-au rămas de la el un număr destul de mare de autoportrete și un număr mult mai mic de picturi.

În virtutea celor arătate, s-ar putea afirma că stilul sculpturilor de tinerețe ale lui Bernini ar avea unele caracteristici definibile prin: a) unitatea mișcării și a sentimentului ca rezultat al concentrării energiei interne, într-o expresie citibilă mai bine dintr-un singur unghi de vedere; b) tendința aceleiași mișcări de a depăși limitele ideale ale blocului de piatră; c) un verism al expresiei ce tinde să reflecte starea interioară, sufletească a personajelor, d) o șlefuire a suprafețelor subordonată mai puțin dorinței de a da continuitate alunecării privirii în direcția mișcării și mai mult necesității concentrării coerente în interiorul formei a vitalității inerente a reprezentării.

PARAFRAZAREA CLASICULUI

Ce mai rămîne deci din clasicitatea invocată în legătură cu sculpturile respective?

Desigur că „elenismul de tinerețe“, prin care s-a încercat a se defini *grasso-modo* caracteristicile sculpturilor la care ne-am referit, este doar o formulă care trebuie preluată cu precauție, căci dacă se consideră

că el constă mai ales în „forța magnetizantă a unei afinități elective“, se riscă a se rămîne în afara miezului problemei. Expresia respectivă ar trebui să acopere mai degrabă o aspirație către o expresivitate ideală, o aspirație spre o retrăire a experienței antice la dimensiunile unor vremuri profund diferite. Pentru a ne da seama mai bine de acest lucru, ar trebui să ne întoarcem la *Sfîntul Sebastian*³⁴. S-a vrut a se vedea în această statuie un ecou direct al celebrei *Pietà* a lui Michelangelo, atunci, ca și acum, aflată în San Pietro, fără a se exclude o amintire a anticului *Faun dormind*, aflat odinioară în casa Barberini, actualmente în colecția Thyssen-Bornemisza de la Lugano³⁵. Aceste două referiri este clar că se exclud reciproc, datorită diversei lor încărcături semantice; este însă la fel de clar că, din punct de vedere compozițional, Bernini este tributار celor două statui, deși pentru el *linea serpentinata* nu are posibilitatea unei dezvoltări ulterioare. Prin retezarea ei la bază și la vîrf, deplasarea privirii se întrerupe, ea trebuind să insiste asupra seninătății chipului martirului.

Compozițional și *Sfîntul Laurențiu* (Colecția Contini-Bonacossi, Florența), sculptură databilă cam în aceeași perioadă cu *Sfîntul Sebastian*, poate fi asociat cu o lucrare antică, elenistică: *Galul murind*, de la Palazzo dei Conservatori³⁶. Domenico Bernini a transmis informația după care Bernini, pentru a găsi expresia potrivită pentru suferința martirului, a experimentat asupra sa efectul arsurilor. Schema compozițională era deci antică; efectul expresiv era nou și îi aparținea chiar sculptorului. Dar analiza formală a *Sfîntului Laurențiu* implică trimiteri culturale mult mai complexe decît cele enunțate. Scena martirizării era deja destul de frecventă în pictura din Trecento, unde motivul principal este cel al dialogului realizat în momentul



suferinței și nu cum se întâmplă, spre exemplu, în cazul martirizării Sfântului Ștefan, ucis prin lapidare. În Seicento, așa-zisa *visione beata* în momentul martirizării este o regulă a reprezentării, urmată cu strictețe de un Salviati și un Zuccari. Sfântul Sebastian al lui Annibale Carracci aduce deja un element nou în cadrul regulilor urmate cu destulă strictețe. Sfântul este reprezentat legat și străpuns de săgeți. Chipul, marcat de suferință, păstrează expresia vocației spirituale. Aceste sentimente prevalează și în Sfântul Laurențiu al lui Bernini. În ceea ce privește compoziția, unele analogii cu arta Renașterii se impun de la sine. Poziția înclinată a capului, legată de Leonardo de *mimica penitente*, se înscrie pe linia unei veritabile tradiții în reprezentarea durerii. Tipul acesta de expresie va fi definit în secolul al XVII-lea de Le Brun. Există o antiteză calculată între poziția corpului și expresia chipului. Corpul Sfântului Laurențiu pare a fi o parafrază a unui model de divinitate fluvială, model ce a avut efecte ulterioare, istoria lor începând chiar în cercul lui Michelangelo. Vasari însuși s-ar fi folosit de sugestiile sale în pictura din Sala del Cinquecento de la Palazzo Vecchio din Florența. Ceea ce deosebește fundamental sculptura lui Bernini de modelul lui Michelangelo este însă capacitatea ei retorică. Obiectele reprezentate de Bernini au o funcție precisă, indicând contextul și modul desfășurării acțiunii. O atare abordare a temei nu poate să nu fie în legătură cu arta tatălui său, al cărui *Ioan Botezătorul* din Capela Paulină de la Santa Maria Maggiore a furnizat sugestii fiului. Vivacitatea Sfântului Laurențiu nu este conformă cu regulile sculpturii clasice. Imaginea este, pentru a folosi un apelativ modern, literaturizantă. Sensul ei a fost, se pare, determinat de una din odele din *Poemata* de Maffeo Barberini, același autor care a elaborat di-

stihul din cartușul de la baza grupului *Apolo și Dafne* (1622—1623):

*Quisquis amans sequitur fugitivae gaudia formae
Fronde manus implet baccas seu carpit amaras.**

Și în acest din urmă grup „citările” clasice sînt la îndemîna observatorului. Profilul lui Apolo este aproape asemănător cu cel al statuii lui *Apolo de la Belvedere*. *Amalteea* își are și ea punctul de plecare al inspirației în sculptura elenistică. Pluton din grupul *Pluton răpind-o pe Proserpina* prezintă asemănări cu *Hercule Capitolinul* restaurat de Algardi; *David* este și el formal apropiat de *Războinicul Borghese*³⁷. Dealtminteri aceste apropieri de natură tipologică pot continua, ajungîndu-se pînă la opere executate într-o perioadă chiar tîrzie a activității lui Gian Lorenzo. Schema compozițională a lui *Daniil* din Capela Chigi, din Santa Maria del Popolo este, așa cum demonstrează desenele berninien³⁸, rezultatul unei tentative de interpretare a lui *Laocoon*.

SEMNIFICAȚIA CONTEXTUALĂ

Nu este cazul să demonstrăm că modelul formal antic primește contextual o nouă semnificație. Bernini atribuie de regulă subiectului său un pronunțat caracter narativ, ceea ce aproape că dizolvă sensul alegoriei. Este posibil, desigur, forțînd interpretarea, să se spună că grupul *Pluton răpind-o pe Proserpina* reprezintă nu numai ilustrarea unei legende, ci personifică opoziția între zi și noapte. La fel se poate afirma că *David* nu este doar o reprezentare a tînărului erou mitic, ci o încarnare a forței umane dezlănțuite; sau că

* Cel ce iubind urmărește plăcerile formei fugare / Mîinile-și umple de frunze, or boabe culege amare.

Eneas, Anchise și Ascanio personifică cele trei vârste ale omului. Concluzia ar fi, în acest caz, că pentru tânărul Bernini clasicul ar furniza mai ales situații pentru o reinterpretație alegorică a formei. Dar lucrurile nu stau tocmai astfel. Deoarece tendința prevalentă la Bernini nu este de a da deschidere unui simbol, ci de a ilustra convingător. Reprezentările sale sînt de pus în legătură cu texte literare. Ele sînt ecoul unei mitologii și mai puțin rodul unor reflecții filozofice. La Paris, în timpul celebrei sale vizite, oprindu-se în fața unui tablou de Poussin, Bernini exclamă: „O, *il grande favoleggiatore!*“^{*39} În narativismul picturii maestrului francez, Cavalerul⁴⁰ regăsea nostalgic propriile sale imbolduri din tinerețe. Tendința spre epicizarea reprezentării s-a împletit însă la Bernini cu o capacitate de însuflețire a materialului ieșită din comun. El însuși era conștient de acest fapt, motiv pentru care, în cursul călătoriei citate, își îngăduie observații destul de categorice asupra lui Michelangelo, în ochii săi mai bun arhitect decît sculptor. Ca arhitect ar fi fost „divin“, deoarece „arhitectura constă de fapt, în întregime, din desen“, pe cînd în pictură și sculptură „n-a reușit să dea viață figurilor, astfel încît ele nu sînt frumoase și interesante decît prin anatomie“⁴¹. Bernini considera esențială realizarea senzației de viață, de mișcare, de nedespărțit, de imitarea naturii, refuzată de Michelangelo. În sprijinul spuselor sale Bernini citează, în conversația redată de Chantelou, reacția lui Annibale Carracci în fața statuii lui Cristos din Santa Maria sopra Minerva. Prevalarea de autoritatea unui adept al imitării naturii nu venea decît să întărească propriile considerații.

Prin „elenismul“ sculpturilor de tinerețe ale lui Bernini s-ar putea deci înțelege mai ales o împingere pînă la

* „O, marele povestitor“.

extrem a abilității tehnice, în condițiile în care în estetica timpului își face tot mai mult loc ideea că antichitatea trebuie revalorificată nu pentru cum reprezintă, ci pentru ceea ce reprezintă. Forma antică este considerată de Bernini un stereotip dinamic. El este integrat însă unei estetici a naturalului în cadrul căreia sculptorul operează cu o degajare uimitoare. La o vîrstă cînd mulți artiști sînt încă departe de a fi pătruns tainele meșteșugului, Bernini părea a nu avea pereche în întreaga istorie a artei în privința abilității. Cele cîteva lacrimi de pe obrazul Proserpinei sugerează cu subtilitate starea sufletească a personajului în momentul despărțirii de lumea terestră. Mîna stîngă a lui Apolo pusă pe pîntecele lui Dafne pentru a-i opri elanul se înfundă în scoarța copacului în care nimfa fugară începuse deja a se transforma. Naturalismul elenistic este împins aici la limitele sale extreme.

SPIRITUALIZAREA ILUZIONISTĂ

În contextul acestor preocupări de reintegrare a formei antice într-o nouă estetică apar cîteva elemente noi, definitorii pentru întreaga creație ulterioară a lui Bernini. Un examen al *Sfintei Bibiana*, din biserica omonimă, le poate defini cel puțin parțial.

Pe planul expresiei, principala problemă a lui Bernini era aceea de a găsi modalitatea potrivită pentru a reda starea de tulburare a sfintei. Poziția capului și ochii trebuiau să sugereze bucuria și excitația interioară în momentul actului uniunii mistice cu Domnul. Dar atitudinea rămîne demnă, în ciuda gurii întredeschise indicînd caracterul tranzitoriu al stării provocate de viziune. Brațul drept, cu mîna abia ridicată, într-un gest molatec, pare să arate surpriza la începutul unei rugăciuni, în timp ce mîna stîngă adună pliurile dra-

pajului peste piciorul drept. Jocul de lumini și umbre creat de cutele vestmîntului pare a fi chiar rezultatul direct al intervenției personajului care tinde să se prezinte spectatorului ca și cum ar exista realmente. Impresia de viață este de altfel puternică: o subliniază și soclul imitînd o stîncă din care țîșnește un tufiș aplecat parcă de bătaia vîntului; ca și David, Sfînta Bibiana pare să depășească limitele impuse de blocul de piatră din care a fost făcută. Elanul lui *David* provine însă dintr-o încordare fizică, elanul *Sfintei Bibiana* este de sorginte spirituală. Îi corespunde maniera de penetrare a lucrării care învăluie de sus și din spate nișa unde este plasată statuia, nișă inspirată de modul de a dispune în antichitate statuile în locurile publice⁴².

Cu *Sfînta Bibiana* Bernini tatonează pentru întîia oară drumul unei tematici inspirată de obiectivele spirituale ale Contrareforme. Abilitatea sa se va exercita de acum și în scopul determinării participării spectatorului la scenă, ca martor direct. Fie că vor fi sau nu religioase, personajele sculpturilor lui Bernini nu se vor propune drept obiecte de admirat, simboluri ale unei realități ipotetice, ci vor ambiționa să fie actorii unui spectacol unde sîntem cuprinși cu toții. Ar fi fost de așteptat ca cel puțin sculpturile cu caracter celebrativ să facă excepție de la această regulă. Să comparăm, de pildă, statuia ecvestră a împăratului *Constantin* (1662—1668) cu oricare alt monument ecvestru cunoscut pînă în vremea lui Bernini. Comparația cea mai la îndemîină este, oricum, cu statuia lui Marc Aureliu, instalată de Michelangelo în centrul pieței de pe Campidoglio. Prima și esențiala diferență constă în faptul că de la bun început opera lui Bernini, spre deosebire de cea a sculptorului antic, a fost gîndită pentru a fi instalată într-un spațiu închis unde, deci, cu greu ar fi putut fi privită din toate părțile. Inițial statuia lui *Constantin* trebuia să constituie un pendant al monu-

mentului dedicat Matildei de Canossa. În intenția comanditarului, statuia trebuia să exalte rolul de apărător al bisericii al împăratului Constantin, în a cărui personalitate era simbolizată unirea puterii laice cu cea spirituală, spre care de secole aspira și papalitatea. Nu fără intenție, Bernini a plasat statuia la capătul Scării Regale, făcând-o vizibilă pentru publicul ce intra în bazilica San Pietro pe sub porticul lui Maderno. El a împins soclul aproape de zid, astfel încât, de la distanță, se poate crede că statuia este de fapt un alto-relief, la această impresie contribuind și draperia ce se propune ca fundal, imitând desfășurarea pânzei unui cort militar, ca o amintire a locului unde legenda, mult reprezentată în Renașterea timpurie⁴³, spune că în timpul somnului împăratul a avut revelația câștigării bătăliei. Pe soclu, în fața calului ridicat în două picioare, cabrat de efort, apare expresia consacrată: „*In hoc signo vinces*”⁴⁴.

Un efect iluzionistic, de factura celui propus de Bernini cu statuia lui Constantin, nu fusese aplicat de nici un alt autor de monumente ecvestre de pînă la el. În sculptura lui Bernini prelua aspectul scenografic aflat în completă contradicție cu principiile de bază ale reprezentării prezente în sculptura antichității și Renașterii. Spectatorul era chemat nu să asiste la o scenă, ci să participe la ea efectiv. Ștergerea diferenței între timpul istoric și prezent este rezultatul imediat al dialogului direct, viu, între operă și privitorul ei.

* „Sub acest semn vei învinge”.

III

Sculptura ca arhitectură

BALDACHINUL
ȘI SPAȚIALITATEA INTERIOARĂ

În momentul cînd, în 1624, imediat după urcarea pe tronul pontifical a lui Maffeo Barberini, Bernini a primit comanda pentru *baldachinul* din bazilica Sfîntul Petru, experiența lui de arhitect era ca și inexistentă. Poate nici o altă operă nu prezintă pentru creația sa o importanță atît de mare. Timp de un deceniu (1624—1633) Bernini a trebuit să se confrunte cu o serie de probleme care au marcat în mod decisiv gîndirea sa artistică. Lucrul la baldachin a generat nenumărate interogative, punîndu-l pe artist în fața necesității de a adopta soluții ce trebuiau să țină seama de factori multipli de condiționare. Odată realizat, baldachinul a impus restructurarea spațiului înconjurător în scopul adaptării lui la noua situație ivită prin plasarea în centrul bazilicii a unei construcții de o noutate absolută¹. Într-o primă fază (1628—1640) are loc re-decorarea pilaștrilor. Ulterior se intervine în decorația navelor, capelelor și se efectuează lucrări pentru schimbarea pavimentului (1645—1648). Tot în funcție de baldachin își elaborează Bernini studiile pentru plasarea *Catedrei Sfîntului Petru*, executată între 1657—1666. O istorie în detaliu a intervențiilor lui Bernini în catedrala Sfîntului Petru depășește cadrul acestor însemnări. Pe

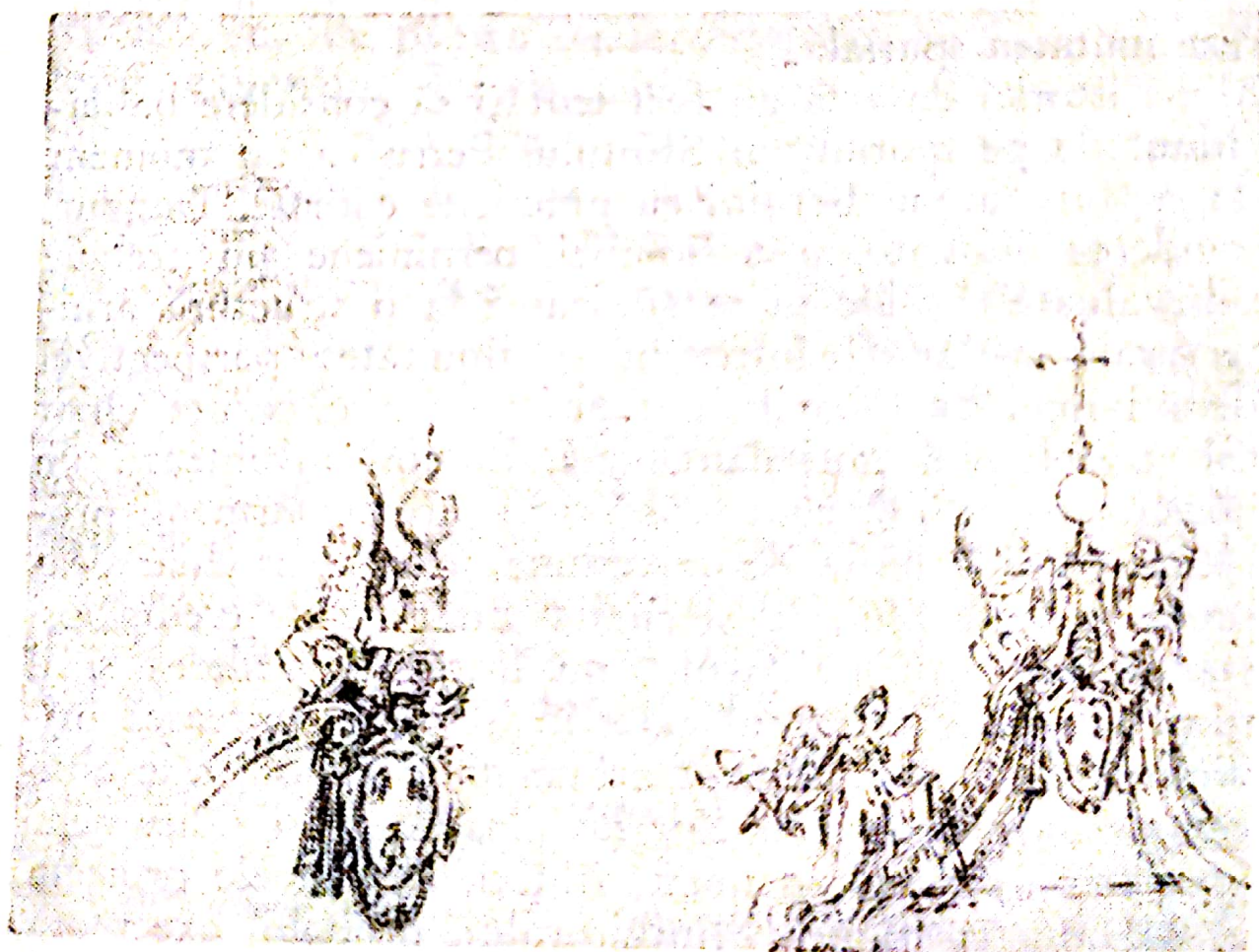
lîngă operele și lucrările menționate mai sus el a mai realizat în ea cîteva monumente funerare a căror arhitectură a fost puternic condiționată de ambientul unde se aflau plasate. Desigur, ele nu sînt urmarea punerii în practică a unui program unitar de decorare a bazilicii, dar cel puțin în ceea ce privește dispunerea spațială și proporțiile se resimt de pe urma experienței cîștigate în decorarea nișelor din pilaștrii de la baza cupolei.

Problema principală pe care și-a pus-o Bernini în momentul primirii comenzii pentru baldachin privea modul de înscriere într-o structură arhitectonică definită în mod clar de Michelangelo și reelaborată de Maderno — care nu a găsit însă soluții convingătoare de continuitate între partea centrală și corpul adăugat de el — a unei alte structuri, astfel concepută încît să nu fractureze unitatea spațială.

Mulți istorici de artă au fost tentați să considere baldachinul de pe mormîntul Sfîntului Petru ca un moment de ruptură al lui Bernini cu practicile curente. Desigur, ponderea inovatoare a soluției berniniene nu trebuie subevaluată. În loc să se gîndească la o structură arhitecturală ce ar fi întrerupt continuitatea perspectivei de-a lungul axei bazilicii și ar fi creat o cezură chiar sub marele gol michelangiolesc, Bernini inventează un obiect, răsturnînd, cum se exprimă Argan, termenii problemei². Baldachinul de procesiune, mărit, pus chiar deasupra mormîntului, ca și cum o mulțime de credincioși s-ar fi oprit tocmai acolo, nu întrerupe vederea și îl surprinde pe spectatorul care, în loc să își oprească privirea asupra unui element arhitectonic imobil, este obligat, de șerpuirea coloanelor în torsadă, să își ridice ochii progresiv către coronament. Inițial, în primele proiecte, el culmina cu figura Mîntuitorului, probabil executată, însă ulterior înlocuită cu globul surmontat de cruce. Se crea astfel o contragreutate simbolică dilatării parcă spre infinit a uriașei cupole, dilatare care, din cauza in-

vaziei de lumină pătrunse prin deschiderile tamburului, părea să aibă punctul de concentrare exploziv în acea micuță sferă.

Baldachinul a tulburat centralitatea calmă a bisericii. Mișcarea de expansiune elicoidală, către înalt, a intrat în contradicție cu stabilitatea structurilor renascentiste, și consecința logică a fost, într-un al doilea moment, resistemizarea arhitecturii navei centrale, tocmai pentru a putea fi legate între ele două tipuri de mișcări aparent opuse, născute din două tensiuni diferite. Dar este baldachinul într-adevăr o invenție fără precedent? Este absolut sigur că în conceperea proiectului său Bernini a încercat să preia sugestii derivate din studierea baldachinului construit, în 1606, în vremea lui Paul al



II. Gian Lorenzo Bernini,
Studii pentru coronamentul baldachinului din San Pietro.
Albertina, Viena.

V-lea. Acesta avea drept model baldachinele mobile și era susținut de patru îngeri sprijiniți pe pedestale³. La Bernini regăsim toate cele trei elemente plastice de bază ale operei precedente — baza, îngerii, baldachinul —, cu diferența că raporturile între ele se schimbă profund, dat fiind apariția coloanei în torsadă ca element de susținere. Întrebuințarea ordinului în torsadă fusese deja sugerată lui Paul al V-lea de Martino Ferrabosco, autor al unui proiect fără urmări practice. În el se propunea o întrerupere a spațiului michelangeloesc printr-o balustradă, extinsă pe orizontală, din coloane în torsadă provenite de la antica *pergula* a edificiului constantinian. Din proiectul Ferrabosco, Bernini a reținut sugestia folosirii coloanelor și a coronamentului din arcuri libere pe care a așezat figura Mîntuitorului. Reconstituiri recente⁴ arată că *pergula* constantiniană avea drept coronament două arcuri libere intersectate. Respingînd categoric propunerea lui Ferrabosco de refolosire a coloanelor antice, Bernini refuza în fond a se lăsa condiționat în ceea ce privește scara realizării operei⁵. De aceea în proiectul său s-a limitat să reia doar forma coloanelor. Înalte de douăzeci de metri, ele lăsaus vederea să parcurgă nestîinjenită spațiul definit de marii pilaștri și de cupolă. Cu mișcarea lor elicoidală, coloanele în torsadă se înșurubau în golul de sub cupolă parcă tinzînd să o înalțe și, în același timp, se propuneau ca punct de reper ideal pentru a indica, în ciuda dezvoltării longitudinale moderniene a navelor, tendința centrifugală a spațiului.

„MANIFESTUL ARHITECTURII BAROCE”

Dacă vom compara prima fază a concepției berniniene, așa cum apare în gravura lui Bonnani, și opera realizată, ne dăm seama imediat în ce constă saltul calitativ.

La soluția finală pentru coronament Bernini a ajuns după zece ani de căutări, pînă cînd a găsit, cu esențialul sprijin al lui Borromini, acea elaborată expresie plastică a celor patru volute convergente, formate din triple membrane în formă de spinare de delfin, considerate de un istoric al arhitecturii de talia lui Paolo Portoghesi drept „*manifestul arhitecturii baroce*”⁶. Că Bernini, arhitect începător, s-a folosit de experiența lui Borromini este astăzi de necontestat.

Desenul borrominian 762 de la Albertina din Viena reprezintă baldachinul pe fundalul navei, astfel încît să fie puse în raporturi proporționale diferitele elemente plastice, acelea noi, introduse, și cele preexistente. Databil între 1630—1632, acest desen marchează un moment important în proiectarea baldachinului și este considerat de toți cercetătorii, pe urmele lui Thelen, drept o mărturie directă asupra importanței contribuției directe a lui Borromini la realizarea operei⁷.

Dacă se examinează detaliile se vede imediat cum Bernini a ridicat coronamentul dînd o respirație mai puternică antablamentului și cum a mascat bazele voluteilor folosindu-se de mișcarea îngerilor, diminuînd verticalitatea îngerilor din desenul borrominian și impulsul spre înalt al structurii coronamentului. Ideea vîntului care mișcă franjuri baldachinului face parte din concepția scenografică a lui Bernini. Accentuînd curbura voluteilor el a dat o transparență și mai mare acestui aparent efemer. Inițial, așa cum rezultă dintr-un desen publicat de Brauer-Wittkower, s-a avut în vedere posibilitatea utilizării unor simple arcuri convexe, ceea ce rigidiza oarecum structura tocmai în punctul ei culminant. Pasul imediat următor este acela realizat, al rarcordului parabolic în concav, elasticizîndu-se astfel structura coronamentului care pare astfel a susține cu mare ușurință globul⁸.

Noutatea coloanelor lui Bernini, dezvelite la 30 iunie 1627, cu ocazia zilei sfântului Petru, nu a scăpat contemporanilor⁹. Față de coloanele în torsadă anterioare, ele prezentau unele deosebiri. Părțile canelate nu se mai alternau cu părțile lise, înfășurate de plante. Doar pînă la o treime din înălțime coloanele aveau caneluri: li se imprima astfel o intensitate dinamică chiar de la bază. Următoarele două treimi, segmentate în mod vizibil, continuau lise, decorate cu vrejuri cu frunze de laur și nu conform obiceiului, cu vrejuri de viță. Decorației vegetale, executată în relief extrem de fin, i se adaugă *putti*, șopîrle și albinele simbolice de pe stema casei Barberini. Dar bogăția aceasta ornamentală nu diminuează viguroasa geometrie a trunchiului coloanei. Realismul vegetației de pe coloane și de pe capiteluri este de pus în legătură directă cu experiența dobîndită cu ocazia lucrului la *Apolo și Dafne*. Caracterul abstract al ordinului este astfel modificat: atenția privitorului aflat în apropiere este atrasă de jocul detaliilor. Deasupra capitelului, pe baza antablamentului, apar numeroase simboluri solare, împreună cu albinele de pe stema pontificală, plasată pe fețele externe ale stilobaților, completează repertoriul de elemente decorative menite a sublinia impresia de vivacitate, de desfășurare continuă a jocului imaginației¹⁰. Cele trei albine apar pe fiecare *pendaglio* de bronz, parcă pentru a glorifica și mai mult inițiativa comanditarului.

Din cele arătate pînă acum apare destul de limpede faptul că baldachinul este o operă cu un grad de complexitate ridicat. Încadrarea lui într-un gen anume apare de aceea dificilă. El nu poate fi considerat în nici un caz o operă de arhitectură și nici tratat ca atare, deși proiectarea lui, cît și schițele de ambientare presupun un tip de demers specific arhitectului¹¹. El nu este un edificiu înălțat în interiorul unui alt edificiu, nu este un templu în templu, precum ciboriile paleocreștine. Struc-

tura sa este definită de linii și curbe care nu precizează volumetrii, ci doar accente dinamice. Baldachinul nu definește un spațiu, ci doar se înscrie într-un spațiu căruia doar îi precizează coordonatele, stabilind totodată linii de forță posibile ale mișcării în cadrul său. Nu pare, pe de altă parte, o construcție stabilă. Mișcarea spiralică a coloanelor angrenează tot coronamentul într-o iluzorie înălțare care, la nivelul aparențelor, periclitează statica structurii¹². Într-un studiu mai vechi, Antonio Munoz a insistat asupra unei posibile influențe a imaginilor pictate în proiectarea baldachinului¹³. A vedea în el doar o reluare a unei idei picturale înseamnă însă a simplifica excesiv termenii problemei¹⁴. Baldachinul nu are funcție de element proiectat pe un fundal, nici de element de fundal. Ca „nod compozițional” cu funcție urbanistică, el se propune drept punct de referință în raport cu nava, cupola și absida bazei bazei.

„OBIECTUL” CA APARAT EFEMER STABILIZAT

Unii exegeți au vrut să vadă în baldachin o operă de orfevrărie adusă la proporții uriașe. Giulio Carlo Argan l-a definit chiar drept „obiect”, relevând caracterul său artizanal¹⁵. Dar încadrarea în categoria lucrărilor de artă decorativă nu este de natură să contribuie la lămuritor pentru explicarea noului sens al spațiului născut din plasarea lui în mijlocul bazilicii. Spre sfârșitul vieții, între 1673—1674, Bernini realizează *Ciboriul* pentru capela Sfintelor Taine din San Pietro, finalizând un proiect inițiat în timpul lui Urban al VIII-lea (1623—1644) și reluat în vremea lui Alexandru al VII-lea (1655—1667). Caracterul de „obiect” al acestei opere de bătrânețe este perfect vizibil. Funcția lui decorativ-simbolică este incontestabilă. Făcut pentru a fi plasat într-un ca-

dru arhitectonic, *Ciboriul* se propune el însuși drept obiect arhitectonic, fără ambiția însă de a fi nodul vital al spațiului unde este plasat, ci doar punct de referință în acesta. Inspirat de formele Renașterii mature, mai exact din *Tempietto*-ul din San Pietro in Montorio a lui Bramante, el se prezintă ca o structură arhitectonică miniaturizată, clar definită. Aspectul structural se confundă aici cu cel decorativ. În baldachin, decorația reținea atenția înaintea structurii. S-ar putea crede că artistul s-a servit de o anumită structură doar pentru a da ocazia desfășurării plenare a imaginației. La o privire mai atentă se vede că de fapt soluțiile decorative au fost determinate chiar de structură: dacă partea superioară a coloanei se consideră un trunchi de copac răscut, atunci vrejurile de laur, șopârlele și *putti* de pe ea se regăsesc într-un context vizual adecvat. Organicitatea raportului între decorație și structură este aici rezultatul dezvoltării unei idei organiciste referitoare la raportul între forme. Ca atare mi se pare că nici tratarea baldachinului berninian ca operă decorativă-artizanală nu se poate susține.

Definirea baldachinului ca aparat efemer devenit stabil, sau ca „aparat spectacular”¹⁶ înlătură multe din neajunsurile încercărilor de clasificare enunțate. Un aparat efemer obligă de regulă la adecvarea contextului unde se află plasat. Întrucât în cazul de față este vorba de un baldachin de procesiune, nu este de mirare că el a antrenat o serie întreagă de „completări” iconografice. Suita primului episcop al creștinătății trebuie compusă din alegorii și personaje reprezentative. Baldachinul lui Bernini nu este însă un aparat provizoriu și ca atare nu este lucrat din materiale doar aparent definitive. Paradoxal însă, el păstrează attributele unei scenografii din mucava. Tehnica de lucru și materialele par a aparține mai degrabă scenografului decât arhitectului. S-a văzut în acest efect voit o „extremă

formă de umilință și de respect pentru ambient”¹⁷. Încercînd a evita o stare conflictuală între ambientul definit deja de cupolă și propria sa întocmire, Bernini a recurs la soluția unei forme de inspirație scenografică, aparent lipsită de attributele unei construcții stabile. Nu pentru prima și ultima dată Bernini a utilizat o modalitate de disimulare a realității concrete a operei. Cu zdrobitoarea impresie vizuală produsă de cupola lui Michelangelo, artistul s-a mai confruntat o dată, cu ocazia proiectării și construirii clopotnițelor (1637—1642) din fațada bazilicii San Pietro. În special în ultimele două proiecte, elaborate înainte de demolarea din 1646 a clopotniței din stînga, a optat pentru o structură transparentă, care să nu împiedice vizibilitatea către cupolă. Tipologic, între cele două opere există mari deosebiri: structura baldachinului este definită de cele patru coloane în torsadă, în timp ce aceea a clopotnițelor de o suprapunere de ordine. Dar ele sînt rezultatul unui aceluiasi impuls scenografic. Și clopotnițele, realizări aparent efemere — mai ales în ultima versiune cînd se prezintă izolate de fațadă — și-au asumat rolul de a orienta, de această dată într-un spațiu complet deschis, direcționalele posibile ale privirii către enorma cupolă, a cărei masivitate apărea potențată după parcurgerea structurii acelor două potențiale „*macchine di quarantore*”¹⁸. Cele două clopotnițe ar fi contribuit la o iluzionistă redistribuire, ritmare și direcționare a cîmpului vizual existent, fără a obliga la reorganizarea ambientului. Pus în centrul unei scene imaginare, generînd simboluri și sugerînd desfășurări de energii, baldachinul impunea o reinterpretare a funcțiilor componentelor contextului. Acestea trebuiau, pe de o parte, să intre în rezonanță cu simbologia baldachinului, iar pe de altă parte, să nu îl contrazică stilistic, punîndu-l în situația de a putea fi considerat un obiect apreciabil doar pentru originalitatea sa.

LOCUL TEATRAL

Baldachinul și spațiul de sub cupolă au fost considerate astfel de Bernini drept un *locus* teatral unde intervenția regizorului la punerea în acord a detaliilor apărea ca decisivă pentru buna desfășurare a spectacolului sacru. S-a procedat în etape. Mai întâi a avut loc amplificarea conotațiilor simbolice ale baldachinului prin plasarea în nișele deschise, la baza pilaștrilor, a patru mari statui. În 1629 modelele lor erau gata, și în 1632 au fost puse la locul lor. În etapa următoare (1633—1637) au fost executate modelele pentru *Loggiile Relicvelor*. Totul era gata în 1640¹⁹.

Această resistemalizare a spațiului de sub cupolă era în funcție de un program papal bine definit. Urban al VIII-lea adunase, pe când Bernini lucra la baldachin, patru importante relicve ale creștinătății, în intenția de a dedica fiecareia câte unul din cei patru mari pilaștri: naștrăma sfintei Veronica, având întipărit pe ea chipul lui Isus din momentul premergător crucificării; capul sfântului Andrei, sulita sfântului Longinus și un fragment al Adevăratei Cruci, regăsit, conform tradiției, la Ierusalim, de împărăteasa Elena, mama lui Constantin. Cei patru piloni erau destinați astfel să devină relicvării uriașe; iar proiectantul trebuia să găsească soluții vizuale pentru ca programul iconografic să iasă clar în evidență. Pentru aceasta, nișele superioare primesc ele însele aspectul de relicvarii: în interiorul lor se formează tabernacole din coloanele în torsadă decorate cu vrejuri de viță de vie, despre care se credea că proveneau din Templul din Ierusalim, fiind aduse la Roma de împăratul Constantin spre a fi folosite pentru altarul și presbiteriul bazilicii San Pietro. În spațiul delimitat de coloane, Bernini a reprezentat în stuc și marmură îngeri și *putti* care pun în evidență relicvele. În acest

fel tabernacolul primește o dublă semnificație: acela de depozitar al relicvelor importante ale creștinătății, susținute de o tradiție păgână pe care o sprijină, ilustrată de coloanele constantiniene²⁰.

Dar într-adevăr inovatoare în decorarea nișelor superioare este modalitatea rezolvării din punct de vedere artistic a problemei reprezentării figurii planînd în aer. La efectul de adîncime creat de concavitatea nișei, Bernini adaugă unul similar, derivat din dispunerea în unghi a coloanelor tabernacolelor în raport cu peretele. Se creează astfel senzația unei perfecte continuități între spațiul tridimensional de sub cupolă și decorația nișei și în special a reliefului.

Sculpturile din nișele din registrul inferior au directă legătură cu simbolurile relicvelor din loggii. Bernini a executat el însuși numai statuia *Sfîntului Longinus*, dar este limpede că lui îi aparține concepția tuturor. Pentru prima dată în opera lui Bernini apar statui de o cu totul altă dimensiune decît cea umană²¹. Funcția lor explicativă în cadrul programului trebuia pusă în acord cu necesitatea de a nu face notă discordantă cu restul ambientului. Bernini a conceput figurile astfel încît atitudinile lor să nu fie complementare. Atît bărbații, cît și femeile privesc în sus, spre globul surmontat de cruce al baldachinului-simbol al universalității bisericii — și către cupolă, unde apare figura lui Cristos ca judecător divin. Extazul subliniat de gesturi indică participarea la momentul revelației — cum este cazul cu *Sfîntul Longinus* — sau al mîntuirii. Gesturile largi tind să cuprindă tot spațiul de sub cupolă, de parcă aici s-ar afla un public invizibil a cărui atenție trebuie captată și căruia semnificația momentului trebuie să i se transmită în integralitatea ei: *Sfîntul Andrei*, într-o poză ce sugerează renunțarea, pare pregătit să accepte crucificarea; *Veronica*, pășind cu piciorul stîng înainte, arată

agitată imaginea miraculoasă; *Împărăteasa Elena* — singurul personaj care nu privește către înalt — fixează maiestruoasă și aproape inexpressivă scena sacrificiului ținând în mâini instrumentele Pătimirii; în fine, Sfântul Longinus este surprins în clipa imediat următoare împingerii cu sulița a corpului lui Cristos, când o inspirație divină îl face să recunoască divinitatea celui martirizat și să se convertească.

Din cele patru statui, doar *Longinus* a fost executată de Bernini însuși. *Sfântul Andrei* este opera lui Duquesnoy; *Sfânta Veronica* a fost încredințată lui Mochi, iar *Sfânta Elena* — cea mai puțin reușită dintre ele — i-a revenit lui Bolgi, elev al lui Bernini. În lucrarea lui Duquesnoy sînt vădite tendințele clasicismului promovat de Domenichino și Poussin, cu specificarea că poza teatrală impusă de scena imaginară constituită de nișă, anulează rigorismul „modelelor” picturale tridimensionalizate. *Sfânta Veronica* a lui Mochi se remarcă printr-o mișcare atît de violentă, încît parcă se desprinde de pămînt. Starea de excitație este subliniată de cutele drapajului sugerînd direcția curentului de aer provocat de deplasarea personajului. Înscrierea în spațiul delimitat de nișă se face însă cu oarecare stîngăcie, gestică neavînd amplitudine suficientă pentru a domina spațiul nișei. În timp ce Veronica pare a se smulge din cadrul arhitectonic unde a fost plasată, Longinus îl domină în întregime. Brațele larg deschise, într-un gest de uimire, drapajul îndrăzneț, care nu imprimă dinamism pozei fiind mai degrabă o contrapondere la o tendință de deplasare în direcția privirii, marchează o desprindere categorică a lui Bernini de elenismul de tinerețe. Trecerea de la subiectele mitologizante la cele religioase face ca viziunea scenografică să se impună. Bernini rămîne același povestitor inspirat de lucrările de tinerețe, numai că obiectivele reprezentării fiind diferite, procedeele de factură tehnică au trebuit să se adecveze noii

situații. Dar, în timp ce în primele lucrări se urmăreau mai mult efectele de la nivelul epidermei, *Sfântul Longinus* vădește tendința spre un iluzionism cu conotații mai ample, diferite. La determinarea lor a contribuit, probabil, și experiența câștigată chiar în acest timp de artist în domeniul reprezentației scenice²².

DINCOLO DE TRADIȚIE

Cu *Sfântul Longinus* se configurează în arta secolului al XVII-lea un mod de a concepe sculptura monumentală diferit de tradiția Renașterii și a Manierismului. Toate cele patru statui din nișele pilaștrilor ce susțin cupola bazilicii San Pietro au fost executate, dat fiind dimensiunile, din mai multe blocuri de marmură, ceea ce cu un secol în urmă ar fi părut o erezie²³. Convingerea lui Michelangelo că forma trebuie dezvelită din materie, pentru a releva ideea, se bucurase de o acceptare unanimă. În contradicție cu gândirea artistică a Renașterii intra de altfel și alcătuirea operei ca un tablou plin de viață²⁴. Picturalitatea statuii lui Bernini — formată din patru blocuri — este în afară de discuție. Proiectată pe fundalul nișei, figura sfântului, privită de la distanță, pare a fi un veritabil basorelief, astfel încât considerată în raport cu figurile din loggia din registrul superior al pilastrului nu distonează.

Impresia de viață transmisă de *Sfântul Longinus* al lui Bernini este, în mod paradoxal, de pus în legătură încă o dată cu antichitatea clasică. Statuia sa pare o reinterpretare în cheie modernă a statuiilor imperiale romane. Pe când lucra, ajutat de S. Speranza, la elaborarea marelui model în ghips pentru monumentul său²⁵, Bernini s-a mai ocupat de o lucrare a cărei istorie este necesar să fie rememorată: statuia în onoarea lui Carlo

Barberini (Sala Căpitanilor din Palatul Conservatorilor, Roma). Torsul statuii era pur și simplu un fragment din statuia unui general roman. Brațele și picioarele au fost restaurate de Alessandro Algardi, sculptor ce a avut o remarcabilă familiaritate cu monumentele antice. Pe corpul astfel reconstituit Bernini a așezat capul-portret al lui Carlo Barberini, proporțional mai mic față de exigențele impuse de dimensiunea trupului, ceea ce a dus la supoziția că a folosit capul unui bust elaborat anterior²⁶. Remodernizarea operei antice arată în mod edificator în ce măsură, de la un anumit punct, motivul folosit nu mai era decât un pretext. Gestul maiestuos al lui Longinus are, desigur, ceva din amploarea retorică a gesturilor împăraților romani. Bernini nu a intenționat, și de altfel nici nu putea, să folosească aici „citatul”.

În singurul *bozzetto* cunoscut — acela de la Fogg Art Museum din Cambridge, Mass. — se vede mult mai pregnant, decât în statuia realizată, inspirația antică a drapajului, chiar dacă nu se poate face o trimitere la un model precis. În opera de marmură aceste referințe sînt mult mai greu de recunoscut, deoarece proiectul a suferit modificări. Pe parcurs a fost mult atenuat *contrapposto*-ul inițial al figurii care producea un nefiresc unghi al membrelor inferioare și al trunchiului, tinzînd să prelungească brațul drept ridicat lateral la 45°, în gestul imaginar al tinerii sulitei²⁷. Capul statuii însă are un model indubitabil: capul *Centaurului Borghese*, astăzi la Luvru²⁸. Expresia figurii elaborată de Bernini diferă însă de expresia figurii antice, mult mai formalizată. Elanului interior al pornirii mistice întipărite pe chip i se vor subordona de acum pozele sculpturilor religioase berniniene. Începînd cu *Longinus*, sculpturile lui Bernini, raportabile la clasic, sînt mult mai imaginative. Dar înainte de a fi considerată o piesă în sine, statuia lui Longinus trebuie considerată o parte a sub-

ansamblului bazilicii determinat spațial de cupolă și pilaștri. Unitatea conceptuală, reflectată în unitatea programului iconografic, trebuia să își găsească un corolar firesc în unitatea vizuală. Lavin a arătat că ea derivă din faptul că aici, pentru întâia oară, „un volum spațial este tratat ca locul unei acțiuni dramatice care atrage participarea fizică și psihologică a observatorului”²⁹. Spațiul central al bazilicii devine astfel pentru spectator un fel de Ierusalim ceresc, loc al salvării umanității, unde statuile femeilor simbolizează participarea la martiraj, iar cele ale bărbaților revelația mântuirii³⁰. Toate elementele subansamblului — baldachinul fiind locul imaginar al sacrificiului — nu au alt scop decât să îl introducă pe observator în mirajul unui spectacol pe care să îl simtă în dimensiunea lui reală. În toate lucrările ulterioare ale lui Bernini, ce vor viza structurarea unui spațiu, va fi vizibilă această tendință. În spațiul de sub cupolă Bernini și-a precizat și perfecționat instrumentele de lucru, promovând conștient modalități și tehnici menite a sublinia posibilitatea întrepătrunderii între genuri, încredințând, cu rezultate remarcabile, arhitecturii și sculpturii rolul de factori de bază în crearea unui spectacol vizual inedit prin tensiunea sa emotivă.

IV.

Definirea limbajului arhitectonic

LEXICUL ȘI PARTICULARITĂȚILE STILULUI

Definirea limbajului arhitectonic berninian nu ni se pare că poate fi făcută pur și simplu prin identificarea unor teme și motive speciale. Există în permanență primejdia ca printr-o prezentare a lor decontextualizată să se ajungă a se considera caracteristice forme care să nu ilustreze decât trăsăturile definitorii morfologice ale operei unui artist. Trebuie să privim deci cu precauție afirmații categorice de tipul „toată opera lui Bernini poate fi considerată ca o variație pe tema centralității¹, chiar dacă ele sînt emise de autori cu o necontestată autoritate în istoria arhitecturii. Este foarte adevărat că multe din căutările lui Bernini au gravitat în jurul acestei teme. A subordona însă ei o operă care cu greu încapă într-o formulă este oarecum lipsit de sens. Papa Alexandru al VII-lea, unul dintre protectorii cei mai generoși ai lui Bernini, a afirmat, se pare în repetate rînduri, că este uimitor cum Bernini „*a sola forza d'ingegno potesse in qualunque materia di discorsi giungere dove altri con lungo studio appena erano parvenuti*“². Fie și din această considerație izolată, dar verificabilă cu

* doar prin forța talentului putea să ajungă în orice domeniu, acolo unde alții abia ajunseseră după o lungă strădanie“.

ajutorul operei, s-ar putea deduce că Bernini structural nu era înclinat să își circumscrie demersul artistic unei teme devenită leit-motiv. Pentru a înțelege mai corect particularitățile stilului său ar trebui, probabil, să parcurgem un alt drum decât cel al identificării temelor, identificare ce presupune cu necesitate și stabilirea diferențierilor față de aceleași teme manevrate de alți artiști. Mai util ar fi să plecăm de la motive, de la lexic însuși, pentru a vedea cum se constituie într-o expresie coerentă ce prin recurență poate deveni ea însuși temă. Dificultatea unei asemenea abordări constă în faptul că nu totdeauna un lexic stăpânit se constituie într-o expresie coerentă, altfel spus, într-o operă cu conotații proprii. Pasul de la expresie la temă nu este nici el obligatoriu. Cele două afirmații pot fi ilustrate, credem, destul de elocvent, de două realizări situate destul de semnificativ, la începutul și la sfârșitul carierei de arhitect a lui Bernini: biserica Santa Bibiana (1624—1626) și Scala Regia (1663—1666). Aproape în mod simbolic aceste două lucrări poartă amprenta aderenței lui Bernini la arta clasică. Chiar dacă Santa Bibiana nu este o operă integrală a lui Bernini, amploarea intervențiilor sale în restaurare implică o examinare atentă a ei din punct de vedere morfologic. Fațada-porțic, de o simplitate deziluzionantă, nu are nimic din degajarea cu care arhitectul își va înălța ulterior edificiile. Toate raporturile volumetrice lasă o impresie de *dejà vu*; nu găsești în ele nimic surprinzător. Fațada și interiorul par a fi rezultatul unui exercițiu de școală clasicistă, și dacă efectul aproape scenografic obținut prin prezentarea în nișă a statuiei sfintei nu ar fi subordonat această „stereonomie ușor ostentată”, s-ar părea că ansamblului îi lipsește o motivare precisă în ceea ce privește intențiile artistului³. Portughesi a arătat cum nesiguranței gramaticale în tema loggiei i se adaugă o lipsă de precizie a scării. Dacă ne gândim la faptul că

tocmai în aceeași perioadă Bernini lucra la baldachinul din bazilica San Pietro, operă ce demonstrează o remarcabilă abilitate în mînuirea proporțiilor în funcție de factori ambientali, cu atît mai puțin apare motivat acest destul de stîngaci prim pas al lui Bernini în domeniul arhitecturii.

BERNINI ȘI PALLADIO

S-a susținut, pe bună dreptate, că fațada Sfîntei Bibiana ar fi de indirectă derivație palladiană. Ediculul care întrerupe cornișa orizontală a traveelor amintește de fațadele bisericilor venețiene ale arhitectului vicentin. Intermediarul suspectat de Wittkower ar trebui să fie fațada bisericii *Santa Maria Nova* (Santa Francesca Romana), construită de Carlo Lombardi în 1615⁴. De la această fațadă ar fi extras Bernini principiul palladian al suprapunerii ordinelor. Această soluție a fațadei revine în cu totul altă versiune la Sant'Andrea al Quirinale (1658—1670), operă foarte dragă lui Bernini care îi declara fiului că încerca în fața ei „*qualche particolare compiacenza*”^{*5}.

Dar nu doar în fațada bisericii Sant'Andrea sînt identificabile sugestii palladiene. Cele două ziduri arcuite pot fi puse în corespondență directă cu porticele arcuite care delimitează spațiul dinaintea multor vile palladiene. Și mai evident apare raportul cu Palladio în ediculul din fața spațiului rezervat altarului, unde cele două coloane libere se constituie într-un fel de ecran protector al acestuia. Acest motiv al ecranului are o istorie lungă; folosit în antichitate cum se vede încă la Panteon, a fost reluat mai tîrziu cu diferite ocazii —

* „o mulțumire deosebită”.

spre exemplu în Baptisteriul San Giovanni din Florența —, pînă cînd Palladio l-a utilizat la Veneția, la San Giorgio Maggiore și la Redentore⁶. Cum folosirea scenografică a motivului ecranului de coloane prezentat la Panteon este străină tradiției arhitectonice romane, s-a conchis că probabil la cristalizarea soluției edicului de la Sant'Andrea, ar fi contribuit sugestia palladiană. Influența palladiană și problema raportului între clasicismul arhitectonic palladian și gîndirea arhitectonică a lui Bernini sînt, pe de altă parte, mult mai complexe decît putem rezuma aici. Pentru Scala Regia, și ea elaborată în chip scenografic, Bernini s-a folosit de coloanele libere cu o mare dezinvoltură, acordîndu-le o funcție dublă: de ecran protector pentru ziduri și de mijloc de corectare perspectivală. Această a doua funcție era necesară dat fiind că primă rampă avea o formă trapezoidală, iar coridorul de acces se afla în unghi de 85° cu atriumul bazilicii San Pietro. Cele două rînduri de coloane, convergînd spre înalt și apropiindu-se treptat de pereți, remodelează spațiul într-o manieră necunoscută în situații anterioare⁷. Funcția de *cannocchiale prospettico** a colonadei, sugerată de un desen din 1663 pentru o medalie — unde însă ordinul este corintic și nu ionic precum în realitate — a fost atît de convingătoare încît chiar un purist clasicizant precum Milizia, inamic al întrebuițării ordinelor pe plane înclinate, a găsit acest „...expedient necesar, dar nu frumos”⁸. Critica mai recentă insistă asupra faptului că inspirația berniniană, în ceea ce privește Scala Regia, pleacă de la sugestii borrominiene precum, spre exemplu, meditația perspectivală divergentă a galeriei Spada, ritmul ondulat al coridoarelor, asemănător aceluia al navelor minore din San Giovanni in Laterano⁹.

* ochean perspectival.

Iată deci cum trei din monumentele ce jalonează evoluția activității de arhitect a lui Bernini se plasează sub semnul reconsiderării creatoare — stîngace, în cazul bazilicii Santa Bibiana — a unor experiențe anterioare sau contemporane. Altoirea aceasta a sugestiilor derivate din experiența borrominiană pe cele consolidate pe o tradiție arhitectonică lungă, culminată în realizările palladiene, nu este de natură să surprindă. Barocul nu este un fenomen unitar. Sursele sale, și ele, diferă de la artist la artist. Chiar și atunci cînd ele sînt aceleași, interpretarea și contextualizarea lor diferită ridică în fața cercetătorului neașteptate dificultăți în încadrarea într-o serie tipologică coerentă. Diversitatea tipologiilor și uneori reducerea lor la un *unicum* cu valoare simbolico-reprezentativă, atît în cadrul operei unui grup de artiști — uniți de o cultură comună și de obiective artistice comune —, cît și în cadrul operei unui singur, este accentuată de tendința de a da o soluție imediată unor probleme plastice concrete. Compararea modului cum au fost soluționate tipuri de probleme similare într-un interval de timp scurt, acela al unei generații, este de natură să pună mai limpede în lumină contribuția individuală la îmbogățirea limbajului artistic. Folosit pe verticala istoriei același procedeu ne transformă în martorii unei dezvoltări sau ai unei posibile involuții. Din cele trei exemple citate mai sus — dintre care două ies din acaparatoarea sferă tematică a centralității atribuită lui Bernini, în paranteză fie spus, cu reflexe doar parțiale în sculptura sa, unde am văzut că este preferat, în anii tinereții, punctul de privire frontal — se desprinde necesitatea precizării unor coordonate ale limbajului arhitectonic berninian în funcție de două opere majore: pe orizontala istoriei în funcție de a lui Borromini, iar pe verticala ei în funcție de a lui Palladio. Iar prin acesta din urmă în funcție de întreaga, complexa inter-



III. Gian Lorenzo Bernini,
Primul proiect pentru Scala Regia.
Desen de școală, cu intervenția maestrului.
Graphische Sammlungen, München.

pretare a experienței clasice intervenită în epoca Renașterii și în perioada manierismului.

Istoria modului cum fiecare artist de seamă repune în ecuație experiențele de pe verticala și orizontala istoriei proprii discipline este o istorie a unor noduri problematice succesive unde se amestecă, în proporție și cu finalități diferite, tendințe, impulsuri, influențe a căror decelare este necesară tocmai pentru a putea ajunge la stratul genuin al gândirii artistice, acolo unde este de căutat originea formei propuse. Nu trebuie uitat că Scala Regia urmează în timp colonadei din piața San Pietro, unde experiența constructivă și scenografică palladiană se simte în reformularea originală a lui Bernini. Arhitectura Scării Regale, deși situată într-un spațiu închis, nu putea să nu țină cont de noul aspect pe care îl căpătase interiorul bazilicii și piața. Maiestuozitatea palladiană se afirma aici în contextul unei abordări tipic borrominiene a problematicii optice. Pentru a înțelege însă de ce, în ansamblul său, opera poartă totuși amprenta de neconfundat a lui Bernini, trebuie să ne întoarcem la anii imediat următori după reconstruirea bisericii Santa Bibiana. Pe două șantiere mai importante: acela pentru baldachinul sfântului Petru (1624—1633) și acela pentru palatul Barberini (1629—1632) a avut loc fertilul dialog direct între Bernini și Borromini, destinat, în ciuda rivalității născute aici, să continue ulterior.

BERNINI ȘI BORROMINI. TERENUL CONFRUNTĂRII

Am avut deja prilejul să ne referim la contribuția lui Borromini la clarificarea ideilor lui Bernini în legătură cu forma finală de dat coronamentului baldachinu-

lui. În desenul borrominian de la Albertina, cele patru arcuri, în formă de spinare de delfin ale structurii coronamentului, deschid drumul unui motiv care va reveni ulterior în altarele laterale de la San Carlino, în altarul Landi din Santa Lucia in Selci, în turnul de la Oratorio dei Filippini, la Santa Maria dei Sette Dolori și chiar în fațada de la *Propaganda Fide*. S-a formulat, pe bună dreptate, întrebarea dacă este posibil ca Borromini, artist binecunoscut pentru gelozia cu care își păzea ideile, să-și fi contaminat în mod intenționat operele cu o formă inventată de către rivalul său¹⁰. Apare mai credibil faptul că el a vrut să sublinieze, prin folosirea repetată a unui motiv întrebuițat inițial într-o operă de anvergura baldachinului, paternitatea indiscutabilă a acestuia, punând astfel în dubiu legitimitatea gloriei cucerită de Bernini. Desigur, „scenografia” operei poate fi considerată în întregime opera lui Bernini, dar la definirea structurii ei compoziționale rolul lui Borromini nu poate fi minimalizat. Pe șantierul baldachinului și, foarte probabil, deci în contact cu Borromini, au început să se cristalizeze unele însușiri ale arhitecturii berniniene descinse direct din tendința spre mobilitate și transparență prezentă în sculpturile sale de tinerețe¹¹. Pe de altă parte, și pentru Borromini colaborarea cu Bernini a fost cât se poate de fructuoasă. Temperamental diferit de mondenul Bernini, Borromini, deși nu s-a lăsat contaminat, a avut prilejul să intre în contact cu o viziune artistică diferită în stare să condiționeze opțiuni pe planul tehnicii și stilului. Experiența lui, Bernini a canalizat-o către interesele sale ce aveau în vedere controlul optic al formei și căutarea unei „simplități ideogramatice”, capabile să dea obiectului arhitectonic o nouă forță comunicativă¹².

Apare justificat deci interesul arătat de cercetători pentru identificarea contribuției lui Bernini și Borromini la construcția palatului Barberini, operă începută de Ma-

dero în 1625 și rămasă neîmplinită în 1629 prin moartea sa. Ajutorul lui Maderno era Francesco Borromini, reangajat în același rol de Bernini, în 1629, când preia conducerea lucrărilor. Confruntarea latentă de pe șantierul baldachinului își găsește corespondența deplină pe șantierul palatului Barberini unde, cel puțin la nivel morfologic, par a fi în conflict două tendințe ce în fond ilustrează două aspecte nu tocmai convergente ale barocului roman. Contribuția lui Bernini la realizarea respectivei opere trebuie înțeleasă într-un context ceva mai larg. Munca sa a fost evident condiționată de aceea a lui Maderno care, alegând ca model tipul de vilă suburbană, a furnizat liniile directoare ale construcției: planul și fațadele. Bernini și Borromini au continuat lucrările, și primului îi revine realizarea scării pătrate și a salonului, concepute într-o singură secvență spațială, ceea ce a avut drept rezultat lipsa unei corespondențe efective între fațada tip *loggia* și interior.

Sir Anthony Blunt, într-un articol fundamental pentru înțelegerea ponderii diferitelor contribuții la realizarea palatului, a arătat cum al doilea proiect madernian prevedea în fațada principală trei loggii, cele două inferioare fiind deschise, doar cea superioară fiind închisă și decorată cu actualele arcuri în perspectivă. Loggia deschisă de la primul etaj a fost suprimată de Bernini pentru a putea face loc salonului, pictat ulterior în frescă de Pietro da Cortona¹³. Motivul balconului către Via Barberini și desenul primului și celui de al doilea ordin al triplei loggii din fațada de vest sînt de atribuit deci lui Bernini, care este și autorul fațadei dinspre grădină, unde reia un desen al lui Maderno.

Contribuția cea mai originală a lui Bernini la palat este, fără îndoială, scara monumentală din jurul puțului pătrat, soluție folosită aici pentru prima oară. Recent a fost reevaluat un alt episod important: acela al micii săli ovale născută ca urmare a restructurării marelui salon

în funcție de plafonul pictat de Pietro da Cortona¹⁴. Bernini a construit sala ovală urmînd regulile indicate de Sebastiano Serlio. Opțiunea lui Bernini a avut o motivare practică, deoarece ovalul compus din arcuri de cerc racordate permite o folosire mai puțin dificilă a maselor de zidărie. Borsi a arătat că în primul experiment berninian de volum oval se înregistrează un fel de timiditate conceptuală între elipsoidă și desfășurarea pereților, gîndiți în plan și tăiați cu simplitate de deschideri oarbe sau reale către mici vestibule de acces la scări sau alte dependențe, intersecția cu volumul principal avînd un caracter întîmplător¹⁵. Soluția elipsei cu intrarea pe axa minoră, folosită la Sant'Andrea al Quirinale, are un precedent în acest mic salon care anunță soluția proiectată și pusă în practică pentru capela Regilor Magi, distrusă pentru restructurări la puțin timp după construire, în ciuda eforturilor lui Borromini de a o conserva și referitor la care a mai rămas doar un desen la Albertina¹⁶. Dar, pentru a reveni la raportul Bernini-Borromini din timpul lucrărilor pentru Palatul Barberini, nu se poate ocoli întrebarea: de ce primul i-a lăsat celui de al doilea libertatea de opțiune vizibilă în cele două rînduri de ferestre din flancurile loggiei din fațadă? Și în alte părți este de recunoscut mîna lui Borromini. Apare cu destulă claritate, spre exemplu, o influență a sa asupra lui Bernini în decorația sălii ovale și a ușii salonului. De paternitate neîndoielnic berniniană sînt ferestrele aticului în părțile laterale ale loggiei centrale și cele opt ferestre ale primului etaj, pe laturile fațadei dinspre grădină. Pe de o parte, anticamearele, scările, loggia etajului doi par a fi executate de Borromini urmînd indicațiile lui Bernini. Faptul că părți, precum șirurile de ferestre borrominiene, se situează în afara concepției berniniene se datorează, după Portoghesi, acceptării din partea directorului lucrărilor — care și-a asumat sarcina de a introduce în fațadă cele

trei loggii suprapuse — a unui „rest din întocmirea prevăzută de Maderno pentru întreaga parte centrală“, rest al cărui executor material a fost tocmai Borromini¹⁷.

Raportul direct între Bernini și Borromini a fost deci extrem de complex și, semnificativ, a avut loc în anii de formare ca arhitect a lui Bernini pe două din cele mai importante șantiere ale timpului. Implicațiile sînt previzibile. Ele trimit la o întrepătrundere de teme și motive ce sînt rezultatul unei acumulări de moduri de a gîndi și de practici vechi și noi. Cînd Borromini, pentru a oferi un singur exemplu, orientează, în fereastra aticului palatului Barberini, capetele pe consolă ale timpanului, este clar că se renunță pentru prima dată la principiul frontalității care, lăsînd la o parte anumite realizări manieriste, rămăsese în vigoare. Această mișcare de rotație a elementelor componente implică o schimbare a concepției despre spațiu, văzut acum ca un gol de plăsmuit și nu ca un recipient. Bernini a fost cu siguranță atent la soluția lui Borromini, care îi propunea spre reflecție mai mult decît o simplă temă formală.

REAȚIA FAȚĂ DE MODEL ȘI „TEHNICA“ VIZIUNII

Dar, revenind la influența exercitată de Palladio asupra lui Bernini¹⁸, abia vizibilă în fațada bisericii Santa Bibiana, nu se poate trece cu vederea observația că tipul de experiență arhitectonică a vicentinului este în contradicție limpede cu principiile borrominiene. Înseamnă aceasta că palladianismul trebuie considerat ca o componentă străină culturii arhitectonice borrominiene? Răspunsul este negativ. Printre diferitele experiențe arhitectonice care au contribuit la definirea lim-

bajului borrominian s-a aflat cea palladiană. Un desen de la Albertina, considerat de cercetători o primă idee pentru San Carlino, pare să reia întocmirea navei de la Il Redentore din Veneția pînă la amănunte specifice: capelele laterale biabsidate¹⁹. S-a arătat că alte caracteristici ale acestei opere palladiene apar în lucrări ale lui Borromini: absida traforată din unul din primele proiecte pentru San Ivo alle Sapienza, schema poliabsidată a presbiteriului cu piloni diagonali de la San Carlino și gustul marilor suprafețe vâruite ce reflectă lumina etc.²⁰ Pentru Portoghesi, aspectele ce l-au interesat cel mai mult pe Borromini în limbajul palladian sînt tocmai cele în care este depistabilă influența lui Michelangelo, „mai ales interpretarea anticonvențională a ordinului, care face posibilă frîngerea arhitravei și a frizei și întretăierea de ordine de diferite înălțimi“. Mai mult decît la Palazzo dei Conservatori, curțile interioare de la Oratorio dei Filippini s-ar raporta la curtea interioară a palatului vicentin Iseppo de'Porti, cunoscut prin intermediul ilustrației din *Quattro libri*: în ambele cazuri se întîlnește soluția platbandei înscrisă în spațiul arhitravei. Același Portoghesi găsește că o trăsătură comună arhitecturilor lui Palladio și Borromini este sensibilitatea și capacitatea inventivă față de ritm²¹. Dar în același raport față de Palladio, la modul generic, se află și Bernini și, pentru ilustrarea considerației, o simplă comparație între colonada Teatrului Olimpic de la Vicenza și colonada din Piața San Pietro este edificatoare. La Borromini, ca și la Bernini, sugestiile formale, michelangiolesti sau palladiane, sînt pretextul pentru o reevaluare stilistică personală, pentru o reacție față de un posibil model. Argan a observat cu acuitate că atitudinea lui Borromini față de Michelangelo este diferită de aceea a lui Bernini și a artiștilor baroci. În timp ce Bernini sesizează cu genialitate problematica spațială concentrată în struc-

turile puternice și centralizate ale lui Michelangelo, propunându-și să le dizolve într-un joc de plinuri și de goluri, să le facă să adere melodic la mișcarea luminii, fără a le anihila forța interioară, Borromini încearcă a regăsi tensiunea interioară a arhitecturii maestrului, să se identifice cu mecanismul ce descătușează imaginația. Atitudinea lui Borromini față de Michelangelo este de altfel valabilă și față de celelalte posibile surse ale elementelor limbajului său arhitectural²². Refuzul lui Borromini de a accepta prelungirea în *posibil* a unei înfăptuiri a trecutului trebuie interpretată ca un refuz categoric de a crede în actualitatea unui clasicism metaistoric. Nu întâmplător substanța poziției sale a fost sesizată tocmai de critica neoclasică. „Borromini — arăta Quatremère de Quincy — păstra toate părțile ordinelor, toate detaliile imitației; numai că el le descompunea și le transpunea și pe unele și pe altele; folosea orice parte, orice obiect invers față de semnificația lui și contrar folosinței la care îl destina natura sa. Astfel, spre exemplu, el atribuie unui detaliu fragil de ornament capacitatea de a susține, în timp ce, făcând inutile și zadarnice părțile destinate susținerii, dă aparență de slăbiciune la ceea ce avea nevoie să pară puternic, și de forță, la ceea ce trebuia să exprime suplețe; tot spiritul său consta în a procura o falsă opoziție între ceea ce sînt lucrurile și ceea ce trebuie să pară, prefăcîndu-le a se sprijini în tot pe opusul a ceea ce fusese făcut de antici”²³. În ciuda poziției partizane de pe care sînt scrise aceste rînduri, ele își păstrează actualitatea pentru că definesc indirect o anume *tehnică a viziunii* legată nemijlocit de problematica reprezentării, esențială la rîndul ei pentru precizarea atitudinii artistului față de spațiu. Arhitectura lui Borromini fusese definită sugestiv de alt ilustru reprezentant al neoclasicismului, Milizia, drept o arhitectură *alla rovescia* — în sens invers²⁴. Milizia nu era astfel foarte

departe de Baldinucci²⁵ care reluînd o expresie a papei Alexandru al VII-lea — găsea în arhitectura lui Borromini o anume deschidere către „maniera gotică“²⁶. Această deschidere altminteri este destul de greu de documentat formal, și ea trebuie înțeleasă mai mult ca o adeziune, peste timp și secole, la un tip de expresivitate diversă de raționalitatea renascentistă. Față de ea Borromini rămîne legat prin întreaga sa cultură artistică și de ea este condiționat în propriile sale căutări inovatoare pe planul lexicului. Este suficient să ne gîndim în acest sens la încercările sale de redefinire a unui element esențial al lexicului clasic: ordinul²⁷. Borromini în gotic nu regăsește un sistem compozițional și nici nu-l caută; el descifrează în gotic un sistem de referință unde varietatea se impune vizual, unde diversitatea formelor pare a transcede structura generatoare²⁸. O asemenea poziție presupune un impuls spiritual diferit de cel ce l-a animat pe Bernini. Imaginația lui Borromini subordonează ordinea fanteziei; el încearcă să raționalizeze procesele compozitive depășind regula. Obiectivul coerenței stilistice poate fi obținut, după el, în pofida renunțării la normă ca etalon al proceselor raționale²⁹. Lucrul de altfel sesizat și de către Bernini, care probabil a sugerat chiar el papei Alexandru al VII-lea aprecierea menționată³⁰. Căci de tehnica borrominiană a viziunii Bernini se simțea inevitabil străin. Pentru el „părăsirea regulei“³¹ însemna deschiderea zăgazurilor imaginației fără de care este imposibilă verificarea capacității creatoare. El nu credea într-o tehnică redusă la rolul de pură practică, o tehnică ce se confundă cu o cercetare ce se face și ale cărei consecințe sînt de neprevăzut. „Doar cînd a depășit punctul de echilibru și începe a-și desfășura forța — arăta Argan — tehnica borrominiană se poate detașa de pista foi de hîrtie, poate încărca liniile de greutate reale, poate duce materia în contact cu spațiul și lumina“³².

SPAȚIUL-DIMENSIUNE ȘI FICȚIUNEA TEATRALĂ

Pe planul realității operei diferența între tehnica borrominiană a viziunii și cea berniniană se traduce într-un conflict deschis între două moduri de a concepe și de a realiza spațiul arhitectonic. La Borromini acesta este parcă rezultatul unei dureroase practici ascetice; este comprimat pînă la limita imploziei, împingerile venind din direcții multiple și exercitîndu-se în sensuri diferite, flagelînd parcă golul cu apariții de forme surprinzătoare. Este un spațiu deformant și în același timp reformulator, parcă plăsmuitor al unei entități organice și simbolice din închipuiri transparente și abstracte ale fanteziei. Spațiul lui Bernini este, dimpotrivă, definibil scenografic. Refugiul în interioritate, în asceză, într-o simbolistică secretă, a unei religii interioare, îi este străin lui Bernini care adoră retorica, declamarea emfatică, alegoria vizibilă. Arhitectura sa este o arhitectură teatrală, iar spațiul creat de ea se constituie mereu într-un micro-ambient necesar a fi înscris într-altul. Dacă Borromini gîndea spațiul ca pe un loc geometric al energiilor spirituale, Bernini nu urmărea altceva decît să îi confere o *funcție reprezentativă*. Spațiul-situație al lui Borromini și spațiul-dimensiune al lui Bernini sînt rezultatul abordării actului edificării în funcție de două logici diferite: imaginativă în primul caz, fantezistă în cel de al doilea³³. O comparație între atriumul perspectival dintre cele două „*cortiletti*” ale palatului Spada și Scala Regia poate fi edificatoare. Galeria lui Borromini, lungă în realitate de 8, 6 metri, reprezintă în perspectivă o galerie lungă de 37 metri. Iluzia perspectivală multiplică deci de patru ori dimensiunea în adîncime. Efectul este obținut aici folosind metoda pusă în practică de Bramante la San Satiro, la Milano. Numai că în cazul lui

Borromini avem de-a face cu un fel de altorelief, structurile arhitectonice fiind detașate unele de altele, și nu cu un basorelief perspectivat, precum cel folosit de Bramante³⁴. „Colonada” lui Borromini (1661—1662) are proporții asemănătoare cu „via regia” din scena în perspectivă a Teatrului Olimpic de la Vicenza. În intenție ea trebuie să mărească spațiul din prima curte, prelungindu-l iluzionistic prin galerie spre verdele unei grădini. Lumina filtrată de coloane avea rolul de a sublinia o continuitate spațială a primei curți³⁵. Efectul scenografic obținut este izvorât dintr-o simplă exigență vizuală: aceea de a „unifica” spațial două volume deschise. Bernini, dimpotrivă, vrea să transforme Scala Regia într-o intrare monumentală în reședința papală. Atriul său fastuos, amintind de o bazilică cu trei nave, se inspiră, ca și colonada lui Borromini, din galeria lui Sangallo de la palatul Farnese. Cele două moduri de a retrăi experiența clasică apar și aici antitetice: sofismului teatral al lui Borromini, Scala Regia îi răspunde cu amploarea ei retorico-scenografică³⁶.

Polemica Bernini-Borromini depășește astfel cadrele unui simplu contrast între două modalități diverse de abordare a problematicii formale în funcție de parametrii culturali nu foarte diferiți. Dagobert Frey o redusese la la o simplă confruntare între obiectivismul primului și subiectivismul celui de al doilea. Mult mai articulată este opinia lui Argan pentru care plauzibilele paralele Carracci-Bernini îi corespunde o paralelă, nu mai puțin plauzibilă, Caravaggio-Borromini. Ca și Carracci, Bernini vizează reformarea culturii figurative prin restaurarea unui clasicism „nu atât formal cât ideal, înțeles mai ales ca deplină revelație a naturii în reprezentare”³⁷. În timp ce Borromini, ca și Caravaggio, țintește la „inversarea însăși a fundamentelor formei și a proceselor în legătură cu ea: obiectivul său polemic este ideea clasică a formei ca reprezentare”. Iată de ce fundamentarea

istorică a creației berniniene apare la prima vedere mult mai facilă. Repertoriul de forme al arhitecturii Cavalerului trebuie considerat permanent în termeni de dezvoltare — în raport cu forme preexistente — și nu de contrapunere. Formele borrominiene, dimpotrivă, sînt mult mai greu de încadrat în linia unei evoluții. Ele se autodefinesc cel mai bine contextual, în cadrul acelei ample tendințe cu aspecte contradictorii și cu dezvoltări imprevizibile care este Barocul³⁸.

Nu am dori în nici un caz ca din cele spuse mai sus să se înțeleagă că Borromini aparține mai mult timpului său decît Bernini — interpret genial al unei culturi revolute, dar activă ca ferment unificator al unor tendințe potențiale. Continuitatea unei anume problematice repusă pe tapet de Bernini înseamnă aproape automat introducerea unui factor de fractură într-un mod de abordare a temei fundamental clasicist. Tema colonadei liberă în sine, surmontată de statui, nu este cu nimic revoluționară: ea fusese deja sugerată de Palladio. Revoluționară este metoda de remodelare cu ajutorul ei a spațiului într-o situație topografică extrem de complexă. Tehnica viziunii lui Bernini este o tehnică a gradației surprizei. În general ea pleacă de la elemente previzibile: întregul este însă supus unei voințe ordonatoare ce are drept efect o dizolvare a funcției reprezentative a arhitecturii într-o ficțiune teatrală. Lucru ce nu se întîmplă în cazul lui Borromini, unde compoziția arhitectonică este o concentrare de entități plastice și spațiale contrastante. Bernini rămîne partizanul unei multiplicări articulate a spațiului, lăsînd să prevaleze o anume idee de mișcare și nu punînd în situație să se ciocnească violent o mișcare centripetă cu una centrifugă, cum procedează Borromini la San Carlino alle Quattro Fontane (1638—1641) unde se apelează la o schemă elipsoidală, în anume privințe asemănătoare cu cea folosită de Bernini la Sant'Andrea al Quirinale. Numai că schema eliptică a

lui Bernini este folosită nu pentru o contragere a spațiului, ci în scopul amplificării viziunii. Schema elipsoidală este punctul de plecare pentru obținerea unor efecte perspectivale subliniate și integrate de efecte naturaliste și plastice. Este limpede că tipuri de tematici spațiale diferite, precum aceea a centralității și aceea a cutiei volumetrice, sînt rezolvate de Bernini pe baza unor principii definind o tehnică a viziunii ce excedează practicisul borrominian, căruia i se propune drept alternativă. O alternativă însă mizînd pe sofism, pe o estetică a unei rebeliuni interioare căreia spiritul deschis către formulările ample, retorice ale lui Bernini nu i se poate adecva.

V. Arhitectura ca pictură și sculptură

„IL BEL COMPOSTO“

În multe din lucrările dedicate operei lui Bernini se insistă asupra viziunii scenografice a acestuia, ceea ce corespunde de altfel cu o părere mult mai răspândită asupra caracterului teatral al artei baroce. Lucrarea cea mai des citată în acest sens este Sfânta Tereza aflată în capela Cornaro din Santa Maria della Vittoria. La capela respectivă, comandată de cardinalul Federico Cornaro, Bernini a lucrat între 1647—1652, ani când, în urma dizgrației în care căzuse ca urmare a morții lui Urban al VIII-lea și urcării pe tronul papal a lui Inocențiu al X-lea (1644—1655), comenzile de mare anvergură i-au lipsit¹. Poate nici o altă lucrare a lui Bernini nu afirmase cu mai multă pregnanță, pînă la acea dată, o concepție organică asupra interferenței între arhitectură, pictură și sculptură în realizarea unui ansamblu celebrativ. În capela Cornaro se cristalizează o serie de experiențe ale lui Bernini în ceea ce privește organizarea unui spațiu interior, serie începută cu lucrările de amploare pentru decorarea spațiului de sub cupola Bazilicii San Pietro. Este invocată îndeobște în legătură cu capela Cornaro concepția berniniană asupra aceluia *bel composto*², extrasă din relatările lui Baldinucci și Domenico Bernini. Trebuie avut în vedere însă faptul că opiniile despre artă ale lui Bernini s-au consolidat în pro-



cesul practicii nemijlocite și că relatările celor doi biografi, completate cu însemnările lui Chantelou, departe de a enunța punctul forte al unui program estetic urmărit cu insistență, oferă doar *a posteriori* o cheie de lectură dedusă din mărturii personale cu o valoare relativă dacă nu sînt confruntate cu realitatea³. *Il bel composto* al lui Bernini implică o detașare de regulile acceptate, fără însă a le viola. Poate părea paradoxală această formulare, dar ea vine să sublinieze caracterul intens deliberat atribuit de Bernini actului creației. „Cine nu iese uneori din Regulă nu o depășește niciodată”⁴ — spune el, și fraza trebuie considerată în implicațiile ei profunde deoarece semnificația ei ultimă se rezumă la ideea realizării unui „*bel composto*” cu mijloace neortodoxe. Bernini își atribuia astfel rolul de exponent al unei doctrine artistice antrenînd abordarea raportului între arte dintr-o perspectivă neconvențională și totodată deschisă praxisului. La nivelul pur teoretic problema raporturilor între arte mai fusese pusă la începutul secolului în tratatul lui Federico Zuccari⁵ — tardiv ecou al „disputelor” din Cinquecento asupra supremației unei arte asupra celorlalte⁶. Dar nimeni nu a afirmat în Seicento mai puternic decît Bernini ideea armoniei rezultată din convergența, într-un ansamblu, a unor elemente avînd specificitatea artei de la care se revendică. Întrucît la concepția lui Bernini asupra artei vom mai avea ocazia să ne referim, să ne mulțumim momentan cu semnalarea faptului că accepțiunea expresiei *bel composto* trebuie pusă la Bernini în directă legătură cu modul său absolut nou de considerare al picturii și sculpturii ca arte dependente de materiale specifice. Considera că „pictura constă în a adăuga” și sculptura în „a lua”, ceea ce era în deplină concordanță cu modul lui de a privi piatra ca un material plasmabil⁷. Conform unei tradiții acceptate încă din antichitate se considera că din sculptură fac parte două categorii de lucrări: acelea ca-

racterizate prin *adăugare* (lutul ars și ceara pentru bronzuri) și acelea caracterizate prin *luare* (piatra, lemnul). Sensul acut al interdependenței formelor fizice a constituit la Bernini — sublinia Irving Lavin — legătura internă între ideea de a unifica artele și aceea de a depăși regulile. Într-o oarecare măsură ideea nu era nouă, deoarece chiar Michelangelo, în celebra scrisoare adresată lui Varchi, puneă semnul egalității între pictură și sculpturile caracterizate prin *adăugare*, rezultate adică dintr-un proces de modelare prealabilă⁸. Interferarea tehnicilor și materialelor este considerată însă o modalitate ce poate conduce la realizarea unei opere unde efectele optice să fie prelungirea directă a raporturilor fizice. Nu întâmplător Irving Lavin, în concentratul dar exhaustivul studiu dedicat problematicii unității vizuale la Bernini, a urmărit drumul ce a dus la realizarea statuiei sfintei Tereza. Bernini însuși o considera a fi dintre operele sale „cea mai puțin rea”⁹. Se relatează că deseori spunea că „a fost lucrarea cea mai frumoasă ieșită din mâinile lui”¹⁰. Respectiva operă îi era atât de dragă deoarece ea exprima cel mai bine propriile aspirații: se integra într-un program precis de conjugare a efectelor arhitectonice și picturale cu cele sculpturale, ceea ce corespundea într-un tot al dorinței autorului.

Tendința de a face să convergă artele, tendință atât de curentă astăzi în cultura contemporană, a primit în capela Cornaro o formulare limpede, și soluții încercate aici vor fi punctul de plecare pentru opere viitoare, cum ar fi biserica Sant’Andrea al Quirinale. Nici o altă lucrare a lui Bernini nu va fi mai ilustrativă sub aspectul realizării aspirației spre unitate. Modul cum și-au dat mâna aici sculptura și arhitectura sînt rezultatul unei perioade de două decenii — al patrulea și al cincilea — de experimentare de soluții plastice. În acest interval, paralel cu lucrările de la San Pietro, Bernini a efectuat o serie de lucrări pentru capele private. Pus în situația

de a amenaja un spațiu comunicînd cu restul spațiului bisericii, Bernini a trebuit să identifice căile de a-i atribui individualitate printr-o tratare care să corespundă unui program unitar sub raport vizual și conceptual.

FUNCȚIA DECORAȚIEI ȘI EFECTUL DE UNITATE

În capelele private decorația va fi puternic determinată de funcția atribuită. Prima lucrare din seria ce culminează în capela Cornaro este capela Raimondi din San Pietro in Montorio (1640—1647), destinată a primi mormintele a doi înalți prelați: Francesco Raimondi și unchiul său Girolamo Raimondi. Inovațiile formale introduse de Bernini aici au scăpat contemporanilor: la abia două decenii după terminarea ei Passeri sesizează în *Viețile* sale că aici „Bernini a introdus o noutate destul de curioasă în Arhitectură, precum a fost mereu obiceiul talentului său singular”¹¹. Noutatea la care se referea Passeri ține, fără îndoială, de încorporarea într-un sistem unitar a tuturor elementelor capelei. În cadrul sistemului respectiv elementelor formale li se atribuie particularități expresive ce merg dincolo de specificul anteii de la care se revendică. Un sistem de proiectare integrată a unui monument de un asemenea tip era la acea oră o noutate absolută. Ea iese și mai mult în evidență dacă o comparăm cu unele opere romane din aceeași familie, aparținînd Renașterii. Unul dintre exemplele cele mai elocvente este capela Chigi din Santa Maria del Popolo. Rafael plasase aici două monumente funerare în formă de piramidă, în părțile laterale ale unui spațiu de tip central, prevăzut cu cupolă, unde arcada peretelui din fața intrării — o preluare a unui motiv introdus în arhitectura funerară romană de Andrea Sansovino — conține altarul¹².

În capela Chigi, efectul de unitate este obținut prin înscrierea tuturor elementelor cu funcție decorativo-simbolică în arhitectură. Cele două morminte și altarul nu au o legătură organică cu aceasta. Simbolismul eventual al structurii globale nu este în consonanță nici el cu simbolistica elementelor cu funcție evocativ-religioasă. Culoarea este și ea întrebuințată aici tocmai pentru a da un *respiro* și mai accentuat structurii arhitecturale. Pe de altă parte, cupola cu pandantivi fusese și ea tratată ca o unitate independentă, cu o plasticitate proprie. Pe parcursul secolului al XVI-lea, în proiectarea capelelor își fac loc germenii ideii punerii în raport de interdependență a structurii arhitectonice de bază și a celorlalte elemente compoziționale. Are loc o evoluție gradată în cadrul căreia se încearcă o definire a ansamblului cu ajutorul accentelor coloristice și plastice ce tind a se substitui structurilor arhitectonice și a se propune drept repere vizuale cu identitate proprie. Un exemplu tipic în această direcție este capela Caetani din biserica Santa Pudenziana, proiectată și începută de Francesco da Volterra și terminată de Carlo Maderno. Structura arhitectonică de bază are pregnanța diminuată de transformarea pilaștrilor în benzi de marmură colorată fără capiteli și baze și este chiar contrazisă de coloanele și cornișele mormintelor și altarului. Între pereți și bolta decorată cu stucaturi policrome, printre care sînt înscrise panouri pictate, există o legătură, întrucît nervurile diagonale și medalioanele de stuc din colțuri, susținute de îngeri plasați pe cornișa ce reazemă arcurile portante, par a se continua dincolo de aceștia din urmă¹³.

Bernini, ca și Rafael în capela Chigi, a plecat în proiectarea capelei familiei Raimondi de la o structură arhitectonică de bază; urmînd linia căutărilor din Renașterea tîrzie a încercat însă să integreze în această structură elementele complementare astfel încît unitatea

întregului să se impună părților. Cele două registre principale ale capelei sînt determinate de nivelul mesei altarului și de linia superioară a pereților. Ele stabilesc proporția ordinului format din coloane și pilaștri ionici sprijiniți pe un stilobat care, ca și antablamentul, se continuă în jurul capelei pe orizontală. Verticalele determinate de intrare, de lărgimea tabernacolului altarului și de camera mortuară sînt marcate de coloane și pilaștri. În schema pavimentului se oglindește schema nervurilor bolții. Sarcophagele se sprijină pe stilobat, pe picioare profilate exact ca bazele coloanelor. La altar semicoloanele se transformă în coloane pline, iar profilul semicircular al frontonului îl continuă pe acela al antablamentului¹⁴.

Culoarea ansamblului este dată de culoarea naturală a marmurei albă pătată cu gri. De aceeași culoare este pavimentul intarsiat cu gri; bolta este și ea albă și aurie, avînd doar în centru o zonă policromă. Interiorul capelei era scăldat în lumina ce pătrundea prin cele două ferestre din absidă și prin celelalte două ce se aflau în nișa altarului, una din ele fiind închisă ulterior. Inițial, lunetele de sub arcele laterale erau și ele închise cu sticlă transparentă și doar mai târziu au fost zidite și pictate încît să imite ferestrele. La efectul de unitate contribuiau, neîndoielnic, și motivele ornamentale continuate pe suprafața frizei (voluta de acant), stilobatului (trandafiri și păsări) și nervurilor bolții.

Unitatea stilistică a capelei este reflexul integrării organice a formelor într-un ansamblu coerent. Distincțiile între elementele de arhitectură, sculptură, pictură sînt aproape anulate de sugestivitatea plastică ce valorizează un program iconografic coerent.

În dimensiuni mai modeste, programul de integrare arhitectonică pus în practică la capela Raimondi fusese experimentat deja în proiectarea absidei și altarului

principal al bisericii Santa Maria in Via Lata (lucrări între 1636—1643). Spre deosebire de capela Raimondi, suprafețele sînt aici în întregime din marmură colorată, subliniindu-se astfel structura compoziției formată dintr-un soclu avînd limita superioară la nivelul mesei altarului, un ordin arhitectural cu pilaștri în extremitățile absidei și duble coloane flancînd tabernacolul și zidul neted concav. Deasupra soclului alb stă un stilobat împărțit în panouri galbene, încadrate în negru. Pereții de fundal, în care au fost plasate plăcile comemorative cu elementele de simbologie și decor aferente, sînt de culoare purpurie. Pilaștrii sînt trandafirii, iar coloanele negre. Deasupra plăcilor comemorative se desfășoară panouri orizontale tot de culoare trandafirie, iar negrul coloanelor este reluat în friza antablamentului ce se desfășoară pe toată lungimea peretelui absidei¹⁵.

În timp ce se efectuau lucrările pentru capela Raimondi, Benini a proiectat și executat, urmînd o metodologie similară dar simplificînd elementele compoziției, monocroma capela Pio din Sant'Agostino, restaurată în secolul al XIX-lea în chip destul de grosolan, după ce, în secolul al XVIII-lea, Vanvitelli, în urma altei restaurări, înlocuise *Înălțarea Fecioarei* pictată deasupra altarului de Guidobaldo de Abbattini, unul din elevii preferați ai lui Bernini, cu un grup sculptural al *Fecioarei cu pruncul* de Andrea Sansovino¹⁶. În chip special capela este interesantă pentru decorul semicupolei: ea marchează aici un pas înainte în principiul aplicat și în decorarea semicupolei absidei de la Santa Maria in Via Lata și pus în practică și la capela Raimondi. Dacă însă în cazul celei din urmă lucrări, stucatura era folosită doar în funcție sculpturală, în semicupola capelei Pio ei i se acordă, în ciuda materialității *reale* a nervurilor, o mult mai accentuată funcție iluzionistă. Stucatura nu mai are aici rolul de a su-

blinia planuri și de a prelungi distanțele, ci de a marca spațiul fizic al cupolei invadat prin falsa ferastră spre care converg nervurile, de nori printre care mișună îngerii ce coboară spre spectatorul uluit, participant astfel la scena *Înălțării* reprezentată pe pânoul dispărut al lui Abbatini. Iluzionismul de *resorbție* al imaginii berniniene este aici la antipodul iluzionismului de *absorbție* al lui Giulio Romano care, în absida centrală a catedralei din Verona, face ca în tumultul scenei Fecioara și îngerii să evadeze, printr-o deschidere imaginară, dincolo de spațiul fizic al cupolei.

O tentativă de proiectare a unui sistem arhitectonic unitar este și structura comemorativă din Santa Maria Nova, realizată doar parțial de Bernini¹⁷. Prevăzută pe locul unde fuseseră găsite în 1638 rămășițele pămîntești ale sfintei, structura lui Bernini (1644—1649) este o interpretare liberă a monumentului comemorativ înălțat la începutul secolului al XVII-lea în onoarea Sfintei Cecilia în biserica cu același nume din Trastevere. Bernini aplică aici același principiu compozițional pus în practică în absida din Santa Maria in Via Lata. Antablamentul continuu se arcuiește în zona centrală pentru a crea un spațiu convex pentru monument; el se sprijină în zona centrală pe coloane întregi, iar în partea posterioară pe lesene. Balustrada în formă de clopot marchează înscrierea noii structuri în spațiul navei; ea urmează profilul curb al scării sugerînd astfel continuarea în el. Bernini a folosit în monumentul din Santa Maria Nova marmura colorată pentru a pune în evidență arhitectura. Pavimentul era și el colorat, iar statuia sfintei îngenunghetă în rugăciune deasupra propriului sarcofag și a îngerului ce-i ținea cartea de rugăciuni deschisă erau din bronz aurit¹⁸. Unitatea vizuală a structurilor propuse de Bernini atît în San Pietro in Montorio, cît și în Santa Maria in

Via Lata, în Sant'Agostino și Santa Maria Nova presupunea o lectură coerentă a unui mesaj. Dat fiind natura monumentelor, ele trebuiau să-i transmită spectatorului o stare de participare emoțională și reflexivă obținută prin intermediul transferării în sfera exprimării artistice a unei tematici capabilă să-l facă să vibreze. Soluțiile noi folosite de Bernini pentru a capta atenția spectatorului nu sînt expediente vizuale, ci căi de valorificare a unui mesaj spiritual, menite a stimula aprofundarea lui. Teatralitatea unor soluții a fost stimulată de necesitatea aducerii în prim plan a unei idei sau a unui personaj. În capela Raimondi, în albul pereților se încastrează decorația simbolică a frizei și a stilobatului; ne regăsim aici într-o imaginară sală de teatru unde prelații în rugăciune asistă la propria ridicare din morți, la judecata de apoi reprezentată pe sarcofagele cărora *putti* le ridică capacele curioși. Speranța vieții viitoare, o amenințare-promisiune simbolizată de compozițiile sculpturale plasate în pereții laterali, se integrează cu scena extazului și levitației lui San Francesco sprijinit de îngeri, scenă reprezentată în retablul concav de Francesco Baratta¹⁹. Spectatorului îi este sugerată modalitatea participării la propria moarte și posibilitatea apoteozei ei sublime prin atitudinea busturilor defuncților îngenunchiați pentru rugăciune. Transpunerea emoțională într-un plan al irealității este subliniată și de razele de lumină laterale ce se interpun precum un ecran transparent între privitor și scena retablului al cărui centru ușor înălțat contribuie la focalizarea luminii de parcă însuși corpul lui Francesco ar iradia-o.

În capela Pio din Sant'Agostino, acel *oculus* din boltă, prin care pătrund norii și îngerii bucuroși de participarea la momentul înălțării, este pretextul formal pentru mutarea gândurilor într-un spațiu unde arhitectura cupolei rămîne locul unde ficțiunea se impune ca o

realitate spectatorului. Acesta trebuie să facă efortul de a se transpune în ea. În cazul structurii comemorative din Santa Maria Nova, elementele compoziției presupun prezența martorului ocular la scena miracolului împărtășaniei: Sfânta Francesca, primind-o, conform tradiției legendare consemnate, cădea în extaz devenind imobilă²⁰. Scena imobilizării în rugăciune este adusă de Bernini într-un plan avansat, aproape de nivelul privirii spectatorului; statuia sfintei fiind plasată pe sarcofagul de bronz se rezolvă dintr-o dată și necesitatea atribuirii unei funcții comemorative monumentului.

CĂTRE REGIA SPECTACOLULUI TOTAL

Expedientele formale experimentate de Bernini în operele indicate au pregătit terenul pentru acea capodoperă a ficțiunii în ficțiune care este capela Cornaro. Ea trebuia, în intenția comanditarului, să cinstească memoria Terezei de Avila, fondatoarea ordinului Carmeliților Desculți. Moartă în 1582, Tereza fusese sancționată în 1622 după o procedură ce a durat aproape patru decenii, răstimp în care scrierile sale câștigaseră o enormă popularitate în toată lumea catolică. Federico Cornaro avusese încă înainte de venirea sa la Roma, în 1644, numeroase legături cu ordinul Carmeliților Desculți. El voia totodată să acorde capelei o funcție comemorativă independentă de prezența în ea a mormintelor altor membri iluștri ai familiei²¹. În proiectul său, Bernini, deoarece capela era de fapt aripa vestică a transeptului, nu și-a pus problema tratării ei ca o unitate spațială izolată. A păstrat ca atare pilaștri uriași la intrare și antablamentul original susținut de ei, asigurând astfel legătura cu restul bisericii. A conceput însă o structură arhitectonică secundară în in-

terior, formată dintr-un tabernacol cu fronton triunghiular convex, un antablament continuu susținut în partea centrală de coloane perechi, iar la colțuri și pe pereții laterali de pilaștri. Atât capitелurile ordinului cât și motivele frizei sistemului secundar preiau soluțiile decorative ale primului sistem. Curbura convexă a tabernacolului a fost adoptată de Bernini întrucât peretele exterior al transeptului limita adâncimea capelei nepermițând, dat fiind situația topografică generală, nici o prelungire înspre exterior. Planul oval și frontonul convex creau condiții ideale de vizibilitate pentru statuia sfintei Tereza ce urma a fi pusă în nișa astfel formată. Împrejmuirea convexă și coloanele tabernacolului sînt derivate logic din procedeul folosit la cripta pentru Santa Francesca Romana, procedeu inspirat de altfel din micile temple rotunde adăpostind statui de zeițăi ale antichității clasice. Forma ovală în care este plasată statuia are un *oculus* în vîrf pentru iluminare, astfel încît micul „templu” se asimilează unui edificiu creștin cu cupolă și lanternă. Trebuie subliniată noutatea absolută a procedeului folosit aici de Bernini. Ideea nișei ovale nu-i aparținea, deși cu forma ovală era familiarizat din timpul construirii bisericii din palatul colegiului Propaganda Fide, demolată, apoi reconstruită de Borromini. Același Borromini prevăzuse portalul de la Oratorio dei Filippini²² (1637—1640) cu coloane susținînd un frontispiciu cu fronton convex, iar la San Giovanni în Laterano, redecorînd nava centrală (1646—1649) plasase nișe pentru statui fără însă ca acestea să se integreze ambientului și fără să ia în considerație posibilitatea iluminării interne²³. Ideile ce pluteau în aer Bernini le-a finalizat deci într-o manieră personală, obligat chiar de dificultățile contextului. Tot așa a soluționat dificila problemă a funcției comemorative a capelei: a lărgit nișele din pereții laterali conferindu-le aparența unor balcoane, unde personajele — membrii familiei Cornaro — apar

în atitudini firești. A sugerat, în același timp, o deschidere a nișelor balcoane către interior, prin arhitecturi perspective.

În studiile asupra capelei familiei Cornaro și asupra operei lui Bernini s-a insistat nu numai asupra caracterului teatral al reprezentării, ci și asupra faptului că întreaga dispunere pare să sugereze o sală de teatru în miniatură²⁴. Nișele par într-adevăr loje teatrale; se pot revendica însă și de la micile *cantorie* cu balustrade din pereții laterali față de altar. Un exemplu l-ar fi putut oferi loja din Capela Paulină din Vatican, construită de Antonio da Sangallo cel Tânăr. Cum atât funcția lojelor teatrale cât și a acelor *cantorie* era de a pune în corespondență cu elementele vizuale și sonore ale spectatorului sau ceremoniei religioase, este foarte probabil că Bernini să se fi gândit la neajunsul reproducerii mecanice a unei situații reale. Ca atare, cu ajutorul perspectivelor din nișe și cu ajutorul pernelor și draperiilor balustradei a ambiguizat situația vizuală transformând un posibil loc real într-un loc imaginar. Este posibil ca Bernini să fi avut în vedere în reliefurile sale în perspectivă anumite scenografii cu perspective arhitectonice²⁵, a căror legătură cu scena Teatrului Olimpic din Vicenza al lui Palladio este posibilă. Intenția lui nu era însă să integreze imaginile personajelor în scenografia unui spectacol al cărui moment unic se consuma în momentul trecerii pragului. De aceea, în loc să facă să graviteze atitudinile personajelor către grupul statuar al Terezei în levitație și al îngerului ce îi străpunge inima, le-a atribuit o diversitate de atitudini de pus în legătură cu un program iconografic implicând semnificații mai largi, punctul de plecare aflându-se chiar în procesul de canonizare al sfintei. Nu toate figurile din balcoane privesc spre scena extazului și levitației Terezei. În fiecare relief, primele două figuri formează perechi, celelalte rămânând izolate. Perechea de pe peretele din

dreapta este angajată într-o discuție, iar primul personaj, cu degetul arătător al mâinii drepte îndreptat în jos și cu mâna stângă ridicată la orizontală pare a indica scheletele intarsiate din paviment și a se referi la învierea sufletelor și levitația sfintei. Cealaltă figură, Federico Cornaro, privește spre nava bisericii ascultând. Prima figură din relieful din stînga ridică degetul arătător al mâinii drepte indicînd gloria divină reprezentată pe boltă în timp ce partenerul de discuție ascultă. În ambele reliefuri a treia figură reia atitudinile busturilor din capela Raimondi: la stînga, un tînăr cardinal citește o carte de rugăciune cu fața spre altar; la dreapta, personajul se apleacă deasupra balustradei pentru a putea vedea mai bine spre cealaltă aripă a transeptului²⁶. În fine, ultimele figuri privesc către altar. Bernini a re luat în cele două reliefuri, într-o variantă profană, tipologia sacrei conversații renascentiste. În Renaștere de altfel se încetățenise obiceiul reprezentării personajelor în actul comunicării — exprimat prin atitudini diferite — pus în legătură cu o temă centrală, precum în *Școala din Atena* a lui Rafael. Semnificația capelei a primit, prin reliefuri, un grad mai mare de complexitate. „Ficțiunea scenică” cimentează aici un program a cărui unitate ar risca să scape dacă boltă, altarul, pavimentul ar fi interpretate izolat. Tema dezvoltată de Bernini în arhitectura capelei apărea astfel mai limpede. Inspirată de liturghia în cinstea Terezei, ea leagă momentul cînd — conform autobiografiei Terezei — un înger i-a străpuns cu o lance de foc inima și viscerele, cu momentul morții²⁷. Mîntuirea vieții prin moartea provocată de iubirea pentru Cristos devenise tema imnurilor introduse de Urban al VIII-lea în liturghia specială pentru Tereza. Bernini a vizualizat-o sugestiv și cu o abilitate a cărei măsură o dă din plin decorația iluzionistică a bolții. Ea marchează un pas înainte față de capela Raimondi unde, prin introducerea de medalioane de bronz,

cu scene din viața lui San Francesco, suprapusese o boltă falsă celei reale, dematerializată și ea prin spațiul deschis în mijloc și prin care se vede sfântul urcând spre ceruri. Este un pas înainte și față de bolta iluzionismului „de resorbție” din capela Pio, unde scena Înălțării Fecioarei este mutată în interior. Ideea de bază a lui Bernini în decorarea bolții capelei familiei Cornaro a fost, ca și la capela Pio, că bolta trebuie să servească drept suport iluzionistic pentru o narațiune ale cărei momente successive să fie percepute ca un tot unitar, dispărând barierele între spațiu și timp. În această privință, Bernini este la antipodul situațiilor vizuale create de manieristi care, în cultivarea iluzionismului în spații închise de genul bolților sau cupolelor, tindeau la sublinierea situației vizuale prin sugerarea succesivelor mișcări în planuri (temporale) diferite, stabilite de o logică a narațiunii. Folosindu-se de stucatura pictată în frescă, Bernini a tins către ștergerea distincției nete dintre cele două tehnici, distincție cultivată cu obstinație de Maderno²⁸ căruia i se datorează la Roma redeşeptarea, la începutul secolului al XVII-lea, a interesului pentru decorația în stuc și reliefurile aurite. Decorațiile executate de Maderno în capela corului, nartexul și sacristia de la San Pietro au un net caracter descriptiv și exclud amestecul cu alte tehnici. Bernini, în virtutea prevederilor de care trebuiau să țină cont proprietarii capelelor din Santa Maria della Vittoria, nu trebuia să se abată de la sistemul decorativ imprimat în construcția bisericii de Maderno. Când Bernini a început să lucreze la capela familiei Cornaro, aproape toate capelele bisericii erau deja decorate după o schemă în linii mari comună: pilastrii de la intrare erau îmbrăcați în panouri de marmură intarsiată; pe arcele de la intrare erau plasate stucaturi decorative din panouri cu figuri, care pe bolta cu reliefuri din stucuri aurite erau dispuse într-un sistem tripartit²⁹. O singură abatere de la regula aceasta o

oferea capela Trinității, ultima decorată înainte de intervenția lui Bernini în capela Cornaro: frescele înlocuiau aici panourile de stucatură. Bernini a adoptat o soluție de mijloc: în flancurile bolții a plasat două compartimente rectangulare cu reliefuri ce încadrează o frescă centrală. Noutatea constă în expansiunea viziunii în dublu sens, atât spre înalt cât și spre spectator. Reliefurile, inspirate din faptele și viziunile Terezei, reținute drept probe concludente în timpul procedurii de canonizare³⁰, sînt invadate de imaginile paradisului îngerilor în mijlocul cărora se distanțează în spațiu porumbelul emblematic al Sfîntului Spirit. Viziunea centrală debordează peste reliefurile de stuc și peste limitele arhitecturii ca un vârtej. Ea integrează iconografic momentul morții extatice a Terezei sugerînd urcarea ei în ceruri. Îngeri și heruvimi din paradisul aflat în dilatare susțin cornișe și arcuri. Ca și îngerii din frescă, îngerii de stuc alb de pe arcul intrării au mișcări extrem de libere și nu par a fi legați de o suprafață. Unii dimpotrivă sînt surprinși în momentul cînd bordează arcul cu ghirlande de flori. Fără prea multă modestie, Bernini a lăsat astfel a se înțelege că propria operă era demnă de a fi fost înfăptuită chiar de ființe celeste. Nu credem hazardată afirmația că pentru nici o altă lucrare anterioară nu s-au folosit atîtea artificii tehnice cîte au fost folosite de Bernini în capela Cornaro. Toate își dau însă mîna pentru a se institui o semnificație globală a capelei ca spațiu al salvării sufletului — limita lumii subterane fiind marcată de scheletele de pe paviment — și al ascensiunii sale către gloria divină. Exemplul concret este furnizat de Tereza, a cărei biografie exemplară este confirmată de mărturia familiei Cornaro. La finalul apoteotic al acesteia participă îngerii, în timp ce heruvimii contribuie la construirea lăcașului menit a-i perpetua memoria. Spectacolul oferit de capelă este spectacolul vieții din perspectiva mîntuirii și abilitatea

regizorală a lui Bernini a făcut ca alegoriile să se propună într-un limbaj cu efect imediat asupra privitorului copleșit de forța emoțională a ansamblului.

REDIMENSIONAREA DEMERSULUI

Păstrarea integrală a gustului pentru invenție și spectacol își vor mai găsi în opera lui Bernini o corespondență doar în biserica Sant'Andrea al Quirinale, operă de deplină maturitate unde obsesia pentru *il bel composto* revine cu insistență.

Desfășurînd tema triumfului vieții sfîntului Andrei, Bernini a proiectat un ansamblu unde pictura și sculptura se integrează cu arhitectura într-o compoziție logică. Expansiunea spațială nu mai permite însă o concentrare metaforică. Artistul, punctînd pe retorica imaginilor, a preferat desfășurări de anvergură. Pe retablu este reprezentat în pictură, de către Borgognone, momentul martirizării. În presbiteriu, pe bolta lanternei, este ilustrată viziunea sfîntului căruia îi apare Dumnezeu — iarăși imagine pictată — ceea ce furnizează ocazia pentru „agățarea” de baza lanternei a unui grup de îngeri — din stuc — proiectat din înalt de raze aurii. Imaginea sculpturală a sfîntului surprinde momentul extazului provocat de înălțarea la ceruri. Plasată pe un nor în centrul frontonului în arc de deasupra capelei presbiteriale ea tinde parcă să evadeze prin lanterna cupolei. Razele soarelui pătrunse prin lanternă păstrează ca repere ferme cele zece nervuri triple întrerupte deasupra pilaștrilor uriași ce decorează plinurile zidăriei. Pe sub nervuri și deasupra ferestrelor cupolei trece o ghirlandă masivă de care trag îngeri în joacă; tot pe ea se odihnesc și figurile alegorice, drapate ușor, ale virtuților. O altă ghirlandă marchează, ferm de astă dată, deschide-

rea lanternei. Executorii materiali ai sculpturilor au fost Raggi și Giovanni Rinaldi³¹, dar concepția lui Bernini este ușor de recunoscut. Îngerii ce „fixează” în aer cu ajutorul ghirlandei edificiul aerian al cupolei fac parte din aceeași familie cu îngerii „constructori” din capela Terezei. Un efort al lor, o mică joacă, o schimbare de poziție este suficientă pentru a rupe echilibrul aparențelor, pentru a da o altă turnură scenei prin ridicarea în aer a cupolei-cer, diafanizate de razele soarelui, în care sfântul a intrat doar cu jumătate de corp.

De grandoearea spectacolului sacru din Sant'Andrea al Quirinale era mulțumit însuși Bernini. El a realizat probabil mai bine ca oricine că opera sa răspundea tuturor exigențelor implicate în lapidara formulă „bel composto”. Ea, în totalitate, în consistența ei ideatică și materială îi provoca lui Bernini acea „plăcere deosebită în străfundul sufletului”, mărturisită, contrar obiceiului, cu modestie și cucernicie fiului său Domenico³².

VI. Clasicismul ca virtuozitate și centralitatea dinamică

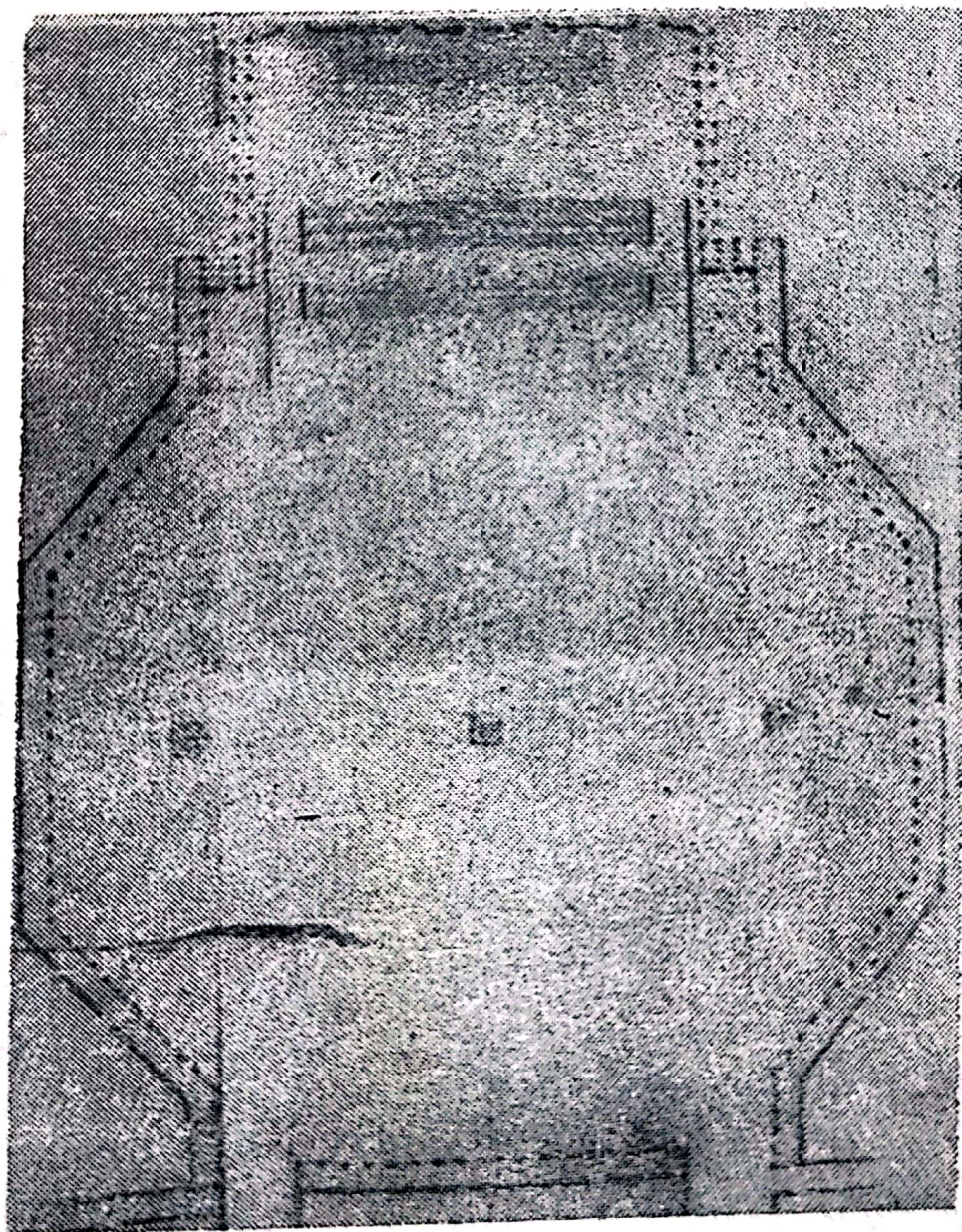
PIAȚA SAN PIETRO: „MAȘINĂRIA EROICĂ” ȘI „MAȘINĂRIA TEATRALĂ”

Pontificatul lui Alexandru al VII-lea (1655—1667) marchează perioada cea mai fecundă pentru activitatea de arhitect a lui Bernini. Datează din această perioadă colonada pentru piața San Pietro (1656—1667), biserica San Tommaso da Villanova de la Castel Gandolfo (1658—1661), biserica Sant'Andrea al Quirinale (1658—1661), biserica Santa Maria dell'Assunta de la Ariccia (1662—1664), Scara Regală în Vatican (1663—1666), palatul Chigi (1664—1667), proiecte nerealizate — dintre care, prin importanța lor, se disting cele pentru Lu-vru —, proiecte urbanistice și lucrări de restaurare.

Datorită complexelor probleme compoziționale ridicate de proiect, colonada din piața San Pietro poate fi considerată una din supremele probe de virtuozitate ale lui Bernini. Este o operă ce impresionează și prin dimensiunile sale: colonada, înaltă de 21 metri, cu o lungime de 240 m, este formată din 284 coloane înalte de 13 m și din 88 pilaștri; între fațada bazilicii și nerealizatul „al treilea braț” este o distanță de 290 m. Un șantier angajat în realizarea unei opere de atari dimensiuni într-un in-

terval de timp atât de scurt — este vorba doar de zece ani — nu mai existase din antichitate.

Într-un prim proiect Bernini a imaginat o piață trapezoidală cu latura mică spre actuala piață Rusticucci, de cealaltă parte deci a fațadei bazilicii. Acest proiect al său nu diferea mult, ca orientare generală, de un proiect al lui Ferrabosco și Vasanzio, proiect ce pare a fi într-un anume sens o dezvoltare mai coerentă a ace-

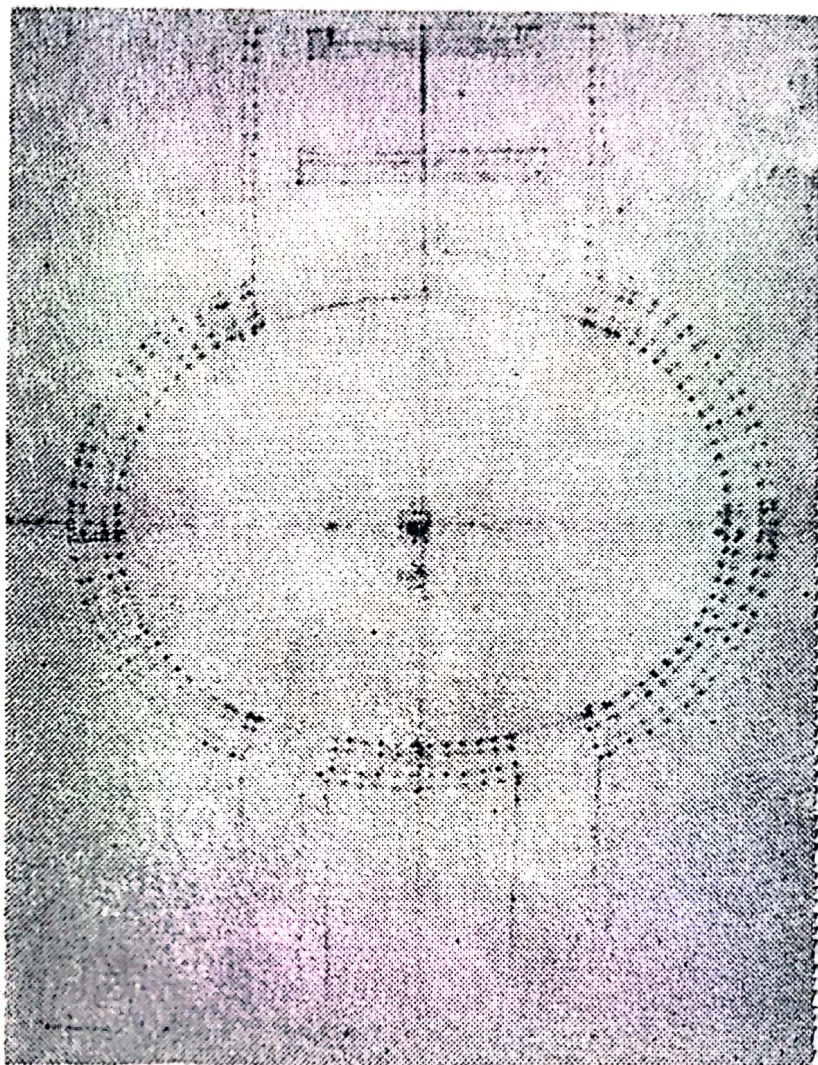


IV. Martino Ferrabosco,
Proiect pentru piața San Pietro.
Codice Chigi P VII 9.

luia pe care Papirio Bartoli (în 1623) l-a dat spre gravare lui Greuter, lăsând să fie tipărit de Giacomo de Rossi. Proiectul lui Bartoli propunea închiderea pieții cu edificii cu porticuri înzestrate cu șiruri duble de pilaștri pe laturi, în timp ce pe latura paralelă cu fațada se prevedea un portic supraetajat, cu deschideri mai mari, astfel încât să împiedice mai puțin privirea. Cele două proiecte erau opera unor diletanți. Este de remarcat că, în proiectul Ferrabosco-Vasanzio, obeliscul — provenit din apropiatul Cîrc al lui Nero și deplasat în 1586 de Domenico Fontana care îl plasase în axul bazilicii constantiniene aflate în curs de demolare¹ —, aflat în centrul hexagonului pieții, este flancat de două fîntîni, astfel încât să se situeze pe o linie imaginară tăind suprafața în două unități. În proiectul lui Bartoli, în piață figurează o singură fîntînă, tot în axul bazilicii, între obelisc și nerealizatul braț al treilea. Acesta, fără îndoială, a ținut cont de proiectul lui Francesco Rainaldi în care forma pieței este aceea a unui octogon neregulat cu două aripi de corpuri de portice ortogonale față de fațada catedralei, terminate cu portaluri de acces la corpul clopotnițelor, de cealaltă parte a pieții un corp de construcție rămînînd izolat de cele două brațe. În proiectul lui Francesco Rainaldi, doar corpul care izola piața de așa-numita „*spina dei borghi*” are un singur etaj; cele două aripi cu două etaje sînt încoronate de o balustradă cu statui plasate deasupra pilaștrilor ordinului uriaș.

Primul pas înainte al lui Bernini a fost un proiect cu o schemă de portice circulare, cu arcade și pilaștri. Îl condusesse spre această opțiune experimentul din vara lui 1656, cînd papa și-a dat seama de neajunsul prezentat de forma pătrată a porticului pentru vizibilitatea palatului și dispusese să fie făcut „în formă ovală”². Carlo Rainaldi, într-un desen din 1647—1650 pentru piața Sf. Petru³, propunea o formă elipsoidală cu aripi

V. Carlo Rainaldi,
*Proiect pentru pia-
 ța San Pietro.*
 (1647—1650). Co-
 dice Vat. Lat.
 13442, fol. 29.
 Biblioteca aposto-
 lică Vaticană,
 Roma. După M.
 Birindelli, *La Ma-
 china heroica*, Ro-
 ma, 1980, il. 65.

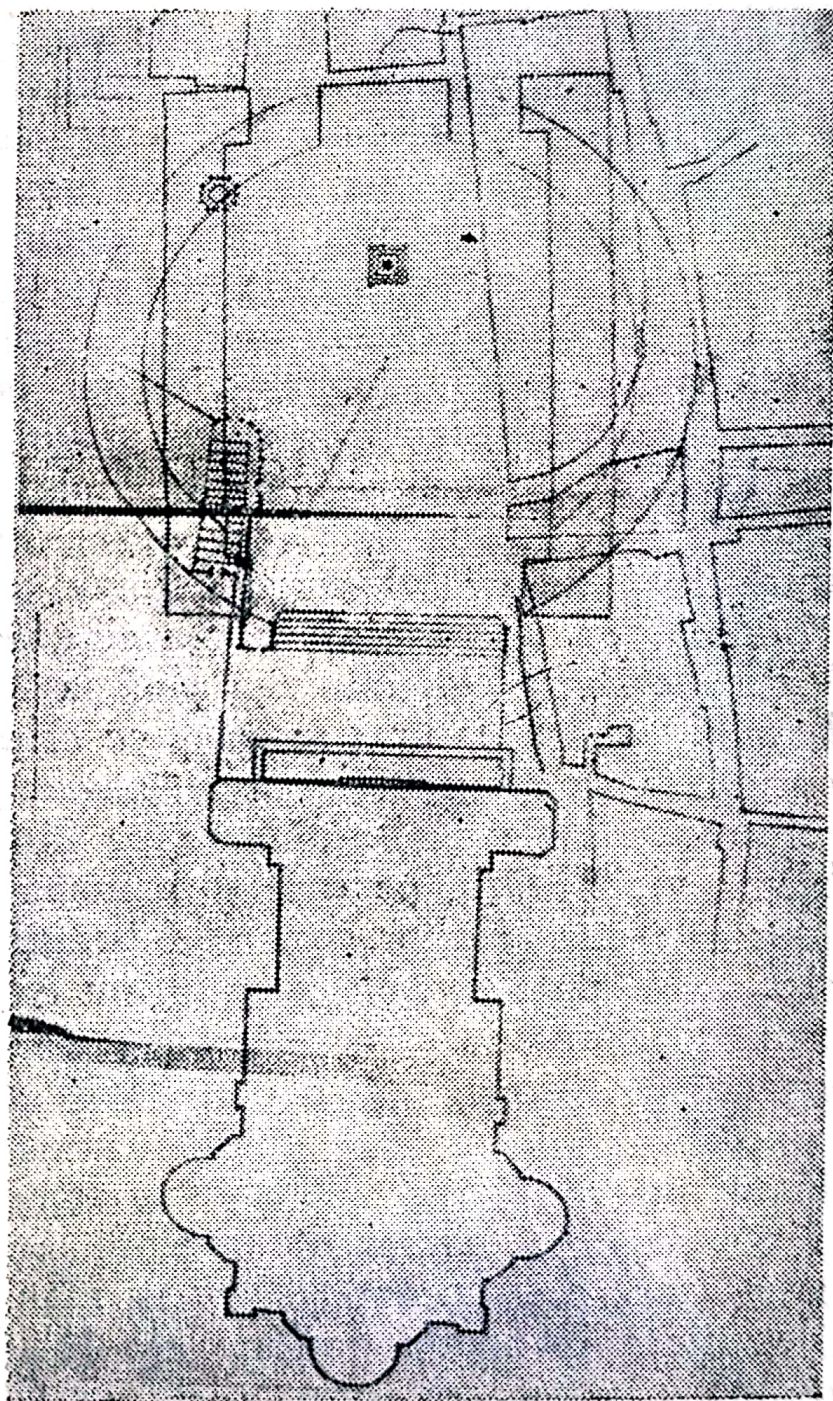


ce se articulau pe extremitățile coridoarelor în portic, ortogonale față de fațada bazilicii. Bernini a tras în chip genial concluziile logice din acest proiect deoarece, fără îndoială, cercetările sale mergeau într-o direcție similară, așa cum mărturisește schița executată, probabil, în atelierul său, unde se încearcă a se limpezi dacă o extindere transversală a pieței nu creează zone moarte pentru observatorul interesat să ajungă cu privirea pînă la loja binecuvîntărilor, și deci dacă ovalul în curbă asimetrică nu este mai potrivit. Se încearcă în schița indicată să se apropie porticul de fațadă. Atît din cauza curențelor estetice cît și din cauza neasigurării unei

vizibilități corespunzătoare, respectivul proiect nu a fost luat în considerare⁴.

Oricum, către mijlocul lunii mai a anului 1657, problemele în discuție erau deja rezolvate, și pe data de 28 august lucrările erau începute. Orientarea generală a proiectului final are la bază patru principii, indicate de Taori Kitao în funcție de succesiunea variantelor și rezumate astfel de Franco Borsi: 1. forma ovală trebuie să fie transversală; 2. axa principală trebuie să străbată obeliscul aliniat cu cele două fântâni și trebuie să fie îndepărtată de fațada bazilicii, rolul de legătură între aceasta și portic fiind jucat de coridoarele închise; 3. terenul și cotele de nivel trebuiau astfel aranjate încât să nu fie nevoie de scări și să se accentueze rolul de filtru al porticului; 4. porticele să fie triple, cu capete pe lături și frontoane surmontate de emblema papală; 5. între capete să fie înscris un al treilea braț cu șase travee, trei de fiecare latură, pentru sublinierea axului compoziției⁵. În afara celui de al treilea braț, toate celelalte obiective derivate din aceste principii compoziționale au fost atinse printr-o muncă răbdătoare desfășurată între 1657—1667. Nu reconstituim aici diferitele episoade și certuri între arhitect și executanții lucrării, deși ele pot da o idee asupra semnificației unui șantier de proporții gigantice și asupra problemelor tehnice și de organizare cu care se confruntau aceștia⁶. Să revenim mai degrabă asupra restructurării spațiului propusă de proiectul lui Bernini pentru piața San Pietro. La un examen al geometriei acesteia se văd imediat legăturile cu mediul înconjurător⁷. Punctele principale de referință — bazilica, edificiile vaticane, printre care Palatul Apostolic, rețeaua stradală în cadrul căreia cele mai importante străzi erau Borgo, Nuovo, Borgo Vecchio și Via Angelica, precum și „*spina dei borghi*” — au fost luate în considerare toate. Pentru desenul așa-zisei Piazza Retta (Piața Dreaptă), de formă trapezoidală, cu baze pe fa-

țada bazilicii și flancurile delimitate de cele două coridoare, Bernini a luat în considerare cele două străzi, Borgo Nuovo și Borgo Vecchio. Condiționat, firește, de forma și amploarea cupolei, arhitectul, nota Argan, „o răstoarnă prezentînd-o deschisă ca o cupă, o dilată transformînd-o din rotundă în eliptică și sugerînd o ulterioară expansiune, în raze, prin perspectivele celor patru



VI. Gian Lorenzo Bernini, *Primul proiect de sistematizare cu porticuri circulare a pieței San Pietro*. Codice Chigi P VII 9. Biblioteca apostolică Vaticana, Roma.

coloane aliniate în profunzime⁸. Racordarea bazilicii și a palatului Apostolic cu restul orașului, prin intermediul pieței, este actualmente falsificată de Via della Conciliazione, deschisă în anii '30, care reduce fațada la un fundal scenografic, ceea ce nu era prevăzut în proiectul lui Bernini. Proiectul celui de al treilea braț a fost gândit într-o primă etapă, precum arată medalia celebrativă emisă cu ocazia începutului lucrărilor în 1657, în continuarea celor două aripi ale porticului și prevedea o închidere a pieții. În o fază ulterioară, în 1667, Bernini a revenit asupra proiectului și a deplasat al treilea braț în afara ovalului pieței. Ultimul stadiu al gândirii artistului îl reflectă o schiță pentru turnul-oraclou de plan rectangular plasat în poziție mai retrasă față de capetele aripilor porticului, astfel încât din centrul său să se vadă toată piața ovală. Anterior schiței pentru turnul-oraclou, în planul făcut pentru conclavul ținut după moartea lui Alexandru al VII-lea, în iunie 1667, Bernini plasase deja al treilea braț, curbiliniu, în poziție ușor retrasă față de ovalul pieței⁹. Planul publicat de Carlo Fontana, ex asistent al lui Bernini, în al său *Tempio Vaticano* din 1694, împinge pînă la limită sugestiile lui Bernini. Al treilea braț se leagă cu aripile colonadei prin coridoare ce reiau coridoarele existente pe laturile pieței trapezoidale cu baza mare pe fațada bazilicii. Problema vizibilității, pe care și-o punea Bernini deplasînd ușor în urma aripilor colonadei brațul al treilea și chiar și mai în spate turnul oraclou, nu își găsește loc în desenul lui Fontana care se menține astfel la nivelul exercițiului geometric, fără a îmbunătăți vizibilitatea asupra cupolei.

Interpretarea formei pieței și a structurii arhitectonice a colonadei a constituit obiectul atenției mai multor cercetători. Într-un articol recent, Hanno Walter Kruft a identificat izvoarele posibile ale lui Bernini înlăturînd definitiv ipoteza că forma pieței ar fi o invenție a aces-

tuia¹⁰. Teza unora dintre cei mai autorizați interpreți recenți ai operei lui Bernini continuă a fi aceea că el a făcut să prevaleze un aspect al cercetării năzuind a defini spațiul pieței precum un uriaș teatru¹¹. Această ipoteză nu poate fi cu totul eliminată întrucât comparații cu edificii îndeplinind o asemenea funcție sînt posibile. Se pare că sursa vizuală pentru Bernini a fost un ghid al Romei, publicat pentru întâia oară în 1588 de editorul venețian Girolamo Franzini și apoi de mai multe ori retipărit. Gravurile din această carte au fost luate din alte ghiduri, și au suferit unele modificări. În ediția citată, cartea lui Palladio (din 1554), *Antichità di Roma*, a fost chiar încorporată, iar paginile ei au fost numerotate în continuare. În acest „supliment”, neilustrat, la capitolul *De cerchi e che cosa erano* (*Despre cercuri și ce anume erau*), se găsește un pasaj ce lipsește din ediția palladiană din 1554. Pasajul, în care se vorbește de forma și funcția circurilor, este retipărit în ediția din 1600 a ghidului Franzini. Dispar însă urmele lui Palladio din suplimentul ce se cheamă acum *Aggiunta... dell' Antichità di Alura Città di Roma* și este semnat de Prospero Parisio. *Adăugarea...* este bogat ilustrată, printre gravuri fiind una ce reprezintă Cercul lui Nero cu o explicație ce în 1588 era semnată de Palladio. Forma cercului neronian este ovală și în centru este reprezentat obeliscul care, așa cum am spus mai înainte, fusese transportat în piața Sf. Petru. Punctul de plecare al lui Bernini este poate aici¹².

Nu întîmplător am menționat această ediție ce trimite la numele lui Palladio. Cînd în 1557 s-a ajuns la soluția definitivă a porticului cu trei nave cu coloane și arhitravă, renunțîndu-se la soluția care implica arce, o greutate majoră în decizie a avut-o voința papei ce dorea să lege opera cu marile arhitecturi ale trecutului. În codicele Chigi se găsește un memorial intitulat *Dei Portici Antichi e la loro diversità* (*Despre porticele antice*

și felurile lor). Într-un pasaj anume, unde se face referire la Suetoniu, se arată că *Domus Aurea* a lui Nero era înconjurată de un portic dublu, lung de o milă¹³. Dacă textul antic a furnizat probabil baza pentru justificarea culturală a porticului, alegerea ordinului este de atribuit arhitectului însuși și nu papei, în ciuda tradiției hagiografice ce vrea să facă din Alexandru al VII-lea ideatorul și din Bernini doar executantul proiectului. Opera teoretică a lui Palladio, *I Quattro libri*¹⁴, trebuia să-i fie cunoscută lui Bernini, tot așa cum cunoscută trebuie că i-a fost ediția din Vitruviu comentată de Daniele Barbaro și ilustrată de Palladio¹⁵. Lui Bernini nu i-a scăpat, desigur, noutatea unor edificii, precum Teatrul Olimpic din Vicenza și teatrul din Sabionetta al lui Scamozzi, cunoscute prin intermediul unor gravuri și desene. Colonada berniniană, cu balustrada sa surmontată de statui, pare a se fi inspirat direct din teatrul paladian de la Vicenza. Se știe că Bernini a fost toată viața un autor excepțional de mașinărie teatrale, elaborând el însuși piese de teatru. Piața elipsoidală fusese concepută ca un *theatrum mundi*, din moment ce ea trebuia să „primească, cu brațele matern deschise, pe Catolici pentru a le întări credința, pe Eretici pentru a-i reuni cu biserica, și pe Necredincioși pentru a-i ilumina în dreapta credință”¹⁶. Valoarea simbolică a „mașinăriei eroice” este în afară de orice dubiu. Colonada întruchipează o legătură, cum s-a mai arătat, între *ecclesia triumphans*, reprezentată de lungul șir de sculpturi de sfinți de deasupra balustradei, și *ecclesia militans*, reprezentată de credincioșii din piață¹⁷. Imensul decor arhitectonic era gândit de un regizor abil care a vrut să facă din public un personaj. Publicul în mișcare în fața coloanelor sau în circulație printre ele nu putea să ignore că deasupra fiecăruia se afla o statuie. Fiecare coloană primea astfel o funcție celebrativă, în conformitate cu procedeul antic, adaptat însă tradiției catolice romane. Atenția acor-

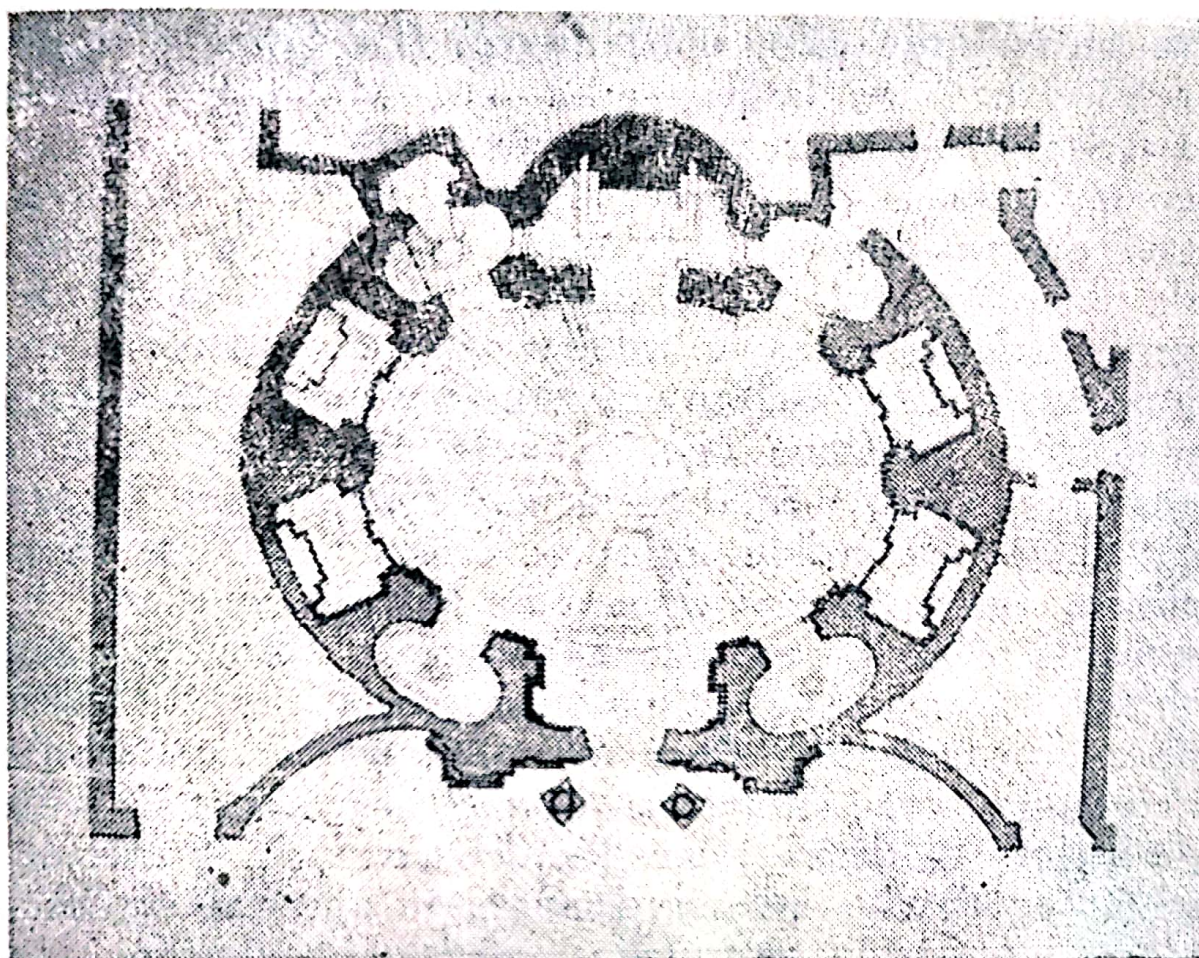
dată de Bernini coloanelor era în deplină concordanță cu funcția ce voia să le-o încredințeze: el însuși a elaborat desenele și modelele. Pentru folosirea colonadei libere drumul său fusese deja preparat de desenele lui Palladio ce reconstituiau templul Fortunei și templul lui Hercule de la Tivoli¹⁸. Un secol după Palladio, Pietro da Cortona publicase și el o reconstituire a templului de la Preneste unde apare colonada liberă¹⁹. Indiferent dacă reluarea motivului antic de către Bernini este datorat unui contact direct cu opera lui Palladio sau unui contact cu acesta mediat de Pietro da Cortona, noutatea colonadei berniniene este indiscutabilă, deși a lipsit foarte puțin ca prioritatea inițiativei să nu-i revină lui Cortona care, în 1645, proiecta un teatru în grădina palatului Pitti, la Florența²⁰. Comparația între Palladio și Bernini poate fi adâncită prin studiul în paralel al soluțiilor pentru combinațiile libere între pilaștri și coloane. Pare destul de probabil că recuperarea anticului de către Bernini își găsisse un temei teoretic în lucrările lui Palladio. Spiritul lui Bernini era însă deschis căutării unor soluții personale și acolo unde regula ar fi putut să se impună. Carlo Fontana, analizând în 1674 structura ordinului berninian, rezultată din fuzionarea între diferite elemente ale ordinelor antice, observă că baza era de stil toscan, capitelul doric, arhitrava și cornișa de stil ionic, cu intercolumnii de ordin sextil — deci cu o distanță între coloane egală cu două diametre, ceea ce în tratatul lui Vitruviu este măsura valabilă pentru ordinul corintic²¹. În realitate bazele coloanelor sînt romano-dorice și desenul lui Fontana se poate explica printr-o posibilă intenție a lui Bernini de a simplifica forma bazelor, simplificare ce nu a mai avut loc din cauza faptului că proiectul ajunsese într-o fază avansată. Singurele monumente antice cunoscute în vremea lui Bernini, cu baze romano-dorice la coloane erau Colosseumul și Teatrul lui Marcellus. Este de aceea probabil

— cum a arătat Thomas Thiene — ca forma bazelor să aibă o legătură cu forma ovală a pieței San Pietro, aceeași formă regăsindu-se și la bazele coloanelor scării ovale din palatul Barberini²². Eleganța și tăietura precisă a coloanelor sînt ilustrative pentru o capacitate cu totul neobișnuită de interpretare a formelor și reelaborare a anticului în compoziții de mare efect.

Structura centrală a spațiului care s-a creat astfel în fața bazilicii are grandoarea cerută de marile sărbători religioase. Toată piața pare a fi un gigantic aparat efemer, devenit stabil, care își schimbă aspectul în funcție de poziția spectatorului. Pentru fiecare hem ciclu există un punct, semnat pe paviment, de unde privind se constată că primul șir de coloane le acoperă complet pe celelalte, realizîndu-se astfel o transparență perfectă ce poate deveni, prin schimbarea locului, opacitate. Modul adecvat în care Bernini a folosit ordinele clasice pentru a conferi colonadei capacitatea de a se înscrie în structura complexă, spectaculară a pieței a fost observat încă de contemporani. Carlo Fontana, asistent al lui Bernini, a caracterizat — în al său *Tempio Vaticano* din 1674 — piața precum o „mașinărie teatrală” (*macchina teatrale*) și a avut cuvinte de apreciere pentru „frumosul ordin teatral” (*bell'ordine teatrale*)²³.

SANT'ANDREA AL QUIRINALE SAU CONTRACȚIA EXPLOZIVĂ

Bernini reutilizează planul în elipsă la biserica Sant' Andrea al Quirinale care în unele privințe este foarte apropiată de capela (distrusă) din colegiul *De Propaganda Fide*. Și aici, dispunerea formei ovale transversal față de ax, ca și în cazul pieței San Pietro, a fost justificată de necesități funcționale. Edificiul trebuia înscris în-



VII. Planul bisericii Sant'Andrea al Quirinale.
După Borsi, *Bernini architetto*, Roma, 1980.

tr-un țesut edilitar cu funcții multiple, expansiunea sa fiind limitată din cauza lipsei de spațiu și datorită suprafeței curții mărginite de Via del Quirinale.

Înscrierea organismului bisericii în spațiul înconjurător a fost determinată și aici de o precisă luare de poziție a papei care în jurnalul său din 1658, la data de 2 septembrie, notează: „Se află la noi cavalerul Bernini cu planul noviciatului sfântului Andrei. Îi tragem biserica mai îndărăt și să ne aducă două propuneri”²⁴.

O noutate importantă adusă de Bernini în domeniul arhitecturii, în această operă, constă în înscrierea în zidărie a spațiilor ce prelungesc pe cel al elipsei centrale. El se continuă în zece deschideri fără continuitate între ele

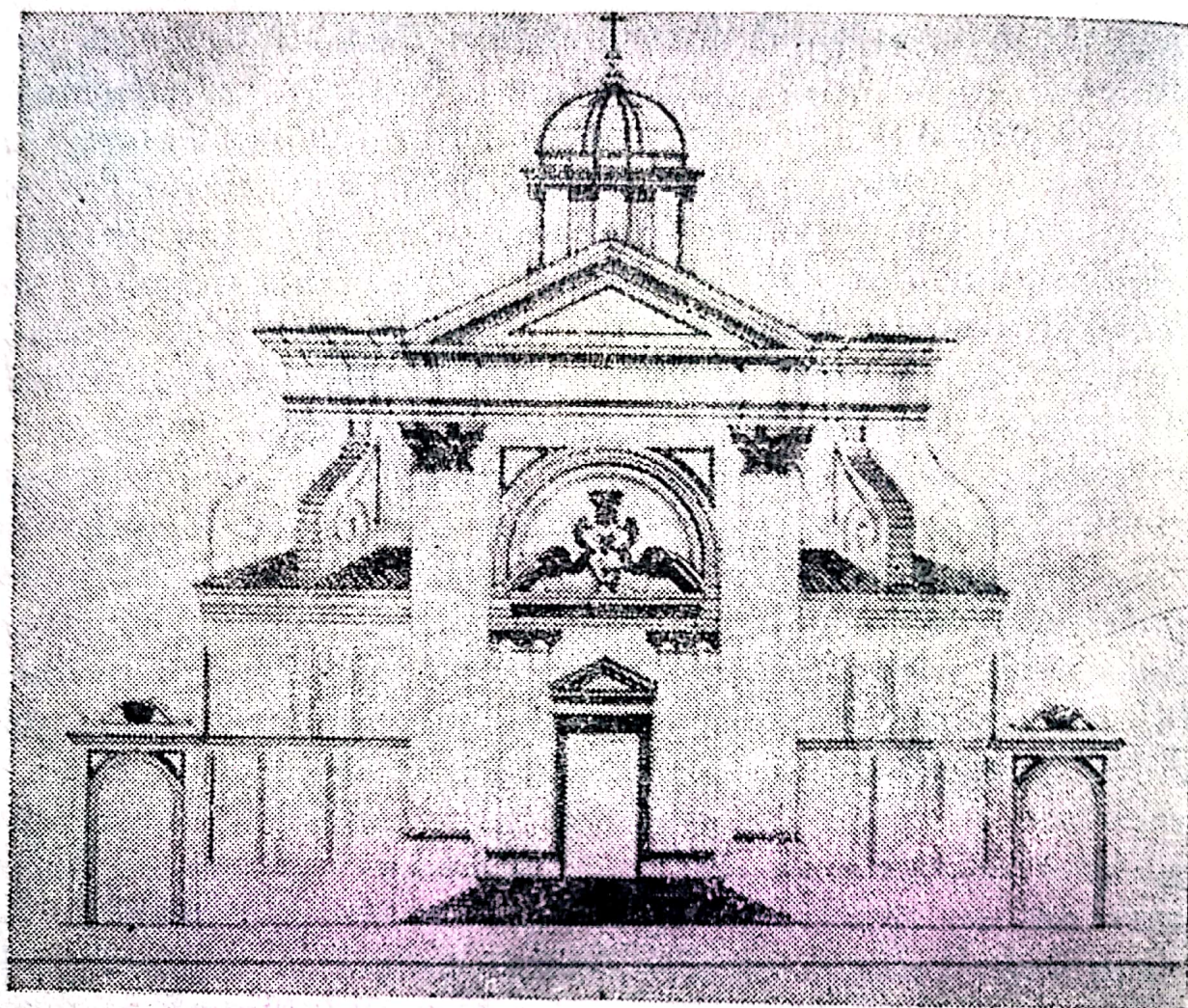


— cu excepția celor două nișe ce flanchează nișa centrală situată pe latura opusă portalului — și înscrise astfel încât să sugereze o dispunere inelară. Elipsa foarte comprimată ce conține aceste spații este probabil rezultată dintr-o redactare ulterioară a proiectului examinat de papa Alexandru al VII-lea. Bernini, în afara restrîngerii axului secundar, a ordonat chiar și o ușoară scobire a zidului edificiului noviciatului pentru a putea da o mai mare adîncime nișei centrale. Pentru a îndeplini aceeași exigență formulată în însemnarea papei, a adăugat fațada cu ordinul uriaș și frontonul adosate direct elipsei. Între volumul impunător al fațadei, corpul bisericii și edificiile preexistente se formau astfel două deschideri triunghiulare ce subliniau, odată ajuns în curte, lipsa de continuitate între cele două arhitecturi. Pentru a înlătura această impresie, Bernini a renunțat la zidul de incintă ce dădea către Via del Quirinale și l-a substituit cu două aripi semicirculare cu ajutorul cărora a plasat intrarea în centrul unei exedre, actualmente micșorată datorită tăierii zidurilor, provocată de lărgirea străzii. Aripile de zidărie au, firește, rolul de a pune în evidență monumentalitatea și caracterul solemn al fațadei. Ele îndeplinesc, în același timp, o funcție solemnă identică celei a aripilor colonadei din piața Sf. Petru: sugerează și ele îmbrățișarea credincioșilor de către biserică.

S-ar putea spune că Sant' Andrea del Quirinale oferă un alt exemplu strălucit al modului cum Bernini a știut să interpreteze realizări contemporane și să le sintetizeze într-o creație de o mare originalitate. Micul portic semicircular, desfășurat în fața intrării, trimite la fațada bisericii Santa Maria della Pace pe care Pietro da Cortona o realiza la inițiativa aceluiași Alexandru al VII-lea. Biserica respectivă fusese construită în Quattrocento de Baccio Pontelli pentru Sixt al IV-lea, cu o fațadă lip-

sită de ornamentație. Pietro da Cortona, ținând cont de situația topografică existentă, a căutat să realizeze un raport original între edificiu și zona înconjurătoare. A înălțat o fațadă convexă de travertin încoronată de un fronton spart, prevăzut în partea inferioară cu un portic semicircular din coloane dorice inspirate probabil de *tempietto*-ul lui Bramante de la San Pietro in Montorio. Întrucât perceperea vizuală a operei sale era îngreunată de îngustimea străzilor, Cortona a imaginat o situație vizuală nouă prin corectarea fațadelor clădirilor învecinate bisericii, astfel încât în fața acesteia să se organizeze un spațiu unitar cu care liniile armonioase ale fațadei să se afle în interacțiune. Sistematizarea zonei trebuie să fi fost terminată către 1659. Lui Bernini probabil nu i-a scăpat neobservat faptul că eleganta fațadă a lui Cortona de la Santa Maria della Pace ascundea în realitate o structură modestă și că amplele suprafețe curbe și efectele de clarobscur dădeau impresia că biserica era un edificiu izolat, de plan central, cu fațada situată în centrul unui fundal scenografic²⁵. Articulând convexitatea elipsei pe concavitatea zidului, el a obținut, la Sant' Andrea al Quirinale, un efect de maximă unitate a spațiului concentrând privirea vizitatorului și conducându-i pașii instantaneu către portalul monumental. De altfel și cupola pe nervuri și casetoanele acesteia trimit la o altă operă a lui Pietro da Cortona, biserica sfinților Luca și Martina, începută în 1635 și terminată târziu, în 1668.

Poate nici o operă a lui Bernini nu a afirmat cu atâta energie principiul după care clasicismul poate fi punctul de plecare pentru o nouă structurare compozițională capabilă să ducă limbajul arhitectonic la exprimări de mare complexitate și accentuat dinamism. Întreruperile surprinzătoare din continuitatea elementelor structurii — precum, spre exemplu, în cazul ferestrei de la intrare și în retragerea cornișei arcuite a timpanului ce încoro-



VIII. *Sant'Andrea al Quirinale* — fațada.
După F. Borsi, *Bernini architetto*, Roma, 1980.

nează coloanele-ecran din fața nișei altarului central — înlătură posibilitatea considerării suprafeței pereților doar ca suport decorativ sau ca înveliș destinat a sublinia forma maselor. Întreruperile au rolul de a canaliza și concentra lumina pentru a sublinia participarea diferitelor elemente la scena agitată al cărei personaj central este sfântul. Cupola, ca simbol al spațiului cesc, devine, în asemenea context, doar acoperământul scenografic al unui spațiu care în concentrarea sa trebuia să rămână lunecos și plăsmuibil. Sursa principală de lumină este direcționată de ferestrele lanternei ovale acoperită de o calotă extradusată. Din tambur iradiază

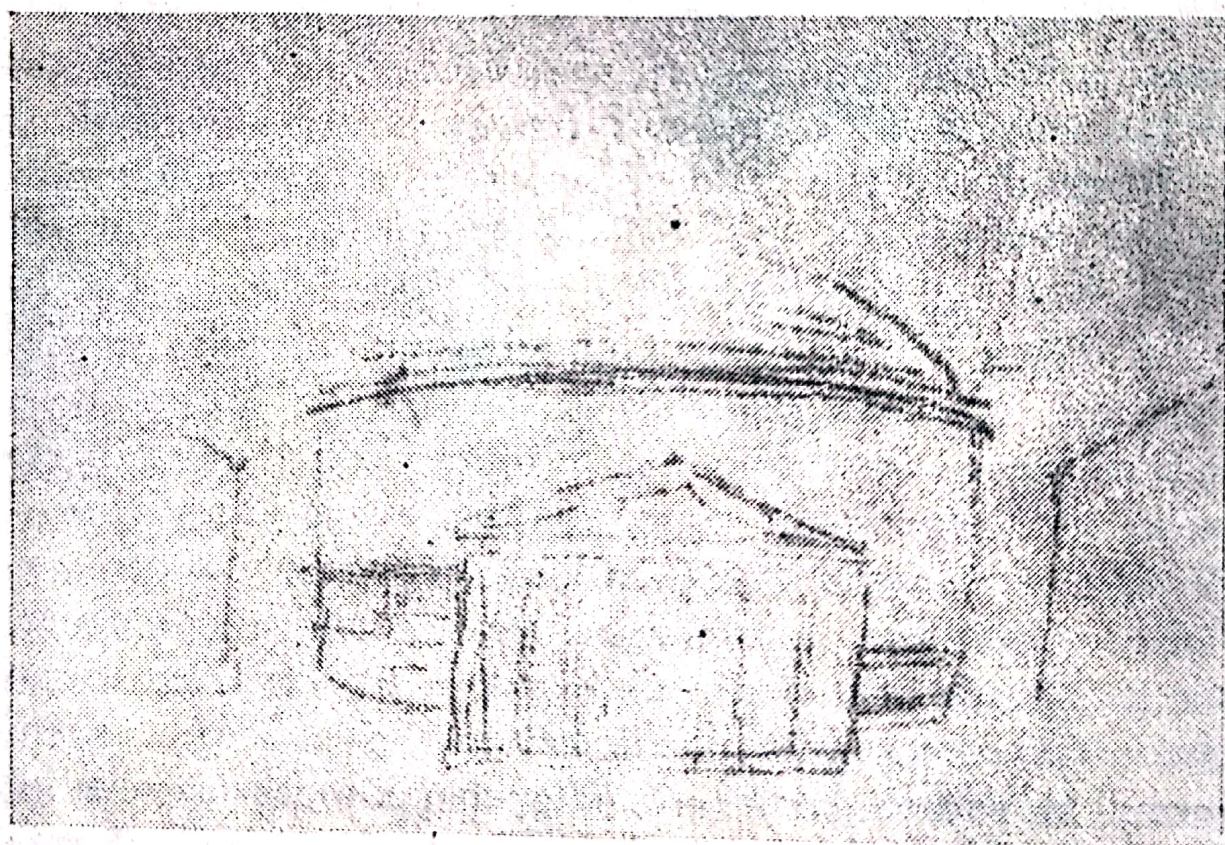
nervurile cărora le corespund în exterior contraforții-volute ce preiau împingerile masei cupolei eliptice. Direcțiile nervurilor sînt un factor de stabilitate ce în interiorul spațiului se opun parcă deplasării razelor de lumină strecurate printre deschiderile tamburului. Între aceste direcționale — stabile și în mișcare — se împlîntă secțiunea de lumină filtrată de luneta deschisă deasupra intrării. Ea lasă să pătrundă o lumină indirectă în toată biserica, mijlocind un prim contact vizual cu spectatorul ce traversînd portalul întunecos încă nu își înalță privirea către tamburul cupolei. Jocul de lumini provenit din interferarea surselor directe cu cele indirecte, se continuă și în capela presbiterială înzestrată și ea cu o mică lanternă prin care razele naturale se infiltrează suprapunîndu-se celor indicate prin stucatură și punînd în evidență, în diferite ore ale zilei, aspecte ale decorului plastic parietal alcătuit din îngeri și cele mai variate atitudini. Dacă inspirația religioasă a avut o pondere importantă în programul iconografic al bisericii, ea a avut, desigur, și rolul de condiționare a opțiunilor arhitectului. Confruntîndu-se cu dificultățile generate de problemele legate de construcția bisericii, Bernini s-a dovedit un interpret genial atît al formelor tradiționale, cît și al celor doar pe cale de a intra în circuitul curent. Folosindu-le cu ingeniozitate și măsură, arhitectul nu a riscat niciodată să cadă într-o interpretare academică. Se poate vorbi, în acest sens, paradoxal, de un refuz al stilului devenit, prin mijlocirea unor soluții preferate, el însuși stil. Neurmînd regula, Bernini inventează ad-hoc reguli ce îi servesc la desfășurarea unei viziuni personale, în care ductilitatea gîndirii și a opțiunilor sale culturale îi sînt de folos în rezolvarea dilemelor născute din necesitatea conexării exigențelor comanditarului cu noile cuceriri ale unui limbaj artistic ce se preciza tot mai mult în strînsă legătură cu deplasările ideologice și tendințele politice și culturale ale momentului.

REGULA CA PRETEXT AL EFECTULUI

Pare aproape stranie constatarea că, în același timp cu proiectarea și construirea celor două opere la care ne-am referit și care sînt probabil exemplele cele mai concludente ale capacității de a manevra cu ușurință un limbaj unde regula este doar pretextul pentru obținerea unor surprinzătoare efecte plastice, arhitectul s-a întors la o formulă de tip renescentist. Comanda lansată de Alexandru al VII-lea în 1657 pentru proiectarea restrukturării bisericii San Nicolo de la Castel Gandolfo a avut drept rezultat o nouă biserică cu plan central în cruce greacă, în a cărei medalie de fundație din 1659 apare numele lui San Tommaso di Villanova, canonizat în noiembrie 1658. Noua biserică ce a înglobat zidurile aulei rectangulare ale celei precedente se înscrie într-o linie de evoluție ilustrată de Madonna delle Carceri de la Prato și de Madonna di San Biagio de la Montepulciano a lui Antonio da Sangallo cel Bătrîn²⁶. S-a sugerat că în clasicismul ei auster, biserica San Tommaso di Villanova de la Castel Gandolfo se propune drept o „superficială” indicație polemică îndreptată împotriva lui Borromini, căruia Bernini voia să-i demonstreze că nu este necesar, pentru a face o lucrare nouă și corectă, să se servească de scheme complexe și neobișnuite, deoarece chiar și în organismul cel mai sărac era posibil să imprime pe deplin semnul propriei personalități²⁷. Polemica indirectă cu Borromini este, desigur, probabilă. După 1653 Borromini îi urmasă lui Rainaldi la conducerea lucrărilor de construcție ale bisericii Sant' Agnese din piața Navona; concedierea a urmat de altfel curînd, în 1657. Între 1653 și 1657 același Borromini realizează cupola octogonală și clopotnița bisericii Sant' Andrea delle Frate, iar între 1654—1664 lucrează la construirea palatului colegiului *De Propaganda Fide*, a cărui fațadă

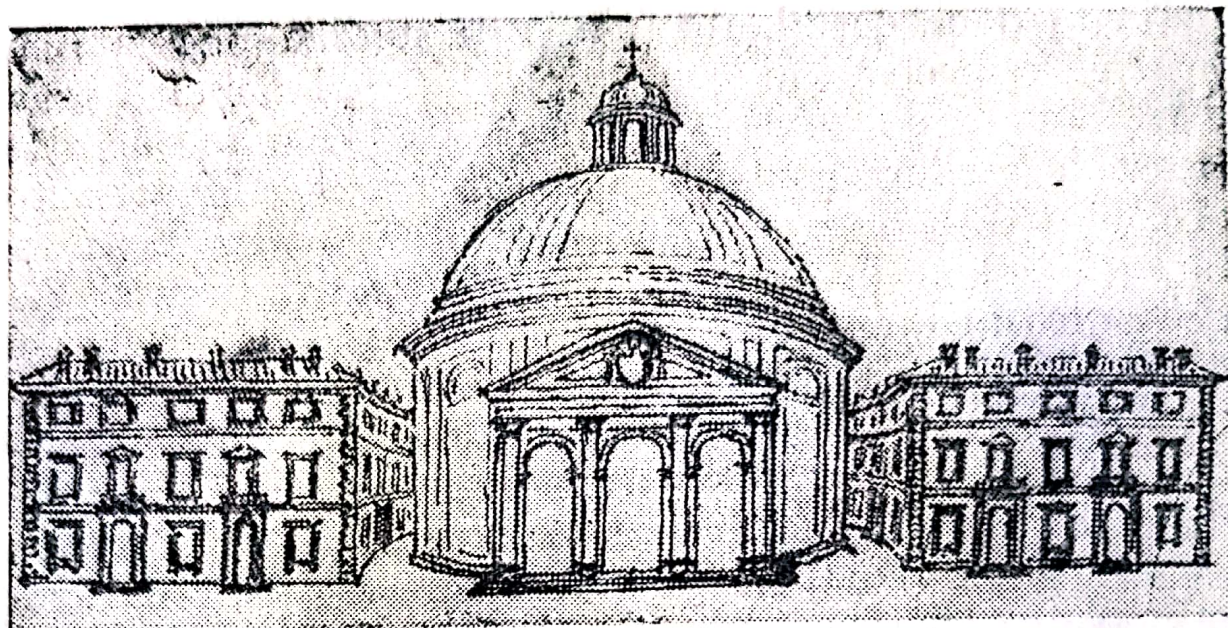
era terminată în 1662, cu doi ani mai târziu fiind încheiată și capela Regilor Magi. Acesta este, cum am văzut, intervalul când Bernini este angajat în ducerea la bun sfârșit a celor mai importante lucrări ale sale, ca arhitect. Activitatea lui Borromini, prezent în același interval pe mai multe șantiere romane — la lucrările enunțate mai sus adăugându-se acelea din palatul Giustiniani (1656—1659), din San Giovanni in Laterano (pavimentul și monumentele funerare: 1656—1657), din palatul Spada (1661—1662) etc. — devenise pentru el termenul unei confruntări permanente, factorul față de care își putea delimita propriul limbaj artistic. Terenul confruntării ales de Bernini la Sant' Andrea a fost tocmai acela al reevaluării clasicului. În mod programatic Bernini a vrut să pună în evidență aici că de la viziunea clasică se poate pleca în elaborarea unui limbaj expresiv dinamic cu un mare grad de complexitate semantică. Restrângând perimetrul inovațiilor și apreciind că o distribuire a accentelor plastice în cadrul unei volumetrii tradiționale este suficientă pentru ca arhitectul să își lase amprenta asupra operei, Bernini a contat, în cazul bisericii de la castel Gandolfo, pe obișnuita sa virtuozitate. În ciuda deosebirilor de limbaj și program ca și a deosebirii între volumetrii, între bisericile San Tommaso di Villanova și Sant' Andrea există legături evidente. A fost demonstrată analogia raporturilor între ordinele superioare și inferioare ale ambelor monumente; s-a arătat, de asemenea, că fațadele ambelor reflectă o concepție compozițională unitară, o predilecție pentru forma în triptic, recurentă în aproape toate operele lui Bernini²⁸. Ideea de triptic în arhitectura berniniană este legată intim de exigența punerii în evidență a unui spațiu central căruia i se subordonează elementele compo-

ziției. Spațiul central care, atât la Sant'Andrea cât și la Sant Tommaso di Villanova de la Castel Gandolfo, nu este fără legătură cu studiile întreprinse pentru Panteon. Interesul lui Bernini pentru acest ilustru monument al antichității clasice datează din vremea pontificatului lui Urban al VIII-lea. Este interesant de notat că ulterior, sub Alexandru al VII-lea, când s-a pus problema izolării și a sistematizării urbanistice a Panteonului (lucrări între 1662—1667), în desenele lui Bernini, președintele unei comisii special numite în scopul acesta, clopotnițele atribuite lui și înălțate între 1626—1627 nu mai erau reprezentate, motiv pentru care în timpul restaurării din 1882 s-a procedat la demolarea lor²⁹. Oricum, reproiectarea contextului urbanistic în care se afla Panteonul pare să fi fost stimulatorie pentru Bernini: cel



IX. Gian Lorenzo Bernini,
Schiță pentru izolarea Panteonului. Codice Chigi P VII 9
Biblioteca apostolică Vaticană, Roma.

puțin în două ocazii, s-a folosit de studiile efectuate cu prilejul respectiv, în construirea bisericii Santa Maria dell' Assunta de la Ariccia (1662—1664) și în supervizarea lucrărilor pentru Santa Maria in Montesanto (1673—1675), biserică avînd cupola eliptică, spre deosebire de sora sa, de pe latura cealaltă a ieșirii linearei Via del Corso în Piazza del Popolo. Atît la Santa Maria dei Miracoli, cît și la Santa Maria in Montesanto volumetria este inspirată de schema edificiului circular precedat de portic. Fiecare biserică se propunea, în concordanță cu studiile întreprinse de Bernini pentru Panteon, ca un centru vizual în funcție de care are loc repartizarea axelor perspective și distribuirea traficului. La Ariccia revine aceeași temă a nucleului plastic — format din edificiul cu cupolă (circulară) și portic. Diferențele cele mai însemnate țin de raporturile noi stabilite între portic și volumul cupolei prevăzute cu o mare lanternă, eliminarea corpului intermediar între pronaos și rotundă — așa cum de altfel Bernini sugerase în cîteva schițe pentru izolarea Panteonului³⁰ — și înlăturarea aticului ce de altfel nu apare nici în reconstituirea interiorului monumentului antic, propusă într-o imagine din cartea lui Carlo Fontana (din 1674) ce se inspirase, în mod paradoxal, tocmai din situația deja creată la Ariccia. Pentru Bernini, Panteonul a devenit deci un element de bază al culturii sale arhitectonice, în ciuda faptului că proiectele de izolare și de sistematizare urbanistică a acestuia, stimulate de Alexandru al VII-lea, nu au fost finalizate³¹. Este, pe de altă parte, documentat faptul că papa Alexandru al VII-lea, în intenția de a-și plasa propriul mormînt în interiorul Panteonului, îndemnat fiind de funcția lui originală, de „mauzoleu al martirilor” și de existența mormintelor artiștilor celebri, intenționa ca monumentul să fie restaurat. Un do-



X. Gian Lorenzo Bernini,
Studiu pentru Santa Maria Dell'Assunta de la Ariccia.
 Palatul Chigi, Ariccia.

cument din 1662³² vorbește despre ezitățile lui Bernini în privința punerii în practică a unui program de decorare a interiorului, program început în 1666 și încetat imediat după moartea lui Bernini, când Clement al IX-lea a ordonat înlăturarea stucaturii deja fixată pe boltă și readucerea ei la stadiul inițial³³. Concluziile necesare derivate din studiul boltii Panteonului le-a tras în mod genial Bernini în decorația cu casetoane poligonale a cupolelor de la Sant' Andrea al Quirinale, San Tommaso di Villanova și Santa Maria dell' Assunta, unde este evidentă interpretarea liberă și dezinvoltă a casetoanelor patrulatere ale monumentului antic. Soluțiile arhitectonice generate de studiul Panteonului implică observația că antichitatea nu se reducea pentru Bernini la un simplu inventar de forme ieșite din circulație, ea era considerată un rezervor viu de idei a căror codificare și înghețare în istorie ar fi avut ca efect acceptarea lor doar ca elemente ale unei tradiții devenită inactivă³⁴.

VOCABULARUL CURENT ȘI PROIECTELE INIȚIALE PENTRU LUVRU

Nu fără legătură cu edificiile la care ne-am referit sînt proiectele lui Bernini pentru Luvru. Primul datează din 1664 și marchează momentul dorinței arhitectului de a deschide un drum în afara tradiției constituite și în domeniul arhitecturii civile. S-a susținut chiar că primele două proiecte pentru Luvru ar face parte din categoria celor cîteva opere (împreună cu baldachinul, clopotnițele pentru San Pietro și unele aparate funebre) unde Bernini folosește în exclusivitate limbajul baroc, că ele ar reprezenta o „cotitură decisivă în creația sa”³⁵.

Este uimitor să constați însă cum această „cotitură” decisivă se bazează pe folosirea cu o mare libertate a unor elemente de limbaj ce deja făceau parte din vocabularul artistic al timpului.

În primul proiect, definit pe bună dreptate un „plan ondulat”³⁶, efortul de creație este concentrat asupra fațadei principale. Nucleul compoziției este format de un pavilion oval dispus transversal — și aici arhitectul revine la preferința pentru forma exersată la construcția pieței San Pietro și a bisericii San Andrea al Quirinale —, prevăzut cu două rînduri de loggii suprapuse (rîndul superior cu deschideri în serliană) ritmate de pilaștri de ordin colosal. Convexitatea pavilionului central are ca termen de contrapondere două aripi concave continuate în două pavilioane de colț rectangulare. Volumul „salonului” oval, căruia loggiile pavilionului central surmontate de un atic și o balustradă cu statui îi servesc drept ecran protector, se ridică deasupra edificiului formînd un fel de coronament marcat în exterior de pilaștri perechi, delimitînd suprafețe ce filtrează lumina prin oculi. Curtea interioară se prezintă în plan ca un spațiu rectangular conținut de o galerie cu două etaje.

Scările, una în spirală și alta în rampe încadrate într-un puț patrulater, sînt prevăzute în turnuri patrulate³⁷. În fațada de răsărit, folosirea coloanelor adosate de ordin colosal pentru partea centrală și a marilor pilaștri pentru soluțiile de colț trimit din nou la un palladianism, de acum răspîndit în cultura arhitectonică a timpului. În urma observațiilor lui Colbert, care sugerase, printre altele, abandonarea coroanei în oval conținută în pavilionul oval, Bernini a elaborat, în 1665, înaintea călătoriei în Franța, un al doilea proiect în care convexitatea fațadei se transformă în concavitate. Pavilionul central este format aici dintr-o galerie supraetajată cu deschiderile ritmate de coloane adosate de ordin colosal, ale căror baze se rezemau pe un parter formînd un suport ce lipsea în primul proiect unde, dimpotrivă, găsim un atic. Dezvoltarea parterului — suport al ordinului — și la nivelul pavilioanelor de colț dă impresia că palatul este mai înalt și că spațiul locuibil este mult mai vast. Deasupra ordinului colosal al pavilionului central concav, cu colțurile avansate cu cîțiva metri față de restul clădirii, este plasat un antablament larg, surmontat de o balustradă cu statui ce se continuă pe toată lungimea fațadei.

Cele două fațade ale primelor proiecte sînt într-adevăr mult mai aproape de spiritul arhitecturii lui Pietro da Cortona și Borromini, decît de tradiția Renașterii căreia, în linii mari, Bernini îi rămăsese fidel³⁸. O continuare a spiritului primelor două proiecte trebuie considerată capela ovală din al treilea proiect, cerută de Colbert³⁹. Cererea trebuie că l-a incitat pe Bernini. După renunțarea la primele două proiecte el a regăsit prilejul reluării unui motiv exersat cu strălucire: „așa de tare i se înfierbîntase mintea că nu a închis ochii toată noaptea, dar, în schimb, găsisse pentru capelă o soluție de care era foarte mulțumit“. Cavalerul avea în vedere „o cupolă mare, cu o cuprindere cît a rotondei⁴⁰ și o formă

elegantă, de un oval perfect". Accesul în elipsa capelei era prevăzut atât din exterior, printr-o deschidere în axul secundar, fie din interiorul Luvrului printr-o deschidere în axul principal situată în continuarea unui coridor de legătură. Din planul lui Mattia de' Rossi nu poate fi judecată evident volumetria capelei. Este marcată clar pe plan existența unei nave înelare mărginită de coloane și cu nișe în zidul exterior, în dreptul intercolumniilor. Este probabil că spațiul intern delimitat de coloane să fi fost rezervat cupolei eliptice ale cărei împingeri să fi fost preluate spre exterior de arcuri sau contraforți adecvați⁴¹. Din indicațiile sumare ale planului rezultă limpede că ne aflăm în fața continuării unor motive formale puse în practică pentru prima oară în Salonul Oval de la Palatul Barberini (1632), reluate în capela Regilor Magi din palatul De Propaganda Fide și duse mai departe spre colonada din Piața San Pietro și biserica Sant' Andrea al Quirinale. Noua explicație a motivului respectiv nu a ajuns niciodată în faza de execuție.

SPIRITUL BRAMANTESC ȘI EXERCITIUL DE STIL

În prelungirea ideilor arhitectonice din desenele fațadelor răsăritene ale primelor două proiecte pentru Luvru și din desenul planimetriei capelei din al treilea proiect se situează proiectele pentru transformarea tribunei bazilicii Santa Maria Maggiore. Inițiativa a venit din partea papei Clement al IX-lea (1667—1669), ce avea în vedere ca prin restructurarea zonei absidei să se construiască două capele funerare, una pentru el și alta pentru predecesorul său, Alexandru al VII-lea. Restructurarea presupunea mărirea bazilicii și, ca atare, s-a pus

în discuție deplasarea sau chiar distrugerea mozaicurilor antice ale tribunei, din fericire rămase intacte prin întreruperea lucrărilor datorită morții papei, în noiembrie 1669, la două luni după punerea primei pietre.

Într-un prim proiect, Bernini a vizat prelungirea tribunei bazilicii cu un spațiu prevăzut cu „trei cupole somptuoase, pînă la obelisc”, adică pînă în centrul pieței⁴², ceea ce, dacă ne gîndim la dimensiunile obținute astfel, pare o exagerare retorică. Într-un al treilea studiu autograf, sumar ca și primul, Bernini indică vechea absidă la locul ei, prevăzînd dincolo de ea o capelă semicirculară cu o cupolă⁴³. Proiectul definitiv este ilustrat de o gravură a lui De Rossi, ce prevedea o mărire a tribunei căreia i se adosa un portic dispus în hemiciclu convex, încoronat deasupra antablamentului cu o balustradă surmontată de statui plasate în dreptul fiecărei coloane. Scara semicirculară îndeplinea funcția de stilobat continuînd bazilica spre interiorul pieței. S-a remarcat că porticul convex, aticul înalt și dublul hemiciclu de statui readuc în actualitate o temă formală derivată din mauzoleele elenistice, transmisă la Roma prin Mauzoleul lui Augustus și cel al lui Hadrian, acesta din urmă prevăzut probabil cu un deambulatoriu din coloane⁴⁴. Porticul semicircular pe coloane poate reflecta de altfel și un moment de reevaluare a temei bramantesti de la San Pietro în Montorio, o readaptare a ei într-un alt context al limbajului arhitectural⁴⁵.

La clasicismul renascentist de factură bramantescă revine aproape în mod simbolic Bernini în ultima lucrare a sa ce abordează tema arhitectonică a edificiului de tip central: *Ciboriul pentru altarul capelei Sfintelor Taine* (1673—1674) din capela cu același nume din San Pietro. Proiectul decorării altarului data încă din timpul papei Urban al VIII-lea; asupra lui reveniseră Inocențiu al X-lea și Alexandru al VII-lea. La un prim proiect, cu ciboriul susținut de îngeri se renunță, datorită dorin-

tei papei ca în felul acesta să nu fie împiedicată vizibilitatea către pala de altar din spate⁴⁶. S-a ajuns la tema cu îngerii în rugăciune, îngenunchiați în părțile laterale și separați de ciboriul central. Această soluție finală s-a sugerat că ar fi fost tributară ciboriului renașcentist al monumentului cardinalului Quignone din biserica romană Santa Croce în Gerusalemme, atribuit lui Jacopo Sansovino⁴⁷.

Ciboriul lui Bernini se înfățișează ca o machetă a unei biserici de plan central, înconjurată de un portic circular. Noutatea modelului constă în ordinul de nișe concave duble care înconjoară tamburul, delimitate de pilaștri ce se situează în prelungirea nervurilor bolții, parcă pentru a-i prelua împingerile. Se remarcă o anumită răceală clasicistă a compoziției în modul cum este întrebuințat ordinul corintic al portalului, răceală contrabalansată însă de ritmul consolelor cornișei și, pe tambur, de al consolelor cornișei ce reazemă pilaștrii nișelor. Cu statuile plasate deasupra antablamentului porticului circular și profilate în spațiu, Bernini reia motivul exersat la porticul pieței San Pietro. Ca un ecou al tentativei mai vechi — nerealizată nici la baldachinul din San Pietro, nici la Sant'Andrea al Quirinale — de a plasa o statuie deasupra unei cupole, trebuie interpretată prezenta în vârful compoziției a statuii lui Cristos. Dincolo de accentele cinquecentești indiscutabile, ciboriul pentru capela Sfintelor Taine trebuie interpretat ca o tentativă de readucere a limbajului arhitectonic pe terenul unui clasicism stăpânit, dominantă fiind tendința clarificării volumetriilor. Executarea ciboriului din bronz și lapislazuli vine după o experiență pariziană, când Bernini a trebuit să își cenzureze fantezia în funcție de considerații practice. Dar a interpreta experiența pariziană ca factorul condiționator al reîntoarcerii lui Bernini la un limbaj exersat în trăsăturile sale definitorii⁴⁸ ar însemna implicit să reducem semnificația demersului

berninian la o simplă slăbire a inventivității. Mai degrabă, ciboriul ar trebui considerat un exercițiu de stil în interpretarea clasicului, avînd drept scop reșezarea pe un plan critic a problemelor lexicului arhitecturii deviate de la matcă de viziunea borrominiană. „Conservatorismul” soluției poate fi interpretat și ca o tentativă de a reveni, polemizînd cu sine însuși, la sursele de bază ale propriei viziuni.

VII.

Bernini și Luvrul.

Ambiguitatea opoziției clasic-baroc

DATELE EXPERIENȚEI BERNINIENE ÎN CONSTRUCȚIA DE PALATE

Tot așa cum din Piața San Pietro dorise să creeze un monument ecleziastic unic, din Luvru vroia să creeze monumentul laic prin excelență, simbolul măreției puterii. „Sire, — îi spune el lui Ludovic al XIV-lea în audiența de prezentare — am văzut palate de împărați, de papi și de prinți domnitori aflate în drumul meu de la Roma la Paris, dar pentru un rege al Franței, un rege al zilelor noastre, trebuie construit ceva mai măreț și mai impunător decât toate acestea.” „Nici nu vreau să aud de un lucru lipsit de măreție”¹, își continuase el discursul, în aceeași împrejurare.

Experiența de constructor de palate a lui Bernini nu se putea afirma însă că era chiar concludentă. La data executării primului proiect pentru Luvru, Bernini se ilustrase în domeniul arhitecturii civile prin participarea, sub Urban al VIII-lea, la construirea palatului Barberini (1629—1632) început de Maderno și, sub Inocențiu al X-lea, la proiectarea palatului de pe Montecitorio. În 1664 începuseră și lucrările pentru executarea palatului Chigi, conduse, în timpul absenței lui Bernini din Italia, de fratele său Luigi, cu colaborarea lui Carlo Fontana, ce va rămâne arhitect șef după 1666. Lucrările începute la Montecitorio în 1650 fuseseră întrerupte în

1655 din cauza raporturilor încordate între proprietar, Niccolo Ludovisi, și ruda sa, papa Inocențiu al X-lea. În momentul întreruperii lucrărilor, aripa centrală nu era încă la nivelul tavanului boltit al primului etaj și cele două aripi laterale ajunseseră aproximativ pînă la cornișa celui de al doilea. Proiectul original al lui Bernini, așa cum rezultă dintr-o imagine pictată pe pînză², constă dintr-un corp central prevăzut pe axul median cu un portal monumental flancat de cariatide ce susțin balconul — motiv care, datorită lui Fischer von Erlach, se va răspîndi ulterior în toată Europa —, în timp ce corpurile laterale stau pe o bază din piatră de talie ce va reapărea în al treilea proiect pentru Luvru. Deasupra corpului central se află un atic surmontat de o balustradă prevăzută cu statui, în manieră palladiană. Lucrările pentru palat au fost reluate abia în 1594 de Carlo Fontana. El a modificat drastic fațada corpului central, renunțînd la balcon, renunțînd la cariatidele portalului pe care le-a înlocuit cu coloane și flancînd intrarea principală cu alte două coloane, adăugînd, în final, deasupra cornișei, un edicul-clopotniță sprijinit pe un coronament. Aspectul interesant al proiectului lui Bernini constă atît în tratarea masei palatului — ceea ce a avut drept consecință compoziția în triptic a fațadei și dispunerea în sistem convex a aripilor —, cît și în volumetrie și proporții. Partea centrală, împreună cu balustrada, respectă proporția de aur, folosită și la palatul Chigi³. Suprapunerea portal-loggia fusese deja experimentată de Bernini în Loggia Binecuvîntărilor de la palatul Quirinale (1638—1639). La Montecitorio aceeași temă se transformă în elementul cheie al compoziției căreia îi rupe orizontalitatea impusă de lipsa de continuitate pe verticală, lipsă datorată și delimitării clare a spațiului central cu ajutorul celor doi pilaștri ai ordinului colosal — trimiterea la Palladio fiind iarăși evidentă — și a cornișelor intermediare ce servesc doar de suport pen-

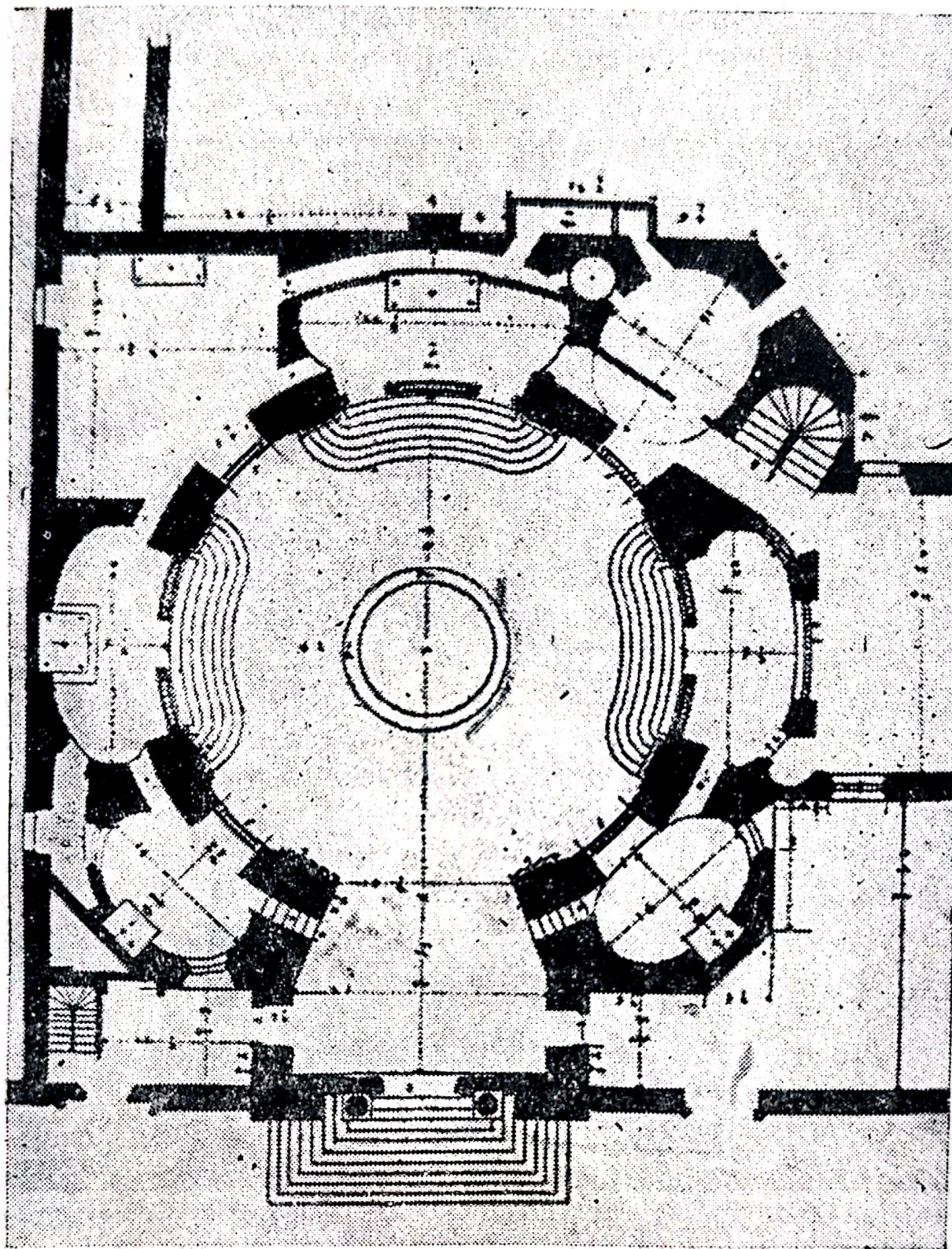
tru pedestalul profilat al semicoloanelor de ancadrament susținând timpane în arc sau triunghiuri, alternate. Și la palatul Chigi revine tema fațadei în triptic și se repetă soluția plasării ordinului colosal, în partea centrală, deasupra parterului servind drept bază. Utilizarea pilastrului pentru ritmarea pe verticală a suprafețelor de zidărie marcate de ferestre, precum și folosirea rusticolui în cele două aripi laterale, își află precedente mai degrabă în logica arhitectonică a lui Palladio, decât în cea a lui Michelangelo. Deasupra dreptunghiului corpului central — așa cum arată un studiu al fațadei executat de Felice della Greca⁴ — întâlnim balustrada cu statui. Aspectul original al fațadei a fost alterat prin dublarea lungimii ei în 1645 de către Odescalchi, noii proprietari. Proporția dreptunghiului fațadei a fost astfel modificată schimbându-se deci și raporturile ei cu aripile laterale. Întrebarea care se pune automat după cele enunțate este dacă Bernini era chiar persoana potrivită pentru a da un răspuns corespunzător multiplelor probleme de factură ambientală și edilitară implicate de construirea unui palat de dimensiunile impunătoare ale Luvrului.

LEMERCIER, MANSART, LE VAU — O ECHIPĂ REDUTABILĂ

La data când se apela la serviciile sale, Franța dispunea de un grup destul de numeros de arhitecți capabili să proiecteze și să conducă lucrări de anvergură. Ei se exersaseră pe șantiere importante, născute toate într-o perioadă de avânt constructiv ce coincidea cu creșterea rolului Franței pe plan european și cu afirmarea forței statului centralizat promovată implacabil de politica lui Richelieu. Pe planul artelor figurative, în arhitec-

tură, noutățile de limbaj în *Roma triumphans* a primelor decenii ale secolului își demonstrează capacitatea de internaționalizare. Ele ies cu încetul la suprafață din amestecul de gusturi și tendințe din timpul lui Richelieu: Jacques Lemercier se inspiră, ca și François Mansart sau Louis Le Vau pentru proiectele lor, din modelele romane. Lemercier în primul deceniu al secolului al XVII-lea fusese prezentat la Roma (1607—1614). Prima sa lucrare semnalată de documente este însă din 1624, când primește de la Ludovic al XIII-lea însărcinarea elaborării planului pentru extinderea Luvrului, în concordanță cu scheme deja concepute în secolul anterior. Apreciat de Richelieu, construiește pentru acesta, începând din 1633, Palais Cardinal, cunoscut ulterior sub numele de Palais Royal, Sorbona (începută în 1626), alte edificii reprezentative: biserica Sorbonei, bisericile St. Roch și Val-de-Grâce. De proiectarea altarului principal de la Val-de-Grâce se va ocupa apoi Bernini, în timpul vizitei în Franța. În arhitectura compoziției fațadei bisericilor citate cu ordine suprapuse în fața navei, Lemercier are drept model fațada lui Giacomo della Porta pentru Il Gesù de la Roma, fațadă care, în diferite variante, a inspirat numeroși autori de edificii ecleziastice la sfârșitul secolului al XVI-lea. În cultura arhitectonică a Franței primei jumătăți a secolului, Lemercier are rolul de factor de legătură cu un stadiu al limbajului arhitectural al Romei, numit în mod obișnuit de critică prebaroc: stadiul premergător noutăților de lexic afirmate în deceniul al treilea al secolului⁵.

Spre deosebire de Lemercier, Mansart (1598—1666), nu a vizitat niciodată Roma. Avînd o intuiție sigură, el și-a însușit însă limbajul clasic cu mult mai multă teimeinie decît contemporanii săi ce studiaseră arta italiană la fața locului. O anume rigiditate în mînuirea clasicului o vădește fațada bisericii Feuillants din Paris (1623), ce reia în linii mari schema lui Solomon de



XI. François Mansart,
Saint Marie de la Visitation — planimetria.
 După A. Blunt. *Art and architecture in France, 1500 to 1700*,
 Harmondsworth Middlesex, 1970.

Brosse de la biserica St. Gervais (1616), și el influențat de arhitectura italiană a secolului precedent. Lexicul arhitecturii manierismului târziu îl manevrează Mansart cu mai multă degajare în construirea bisericii Sainte Marie de la Visitation din strada St. Antoine. Biserica, de plan central, are spațiul determinat de o cupolă circulară în al cărei ax principal este plasată o capelă formînd corul acoperit de o cupolă ovală iluminată prin lanternă. În axul secundar al bisericii se află alte două capele ovale. După 1640 stilul lui Mansart se schimbă, capătă mai multă plasticitate, se apropie tot mai mult de idealurile Renașterii mature. Sugestive pentru această fază a gândirii sale arhitectonice sînt biserica Val-de-Grâce din Paris și capela castelului din Fresnes. La Val-de-Grâce (începută în 1645) lucrările vor fi continuate de Lemercier, ce va desăvîrși planul inițial al lui Mansart, plan ce va fi reluat la o scară redusă și la capela de la Fresnes. Spațiul este dominat aici de o cupolă înconjurată de trei abside marcînd transeptul și corul, sursa inspirației fiind probabil bazilica Il Redentore a lui Palladio de la Veneția⁶. În tratarea fațadei, Mansart reia la Val-de-Grâce schema întrebuiñată de Lemercier pentru Sorbona: dispunerea coloanelor libere în perechi în flancurile intrării și încoronarea porticului cu fronton conferă însă fațadei sale o monumentalitate ce lipsea celeilalte.

În domeniul arhitecturii civile Mansart a dobîndit un prestigiu incontestabil prin cîteva edificii unde inovațiile în plan s-au împletit fericit cu o orchestrare elegantă a decorației interioare în centrul căreia ordinele sînt mînuite cu sobrietate. A supraviețuit din păcate doar decorația pentru palatul Maisons, sau Maisons-Lafitte, unde se folosesc din plin coloanele și pilaștrii dorici. Reputația artistului, altminteri nu foarte comod ca temperament, a atras atenția lui Colbert care, în 1664, îi cere schițe pentru completarea curții pătrate a

Luvrului cu construirea aripei de est. Desenele păstrate actualmente la Biblioteca Națională prezintă o gamă de soluții variate și reflectă o vivacitate deosebită a spiritului arhitectului. În unele din ele fațada este prevăzută cu ordine la fiecare etaj, iar altele cu un singur ordin colosal, în altele fără ordin. Combinației de pilaștri, semicoloane, coloane pline îi corespunde în alte schițe folosirea separată a acestor forme. În dispunerea interiorului Mansart manevrează pentru încăperi forme ovale, octogonale, pătrate, cu sau fără coloane. „Mansart — arăta Anthony Blunt — poate fi privit ca unul dintre artiștii ce au exprimat în modul cel mai pur și complet spiritul clasic francez al secolului al XVII-lea. Lucrările sale ilustrează în cel mai mare grad calitățile asociate curent cu acest spirit: claritatea combinată cu subtilitatea; severitatea cu bogăția; supunerea față de un cod strict de reguli combinată cu flexibilitatea față de acestea; și concentrarea pentru eliminarea neesențialului. Stilul său nu are calitățile eroice care se pot întâlni în cele mai multe din picturile lui Poussin și în marile tragedii ale lui Corneille, dar el a lucrat pentru patroni ce i-au cerut reședințe elegante și care de altfel nu apreciau aspectul stoic al celor din urmă opere ale lui Poussin”⁷.

Mai puțin dotat probabil decât Mansart, dar mult mai flexibil decât acesta în raporturile cu posibili comanditari ai unor lucrări de anvergură, era Louis Le Vau (1612—1670), arhitectul angajat în amenajarea aripei de răsărit a Luvrului, tocmai în momentul sosirii la Paris a Cavalerului Bernini. Spre deosebire de Mansart, Le Vau nu a excelat în manevrarea ordinelor, dar a știut să subordoneze toate părțile edificiului unor efecte de ansamblu unde decorația juca un rol important. Ca și Bernini, Le Vau conducea un grup de specialiști ce se ocupau de proiectarea și supravegherea lucrărilor, implicându-se în execuție. Unele dintre cele mai importante

edificii proiectate de Le Vau respectă principiul dispu-
nerii corpurilor în jurul unei curți interioare rectangu-
lare, precum este cazul la Hôtel de Bretonvilliers, înce-
put în 1635 de Jean du Cerceau, sau la Hôtel Lambert,
ridicat între 1640—1644. Interesante la acest din urmă
edificiu sînt cele două încăperi de la etajul al doilea —
vestibul și anticameră — cu acces spre o teatrală scară
de onoare formată din două rampe separate conducînd
la nivele diferite: una este de formă ovală și cealaltă
octogonală. În exterior, palatul este dominat de ordine
clasice. Respectînd detaliile alcătuirii, Le Vau nu a res-
pectat în fațada dinspre curte proporțiile ordinelor, în-
zestrînd de pildă doricul cu pedestale supradimensio-
nate sau restrîngînd dimensiunile antablamentelor. La
Hôtel Tambonneau, început în 1642, corpul central are
o intrare triplă în arcade, suprapusă de deschideri iden-
tice la etajul superior, astfel încît asemănarea cu siste-
mul portic-loggie practicat în biserici romane de la în-
ceputul secolului este izbitoare. La Hôtel de Lionne (în-
ceput în 1645 — astăzi distrus), arhitectul a folosit la
fațada dinspre curte ordinele suprapuse, iar la fațada
dinspre grădină, vizibilă de la distanță mai mare, or-
dinul colosal.

Dar construcția efectiv cea mai importantă a lui Le
Vau, înainte de intrarea în grațiile suveranului, a fost
castelul de la Vaux-le-Vicomte, început în 1557, proprie-
tatea suprintendentului finanțelor, Nicolas Fouquet,
și cauza principală a prăbușirii lui în urma fastuoasei
serbări din 17 august 1661 ce a stîrnit invidia regală.
Accesul dinspre curte se face printr-o intrare triplă în-
tr-un vestibul rectangular ce se continuă, tot printr-o
deschidere triplă, într-un enorm salon oval deschis spre
grădină prin două loggii suprapuse, ale căror goluri con-
tinuă direct celelalte deschideri. Singura decorație a
vestibulului rectangular o constituie coloanele libere do-

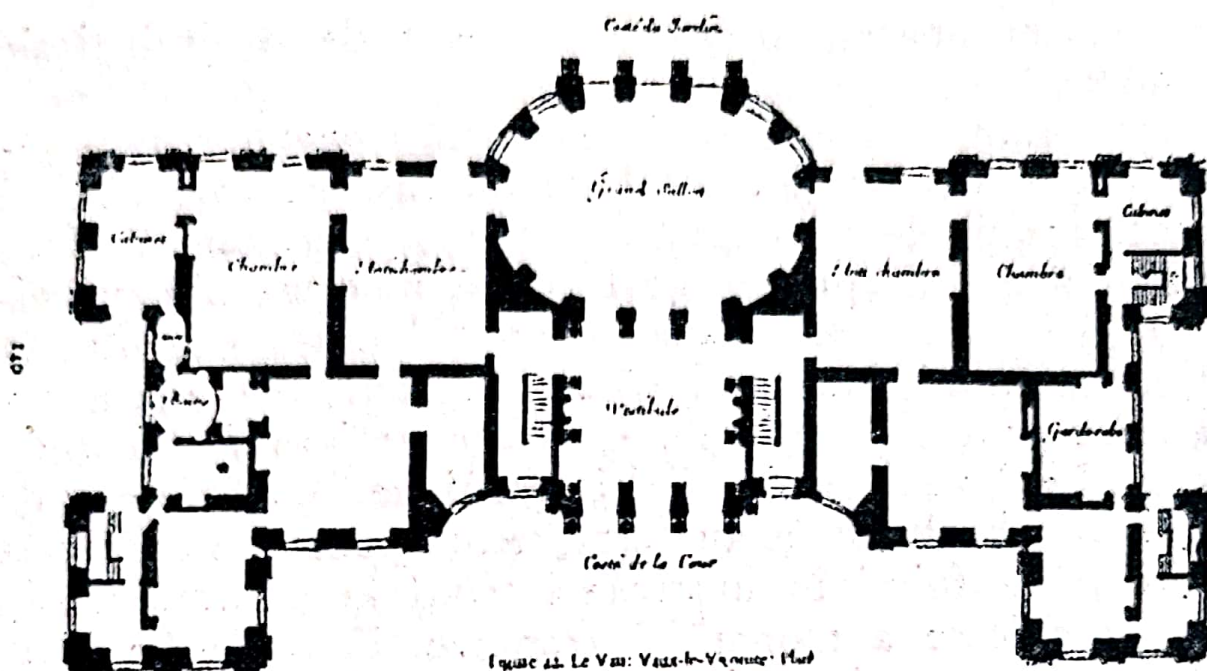


Figure 22. Le Vau: Vaux-le-Vicomte: Plan

XII. Louis le Vau, Vaux-le-Vicomte planimetria. După A. Blunt, *Art und architecture*...

rice — un motiv de o pregnanță nu tocmai obișnuită la Le Vau. Exteriorul castelului prezintă unele defecțiuni evidente: relația între ordin și masele de zidărie nu apare studiată; salonul oval nu este pus în legătură cu ansamblul fațadei dinspre grădină, ci doar cu loggia suprapusă cu triplă deschidere, de care pare a fi lipit. Aceste defecțiuni de compoziție se explică mai ales prin graba comanditarului de a inaugura somptuoasa reședință, bogat decorată de Le Brun cu picturi și de Guérin și Thibault Poissant cu sculpturi. Stilul decorației interioare, de altfel, era el însuși tribut arhitecturii italiene a lui Le Brun: „apartamentul regelui de la Vaux-le-Vicomte se leagă, sub aspect decorativ, de camerele lui Pietro da Cortona de la Palazzo Pitti. Limbajul decorativ folosit de cei trei artiști la Vaux-le-Vicomte, și care a fost folosit în decorația primelor încăperi ale lui Ludovic al XIV-lea la Versailles, a fost definit drept

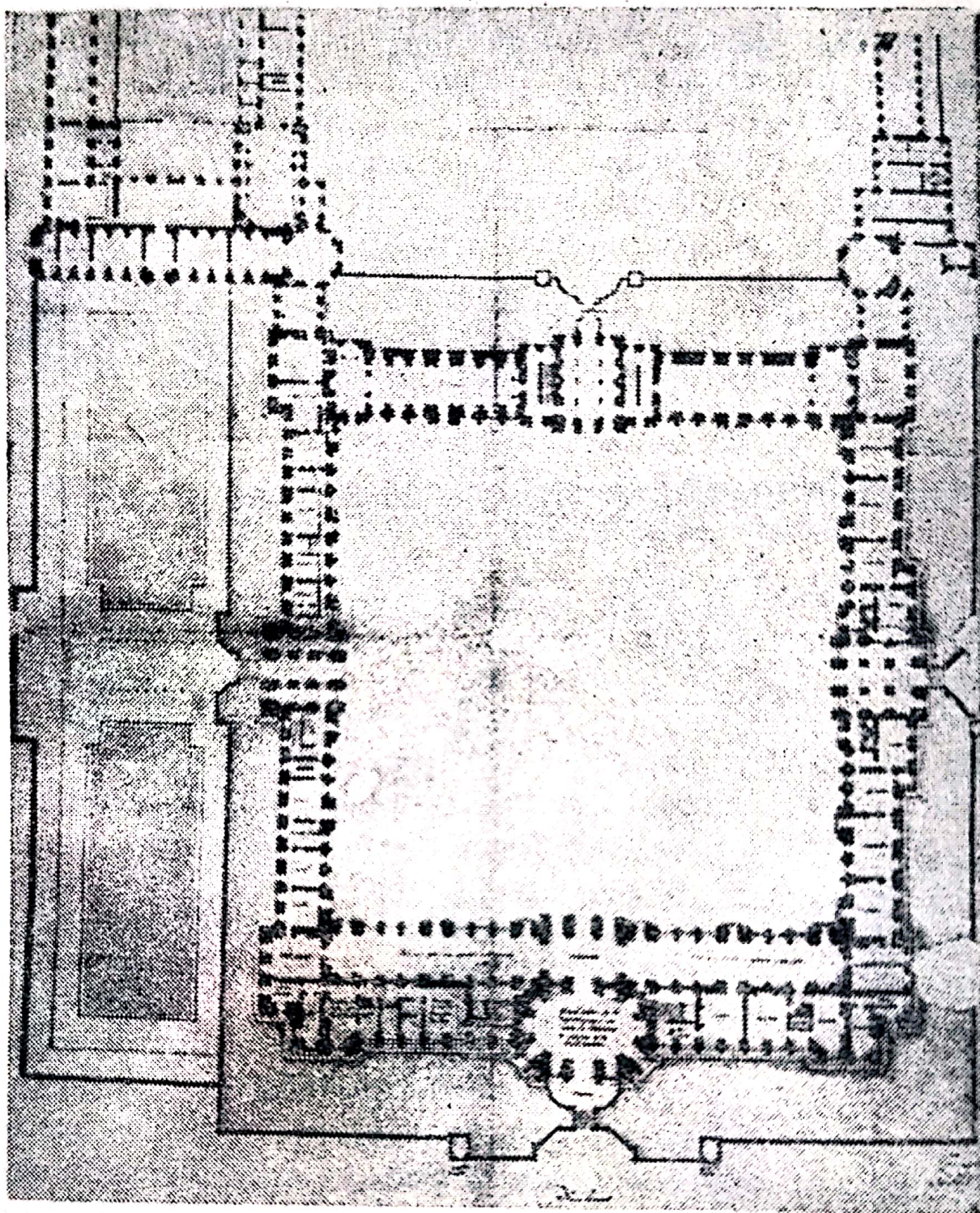
un «compromis», un baroc temperat de spiritul clasic francez⁸.

Ce a urmat, se știe. Supraintendentul finanțelor, ușor ingenuu, oferise un spectacol de un fast pe care tânărul rege, strunit de sfaturile lui Colbert, pe gânduri în fața visteriei găsită aproape goală după moartea din primăvara lui 1661 a lui Mazarin, nu și-l putea permite. În trei săptămâni după acel 17 august 1661, Fouquet a fost arestat pentru delapidare, iar bunurile i-au fost confiscate. Le Vau și toți ceilalți artiști ce beneficiaseră de protecția lui Fouquet au fost „rechiziționați” de Colbert care îi va folosi în lucrările intrînd în programul său de glorificare a monarhiei franceze. Față de Le Vau, Colbert va nutri sentimente nu tocmai cordiale. Arhitectul în cauză lucrase nu doar pentru Fouquet, ci și pentru Mazarin „maestrul” lui Colbert. În 1660, Le Vau proiectase clădirea monumentală pentru Collège des Quatre Nations (astăzi Institut de France) plasînd-o în axul curții pătrate a Luvrului, de cealaltă parte a Senei. În centrul compoziției se afla o biserică încoronată de o cupolă. Fațada bisericii se afla în poziție avansată față de cele două aripi de clădire din flancuri, formînd o formă convexă, articulată pe două pavilioane rectangulare aflate în extremități și unde revine tema triplei deschideri, de data aceasta între pilaștri de ordin colosal. Tipul de compoziție și motivele trimit la bisericile romane Santa Maria della Pace (1654—1659) a lui Pietro da Cortona și Sant’ Agnese din piața Navona, drastic restaurată de Borromini în 1653, după preluarea șantierului de la Girolamo și Carlo Rainaldi. La Sant’ Agnese, Borromini, demolînd brațele crucii grecești, fără a renunța însă la planul central, crease o nouă fațadă retrasă față de aliniamentul edificiilor laterale. Ea se lega de piață prin curba dintre frontonul de deasupra intrării și cele două clopotnițe imaginate într-un plan mai avansat; se sublinia astfel masa cupolei plasată pe un

tambur înalt, prevăzut cu ferestre, în centrul compoziției⁹. Le Vau urmărea la altă scară aceleași efecte scenografice aflate în atenția lui Pietro da Cortona și Borromini. În planul său era prevăzută legarea Colegiului cu Luvrul printr-un pod peste Sena. În locul prevăzut de Le Vau a fost executat abia în secolul al XIX-lea faimosul Pont des Arts, dimensionat însă neconcludent. Privirea vizitatorului aflat în interiorul forme convexe a compoziției lui Le Vau ar fi avut acces la toate detaliile acesteia, inclusiv cupola, putînd percepe în același timp progresiv masa palatului de peste fluviu.

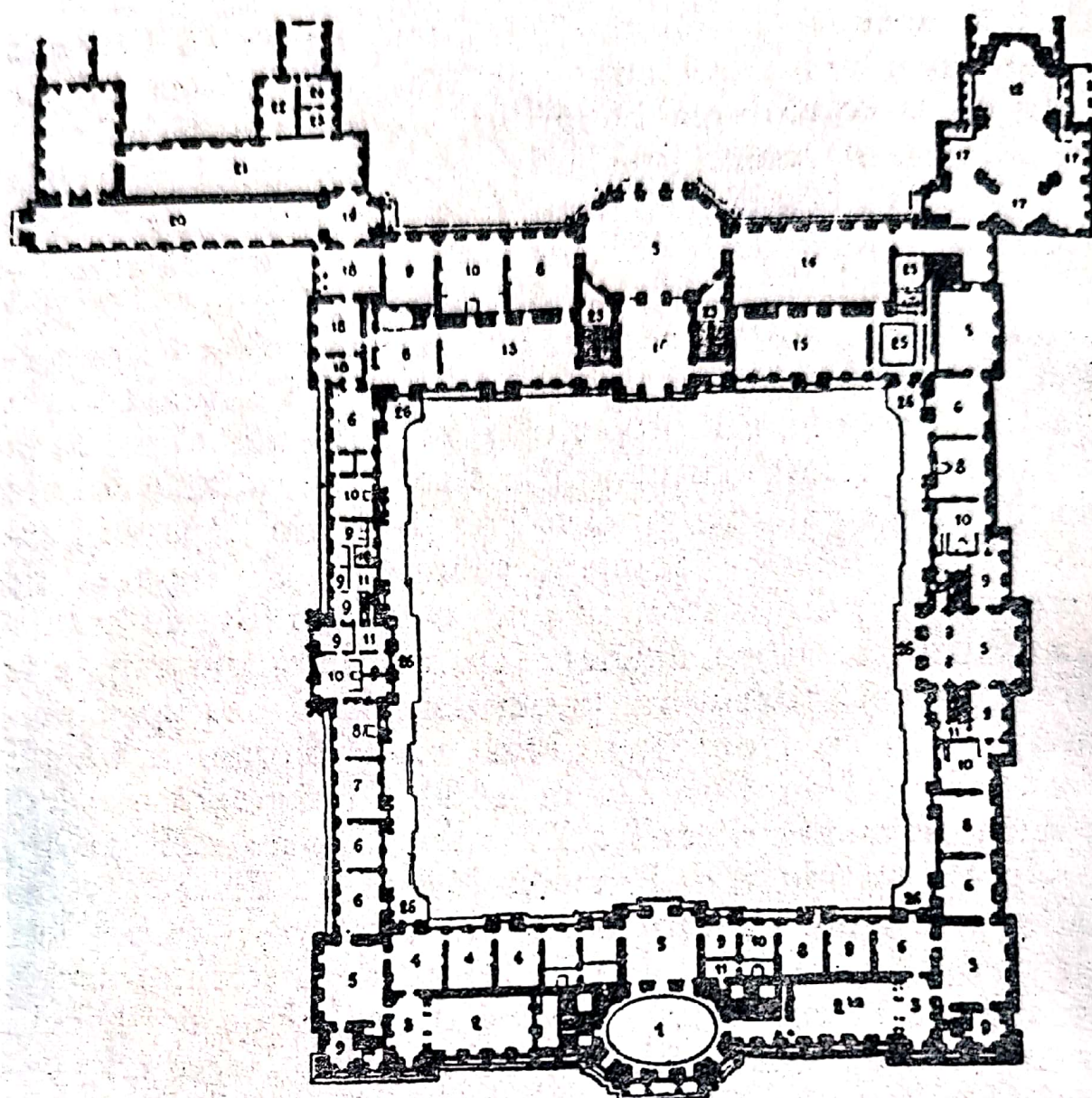
ARHITECȚII FRANCEZI, COLBERT ȘI LUVRUL

În momentul în care, la 1 ianuarie 1664, în urma demisiei domnului de Ratabon, lui Colbert i se încredințează funcția de *surintendant des bâtiments*, proiectele privind transformarea Luvrului într-o reședință demnă de importanța monarhiei erau pe cale de realizare¹⁰. Le Vau dăduse curții Luvrului forma sa actuală, realizînd patrulaterul a cărui execuție o începuse Lemercier. Aripa vestică și aripa de nord erau ridicate; mai era în construcție aripa de sud¹¹. Zidurile aripei de răsărit, pentru care același Le Vau crease front de lucru prin demolarea clădirilor preexistente, atinseseră deja înălțimea de trei metri. Proiectul din 1663 al fațadei acestei aripi, prevăzînd o decorație cu coloane perechi pentru loggii, nu a mulțumit pe Colbert care a supus macheta criticii tuturor arhitecților din Paris. Charles Perrault, în memoriile sale, descrie episodul semnalînd că simultan Colbert „a invitat pe aceiași arhitecți să facă desenul fațadei de răsărit, promițînd că va fi executat cel mai izbutit și care va fi pe gustul Maiestății Sale. Aproape toți arhitecții au blamat proiectul lui Le Vau criticînd-



XIII. Louis le Vau,
Proiect pentru Luvru — planimetria parterului.
 Din *Recueil du Louvre*, fol. 12.

du-l în memoriile înaintate¹². Cum se pare că Perrault însuși manevrase din culise pentru îndepărtarea lui Le Vau de la conducerea lucrărilor, spusele sale trebuie receptate cu oarecare precauție deoarece, după mărturia lui Felibien, blamările nu au fost chiar unanime¹³. Proiectarea fațadei de răsărit stîrnise deja interesul arhitecților francezi. Încă din 1661 Antoine-Léonor Houdin supusese spre atenția regelui un amplu proiect ce prevedea sistematizarea zonei între Chatelet și actuala Place de la Concorde. În proiectul pentru fațada răsăriteană a Luvrului este singurul arhitect ce a prezentat o soluție de inspirație palladiană: o colonadă sprijinită pe un parter cu funcție de bazament supraînălțat, străpunsă de ferestre în plin cintru, susține o balustradă cu statui. La centru, un corp avansat, cu trei intercolumnii, este prevăzut, atît deasupra parterului cît și deasupra primului etaj, cu frontoane. Nici unul dintre arhitecții francezi ce i-au furnizat în 1664 lui Colbert proiecte pentru aripa răsăriteană a Luvrului nu s-au inspirat din proiectul lui Houdin. François Mansart a desenat o fațadă prevăzută la centru cu un avant-corp împodobit cu coloane perechi, duble în flancurile intrării. Întrucît ea trebuia să racordeze fațadele de sud și de nord, deja construite, el le-a continuat stilistic pînă la corpul central. Deasupra corpului central Mansart a plasat o balustradă cu statui, ceea ce înlătură supoziția că folosirea ei ar fi fost începută în Franța odată cu vizita Cavalerului Bernini. În centru, pe un tambur înalt, decorat cu coloane și frontoane, a plasat o cupolă de aceeași factură cu cele de la Visitation și Val-de-Grâce. Nouă pentru stilul caracteristic lui Mansart este folosirea în fațada Luvrului a ordinului colosal, preferat de Le Vau. Înzestrarea edificiului cu terasă și balustradă și ferestrele în plin cintru, ulterior folosite pe scară largă, vorbesc și ele despre tentativa de reînnoire a limbajului unui arhitect avînd la data respectivă vîrsta respecta-



XIV. Louis le Vau,
Proiect pentru Luvru — planimetria etajului superior

bilă de şaizeci şi şase de ani. Soluţia propusă de Mansart pentru închiderea curţii rectangulare a Luvrului cu faţada dinspre biserica Saint-Germain-l'Auxerrois este dublată în desenele sale conservate de Cabinetul de stampe al Bibliotecii naţionale din Paris de o alta: menţinându-se părţile deja construite, ar fi rămas deschisă curtea spre răsărit şi s-ar fi format o nouă curte rectangulară dincolo de Pavilionul Orologiului, pentru unirea

Luvrului cu Palatul Tuileries¹⁴. Proiectul lui François Le Vau — rămas, spre deosebire de fratele său, Louis Le Vau, în grațiile suprintendentului — respecta masa pavilionului regelui. Coloanele de ordin colosal, frontoanele și numeroasele statui se organizează într-o compoziție eroico-maiestuoasă avînd drept suport un parter tratat în rustic.

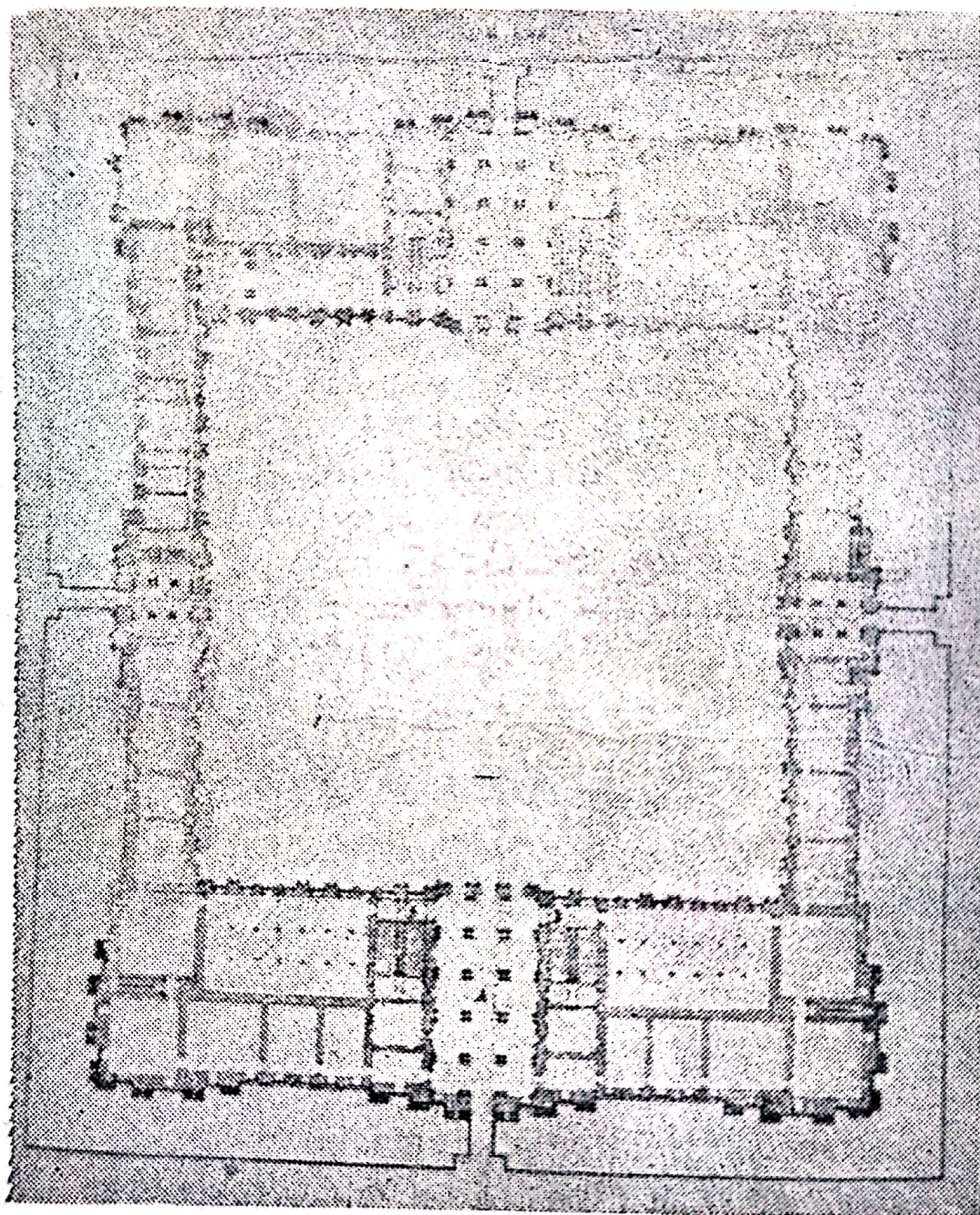
Într-un alt desen pentru fațadă, François Le Vau prevede de fiecare latură a pavilionului central „o galerie și un peristil”¹⁵. Soluția definitivă era *in nuce*. Dar pînă la optarea pentru ea mai trebuiau să treacă trei ani.

Demn de semnalat este și proiectul lui Jean Marot (1619—1679) inspirat de proiectul lui Lemercier din 1663. El utilizează ordinele suprapuse și tinde să pună în acord fațadele exterioare cu curtea interioară. Avancorpurile sînt străpunse la fiecă etaj de o loggie purtînd deasupra acoperișului *à comble brisé* clopotnițe minuscule. Forma pavilionului central este circulară; el se continuă într-un tambur decorat cu urne pe care se sprijină o cupolă decupată în partea superioară pentru a face loc platformei lanternei. În pofida dorinței autorului, proiectului îi lipsește exact obiectul studiului: unitatea vizuală.

PROIECTELE LUI RAINALDI, PIETRO DA CORTONA, CANDIANI

Cum nici unul din proiecte nu satisfăcea exigențele lui Colbert, acesta s-a decis să facă apel la artiști italieni. Drept pentru care la Roma pleacă în vizită abatele Elpidio Benedetti, ce îi prezintă lui Bernini, pe data de 20 aprilie, contestatul proiect al lui Louis Le Vau. S-a susținut că abatele ar fi urmărit să-i zmulgă Cavalerului o aprobare de principiu pentru proiectul lui Le Vau și că

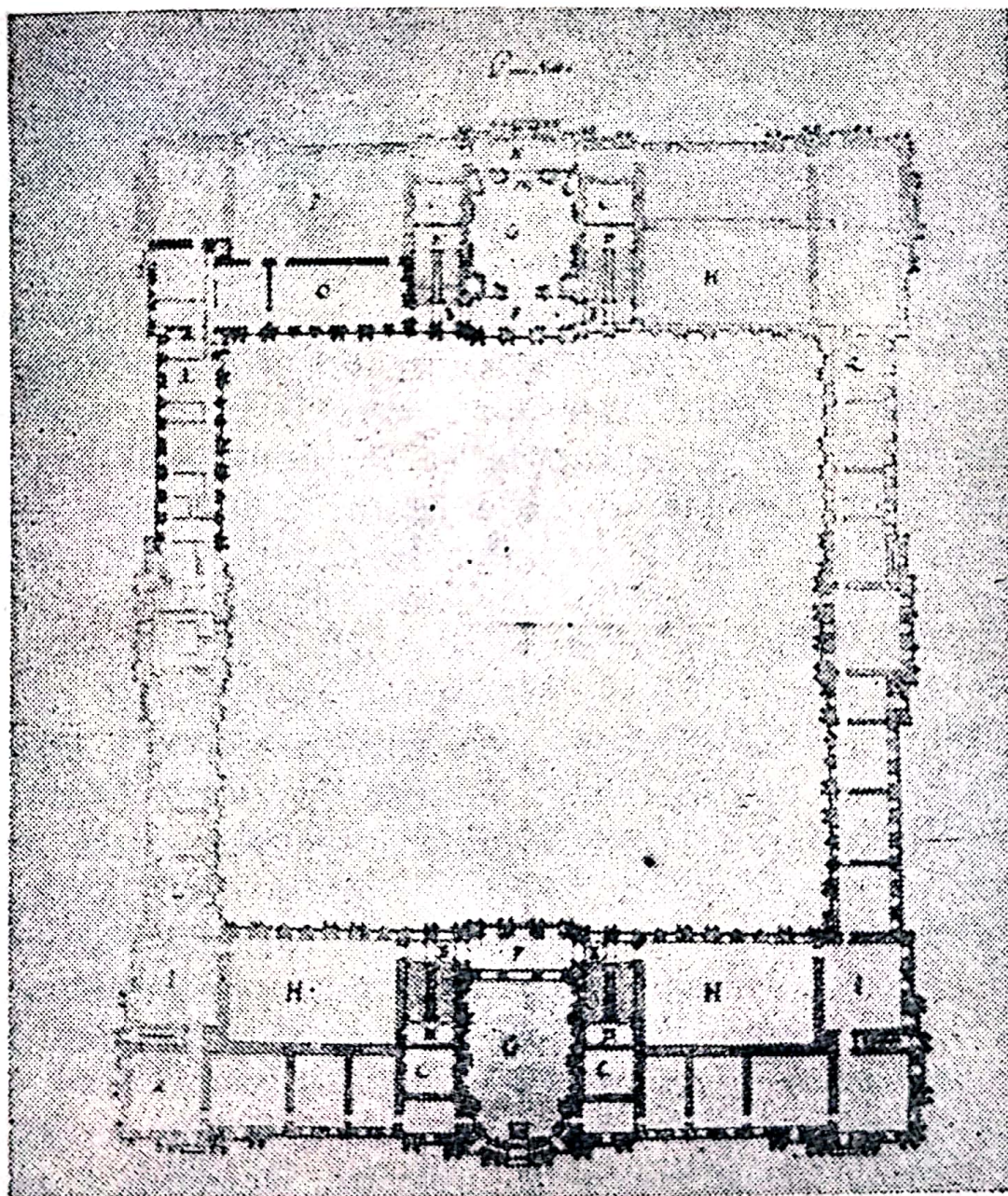
în această operație nu era chiar neinteresat¹⁶. Oricum, lucrurile au luat o altă întorsătură: la 24 iunie este expediat la Paris primul proiect al lui Bernini pentru aripa de răsărit a Luvrului; pe 15 iulie proiectul lui Carlo Rainaldi era gata de expediere, ca și cel al neidentifi-



XV. Carlo Rainaldi,
Proiect pentru transformarea Luvrului —
planimetria parterului.

catului Candiani; Pietro da Cortona, bolnav, îl va trimite abia în luna septembrie¹⁷.

În proiectul lui Rainaldi, aripa vestică se dubla și la mijlocul ei era plasat un pavilion al cărui vestibul era prevăzut cu coloane grupate câte patru în jurul unei axe, precum la pavilionul sudic al lui Le Vau. Reamenajarea sălii cariatidelor a avut drept urmare, din rațiuni de



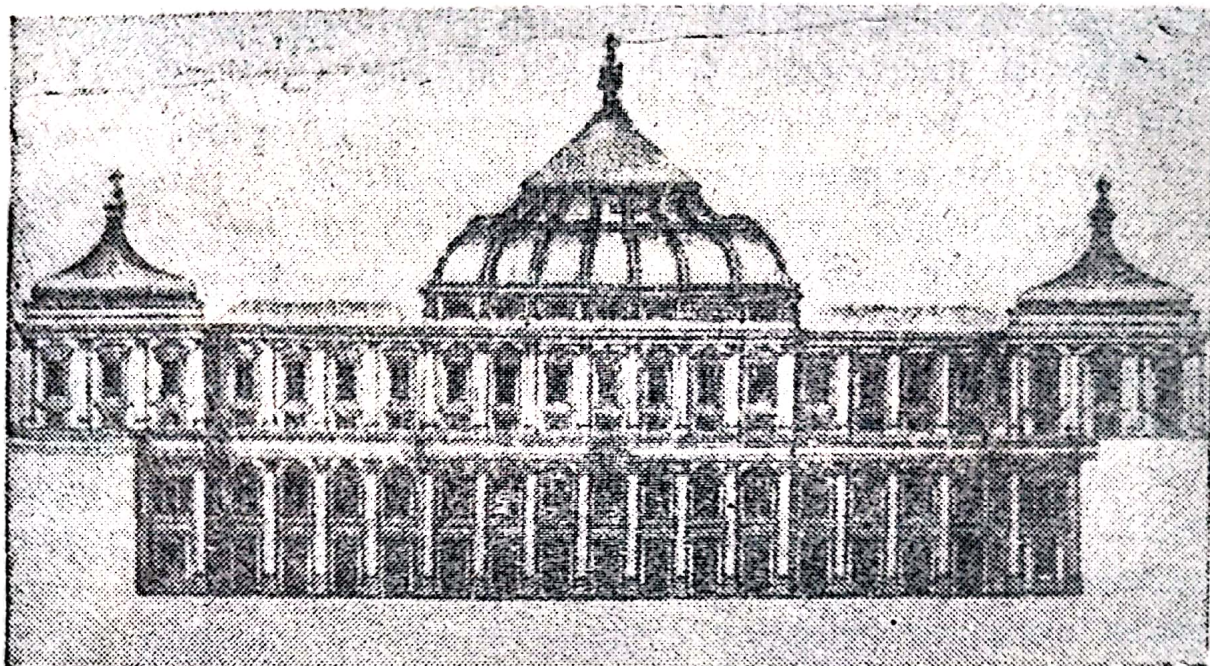
XVI. Carlo Rainaldi,
Proiect pentru transformarea Luvrului —
planimetria primului etaj.

simetrie, amenajarea la nord a unei săli bazilicale. În aripa de răsărit regăsim aceeași dispunere, cu deosebirea că spre curte, de o parte și de alta a vestibulului, sînt plasate două săli de plan bazilical. În ambele aripi, la primele etaje ale pavilioanelor centrale, Rainaldi prevăzuse capele decorate în interior cu coloane perechi. Forma capelei din pavilionul vestic este ovală în timp ce aceea răsăriteană este rectangulară, cu o absidă semicirculară scobită parțial în zidul fațadei dinspre St. Germain l'Auxerrois.

Fațada este de o mare bogăție ornamentală. Ordinul colosal — din perechi de coloane în cele trei pavilioane și din pilaștri în restul fațadei — cuprinde două etaje, ferestrele fiind încadrate de semicolonete, susținînd frontoane flancate de figuri¹⁸. Pe antablamentul străpuns de lucarne ovale se sprijinea un atic încheiat cu o balustradă cu statui. Deasupra pavilioanelor, peste etajul-mezanin, se aflau cupole ce închipuiau în exterior forma unor coroane, cea din centru avînd un volum aproape triplu față de celelalte. În fațadă regăsim motivul palladian al loggiei dar și motivul antic al edicolului. În întregime, desenul fațadei reflectă preferința lui Rainaldi pentru formele clasice masive. Un rol important îl capătă la el elementele menite a frînge aparent continuitatea orizontalelor: lucarne în friză, frontoane frînte, suprapunerea profilului frontoanelor peste antablamentul de deasupra ordinului colosal etc. Ancadramentelor și decorației sculpturale le revine rolul sublinierii aspectului magnific al edificiului, ca un pandant la măreția presupusă de ordinul colosal și la nota fan-teziei introdusă de cupolele-coroană.

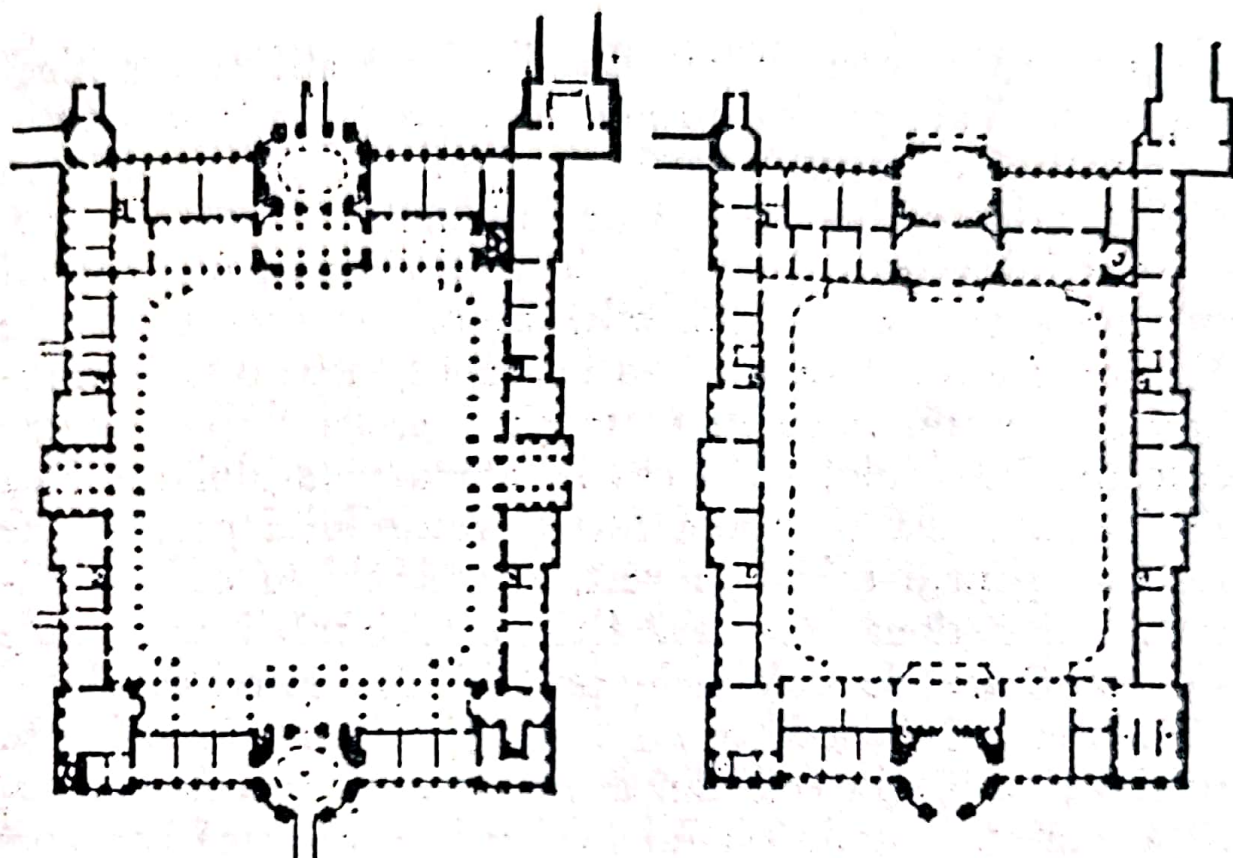
Această exaltare a decorului nu pare a fi fost pe placul lui Colbert, din moment ce, ulterior, Rainaldi a expediat alte două proiecte mai simple. O notă de sobrietate vizuală părea a conține proiectul lui Pietro da Cortona, publicat de Noehles, din care s-au păstrat trei de-

sene, două reprezentînd aripa de est — cu fațadele spre exterior și spre curte — și unul fațada de vest¹⁹. Toate cele trei desene prezintă o ordonare asemănătoare a planurilor: două etaje urmate de un mezanin; deasupra antablamentului urmează un etaj ce se desfășoară pe toată lungimea aripii de est (interior și exterior) în timp ce în desenul fațadei de vest este plasat doar deasupra pavilioanelor. Cu cele trei rezalite puternice ale pavilioanelor, cu accentele orizontale date de antablamentele ce separă net ordinele, cu loggia suprapusă peste tripla deschidere a intrării, cu balustrada pavilioanelor prevăzută cu statui deasupra ordinului, fațada spre Saint Germain l'Auxerrois se propune ca o fațadă tipică a unui palat roman. Cele două rezalite ale pavilioanelor laterale se continuă într-un acoperiș de formă piramidală, în timp ce rezalitul central se continuă într-o cupolă ce, împreună cu lanterna, proiectează pe cer un profil fantastic convex-concav imaginînd o coroană, profil temperat într-o clasică rigiditate în proiectarea cupolei pentru San Carlo al Corso (lucrări începute în 1668). În ansamblu, în ciuda unor direcționale subliniate și a avîntului cupolei, compoziția este destul de statică. Contribuie la impresie și modul de tratare al fațadei: cele trei rezalite nu sînt pregnant detașate de elementele de racordare; pe de altă parte, parterul este tratat ca un suport pentru primul etaj și mezanin, din care cauză pare ușor strivit de greutatea ordinului ce unificîndu-le pe verticală are rolul de a susține puternicul antablament, preluînd apăsarea celui de al treilea ordin. În desenul părții dinspre curte a aripii de est, două etaje de loggii sînt unite de un ordin colosal. Mezaninul și etajul superior sînt îmbrățișate de mari pilaștri. Cupola de deasupra pavilionului central are o formă diferită față de cea din desenul fațadei: traseul concav-convex este încoronat pe o piramidă. Modificări prezintă și forma acoperișului de deasupra pavi-



XVII. Pietro da Cortona,
Proiect pentru fațada de est a Luvrului.
 Din *Recueil du Louvre*, Luvru, Paris.

lioanelor laterale. Mult mai interesant este desenul lui Pietro da Cortona pentru fațada de vest, dinspre Tuileries. Parcă răsuflînd ușurat de constrîngerile impuse de aerul solemn, de reprezentare, necesar aspectului fațadei ce punea palatul în legătură cu orașul, arhitectul își îngăduie aici o mai mare libertate, într-o compoziție aerisită: în fața ei trebuiau să se aștearnă grădini sau curtea turnirelor. Spre deosebire de fațada de est, parterul este tratat aici în rustic, iar ferestrele mezaninului se întrerup pentru a da o respirație mai amplă celor trei deschideri flancate de coloanele duble adosate ale loggiei de la primul etaj al pavilionului central. Aticul de deasupra antablamentului acestuia are rolul unui tambur supraînălțat, decorat cu o balustradă cu statui perechi deasupra pilaștrilor perechi ai ordinului, forma cupolei fiind o variantă mai elegantă a aceleia din desenul părții dinspre curte a aripii de est. Tratarea plastic diferențiată a fațadei, simetria motivelor, mișcarea spre exterior impusă pavilionului central de volumul cupolei sînt calități certe ale desenului fațadei apusene. Pie-



XVIII. Candiani, *Proiect pentru Luvru* —
planimetria parterului (stînga),
și primului etaj (dreapta).

tro da Cortona a încercat să rezolve în desenele fațadelor sale și multiplele neajunsuri provocate de dificultatea articulării pavilioanelor de colț în aripile de nord și sud preexistente. De aceeași problemă s-a ciocnit și misteriosul Candiani, lăudat într-o scrisoare a abatelui Benedetti către Colbert, tocmai pentru acest motiv: ... „*Il pensiero del Candiani mi pare più pellegrino e quello che stimo assai si accomoda più d'ogni altro alli progetti di M. Le Vau, in modo che credo potrà tutto quello, ch'è cominciato, anco nella facciata principale. Egli prende gran sito nelle scale...*”^{*20}. Critica abatelui era

* „Gîndirea lui Candiani mi se pare mai deosebită și o apreciez mai mult. Ea se potrivește mai bine decît oricare alta cu proiectele D-lui Le Vau, astfel încît cred că se va putea realiza tot ceea ce s-a început, chiar și în fațada principală. El acordă un spațiu mare scărilor...”

corectă. În fațada de est Candiani simplificase proiectul lui Le Vau, punînd în mod mai pregnant în evidență, în pavilionul central, curbura vestibulului, mascată în planul arhitectului francez de împingerea în față a axelor și alinierea lor. În aripa de vest a plasat un vestibul în exterior, spre curte: inspirîndu-se din desenul lui Le Vau pentru aripa de sud, l-a conceput ca pe o sală transversală cu trei nave marcate de grupuri de cîte patru coloane. Vestibulul cu acces în afara palatului rămînea de formă ovală și repeta forma vestibulului propusă de Le Vau pentru aripa de vest, cu deosebirea că vizibilitatea celor două axe din flancurile intrării principale sînt obturate de coloanele perechi din interior. Entuziasmului lui Benedetti nu apare justificat în privința scărilor, cel puțin cele din aripa de apus sînt în întuneric complet. Tot de planul lui Le Vau se leagă aspectul aripilor de nord și sud; ele au la etajul întîi, spre curte, terase²¹. La parter, camerele dinspre curte din laturile de est și vest sînt desenate ca încăperi-hală. La etajul întîi camerele sînt dispuse în anfiladă, ca și în planul lui Le Vau.

Pentru proiectele lor, atît Rainaldi și Pietro da Cortona, cît și Candiani, au trebuit să se mulțumească cu gloria de a fi încercat a contribui la măreția Regelui-Soare și cu substanțialele cadouri trimise drept recompensă.

CONTRADICȚIA ÎNTE PRINCIPIUL FUNCȚIONALITĂȚII ȘI CEL AL EFECTELOR SPECTACULARE. PRIMUL PROIECT AL LUI BERNINI

Pe arenă rămînea doar Cavalerul Bernini, deja iritat de observațiile lui Colbert la primul proiect. Observații

de altfel nu lipsite de judiciozitate. Colbert a procedat la o minuțioasă analiză a planului lui Bernini, avînd în vedere necesitățile practice cărora trebuia să le răspundă noul edificiu²². Remarcile lui Colbert au adus pentru prima dată în cariera lui Bernini în conflict clar principiul funcționalității cu principiul efectelor spectaculare, căruia îi sînt subordonate toate realizările însemnate ale artistului. Bernini respecta în primul proiect părțile palatului deja construite de Lescot, Lemercier și Le Vau. Mărginindu-se să înconjoare curtea cu arcade, el acorda atenție fațadei principale tratînd-o într-o manieră ce amintea dilatarea spațială exersată de Pietro da Cortona la Santa Maria della Pace. Asupra ei se concentrează de altfel reflecțiile lui Colbert. Oprindu-se asupra sălilor de recepție cu care Bernini înzestrase fiecare etaj al pavilionului central, el notează că cea de la parter, fiind singura ce asigură accesul în palat, trebuie să fie și cea mai somptuos decorată, deoarece ea dă prima impresie asupra măreției palatului. Ca atare, ea ar fi trebuit să fie mai înaltă decît sălile din același plan, ceea ce impunea să i se dea cel puțin înălțimea a două etaje, renunțîndu-se astfel la sala ovală de la primul etaj, cu consecința firească a micșorării suprafeței apartamentelor. Pe de altă parte, Colbert critică iluminarea redusă a camerelor de la primul etaj cu ferestre spre galerie exterioară sau spre cele două curți interioare. Pentru îmbunătățirea situației, deschiderea galeriei de la etajul superior nu ar fi fost o soluție deoarece rigorile climei s-ar fi resimțit din plin. În ceea ce privește exteriorul, Colbert apreciază faptul că partea superioară a pavilionului oval sugerează o coroană, dar este de părere că ea nu ar fi trebuit reprezentată deschisă. Ministrul apreciază în final desenul fațadei invitîndu-l curtenitor pe arhitect să țină seama de considerațiile sale. Un al doilea desen al fațadei de răsărit, unde Bernini transformă traseul convex al părții centrale în tra-

seu concav trăgînd de aici toate consecințele privitoare la articularea ei cu restul edificiului, este repus în discuție cu aceeași exigență²³, fără ca observațiile să-i fie comunicate însă lui Bernini. Oricum, al doilea proiect dă măsura disponibilității lui Bernini față de exigențele comanditarului, fără a marca prin aceasta o cenzurare efectivă a dorinței de invenție formală. Efectele plastice obținute prin jocul convexității și concavității era deja experimentat de Bernini, fiind o temă curentă în arhitectura romană a timpului, de ea nefiind străini nici arhitecții francezi. Unul dintre exemplele cele mai elocvente în acest sens îl oferea Le Collège des Quatre Nations al lui Le Vau, la care ne-am referit deja. La Roma, în 1667, Pietro da Cortona va proiecta fațada concavă a unui palat cu fîntîni ce ar fi trebuit plasat în piața Colonna, pe locul actualului palat Wedekind; desenul său va sta mai tîrziu la baza construirii celebrei Fontana di Trevi. La data discutării la Paris a celui de al doilea desen al fațadei de răsărit, transmiterea observațiilor nu se mai dovedea necesară, întrucît decizia chemării la Paris a arhitectului fusese luată de rege pe considerentul că orice discuție prin scrisori n-ar fi făcut decît să întîrzie soluționarea.

BERNINI LA PARIS.

PRAGMATISMUL CA CENZURĂ A FANTEZIEI

La 11 aprilie 1665 Ludovic al XIV-lea îi scrie lui Bernini, iar la 18 aprilie papa este solicitat să-l învoiască pe Cavalier pentru a se deplasa în Franța²⁴. Alexandru al XVII-lea, reîmpăcat de curînd cu Ludovic al XIV-lea, acceptă și, pe data de 29 aprilie Cavalierul și suita sa se pun în mișcare. Italia este străbătută în marș triumfal, artistul primind, după spusele lui Baldinucci,

„dovezi de cinste neînchipuite de la toți principii”²⁵. Pe teritoriul Franței i se face o primire similară: cu trei zile înainte de a sosi la Paris este așteptat de caleașca regală, iar înainte de intrarea în oraș îl întâmpină nunțiul papal, monseniorul Roberti, care îl conduce în apartamentul ce i se rezervase la Luvru. În a treia zi de la sosire, pe data de 4 iunie 1665, Bernini este prezentat regelui aflat la Saint Germain, ocazie cu care artistul își enunță cu emfază programul, îngerul păzitor al finanțelor regatului fiind și el de față. Istoria proiectului lui Bernini pentru Luvru se confundă din acest moment cu confruntarea permanentă cu Colbert²⁶. Pe 7 iulie Cavalerul începe să lucreze la proiectul pentru Luvru și deja după două zile își expune ideile în fața nunțiului apostolic, ambasadorului Veneției și Cavaleriului Paul Fréart de Chantelou, delegat de rege să-l însoțească în timpul șederii sale în Franța. Întrucât construirea la Paris a unei mari clădiri — a spus Cavalerul — implică dărîmarea unei părți bune din Paris, „ceea ce ar costa mai multe milioane”, și fiindcă „cea mai mare parte a clădirii este deja construită [...] n-ar trebui făcute planuri prea mari. Cu judecată bine cumpănită va trebui să cîntărim toate acestea pentru a ne opri la soluția cu cele mai puține neajunsuri”²⁷. În continuare, Bernini a arătat că la fațada de răsărit a Luvrului „va adăuga apartamente regale înzestrate cu tot ceea ce trebuie pentru a fi, în același timp, și confortabile și mărețe; că, deoarece catul de jos al Luvrului nu este destul de înalt, nu îl va folosi în fațada sa decît ca pedestal pentru ordinul corintic care va fi așezat deasupra lor; și că aceste două apartamente regale se vor uni cu vechea clădire care va continua să fie folosită”²⁸. Pe 19 iunie, proiectele astfel concepute sînt înfățișate lui Colbert, care nu se arată prea mulțumit, deoarece pavilionul regelui era prea aproape de Saint Germain l'Auxerrois și, ca atare, prea expus zgomotului de la Port de l'École, iar coloa-

nele vestibulului ar fi putut ascunde privirii pe posibili atentatori²⁹. În ziua următoare proiectele îi sînt prezentate regelui, în prezența aceluiași Colbert. Discuția s-a învîrtit în jurul postamentului pentru aripa răsăriteană, imaginat de Bernini ca un recif, ca soluție alternativă propunînd un ordin rustic. După un schimb de amabilități, regele a declarat că soluția recifului îi plăcea și i-a indicat Cavalerului să facă și un proiect pentru fațada dinspre curte. La 5 iulie era deja gata proiectul fațadei de vest, la 12 iulie cel al curții interioare. În aceeași zi Bernini îi declară regelui că executarea schiței va face ca palatul Luvrului să fie mai presus în frumusețe decît al Vaticanului. Pe data de 19 iulie este prezentat regelui și desenului aripii sudice, dinspre Sena. Din acest moment obiecțiile lui Colbert devin tot mai insistente. Pe 30 iulie el se consultă cu Le Vau și cu Perrault după care îi explică lui Bernini, prin mijlocirea lui Chantelou, că piața din fața Luvrului trebuie să fie destul de mare pentru a permite manevra regimentului de gardă, a cavaleriei și jandarmilor ca și alinierea trupelor în formație de bătaie. Se plînge apoi de dificultățile implicate de demolarea caselor, fiindcă „nu puteai arunca lumea în stradă de pe o zi pe alta; poate că la Roma se obișnuia așa ceva dar în Franța, nu”³⁰. Că Bernini nu prea era dispus să ia în serios obiecțiile lui Colbert o mărturisește o scrisoare a sa din 22 iulie adresată ducelui de Modena: „Fără să dărim nimic — se spune în ea — am edificat un palat care prin bogăția și măreția sa va fi în mod sigur cel mai bun din cîte există”³¹.

Motivele tensiunii între Bernini și Colbert au fost expuse de Charles Perrault în *Memoriile* sale: „Cavalerul — scrie Perrault — nu intra în nici un detaliu, nu visa decît să facă mari săli de comedie și de ospete, și nu-și dădea deloc osteneala să aibă în vedere toate comoditățile, exigențele și împărțirile necesare ale spa-

tiului locuibil; lucruri nenumărate și care cer o aplicare ce nu putea fi asumată de geniul viu și prompt al Cavalerului, fiindcă sînt convins că în materie de arhitectură el nu excela deloc decît în decorații și mașinării teatrale. Domnul Colbert, dimpotrivă, cerea precizie și vroia să știe unde și cum va locui regele, cum se va putea desfășura comod serviciul. El credea, pe bună dreptate, că scopul era nu doar de a asigura o bună locuire regelui și tuturor persoanelor regale, ci și de a oferi locuințe comode ofițerilor, pînă la cei mai mici, care nu sînt mai puțin necesari decît cei importanți; el compunea neîncetat și făcea să se compună memorii cu tot ceea ce trebuia să se observe în distribuirea diferitelor spații de locuit și îl obosea pînă la limită pe artistul italian. Cavalerul nu înțelegea nimic și nu vroia să înțeleagă nimic din toate aceste detalii, imaginîndu-și că era nedemn de el să se coboare la aceste amănunte³².

Și într-adevăr, Cavalerul chiar nu avea de gînd să se coboare la asemenea detalii. Concepția lui despre artist ca făuritor al celui *bel composto* rezultat din unificarea arhitecturii cu pictura și sculptura³³ exclude aprioric luarea în considerare a oricăror elemente capabile să îl distragă pe creator de la demersul său. Bernini îi declară lui Chantelou, după întrevvedereea cu Colbert din 30 iulie, că „în ceea ce privește casele dăruite, asta nu era în nici un caz treaba lui [...] era de ajuns că își dădea toată osteneala pentru latura de creație; celelalte lucruri [...] puteau chiar să dăuneze actului creației dacă se lasă copleșit de ele...”. Pînă la sfîrșitul călătoriei, Bernini și-a urmat destul de coerent programul punctînd în special pe efectele de grandoare ce i se păreau ireconciliabile cu alte exigențe. Cînd Colbert îi cere să gîndească la amenajarea locului gol între Luvru și Tuileries pentru a putea

fi folosit la sărbători și turniruri, se apucă de lucru și desenează un teatru cu două fațade de forma unor arce de cerc în laturi și convexe la mijloc. Lui Chantelou îi spune că s-a gândit să conceapă un fel de amfiteatru inspirat de Colosseum și de teatrul lui Marcellus, capacitatea fiecărei fețe urmînd a fi de 10 000 persoane ce ar fi putut urmări spectacolele, desfășurate fie în partea dinspre Luvru, fie în partea dinspre Tuileries. Amfiteatrul, în mijlocul căruia urma să se afle un amplu apartament rezervat principilor străini în vizită la Paris, ar fi fost decorat cu un ordin colosal, iar fațada de 70 *toises* ar fi depășit cu 10 *toises* pe cea a Luvrului³⁴. În același spațiu Bernini se gândise să pună două coloane asemănătoare cu cea a lui Traian, iar între ele, pe un soclu, statuia ecvestră a regelui. Observația lui Roland Fréart de Chambray³⁵, aflat de față, precum că palatul Tuileries va apărea astfel mai mic decît în realitate nu l-a tulburat pe Bernini. El a replicat senin că noul edificiu se va potrivi cu Luvrul.

CONTRAOFENSIVA ARHITECȚILOR FRANCEZI ȘI APARENTA IZBÎNDĂ A CAVALERULUI

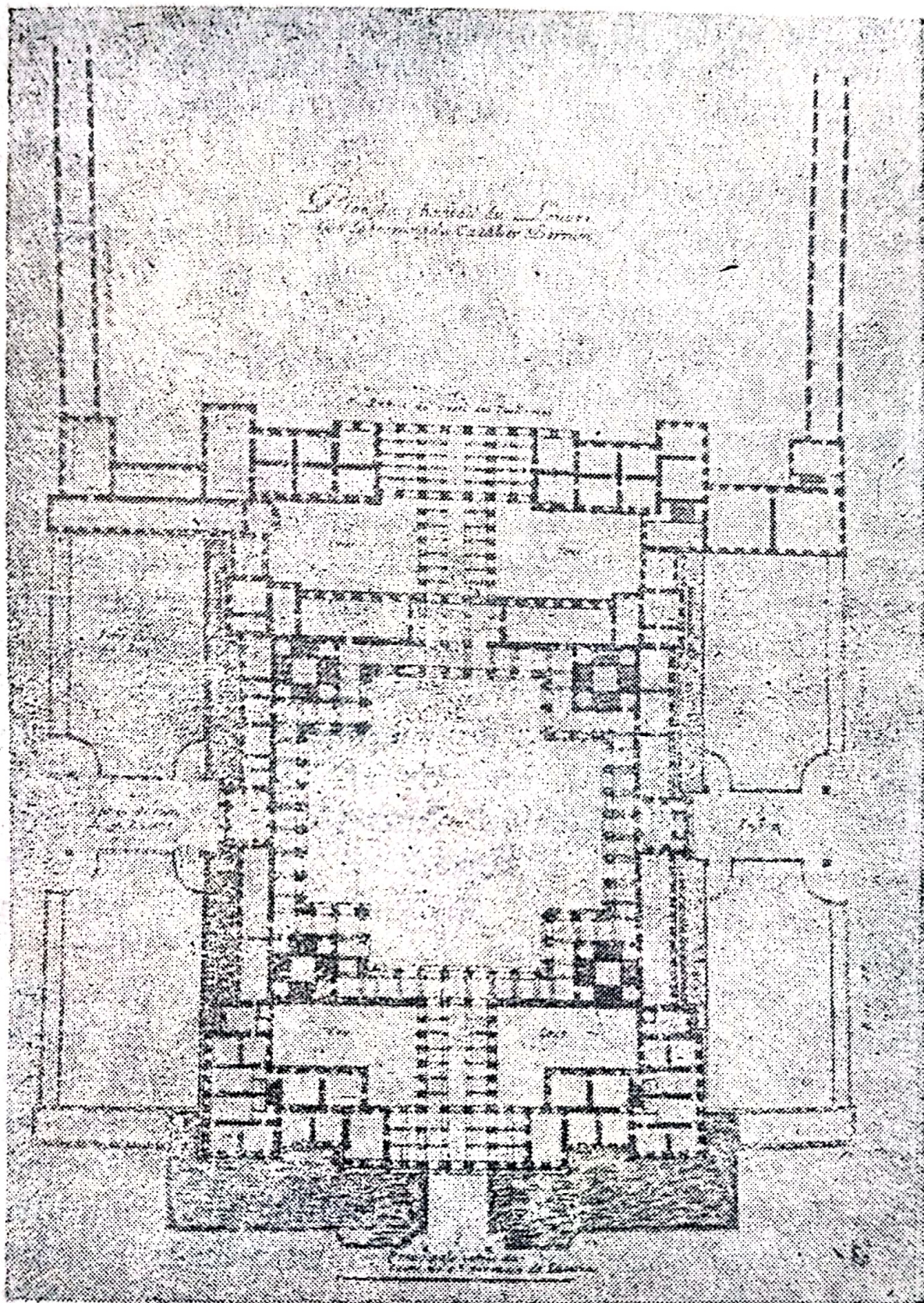
Între timp, contraofensiva arhitecților francezi se și organizase. La 4 august, Le Nôtre îl anunță pe Chantelou că Le Vau mersese la rege cu un nou proiect apreciat de el personal ca fiind foarte frumos. Două zile mai târziu Colbert „vizitează” Luvrul însoțit de același Le Vau. Din sursă indirectă, Chantelou află pe 8 august că lui Mansart îi plăcuse planul Cavalerului pentru Luvru și era dispus la o înțelegere cu acesta în cazul cînd i s-ar fi cedat decorația interioară. Parcă prelungind criticile arhitecților francezi, Colbert îi lasă

pe 19 august lui Bernini un memoriu indicînd toate elementele necesare pentru a asigura confort în apartamentul regelui, al celor două regine, al delfinului și în apartamentele destinate slujbașilor importanți. Îi cere de asemenea să prevadă săli de banchete și baluri, o fastuoasă bibliotecă, să proiecteze un teatru pentru serbările publice, dansuri pe cai, carusele și petreceri, cît mai cuprinzător. Se revine asupra ideii că aripa de răsărit nu este proprie pentru a-l găzdui pe rege și se cere reproiectarea laturii de sud, urmînd ca în palat să fie prevăzute locuințe pentru funcționarii superiori ai statului și ofițerii casei regale. La începutul lui septembrie, pe cînd Bernini era în plină febră creatoare și aproape dusesse la bun sfîrșit portretul regelui, început pe 24 iunie, Chantelou este pus la curent cu faptul că Le Vau, Le Brun și Mansart se hotărîseră să facă împreună un proiect. Zvonul reflecta în mod corect starea de spirit a arhitecților francezi. Le Vau în special nu putea sta cu brațele încrucișate văzînd cum planurile sale sînt abandonate, iar aripa de sud amenințată cu distrugerea, ca și Collège des Quatre Nations, în cazul cînd s-ar fi pus problema construirii unei mari piețe exact pe locul său.

Starea de permanentă nemulțumire a Cavalerului nu era de natură să ofere prea multe motive de liniște colegilor săi francezi ce vedeau repuse în discuție majoritatea înfăptuirilor intrate în patrimoniul unei tradiții. Singurul edificiu din Paris față de care nu a precupețit laude a fost palatul Luxembourg³⁶. Acope-rișurile palatului Tuileries i se păreau peste măsură de înalte și explică motivele ajungerii în această situație inventînd o istorioară despre un nobil căruia valetul servindu-i băuturi tot mai reci nu-și dă seama de nocivitatea plăcerii încercate decît în ziua cînd se îmbolnăvește³⁷. Parisul i se pare, privit de la Meudon, o masă dezordonată de coșuri semănînd cu un pieptăne

de dăruit. Termenul comparației rămîne, evident, Roma, unde monumentele importante, San Pietro, Capitoliul, palatul Farnese, Montecavallo, palatul San Marco, Colosseumul, palatul Cancelariei și altele, îi dau „măreție și o înfățișare falnică și impunătoare”³⁸. După vizitarea bisericii Val-de-Grâce, vorbind despre cupola bisericii căreia Gabriel Le Duc îi lăudase proporțiile asemănându-le cu cele ale cupolei bazilicii San Pietro, afirmă că puseseră „o pălărie prea mică pe un cap prea mare”. La Saint Cloud critică jocul apelor, găsește cascada prea artificială, ceea ce îl pune pe gânduri imediat pe Domnul, fratele regelui³⁹. La Versailles, unde Le Nôtre îi prezintă castelul și grădinile reușește cu greutate să emită aprecieri convenționale⁴⁰. La Saint Denis, bazilica, necropolă a regilor Franței, face cîteva remarci macabre și ieșind în grădină caută imediat o soluție pentru mărirea corului, ceea ce îl înspăimîntă pe Colbert⁴¹. Vizitînd Sorbona, bolta bisericii i se pare prea joasă, găsește defectuoasă proporția statuilor din nișă, critică pilaștrii de colț dubli și lipsa de simetrie a porților capelei, propune schimbarea amplasamentului mormîntului lui Richelieu sub cupolă⁴². Pe scurt, fără a face nici un efort, își creează reputația de orgolios ce strîmbă din nas în fața oricărei opere. Prudent, Bernini laudă permanent inteligența regelui și în multiple ocazii se prevalează de aprecierile pozitive ale acestuia la adresa proiectelor sale. În chip diplomatic, regele remarcă la o discuție: „El nu laudă prea multe lucruri”.

Observațiile lui Colbert îl fac să mocnească. Cînd adjunctul acestuia, tînărul arhitect Claude Perrault, însărcinat cu supravegherea lucrărilor pentru Luvru, îndrăznește să formuleze unele păreri, explodează spunîndu-i că „înțelegea să țină seama de sfaturile lor



XIX. Gian Lorenzo Bernini,
Al treilea proiect pentru Luvru —
planimetria generală. Gravură de Jean Marot.



cînd era vorba de ceva ce privea comoditatea apartamentelor, dar în ceea ce privește compoziția proiectului, ar trebui să existe unul mult mai priceput ca el [...]; în privința asta, el, Perrault, nu era vrednic nici să-i curețe talpa pantofilor“.

În pofida discuțiilor de tot felul și a sfintei orori încercate de Bernini față de ședințele convocate de Colbert pentru discutarea detaliilor planului — participanți fiind de regulă, în afară de cei doi, arhitectul Perrault, intendentul construcțiilor regale La Motte, antreprenorul Luvrului Mazière, antreprenorul zidăriei Bergeron, „controlorul de calitate“ Madiot, Paul Frèart de Chantelou și Roland Frèart de Chambray —, planurile avansează ținîndu-se cont și de dorințele comanditarului. Pe 3 septembrie, în atelierul Cavalerului, mutat de pe 20 august de la Luvru în palatul Mazarin unde era mai la adăpost de droaia de curteni ce-l sîcîiau zilnic nelăsîndu-l a se concentra asupra proiectelor sale și bustului regal, Ludovic al XIV-lea îl vede pe Mattia de Rossi desenînd. Interesîndu-se asupra conținutului operației i se explică de către Chantelou că „încearcă să scadă din înălțimea primului etaj al corpului central, așa cum dorește domnul Colbert, ca să se potrivească mai bine cu clima Franței“. Se mergea aparent spre finalizare. La 16 septembrie în atelier intră Varin pentru a vedea proiectul ce trebuia imprimat pe reversul medaliei comemorative de pus sub piatra de temelie a Luvrului. Pe 31 august începuse deja pregătirea temeliilor, pe fundalul unei atmosfere nu de foarte mare convingere în executarea planului, intuită de Bernini ce se plîngea de întîrzierea excesivă a demolărilor. La data de 17 octombrie, Regele pune sub prima piatră de temelie medalia lui Varin. Părea că totul merge spre rezolvare.

DINCOLO DE UTOPIE. GRANDOAREA ȘI SOLIDITATEA CA ARGUMENTE

Proiectul lui Bernini îl putem judeca actualmente după planurile celor două etaje și al capelei elipsoidale exterioare aripii de nord, cu acces de la etajul întâi al acesteia și din cele cinci gravuri ale lui Marot reprezentând: planul general al palatului, fațada de răsărit cu intrarea principală, o secțiune a curții, fațada de sud și fațada dinspre Tuileries. Exigenței apărării, formulată de Colbert, îi răspunde, în primul rând șanțul cu apă ce înconjoară palatul, lărgimea sa fiind vizibil mai mare pe latura intrării. Adaptându-se situației din teren, Bernini părăsise proiectele utopice. Lafont de Saint-Yenne relatează, într-o carte dedicată lui Colbert, că Bernini avea în vedere construirea unei mari piețe în fața aripii răsăritene, ceea ce ar fi implicat demolarea tuturor caselor până la Pont Neuf și mutarea bisericii Saint Germain l'Auxerrois. În centrul pieței ar fi trebuit să stea o stîncă enormă, decorată cu statui alegorice ale fluviilor, divinități marine, tritoni ce ar fi vărsat apă într-un bazin de marmură. În vârful stîncii s-ar fi pus o statuie a lui Ludovic al XVI-lea. Cavalerul ar fi avut intenția să înconjoare piața fie cu o colonadă semicirculară, fie cu grilajuri legînd clădiri pentru corpuri de gardă, surmontate de statui⁴³. Este posibil ca autorul relatării, neverificabile altfel, i-a atribuit lui Bernini intenția reluării la altă scară a fîntîinii din piața Navona și a colonadei din piața San Pietro.

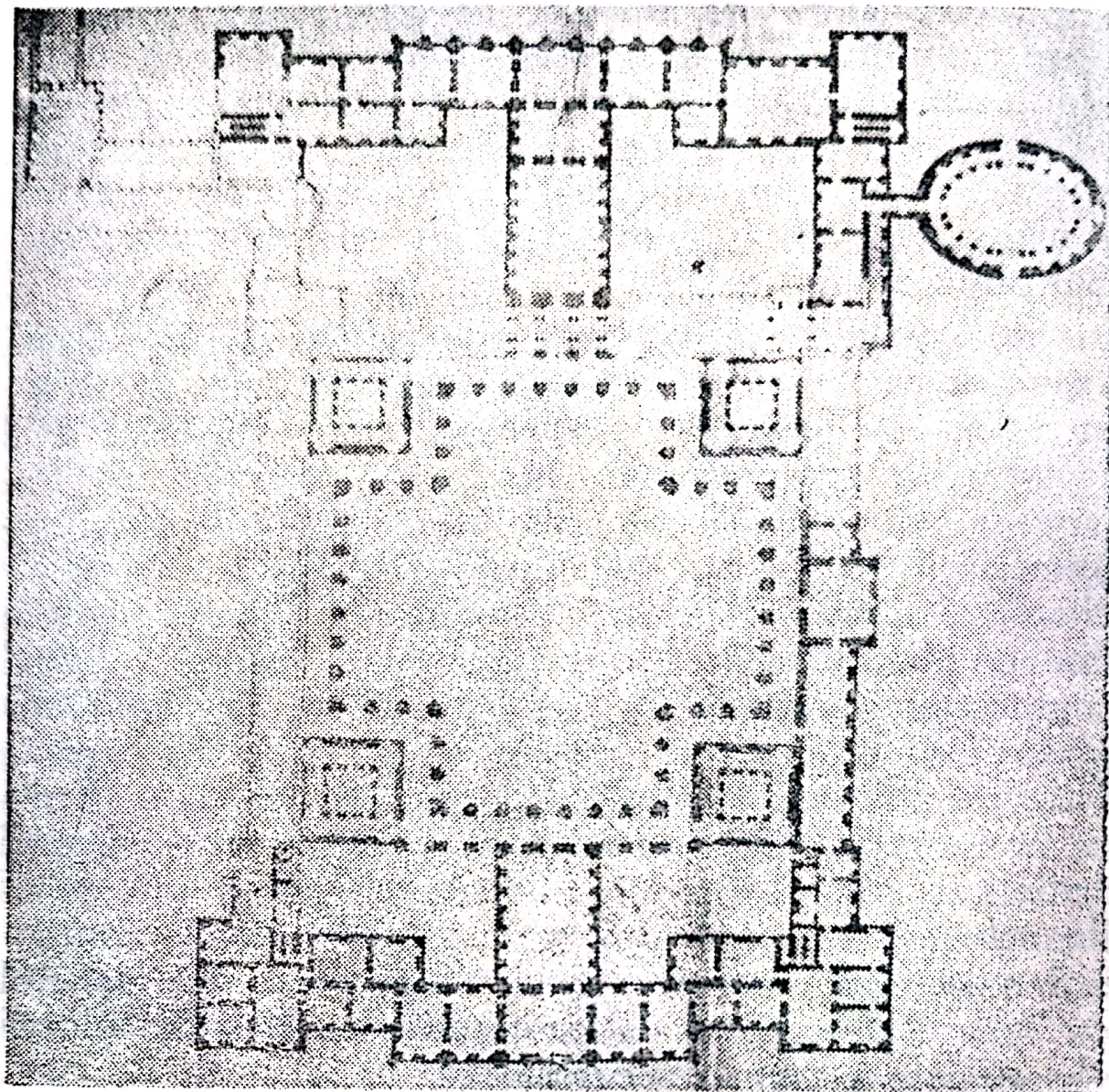
În proiectul pentru care s-a pus piatra de temelie s-a abandonat ideea curbei și contracurbei, preferîndu-se formele rectangulare. În interior doar vestibulul din

centrul aripii de nord prezintă o formă ovală transversală față de axul intrării; ovală mai este, de asemenea, capela cu acces la primul etaj. Atît fațada către Saint Germain l'Auxerrois cît și aceea către Tuileries sînt formate din două rînduri de încăperi, al doilea avînd deschiderea către curți interioare legate cu curtea de onoare prin peristiluri de coloane. Curtea interioară este pătrată; dispunerea în colțurile ei încă a patru pavilioane adăpostind scările face ca planimetria să pară în cruce greacă. Toate cele patru laturi ale curții prezintă aspectul unui a două etaje de loggii suprapuse rezeimate la sud, vest și nord de aripile palatului, în timp ce la răsărit ele joacă rolul de filtru între spațiul curții de onoare și curțile mici⁴⁴. Loggiile suprapuse au un rol funcțional redus la minimum: ele facilitează legătura prin exterior a unor încăperi ale aripilor. Fațada răsăriteană este formată dintr-un pavilion central și două pavilioane de colț, toate la aceleași nivele, în rezalit față de cele două corpuri de legătură. Pe un soclu de stîncărie stă un parter în rustic în mijlocul căruia se deschid trei mari porți cu arcade în plin cintru, cea mai înaltă fiind flancată de două statui ale lui Hercule. Bernini se racordează aici în mod direct la propria sa experiență de la Montecitorio. Ordinul colosal corintic — căruia parterul îi servește de pedestal —, ce ritmează deschiderile celor două etaje, este format în pavilionul central din coloane, iar în pavilioanele laterale din pilaștri. Pe fațadă nu există alt decor în afara ancadramentelor cu frontoane ale ferestrelor. Deasupra antablametului avînd o cornișă puternic profilată se ridică o balustradă cu statui. Nota de soliditate, de grandoare și de echilibru static degajată de această fațadă este în completă contradicție cu dinamica liniilor curbe, a formelor în expansiune și a decorului aglomerat cu care de cele mai multe ori se

confundă arhitectura barocă. În pavilionul central al fațadei dinspre Tuileries deschiderile celor două loggii suprapuse sînt ritmate maiestuos de coloanele ordinului colosal. Oricum, această fațadă, unde în pavilioanele laterale rolul ordinului colosal (pilaștri) este doar de a marca extremitățile masei de zidărie, are un aspect mai puțin solemn.

În fapt, palatul căruia gravurile lui Marot îi fixează imaginea este o construcție ce înglobează în ea structuri deja existente. În spatele galeriilor curții se află construcțiile mai vechi ale lui Lescot și Lemercier. Fațada sudică este și ea rezultatul transformării și supraetajării celei a lui Le Vau⁴⁵. Dispare însă simetria bilaterală, sînt înlăturate coloanele ordinului colosal din pavilionul central, este eliminată cupola. Aticul comprimat al fațadei lui Le Vau își pierde autonomia plastică și este marcat de un singur rînd de ferestre între primul etaj și cel de al doilea. Nu se poate afirma că această fațadă, unde reapar ca simple citate pilaștrii ordinului colosal pentru evidențierea rezalitului pavilioanelor și balustrada cu statui, este o reușită compozițională. Aripa dinspre Sena răspundea, din punctul de vedere al lui Bernini, necesității degajării de funcții superficiale a aripii reprezentative.

Chiar a doua zi după punerea pietrei de temelie, are loc între Colbert și Cavalier o discuție destul de vie asupra apartamentelor regale, soldată cu o criză de furie a artistului în fața lui Chantelou, indignat că se răpește timpul ședințelor de lucru cu „lungi discursuri inutile despre closete și canale de scurgere”. În aceeași zi Bernini lucrează la proiectul capelei ovale de pe latura de nord, pe care, aparent calmat, i-o prezintă a doua zi supraintendentului construcțiilor în termeni emfatici: urma să aibă „o cuprindere cît a Rotondei și o formă elegantă, de un oval perfect”.



XX. Gian Lorenzo Bernini,
*Al treilea proiect pentru Luvru revăzut în scopul
 legării primului etaj cu capela ovală.*
 Cabinet des estampes, Luvru, Paris.

ABANDONAREA PROIECTULUI BERNINI. AMBIGUITATEA OPOZIȚIEI CLASIC-BAROC

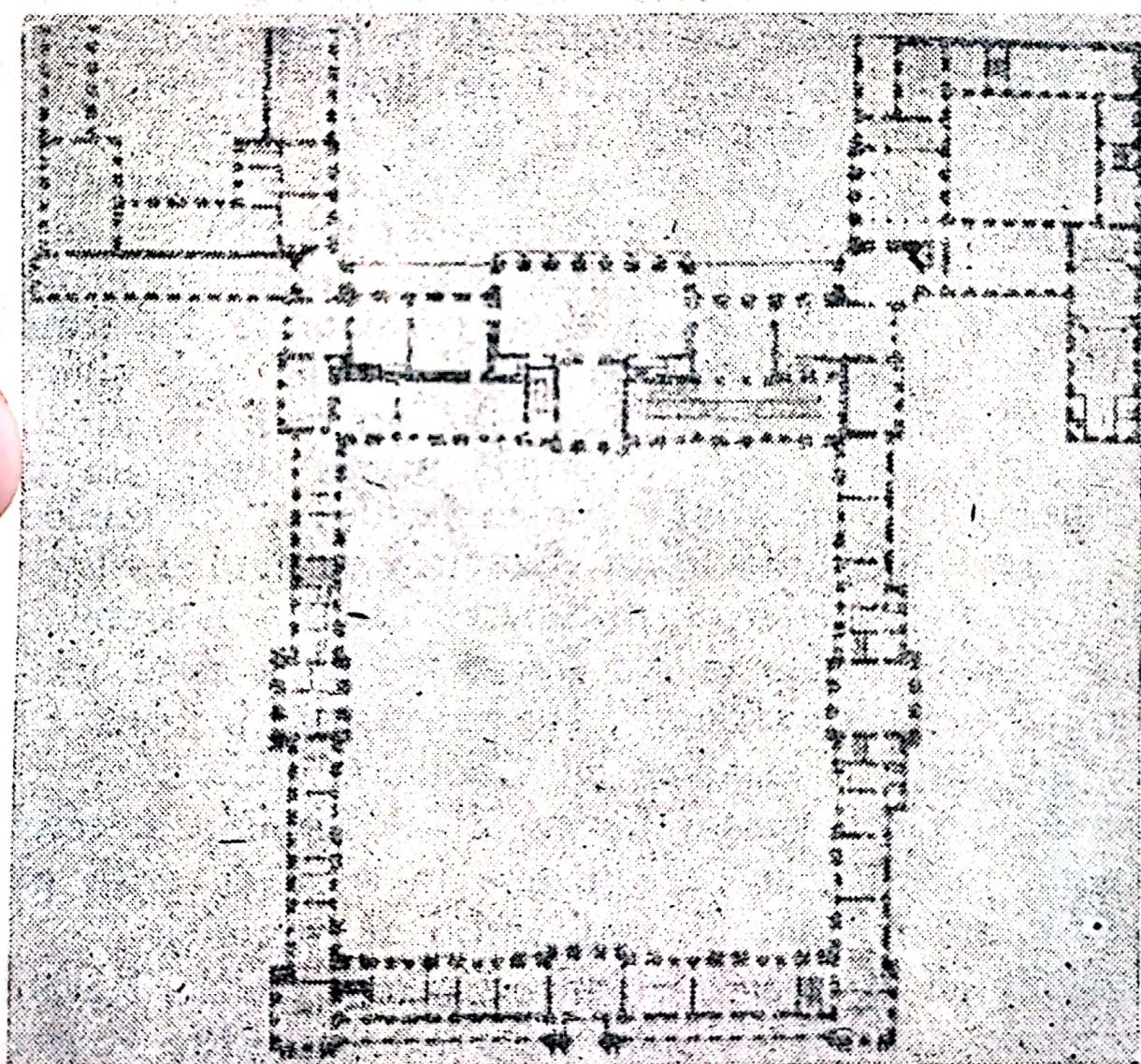
Pe fundalul schimburilor de amabilități, vizitelor protocolare, lichidării conturilor și bîrfelor, are loc plecarea fără întoarcere a lui Bernini. Peste șase luni, în mai

1666, Mattia de Rossi revine, conform promisiunii, în Franța, aducând planuri îmbunătățite. Dar soarta proiectului lui Bernini era jucată. În aprilie 1667, opinia generală consemnată de Vigarani era că palatul nu se va executa dat fiind marea cheltuială, amploarea demolărilor vechiului Luvru, dimensiunile prea mici ale pieței dinspre Saint Germain l'Auxerrois rezultate din înaintarea fațadei și, în fine, datorită lipsei de comoditate pentru locuit⁴⁶. În aceeași lună se reunește un grup de experți format din Le Vau, Le Brun, Charles Perrault și fratele său Claude, medic amator în ale arhitecturii, ca înlocuitor al lui François Mansart, mort în 1666. Sarcina lor era să propună soluții alternative celei a lui Bernini, pentru terminarea Luvrului. La 15 iulie 1667 Colbert personal îl anunță pe Bernini că datorită cheltuielilor impuse de război, înfăptuirea proiectului trebuia amînată. La data de 23 iunie 1668, proiectul lui Bernini este definitiv înmormîntat deoarece, după același Colbert, „deși frumos și plin de noblețe, era totuși așa de prost conceput în ceea ce privește comoditatea regelui și a apartamentelor lui la Luvru, încît s-ar cheltui zece milioane și el ar rămîne tot așa de strîmtorat în apartamentul ce trebuia să-l ocupe la Luvru pe cît ar fi și fără această cheltuială; asta era așa de puțin convenabil încît înainte de a-și lua răspunderea să încuviințeze așa ceva i-ar fi trebuit zece ordine scrise de la Rege pentru ca să poată fi acoperit”⁴⁷. În 1668, după diferite tatonări, se trece la finalizarea cu o colonadă a aripii de est, după ce, în prealabil, se renunțase la plasarea în ea a apartamentului regal, ceea ce a avut drept consecință reamenajarea aripii dinspre Sena, abia terminată de Le Vau. Cum această aripă depășea în partea de sud colonada începută în 1667, după planul conceput de Le Vau și desenat de D'Orbay, pavilionul din colțul de sud-est al palatului a trebuit mărit, și pentru

respectarea simetriei s-a procedat la aceeași operație în colțul de nord-est unde, dat fiind faptul că aripa nu s-a dublat, construcția prezintă un ieșind marcat, acela vizibil actualmente. În această fază a construcției se pare că a intervenit mai prompt Claude Perrault, care în fapt doar a revăzut planul lui Le Vau, ocupat în ultimii ani înaintea morții, survenită în 1670, cu remanierea Versaillesului⁴⁸. Prin mărirea pavilioanelor de colț se pierdeau raporturile proporționale între edificiul și pavilionul central lărgit ca atare și el, și decorat cu patru grupuri de coloane duble în loc de două. Lucrările au continuat în ritm susținut deoarece deja la începutul lui 1669 Colbert ordona ridicarea peristilului până la nivelul cornișei și ridicarea aticului pentru a se putea lucra fără încetare până la începutul primăverii. În jurul lui 1670 lucrările pentru colonadă erau aproape terminate. „Parisul a fost salvat astfel — scria Rudolf Wittkower — de onoarea îndoielnică de a adăposti între zidurile sale cel mai monumental palat roman proiectat vreodată. Oricât de splendid ar fi fost proiectul lui Bernini, acea enormă, austeră construcție ar fi rămas pentru totdeauna un produs străin atmosferei liniștite a Parisului”⁴⁹.

Pentru mulți istorici abandonarea planului Cavalerului marchează în Franța triumful clasicismului, căruia colonada Luvrului i-a devenit un fel de imagine simbol. Vizita lui Bernini la Paris devine, într-o asemenea viziune, momentul refuzului față de baroc al spiritului francez receptiv însă la atitudinea imprimată în Renaștere față de clasic⁵⁰. Inconsistența unei astfel de poziții este clară, dacă avem în vedere aderența efectivă demonstrată de planurile lui Bernini gravate de Marot la principii compozitive ale Renașterii, înțeleasă în spiritul său viu, ca o formă de dialog deschis cu antichitatea. Stilistic, fațada de răsărit a lui Le Vau și Claude

Perrault nu poate fi definită rezumativ și raportată la o singură tradiție: ordinul colosal, din coloane libere, situat pe un stilobat înalt are precedente în arhitectura italiană, un exemplu posibil fiind desenul lui Michelangelo pentru Palazzo dei Senatori⁵¹; împerecherea coloanelor are rădăcinile probabil într-o idee a lui Le Vau pusă în aplicare în fațada către grădina de la Hôtel de Lionne unde apar pilaștri colosali perechi. Anthony Blunt a definit complex colonada Luvrului în



XXI. Louis le Vau și François d'Orbay,
Primul proiect pentru colonada Luvrului.
Din *Recueil du Louvre*, fol. 3.

funcție de elementele lexicului folosit de arhitecți, arătând că în anumite aspecte ea este barocă (prin scara ordinului, varietatea ritmului etc.), iar în altele clasică (prin definirea simplă a maselor, linia dreaptă a fațadei în contrast cu jocul de curbe din desenele proiectanților italieni etc.). O asemenea definire articulată corespunde de altfel unei realități mai complexe: în limbajul arhitectonic al secolului al XVII-lea, atât în Franța cât și în Italia, coexistă elemente de limbaj clasic cu elemente de limbaj ce au servit la definirea barocului. În critica pe care o face Chantelou pe 20 octombrie, înainte de plecarea Cavalerului de la Paris, proiectului lui Rainaldi este concentrată motivația ulterioară a aversiunii neoclasice față de baroc. În proiect, Rainaldi „nu prea ține seama de ordinele arhitecturale, neexistând nici măcar o parte care să nu aibă cusururi și să nu fie stricată de cartușe și alte ornamente urâte: frontoane cu linii frînte și alte frontoane îmbucate unul într-altul la ferestrele primelor două etaje și un amestec continuu de rezalite la cornișe și, în sfîrșit, trei coronamente care constituie partea superioară și formează un acoperămînt pentru fațade...” Chantelou nu-i cruță nici pe Landiani (Candiani — n.n.) și Pietro da Cortona; ulterior, în discuție este adus și Borromini, vorbindu-se despre el „ca despre un om a cărui arhitectură este extravagantă”. Ne putem ușor închipui cât de „clasicistă” i se părea lui Chantelou arhitectura ultimului proiect pentru Luvru a lui Bernini, a cărui simplă prezență la Paris pusese în stare de criză pe unii dintre cei mai de vază artiști ai regatului.

Deși lipsită de orice rezultat pe planul realizării arhitecturale concrete — dacă nu avem în vedere altarul pentru Val-de-Grâce, vizita lui Bernini în Franța a avut rolul de a cataliza discuții, de a provoca interogative și a stimula soluții, de a genera luări de poziții

și obliga la delimitări izvorâte din raționamente de ordin practic și artistic. Într-o asemenea situație un posibil conflict ireductibil între limbajul clasicist și cel baroc iese din discuție, deoarece dincolo de aparenta lor incompatibilitate, în proiectul pentru Luvru — cel mai grandios, să nu uităm, palat al epocii — ele conviețuiesc pașnic. Promotorul exemplar al acestei conviețuiri a fost în Franța, involuntar, chiar Bernini.

VIII. Realul și alegoricul

PERSONIFICAREA REPREZENTĂRII

Către 1617—1618 Bernini execută probabil primul său portret după model: bustul lui *Giovanni Vigevano*, folosit ulterior, după moartea, în 1631, a comanditarului, pentru monumentul acestuia din biserica Santa Maria sopra Minerva¹. Anterior se pare că mai executase doar bustul episcopului *Giovanni Battista Santoni* (mort în 1592) pentru mormîntul din Santa Pressede. Baldinucci, dornic să acrediteze legenda precocității artistice a lui Bernini, pentru a o pune parcă în paralel cu cele scrise de Vasari despre precocitatea artistică a lui Michelangelo, afirmă că bustul lui Santoni fusese sculptat de autorul său la vîrsta de zece ani. Cele două busturi sînt de un realism pronunțat. În privința atitudinii personajului, cel al lui Vigevano, reprezentat cu mîna dreaptă la vedere, sprijinită într-o agrafă a pelerinei, reia modelele clasice. Detaliile anatomice ale feței sînt tratate în ambele cu multă grijă. Impresia de viu este subliniată de expresivitatea ochilor obținută prin jocul de umbre și lumini din scobitura pupilei². Aproximativ în același interval Bernini a sculptat micul portret de marmură de la Galeria Borghese, al papei *Paul al V-lea*. În pofida dimensiunilor sale reduse — are doar 35 cm înălțime — detaliile au o precizie uimitoare. Prin lipsa de rigiditate a pozei, prin tratarea neuni-

formă a detaliilor și prin mobilitatea figurii, bustul lui Bernini se detașează de convențiile portretului antic de care rămîne legat tipologic³. Noutatea limbajului berninian apare și aici mai clară dacă o raportăm la portretele convenționale din Roma celei de a doua jumătăți a secolului al XVI-lea. Ele se limitau, cu mici excepții, la reprezentările figurii defunctului pe pietrele de mormînt. La Roma, după conciliul de la Trento și ofensiva Contrareforme, tradiția bustului era în special legată de portretizarea papilor. În mediul roman al Renașterii târzii și manierismului nu a existat însă nici un sculptor de factura venețianului Alessandro Vittoria. Multora din portretele sale din teracotă, bronzată sau aurită, el le-a imprimat accentele picturale derivate din stilul dramatic al lui Tintoretto. Pe Bernini, în momentul reevaluării posibilităților expresive ale bustului, l-a interesat mai ales singularizarea personajului și nu stilul exprimării ca atare. Tipul acesta de atitudine a fost adoptat și în cazul portretelor destinate mormintelor unor personalități eclesiastice: bustul monseniorului *Pedro de Foix Montoya* (Santa Maria in Monserrato, Roma), al cardinalului *De Sourdis* (biserica Saint Bruno, Bordeaux), al cardinalului *Roberto Bellarmino* (biserica Gesù, Roma), al cardinalului *Giovanni Dolfín* (San Michele all'Isola, Veneția). Toate aceste personaje au fost cunoscute de Bernini. Deși unele portrete au fost executate după dispariția celor reprezentați (Bellarmino moare în 1621, iar bustul nu era încă terminat în 1624; Dolfín moare în 1662 și cîteva luni mai târziu i se face bustul) fizionomia nu este idealizată. Bernini introduce un nou tip de *convenție* ce am putea s-o numim chiar *realistă*. Personajul este reprezentat fie gînditor și obosit, precum monseniorul Pedro de Foix Montoya, fie în atitudine devoțională, cu mîinile împreunate, precum cardinalul Bellarmino. De la păr pînă la veșminte totul este tratat

cu cea mai mare grijă pentru detalii și cu intenția de a-i atribui chipului de marmură rolul de simulator perfect al unei atitudini de moment. Baldinucci povestește că în timpul vizitei unui înalt grup de prelați veniți special să vadă portretul lui Montoya, cardinalul Maffeo Barberini, viitorul Urban al VIII-lea, întâmpinându-l pe juristul spaniol a exclamat: „Acesta este portretul monseniorului Montoya“. După care, întorcându-se către statuie, ar fi adăugat: „Iar acesta este monseniorul Montoya“⁴.

Toate busturile din anii '20 ale lui Bernini se remarcă prin spiritualizarea expresiei. Majoritatea subiecților sînt surprinși în momentul concentrării interioare, al meditației. Excepție fac cele două busturi (actualmente în Palazzo di Spagna) transferate din biserica San Giacomo degli Spagnoli în biserica Santa Maria di Monserrato, împreună cu mormîntul Montoya. În catalogul lui Baldinucci ele poartă denumirile sugestive de *Sufletul fericit* și *Sufletul blestemat*. Databile către 1620, ele, ca tehnică expresivă, se leagă mai mult de *David*. Paroxismul stării sufletești sesizat de Bernini prin urmărirea atentă în oglindă a mimicii proprii⁵ este aici redat într-o exprimare ce indică o totală adeziune la tipul de studiu al modelului practicat de Michelangelo. În *Jurnalul* său Chantelou consemnează o povestioară a lui Bernini legată de sculptarea mascheronului lui Michelangelo pentru poarta Pia: vechilul cardinalului Salviati îi raportează acestuia că sculptorul înnebunise, dat fiind că de mai multe ori îl surprinsese punîndu-și valetul să deschidă gura, strigînd apoi întruna la el: „Mai tare, mai tare!“⁶. Verificarea expresiei figurii se încadra la Bernini într-o concepție mai largă asupra mobilității trăsăturilor chipului uman. Deja în formulările sale, notate de Chantelou, revine destul de des elogiul imitării naturii, principiu de bază al teoriei artistice a Renașterii⁷. „El spunea — relatează Baldi-

nucci — că atunci cînd faci portretul cuiva după natură, tot secretul stă în a ști să recunoști acea însușire care-i este proprie fiecăruia...⁸ Pledînd pentru o preluare selectivă, Bernini refuză net principiul naturalist al imitației. Pe Caravaggio îl critica de altfel cu asprime la Paris. *Țiganca* (actualmente la Luvru) acestuia i se pare un „biet tablou fără nici un har și lipsit de originalitate”⁹. Refuzul poeticii lui Caravaggio este de altfel implicat în elogiul continuu al lui Annibale Carracci și Rafael. *Imitația* presupune însă pentru Bernini pe lîngă *selecție* și un proces de *corectare* a naturii. În desenul după natură el recomanda ca artistul „să fie cu luare aminte și să examineze foarte amănunțit modelul, gambele să le facă mai degrabă lungi decît scurte — căci dîndu-le o fărîmă în plus le mărește frumusețea pe cînd cu o fărîmă mai scurte devin greoaie —, iar la bărbați umerii trebuie făcuți mai lați decît se vede de cele mai multe ori în natură și capul cu ceva mai mic...”¹⁰.

FORȚA OBSERVAȚIEI

Raportul echilibrat între *imitație* — *selecție* — *corectare* este obținut de Bernini încă de la început în busturile sale după model. În jurul anilor '30, cu portretele-bust ale lui *Urban al VIII-lea* se deschide seria unor splendide realizări ce impresionează prin profunzimea observației. Detaliile fizice, subliniate, pun în evidență o stare sufletească și caracterizează personajul. Bernini însuși recomanda întipărirea în minte a trăsăturilor, demne de a fi puse în evidență ale modelului; lucrul după desene, credea el, produce „o copie în loc de original”¹¹. Familiaritatea cu modelul este motivul pentru care busturile lui *Urban al VIII-lea* au

o forță de comunicare imediată. Impresia că ele au fost cioplite dintr-o singură suflare nu este deci de atribuit doar abilității tehnice a maestrului, ci și capacității sale de a sesiza dominantă majoră a caracterului modelului. Bustul reprezentând-o pe *Costanza Buonarelli* (Museo Nazionale, Florența), amanta lui Bernini mulți ani înainte de căsătoria acestuia din 1639, este de o acuitate psihologică remarcabilă, expresia pasională a feței fiind sesizată imediat de spectatorul devenit complice nemărturisit al artistului. Costanza Buonarelli — cum plastic se exprima John Pope-Hennessy — este „sora latină” a Saskiei și Hélènei Fourment¹². Era pentru prima dată când un artist transpunea în marmură chipul unei femei simple. Artiștii Renașterii avuseseră o predilecție aproape exclusivă pentru portretele femeilor nobile, îmbrăcate elegant și surprinse în atitudini studiate. Tratarea familiară a subiectului — precum făcuse Carpaccio în renumitul tablou cunoscut mai ales sub titlul *Curtezanele* (Museo Correr, Veneția) — era de fapt cu totul excepțională: chipul feminin era destinat în pictură, ca și în sculptură, să simbolizeze virtutea și mai rar viciile. Frumusețea robustă a trăsăturilor Costanzei, senzualitatea buzelor sale au deschis în sculptura barocă — Rubens făcuse același lucru în pictură — drumul spre imagini mai puțin convenționale¹³. O spontaneitate similară a expresiei o întâlnim și în cele două portrete-bust în marmură ale cardinalului *Scipione Borghese* (Galleria Borghese, Roma), ambele executate în 1632¹⁴. Bernini își surprinde modelul tocmai în momentul când rotindu-și capul se pregătește să rostească ceva, buzele fiind întredeschise. Orbitale săpate adânc accentuează acuitatea privirii. Caracterul tranzitoriu al acțiunii este redat magistral, iar dincolo de poză se intuiește ceva din dimensiunea interioară a personajului care, pînă în momentul executării bustului, avusese deja o familiaritate îndelungată cu artistul,

similară celei avute de papa Urban al VIII-lea pe cînd era doar cardinalul Maffeo Barberini. Cele opt busturi dedicate de Bernini lui Urban al VIII-lea demonstrează de altfel o pătrundere progresivă a psihologiei personajului. Ultimul din seria busturilor în marmură (Colecția principelui Enrico Barberini, Palazzo Barberini, Roma) reia expedientul celor două cute orizontale ale veșmîntului puțin mai jos de articularea claviculei pe stern, folosit cu cîțiva ani mai înainte în bustul lui Scipione Borghese¹⁵. Chipul papei, extrem de obosit și marcat de suferință este înnobilat însă de o interiorizare reținută. Bernini își retrăia în fond personajul. Identificarea cu el făcea ca detaliile fizice să i se fixeze atît de bine în minte încît procesul de execuție era mult accelerat. După terminarea primului bust pentru Scipione Borghese o ușoară plesnitură își făcuse apariția în marmură pe locul frunții. Sculptorul a reluat lucrarea și în două săptămîni a dus la bun sfîrșit o replică avînd și un sens polemic cu propria viziune: vivacitatea inițială este frînată prin corectarea ușoară a unor detalii ale pieptului și umerilor și printr-o tratare mai unitară¹⁶. Oricum, chiar așa, expresia lucrării lui Bernini este mult mai pregnantă decît a oricărui bust realizat în aceeași perioadă de singurul său concurent serios în genul portretului, Alessandro Algardi¹⁷. Deosebiri calitative între cei doi se estompează însă în momentul cînd intervine problema reprezentării postume sau a efectuării bustului după imagine. Urban al VIII-lea îi ceruse lui Bernini, la puțin timp după ce devenise papă, să sculpteze portretul unchiului său, monseniorul *Francesco Barberini* (National Gallery, Washington) și al unchiului de al doilea, *Antonio Barberini* (Galleria Nazionale, Roma), asasinat în 1559. Le lipsește ambelor busturi pulsul vital imprimat de Bernini lucrărilor ce sînt fructul observației directe.

În portretul lui Antonio Barberini, pentru prima dată Bernini folosește sfredelul la redarea părului și bărbii. Faldurile ușor rigide ale mantiei aduc și ele aminte mai degrabă de temperatul clasicism al lui Algardi. Structural, acesta se înscrie pe linia echilibrului compozițional cultivată de Guido Reni și Poussin. Mult mai liberă și mai puțin constrânsă de detalii în portretele postume, arta lui Algardi câștigă calitativ acolo unde a lui Bernini își pierde din vigoare.

MODELUL CA ABSENȚĂ

Nici portretele executate de Bernini după picturi nu sînt foarte concludente. Cele două busturi (1640—1641) ale cardinalului *Richelieu* (marmură: Luvru, Paris; bronz: Sanssouci, Potsdam) au avut la bază triplul portret de la National Gallery din Londra, pictat de Philippe de Champaigne¹⁸. Pentru bustul lui *Carol I al Angliei*, Bernini folosisese ca sursă de inspirație triplul portret — față și profil — pictat de Van Dyck¹⁹. Ambele portrete, atît al cardinalului cît și cel al lui Carol I (1636), par mai degrabă a transpune vizual ideea ce și-o făcea artistul despre tipul personajului reprezentat de el: Richelieu este întruchiparea șireteniei tăioase, Carol I — în realitate un suveran destul de influențabil și nehotărît —, a autorității ce impune prin măreție. Bernini definește cu bustul lui Carol I aspectul formal al portretului princiar. Un pas înainte în aprofundarea acestei tipologii convenționale, dar corespunzînd unor norme de reprezentativitate impuse de poziția socială a personalității, îl marchează bustul lui *Francesco I d'Este* (Museo Estense, Modena), executat prin 1650—1651 după două portrete în profil ale lui Sustermans și unul în profil al france-

zului Boulanger²⁰. Lucrul s-a prelungit timp de paisprezece luni, deoarece la un moment dat Bernini a dat semne de oboseală: nu îi convenea, se pare, absența modelului, fapt pe care îl face cunoscut agentului ducelui, cardinalul Rinaldo d'Este. Detașarea ușor arogantă a privirii, situarea solemnă pe diagonală a cutelor mantiei astfel încât să se formeze unghiuri imaginare cu direcția mișcării într-o parte a capului, cârlionții perucii bogate, cu două lungi cozi fluturând pe piept, determină poza maiestuoasă a suveranului. Sîntem la antipodul căldurii umane a portretului pictat în 1638 de Velázquez. Pre-valează la Bernini dimensiunea eroică, aspectul simbolic, ce potențînd expresia individuală o artificializează. Atunci cînd spiritualitatea personajului este ea însăși o emblema a maiestății, Bernini nu mai recurge la expediente formale pentru a eroiza portretul. Portretele papilor nu sînt idealizate și în tratarea masei artistul nu mai introduce agitația din portretele monarhilor. Suveranul-papă este pentru Bernini un personaj a cărui dimensiune interioară, devenită intuibilă prin trăsături, trebuie să reflecte forța spirituală a instituției ce o conduce. Ca atare, sublinierile se reduc doar la accente; stilul din avîntat devine sobru. Un exemplu concludent îl furnizează cele două busturi de marmură ale lui *Inocențiu al X-lea* (Palatul Doria-Pamphili, Roma), realizate, probabil, către 1647—1650. O crăpătură în marmură la nivelul bărbii a făcut ca istoria acestor busturi s-o repete pe cea a busturilor lui Scipione Borghese²¹. Nu ne aflăm departe de tipul de portret papal cristalizat în busturile pentru Urban al VIII-lea. Bernini nu a făcut aici nici o tentativă de idealizare a personajului urît și încrîncenat, cu privirea fixă și străpungătoare, în al doilea bust emanînd mai multă oboseală și părăd mai bătrîn. De data aceasta reprezentarea lui Bernini nu mai este în dezacord cu portretul aceluiași papă, pictat de Velázquez (Galleria Doria-Pamphili, Roma).

Bustul aceluiași papă, de Algardi (Galleria Doria-Pamphili, Roma), pare inspirat de lucrarea lui Bernini a cărei tensiune emoțională nu o ajunge în pofida calității ireproșabile a execuției.

BUSTUL LUI LUDOVIC AL XIV-LEA: O LIMITĂ A VIRTUOZITĂȚII

În materie de portrete-bust s-ar părea, la prima vedere, că în jurul anilor 1650 Bernini atinsese o limită a virtuozității. S-a susținut că bustul lui *Ludovic al XIV-lea* (Luvru, Paris) ar fi o reluare în același diapazon a portretului lui Francesco I d'Este²². Istoria acestui bust ne este mult mai bine cunoscută decât a oricărei alte opere a lui Bernini²³. Impresiile consemnate zilnic de Chantelou, coroborate cu considerațiile lui Bernini notate de același, largesc mult cadrul cunoștințelor noastre asupra modului de a lucra și ideilor lui Bernini. Cavalerul era preocupat foarte serios de găsirea căilor prin care marmura, lipsită de culoare, putea să redea culorile chipului uman. Într-o discuție declară că sculptorii „nu au avantajul pictorilor care, prin culori diferite, pot face ca lucrurile să se vadă unele prin altele și pot acoperi o frunte cu păr fără să o ascundă privirii”²⁴. Sesizase faptul că dacă cineva își vopsește în alb părul, barba, sprâncenele, pupilele și buzele, este recunoscut cu mare greutate. În sprijinul afirmației arată că dacă cineva leșină, „paloarea care i se întipărește pe față este îndeajuns pentru a-l face aproape de nerecunoscut”. Datorită acestor motive, pentru „a imita bine modelul” sculptorul trebuie „să facă lucruri care nu există adevărat”²⁵. Pentru a obține efectul albăstriu al cearcănelor din jurul ochilor, spunea el, „trebuie să sapi în marmură locul unde se află aceste cearcăne pentru a le reda efectul și a în-

locui astfel neajunsurile, ca să zicem așa, ale sculpturii care nu poate da culoare lucrurilor²⁶. Conchide că imitarea modelului viu nu este suficientă pentru a produce asemănarea: „modelul nu este identic cu imitația”²⁷. Mijloacele pentru a ajunge la asemănare sînt legate de crearea unei iluzii prin diferențele calitative ale suprafețelor. La un moment dat, Bernini observă că gura regelui este asimetrică, că ochii nu seamănă între ei și chiar obraji se deosebesc²⁸. Îi declară însă lui Chantelou că lucrarea îi reușea mai mult decît sperase și că de fapt se preocupa „cu mult zel de *expresia stilistică* (subl. n.) și pentru asta îi trebuia mai mult timp”. Înainte de predarea bustului, Bernini, cu modelul în față, finisează pupilele. Toate detaliile anatomice le studiase cu grija de a nu permite ca redarea unuia dintre ele să altereze impresia de ansamblu. Ochii regelui i se păreau cam lipsiți de viață, dar precizase că aceasta „nu avea importanță pentru sculptură”; în schimb, gura regelui își schimba deseori forma, ceea ce implica multă atenție pentru surprinderea mișcării celei mai potrivite²⁹. Mobilitatea portretului îl interesa în chip deosebit, și ca atare și-a studiat subiectul în ipostazele variate ale activității zilnice, făcînd uneori schițe rapide. Toate observațiile îi serveau la clarificarea ideii sale asupra aspectului general al operei. În discuțiile despre rege revine nu o dată numele lui Alexandru cel Mare — simbolul regalității avut în minte de sculptor în timpul lucrului. Comparația Ludovic al XIV-lea — Alexandru se traduce vizual într-o idealizare a modelului: i se atribuie un aspect eroic și maiestuos. Rolul privirii în sublinierea calităților eroice ale subiectului a fost considerat decisiv de Bernini; nu întîmplător el a recurs deci la pupila plastică ca mijloc de însuflețire al portretului. Toate detaliile converg astfel în a lega modelul de lumea realului. Atribuindu-i în același timp bustului său

capacități alegorice — pe care pedestalul (neexecutat) constând dintr-un glob terestru cu inscripția *picciola basa**³⁰ trebuie să le clarifice —, Bernini abandona interpretările pedestre ale literarului *ut pictura poesis*, în virtutea căruia unui erou i se transferau trăsăturile modelului său antic sau mitologic.

Bustul lui Ludovic al XIV-lea este considerat, pe drept cuvânt, o capodoperă a portretisticii baroce. Iluzia culorii, a energiei și mișcării, individualitatea expresiei nu sînt mai pregnante în nici o altă operă de acest gen. Față de bustul lui Francesco I d'Este, bustul lui Ludovic mărturisește cucerirea unei libertăți expresive maxime. Drapajul folosit cu ingeniozitate imprimă o mișcare violentă de rotație bustului, sugerînd participarea la vîrtejul unei bătălii imaginare. Jocul dintre diagonale și verticale dă, în același timp, soliditate imaginii construite printr-o mai complexă echilibrare de forțe. În bustul lui Francesco I d'Este mișcarea pe diagonală aproape nu are factori de contrabalansare decît în masa corpului. Decorativismului drapajului din bustul prințului i se opune accentul de continuare a mișcării conținut în fluturarea draperiei bustului regelui. Această retorică eliberare de constrîngere este caracteristică pentru ultimele lucrări ale lui Bernini, unde impulsurile aparent contradictorii ale maselor sînt ordonate de direcționale — precis stabilite.

Portretistica lui Bernini își dezvăluie pe deplin semnificația doar dacă este comparată cu ceea ce se realizase mai însemnat în Europa timpului. Cum în sculptură nu există nici o personalitate capabilă de o confruntare cu el, personalitățile ce trebuie invocate sînt, inevitabil, Rubens, Velázquez și Van Dyck.

* „o temelie prea mică“.

VIAȚA CA ALEGORIE

Portretistica berniniană este de pus în directă legătură cu compoziții alegorice de o mai mare complexitate, unde viața personajului devine obiectul unui comentariu vizual savant. Prima dintre ele i-a fost prilejuită de comanda pentru mormântul papei Urban al VIII-lea, în San Pietro, lansată în 1627 și terminată abia în 1647, la trei ani după dispariția papei. Rupînd cu tradiția deja instaurată de mormintele papale din capela Sixtină și capela Paulină din Santa Maria Maggiore, Bernini se reîntoarce direct la Michelangelo și la mormintele Medicilor. Îl obligase direct și faptul că în fața nișei din dreapta tribunei prevăzută pentru mormântul lui Urban al VIII-lea se afla mormântul lui Paul al III-lea de Guglielmo della Porta, mutat acolo în 1627, cînd se luase decizia ca în marile nișe ale stîlpilor de susținere ai cupolei — mormîntul se afla din 1587 în cea sud-estică — să fie plasate statui. Ideea lui Bernini era să creeze un tip de monument mixt, comemorativ și funerar în același timp, în genul monumentului funerar al papei Inocențiu al VIII-lea, ridicat în 1621 prin readaptarea operei lui Pollaiolo (din 1492), cu papa binecuvîntînd deasupra sarcofagului. Monumentul lui Bernini se vrea o alegorie a drumului puterii și virtuții către moarte. El se propune drept o critică indirectă a mormîntului papei Paul al III-lea aflat *vis-à-vis*³¹. Piedestalul acestuia, cu o marcată desfășurare pe orizontală, este perfect vizibil în ciuda dispunerii simetrice în fața lui a două alegorii pe volute, în poziții ce amintesc de alegoriile lui Michelangelo din capela Medici. Alegoriile par astfel a nu intra în raport direct cu piedestalul și cu statuia papei. Se diminuează astfel impactul vizual al spectatorului cu compoziția recompusă de el mental din două tipuri de elemente figurative independente.

Bernini, din contră, tinde a da unitate compoziției printr-o compunere a ei pe verticală; elansează în acest scop pedestalul statuii papei prezentat șezînd, cu brațul drept ridicat oblic într-un gest de maiestuoasă, imperială binecuvîntare. În fața pedestalului Bernini a prevăzut sarcofagul papei, la extremitățile căruia a plasat *Caritatea* — la origine cu sînul stîng descoperit pentru alăptarea copilului — și *Justiția*. Ambele sînt în picioare și rezemate de capacul sarcofagului, deasupra căruia moartea scrie pe o tăbliță numele papei. Dacă în opera lui Guglielmo della Porta cele două alegorii au, ca și în cazul mormintelor medicee, o semnificație independentă de statuia comemorativă, în compoziția lui Bernini lectura monumentului are sens doar percepînd ansamblul. Dispunerea în piramidă și pozițiile componente figurative imprimă monumentului un dinamism controlat cu grijă pentru a se evita dispersiunea vizuală. Alegoriile se impun imediat privitorului îmbogățind conținutul spiritual atribuit de Bernini statuii papei, turnată în bronz în 1631. Prezența papei pe tron, în fața propriului sarcofag, este o noutate în arta secolului al XVII-lea.

Din Renașterea tîrzie și pînă în primul sfert al secolului al XVII-lea a dominat tendința de a atribui monumentului de pe mormîntul papei mai ales funcții comemorative. Biserica era aceea care se omagia în memoria dispărutului. Monumentele papale din Santa Maria Maggiore sînt concepute în acest sens. Mormîntul papei Nicolae al IV-lea, de pildă, de Domenico Fontana (1543—1607) se prezenta sub forma unei compoziții în triptic, cu două nișe cu statui ale virtuților încadrînd o nișă centrală unde se afla statuia papei pe tron, binecuvîntînd. Toată compoziția se afla încadrată într-o arhitectură cu semicoloane și pilaștri de ordin compozit. Frontonul în arc de cerc de deasupra nișei era aproximativ egal cu a aticului sprijinit pe antablament. Mormîntul

lui Bernini este la antipodul unei asemenea situații vizuale. Sculptorul a vrut să identifice persoana omagiată cu biserica, subliniind astfel caracterul temporal al virtuții și puterii acesteia. Într-o asemenea viziune nu putea lipsi ideea morții și, ca atare, monumentul pe lângă funcția comemorativă o preia și pe cea funerară. A încercat deci să pună în relație ideea de durată cu ideea de trecere, simbolizată de tiara papală și de silueta morții.

În statuia de marmură (1635—1640) de la Palazzo dei Conservatori, mîna stîngă a papei Urban al VIII-lea nu mai ține tiara: ea descrie un gest ce contrabalansează gestul mîinii drepte rămasă ridicată în semn de binecuvîntare, ca și în statuia de bronz de pe monumentul de la Vatican³². Această variație a temei a rămas fără urmări, deoarece diagonală creată de mîini dilată excesiv volumul statuii și sugera o mișcare impulsivă, incompatibilă cu gestul solemn al binecuvîntării.

O comparație a monumentului lui Bernini pentru mormîntul lui Urban al VIII-lea cu monumentul lui Algardi pentru mormîntul papei Leon al XI-lea pune clar în evidență diferența între două viziuni artistice personale, exprimată prin două moduri de soluționare diferită a unei probleme comune. Bellori, care nu-l pomenește pe Bernini decît indirect și cu accente polemice, îl considera pe Algardi unul dintre autorii revirimentului sculpturii „moderne”. Etalonul său fiind antichitatea, el nu putea să nu aprecieze limbajul ușor academizat al lui Algardi, elev direct al lui Ludovico Carracci și familiarizat cu operele clasice și ca restaurator³³. Algardi era un artist cu mai puțină imaginație decît Bernini³⁴. Pentru monumentul destinat mormîntului papei Leon al XI-lea a folosit numai marmura albă cu care a placat și nișa. Sîntem departe de vivacitatea coloristică a marmurii monumentului lui Bernini pentru Urban al VIII-

lea. Algardi a conceput o compoziție mult mai simplă. Deasupra sarcofagului a așezat statuia papei înfățișat în actul binecuvântării cu mâna stângă sprijinită de spe-teaza tronului. Forma trapezoidală a reliefului de pe sarcofag reia o inovație introdusă de Bernini la monumentul abia ridicat, după schițele sale, în San Pietro, pentru mormântul Matildei de Canossa (1633—1637). Cele două statui alegorice ale monumentului său — *Prudența* și *Libertatea* — Algardi le-a plasat în exteriorul nișei, în dreptul limitei acesteia. *Prudența*, înfățișată precum Palas Atena, cu coif și scut, este inspirată de o statuie antică restaurată de el însuși. În ansamblu, monumentul lui Algardi este mult mai puțin vivace decât monumentul lui Bernini, iar gradul de complexitate al alegoriei este evident inferior.

Monumentul pentru mormântul lui Alexandru al VII-lea, executat când Bernini ajunsese la o vîrstă destul de avansată (între 1671—1678), spre deosebire de *Monumentul pentru mormântul lui Urban al VIII-lea*, nu avea, un caracter arhitectonic³⁵. Cîteva idei aplicate aici fuseseră exersate de Bernini anterior, în alte lucrări. Statuia papei în genunchi în atitudine de rugăciune derivă din statuia cardinalului spaniol Domenico Pimentel, al cărui mormînt din Santa Maria Sopra Minerva a fost executat (1653—1654) după schițele lui Bernini. *Monumentul cardinalului Pimentel* se prezintă ca o structură independentă și probabil că ideea de a-l lipi de zid a intervenit într-o etapă ulterioară, cînd nu a fost găsit un spațiu potrivit proiectului inițial. Cele patru Virtuți — *Credința*, *Înțelepciunea*, *Caritatea* și *Justiția* — par de aceea foarte înghesuite și compoziția în piramidă își pierde din eficiența plastică.

Pentru mormîntul lui Alexandru al VII-lea, sculptorul s-a prevalat însă și de experiența dobîndită în timpul lucrului la *Catedra Sfîntului Petru*. Nișa este tratată ca

o scenă, iar Virtuțile sînt dispuse în adîncime, ca și Doctorii Bisericii sub Catedră. Avanscena este acoperită de o draperie de jasp, la extremitățile ei aflîndu-se, în afara nișei, *Caritatea* și *Adevărul*; în nișă rămîn, aproape ascunse, *Justiția* și *Prudența*³⁶. În intențiile lui Bernini draperia trebuia să se prelingă pe corpul statuei *Adevărului*, lăsînd să i se vadă corpul nud. Centrul draperiei era ridicat cu greutate de un schelet de bronz aflat deasupra ușii din centrul nișei.

Pentru monumentul respectiv Bernini a executat el însuși două modele: unul mai mare, în decembrie 1671, și altul mai mic, în ianuarie 1672. Opera definitivă, deși elaborată sub directa lui supraveghere, resimte absența continuă a mîinii maestrului, de acum destul de obosit. Echipa ce a lucrat este destul de mare: Michele Maglio a lucrat statuia papei; sienezul Giuseppe Mazzuoli a sculptat *Caritatea*, reușind să îi transmită o anume forță emotivă; statuia *Adevărului* i-a revenit lui Lazzaro Morelli, iar a *Prudenței* lui Giuseppe Baratta; ambele au fost terminate de Giuseppe Cartari, autor al *Justiției*; scheletul Morții a fost turnat în bronz de G. Lucenti; tot el, ulterior, a turnat în bronz și draperia ce a „îmbrăcat” *Adevărul*³⁷. Prea multe mîini au lucrat la acest monument pentru ca el să fie la înălțimea intențiilor autorului proiectului. Situații de acest fel în opera lui Bernini nu sînt de altfel puține: un exemplu la fel de concludent îl poate oferi monumentul dedicat cardinalului Pimentel unde executorii proiectului au fost Ercole Ferrata (statuia cardinalului, *Credința* și *Înțelepciunea*), Antonio Raggi (*Caritatea*) și G. A. Mari (*Justiția*). Este aproape de prisos să subliniem faptul că răspîndirea pe scară largă a limbajului berninian se datorește, în primul rînd, colaboratorilor săi direcți la executarea unor monumente ce poartă amprenta de neconfundat a ideilor maestrului.

ALEGORIA ADEVĂRULUI

După căderea în dizgrație, ca urmare a demolării clopotniței pentru San Pietro, Bernini a lucrat timp de câțiva ani (1646—1652) la ceea ce trebuia să fie un grup alegoric reprezentând *Adevărul descoperit de Timp*, și din care a reușit să realizeze doar statuia *Adevărului* (Galleria Borghese, Roma). Prevalându-se de un limbaj simbolic intrat în uzul comun, artistul a vrut probabil să răspundă indirect învinuirilor de incompetență aduse în legătură cu proiectul clopotnițelor. Lui Chantelou îi povestește pe larg cum ar fi trebuit să arate grupul său din care, la data vizitei la Paris, executase doar *Adevărul*: „intenția lui era să-l reprezinte purtat în aer și de a arăta în același timp și urmările timpului care în cele din urmă distruge și macină toate lucrurile; în schița sa a făcut coloane, obeliscuri, mauzolee, iar aceste lucruri care par răsturnate și distruse de timp sînt cele care susțin adevărul în aer, cele fără de care n-ar putea sta acolo, așa suspendat...”³⁸. Intenția nu s-a finalizat căci, așa cum consemnează Baldinucci, în momentul morții Cavalerului, statuia *Adevărului* a fost „singura lucrare a dăltii sale care a rămas în posesia fiilor săi”³⁹. Nu se poate aprecia deci decît parțial locul ocupat de această sculptură în arta timpului, unde imaginile *Adevărului* și *Timpului* nu lipsesc. Tipul iconografic al *Adevărului* îl stabilise Cesare Ripa, cu *Iconologia* sa din 1593, unde îl reprezintă ca pe o femeie nudă privind globul solar din propria mîină: el indică prietenia cu lumina.

Genul de reprezentare avut în vedere de Bernini avea antecedente: în palatul Costaguti, Domenichino pictase fresca de plafon *Adevărul descoperit de Timp* în maniera sa mitologizantă. Timpul era în fresca sa simbolizat de carul de foc al zeității antice. Timpul lui Dome-



XXII. Adevărul, xilografură. Din Cesare Ripa,
Iconologia, Roma, 1603, p. 499.

nichino are deci o identitate fizică, este reprezentat de o zeitate către care Adevărul se înalță triumfător, cu brațele ridicate⁴⁰. Bernini, dimpotrivă, voia să reprezinte momentul când însuși Timpul dezvăluie Adevărul prin ridicarea vălului ce îl acoperă.

În grupul său statuar artistul a vrut să combine două tipuri deja tradiționale de reprezentare ale timpului ca revelator al adevărului și ca distrugător. O aluzie la



XXII. Adevărul, xilogravură. Din Cesare Ripa, *Iconologia*, Roma, 1603, p. 499.

nichino are deci o identitate fizică, este reprezentat de o zeitate către care Adevărul se înalță triumfător, cu brațele ridicate⁴⁰. Bernini, dimpotrivă, voia să reprezinte momentul când însuși Timpul dezvăluie Adevărul prin ridicarea vălului ce îl acoperă.

În grupul său statuar artistul a vrut să combine două tipuri deja tradiționale de reprezentare ale timpului ca revelator al adevărului și ca distrugător. O aluzie la

efectele distrugătoare ale Timpului găsim în marea frescă glorificând domnia lui Urban al VIII-lea, pictată între 1633—1639 de Pietro da Cortona pe plafonul salonului de onoare al palatului Barberini⁴¹. Un cadru arhitectural în prăbușire, apropiat de figura lui Saturn, indică aici efectele devastatoare ale timpului; Bernini avea intenția de a le sugera și el în compoziția sa prin coloanele și obeliscurile prăbușite. Ulterior, Bernini atribuisese Timpului Distrugător chipul scheletului înaripat, ca în *Monumentul comemorativ pentru Ippolito Merenda* (San Giacomo alla Lungara, Roma). Motivul scheletului înaripat trebuia să se transforme, în compoziția ne-terminată, în imaginea lui Cronos planând peste ruinuri⁴². Motivul Timpului Revelator ca Timp Distrugător va mai reveni la Bernini. Spre amurgul vieții, între 1670—1675, a desenat o oglindă destinată reginei Cristina a Suediei. Timpul bătrîn, cu aripile ostenite larg deschise, ridică o draperie de pe oglindă pentru a lăsa să se vadă imaginea crudă a adevărului vieții⁴³.

Adevărul descoperit de Timp nu are un termen de comparație în sculptura timpului. Subiectul compoziției poate fi pus însă în raport cu picturi ale lui Rubens (*Triumful Adevărului*, 1621—1625, Luvru), Poussin (*Timpul salvînd adevărul de invidie și discordie*, 1641, Luvru). Emfaza picturii lui Rubens, prin care de fapt era glorificată Maria de'Medici, ca și tonul de ritual dramatic prin care Poussin făcea aluzie la victoria cardinalului Richelieu împotriva detractorilor⁴⁴ sînt străine lui Bernini. Simbolul său este mult mai concentrat, mai spiritualizat. Dacă și-ar fi terminat lucrarea neîndoielnic că ar fi fost probabil una dintre sculpturile unde temeul alegoriei ar fi scăpat determinărilor curente și s-ar fi menținut în sfera exprimării ideii.

Adevărul lui Bernini rămîne, oricum, o sculptură realizată în sine, chiar dacă este doar o parte dintr-o com-

poziție mai amplă⁴⁵. Marmura translucidă transmite iluzia unei puternice senzualități, formele corpului feminin sugerând moliciuni îmbietoare. O asemenea voluptate în tratarea nudului nu se întâlnește în pictură decât la Rubens. Sculptura lui Bernini are în comun cu pictura artistului flamand amplitudinea mișcării nudului; eliberat de povara draperiei, acesta privește cu bucurie extatică apariția Timpului eliberator. Senzația de totală degajare a nudului coincide pe deplin cu vederile lui Bernini despre modul cum trebuie tratat materialul. „Artistul — răspundea el acelor care îl acuzau că drapajul statuiilor sale este prea plin de cute și fărâmițat — trebuie să facă astfel ca marmura să i se supună întru totul, îmbinând pictura cu sculptura. Iar faptul că alți artiști nu au reușit să facă astfel se datora, zicea el, împrejurării că acestora nu le fusese dat un spirit atît de puternic care să facă piatra atît de ascultătoare față de mîna ca și cum ar fi fost aluat sau ceară“⁴⁶. Alegoria neîmplinită iconografic a *Adevărului descoperit de Timp* își găsește împlinirea pe planul stilului, unde se regăsesc toate trăsăturile definitorii ale limbajului berninian.

ALEGORIA RELIGIEI

Catedra Sfîntului Petru (1656—1666) este o operă care prin importanța ei trebuie considerată separat, fără a fi ruptă însă de întregul creației berniniene⁴⁷. Proiectată în strînsă legătură cu baldachinul, ea trebuia să se prezinte de la distanță ca o enormă iluzie picturală, în ciuda caracterului său sculptural. Pe măsură ce vizitatorul, intrat în catedrală, se apropia de baldachin, catedrala se desprindea tot mai mult de arhitectură căpătînd relief și punîndu-și în evidență dimensiunile uriașe. Complexitatea tehnică a acestei lucrări este de altfel re-

marcabilă: plecînd de la fereastra ce asigură inundarea compoziției cu o lumină ireală, se desfășoară gradat părțile tratate în relief plat, altorelief și ronde-bosse. Jocul de umbre și lumini obținut în funcție de gradul de luminozitate și de modul de interferare al luminii din navă cu cea provenită de afară este dozat cu știință. Lumina directă, razantă, indirectă și contralumina dematerializează masele sculpturale astfel încît Părinții latini și greci ai Bisericii — sfinții Augustin, Ambrozie, Anastasie și Ioan Gură-de-Aur — nu depun parcă nici un efort în susținerea catedrei. Materia întrebuițată de Bernini a contribuit din plin la potențarea cromatismului: el a alternat marmura de diverse culori cu bronzul aurit și stucul. Procedînd aici ca și la capela Cornaro, Bernini l-a pus pe spectator în situația confundării luminii reale cu lumina reprezentată de razele aurite ce prin linearitatea și rigiditatea lor sugerează, într-un plan simbolic, impactul inexorabil cu prezența divină, iar pe plan pur vizual servesc de contrapondere avalanșei de nori cu forme neprecizate.

S-a accentuat în studiile dedicate operei lui Bernini caracterul simulat de aparat de procesiune și de aparat scenic al catedrei⁴⁸. Fără îndoială că ușurința cu care cei patru Doctori ai Bisericii poartă greutatea catedrei la o imaginată procesiune ne face să ne gîndim la un truc scenic: e limpede că puncte de sprijin neaflate la vedere există. Mai mult decît de dorința creării unui „aparat” scenografic, Bernini a ținut cont în soluția finală de obiectivele simbolice ale lucrării. Lor le-a subordonat și diferitele tehnici de execuție ale componentelor ansamblului. Catedra de bronz, deasupra căreia doi *putti* susțin însemnele papale, este o simulare a unui obiect real: catedra de lemn și fildeș a primului episcop al Romei. Ideea de durabilitate, de stabilitate în timp a instituției condusă de Petru era mai precis marcată. Simbolul scaunului se încadrează însă într-o alegorie

mai complexă. Catedra vrea să întruchipeze unitatea bisericii — de rit grec și catolic — în jurul doctrinei creștine care prin Petru a căpătat o formă instituțională. Prezența pe spătarul scaunului a reliefului *Pasce Oves Meas** este o aluzie la misiunea bisericii stabilită de Cristos și inspirată de Sfântul Duh, reprezentat în centrul ferestrei din fundal. Înțelepciunea divină are, în alegoria lui Bernini, un pandant în înțelepciunea umană întruchipată de Părinții bisericii grecești și latine.

Deși compoziția a fost concepută astfel încât să evoce o atmosferă de apariție supranaturală, Bernini, prin câteva mici accente, a localizat-o în orizontul terestru. Dintre nori și raze apar capitелurile a două coloane ce nu susțin nimic; ele reprezintă o posibilă racordare a operei la un clasicism devenit o emblemă a apartenenței operei la o artă cu semnificații istorice majore. La realizarea catedrei, artistul a trebuit să întrebuinteze un număr destul de mare de colaboratori. Caracterul unitar al operei a fost obținut însă datorită unei implicări permanente a sculptorului în toate fazele execuției: de la proiect pînă la modelarea detaliilor și finisarea pieselor turnate în bronz. Centrul de interes vizual al compoziției îl constituie scaunul sfântului Petru susținut de cei patru Părinți ai Bisericii în atitudini elocvente ce se completează reciproc. La efectul unitar final Bernini a ajuns însă după câteva etape de proiectare păstrate în desenele de la Windsor. O gravură a lui De Rossi ne prezintă o soluție apropiată de cea finală, unde însă din fereastra cu Sfântul Duh pictată de G.P. Schor nu mai pleacă razele imitate, urmarea constînd în revărsarea întâmplătoare a luminii peste gloria îngerilor intrați astfel în edificiul bazilicii dintr-un spațiu fără coordonate.

* Păstorește oile mele.

Coerența ansamblului este și rezultatul evoluției reflecției în funcție și de probe de adecvare la ambient, făcute cu modele de mărime naturală între 1658—1660. Opera îl preocupa atât de mult încât și în timpul vizitei în Franța nu scăpa ocazia de a face din ea un „obstacol de netrecut”⁴⁹ pentru justificarea plecării. Alegoria triumfătoare a credinței propusă de el cu mijloace expresive îndrăznețe este poate, una din piesele cele mai definitorii pentru aspirațiile artistice dintr-o etapă istorică de cristalizare a unui limbaj artistic născut în clima spirituală a ofensivei Contrareforme.

ALEGORIILE NATURII

Plimbându-se într-o seară prin Paris, Bernini a oprit caleașa pe Pont-Rouge cel puțin un sfert de oră, după care s-a destăinuit lui Chantelou: „Iată o priveliște frumoasă, eu sînt un bun prieten al apelor; fac bine firii mele”⁵⁰. În același oraș contemplant Fîntîna Inocenților a lui Jean Goujon și Pierre Lescot și o găsisse foarte frumoasă⁵¹. Pe 26 iulie 1665 vizitează Saint-Cloud care îi place „datorită vederii frumoase și a jocurilor de apă”. A desenat chiar o cascadă naturală ce ar fi putut fi pusă în fața marii fîntîni arteziene; se îndoia însă că ideea sa va plăcea deoarece „aici oamenii nu sînt obișnuiți cu lucruri naturale”⁵².

Interesul lui Bernini pentru fîntîni se trezise de timpuriu, ca urmare a convingerii că apa poate unifica arhitectura cu sculptura în compoziții de o expresivitate inedită. Inversînd situația existentă în secolul al XVI-lea, Bernini face ca apa să devină elementul vizual cheie în proiectarea unor fîntîni. Factorul ludic nu trebuia, în concepția lui, să acopere semnificația posibilă a monumentului. Baldinucci menționează că „părerea lui era că

un bun arhitect trebuie, atunci cînd face proiectul unei fîntîni, să se gîndească totdeauna la un înțeles adevărat sau la o semnificație care să trimită la ceva înalt, fie acesta adevărat sau închipuit⁵³.

În secolul al XVI-lea aproape pe tot teritoriul peninsulei se impusese modelul de fîntînă florentină unde partea arhitectonică era predominantă. La mijlocul secolului, împreună cu Vasari, Bartolomeo Ammannati construisese pentru Iuliu al III-lea nimfeul de la vila Giulia, constînd din fîntîni și grote pe trei nivele. Același Ammannati, reîntors la Florența, a elaborat proiectul fîntînii din Salone del Cinquecento din Palazzo Vecchio, pentru ca între 1563—1575 să execute *Fîntîna lui Neptun*, în piața Signoriei. În locul axului central prin care țîșnește apa a instalat marea statuie a lui Neptun ce domina un bazin jos pe care erau așezate nimfe cu corpuri prelungi și sinuoase de factură manieristă. Tipul fîntînii florentine s-a răspîndit pînă în sud. Între 1547—1557, la Messina, Giovanni Angelo da Montorsoli, elev al lui Michelangelo, instalase două fîntîni — a Orionului și a lui Neptun — de inspirație manierist-florentină. În 1573, în Piazza del Pretorio din Palermo s-a construit o mare fîntînă cu terasă în jurul unui bazin supraînălțat și cu bazine intermediare la nivelul solului, separate de scări avînd balustrade decorate cu statui. Elementul central al fîntînii este aici, și el, de inspirație florentină.

O primă încercare de îmbinare a arhitecturii și sculpturii o făcuseră la Roma, în 1685, Giacomo della Porta și sculptorul florentin Taddeo Laudini, în *Fontana della Tartarughe* (*Fîntîna broaștelor țestoase*) din piața Mattei. La Roma însă, ulterior, proiectarea fîntînilor se făcea în termeni arhitectonici, decorația sculpturală lipsind adesea cu desăvîrșire, precum în cazul fîntînii de la Loreto, proiectată în 1604 de Domenico Fontana și Carlo Maderno. Același Fontana proiectase la Napoli, în 1600,

Fântina lui Neptun din piața Bovio, printre colaboratori numărându-se și Pietro Bernini, tatăl lui Gian Lorenzo. Acesta a executat primul său proiect integral de fântină unde jocurile apei unifică arhitectura și sculptura în 1629: este vorba de *Fontana dell'Aquila* (Fântina vulturului), în vila Mattei, operă dispărută, dar a cărei imagine au transmis-o gravurile timpului. Ea era formată dintr-un bazin jos de forma unei cochilii susținut de trei delfini așezați pe un recif. În bazin erau înfipte vertical alte trei cochilii deasupra cărora parcă, abia sosit din zbor, pe o stâncă, stătea un vultur uriaș cu aripile deschise⁵⁴. Apa și sculptura nu mai apar aici ca termeni opozabili, precum în fântînile din secolul al XVI-lea. Însuși Bernini se mărginise într-o operă de tinerețe să procedeze conform schemei: sculptura *Neptun și tritonul* pentru vila Montalto (Victoria and Albert Museum, Londra) era plasată pe marginea unui bazin oval de mari dimensiuni, proiectat la sfârșitul deceniului al optulea al secolului al XVI-lea de Domenico Fontana⁵⁵ și înconjurat de o balustradă cu statui antice. Sursa de inspirație i-a oferit-o lui Bernini pasajul din Cartea I a *Metamorfozelor* lui Ovidiu, unde este descrisă decizia lui Jupiter de a face să înceteze potopul, decizie pusă în practică de Triton — reprezentat sunând din scoica sa — sub supravegherea lui Neptun⁵⁶. Tot din *Metamorfozele* ovidiene erau inspirate și scenele reprezentate pe basoreliefurile ce din 1569 împodobeau celebrul Viale delle Cento Fontane din parcul vilei d'Este de la Tivoli. Fântînile comandate aici de Ippolito al II-lea d'Este erau, prin aspectul lor fantezist, departe de schematismul fântînilor romane ale timpului. Numai ele pot fi considerate o anticipare a imaginativelor fântîni berniniene. Ideea bărcuțelor de piatră plasate pe Viale delle Cento Fontane de la Tivoli a fost reluată de altfel de *Fontana della Barcaccia* din Piața Spaniei (1628—

1629), operă atribuită de unii exegeți lui Pietro Bernini, iar de alții lui Gianlorenzo⁵⁷.

„Bărcuța” din piața Spaniei are sculptată la proră emblema casei Barberini, iar din deschizături țîșnesc de jur împrejur jeturi de apă. Se pare că Bernini ar fi vrut să simbolizeze cu opera sa militantismul contrareformist al bisericii conduse de Urban al VIII-lea⁵⁸. Papa însuși, impresionat de ideea lui Bernini, ar fi dedicat fîntîinii două versuri în latină:

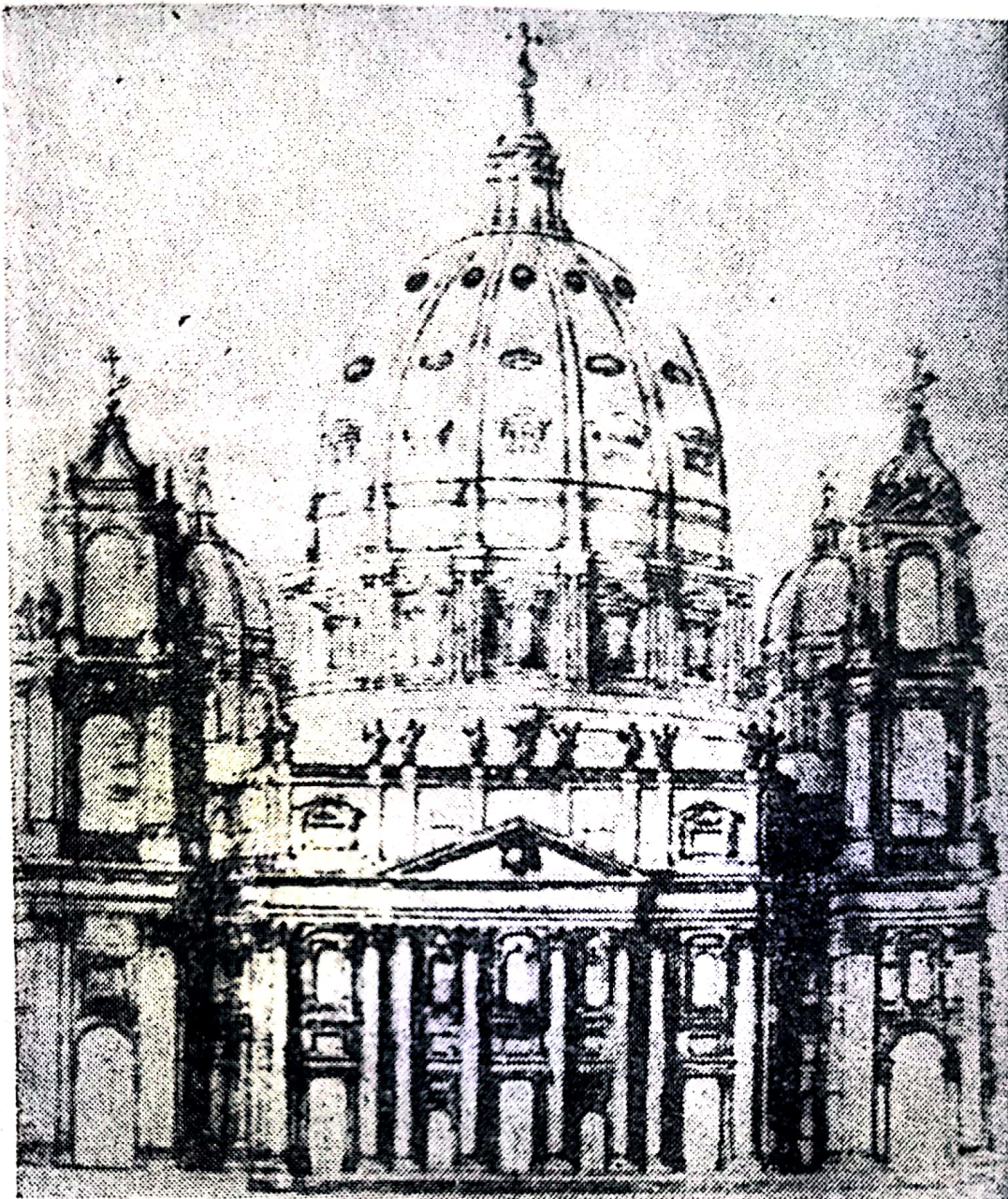
*Bellica Pontificum non fundit machina flammam
Sed dulcem belli qua perit ignis, aquam*⁵⁹.

Prima fîntînă a lui Bernini unde arhitectura și sculptura se dizolvă într-o formă naturală ce apare și dispare în elementul acvatic este *Fîntîna tritonului* (1642—1643) din piața Barberini. Bazinul este aici o scoică ridicată deasupra apei de cozile a patru delfini, în mijlocul ei aflîndu-se un triton ce suflă în trompeta-cochilie. Indiferent dacă — așa cum s-a susținut — tritonul este sau nu personajul similar dintr-o fîntînă a lui Stefano Maderno, sau dacă delfinii derivă sau nu dintr-o fîntînă a lui Nicolas Cordier, astăzi pierdută, ambele aflate în grădinile Vaticanului⁶⁰, fîntîna lui Bernini are meritul de a se prezenta ca o compoziție de o mare plasticitate. Libertatea inspirată a tratării subiectului a făcut ca sculptura fîntîinii și jocul de apă să nu mai depindă de o elaborare arhitectonică. Ca și în cazul fîntîinii din piața Spaniei, construcția vizuală a lui Bernini are caracter lirico-simbolic. Între cozile delfinilor, sub scoica-bazin, apare insigna papală și cartușul cu emblema cu albine a familiei Barberini. Albinele fiind semnul providenței divine, se pare că sculptorul a vrut să sugereze răspîndirea gloriei familiei Barberini, trîmbițată de Triton⁶¹. Ideea se poate citi destul de limpede într-un desen preparator

* Războinica mașină a sfîntului părinte nu-mprăstie văpaie/ci blîndă apă-n care se stinge-al luptei foc.

de la Windsor unde, din trompeta tritonului ies trei puternice jeturi de apă, unul îndreptându-se în înalt și alte două căzând în laturile bazinului⁶². Zece ani mai târziu, Bernini a valorificat în proiectele pentru *Fontana del Moro* din piața Navona, unele din soluțiile aplicate la *Fontana del Tritone*. Desenată la sfârșitul secolului al XVI-lea de Giacomo della Porta, aceasta avea o formă aproximativ octogonală: din apa bazinului ieșeau tritoni în cele patru laturi principale. Neputînd, din motive prevalent economice, schimba forma bazinului și redispune poziția tritonilor plasați în axul pieței, Bernini a trebuit să se limiteze la o soluție de compromis ce prevedea instalarea unui element central menit să rupă imobilismul compoziției. La trei proiecte ce preluau într-o formă sau alta soluții încercate la *Fîntîna Tritonului* s-a renunțat succesiv pînă s-a ajuns la soluția finală, cu o statuie a lui Neptun, peste dimensiunea naturală, situată pe o scoică ce joacă rol de pedestal. Poziția statuii este astfel aleasă încît să imprime o mișcare de rotație întregii compoziții, mișcare la care să contribuie iluzoria instabilitate a corpului zeului peste scoica așezată într-o poziție nesigură și a peștelui ce se zbate între picioarele acestuia revărsînd apă pe gură. Elementele de repertoriu folosite aici de Bernini — scoica, delfinul, zeitatea marină — contribuie în *Fontana del Moro* la crearea unei compoziții mișcate unde nu lipsește aspectul umoristic. Un *bozzetto* de la palatul Venezia din Roma sugerează că la modelarea figurii lui Neptun a fost abordată o tehnică expresivă de tipul celei utilizate pentru statuia lui David.

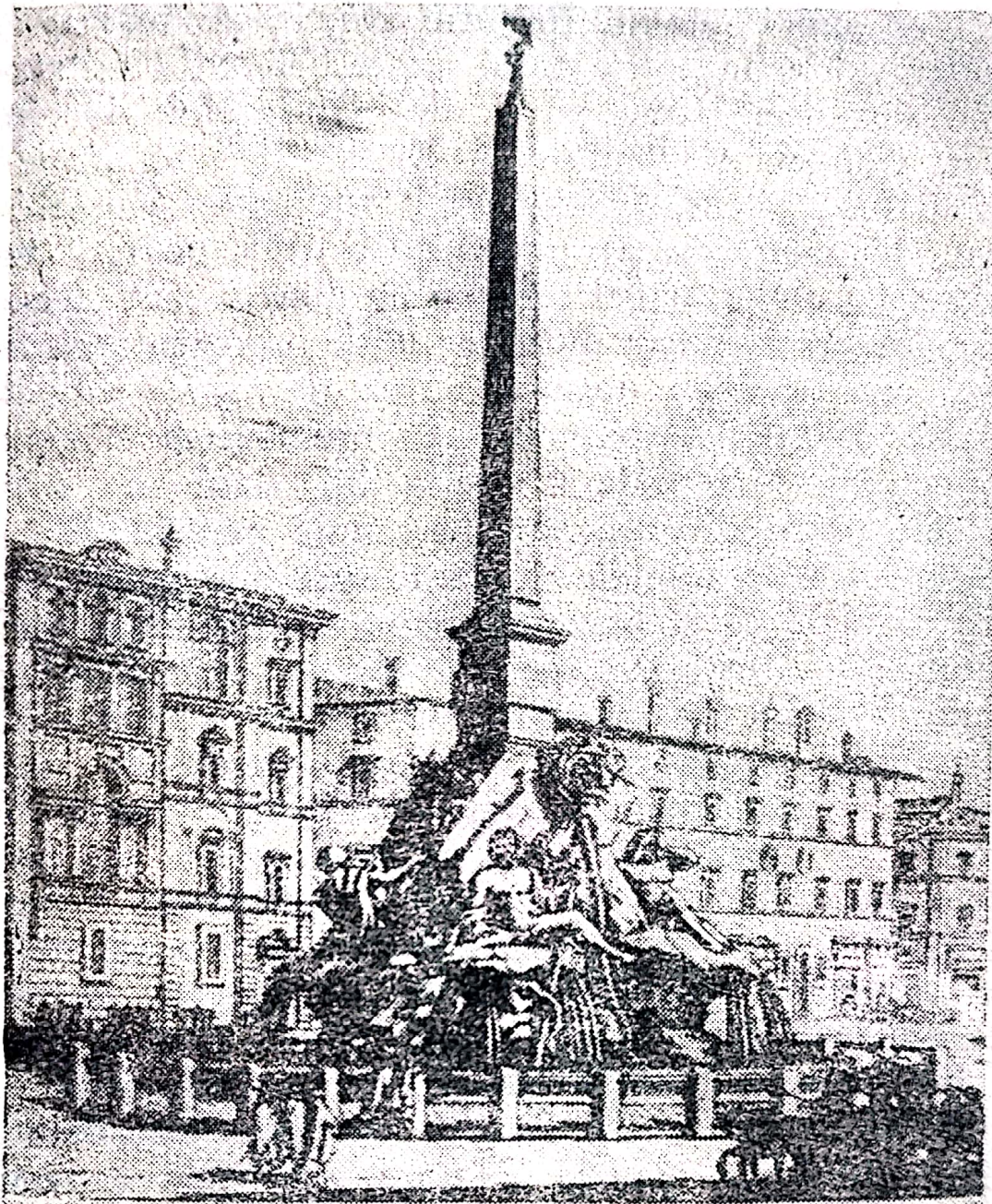
Fîntîna celor patru fluvii (1648—1651) rămîne însă cea mai importantă dintre lucrările de acest tip ale lui Bernini. Istoria ei ne este destul de bine cunoscută deoarece a fost relatată chiar cu lux de amănunte de Baldinucci⁶³. Căzut în dizgrația papei Inocențiu al X-lea (1644—1653), Bernini elaborează, la inițiativa prințului



XXIII. Gian Lorenzo Bernini,
*Proiect de transformare a fațadei bazilicii
San Pietro cu clopotnițe izolate.*
Biblioteca apostolică Vaticană, Roma.

Niccolò Ludovisi, un model pentru fântâna ce trebuia să decoreze în piața Navona obeliscul uriaș găsit în apropierea bisericii San Sebastiano. Modelul se afla, ca din întâmplare, într-o cameră din palatul Pamphili din piața Navona, tocmai când papa o traversa. Urmarea a fost

că Bernini a primit comanda, iar raporturile lui cu papa — deteriorate de demolarea în 1646 a clopotniței bazei San Pietro în urma intrigilor inamicilor ce-i reproșau că pune în pericol cu noi mase de zidărie stabilitatea edificiului și de rivalitatea familiei Pamphili, aflată la putere, cu familia Barberini⁶⁴ — s-au îmbunătățit brusc. Fântâna a trecut prin mai multe faze de proiectare și este probabil că ideile lui Bernini privind o înscrisoare a ei corespunzătoare în contextul arhitectonico-urbanistic al pieței s-au clarificat treptat⁶⁵. Chiar în dreptul bisericii se afla încă în construcție biserica Santa Agnese, proiectată de Borromini, iar masa fântânii, păstrându-și autonomia plastică, trebuia să nu intre în opoziție cu fațada curbată a acesteia și cu celelalte edificii. Pe o rocă naturală de travertin străpunsă în sensul ambelor axe ale pieței, Bernini a așezat obeliscul dând impresia că acesta se sprijină pe gol. Tot din travertin a executat animalele și vegetația. Stînca este scăldată de izvoare abundente confluind într-un bazin de dimensiuni minime ce reduce masa apei pregătită de o eventuală revărsare. Cu efectul apei în expansiune Bernini „se jucase” și cu alte ocazii. În 1637 Tibrul inundase Roma, provocând mari pagube locuitorilor. În anul următor, Bernini pusese în scenă piesa sa *Inundația Tibrului*. În timpul reprezentației pe scenă treceau bărci pe o apă adevărată. La un moment dat, un dig se rupea și apa se năpustea spre public, fiind reținută în ultimul moment de o barieră ivită pe neașteptate. Trucul acesta nu îl inventase Bernini. Nu este exclus să-l fi învățat de la Francesco Guiti, singurul scenograf profesionist ce a lucrat pentru familia Barberini, între 1633—1634. Guiti, elev al lui Giovanni Battista Aleotti, arhitect teatral și unul din fondatorii hidraulicii moderne, inundase în 1628 teatrul Farnese de la etajul al doilea din Palazzo della Pilotta din Parma, pentru a putea reprezenta o bătălie navală⁶⁶. Bernini și-a valorificat în *Fântâna celor*



XXIV. *Fântina celor patru fluvii.*
Gravură de Giovanni Battista Falda.

patru fluvii aptitudinile scenografice: apa dă impresia că se revarsă asupra spectatorului aflat în apropiere; distanțându-se, acesta nu știe dacă se află în fața unei imagini naturale sau a unui decor efemer. Atît de departe cît și de aproape greutatea obeliscului pare a fi neglijabilă deși el este foarte solid rezemat pe un bloc transversal ce

oferă un suport stabil. În jurul stîncii, au fost așezate în poziții diferite patru statui uriașe personificînd marile fluvii din cele patru părți ale pămîntului: Dunărea, Nilul, Gangele și Rio de la Plata. O comparație cu tabloul lui Rubens, *Cele Patru Continente* (Kunsthistorisches Museum, Viena), pictat către 1615, poate fi revelatoare. La ambii artiști regăsim un marcat gust al exotismului, într-un scenariu imaginar unde reprezentarea figurativă reia tematica statuiilor antice de zeițăi fluviale⁶⁷. Statuile, așezate, aproximativ, în prelungirea diagonalelor secțiunii orizontale a obeliscului, dacă sînt privite din cele patru direcții, sînt percepute perechi. Ele sînt caracterizate de animale și plante specifice continentului unde se află; ca și blazonul papal și emblema familiei Pamphili — susținute simbolic de gesturile Dunării și Nilului — sînt de marmură. O lectură iconografică a ansamblului poate merge în sensul descifrării simbolului triumfului bisericii împotriva păgînismului. Simbolurile sînt însă mai complexe deoarece ele pot evoca, într-o variantă potrivită cu noua sensibilitate a timpului și cu lărgirea spațiului cunoașterii provocată de marile descoperiri geografice, rîurile Paradisului, un motiv recurent încă din arta medievală. Nimeni pînă la Bernini nu încercase să facă să coexiste într-o compoziție simbolică de o asemenea factură elemente considerate a avea autonomie vizuală. Natura artificială a realizărilor manieriste este depășită în *Fîntîna celor patru fluvii*, naturalitatea exprimării înlăturînd senzația de nefiresc, astfel încît artificiul pare a fi o emanație însăși a vieții. Într-un singur alt monument Bernini va mai face o tentativă de conciliere a două forme plastice de o factură complet opusă: *Elefantul cu obelisc*, ridicat în 1667 la inițiativa papei Alexandru al VII-lea în mica piață din fața bisericii Santa Maria Sopra Minerva. Deghizată, ca și *Fîntîna Tritonului* sau *Elefantul cu obelisc*, în alegorie a naturii, *Fîntîna celor patru fluvii*

este în fond o exaltare a bisericii și papalității efectuată într-un limbaj simbolic ce se prevalează de elemente figurative dintr-un repertoriu revalorificat cu îndrăzneală, astfel încât se nasc combinații de forme impunând semnificații noi în cadrul unor soluționări plastice diverse.

IX

Către o stilistică a morții

RECURENȚA UNEI IMAGINI

În 1629, cu scheletele înaripate care în Capela Barberini din Sant'Andrea della Valle susțin cele două epigrafe ale părinților lui Urban al VIII-lea, intră în opera sculpturală a lui Bernini — artist la acea dată matur și în plină evoluție — un personaj pînă atunci necunoscut și, în orice caz, străin de clasicismul operelor de tinerețe: Moartea¹.

Datează din 1630 *Monumentul comemorativ pentru Carlo Barberini* din Santa Maria în Aracoeli, înălțat din inițiativa lui Urban al VIII-lea pentru cinstirea memoriei fratelui său cardinal, general al bisericii, mort în februarie 1630 la Bologna. Moartea este aici reprezentată de un craniu înaripat ce susține marea inscripție pe laturile căreia se află cele două alegorii simbolizînd *Ecclesia militans* și *Ecclesia triumphans*².

Anul 1639 poate fi considerat drept termenul *post quem* pentru datarea *Monumentul comemorativ pentru Alessandro Valtrini* din San Lorenzo in Damaso, înălțat din inițiativa cardinalului Francesco Barberini³. Moartea este aici reprezentată ca un schelet înaripat, plasat pe fundalul unei draperii de stuc negru; ea susține cu mîna dreaptă un medalion cu portretul defunctului⁴. Cam din aceeași perioadă (1640—1641), datează și *Monumentul funerar pentru Ippolito Mereda*, pe latura dreaptă a

presbiteriului din San Giacomo alla Lungara⁵. Scheletul înaripat, pe punctul de a-și lua zborul, detașându-se pe placa încadrată, ține în mâini și în dinți draperia cu inscripția ce amintește numele comanditarului: Francesco Barberini.

Puțin timp după aceea Bernini execută, pentru monumentul funerar al lui Urban al VIII-lea din San Pietro, figura scheletică a morții înaripate ce scrie în marea carte a timpului numele papei⁶. Cele două scheletebusturi — unul care își unește cucernic mâinile, altul care deschide brațele în atitudinea tipică de orantă —, intarsiate pe pavimentul capelei Cornaro din Santa Maria della Vittoria, au fost executate între 1647—1652. Tematic și formal ele sînt apropiate de acelea din basoreliefurile sarcofagelor lui Girolamo și Francesco Raimondi din Capela Raimondi (1638—1642) din San Pietro in Montorio⁷. De aceste schelete se leagă în mod generic scheletul cu inscripția *Mors ad caelos* intarsiat în pavimentul capelei Chigi din Santa Maria del Popolo, restaurată de Bernini între 1652—1656⁸.

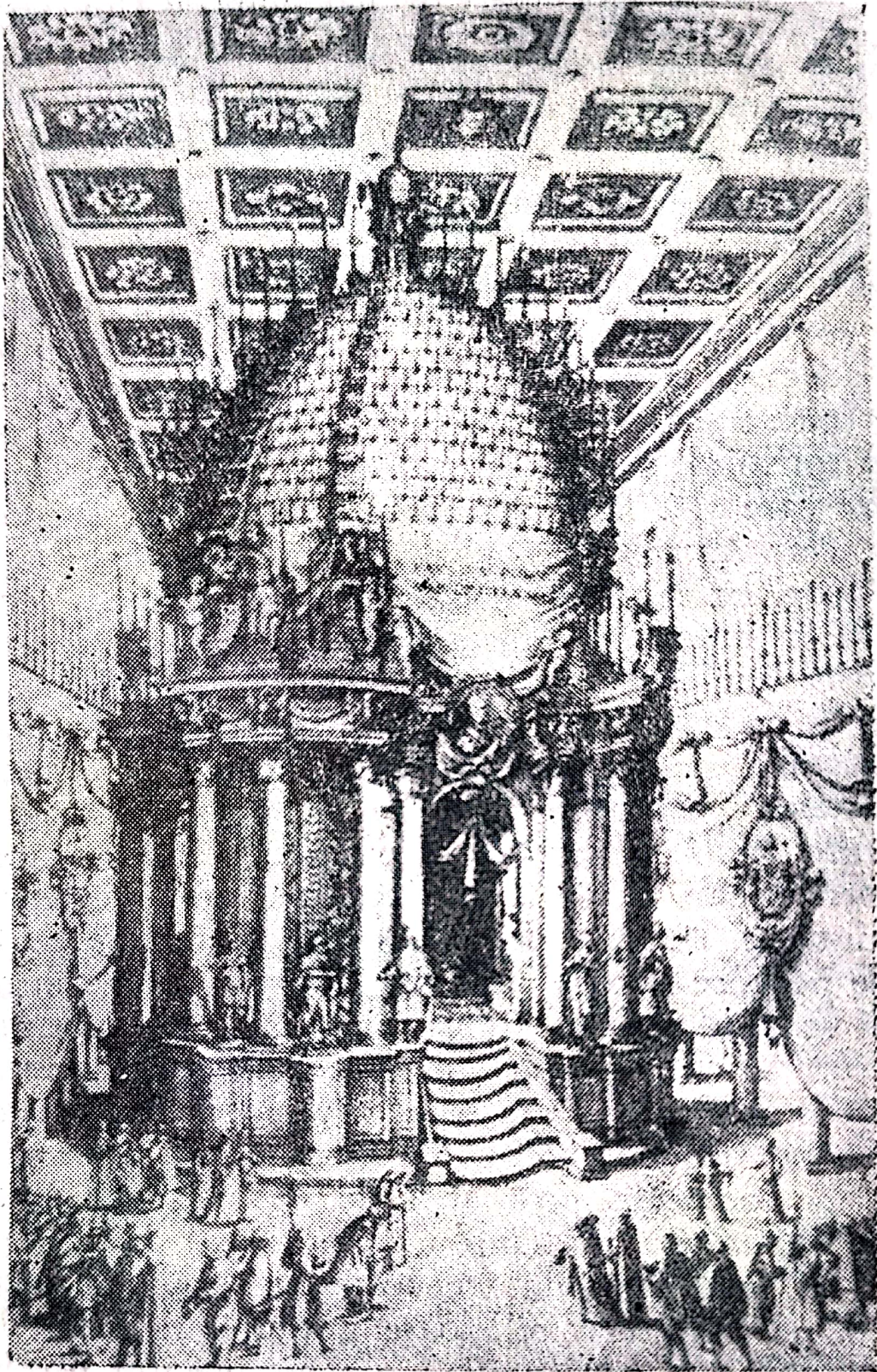
Aproape în același timp cu lucrările de restaurare pentru Capela Chigi, Bernini este angajat în proiectarea mormîntului dogelui Giovanni Cornaro, operă nefinalizată, din care rămîne doar desenul aflat în colecția lui Anthony Blunt⁹. Desenul înfățișează monumentul aproape lipit de zid, asemănător din acest punct de vedere cu mormîntul Pimentel. Figura Morții, cu coasa și clepsidra, așezată deasupra ușii situată în partea centrală a monumentului, aproape strivită de greutatea ordinului, stă la baza imaginii Morții ce revine pentru ultima dată în opera lui Bernini într-o operă tîrzie: mormîntul lui Alexandru al VII-lea din San Pietro (1671—1678). Modelul Morții era gata în 1676 cînd a fost turnat în bronz de Girolamo Lucenti¹⁰. Se poate face deci constatarea că reprezentarea Morții sub forma craniului înaripat și a scheletului înaripat este prezentă în opera lui Bernini

în perioada cuprinsă între 1629—1672¹¹, perioadă care coincide cu acea parte a vieții lui Bernini care, după Filippo Baldinucci, a fost caracterizată de un mod intens de trăire a religiei¹². Cam din aceeași perioadă datează reprezentările Morții în cadrul ceremoniilor funereare al căror aparat efemer a fost conceput de Bernini. *Catafalcul pentru Carlo Barberini* datează din 1630. În vârful nervurilor falsei cupole a catafalcului, Moartea simulează atitudinea triumfătoare a Mîntuitorului. Sub cupolă, în centrul templului circular, cu două rînduri de coloane, coșciugul este susținut de două schelete¹³. După aproape patruzeci de ani, în 1669, proiectînd un alt catafalc, acela al ducelui de Beaufort, Bernini va relua motivul sarcofagului sprijinit de schelet: mărindu-l la scară, îl transformă în imaginea scheletelor care, de data aceasta înaripate, susțin o piramidă în vârful căreia, în locul Morții triumfătoare, se găsește statuia ducelui însuși¹⁴. Un punct de tranziție în ceea ce privește tipologia reprezentării scheletului poate fi considerat catafalcul, din 1667, pentru Alexandru al VII-lea. La baza obeliscurilor care flanchează catafalcul se văd cranii înaripate ce înlocuiesc scheletele înaripate, ca simbol simplificat al morții¹⁵.

Îi aparține lui Anthony Blunt observația — care de altfel reflectă o situație destul de evidentă — după care, una dintre cele mai mari greutăți în studiul barocului constă în ezitarea pe care o au artiștii epocii de a așterne pe hîrtie ideile și intențiile lor¹⁶. Și cu Bernini ne găsim într-o situație asemănătoare.

Lipsa mărturiilor directe ale artistului în privința propriilor intenții este poate mai puțin gravă decît este absența de informații privind mediul în care și cum s-a format un tip de gîndire ce în liniile sale esențiale nu este lipsită de o anume coerență, cum de altfel se poate sesiza după corelarea observațiilor tipologice cu cele privind punctele de plecare ale marilor teme ale operei

sale. Această carență apare și mai limpede când sesizăm legăturile profunde între climatul spiritual al timpului și opera de artă. Tema morții are la Bernini o justificare internă; rezultă din dezvoltări problematice care pe planul creației au mereu o ieșire într-o situație tipologică. Informațiile furnizate de Baldinucci și de Domenico Bernini, chiar dacă nu sînt foarte bogate în amănunte¹⁷, au o anume relevanță a lor și sînt în măsură să se constituie într-un punct de plecare pentru o apreciere adecvată a modului cum, în operele sale cu destinație funerară, Bernini se resimte de pe urma unei experiențe spirituale semnificative pentru un întreg filon de gândire care și-a lăsat amprenta asupra artei baroce. A văzut clar Morpurgo-Tagliabue când considera răspîndirea artei cu caracter funerar în baroc drept o contrapartidă în raport cu o artă lumească ce, „servind și de acoperire unui gol cauzat de prăbușirea de *endoxa* și de mituri în căutarea de noi *endoxa*, se rezolvă în exaltarea gustului pentru metamorfoză, pentru precarietatea aparențelor“, exaltare care stă la polul opus al lui *memento mori* și *vanitas vanitatum*¹⁸. Acela care în testamentul său soră: „Fiind moartea acel moment înspăimîntător, de care depinde o eternitate, sau de bine sau de pedepse și care confirmă că omul trebuie în orice oră să se gîndească să trăiască cum se cuvine pentru a muri cum se cuvine, este o eroare de neiertat dorința de a muta în acel ultim pas rezolvarea lucrurilor omenești, atunci cînd sufletul trebuie, cu mare teamă, să se pregătească la socoteala fără apel de dat în fața Justiției Divine“¹⁹, nu era un simplu credincios și ascultător de predici ci, mai ales, un frecventator asiduă al textelor sacre și al literaturii religioase a timpului. Formularea „*ben vivere per ben morire*“ din testamentul berninian trimite la o întreagă literatură pe care, fără îndoială, artistul, frecventator timp de patruzeci de ani al „devoțiunii bune morți în biserica lui Isus“ (Domenico Ber-



XXV. Gian Lorenzo Bernini,
Catafalcul pentru papa Paul al V-lea. Gravură de T. Greutér.
Biblioteca apostolică Vaticană, Roma.

nini), nu o putea ignora²⁰. La sfârșitul secolului al XV-lea și în secolul al XVI-lea s-au răspândit în Italia scrieri noi asupra *Artei de a muri cum se cuvine*²¹. Ele sînt o prelungire a acelor *Ars Moriendi* care au avut o circulație remarcabilă în mediul italian. Pe lîngă faptul că au stimulat un raport familiar al lectorului cu moartea, ele au influențat și asupra modalității de a o reprezenta plastic. În *Predica del'arte del ben morire* de Savonarola, publicată la Florența în 1497, una din puținele ilustrații reprezintă Moartea în zbor deasupra unui peisaj redus la esențial. Cu coasa în spinare ea prezintă cititorului inscripția *Ego sum*.

Desigur, nu din texte precum predica lui Savonarola și-a tras inspirația religioasă Bernini. Vremurile erau profund schimbate. Religiozitatea sa își găsea un stimul în literatura asupra morții inaugurată de *Exercițiile spirituale* ale lui Loyola²². Între textul lui Savonarola și *De arte bene moriendi*, publicată în 1620, de Roberto Bellarmino²³, sînt mari diferențe de perspectivă. Dacă pentru Savonarola viața este ocazia de a contempla permanent moartea, pentru Bellarmino moartea este acel punct de trecere obligată care trebuie să ne găsească mereu pregătiți. Este subliniată în scrierea lui Bellarmino importanța practicării cucerniciei, a pioșeniei. Aceasta nu trebuie să ne facă să credem într-o linearitate absolută a religiozității berniniene. Textele frecventate de artist sînt destul de diferite, cum diferite sînt și influențele pe care le-au lăsat asupra operei sale. Aflat în vizită la Paris, Cavalerul îi recomandă marchizului de Menars să citească predicile părintelui Oliva, lui Chantelou să studieze *Introducerea la viața credincioasă* a lui François de Sales. *Traité de l'amour de Dieu*, tradus în italiană în 1642, constituia deja un punct sigur de referință în biografia sa spirituală. Datorită acestui fapt nu trebuie să ne așteptăm să găsim în opera lui Bernini imagini care să nu se înscrie contextual într-un mod de a trăi

și de a gândi devenit natură proprie²⁴. Imaginea savonaroliană poate rămâne o referință plastică de luat în considerare doar ca o entitate de înscris într-o succesiune tipologică și ca atare trebuie golită de sensul de care se leagă. Deoarece Moartea pentru Bernini nu zdrobește, ci te atrage într-o altă existență, precum sugerează monumentele comemorative Valtrini și Merenda. Ea se prezintă ca o ființă stăpânitoare, precum în cazul catafalcului Barberini, dar care nu șterge faptele individuale și amintirea lor în specia umană. Moartea este văzută de Bernini — și unul dintre cele mai bune exemple pare să ni-l furnizeze catafalcul Barberini — ca un instrument de mântuire și cale de acces către gloria eternă. Aceeași interpretare poate să fie aplicată la capela Cornaro²⁵ și la capela Chigi unde funcția simbolică a scheletelor intarsiate în paviment nu lasă dubii. Irving Lavin a pus clar în evidență cum pentru o perioadă de patruzeci de ani Bernini s-a preocupat să urmeze calea mântuirii și să-și pregătească propria moarte. *Pregătirea pentru a muri cum se cuvine* de Francesco Marchese, operă publicată postum în 1697, se înscrie în lunga tradiție a acelor *Ars Moriendi*. Veritabil ghid spiritual, cartea lui Marchese — care are drept obiectiv mântuirea prin penitență, adorarea Sfintelor Taine, invocarea Fecioarei, sfinților și îngerilor prin rugăciune — concentrează în sine o experiență traversată de Bernini²⁶. Reflexiile sale asupra morții, materializate plastic, în ultima perioadă a vieții, în monumentul funerar al lui Alexandru al VII-lea, trebuie să fie privite mai ales din această perspectivă.

UNITATEA ICONOGRAFICĂ

Pe de altă parte, nu se poate ignora că unitatea gândirii și sentimentului artistului au avut drept rezultat coerența

pe plan iconografic. Wittkower, punînd în evidență faptul că în monumentele lui Urban al VIII-lea și Alexandru al VII-lea există un anume echilibru între ceremonial și funebru — spre deosebire de mormintele lui Leon al X-lea și Paul al V-lea unde ideea de comemorativ „... depășește ideea morții” —, ne-a furnizat o cheie de lectură valabilă într-un anume fel și pentru alte opere de același tip. De la „vechiul, impersonalul simbol al craniului”²⁷ ce apare în atîtea morminte din Cinquecento și de la începutul veacului al XVII-lea, fiind prezent și în opera lui Bernini sub forma craniului înaripat, în monumentul comemorativ pentru Carlo Barberini (din 1630), se ajunge, după etapa scheletelor înaripate din monumentele Valtrini și Merenda²⁸, la identificarea Morții cu scheletul înaripat scriind numele lui Urban al VIII-lea în marea carte a Timpului. Dar, într-un anume fel, aceste trei opere din urmă sînt contemporane, dat fiind că ideea reprezentării Morții care scrie se naște cel mai devreme în 1639²⁹, cu mult înainte de strîngerea legăturilor dintre Bernini și părintele Oliva³⁰ și ulterior cu părintele Marchese. Legătura ce le apropie este modul propriu al artistului de a atribui Morții nu doar obișnuita funcție distructivă, ci și capacitatea de a se propune drept garanție a nemuririi. Panofsky a relevat că funcția comemorativă a Morții înaripate în aceste trei monumente este explicită, cum de altfel se și remarcă imediat citind începutul epitafului pentru Ippolito Merenda la San Giacomo alla Lungara: MEMORIAE HIPPOLYTI MERENDAE CAESENAT. IURIS CONSULTI PRUDENTIA AC FIDE IN CAUSIS AGENDIS PRAESTANTISSIMI³¹ etc. Wittkower, la rîndul său, a subliniat aspectele compoziționale comune între cele două „memoriale” și desenul — actualmente la Windsor Castle — destinat reginei Cristina a Suediei³², unde Timpul „nu numai dezvăluie Adevărul, dar aduce cu sine distrugere și moarte”³³. Ideea de Timp și de

Moarte apar strâns unite în monumentul funerar pentru Alexandru al VII-lea. Dacă într-un prim moment Moartea este simplu agent al memoriei dispărutului — scheletele înaripate susțin cu mâinile lor epigrafele în capela Barberini din Sant'Andrea della Valle, în timp ce craniul înaripat din monumentul memorial pentru Carlo Barberini susține pe aripi inscripția, — într-o a doua fază chiar ea își immortalizează victima și, ca atare, atitudinea în care se prezintă este diferită în funcție de actul ce se împlinește. În monumentul Valtrini arată portretul defunctului, în monumentul Merenda este surprinsă în zbor înfățișând privitorului inscripția, parcă dorind să-i răspândească înțelesul dincolo de o anume limită de spațiu și de timp; în mormântul lui Urban al VIII-lea scrie în marea carte a vieții numele dispărutului; în monumentul lui Alexandru al VII-lea, arătând clepsidra, se străduiește să ridice vălul ce acoperă Adevărul, reprezentat ca o femeie nudă, acoperită ulterior din inițiativa lui Inocențiu al XI-lea, fapt ce a alterat cel puțin parțial semnificația atribuită de autor ansamblului. Destul de diferită, dar nu departe de această perspectivă, este semnificația scenelor de pe sarcofagele din capela Raimondi. Imaginea scheletelor este înscrisă aici într-un context tematic care într-un caz privește ciclul vieții terestre culminată în moarte, în un altul învierea după Ezechil³⁴. Ideea de Timp este deci și aici prezentă în teme escatologice care nu se referă, cum era obiceiul, la Judecata Universală³⁵.

Scheletele „*a mezzo busto*”, intarsiate pe pavimentul din capela Cornaro, nu mai au, la rîndul lor, rolul obișnuit de *memento mori*. Ele se prezintă privitorului într-o atitudine care — în armonie cu programul iconografic al capelei — exprimă speranța în mîntuire³⁶, speranță la care face aluzie și inscripția scheletului intarsiat pe pavimentul capelei Chigi. Echilibrul între ceremonial și funerar, de care se vorbea, rămîne nealterat și în cazul

mormintelor din capela Raimondi. În capela Cornaro acest echilibru devine chiar fuziune deoarece, cum a demonstrat Lavin, „simbolurile tradiționale ale morții devin forme vii ale petiției liturghice”. În toate cazurile, alegerea simbolului devine automat fapt de stil, amprentă determinantă. Și poate nu este lipsită de sens prezența în capela Sfântului Andrei, în biserica Santa Maria della Vittoria, deci chiar sub ochii lui Bernini, pe când era angajat în lucrările pentru capela Cornaro, a unei intrasii corespunzătoare practicilor curente. Resturile umane ce flanchează stema Maraldi sînt reduse la cranii și oase. Figurile lui Bernini, deși incomplete, asumă prin gesturile lor și aparenta detașare de lumea de dincolo, o semnificație cu totul specială. Par a sugera prezența umană într-o zonă de frontieră, unde se împlinește miracolul ridicării din morminte.

RELATIVITATEA VALORILOR ȘI INELUCTABILITATEA DISPARIȚIEI

Studiul circulației formelor este prea puțin concludent și chiar poate deveni exercițiu steril dacă nu este completat de o continuă căutare a semnificațiilor. Fără îndoială că în perioada denumită prin consens tacit barocă, frecvența cu care este reprezentată Moartea mărturisește nu numai o aprofundare a doctrinei creștine, ci și o relativizare a valorilor vieții confruntată cu ineluctabilitatea dispariției. Putem subscrie la afirmația lui André Chastel după care „insolenta fecunditate a morții baroce” poate fi explicată luînd în considerare interpenetrarea de factori de condiționare ca „retorica pioasă, demagogia iezuită, permanența unui fantastic de specific medieval [...], dezvoltarea rapidă și nouă a anatomiei corpului uman”³⁷. Toți cei patru factori

enumerați sînt importanți atît pentru istoria gustului cît și pentru cea a stilului. Cum se pun în mișcare factorii ce stimulează un anumit gust pentru un anumit tip de reprezentare figurativă nu este sarcina noastră să arătăm: ei trebuie abordați cu instrumentele istoriei psihologiei de masă, instrumente nu tocmai adaptabile metodologiilor actuale, chiar cele mai evolute, ale istoriei artei³⁸.

Pe noi ne interesează, dimpotrivă, să subliniem că fără conjugarea factorilor menționați ar fi de neconceput cotitura stilistică căreia Bernini i-a fost poate exponentul cel mai calificat. Dacă am lua în considerare — chiar și numai în scop didactic — ca poli ai unor experiențe figurative diverse, lespedeza funerară, din Quattrocento, de pe mormîntul lui Antonio Amati³⁹ din Santa Trinità din Florența și *Memorialul* din 1672 pentru G. B. Giselmi din Santa Maria del Popolo, ar trebui să ne întrebăm dacă nu cumva chiar în mediul italian au existat acele puncte de reper pentru evoluția iconografiei morții asupra căroră Bernini și-a lăsat o amprentă decisivă. Primul tip de imagine, care trimite direct la Dansurile macabre, nu este tipic pentru arta funerară italiană unde nu apare imaginea terifiantă a corpului uman în descompunere. Tipul de monument *transi*, aproape complet necunoscut în Italia, a avut dincolo de Alpi o soartă diferită⁴⁰. Speranța în înviere și în mîntuire, caracteristice pentru figura *transi*, își găsesc poate cea mai semnificativă dezvoltare a lor în monumentul pentru René de Chalons, ridicat în 1547 de Ligier Richier în biserica St. Marie de la Bar le Duc. Cît de departe este expresia acelui *transi* a lui René de Chalons, unde primează intenția de a sublinia încrederea în înviere⁴¹, de teatralul bust scheletic Giselmi din Santa Maria del Popolo, este inutil să mai subliniem.

Neque illic mortis — neque hic vivus, afirmă inscripția de dedesubt, ca pentru a pune în evidență intenția moralistă și retorică a operei. Tocmai aspectul moralistic-retoric ne pare să fi prevalat în definirea unei adevărate stilistici berniniene a morții. Este valabilă și în cazul nostru subtila afirmație a lui Argan după care „arta barocă configurează reprezentarea ca discurs demonstrativ și îl articulează după o metodă de persuasiune”⁴².

Pentru a căuta precedentele acestui discurs demonstrativ trebuie, evident, să ne adresăm formelor de reprezentare curente în Italia secolului al XVI-lea și din prima jumătate a secolului al XVII-lea. Și trebuie mai ales să nu ignorăm că imagistica barocă are un marcat caracter didactic⁴³ exprimat într-o gamă foarte variată de forme și de atitudini. Revine deseori motivul clepsidrei, al coasei, al aripilor, mai puțin des cel al cărții, de care s-a folosit și Bernini într-un fel ce amintește un cunoscut desen al lui Rosso Fiorentino⁴⁴ și gravura inspirată de el a lui Agostino Veneziano⁴⁵. A face inventarul tuturor acestor motive pentru a căuta analogii stilistice nu este o muncă ușoară; ea iese oricum din cadrul însemnărilor de față. Pe de altă parte, nu trebuie să ne așteptăm la revelații profunde fiindcă, în linii mari, operele sînt cele cunoscute, și a stabili pentru Seicento, și opera lui Bernini în special, doar ascendențe tipologice ar fi un lucru inutil. S-ar tăia astfel punțile de legătură cu un mediu cultural ce condiționează nu numai opțiunile, cercetarea, dar și actul însuși al atribuirii de semnificații de către artist operei sale. Din punct de vedere strict formal putem să apropiem imaginea din una din ilustrațiile din *Weltchronik* a lui Hartmann Schedel — ilustrația reprezentînd un Dans macabru⁴⁶, unde un schelet iese din mormînt ridicînd o draperie apăsătoare — Moartea lui Bernini pentru monumentul funerar al lui Alexandru al VII-lea. Ne aflăm însă în două ori-

zonturi culturale diferite și este aproape inutil să mai spunem că funcțiile imaginilor sînt diferite. Acelei „stranii preocupări pentru putrefacție”, la care se referea Boase⁴⁷, altoită pe o viziune terifiantă, i se contrapune, în cazul lui Bernini, „mărturia despre viață”, pentru a folosi cuvintele lui Panofsky⁴⁸. Dar nu totdeauna acest gen de apropieri se arată a fi lipsit de interes. Înscrierea imaginilor berniniene ale Morții într-un determinat context figurativ, din care fac parte, este relevantă și pentru că rezultă clar că în anume cazuri schemele figurative au primit o încărcătură semantică diferită. Dacă ne raportăm, spre exemplu, la motivul craniului înaripat ce apare în monumentul pentru Carlo Barberini, trebuie imediat să ne gândim la o întreagă tradiție formată pe urma recomandărilor conținute în *Exercițiile spirituale* ale sfîntului Ignățiu, unde meditația asupra morții ocupă un loc important⁴⁹. Craniului i-a revenit, încetul cu încetul, în a doua jumătate a secolului al XVI-lea rolul de instrument al pietății, și frecvența sa pe morminte și în picturi are mereu o pondere retorico-didactică. Bernini însuși sculptase un cap de mort pe o pernă de marmură neagră⁵⁰. Însă craniul cu aripi susținînd inscripția primește o semnificație mult mai bogată în conotații. Un desen preparator pentru mormîntul lui Urban al VIII-lea ne arată, în sintonie cu atîtea alte monumente funerare, în locul Morții ce scrie numele defunctului, un craniu cu mîinile încrucișate sub el⁵¹. Formularea definitivă are, desigur, o altă valoare expresivă.

În ceea ce privește scheletele, filoanele figurative sînt diferite. Este destul de cunoscut — mai recent datorită lucrărilor lui Maurizio Fagiolo — rolul aparatelor efemere în răspîndirea imaginii scheletice a morții, adesea însoțită de attribute simbolice — coasa și clepsidra — ce revin în numeroase gravuri din Cinquecento și Seicento. În ciuda diferențelor de spirit, este suficient să

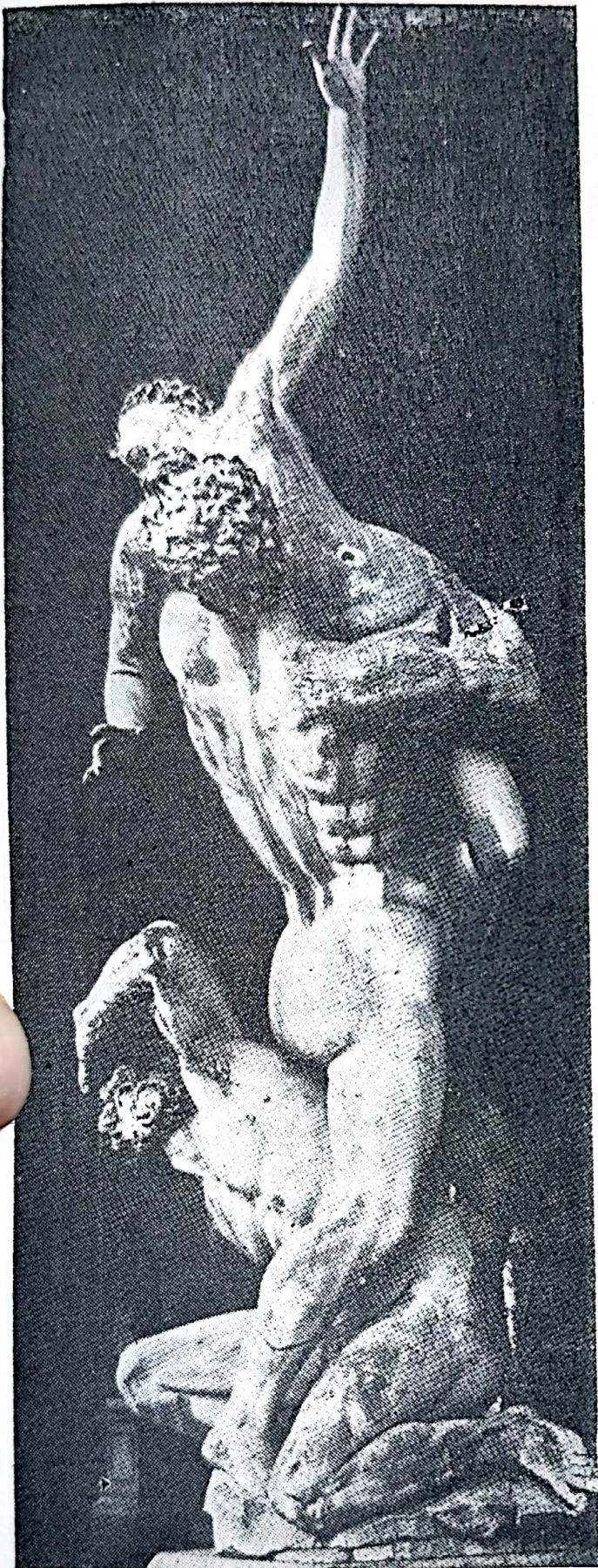
ne gândim la un Beham⁵² sau la un Stefano della Bella, unde predomină un aspect vioi și teatral ce îl leagă direct de opera berniniană⁵³. Este de amintit și *Catafalcul pentru Sigismund August al Poloniei*, amenajat în 1572 în San Lorenzo in Damaso⁵⁴. Moartea cu coasa este aici un simbol recurent, ca și în *Aparatul funerar pentru Maria Cesi Altemps* din Saint Apollinaire, realizat de M. Antonio Magno, unde scheletele ce decorează pereții par a fi reluări ale unor imagini din cărțile de anatomie⁵⁵.

Aceste figuri de „morți oribile și întregi”, despre care se vorbește într-o descriere a aparatului amenajat în 1592 la Florența pentru slujba funebră a lui Filip al II-lea al Spaniei⁵⁶, revin în toate ceremoniile funebre importante, fie la Roma, la Florența sau în alte orașe unde era omagiată personalitatea celui dispărut.

Într-o slujbă oficială din 1639 pentru odihna sufletului binefăcătorilor iezuiților, Andrea Sacchi, inspirat chiar de comanditari, a realizat un aparat efemer ce avea drept temă centrală triumful Morții asupra tuturor valorilor umane⁵⁷. Dar intenția nu era aceea de a provoca frica, ci de a sublinia, între atâtea aparențe, capacitatea bisericii de a elibera sufletele prin rugăciune. Emile Mâle a fost chiar tentat să creadă că la această slujbă a asistat însuși Bernini, deoarece din acel an datează monumentul memorial Valtrini din San Lorenzo in Damaso⁵⁸.

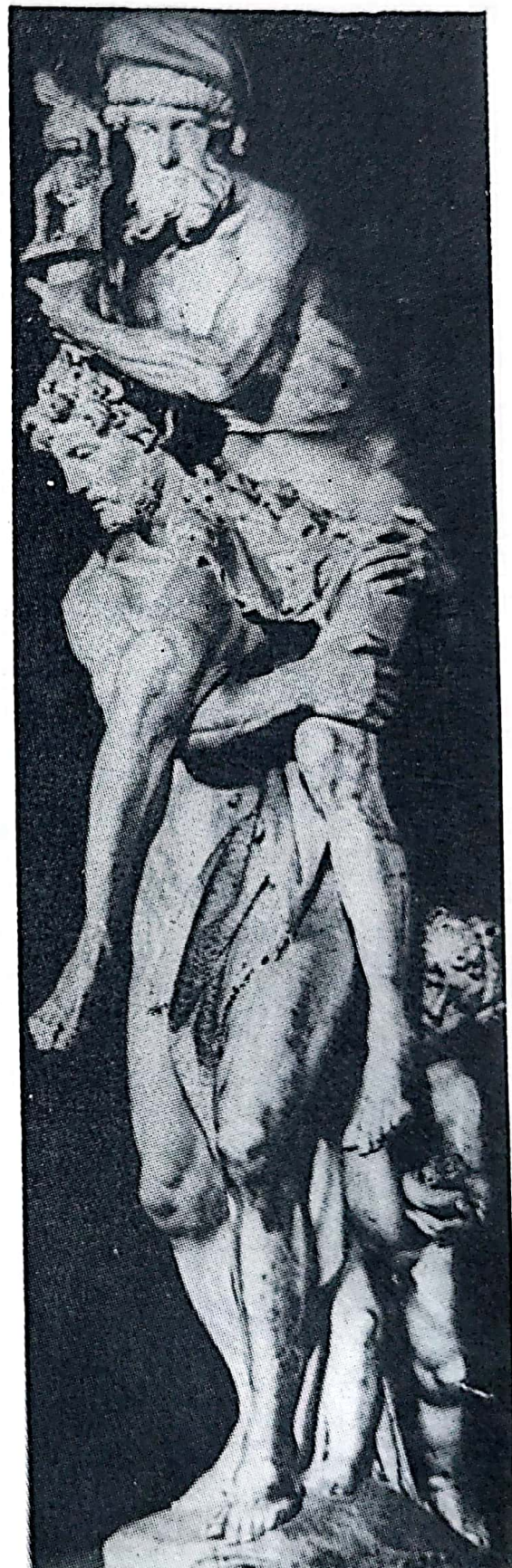
Considerația lui Mâle ar putea conține o doză de adevăr. Este chiar acesta momentul când gândirea berniniană asupra morții apare într-o formă cristalizată impunând o îmbogățire semantică ce va cunoaște o schimbare de direcție, câțiva ani mai târziu, în monumentul lui Urban al VIII-lea. Drumul lui Bernini era aproape obligatoriu. Tot din 1639 este monumentul pentru Mariano Pietro Vecchiarelli din nava stângă a bisericii San Pietro în Vincoli. Compoziția este aici foarte clară: cele două schelete pe laturi, sculptate cu o precizie anatomică de

manual, se leagă direct de o cultură vizuală ce își găsește izvorul și în cărțile de anatomie. „Viziunea grafică coerentă”, ce inspirase atâtea tratate apărute înainte de *Fabrica* lui Vesalius⁵⁹, își găsește în monumentul Vecchiarelli un reflex imediat în o articulare logică diferită complet de agitatele compoziții berniniene. La Bernini, scheletul, fie el un element central al compoziției, fie el un element cheie pentru definirea iconografiei (vezi cazul capelei Cornaro), reflectă un mod diferit de percepere a spațiului. Rigiditatea compoziției celor două plăci cu inscripții de la Sant'Andrea della Valle este înlocuită de o vivacitate ce face casă bună cu fantezia, cu spectacolul. Dacă se poate vorbi de un schematism în reprezentarea Morții, se poate vorbi doar în sersul unei reduceri a atitudinilor capabile a defini. Este vorba totuși de reduceri funcționale, fiindcă imaginația berniniană, prevalându-se de amănunte, se concentrează asupra motivului ce se auto-impune⁶⁰: o mână ce scrie un nume în cartea vieții, o alta ce împinge spre înalt clepsidra, simbol al goanei ireversibile a timpului. Paradoxalul mod al lui Bernini de „a însufleți” Moartea este poate elementul cheie care diferențiază stilistic, destul de categoric, operele sale cu adresă comemorativ-funerară de acelea ale contemporanilor săi. Ca un ecou destul de palid al experimentelor sale în acest domeniu se propun la începutul secolului al XVIII-lea cele două morminte Pallavicini din San Francesco a Ripa de la Roma, executate de Giuseppe Mazzuoli. Experiența stilistică berniniană era însă nerepetabilă: se epuizează deja posibilitățile de adâncire ale cercetării și concepția artistică se agățase solid de o retorică lipsită de capacități operative în planul artei, întrucît reflecta un *status quo* ideologic.

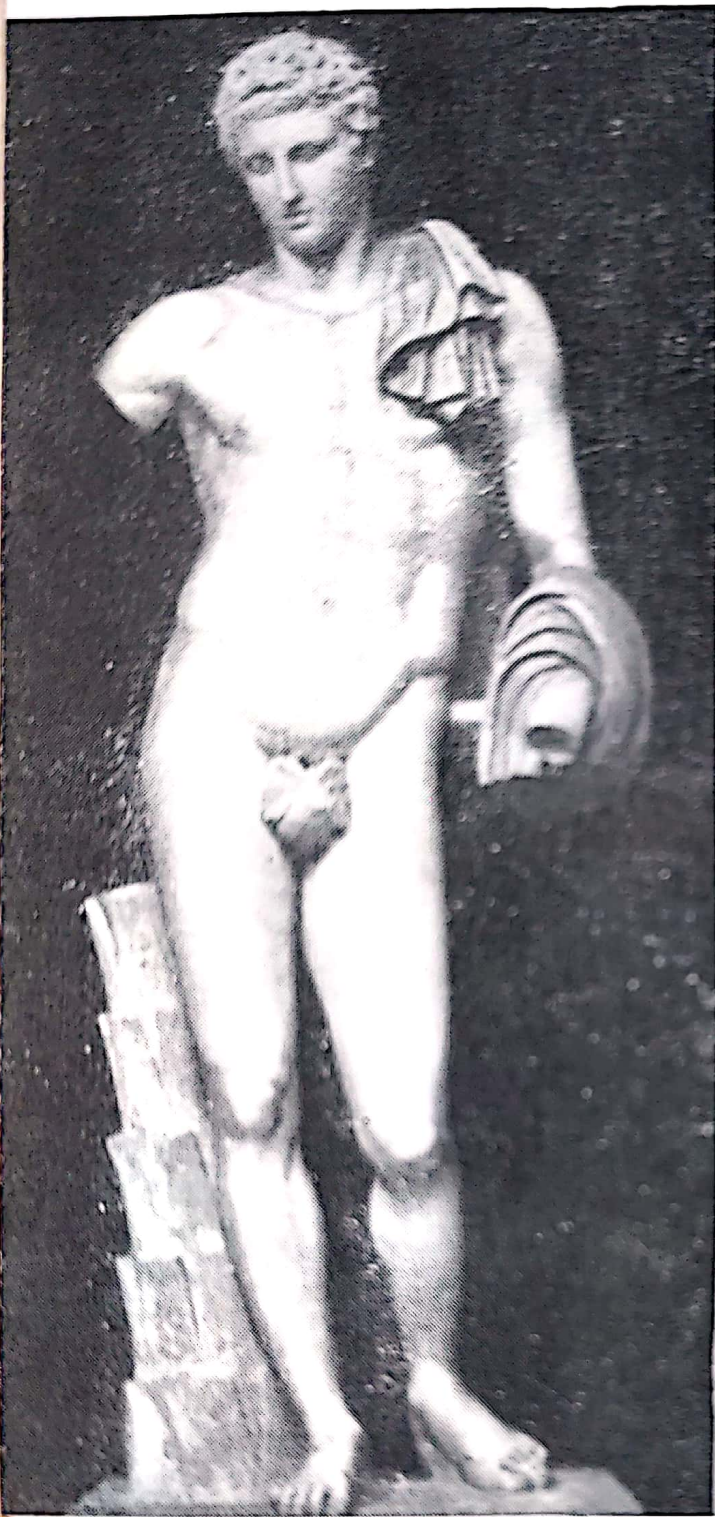


1. Giovanni Bologna, *Răpirea sabinelor* (1582). Marmură, h. 401 cm. Loggia dei Lanzi, Florența.

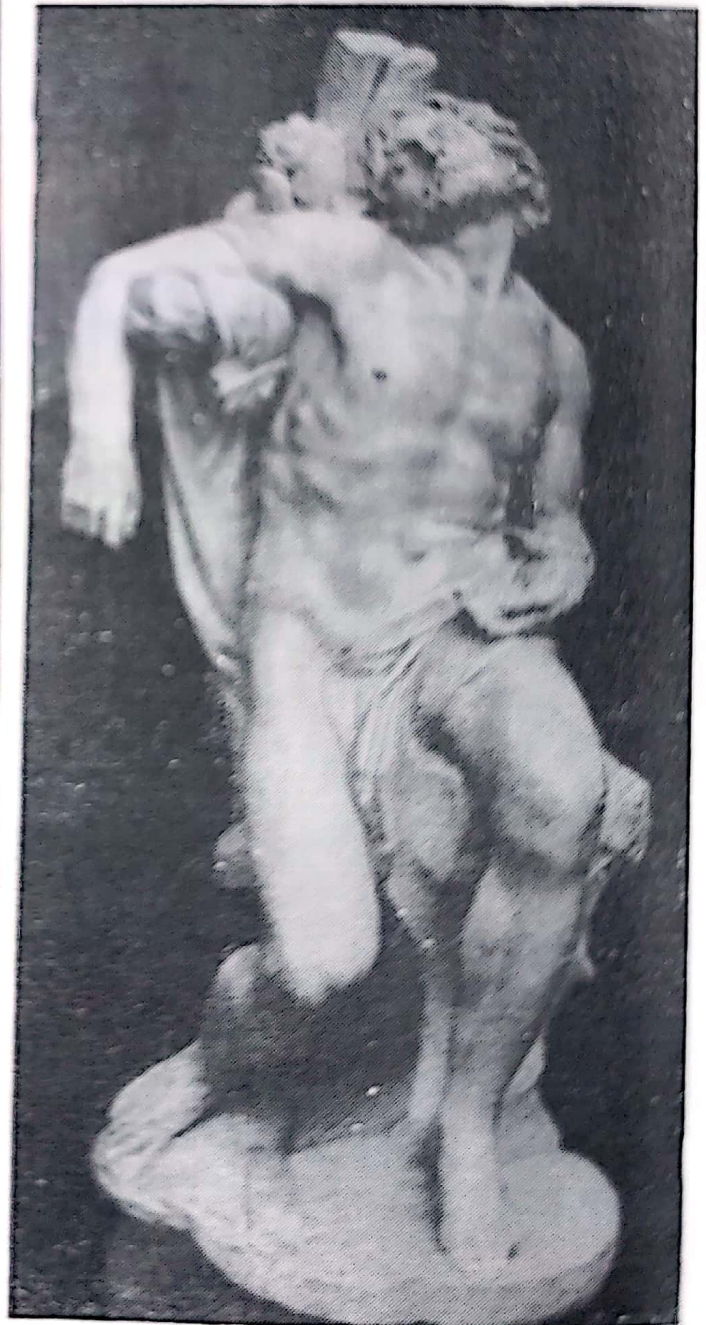
2. Gian Lorenzo Bernini, *Eneas, Anchise și Ascanius* (1618—1619). Marmură, h. 220 cm. Galeria Borghese, Roma.

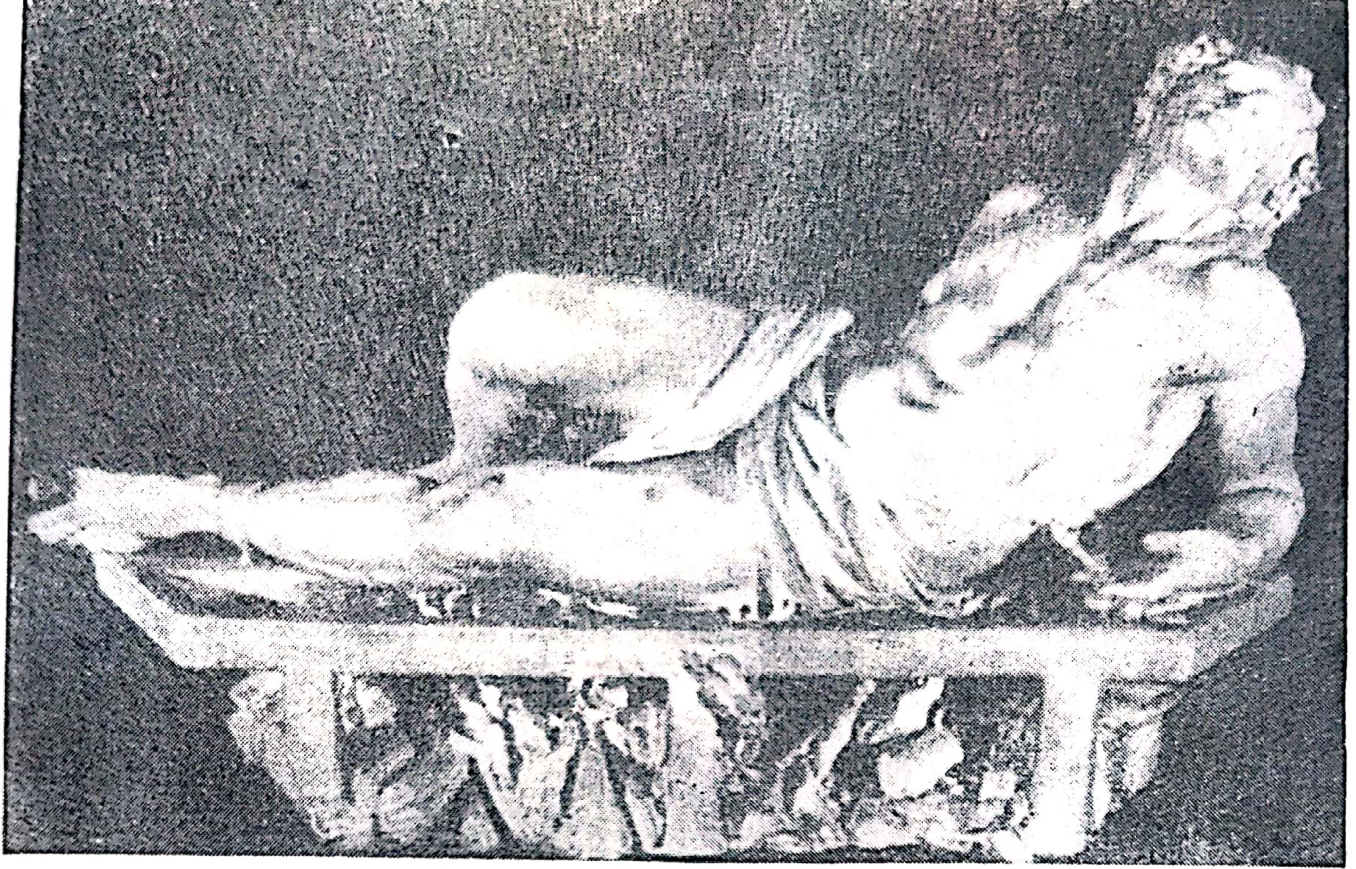


3. *Hermes* (așa-numitul *Antinous*). Muzeele Vaticane, Roma.

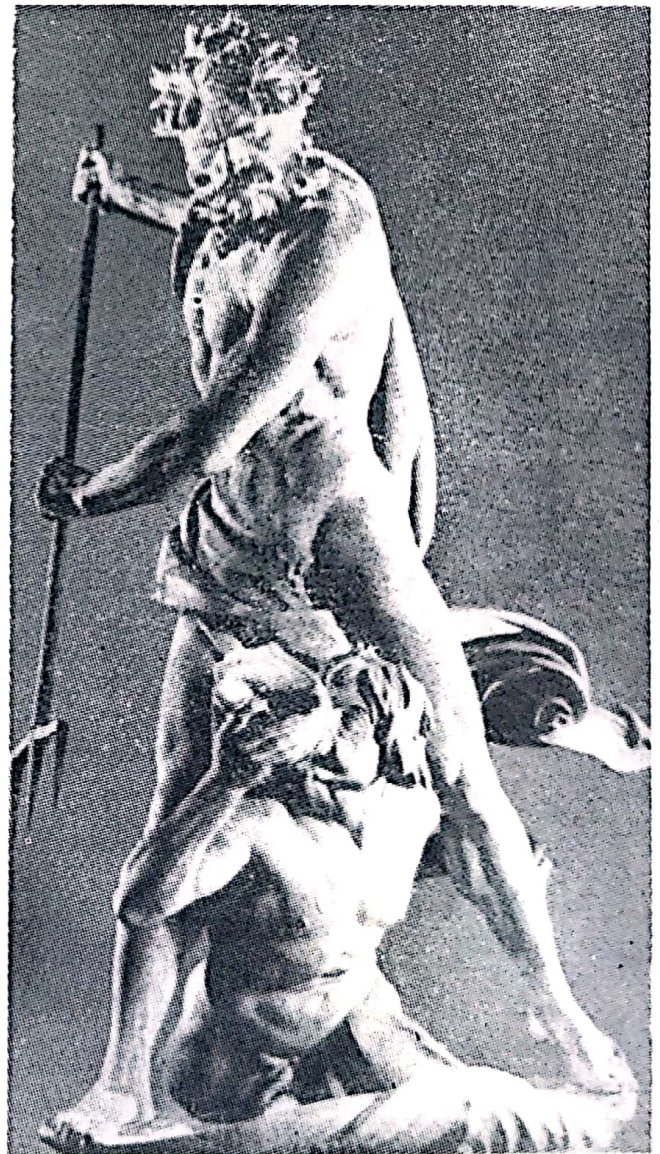


4. Gian Lorenzo Bernini, *Sfântul Sebastian* (cca. 1617—1618). Marmură, h. 112 cm. Colecția Thyssen-Bornemisza, Lugano.

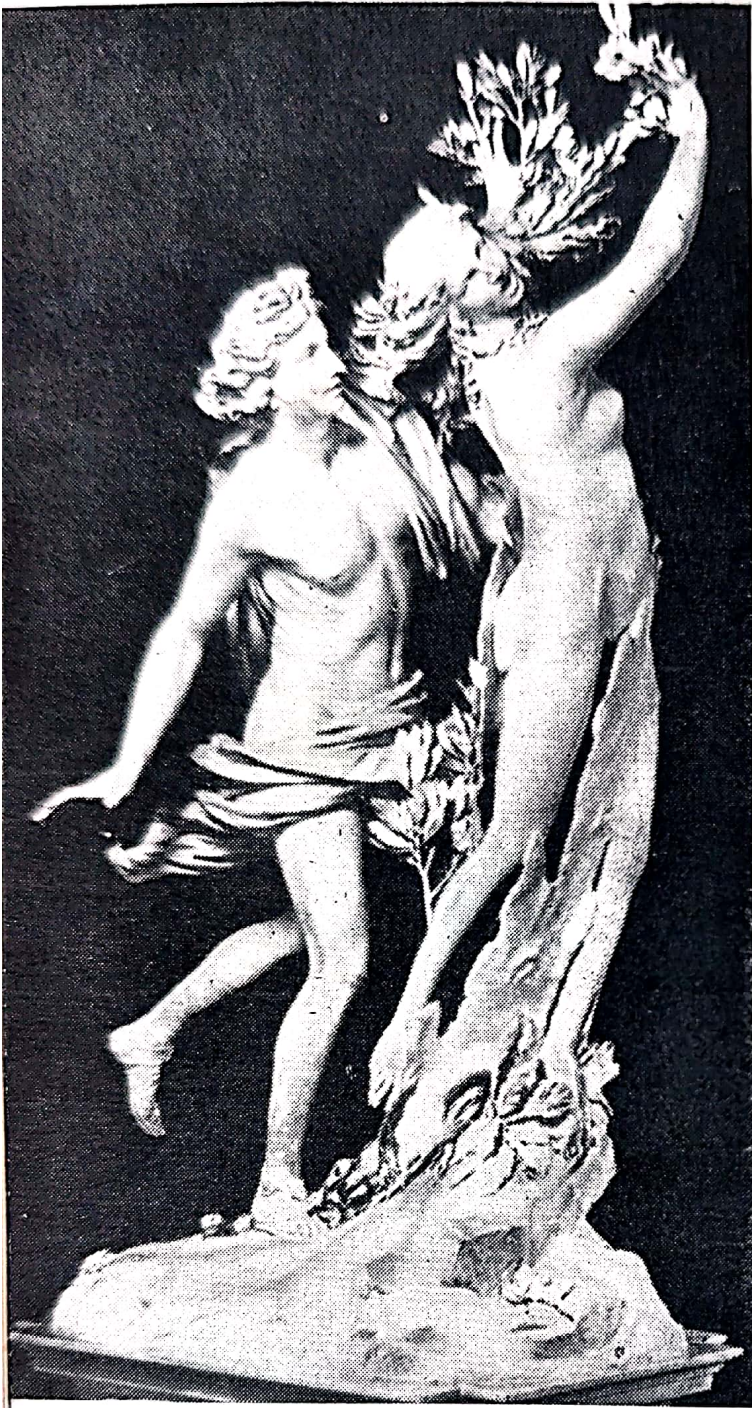




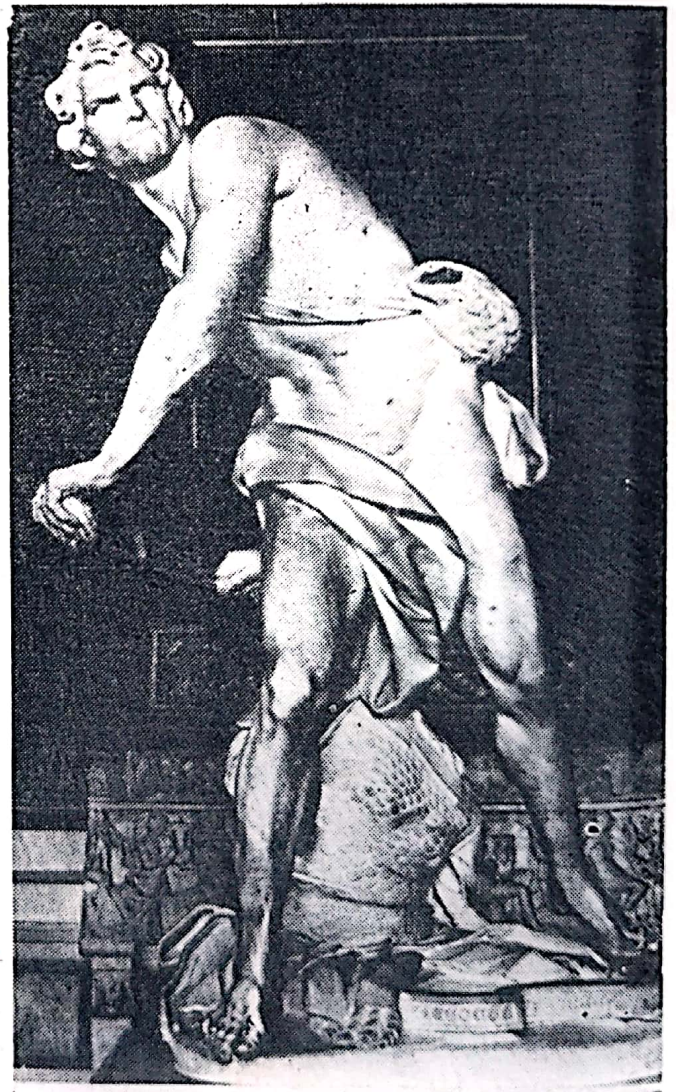
5. Gian Lorenzo Bernini, *Sfîntul Laurențiu pe grătar* (cca. 1617). Marmură; 66×108 cm. Colecția Contini-Bonacossi, Florența.



6. Gian Lorenzo Bernini, *Nep-tun și Triton* (1620). Marmură, h. 182 cm. Victoria and Albert Museum, Londra.



7. Gian Lorenzo Bernini, *Apolo și Dafne* (1622—1624), Marmură, h. 243 cm. Galeria Borghese, Roma.

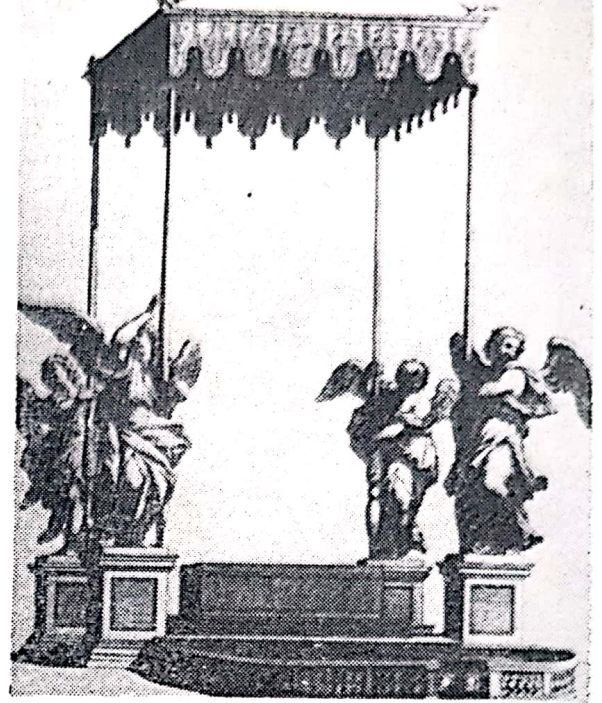


8. Gian Lorenzo Bernini, *David* (1623), Marmură, h. 170 cm. Galeria Borghese, Roma.

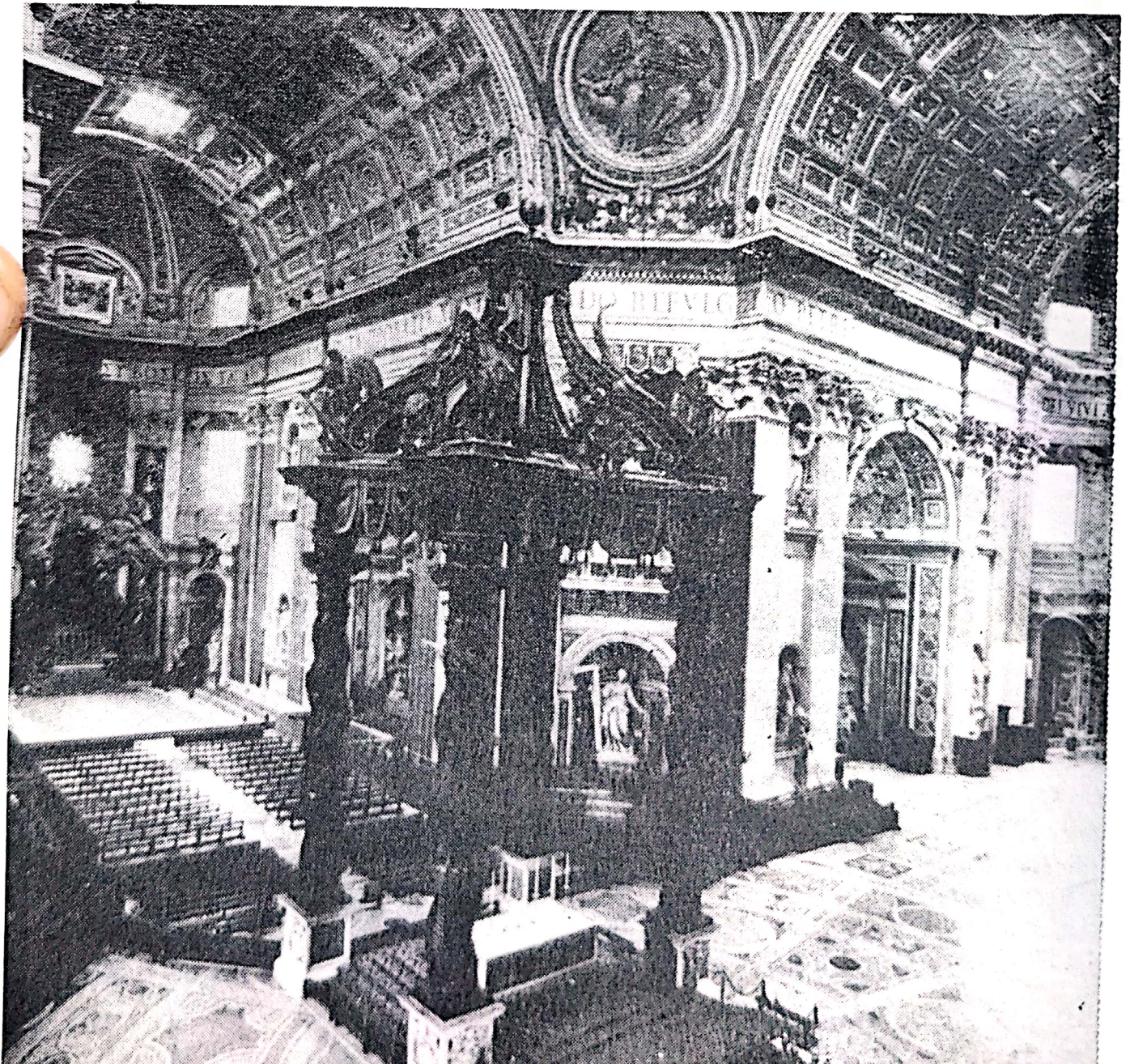
9. Gian Lorenzo Bernini, *Pluton și Proserpina* (1621—1622). Marmură, h. 225 cm. Galeria Borghese, Roma.



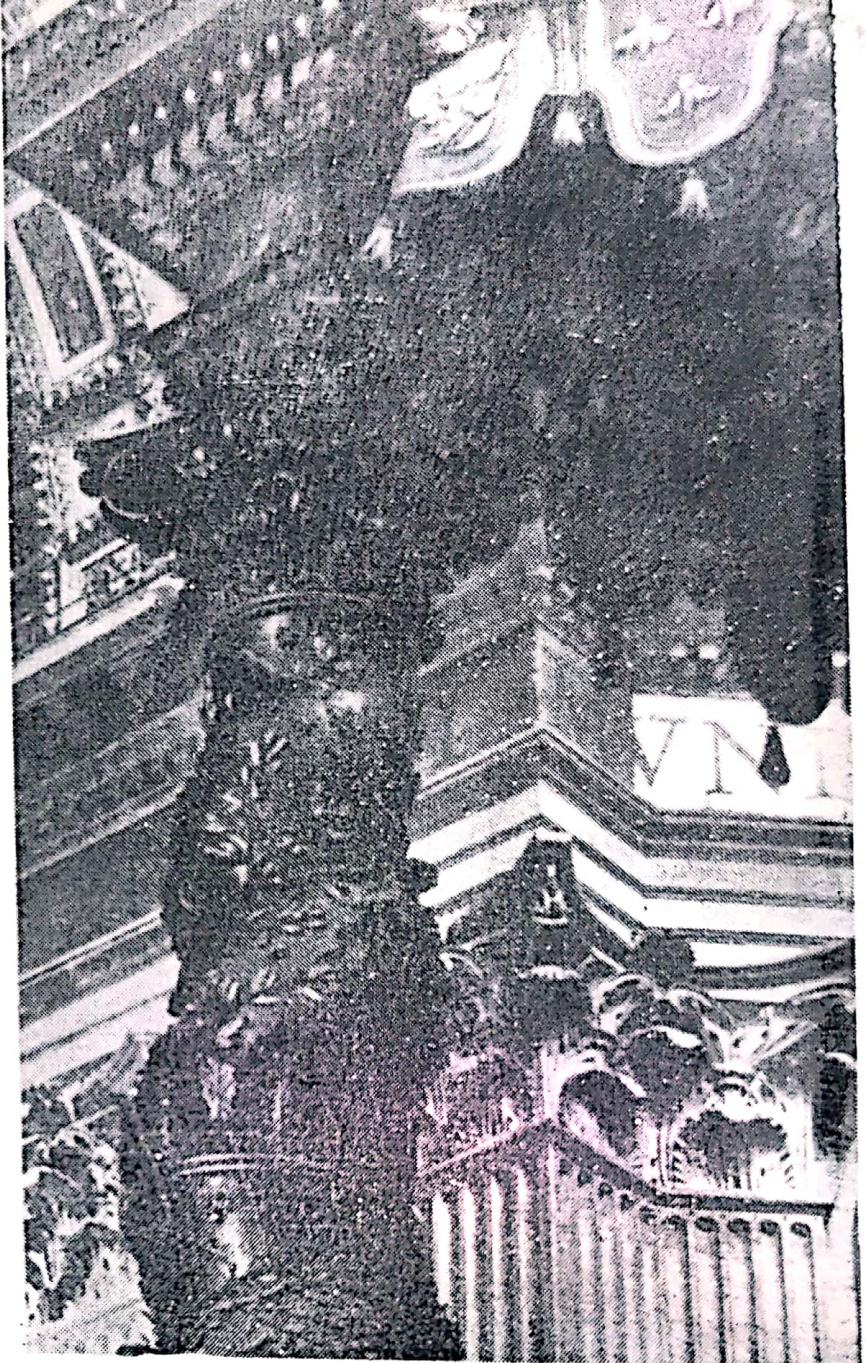
10. Baldachinul înălțat din inițiativa papei Paul al V-lea în San Pietro. Gravură de A. Specchi.



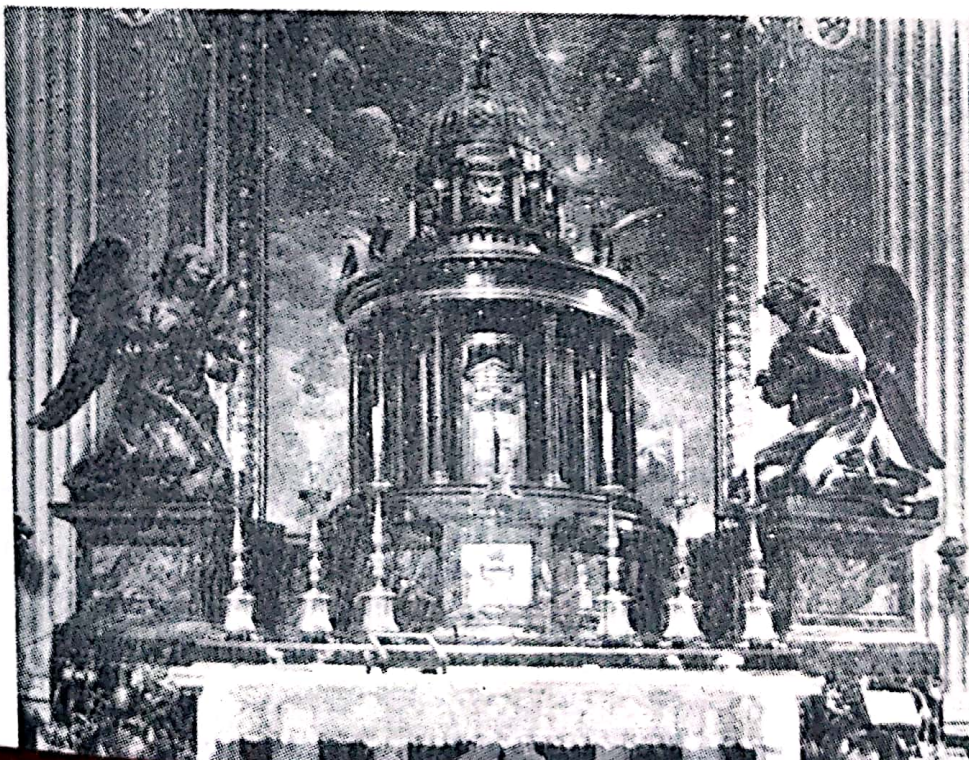
11. Gian Lorenzo Bernini, Baldachinul din bazilica San Pietro. Bronz, lemn și marmură; h. 2 805 cm.

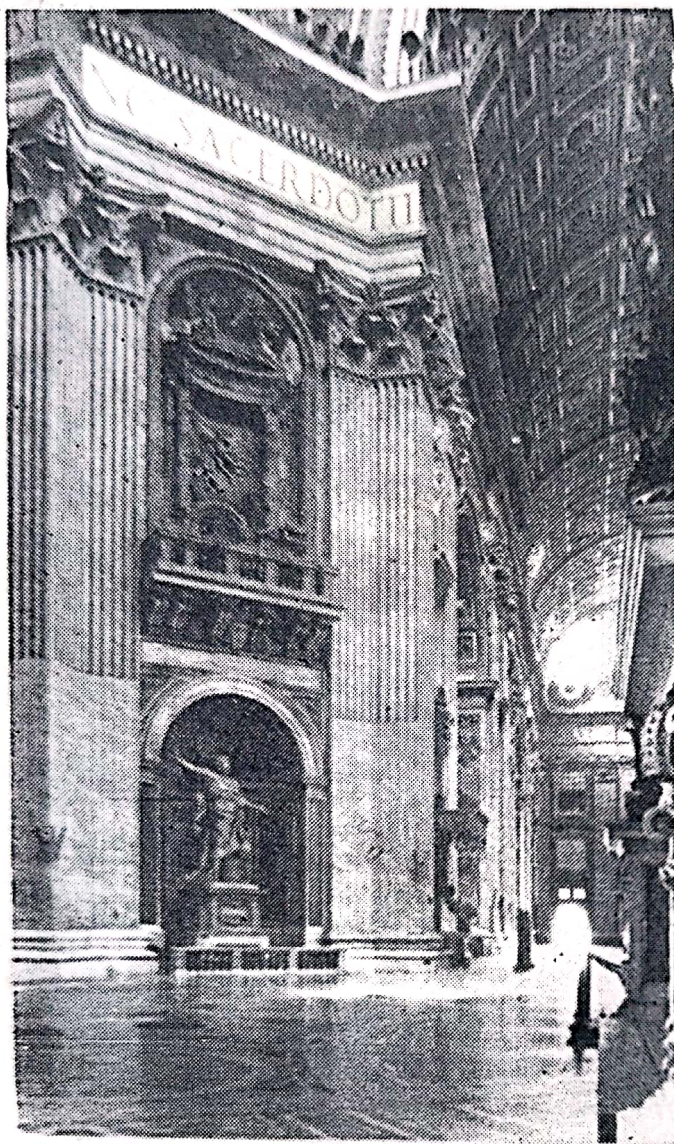


13. Gian Lorenzo Bernini, *Baldachinul* — detaliu (partea superioară a unei coloane cu antablamentul).



12. Gian Lorenzo Bernini, *Ciboriul pentru Altarul Sintelor Taine* (1673—1674). Bronz aurit. San Pietro, Roma.





14. Gian Lorenzo Bernini, *Arhitectura stîlpului de nord-est de sub cupola bazilicii San Pietro, cu statuia sfîntului Longinus și loggia relicvei.*

15. *Loggia de deasupra statuii Sfintei Elena cu coloanele antice în torsadă reutilizate, atribuite templului lui Solomon. San Pietro, Roma.*

16. Gian Lorenzo Bernini, *Sfîntul Longinus* (1629—1638). Marmură, h. 440 cm. San Pietro, Roma.







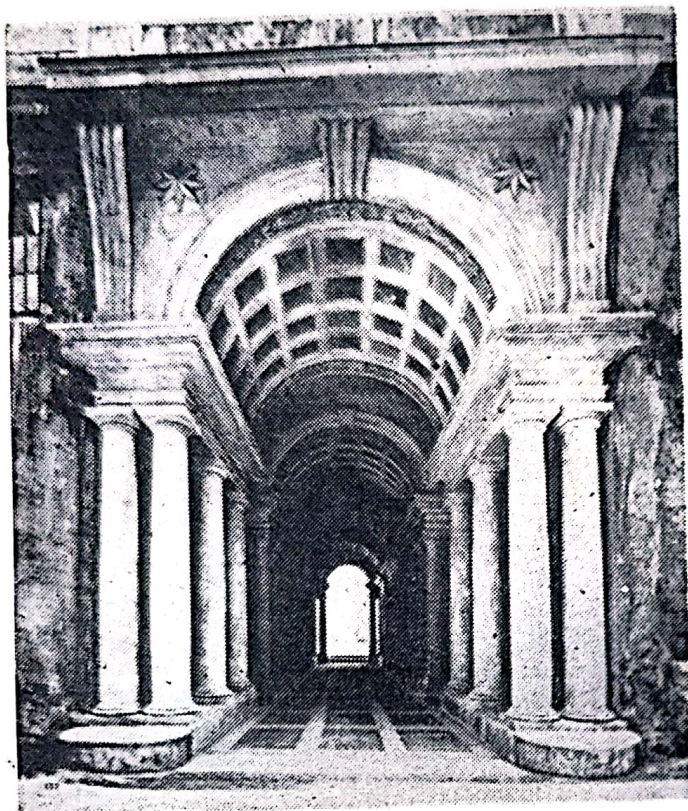
17. Francesco Mochi, *Sfinta Veronica*. San Pietro, Roma.

18. A. Bolgi, *Sfinta Elena*. San Pietro, Roma.

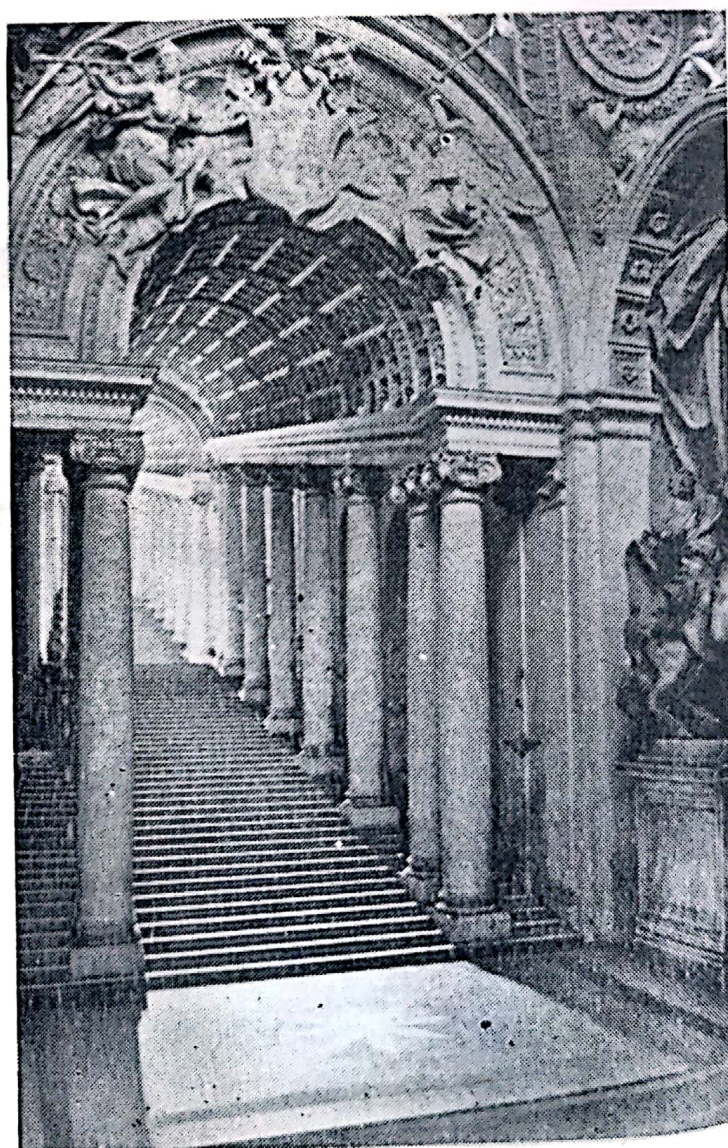


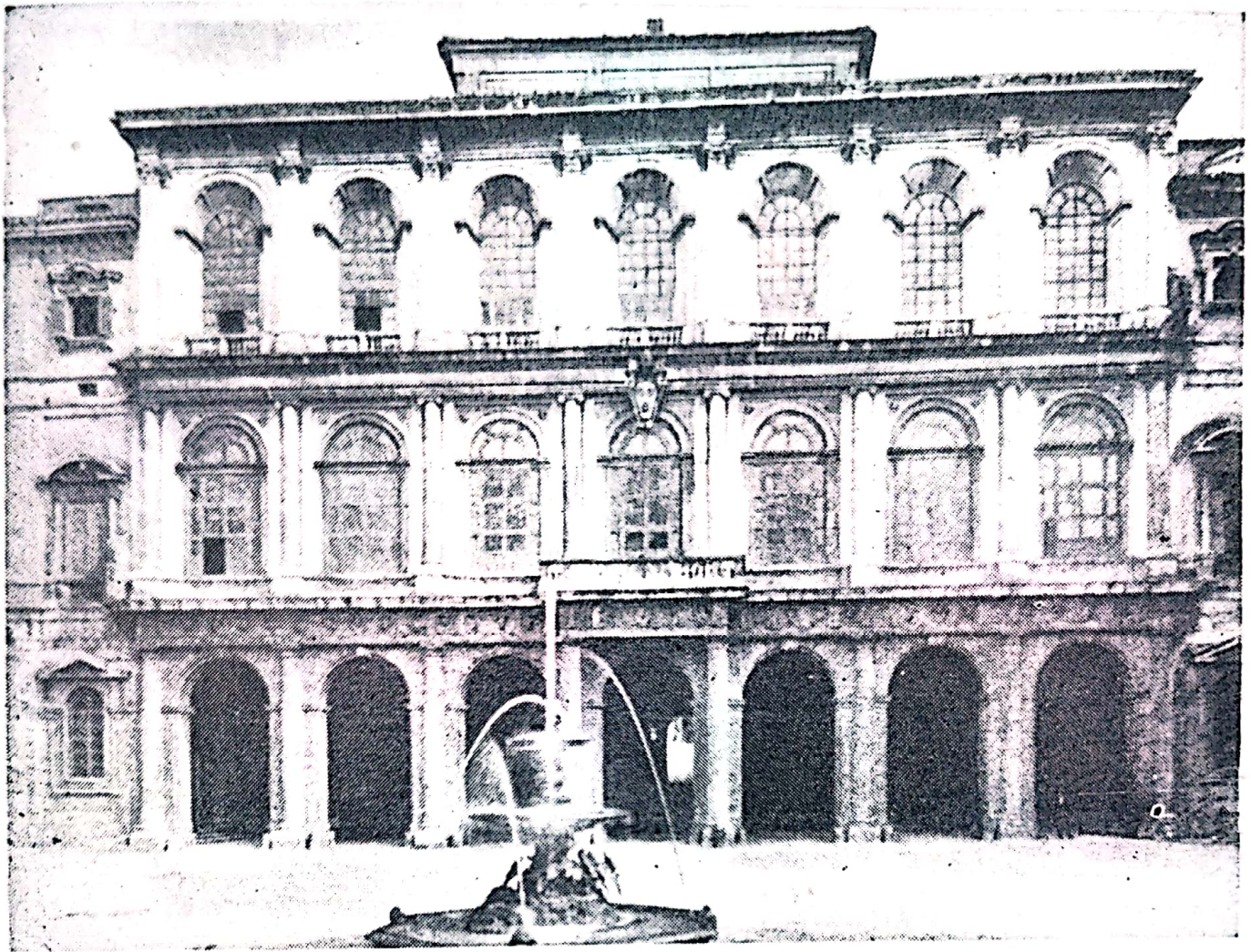
19. François Duquesnoy, *Sfintul Andrei*. San Pietro, Roma.

20. Francesco Borromini, *Galleria palatului Spada* (cca. 1632—1635). Roma.

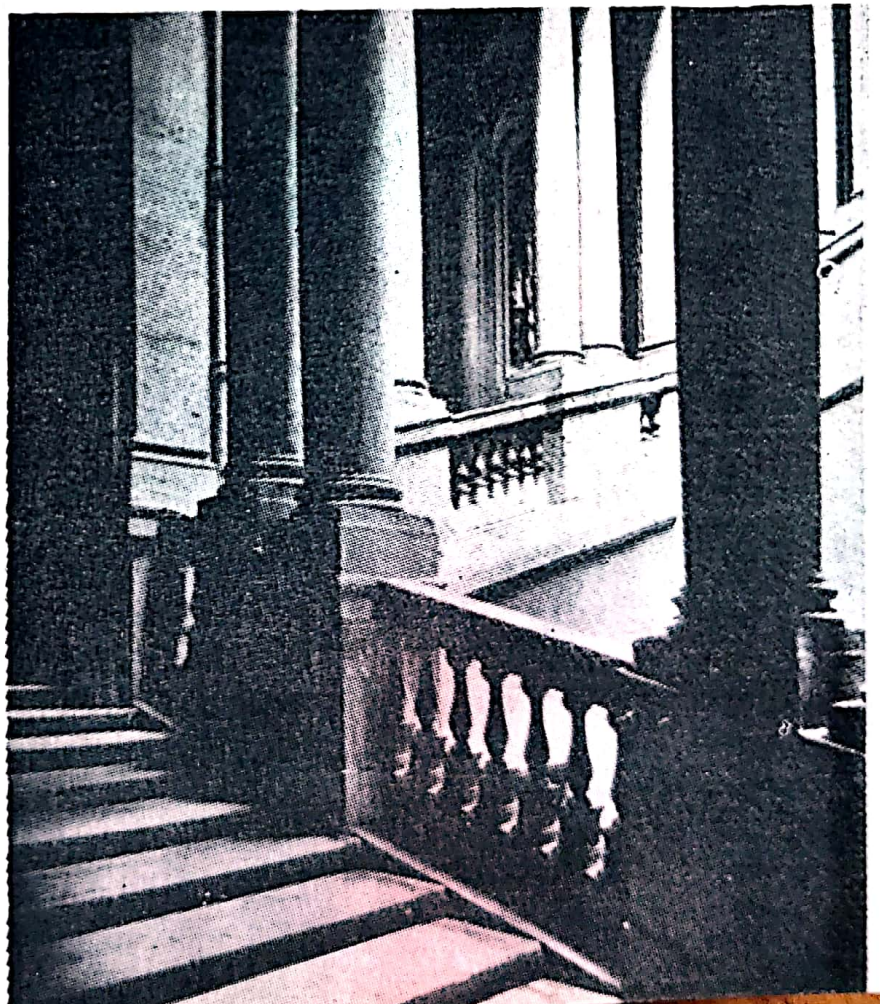


21. Gian Lorenzo Bernini, *Scala Regia* (1663—1666). Vatican.



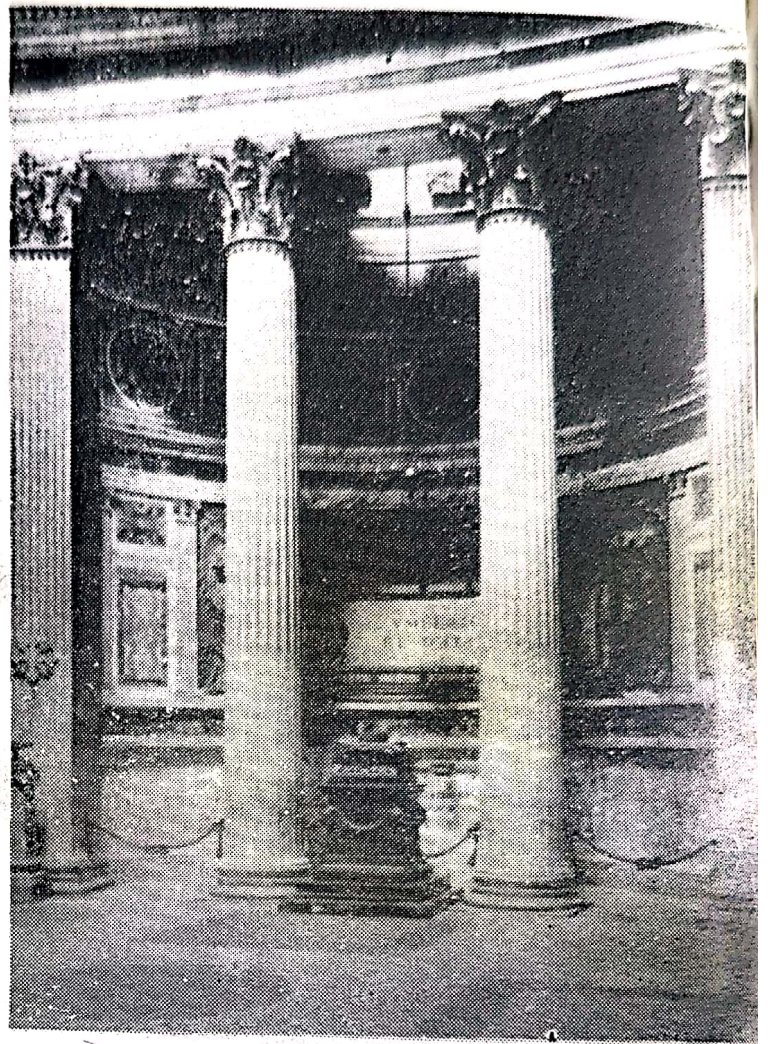


22. Fațada palatului Barberini, proiectată de Carlo Maderno (1625—1629) și modificată de Bernini (1629—1632).



23. Gian Lorenzo Bernini, Scara din stînga a palatului Barberini.

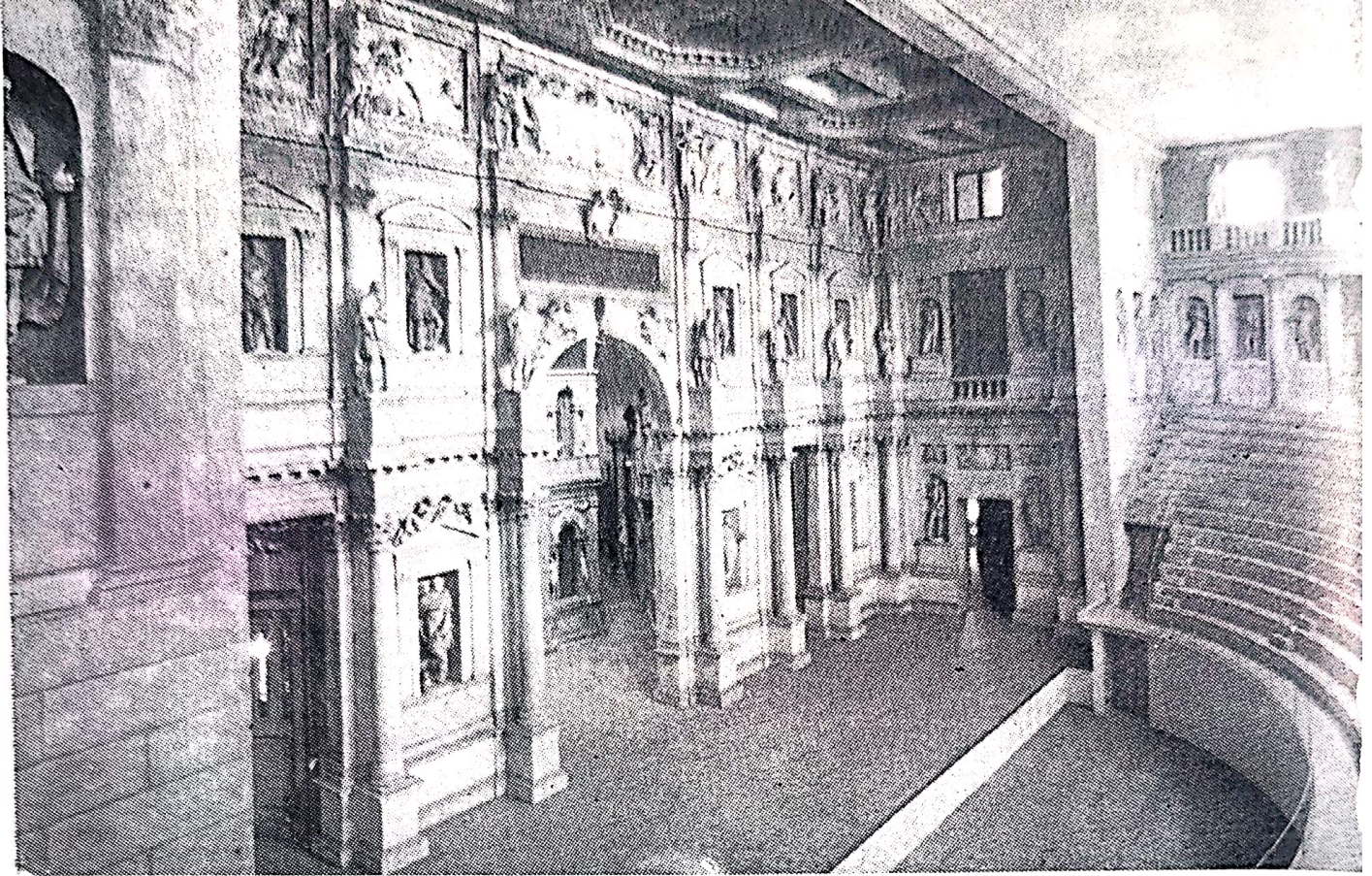
24. Gian Lorenzo Bernini, *Sfînta Bibiana* (1624—1626), Marmură. Santa Bibiana, Roma.



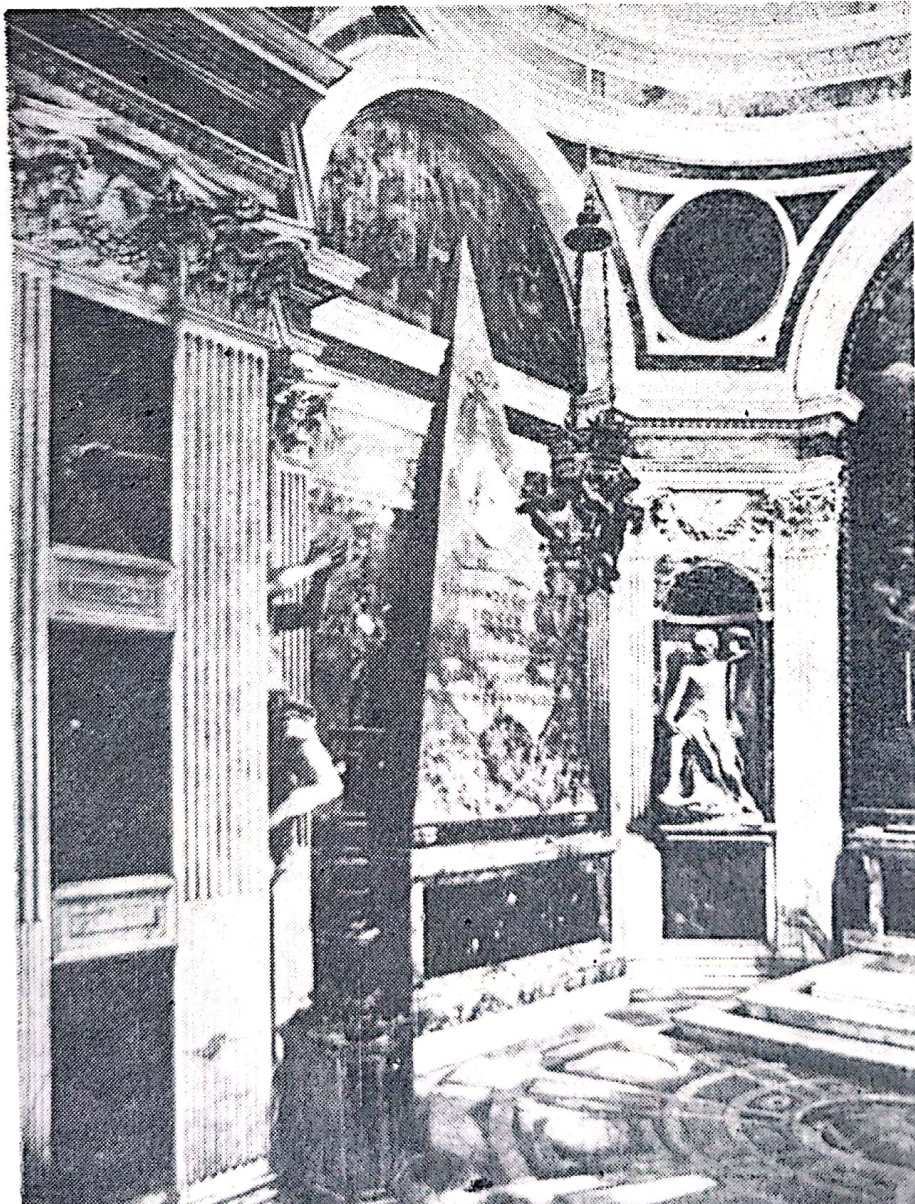
25. *Edicul.* Panteon, Roma.

26. Gian Lorenzo Bernini, *Fațada bisericii Santa Bibiana* (1624—1626), Roma.





27. Andrea Palladio, *Teatrul Olimpic. Vicenza.*

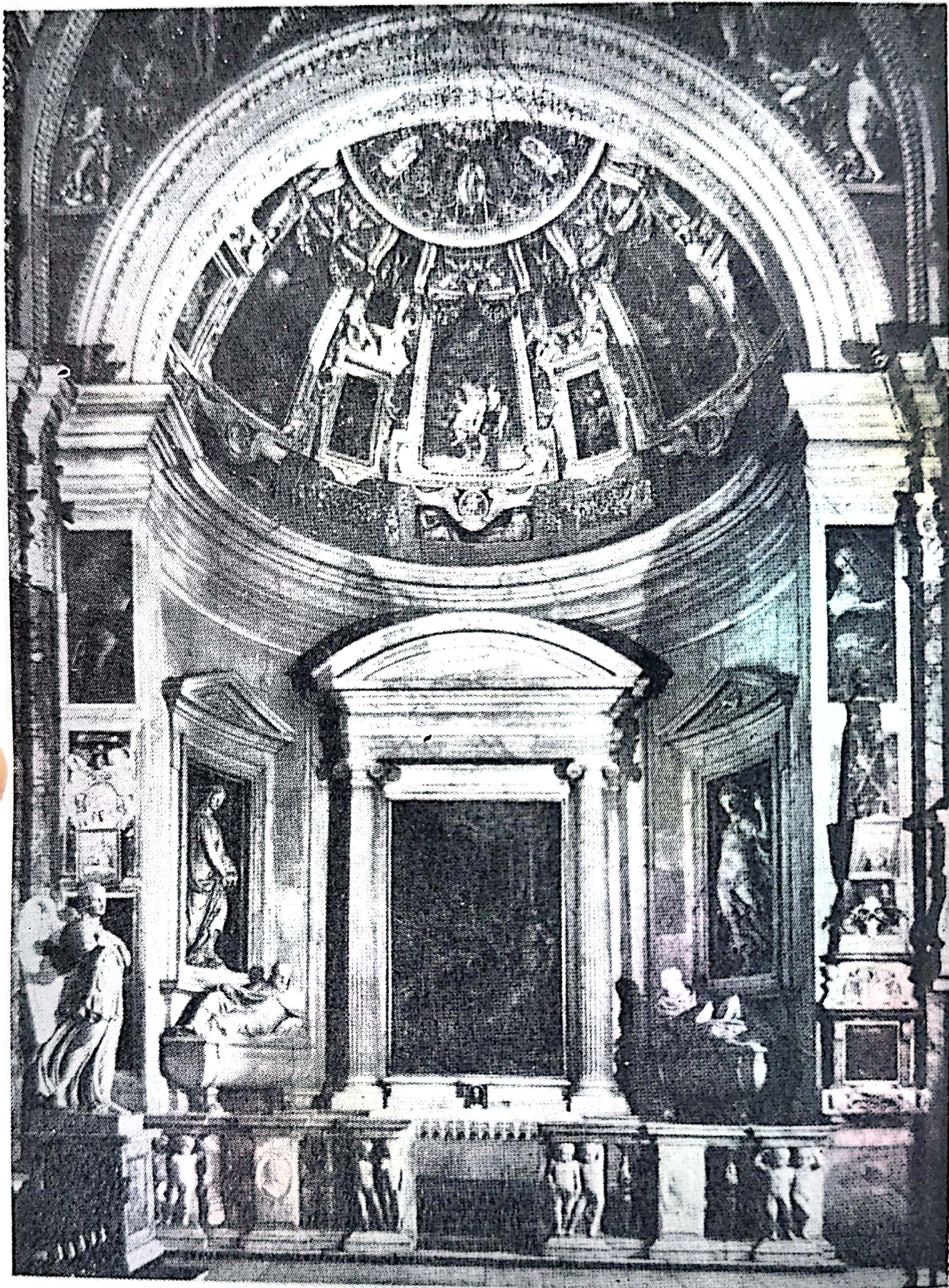


28. Rafael, *Capela Chigi. Santa Maria del Popolo, Roma.*

29. Gian Lorenzo Bernini, *Daniil* (1655—1657). Marmură. Capela Chigi din Santa Maria del Popolo, Roma.

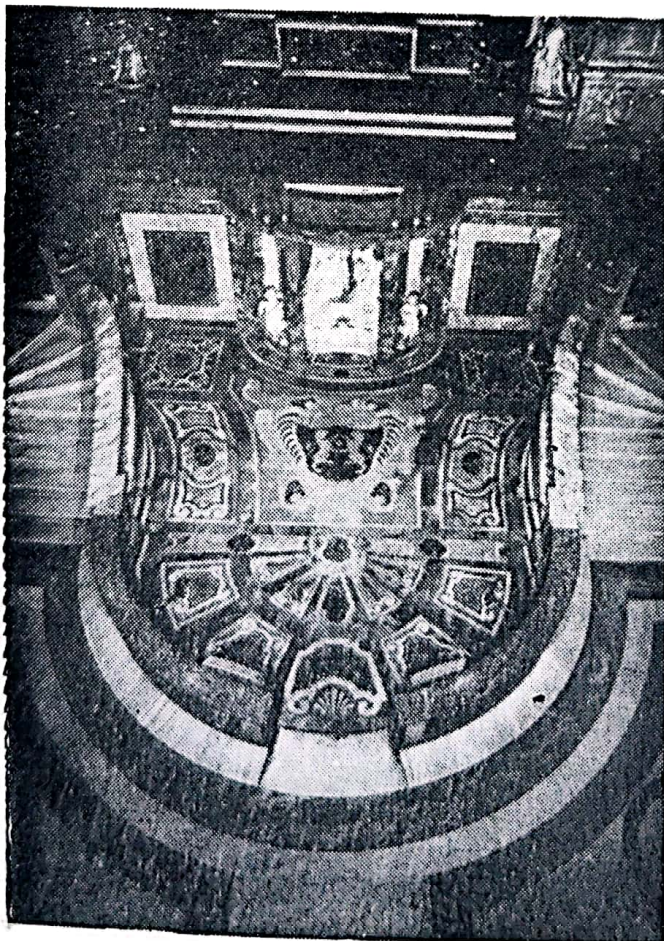


30. Gian Lorenzo Bernini, *Abacuc și îngerul*. Marmură. Capela Chigi din Santa Maria del Popolo, Roma.

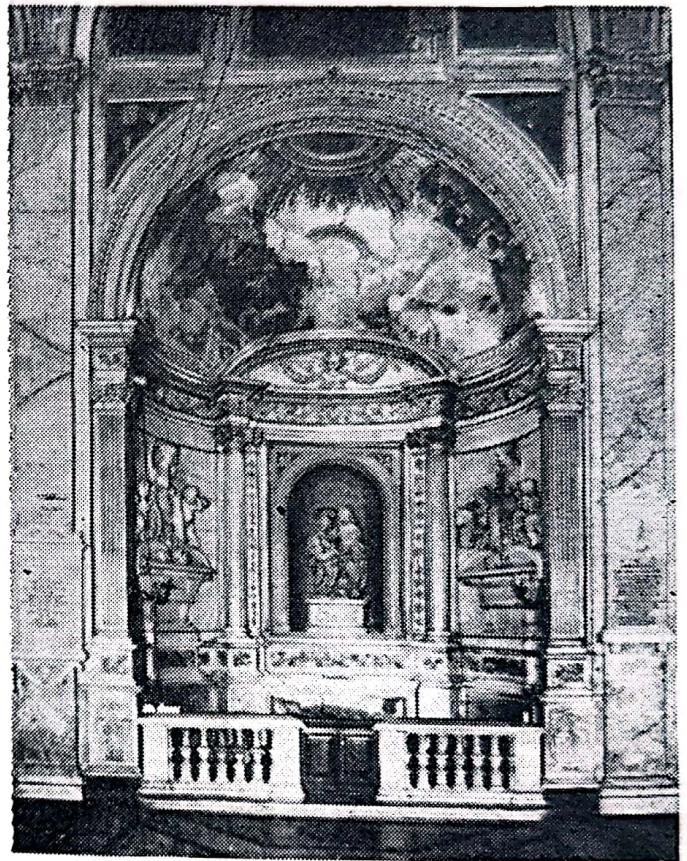


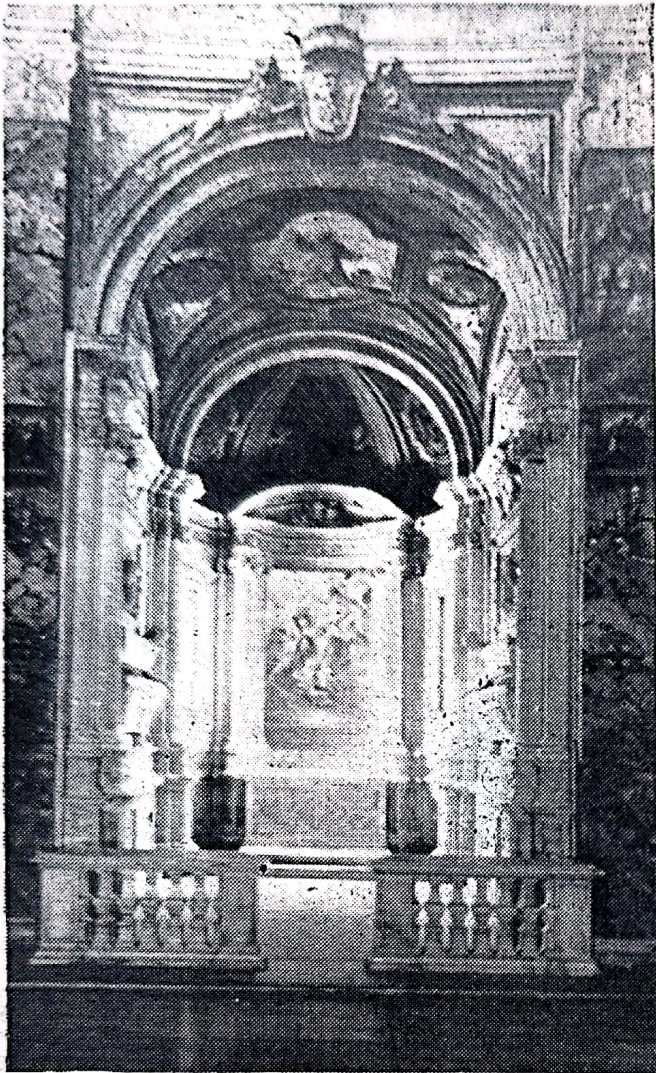
31. Bartolomeo Ammannati și Giorgio Vasari, *Capela Del Monte*, San Pietro in Montorio, Roma.

32. Gian Lorenzo Bernini, *Struttura comemorativă pentru Santa Francesca Romana* (1644—1649). Santa Maria Nova, Roma.



33. Gian Lorenzo Bernini, *Capela Pio* (cca. 1643—1649). Sant' Agostino, Roma.





34. Gian Lorenzo Bernini, *Capela Raimondi* (1638—1648). San Pietro in Montorio, Roma.

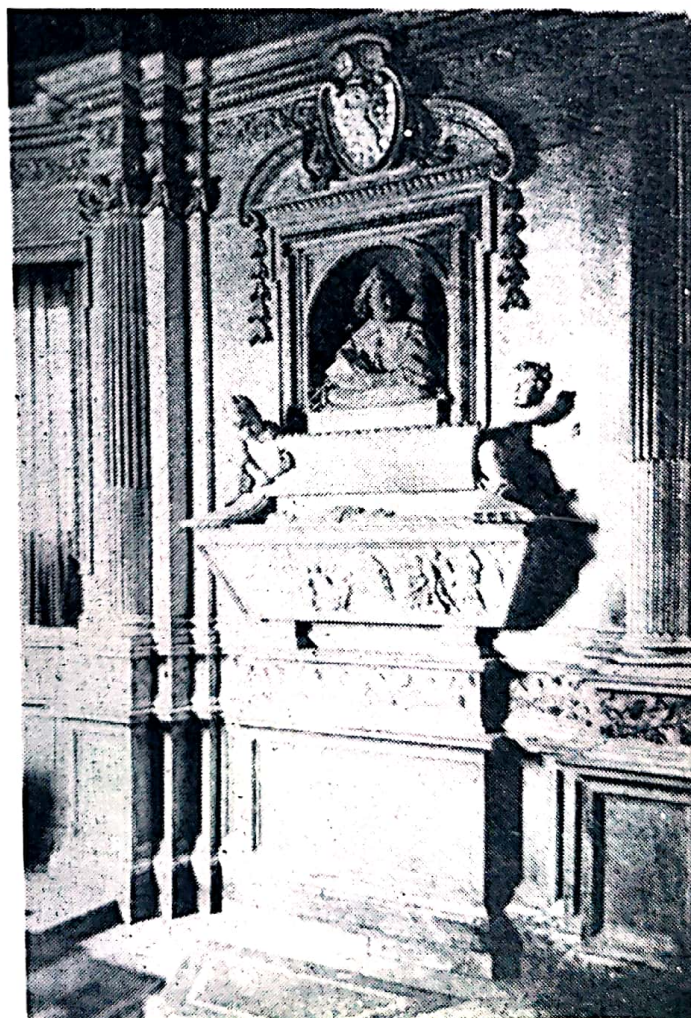
35. Francesco Baratta, *San Francesco in extaz*. Capela Raimondi, San Pietro in Montorio.

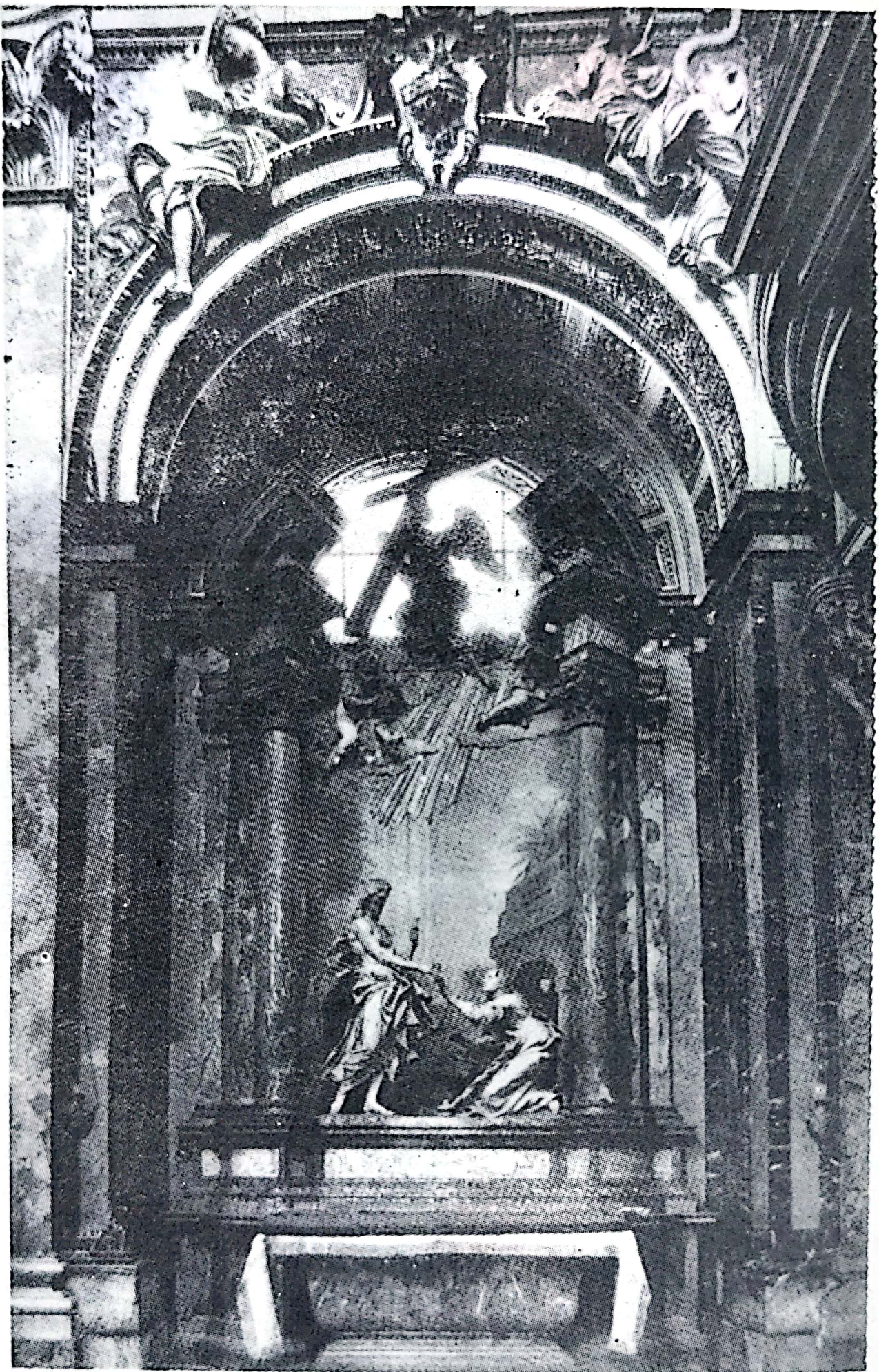


36. Mormîntul lui Girolamo Raimondi. Capela Raimondi, San Pietro in Montorio. Autorul bustului: Andrea Bolgi.



37. Mormîntul lui Francesco Raimondi. Capela Raimondi, San Pietro in Montorio. Autorul bustului: Andrea Bolgi.

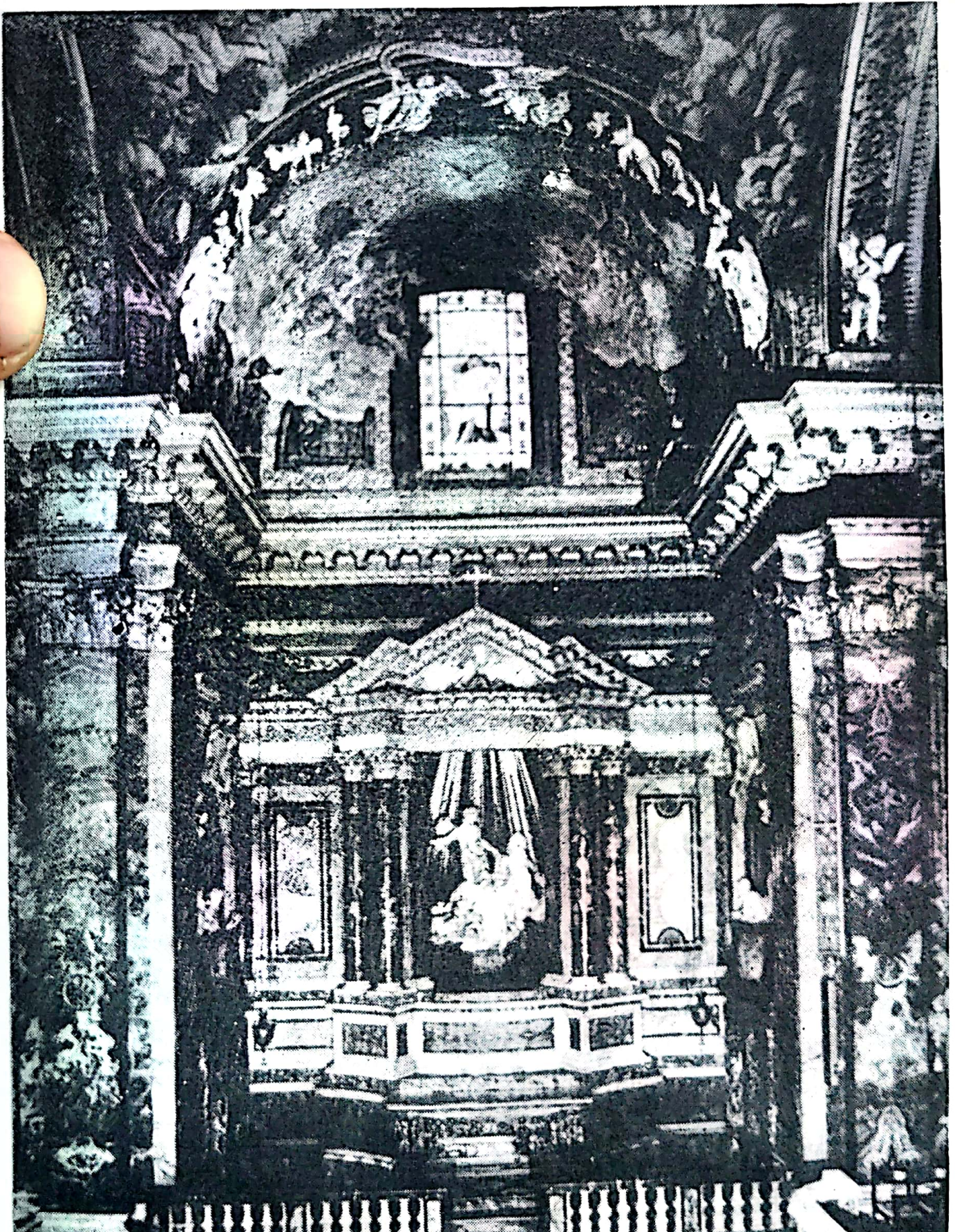


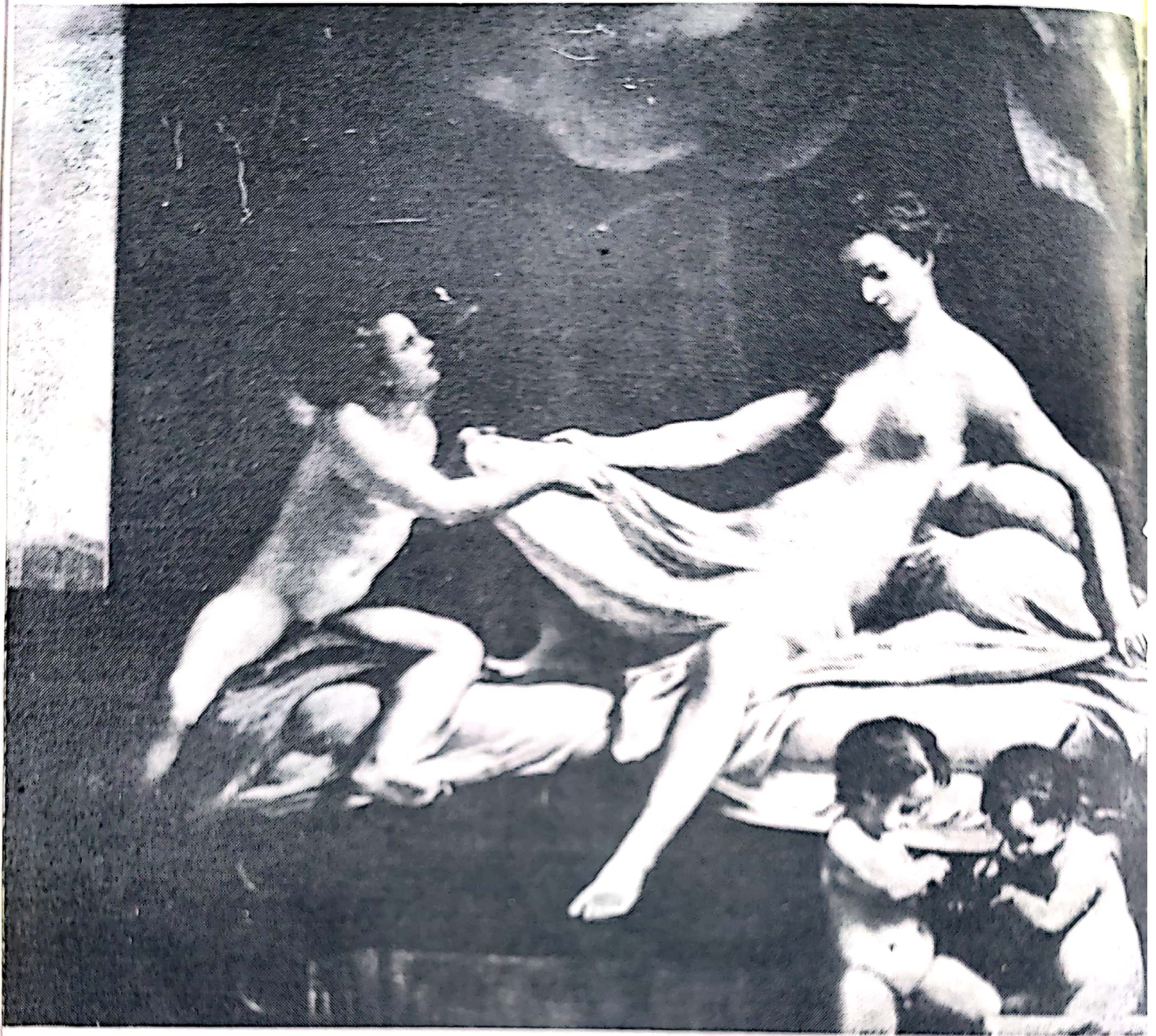


38. Gian Lorenzo Bernini, *Altarul capelei Alaleona* (1649—1650). San Domenico e Sisto, Roma. Execuția basoreliefului cu tema *Noli me tangere*: Antonio Raggi.



39. Gian Lorenzo Bernini, *Capela Cornaro* — vedere de ansamblu (cca. 1647—1652). Santa Maria della Vittoria, Roma.





40. Correggio, *Danae*, Galleria Borghese, Roma.

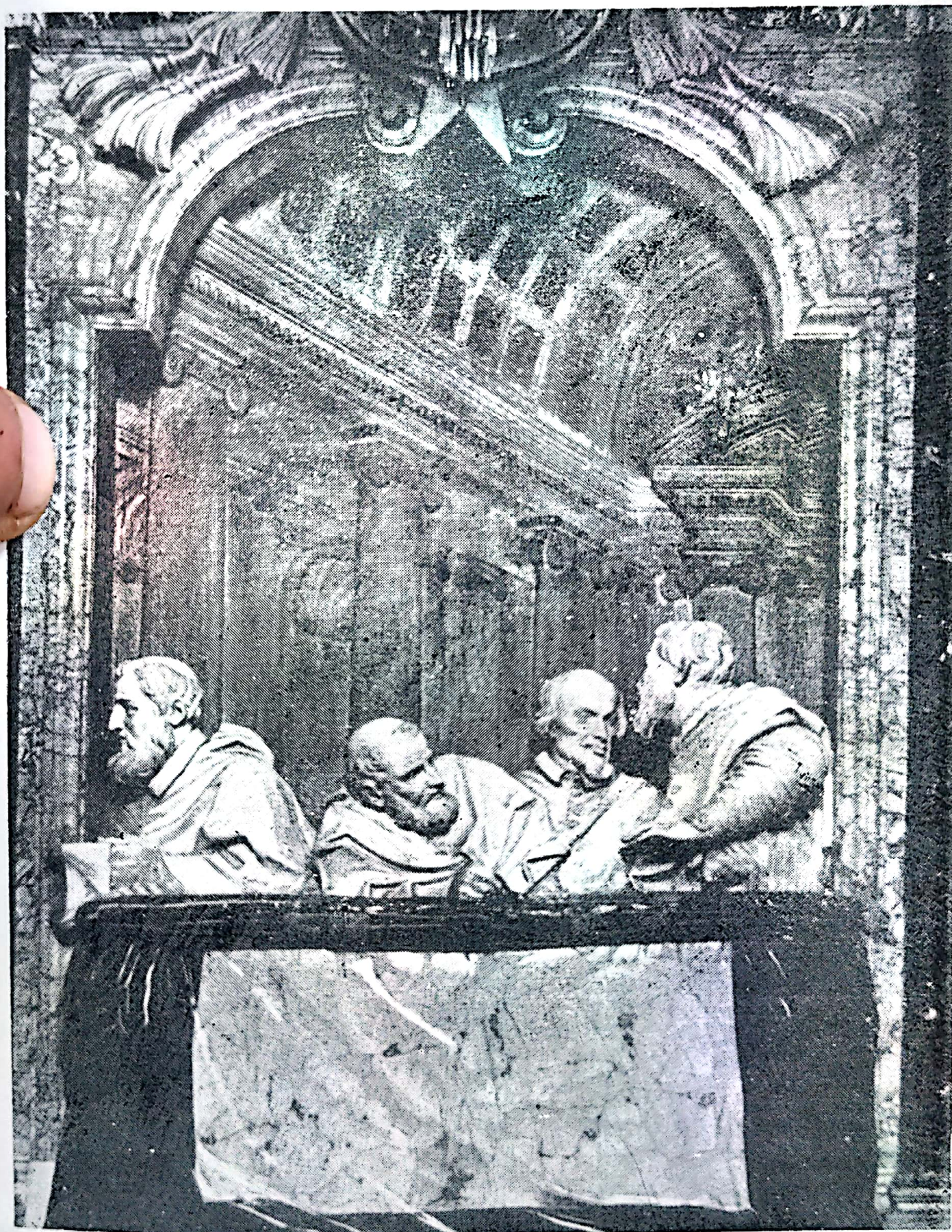
41. Gian Lorenzo Bernini, *Extazul Sfintei Tereza*. Capela Cor-
naro, Santa Maria della Vittoria, Roma.

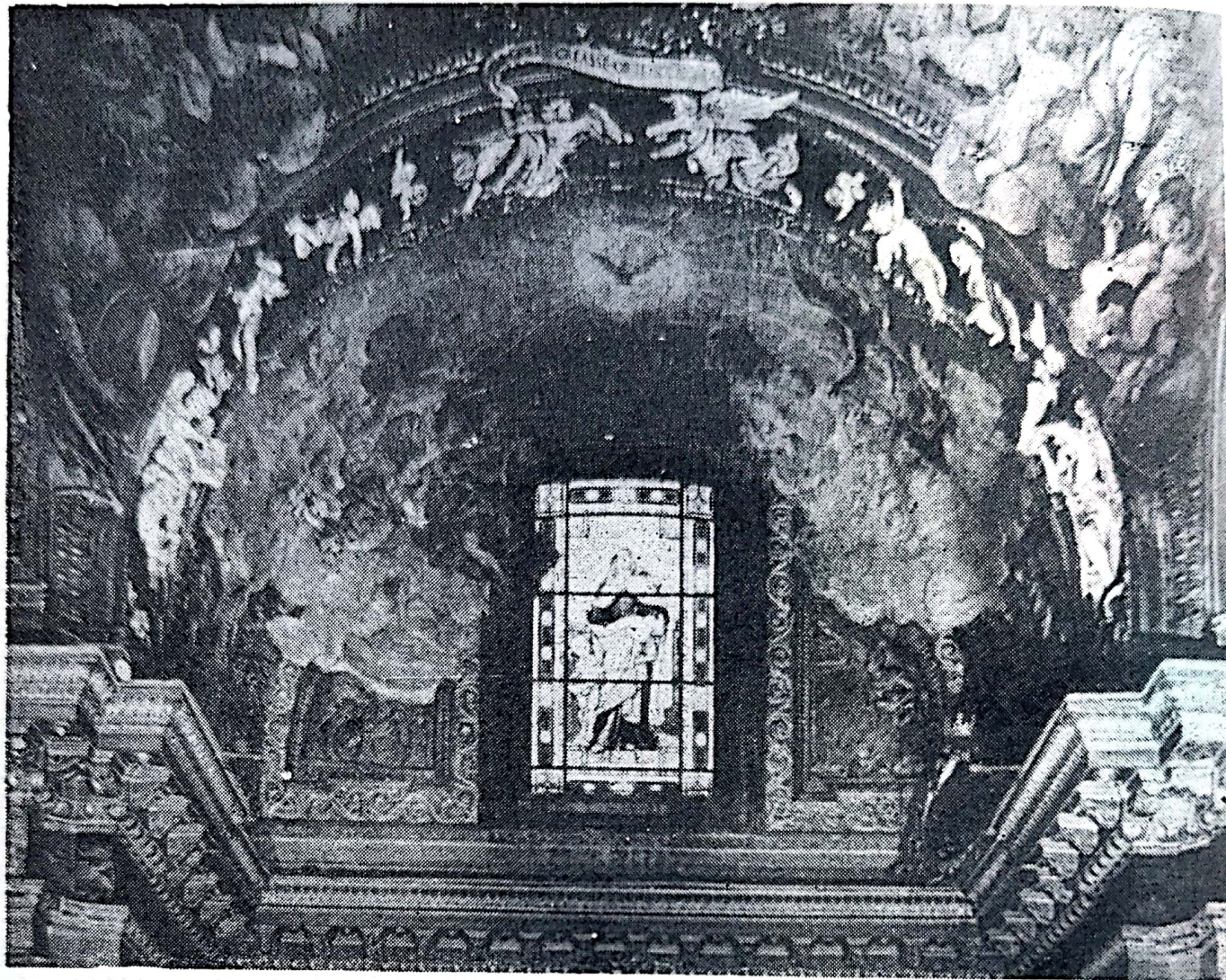




42. Gian Lorenzo Bernini, *Monument comemorativ dedicat cardinalului Federico Cornaro și altor cardinali din familia sa. Peretele vestic al capelei Cornaro, Santa Maria della Vittoria, Roma.*

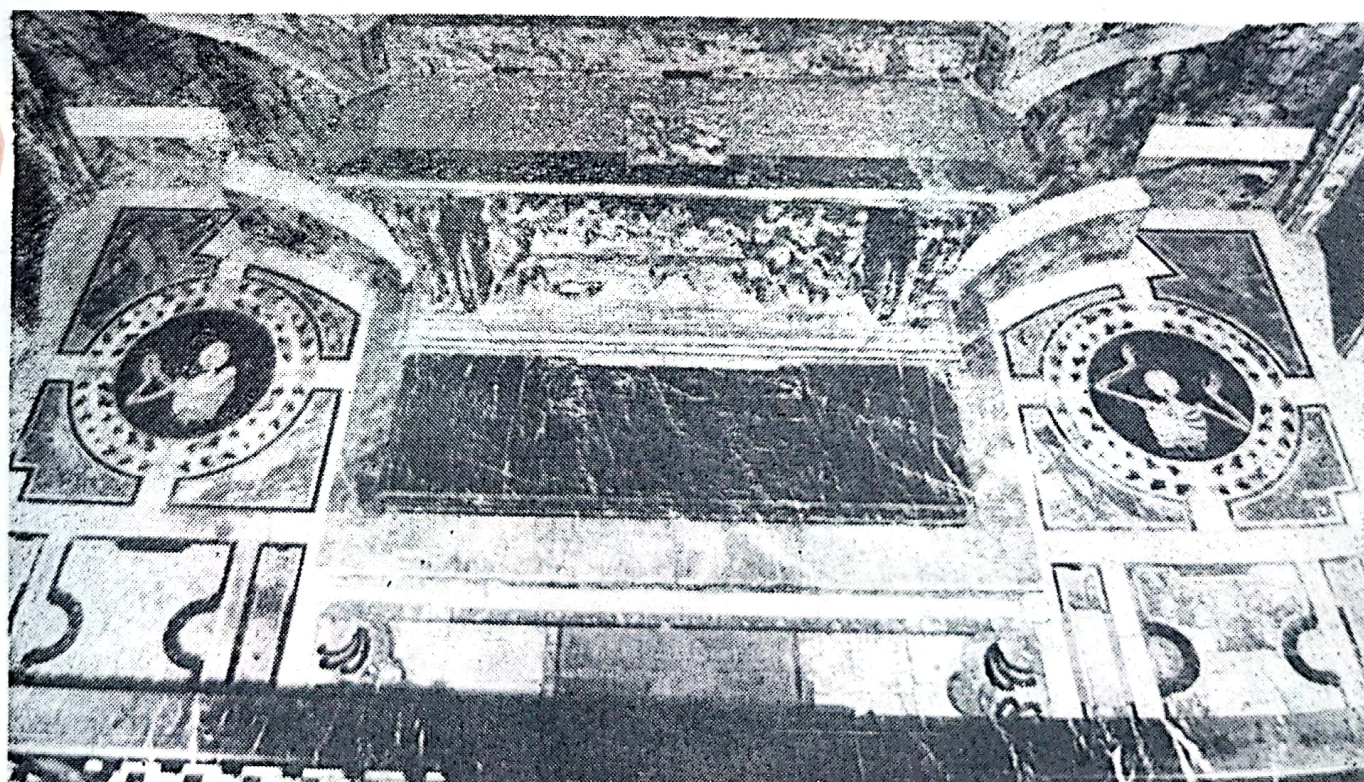
43. Gian Lorenzo Bernini, *Monument comemorativ dedicat dogelui Giovanni Cornaro și altor cardinali*. Peretele estic al capelei Cornaro, Santa Maria della Vittoria, Roma.





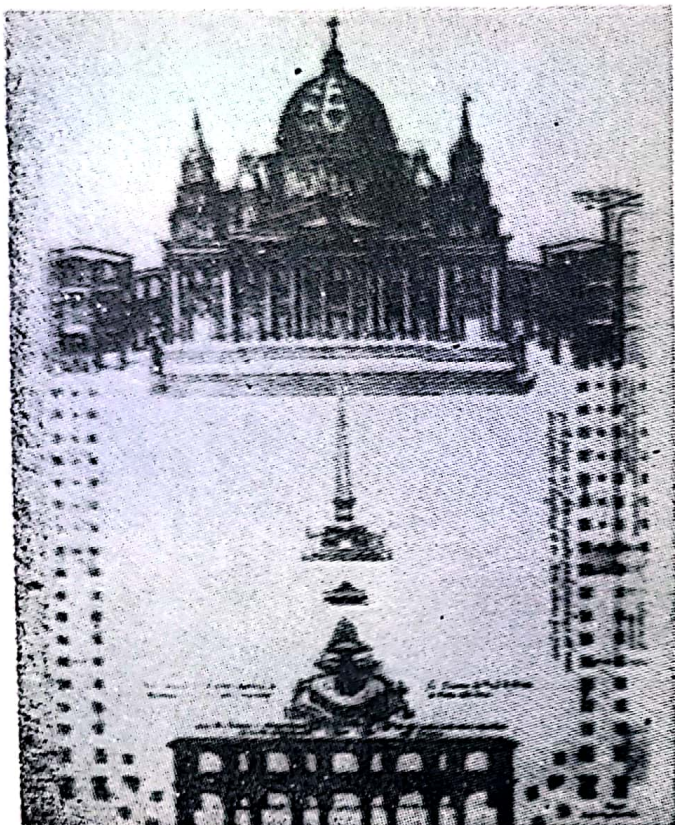
44. Guidobaldo Abbatini, *Decorația bolții capelei Cornaro*. Santa Maria della Vittoria, Roma.

45. *Pavimentul capelei Cornaro*. Santa Maria della Vittoria, Roma.

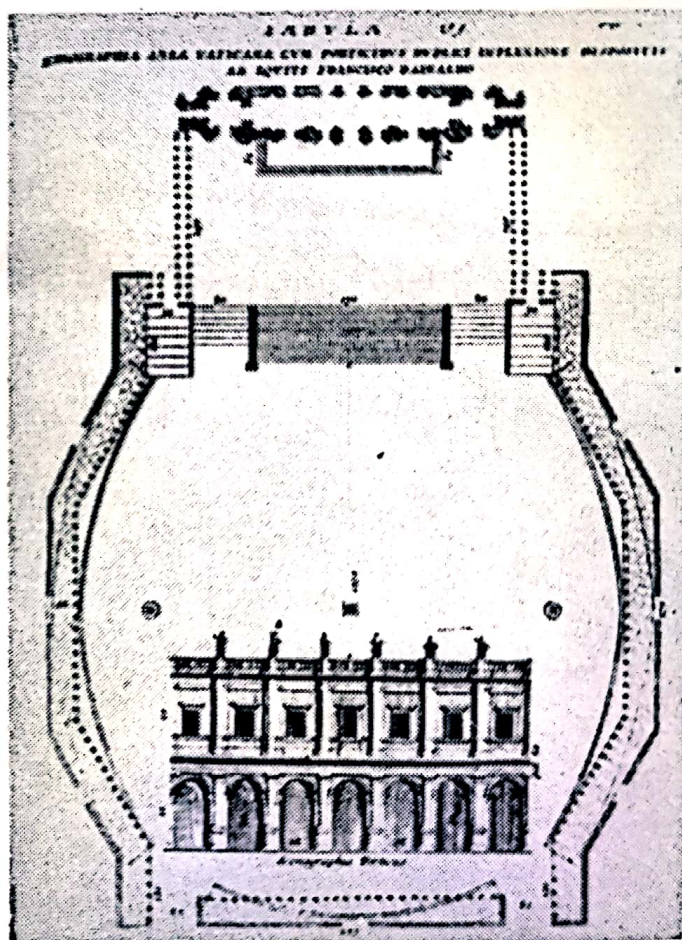




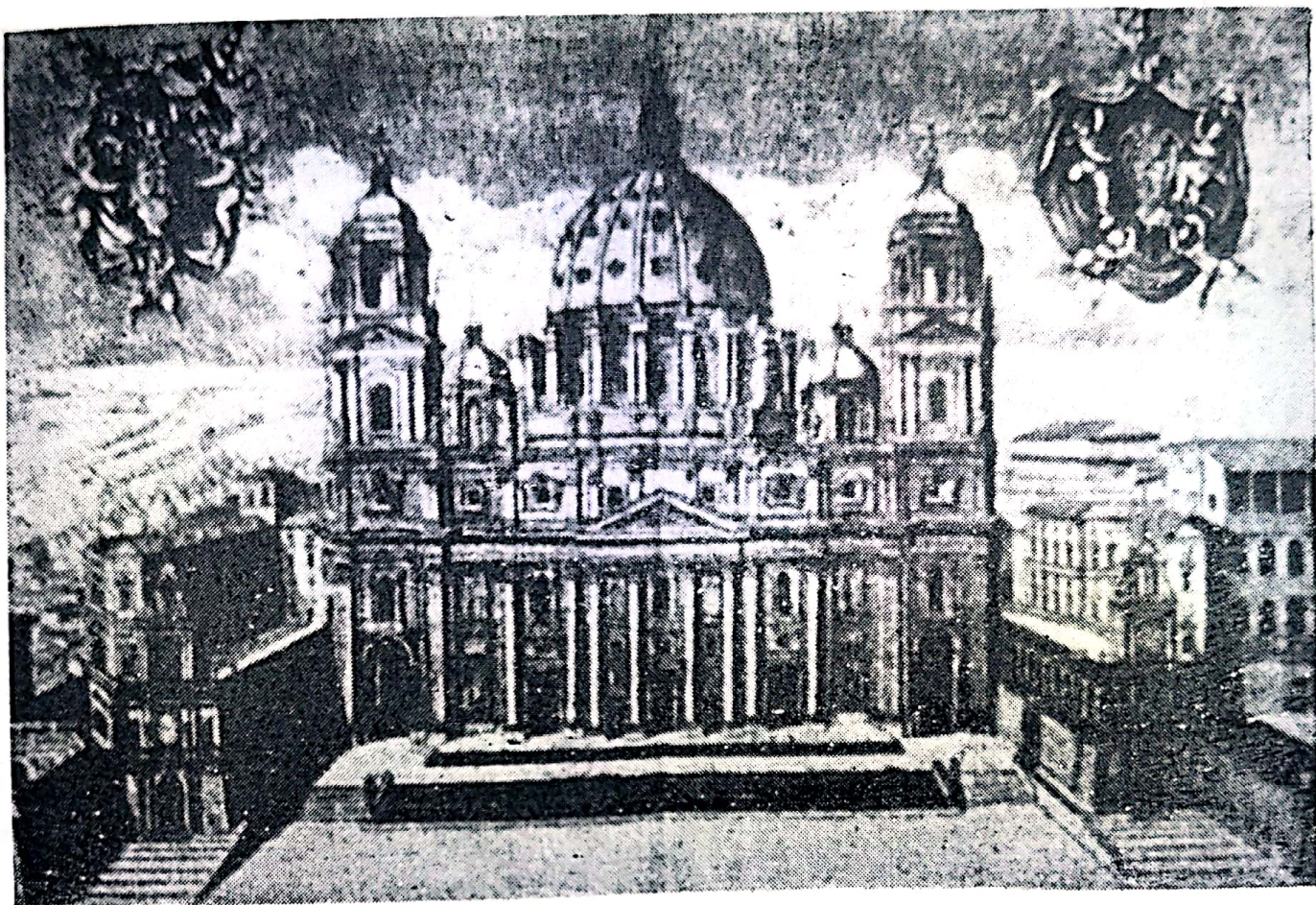
46. Antonio da Sangallo cel Tânăr, *Capela Paulină*. Vatican.



47. Papirio Bartoli, *Schiță de sistematizare a pieței San Pietro* (1623). Gravură de T. Greuter. Codice Chigi P VII 9, Biblioteca Apostolică Vaticană.

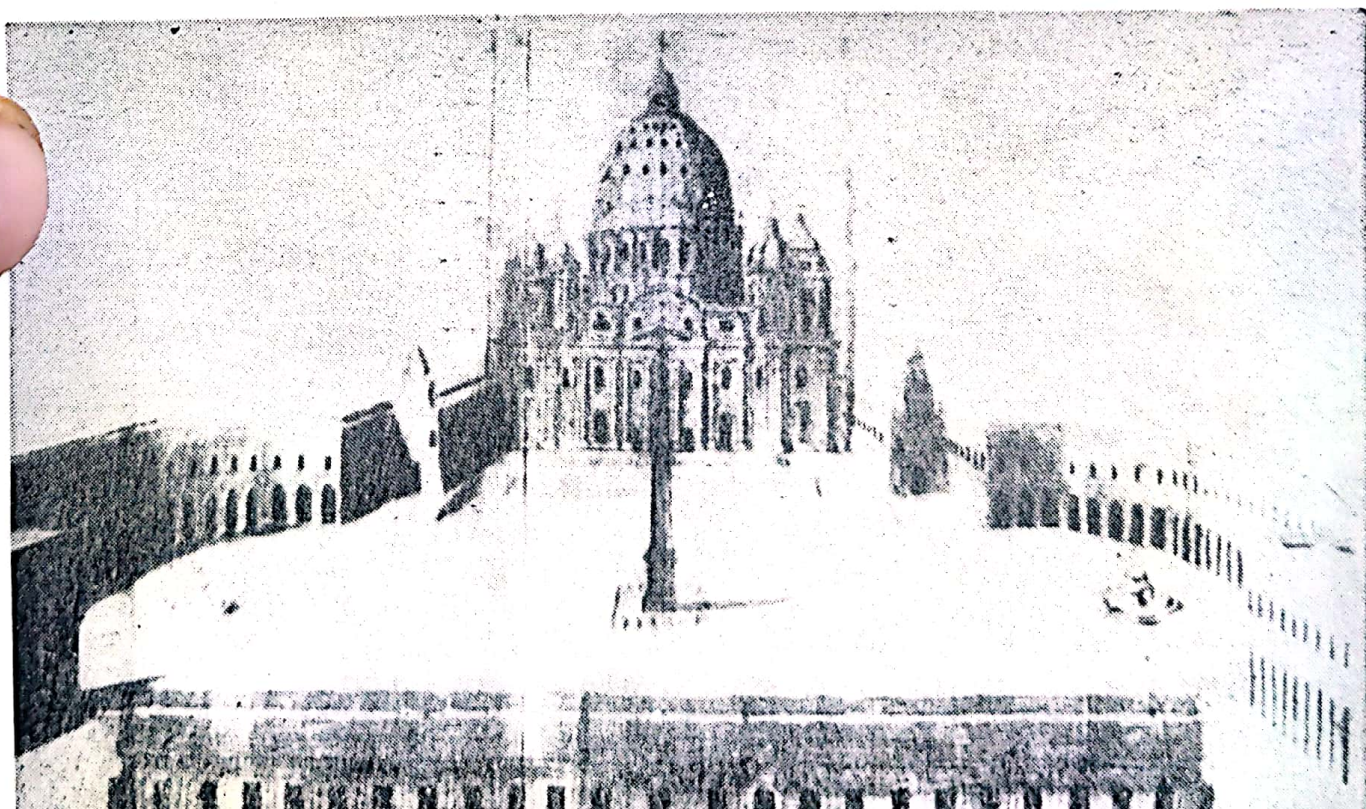


48. Francesco Rainaldi, *Schiță pentru sistematizarea pieței San Pietro în formă de octogon ne-regulat*. Gravură de F. Bonanni (1696).



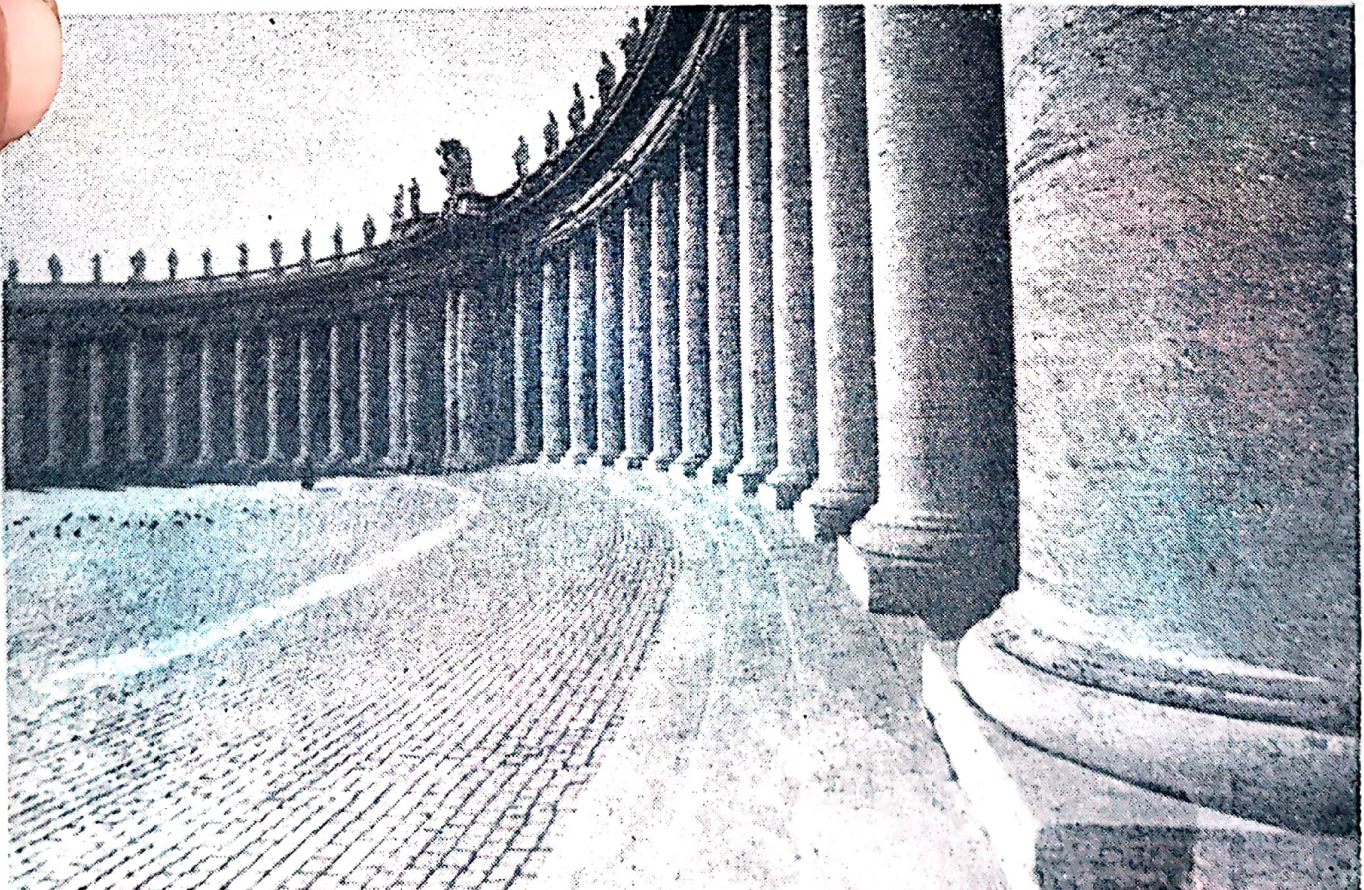
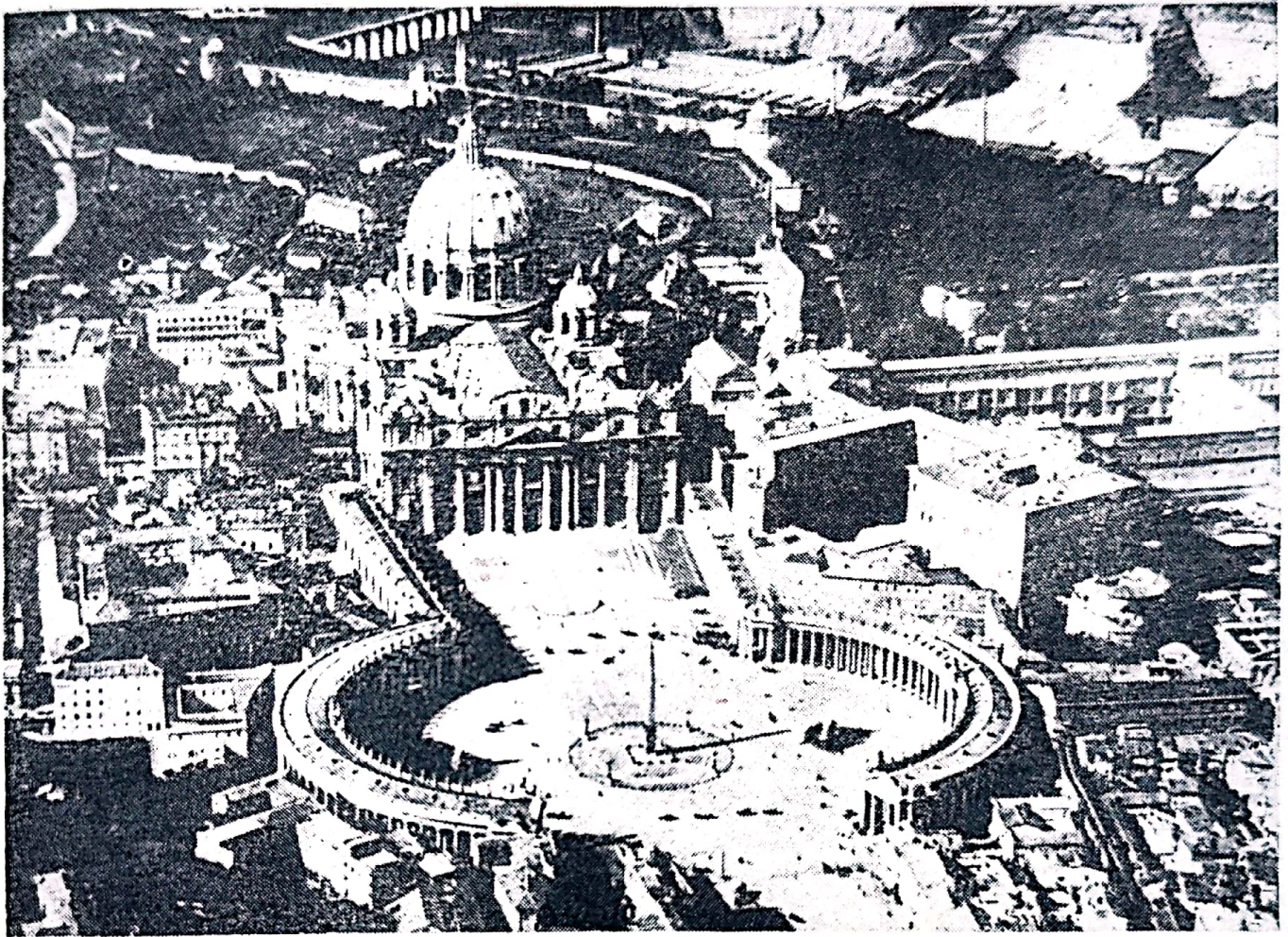
49. Martino Ferrabosco, *Proiect pentru piața San Pietro*. Gravură din *Architettura della basilica di San Pietro*, Roma, 1620.

50. Ferrabosco-Vasanzio, *Proiect de sistematizare a pieței San Pietro*- vedere în perspectivă. Codice Chigi P VII 9, Biblioteca Apostolică Vaticană. Proiectul i-a fost atribuit și lui Carlo Rainaldi.



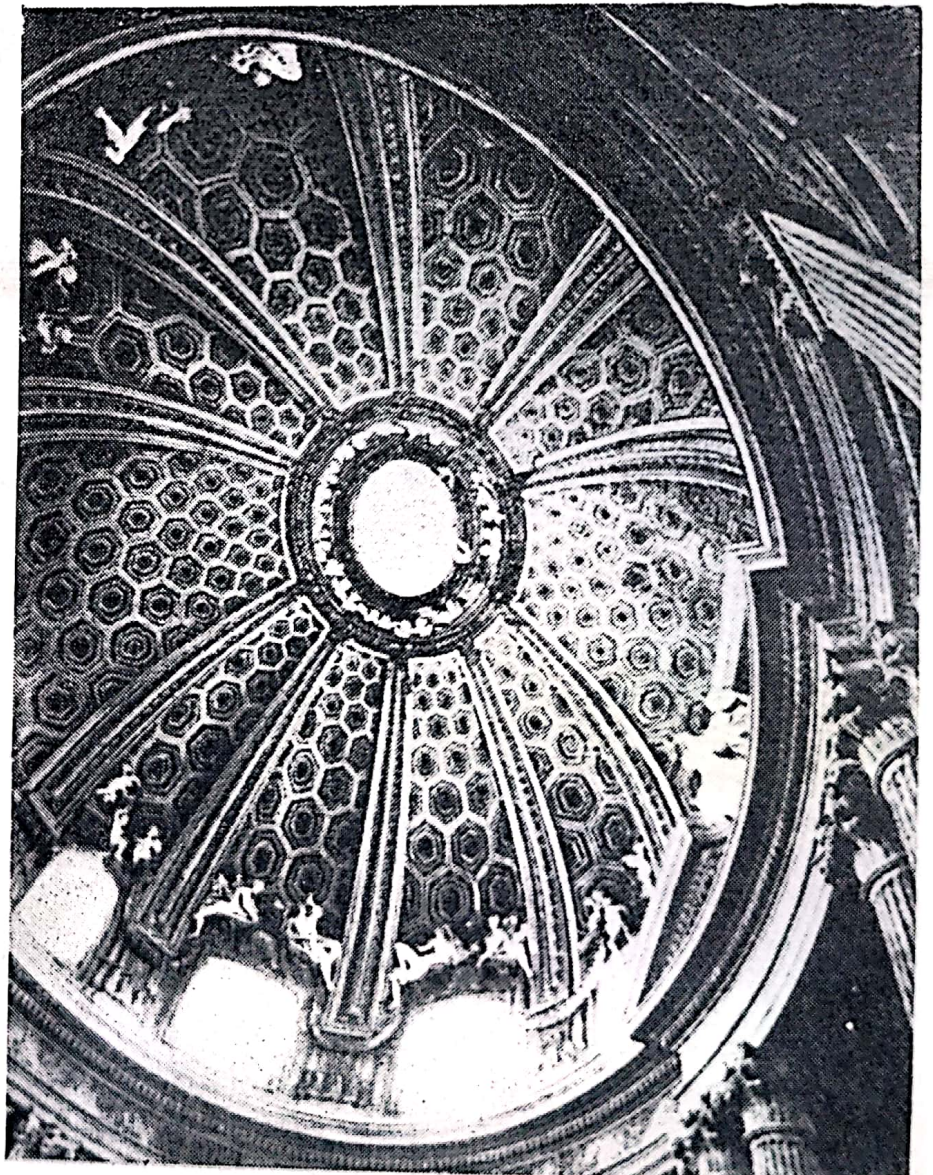
53. Piața San Pietro cu colonada lui Bernini.

54. Gian Lorenzo Bernini, Colonada din piața San Pietro. Detaliu.

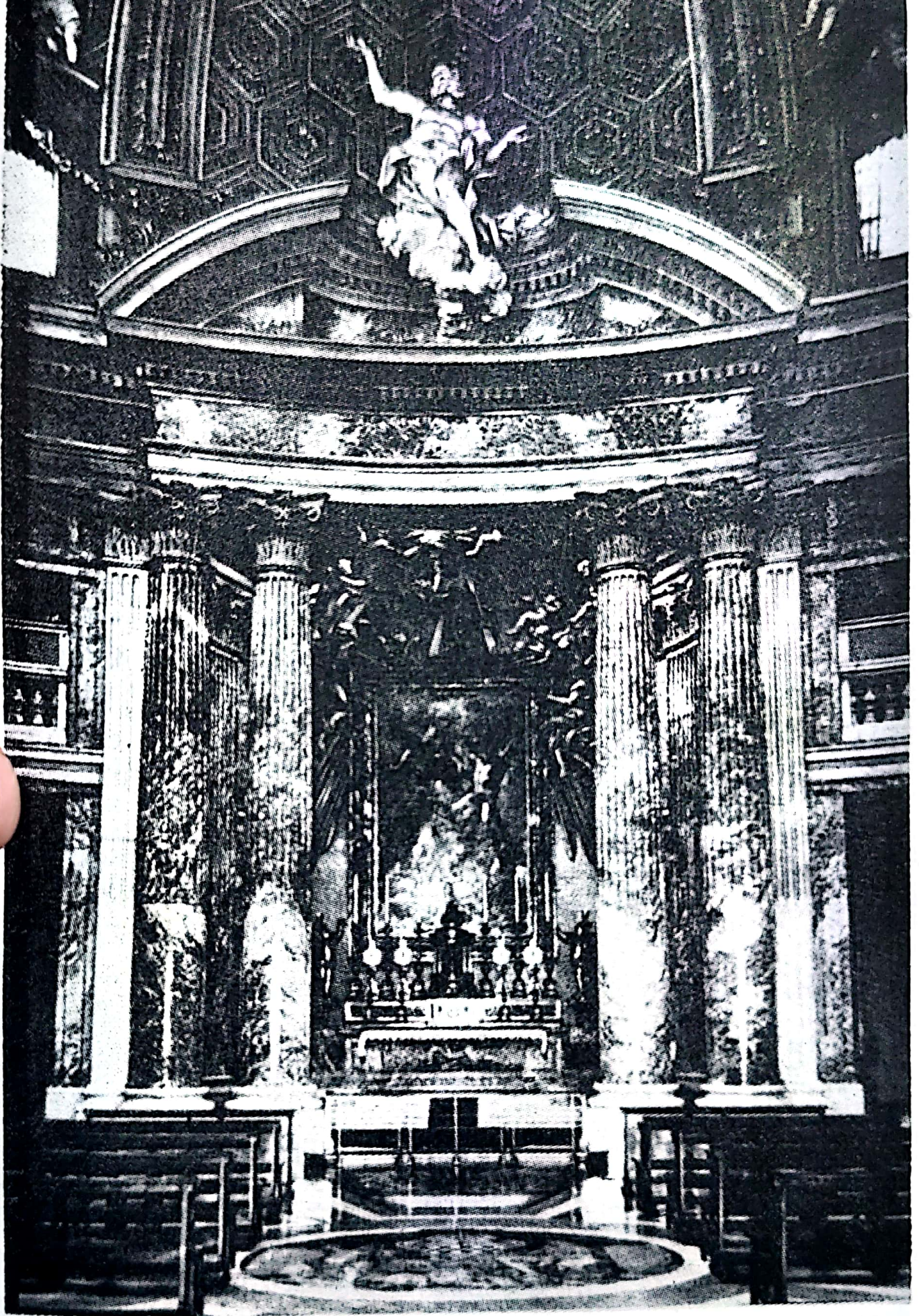




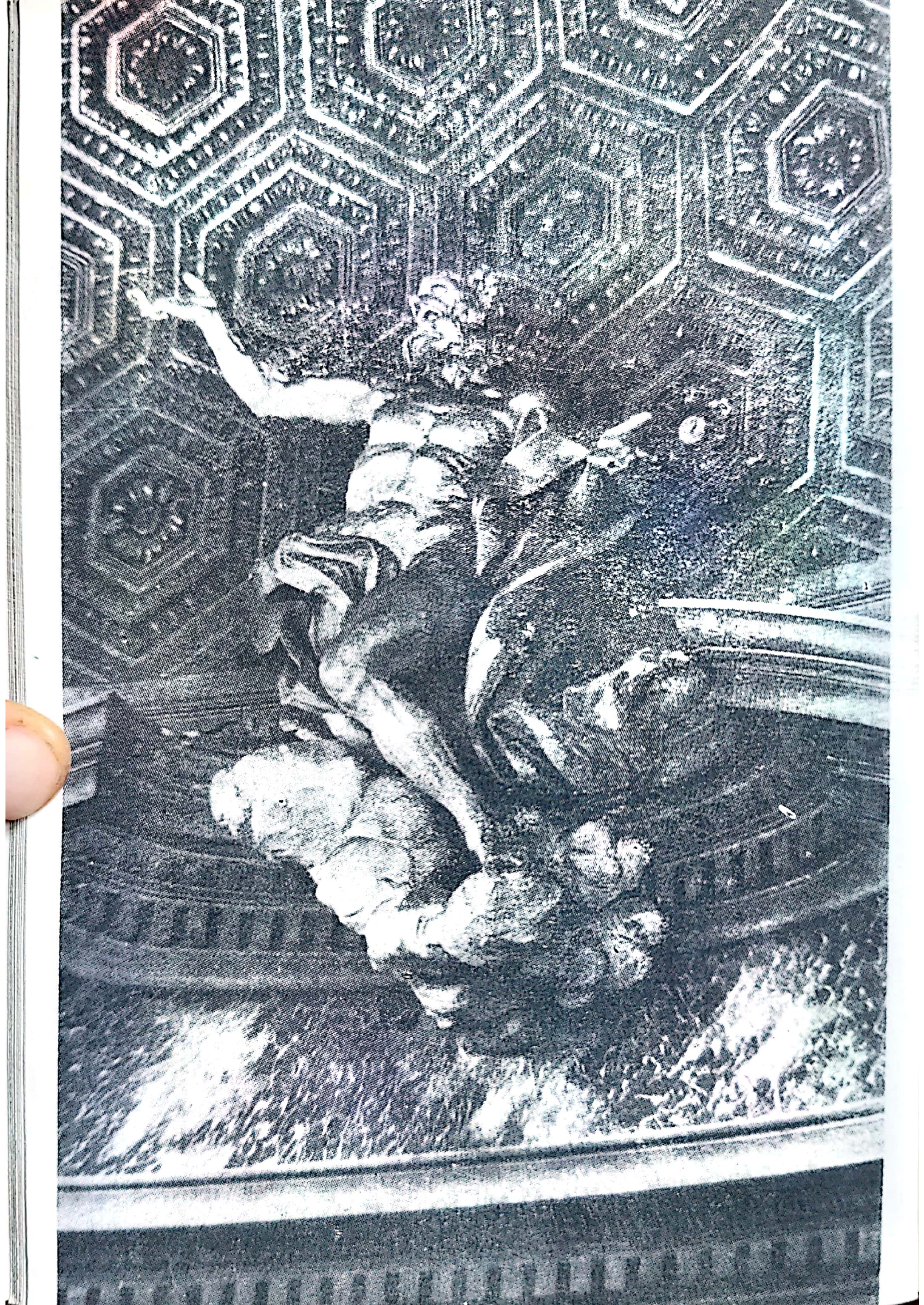
55. Gian Lorenzo Bernini, *Sant'Andrea al Quirinale* (1658—1661).



56. Gian Lorenzo Bernini, *Sant'Andrea al Quirinale*. Detaliu: interiorul.

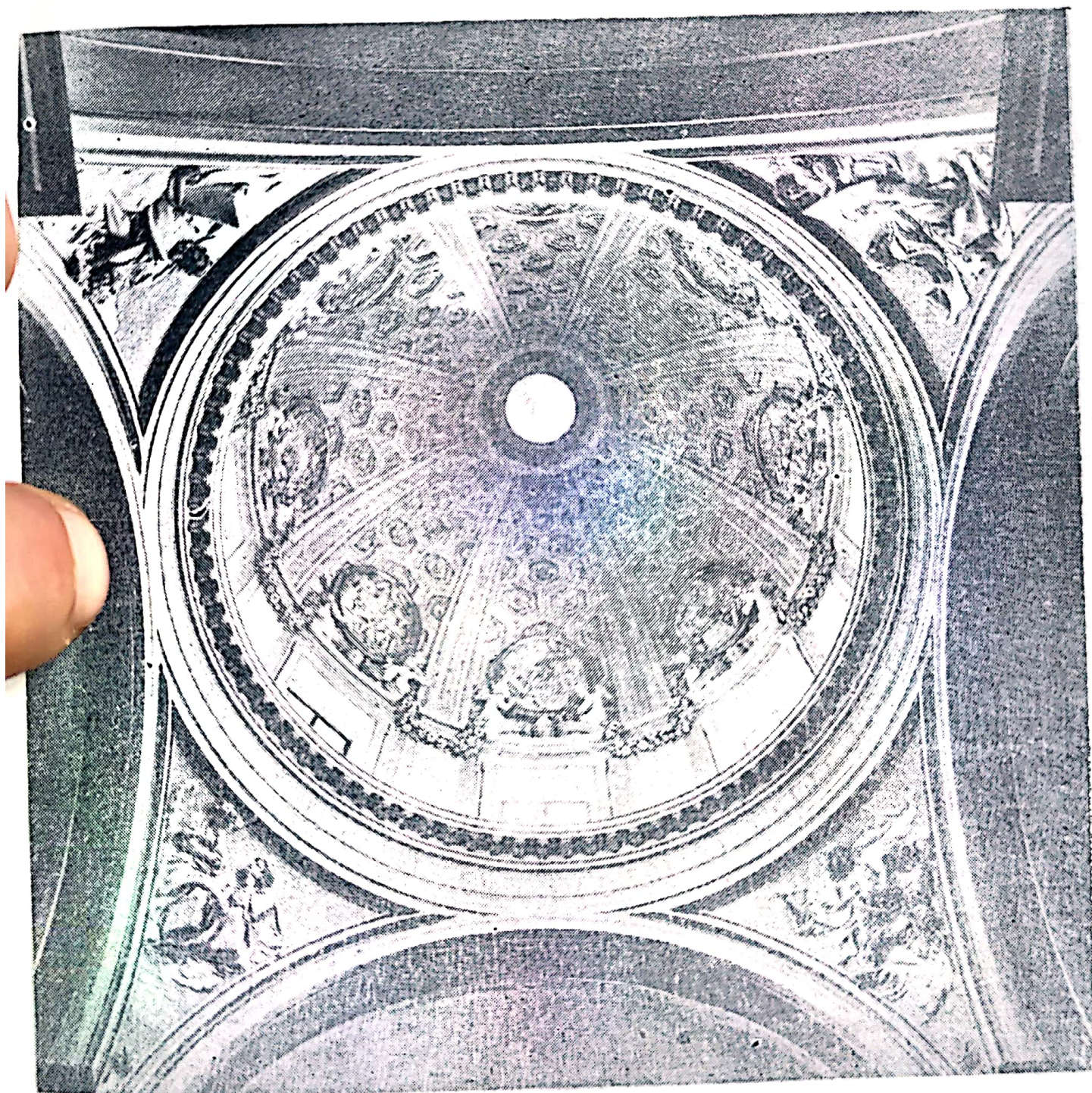


57. Gian Lorenzo Bernini, *Sant'Andrea al Quirinale* (1658—1661):
presbiteriu.

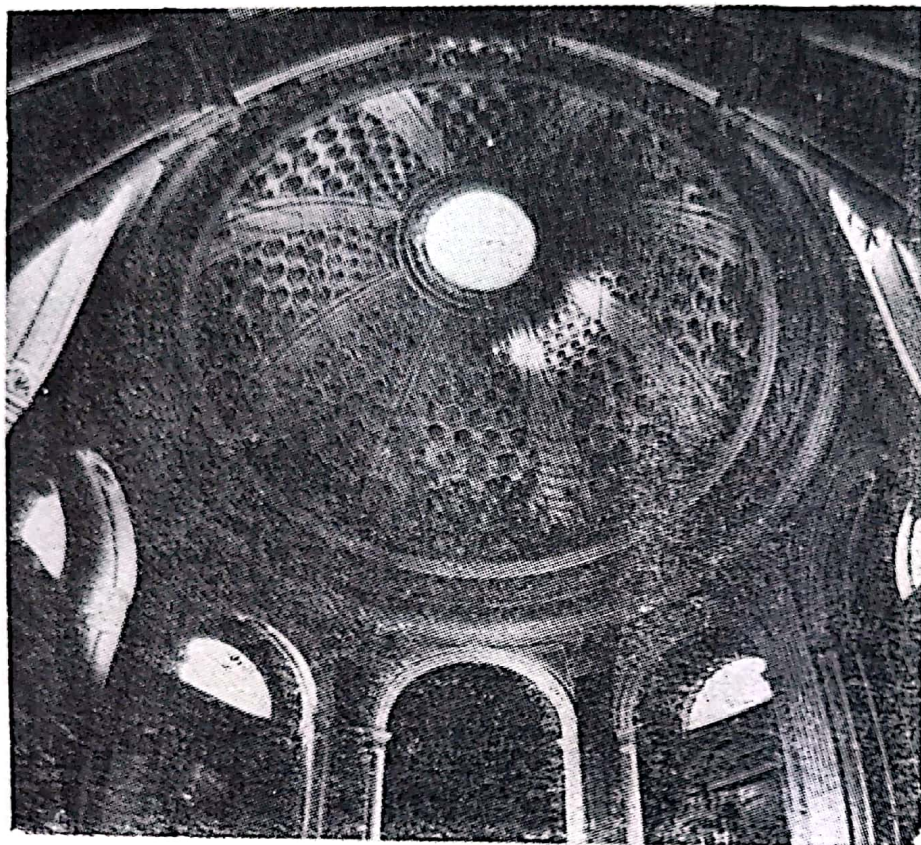


58. Gian Lorenzo Bernini, *Sant'Andrea al Quirinale*. Detaliu cu statuia sfântului Andrei executată (1662—1665) de Antonio Raggi.

←



59. Gian Lorenzo Bernini, *San Tommaso da Villanova* (1658—1661). Castel Gandolfo. Interior cu structura cupolei executată de Antonio Raggi.



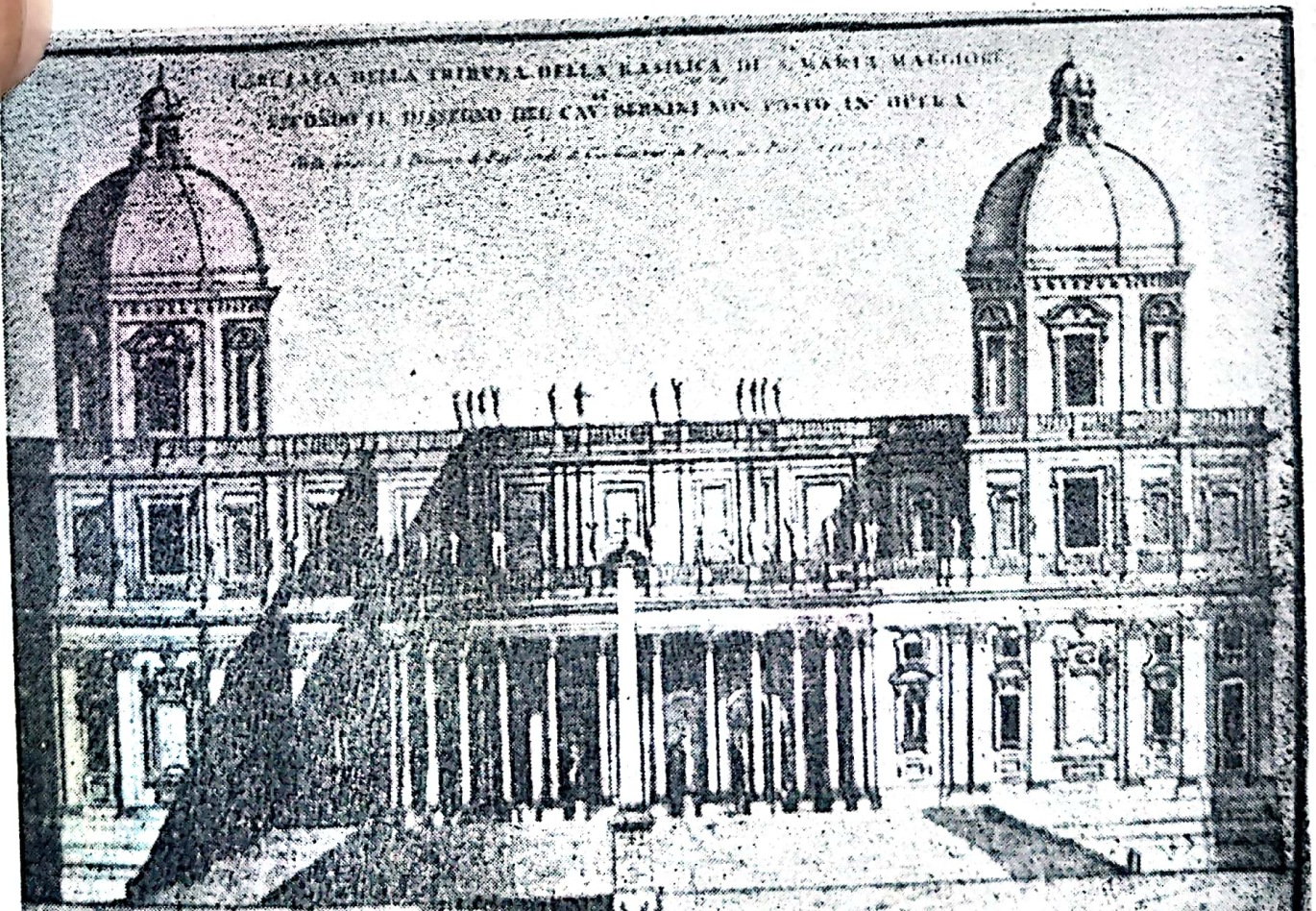
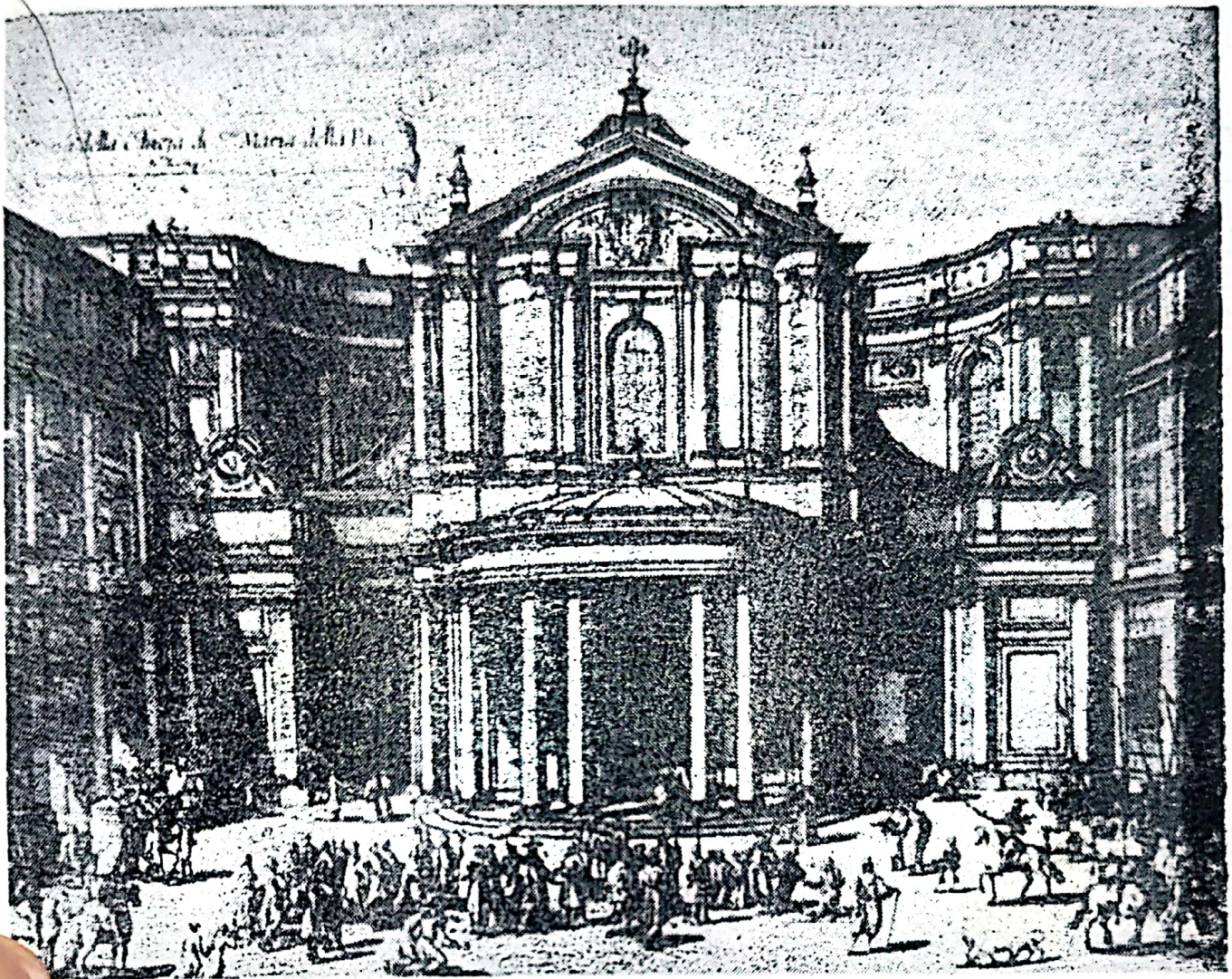
60. Gian Lorenzo Bernini, *Biserica Santa Maria dell'Assunta*. Vedere interioară.

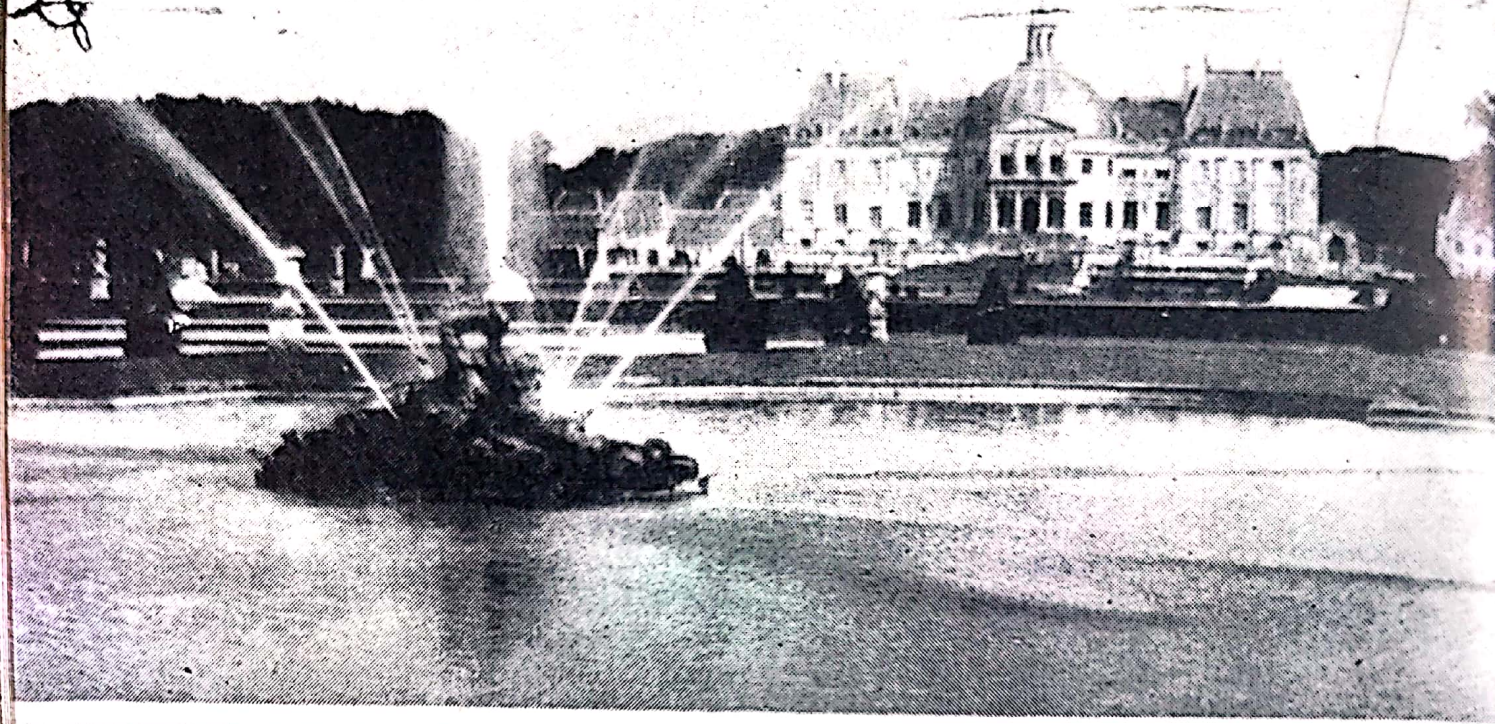
61. Gian Lorenzo Bernini, *Biserica Santa Maria dell'Assunta* (1662—1664), Ariccia.



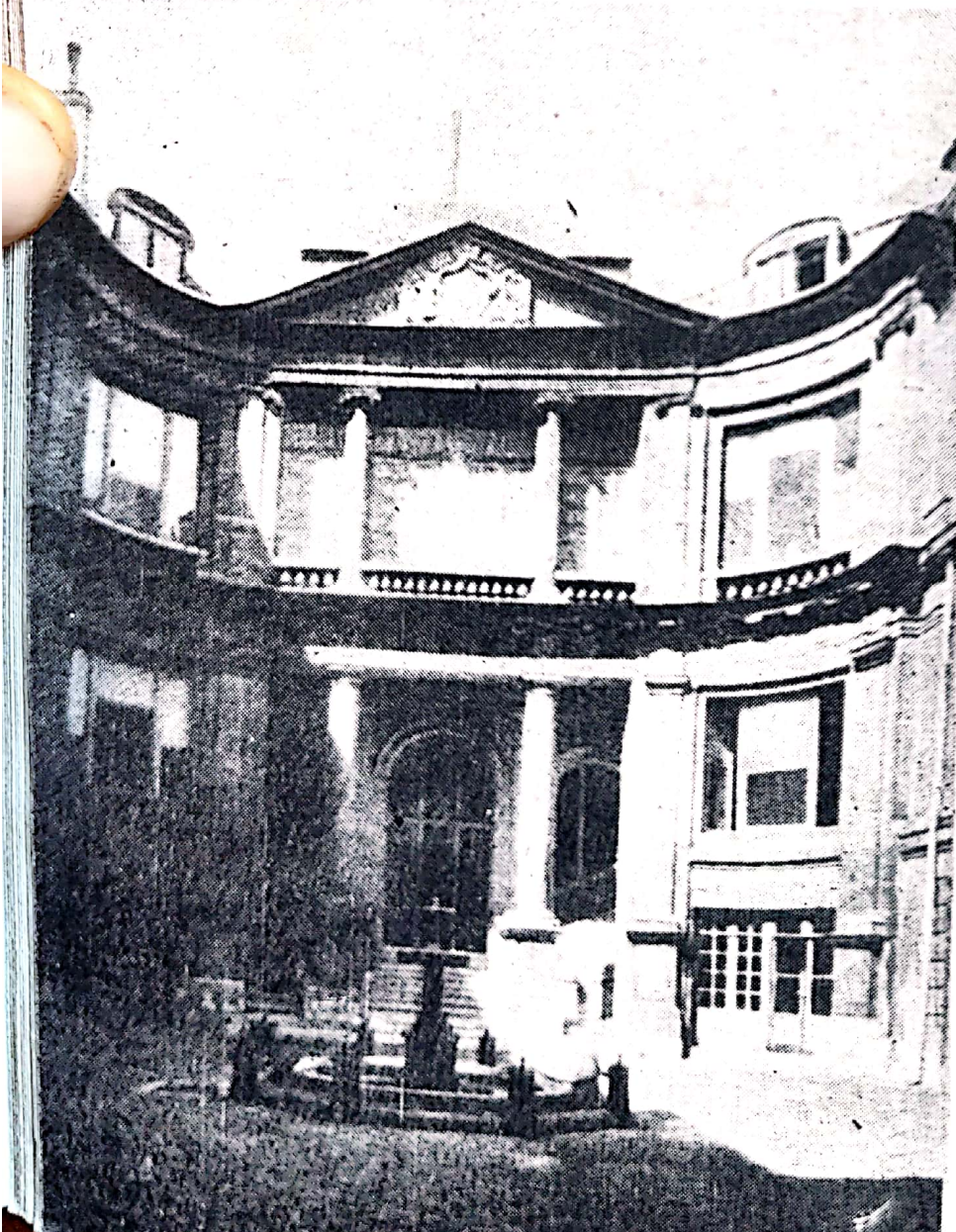
62. *Biserica Santa Maria della Pace și piața*, după intervenția lui Pietro da Cortona (1656—1658). Gravură de epocă.

63. Gian Lorenzo Bernini, *Proiect pentru sistematizarea tribunei bazilicii Santa Maria Maggiore*. Gravură de De Rossi.



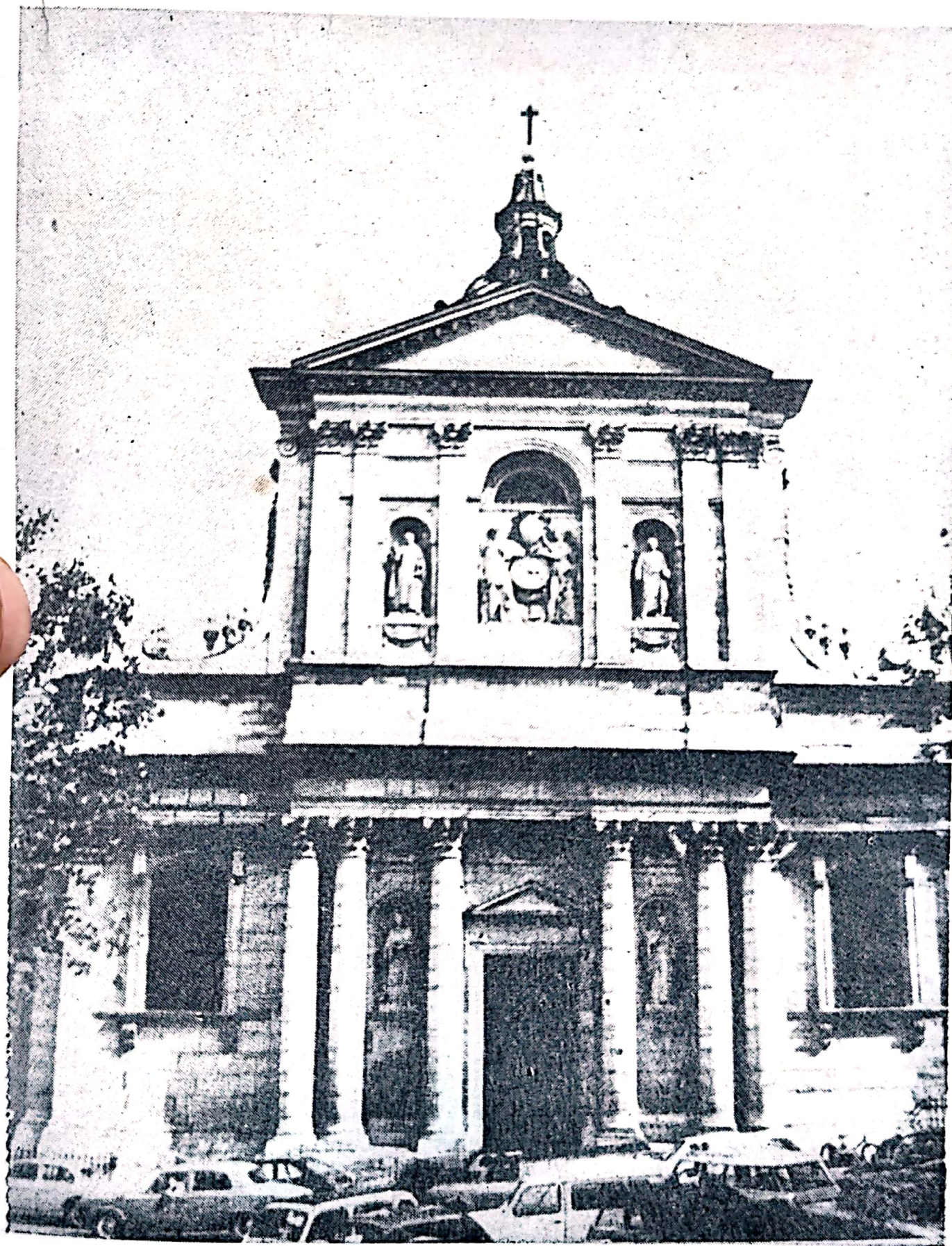


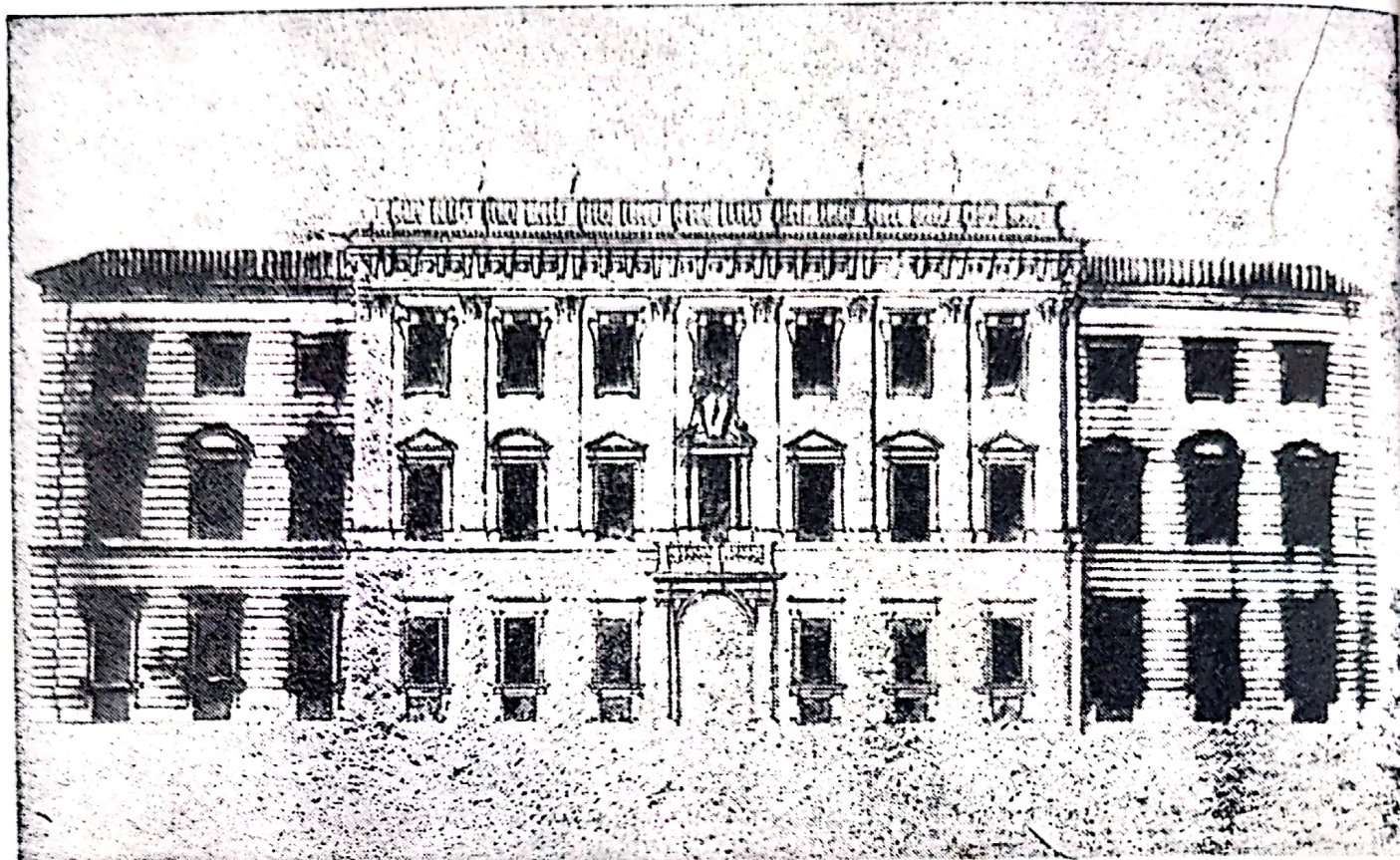
64. Louis Le Vau,
*Castelul de la Vaux-
le-Vicomte* (1657—
1661).



65. Louis Le Vau,
Hôtel Lambert (în-
ceput în 1640). Paris.

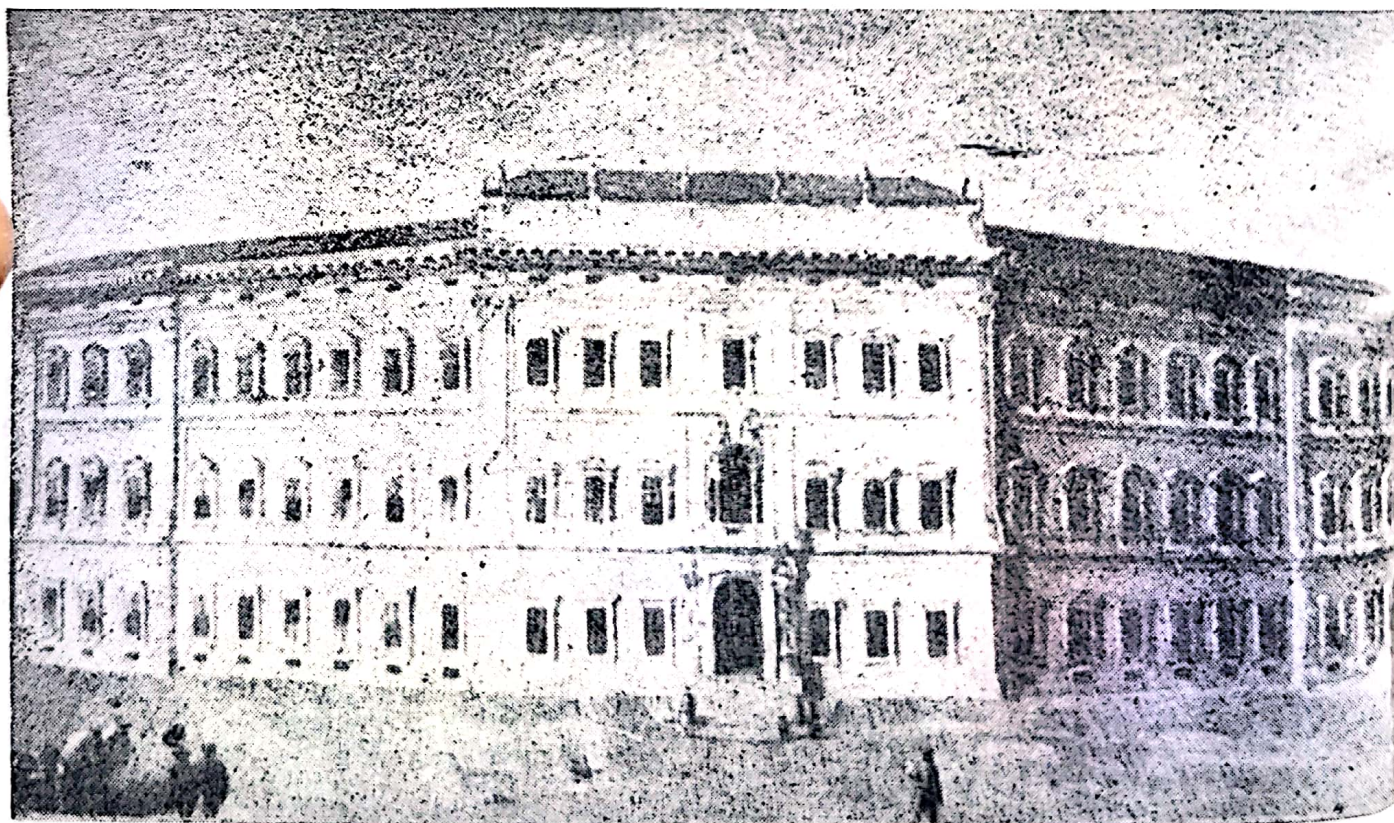
66. Jacques Lemercier, *Biserica Sorbonei* (începută în 1635). Paris.





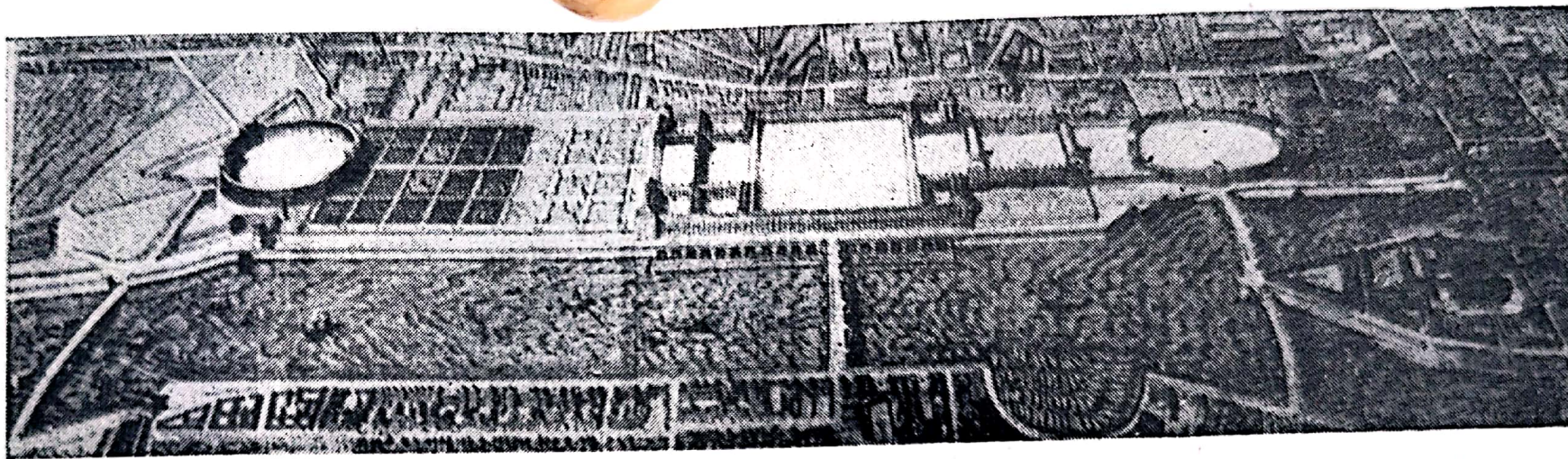
67. Felice della Greca. *Desen al palatului Chigi în piața Santi Apostoli* (cca. 1670). Codice Chigi P VII 10, Biblioteca apostolică Vaticană.

68. Gian Lorenzo Bernini, *Proiectul original pentru palatul Ludovisi (Montecitorio)*. Pictură, colecția Camerei Deputaților, Roma.



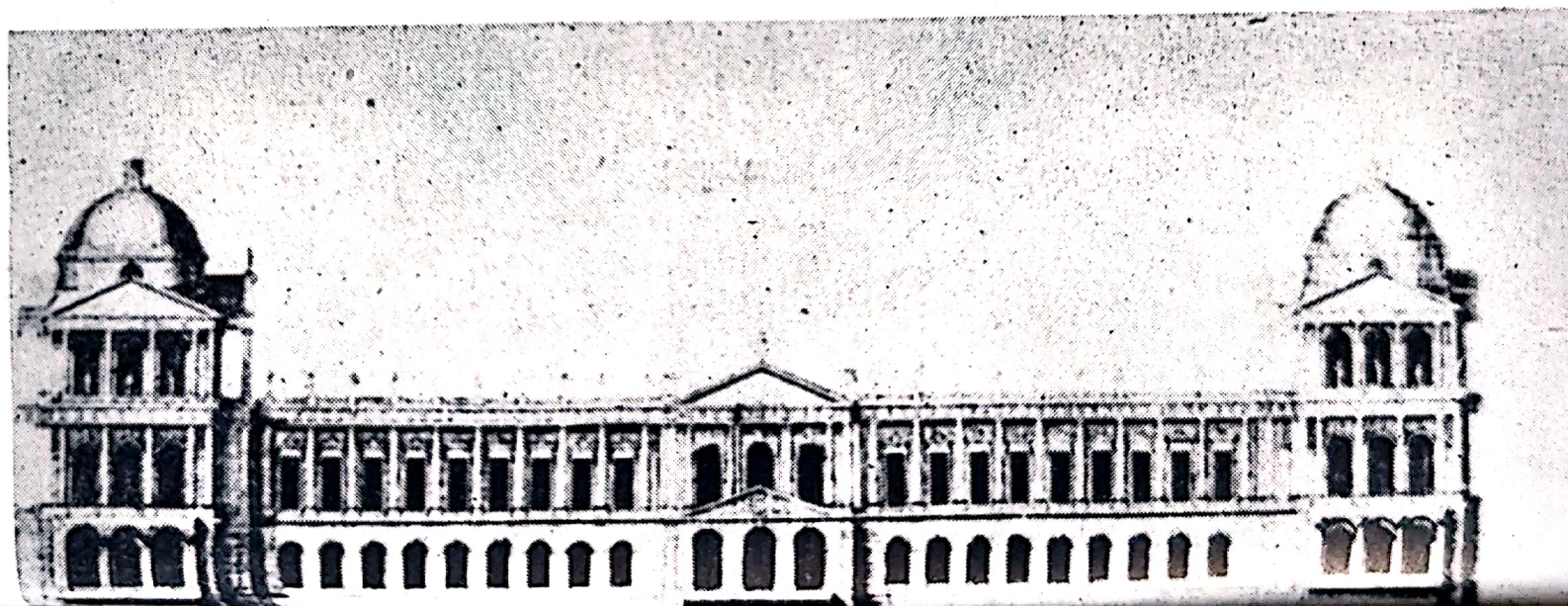


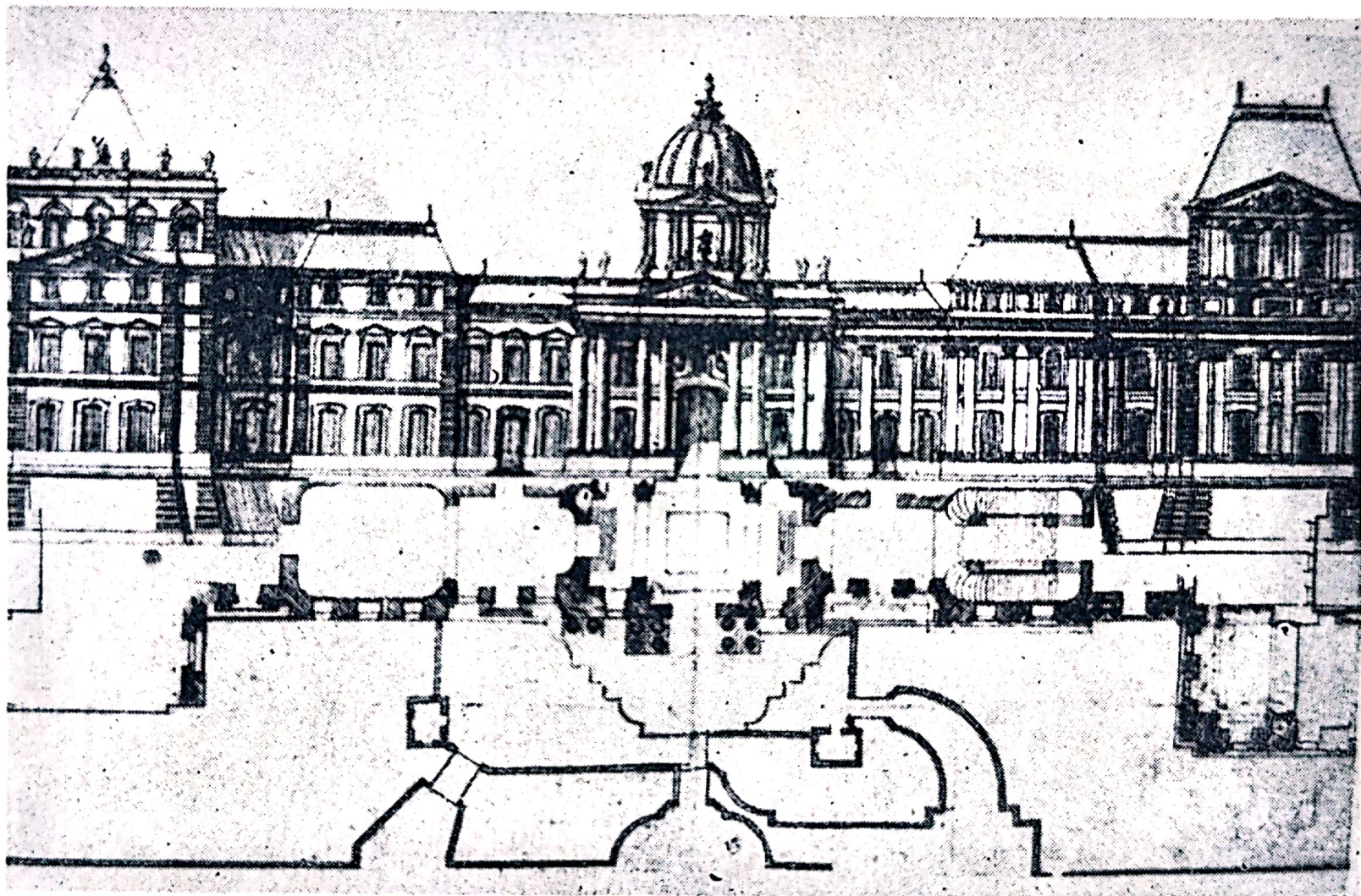
69. *Palatul Montecitorio. Aspectul actual.*



70. Leonor Houdin, *Proiect pentru sistematizarea zonei între Chatelet și Place de la Concorde*. Gravură de Bignon.

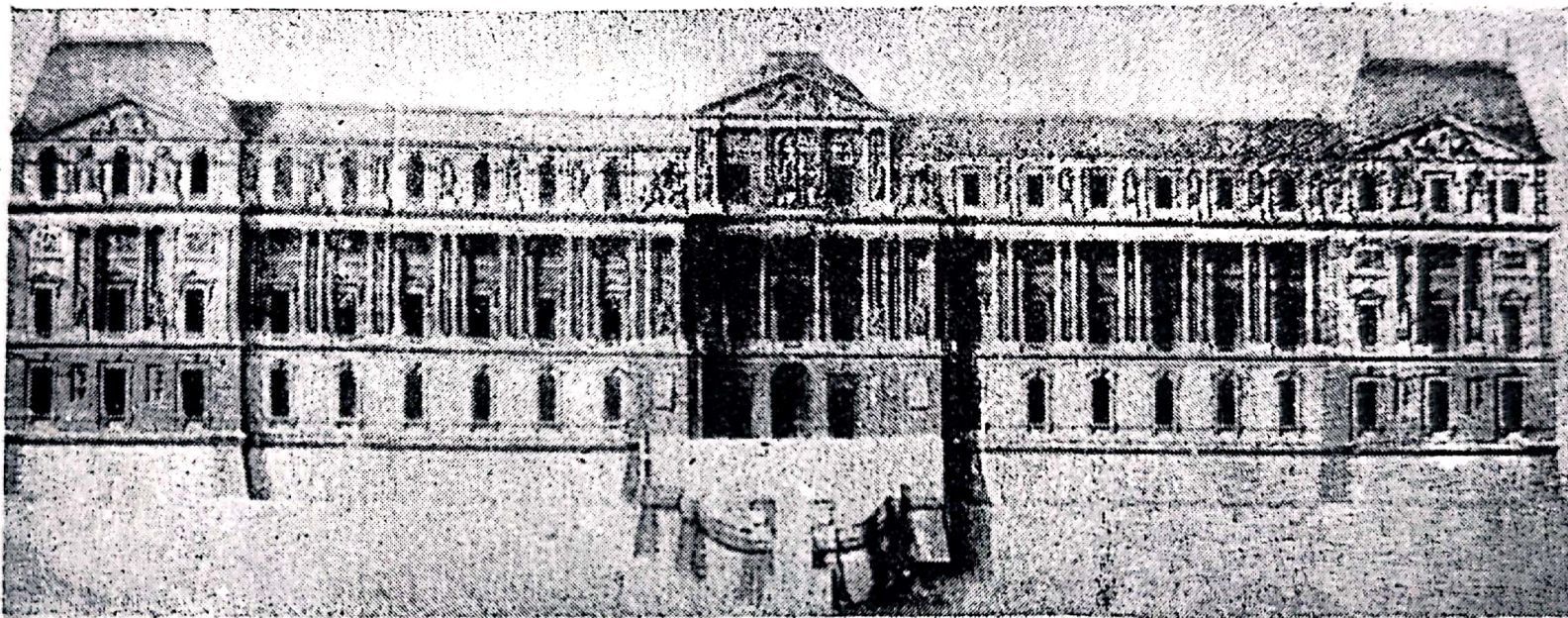
71. Leonor Houdin, *Proiect pentru fațada de est a Luvrului*. Gravură de Bignon.



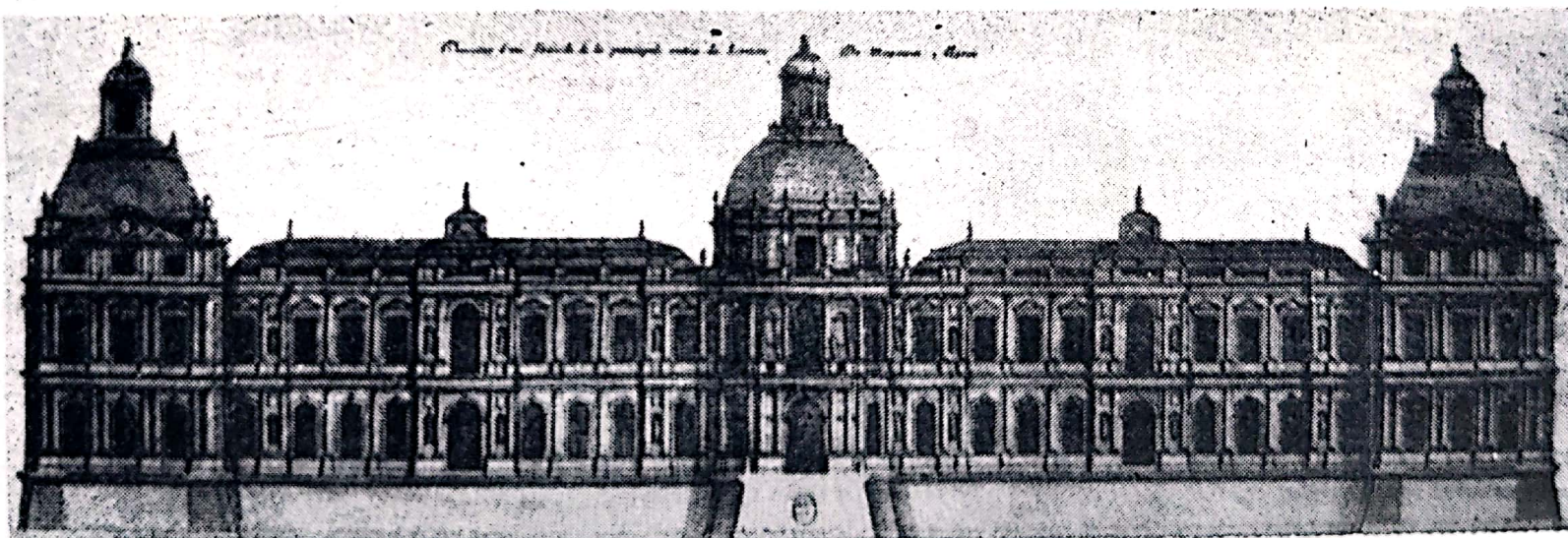


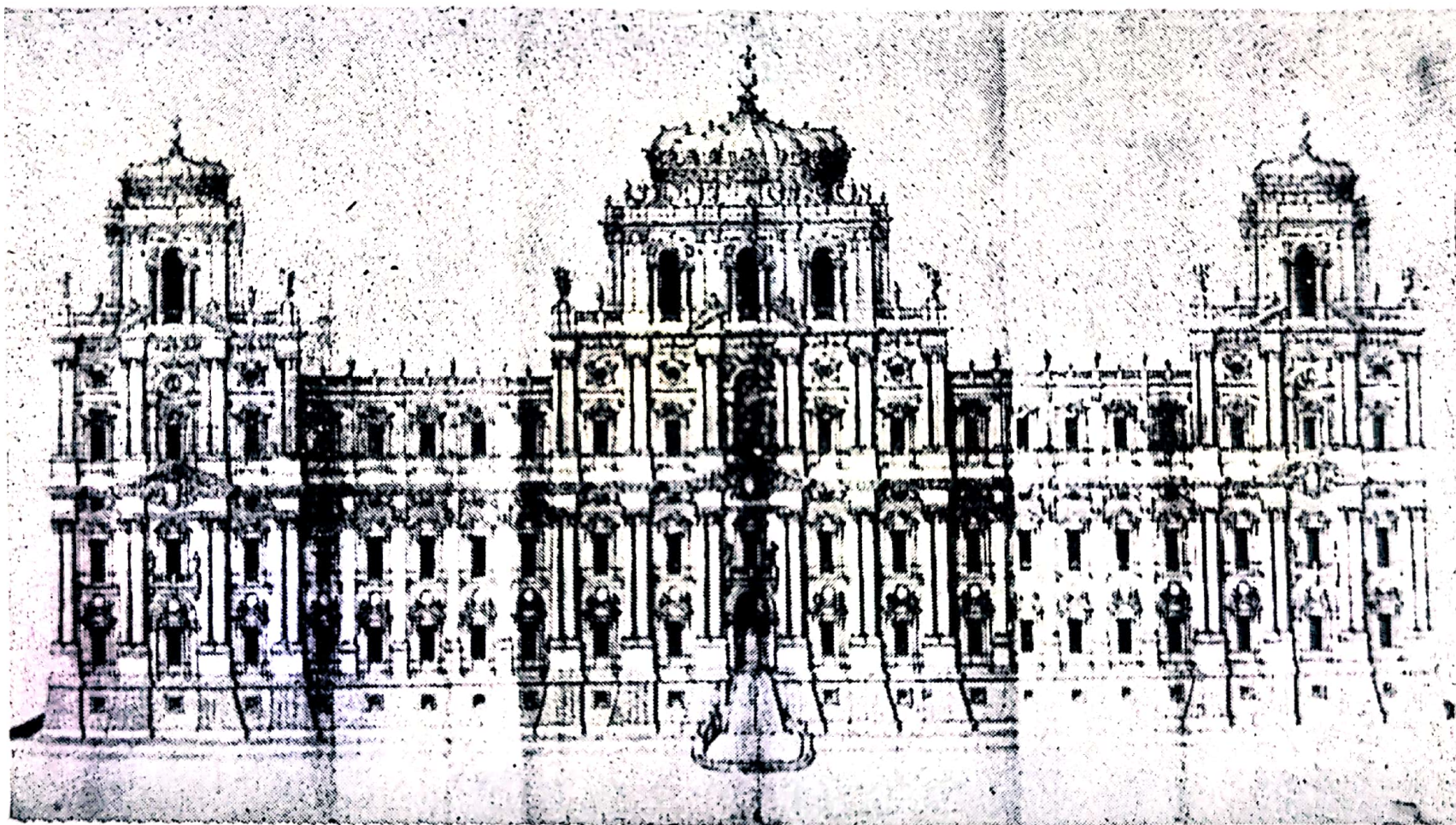
72. François Mansart, *Proiect pentru fațada de est a Luvrului*. Cabinet des Etampes, Bibliothèque Nationale, Paris.

73. François Le Vau, *Proiect pentru fațada de est a Luvrului* (1664).

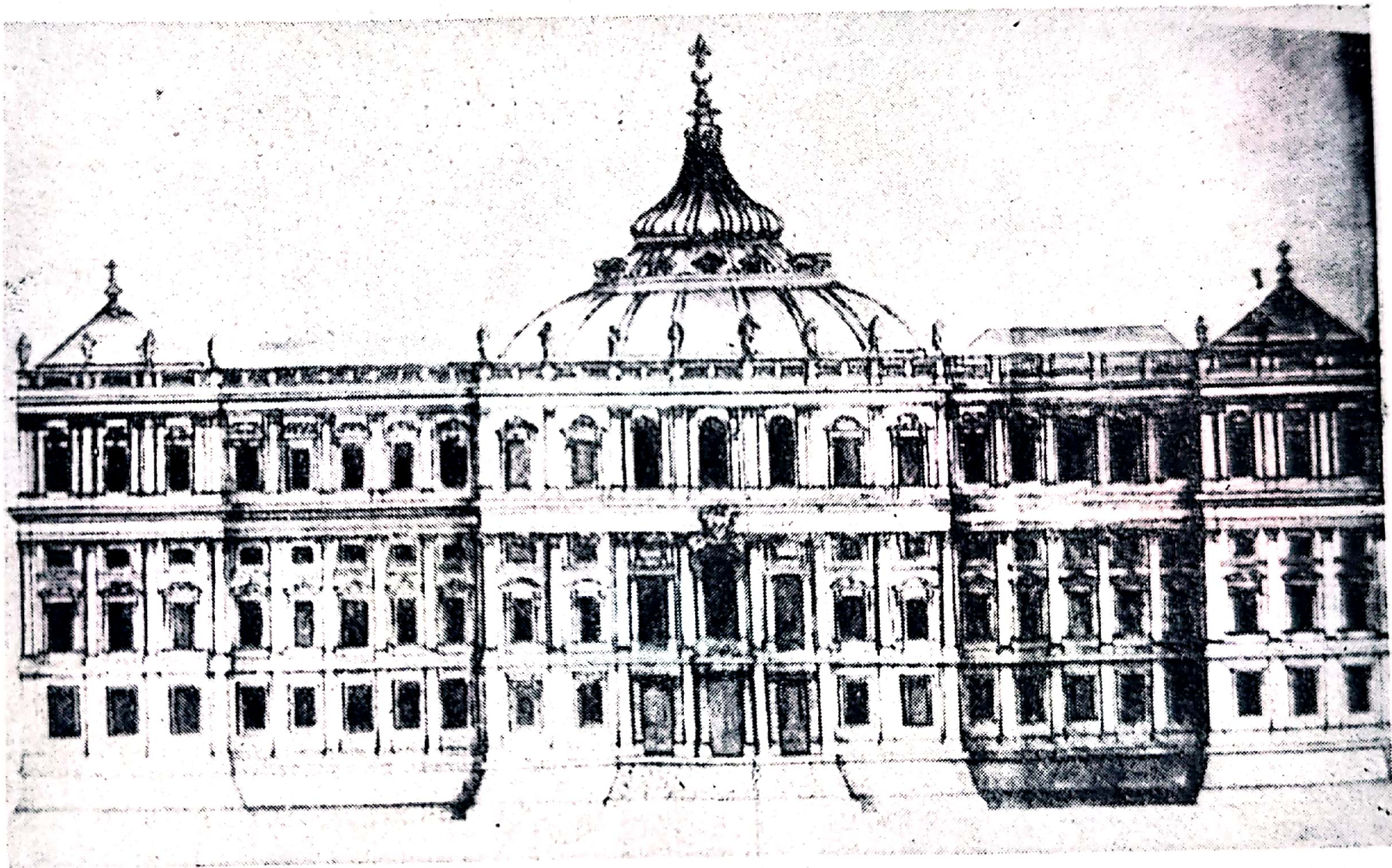


74. Jean Marot, *Proiect pentru fațada de est a Luvrului* (1664). Gravură.



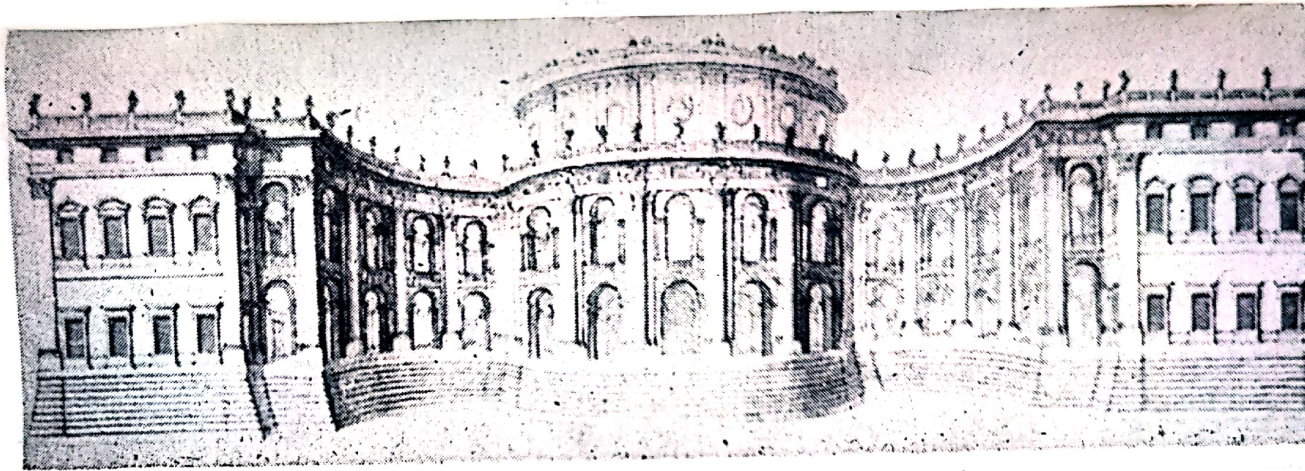


75. Carlo Rainaldi, *Proiect pentru fațada de est a Luvrului.*



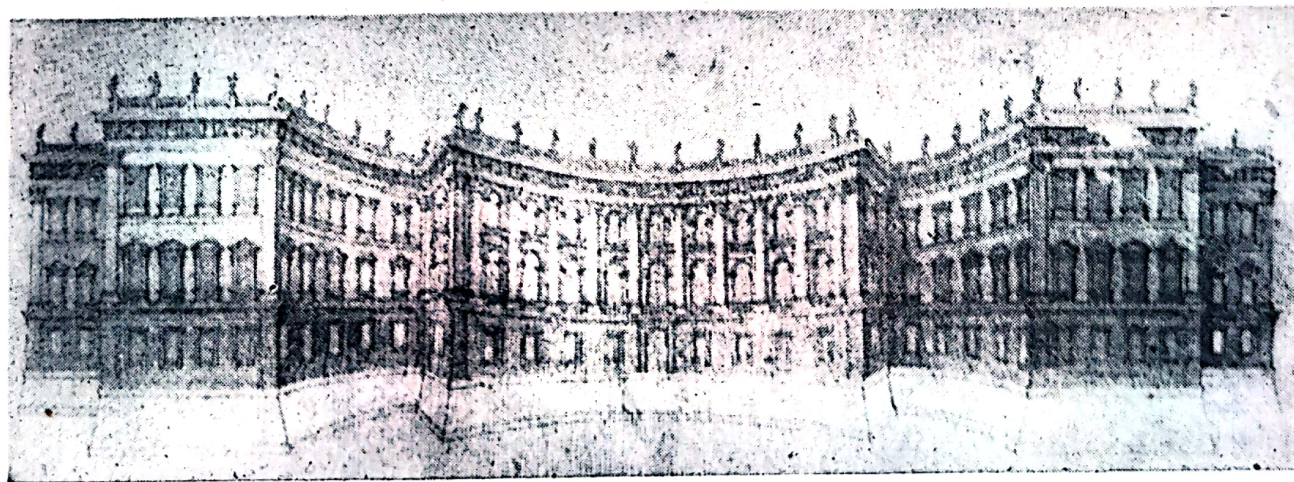
76. Pietro da Cortona, *Proiect pentru fațada de est a Luvrului.*

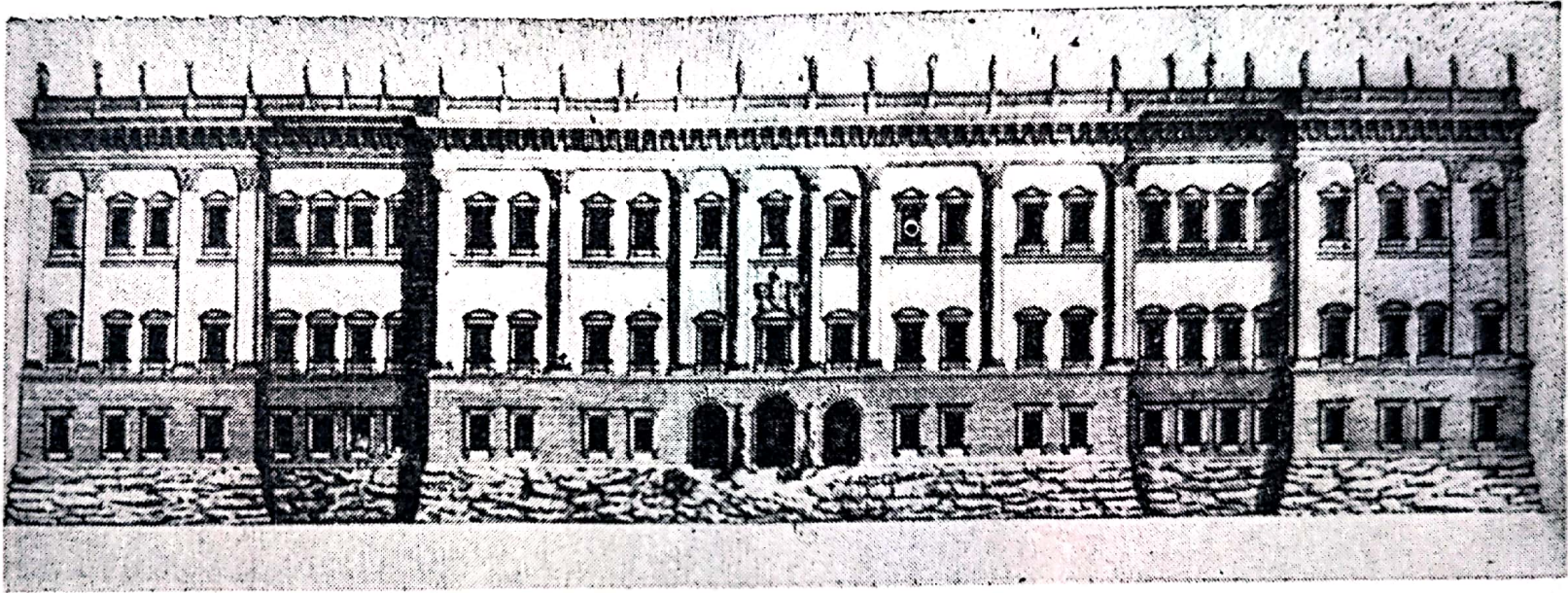
76. Pietro da Cortona, Proiect pentru fațada de est a Luvrului.



77. Gian Lorenzo Bernini, Primul proiect pentru Luvru: fațada de est. Muzeul Luvru, Paris.

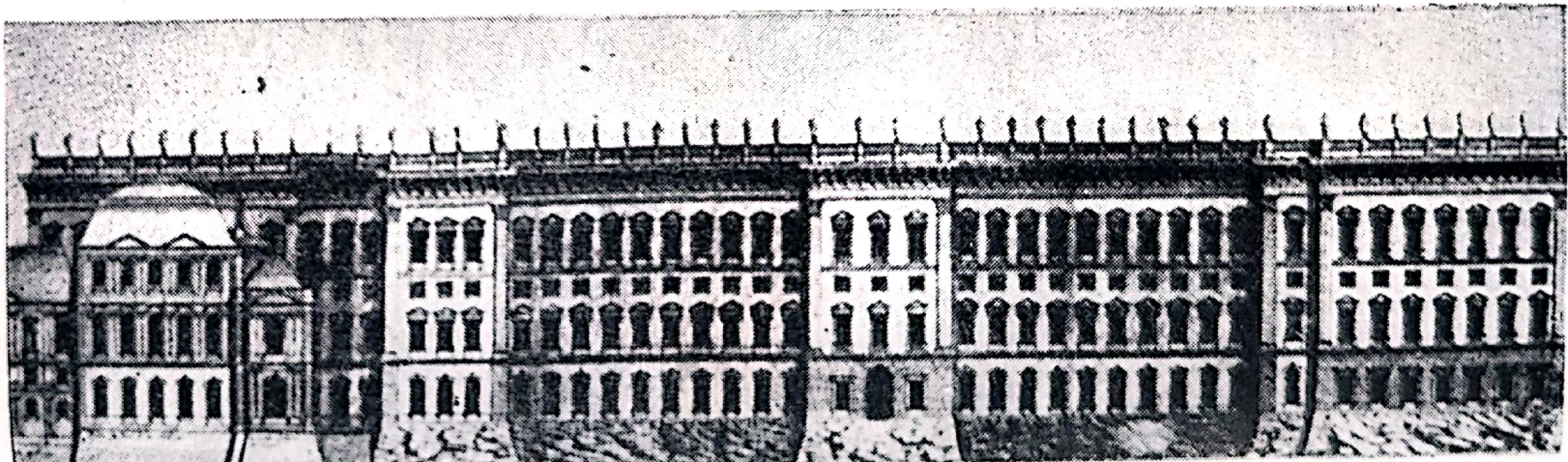
78. Gian Lorenzo Bernini, Al doilea proiect pentru fațada de răsărit a Luvrului. National Museum, Stockholm.

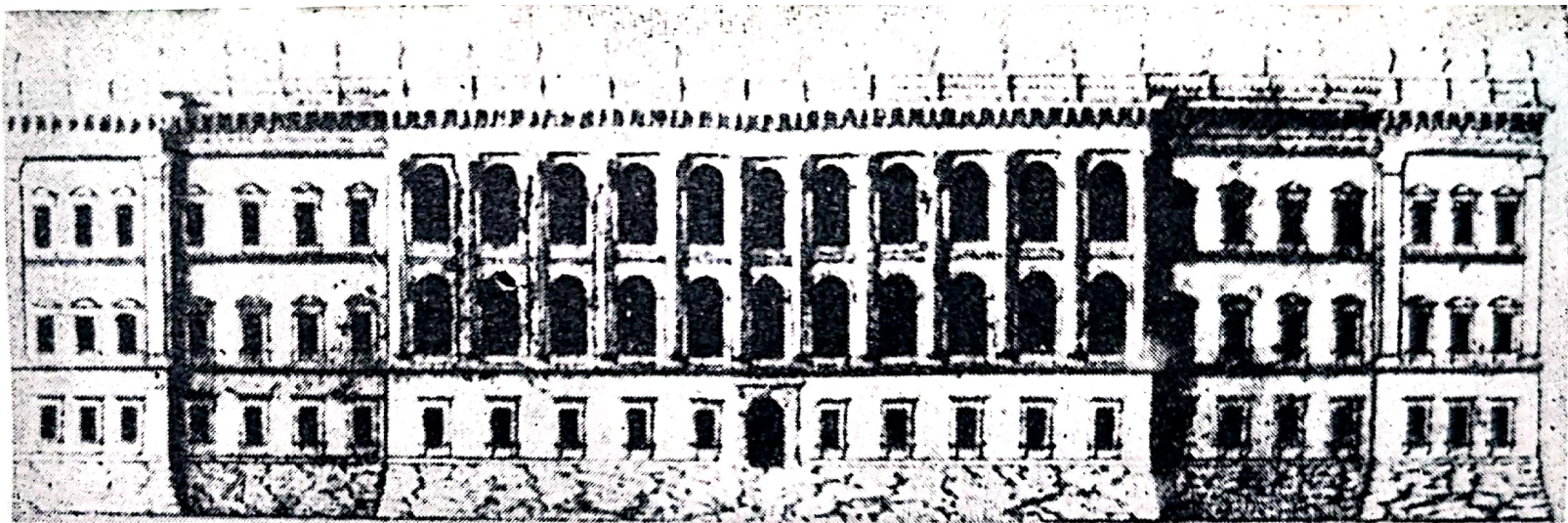




79. Gian Lorenzo Bernini, *Proiect final pentru fațada de est a Luvrului.*
Gravură de Marot.

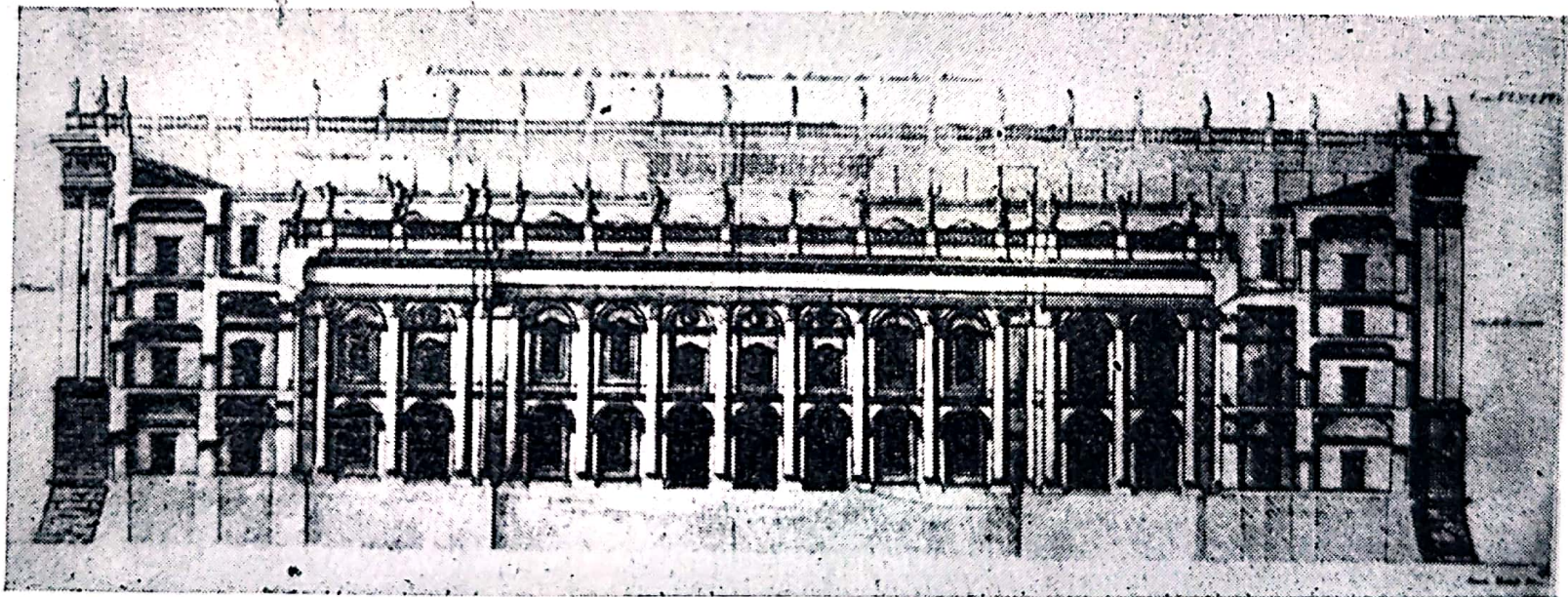
80. Gian Lorenzo Bernini, *Fațada dinspre Sena din al treilea proiect pentru Luvru.* Gravură de Jean Marot.





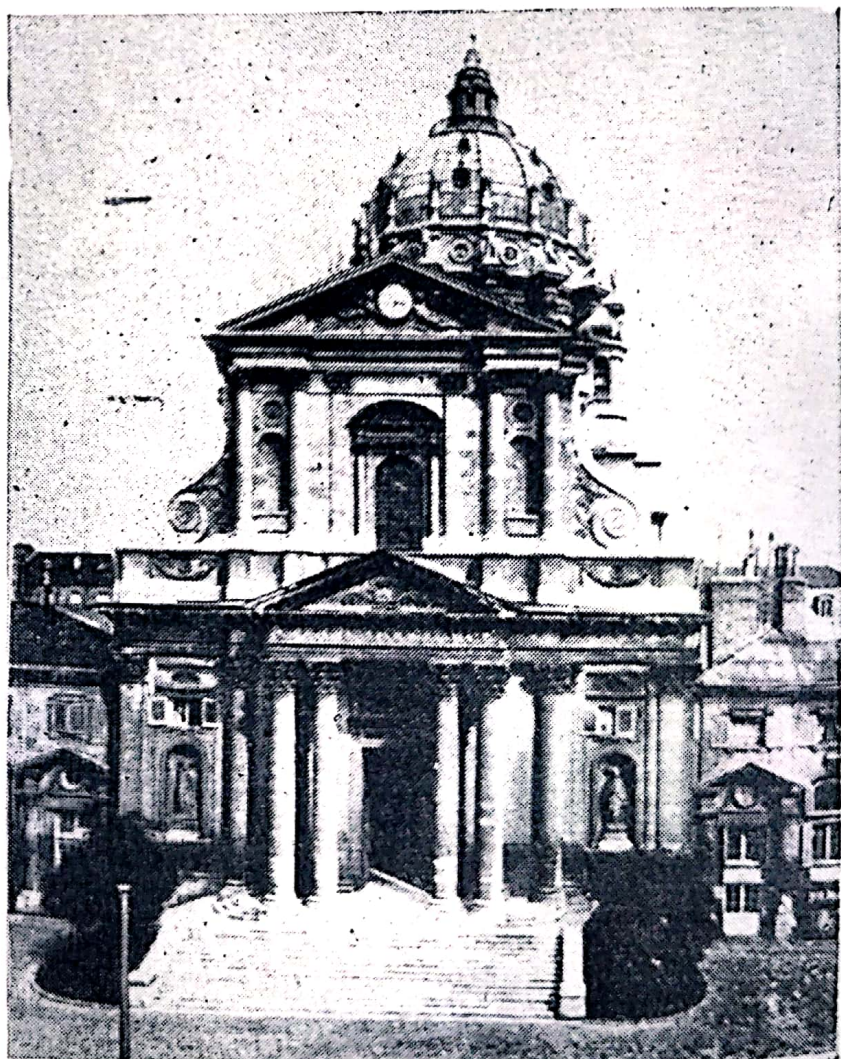
81. Gian Lorenzo Bernini, *Proiect pentru fațada de vest a Luvrului.*
Muzeul Luvru, Paris.

82. Gian Lorenzo Bernini, *Proiect pentru curtea interioară a Luvrului.*
Gravură de Jean Marot.

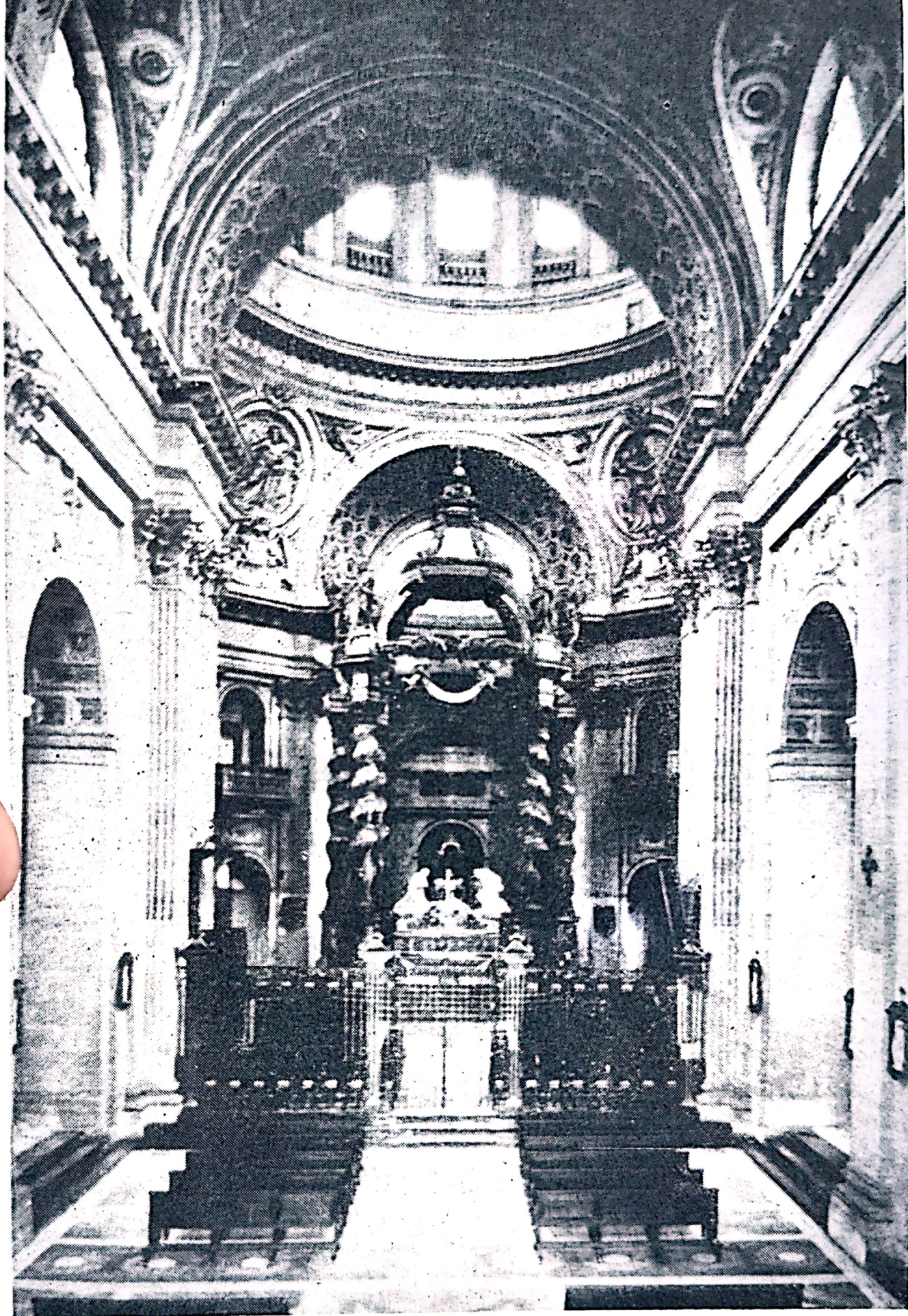




83. Louis Le Vau —
Claude Perrault, *Colo-
nada Luvrului* (1667—
1670). Vedere parțială.



84. François Mansart și
Jacques Lemercier, *Bise-
rica Val-de-Grâce*. Paris.



85. François Mansart și Jacques Lemercier, *Biserica Val-de-Grâce*; interiorul cu baldachinul proiectat de Bernini.

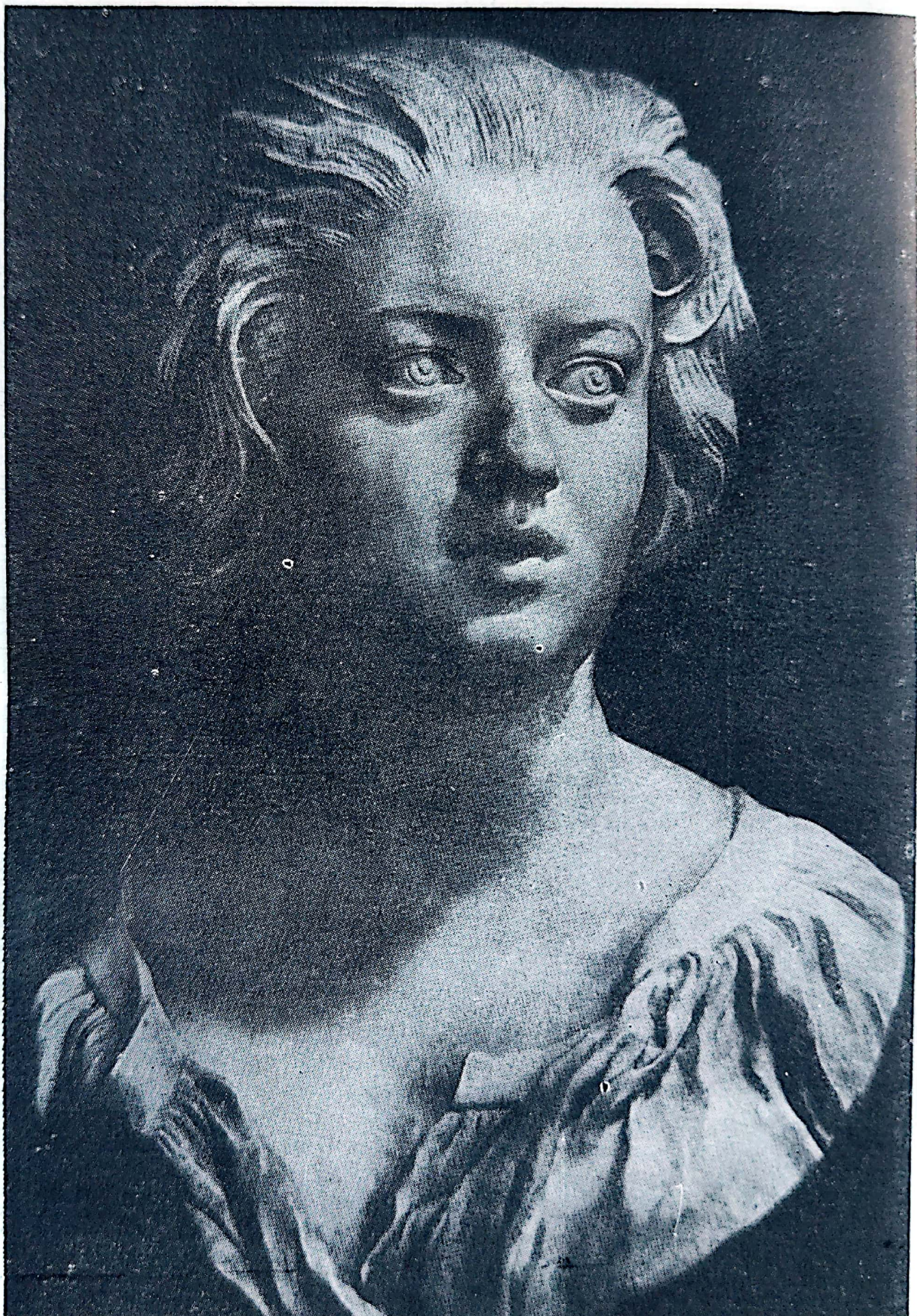


86. Gian Lorenzo Bernini, *Bustul monseniorului Pedro de Foix Montoya* (probabil 1621) — detaliu de mormint. Marmură. Refectoriul bisericii Santa Maria di Monserrato, Roma.

87. Gian Lorenzo Bernini, *Suflet condamnat* (cca. 1619). Mar-
mură. Palazzo di Spagna, Roma.



88. Gian Lorenzo Bernini, *Costanza Buonarelli* (cca. 1635). Marmură, h. 72 cm. Museo Nazionale, Florența.





89. Gian Lorenzo Bernini, *Suflet fericit* (cca. 1619). Marmură. Palazzo di Spagna, Roma.



90. Gian Lorenzo Bernini, *Bus-
tul cardinalului Scipione Bor-
ghese* (1632). Marmură. Galeria
Borghese, Roma.

91. Gian Lorenzo Bernini, *Bus-
tul lui Urban al VIII-lea* (cca.
1637—1638). Marmură, h. 83 cm.
Colecția principelui Enrico Bar-
berini





92. Gian Lorenzo Bernini, *Ducele Francesco I d'Este* (1650—1651).
Marmură, h. 100 cm cu baza. Museo Estense, Modena.



93. Gian Lorenzo Bernini, *Papa Inocențiu al X-lea* (cca. 1650).
Marmură. Palatul Doria-Pamphili, Roma.

94. Gian Lorenzo Bernini, *Bustul lui Ludovic al XIV-lea* (1665).
Marmură, h. 80 cm. Castelul Versailles.



95. Gian Lorenzo Bernini, *Bustul lui Gabriele Fonseca* (1668—1675). Capela Fonseca din San Lorenzo in Lucina, Roma.

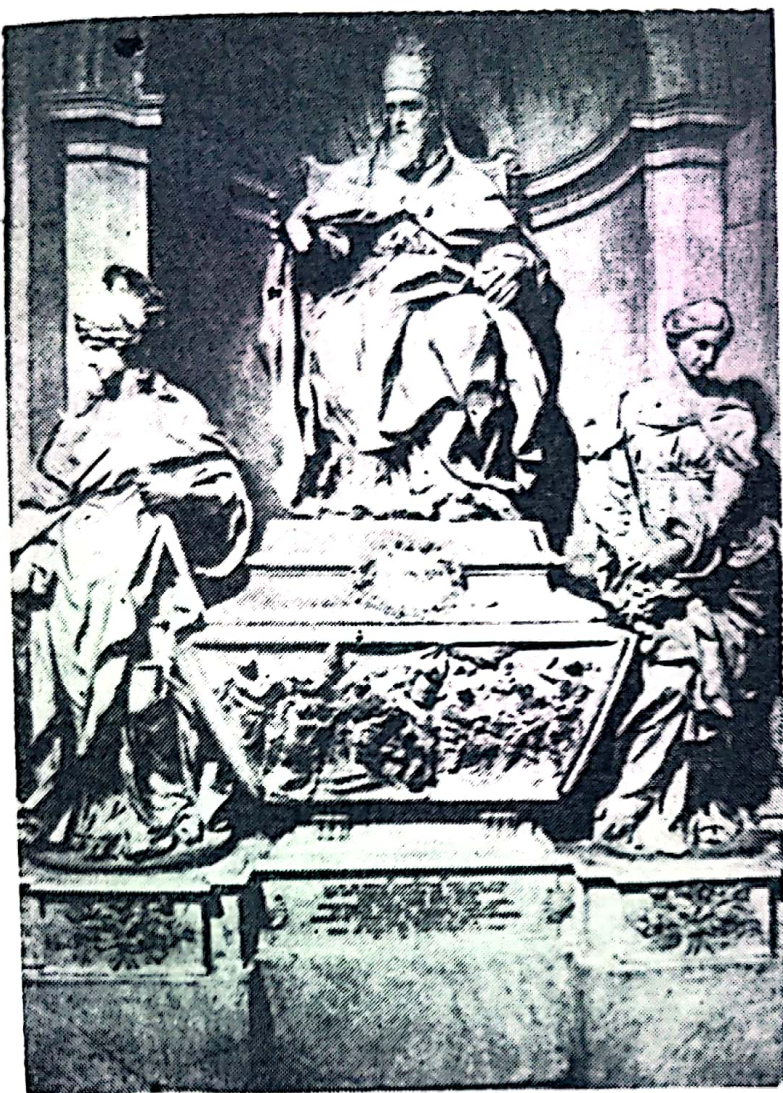


96. Gian Lorenzo Bernini, *Mormîntul papei Urban al VIII-lea* (1628—1647). Marmură și bronz parțial aurit. San Pietro, Roma.



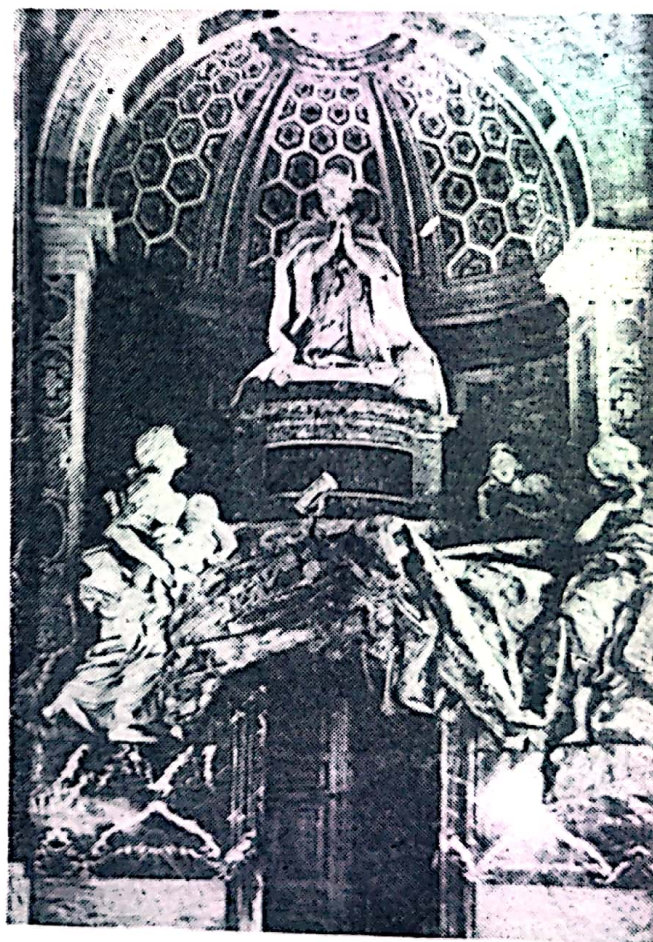
97. Gian Lorenzo Bernini, *Monumentul Matildei de Canossa* (1633—1637) San Pietro, Roma.





98. Alessandro Algardi, *Monumentul funerar pentru papa Leon al XI-lea* (1634—1652). Marmură. San Pietro, Roma.

99. Gian Lorenzo Bernini, *Monumentul funerar al papei Alexandru al VII-lea* (1671—1678) Marmură, figura Morții în bronz aurit. San Pietro, Roma.

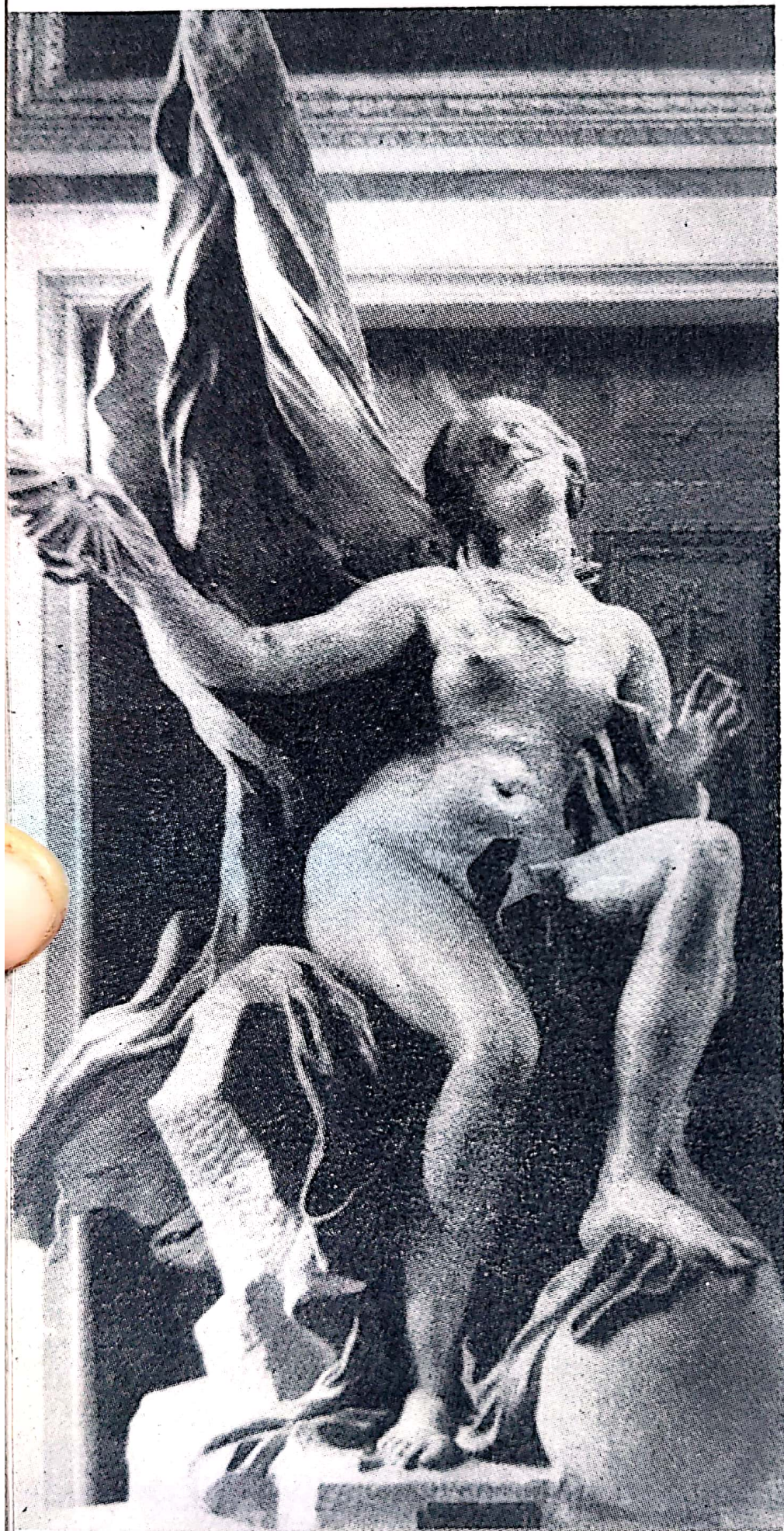


100. Gian Lorenzo Bernini, *Monumentul funerar al papei Alexandru al VII-lea* — detaliu: *Caritatea* (execuție Giuseppe Mazzuoli; mai 1673 — noiembrie 1675).

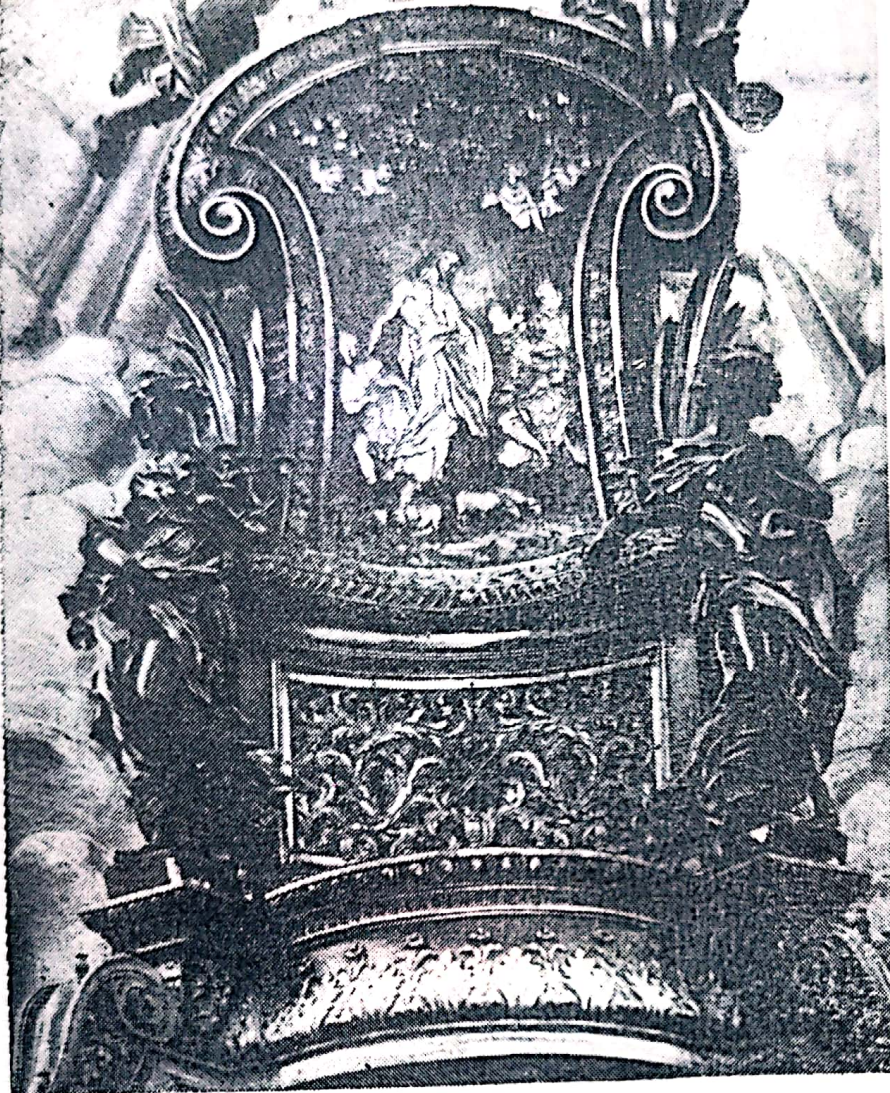




101. Gian Lorenzo Bernini, *Monumentul funerar al papei Alexandru al VII-lea* — detaliu: *Adevărul* (execuție Lazzaro Morelli și Giulio Cartari; noiembrie 1673 — decembrie 1674, aprilie 1675 — noiembrie 1675). Marmură, draperia este de bronz.

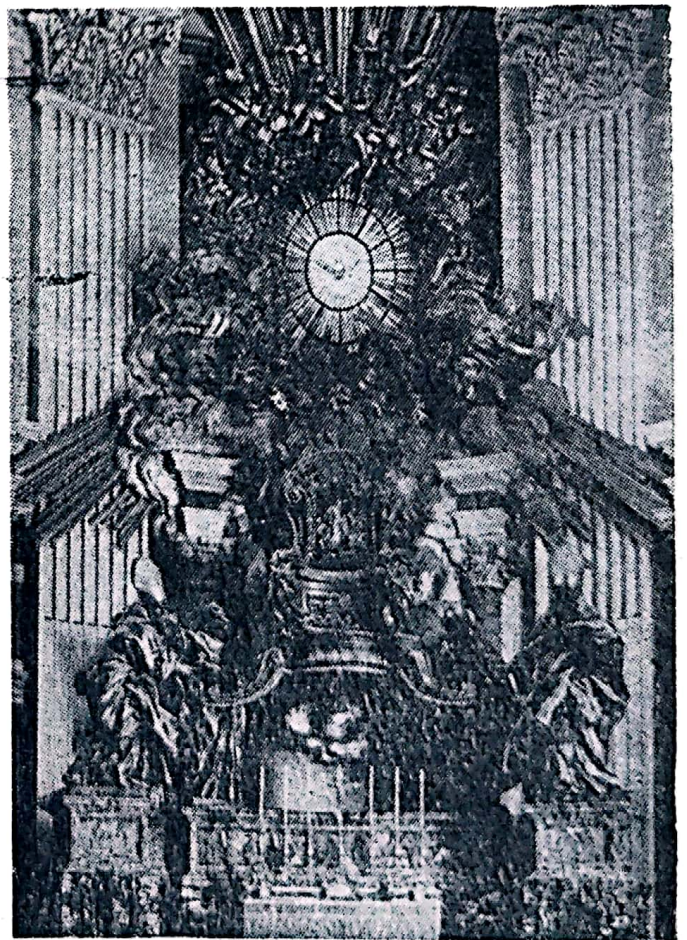


102. Gian Lorenzo Bernini, *Adevărul dezvăluit de Timp* (1646—1652). Marmură, h 280 cm. Galeria Borghese, Roma.



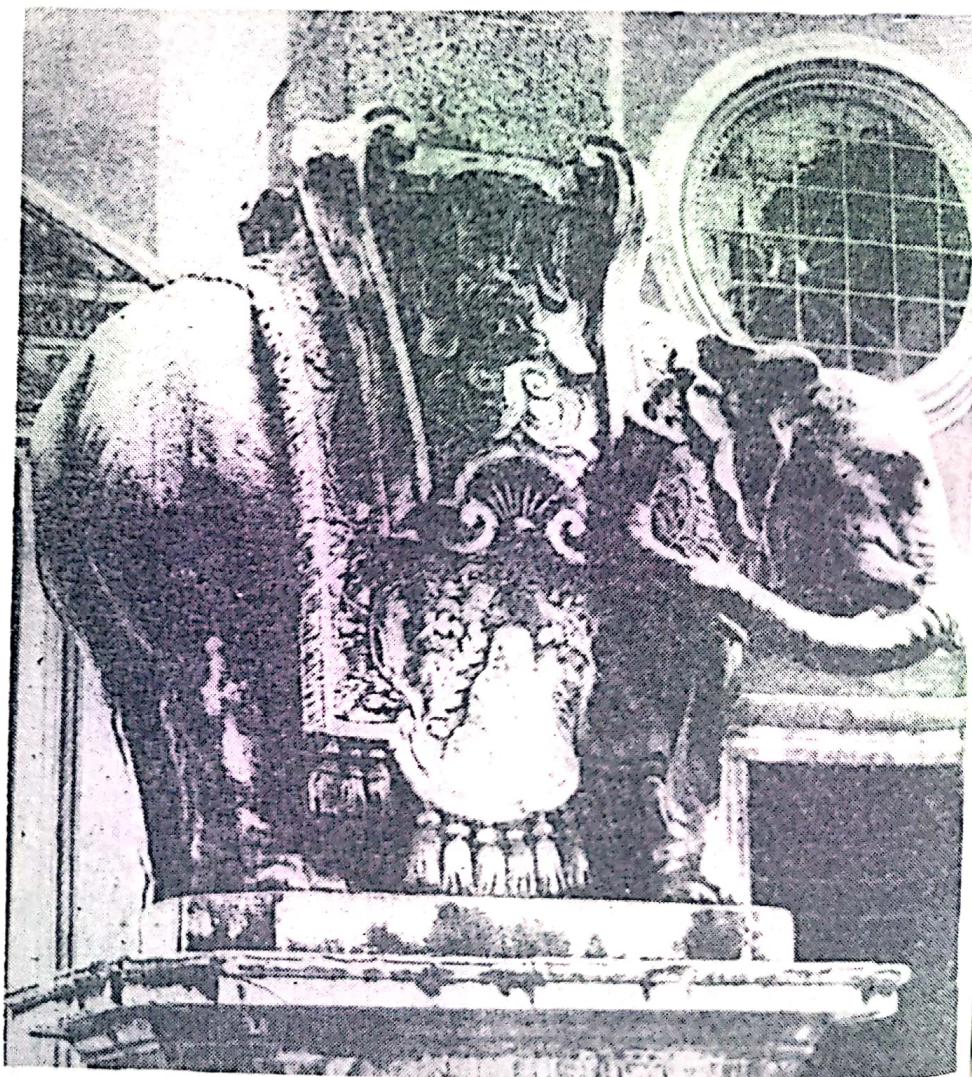
103. Gian Lorenzo Bernini, *Cathedra Petri* — detaliu: scaunul Sfintului Petru cu relieful *Pasce oves meas*.

104. Gian Lorenzo Bernini, *Cathedra Petri* (1657—1666). Marmură, bronz aurit și stuc. San Pietro, Roma.





105. Gian Lorenzo Bernini, *Fintina tritonului* (cca. 1645—1649). Travertin. Piața Barberini, Roma.



106. Gian Lorenzo Bernini, *Elefantul cu obelisc* (1666—1667). Marmură, elefantul în dimensiune naturală. Piața Santa Maria sopra Minerva, Roma.



107. Bartolomeo Ammannati și colaboratorii, *Fântina lui Neptun* (1560—1575) detaliu. Bronz și marmură. Piazza delle Signoria, Florența.



108. Gian Lorenzo Bernini, *Fontana del Moro* (1653—1655). Marmură. Piața Navona, Roma.



109. Gian Lorenzo Bernini,
Fântina celor patru fluvii
(1648—1651). Travertin și mar-
mură (statuile și blazoanele).
Piața Navona, Roma.



110. Gian Lorenzo Bernini,
Fântina celor patru fluvii —
detaliu: *Dunărea* (execuție
Antonio Raggi).



111. Gian Lorenzo Bernini, Mormintul lui Alessandro Valtrini (1632). San Lorenzo in Damaso, Roma.

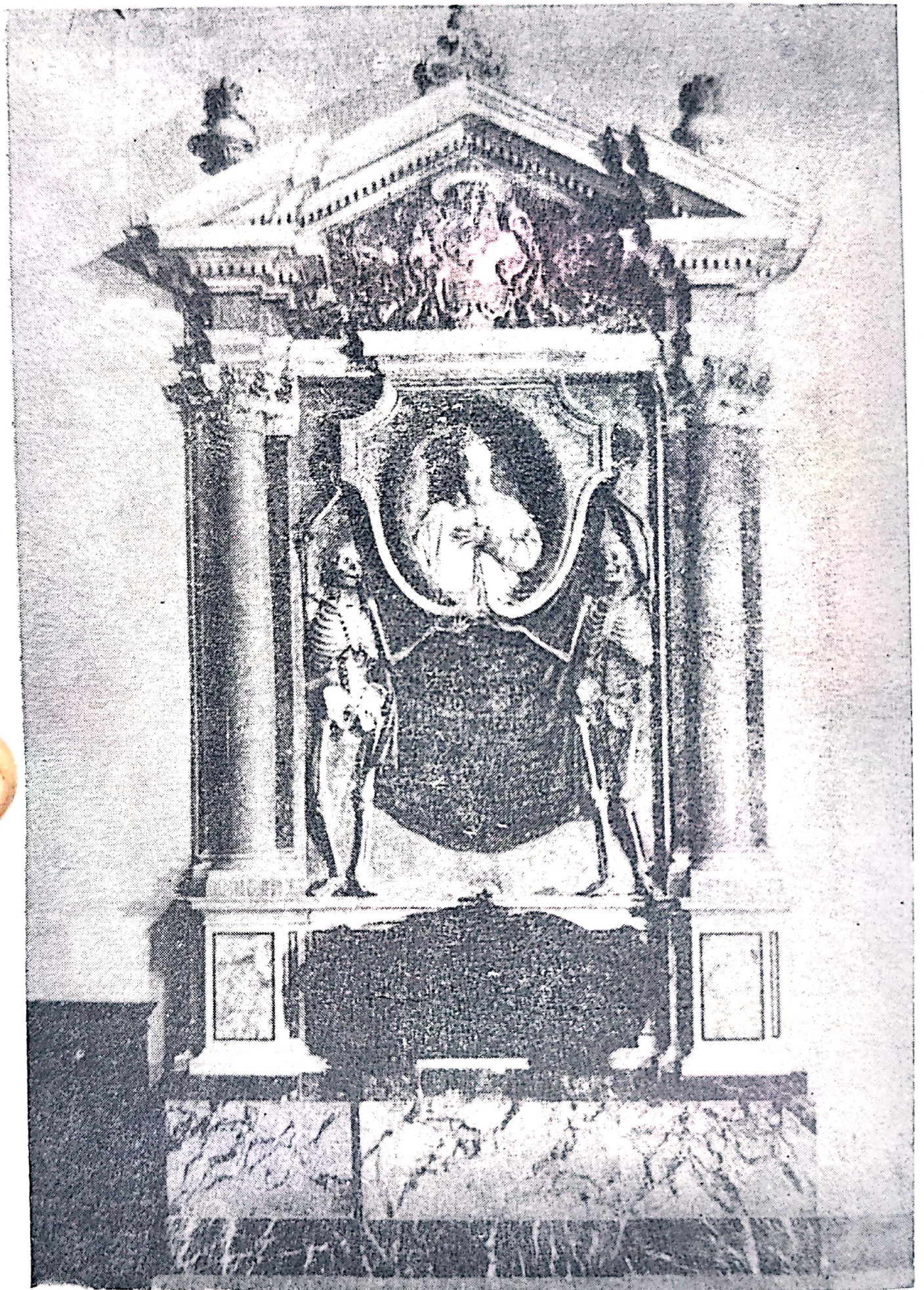
112. Gian Lorenzo Bernini, Monumentul comemorativ în onoarea lui Ippolito Merenda (cca. 1640—1641). San Giacomo alla Lungara, Roma.

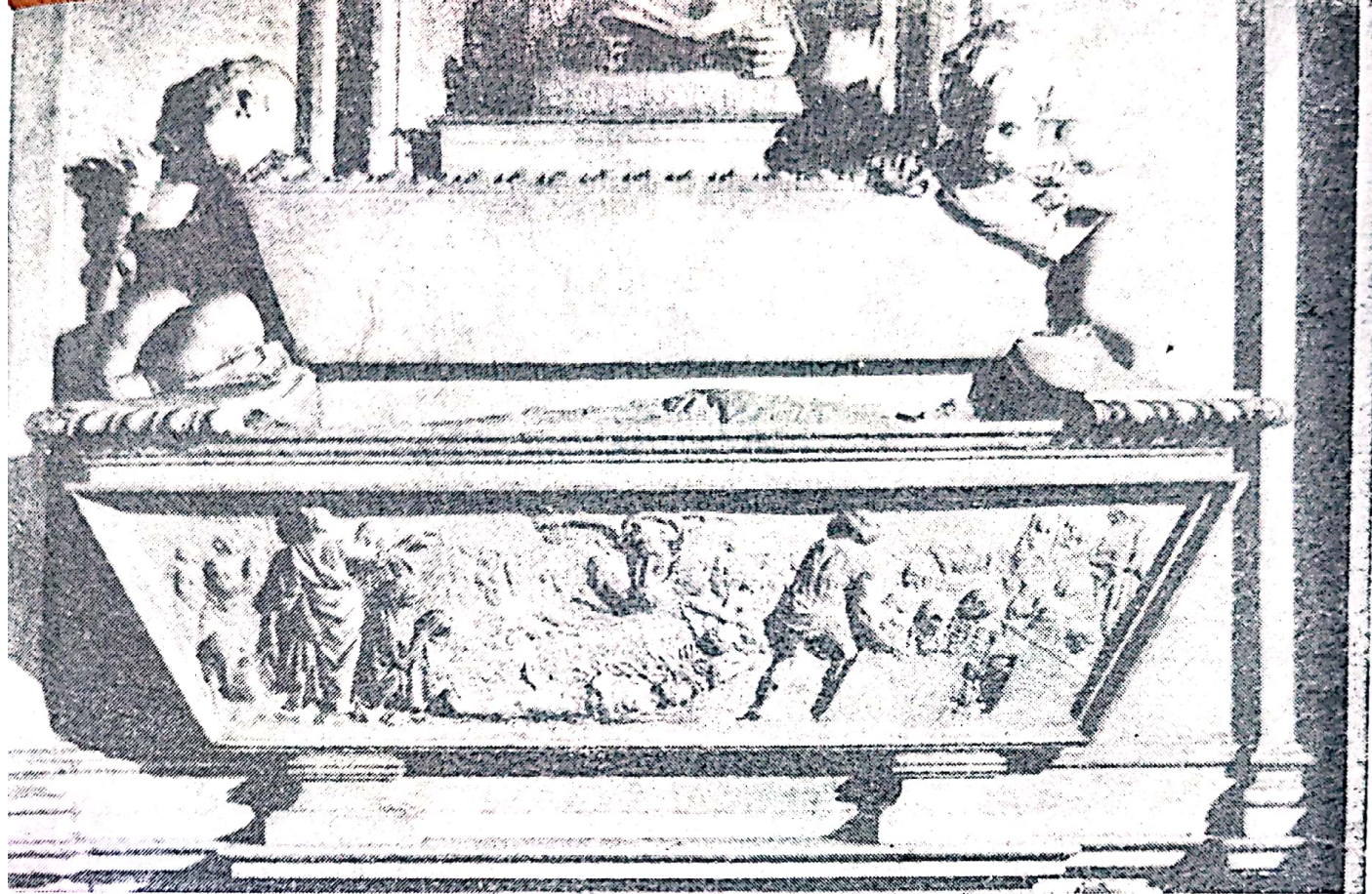


→
113. Mormintul lui Mariano Vecchiarello. San Pietro in Vincoli, Roma.

114. Nicolas Sale, *Invierea morților* — relief pe sarcofagul lui Girolamo Raimondi. Capela Raimondi, San Pietro in Montorio, Roma.

115. Gian Lorenzo Bernini, Monumentul comemorativ în cinstea lui Carlo Barberini (1630). Marmură, 430×350 cm, Santa Maria in Aracoeli, Roma.





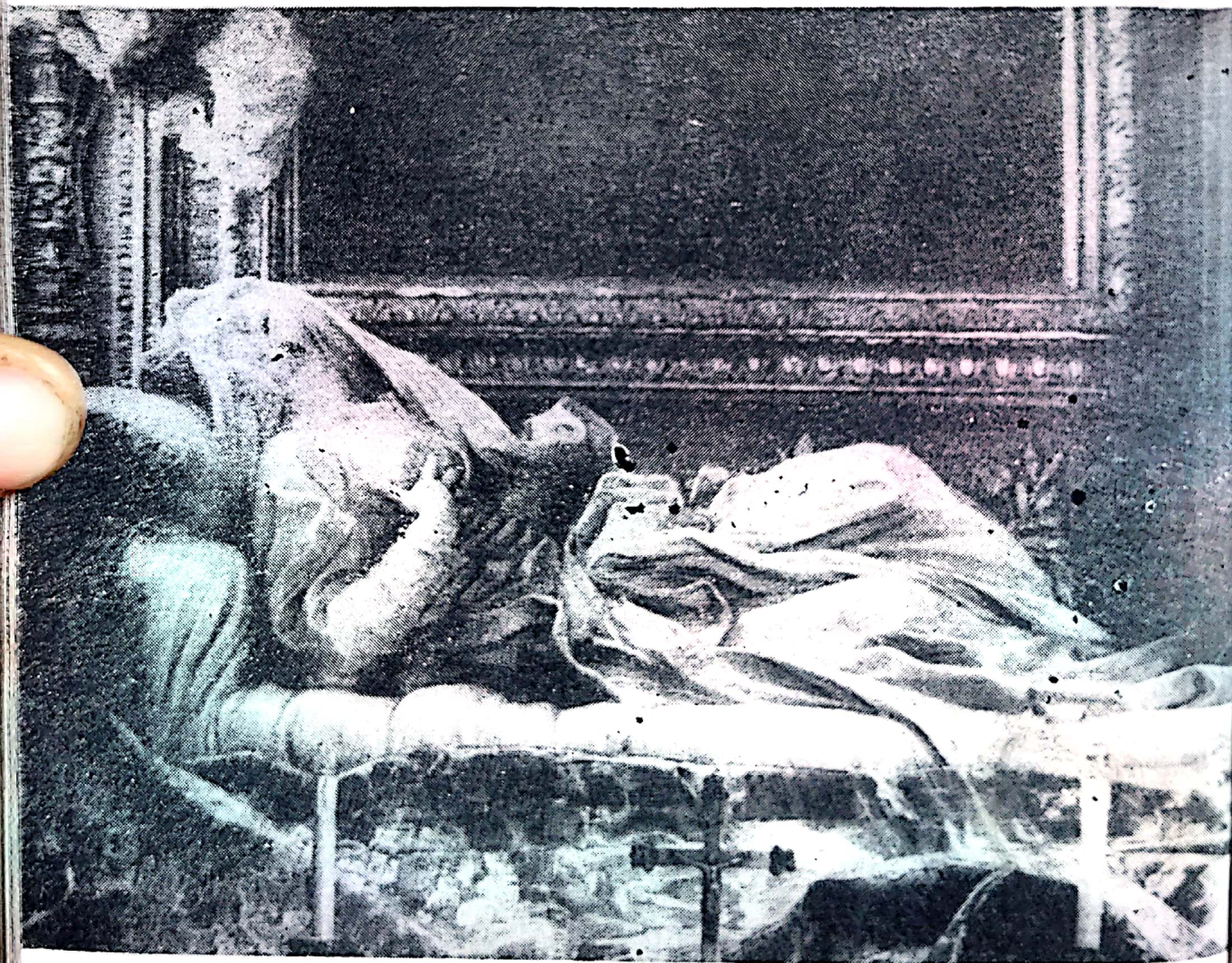
116. Statuia ecvestră a lui Ludovic al XVI-lea de Bernini, modificată (1688) în Marcus Curtius de către Girardon. Grădinile palatului, Versailles.



→
117. Gian Lorenzo Bernini, *Constantin cel Mare* (1659—1670). Marmură plasată în fața unei draperii de stuc pictat. San Pietro, Roma.



118. Gian Lorenzo Bernini, *Preafericita Lodovica Albertoni*. Marmură. Capela Altieri, San Francesco a Ripa, Roma.





120. Gian Lorenzo Bernini, *Ingerul cu coroana de spini* (1668—1669). Marmură. Sant'Andrea della Frate, Roma.



X

Barocul european cu și fără Bernini

ATELIERUL ȘI AMPRENTA ASUPRA OPEREI

Odată cu primirea comenzii pentru baldachin, atelierul lui Bernini a căpătat brusc dimensiunea unei întreprinderi. Prin el s-au perindat în decursul anilor o mulțime de sculptori și de artiști ce i-au dat concursul în realizarea unor proiecte a căror anvergură depășea capacitatea de execuție a unei singure persoane. Extraordinara productivitate a artistului trebuie pusă în raport direct cu capacitatea ajutoarelor de a concretiza proiecte și idei enunțate în mod sumar de artist. În majoritatea cazurilor Bernini a intervenit personal în fazele finale ale execuției. Proceda nu arareori expeditiv și cu o abilitate extraordinară ce își lăsa imediat amprenta asupra operei. Una din ultimele sale antreprize a fost executarea celor 12 îngeri purtători ai instrumentelor Patimilor ce trebuiau să împodobească Ponte Sant'Angelo. Baldinucci relatează că papa Clement al IX-lea, văzând cei doi îngeri făcuți chiar de mîna artistului, a decis „să se facă două copii, iar originalele le-a hărăzit să fie așezate altundeva”¹. Autorii celorlalte sculpturi erau Lazzaro Morelli, Antonio Raggi, Cosimo Fancelli, Girolamo Lucenti, Ercole Ferrata, Andrea Giorgetti, Paolo Naldini și Domenico Guidi. Copiile după îngerii lui Bernini au fost executate de Nal-

dini și Paolo Cartari². Unitatea de concepție a tuturor statuilor este vizibilă; diferența de factură sare însă în ochi imediat privitorului familiarizat cu cele două imagini ale îngerilor lui Bernini, aflați actualmente în biserica Sant'Andrea della Frate. Efectul de integrare stilistică, ajuns cu îngerii de pe Ponte Sant'Angelo la desăvârșire, a fost urmărit cu perseverență de Bernini în tot decursul carierei sale. În această privință în arta secolului al XVII-lea nu există decât un singur șef de atelier în stare a rivaliza cu el: Rubens. Încă de pe vremea când lucra pentru baldachin, Bernini a fost foarte atent ca viziunea de ansamblu să nu fie contrazisă de detalii. De aceea a preferat să lucreze mult timp cu aceleași persoane ce ajunseseră la o remarcabilă intuire a direcției desfășurării firului gândirii maestrului. În 1622 a intrat în atelierul său ca asistent Giuliano Finelli, întârziat în această poziție mulți ani. Andrea Bolgi și Stefano Speranza, sculptori cu calități indiscutabile, au zăbovit și ei în preajma lui Bernini mai mulți ani, începând cu 1624. Ei, împreună cu o echipă de calibru formată din Pietro și Luigi Bernini, Finelli, G.A. Fancelli, F. Duquesnoy, N. Cordier, G.B. Soria, Borromini, lucrează „sub bagheta” lui Bernini pentru baldachin. La decorarea în continuare a loggiilor relicvelor de sub cupola bazilicii San Pietro va lucra aceeași echipă căreia i se adaugă Machi, N. Sale, M. Buonarelli și alții. Numele unora dintre colaboratori vor reapărea în documentele referitoare la monumentul funerar al lui Urban al VIII-lea, la care participarea lui Bernini a fost mai importantă, sau în monumentul pentru contesa Matilda de Canossa, unde maestrul a furnizat desenele și s-a limitat să intervină pentru retușuri. Nicola Sale execută aici statuia Matildei, Stefano Speranza sarcofagul, Andrea Bolgi și Luigi Bernini sculptează cei doi *putti* ținând inscripția rezemată de sarcofag. La capela Raimondi,

prima proiectată integral de Bernini, contribuie în mod definitiv Francesco Baratta, autorul reliefului de deasupra altarului reprezentând *Extazul Sfântului Francisc*, și își aduc un aport definitiv N. Sale (reliefurile sarcofagelor) și Bolgi (busturile defuncților). Busturile din capela Pio sînt atribuite aceluiași Bolgi³, care ar fi autorul medalionului susținut de scheletul de pe mormîntul monseniorului Alessandro Valtrini din San Lorenzo în Damaso.

Cu aceeași echipă lucrează Bernini, către mijlocul secolului, între 1645—1648, la decorarea navelor și capelilor din San Pietro. Din acest moment atelierul lui Bernini a devenit punctul de referință obligatorie pentru orice inițiativă artistică de proporții. Era nevoie de multe ajutoare, și Bernini a folosit ca mînă de lucru aproximativ patruzeci de sculptori. De acum încolo, în cazul lucrărilor de amploare, artistul va schița, modela și dirija, va împărți sarcinile și va supraveghea, se va ocupa de disciplina muncii, dar nu și de organizarea ei pentru care avea o adevărată idiosincrazie, devenită manifestă la Paris în momente de explozie. Proiectele sale poartă însă o marcă de neconfundat: stilul Bernini, rapid și eficient, adaptat la situație și definibil perfect vizualmente. Pentru *Fîntîna celor patru fluvii* a elaborat *bozzetti*⁴ și, firește, a încredințat transpunerea lor în material definitiv altora: *Dunărea* a fost executată de Antonio Raggi, *Gangele* de Claude Poussin, *Rio de la Plata* de Francesco Baratta, *Nilul* de Jacopo Antonio Fancelli; animalele și plantele au fost extrase *in situ* din blocuri de travertin de G.M. Francchi într-un interval record (decembrie 1649— iulie 1651). Simultan, Raggi era angajat în executarea basoreliefului — inspirat de pictura omonimă a lui Correggio (actualmente la Prado) — *Noli me tangere* din capela Alaleona (1649—1650), altă antrepriză berniniană unde este anticipat unul dintre primele pro-

iecte pentru Catedrala Sfântului Petru. Aici a furnizat Bernini una din probele cele mai concludente ale capacității sale de a stăpîni executarea unor proiecte pentru mari ansambluri unde pictura, sculptura și arhitectura își dădeau mîna la realizarea unui sistem plastic unificat.

Problemele tehnice de rezolvat în această amplă lucrare nu erau nici puține și nici ușoare, dat fiind, pe de o parte, complexitatea compoziției, iar, pe de altă, diversitatea materialelor întrebuintate. Grăbit, Bernini a fost nevoit ca în proiecte perfecționate pe parcurs să introducă piese turnate între timp, prevăzute în funcție de o variantă anterioară. A elaborat numeroase schițe și modele în mărimea impusă de dimensiunile cu mult peste natural ale personajelor. A avut eșecuri în turnarea în bronz a unei sculpturi, deși Artusi, meșterul turnător cu care lucra, era cît se poate de experimentat. De modelele Părinților Bisericii s-au ocupat Ferrata, Raggi și Lazzaro Morelli, principal asistent al maestrului și autor, împreună cu Raggi, al stucaturii cu Gloria Ingerilor. Johann Paul Schor s-a ocupat de ornamentația florală și de pictura cu Sfântul Duh, la lucrare contribuind în mai mică măsură Pietro Sassi și Paolo Naldini⁵.

Angrenajul antreprizei era atît de bine pus la punct încît a funcționat perfect și în timpul absenței Cavalierului de la Roma, în vara lui 1665. Raportul maestrului cu arhitecții a avut alte caracteristici. Numărul persoanelor ce au gravitat în jurul lui Bernini și au participat la proiectele sale a fost limitat. În mare măsură colaboratorii au transpus în planuri ideile maestrului îndeplinind o muncă subordonată. Lecțiile lui Bernini au supraviețuit prin ei căci la moartea sa Mattia de Rossi — „elevul predilect“, cum îl numește Baldinucci — avea patruzeci și trei de ani, Giovan Battista Contini patruzeci și doi, iar Carlo Fontana treizeci și

nouă. Prea tineri pentru a putea primi comenzi de mare anvergură, în timpul ultimilor ani de viață ai Cavalerului, ei se deprinseseră să pună accentul exact pe acele elemente de morfologie peste care Bernini trecea în viteză, furat cum era de febra ideilor.

Dintre ei Fontana va fi cel mai cunoscut, nu doar datorită faimei ce i-o aduc operele sale teoretice ci, mai ales, datorită viziunii sale asupra spațiului; ea i-a permis să înscrie monumentalele edificii berniniene într-un țesut urban adaptat necesităților unei structurări funcționale. Contactele lui cu Juvara, cu englezul Gibbs, cu Johann Bernhard Fischer von Erlach, cu Johann Lucas von Hildebrandt, fac din el o punte de legătură între tendințe ce plecând de la clasicismul palladian către Bernini se reîntâlnesc în reformulările engleze ale neopalladianismului sau grandoarea imperială a barocului vienez⁶.

Concentrarea de forțe din jurul lui Bernini nu putea deci să rămână fără urmări pe planul expansiunii formelor artistice. Roma constituia centrul atracției pentru mulți artiști din alte orașe italiene sau străini, și unii dintre ei au trecut prin atelierul maestrului nu doar din curiozitate, ci cu conștiința că acolo se manifestă fermentii artistici cei mai interesanți ai epocii. Întorși acasă ei au fost purtători ai „invențiilor” berniniene. Pentru a le înzestra cu un alt spirit ar fi fost nevoie de un interpret de forme, de geniul lui Bernini. De aceea nu este de mirare faptul că urmele concepțiilor lui Bernini le regăsim mai ales în fragmente și mai puțin în ansambluri. Multe din soluțiile sale au devenit *topoi* și au circulat din Europa Centrală până în America Latină, lăsând, ca atare, o amprentă stilistică și nu definind spiritul unui stil. Dar deja aici intrăm în teritoriul unei alte probleme.

Să ne mărginim momentan cu observația că și în operele de anvergură ale lui Bernini — acelea ce au

implicat o largă colaborare și au asigurat o „colectivizare” programatică a ideilor maestrului — semnul unității este indiscutabil legat de semnificații universale, incluse firesc și profund în țesutul intim al operei.

„VÎRSTA BAROCĂ” ȘI PRESIUNEA FENOMENELOR ADERENTE LA DINAMICA SOCIALĂ

„Cînd Giovanni Lorenzo Bernini — scrie Harold Keller — murea în luna noiembrie a anului 1680, se sfîrșea o epocă. Pentru toate țările Europei, firește cu excepția Germaniei, secolul al XVII-lea însemnase Le Grand Siècle. Pînă în zilele noastre nu s-au mai ivit spirite artistice atît de mărețe cum a avut Occidentul atunci. Aproximativ toți acești maeștri s-au născut în jur de 1600, Poussin în 1594, Cortona în 1596, Bernini în 1598, Borromini, Velázquez și Van Dyck în 1599, Claude Lorrain în 1600, Rembrandt în 1606, dar cu excepția lui Claude Lorrain care moare cu doi ani după el, Bernini supraviețuiește tuturor colegilor de generație. Cînd închide și el ochii, perioada barocului dezvoltat trecuse”⁷.

Se construiseră, este drept, la acea dată monumentele principale, reprezentative pentru ceea ce în mod curent este numit stilul baroc; în pictură, sculptură, arte decorative, muzică, literatură se elaboraseră acele opere ce se propuneau drept reflexul unei spiritualități marcată profund de grefarea ofensivei Contrareforme. Episodul roman al barocului, centrat în jurul lui Bernini este, desigur, poate cel mai relevant, prin importanța deținută în procesul de geneză al unei morfologii. El trebuie privit însă în contextul larg al presiunii exercitate asupra fenomenului artistic și cultural de feno-

mene aderente la dinamica socială și care au tulburat profund viața europeană în secolul al XVII-lea. Existența operelor de artă, se știe, se consumă în interiorul unui anume fenomen de civilizație și este în contact, obligatoriu, cu aspecte ale problematicii multipolare a acestuia. Opera de artă reprezintă în fond nivelul aparențelor fenomenului de civilizație și, ca atare, poate ajunge chiar a-l reprezenta emblematic. Nu este de mirare că editorii germani ai cărții coordonată de Hugh Trevor-Ropes și intitulată sugestiv *The Age of Expansion*, nu au avut ezitări în a o prezenta publicului sub titlul *Die Zeit des Barock. Europa und die Welt 1559—1660*⁸. O redefinire prin titlu a conținutului cărții corespunde în fond cu o anume tendință din istoriografia germană de a caracteriza o perioadă istorică, de civilizație, prin arta ei, de a conferi grad de reprezentativitate aparenței. Artă este oricum și oricând în măsură să dea indicații despre ce se petrece în sînul unei societăți, ce crize o agită, care sînt raporturile de putere reale, cum își fac loc germenii noi de gîndire. De prisos să spunem că în zilele noastre chiar indicațiile furnizate de artă și literatură se numără uneori printre elementele preponderent valabile pentru definirea unor structuri sociale, politice, economice ermetizante sau deschise.

Asemenea indicații ne oferă arta franceză pentru întreaga perioadă a domniei lui Ludovic al XIV-lea. S-a mai vorbit în aceste pagini despre raporturile între Bernini și Colbert⁹. Maniera impetuoasă a primului nu convenea în nici un caz organizatului ministru. Dorind a consolida gloria stăpînului său prin realizări durabile și demne de admirație, Colbert nu lăsa nimic în voia întîmplării și nu subordona un program altuia. Trata, cu alte cuvinte, problemele legate de gestiunea puterii în manieră unitară, în conformitate cu principiile stabilite de însuși Ludovic al XIV-lea în *Mémoires pour l'instruction du Dauphin*.¹⁰ Interesîndu-se

de finanțe, agricultură, construcții, manufacturi el nu ignora literele și arta. Voia ca Franța să acumuleze bogăție și, ca atare, a stimulat dezvoltarea industriei. Tot bogăție și putere reprezentau pentru el operele de artă și de aceea a ordonat să se cumpere din Italia tot ce era mai frumos. Din Flandra a adus postăvari, de la Veneția sticlari, din Germania tinichigii. Voia să atragă în Franța cât mai mulți artiști italieni. „Trebuie să facem în așa fel încât să avem în Franța tot ceea ce este mai frumos în Italia” — spunea Colbert¹¹. Viața artistică și culturală a căpătat o orientare în consonanță cu direcția politică generală în urma reorganizării Academiei de pictură, a întemeierii Academiei franceze la Roma, a înființării în 1666 a Academiei de științe și, în 1671, a Academiei de arhitectură. Toate aceste acte au fost subordonate unei anume logici a puterii legată de ideea unei autorități monarhice ce aspira la o măreție comparabilă cu cea a Romei imperiale. Clasicismul francez a înflorit astfel pe un teren unde puterea laică este necontestată și incarnează istoria, anexându-și istoria spirituală.

Este greu, desigur, de precizat cantitativ ponderea elementelor efectiv baroce în acea „Die Zeit des Barock” care ar defini în viziunea editorilor germani ai lui Trevor-Roper și civilizația franceză între 1559—1660. Cât de neadecvată este formularea titlului o demonstrează și lectura capitolului elaborat de Menna Prestwich, unde faptele de natură socială și politică nu își găsesc un reflex adecvat într-o imagine artistică reflexă și comprimabilă în formularea enunțată¹². Menna Prestwich își oprește considerațiile tocmai la începutul domniei lui Ludovic al XIV-lea. Dacă într-adevăr se poate vorbi despre un baroc în Franța, el este de nedespărțit de fenomenele dezvoltării istorice petrecute în prima parte a acestei domnii. Am văzut cum a agitat apele

artistice ale Parisului vizita Cavalerului Bernini al cărui tribut plătit clasicului în materie de arhitectură nu a fost deloc neglijabil.

FRANȚA SOLEMNĂ ȘI DOCTRINA CLASICĂ

Condiții specifice au făcut ca în Franța „barocă” să prevaleze doctrina clasică. Exponentul ei oficial a fost Le Brun. Pentru artiști, ca și pentru publicul cu gustul format de opiniile acelei pătri intelectuale ce întreținea cu grijă cultul antichității, modelul de urmat era Poussin; valoarea operei sale era de pus în legătură cu sursa sa de inspirație: sculptura antică, de la care ar fi învățat temeiul proporțiilor. Nu este desigur locul aici pentru a-l mai evoca pe Félibien și reflecțiile sale asupra superiorității școlii romane. Rafael și urmașii săi erau modelele veritabile de urmat, după Félibien, deoarece în stilul lor elevat se regăsea natura Anticilor¹³.

În teoria arhitecturii se întâmplă cam aceleași lucruri. Mergând în paralel cu Bellori — care în dedicația făcută lui Colbert în ediția din 1672 a *Vieților* condamnă, de pe poziția apărătorului virtuților artei antice și a valorii desenului, excesele de imaginație ducând la deformarea edificiilor —, Blondel îndeamnă la respectarea autorității trataștilor de inspirație vitruviană, fără a cruța expresiile de admirație pentru Pietro da Cortona sau Bernini, având accente critice însă pentru extravaganta lui Guarino Guarini din proiectul pentru Saint-Anne-la-Royale, unde arhitectul italian dorise a urma exemplul lui Borromini¹⁴.

Nu putem să nu ne referim aici la opinia unui cercetător de competență lui Victor-Louis Tapié. „Franța —

scria el, în 1957, în lucrarea de acum faimoasă: *Baroque et classicisme* —, în această ultimă treime de secol [al XVII-lea -n.n.], în timp ce avea la îndemână, în tradițiile ei diferite, o resursă infinită de modele, opta în mod oficial pentru o doctrină în același timp atrăgătoare și serioasă, care prezenta dublul merit de a înălța către ideal și de a abate de la facilitate, dar și pericolul reprimării tuturor elanurilor posibile și interzicerii îndrăzelii reînnoirilor¹⁵. Cititorul s-ar putea întreba, desigur, de ce ținem a scoate în evidență poziția particulară a Franței într-un context cultural și într-o perioadă istorică puse uneori cu prea multă larghețe sub semnul barocului. Unificarea soluțiilor duce în artă inexorabil la monotonie. Fiind prin excelență un stil antimonoton, barocul a adus la ordinea zilei diversificarea soluțiilor stilistice. În pofida aparentei brutale a formulării trebuie să spunem că nu este lipsită de adevăr ideea că diversitatea aspectelor din planul socialului, economicului și politicului este în legătură cu fenomenele artistice. În unități de timp *grosso-modo* determinabile și în spații geografice circumscrise au loc fenomene artistice cu o anume specificitate identificabilă contextual. Dacă ne menținem în planul discuției asupra stilului, nu putem să nu remarcăm dificultatea definirii specificității într-un limbaj sugestiv și suficient de articulat pentru a surprinde esența. Rudolf Wittkower, împărțind barocul în trei curenți — dinamic și emoțional, clasic și realist popular —, a subliniat caracterul empiric și convențional al unei asemenea terminologii, care ne permite să ne înțelegem folosind termeni precum „clasicism, baroc târziu bolognez”¹⁶. Formularea aleasă ca exemplu de Wittkower trebuie considerată drept purtătoare unei contradicții, doar în măsura în care clasicismul și barocul ar continua a fi considerate, dintr-o perspectivă istorică, termeni ce se exclud reciproc. O

asemenea poziție ar fi neproductivă pentru teoria de artă pentru că ne-ar îndemna să considerăm stilurile drept simple formule, iar limbajul lor o succesiune de stereotipuri unde variația se manifestă doar în dispunerea elementelor.

Datorită unor multipli factori de condiționare, barocul francez al celei de a doua jumătăți a secolului al XVII-lea este clasicist. Tonul l-a dat cea mai importantă realizare arhitectonică a vremii: palatul de la Versailles. Decizia construirii unui nou palat aici a fost luată de Ludovic al XIV-lea în 1669, când se lucra din plin la terminarea Luvrului. Le Vau nu a sacrificat vechiul palat al lui Ludovic al XIII-lea, ci doar l-a cuprins într-un nou palat în formă de U. Fațada dinspre grădină, avînd trei etaje, este flancată de două pavilioane. Între ele exista continuitate doar la nivelul parterului, căci deasupra acestuia se afla o terasă datorită căreia celelalte trei etaje se află în poziție retrasă. Intențiile lui Bernini din schițele pentru fațada Luvrului se pot recunoaște în tratamentul fațadei lui Le Vau și în distribuirea spațiilor curților interioare, în funcție de care se organizează masele de zidărie ale clădirii. Planul lui Le Vau a fost completat după 1679 de Hardouin Mansart, ce a umplut golul dintre cele două pavilioane ale fațadei prin Marea Galerie și a construit pe mari terase aripile lungi de Nord și Sud ce conferă palatului o monumentală orizontalitate¹⁷. Amplificarea construcției a răpit palatului caracterul oarecum italianizant, menținut însă în detaliile arhitectonice. Decorația interioară, în special pictura și sculptura, s-au îndepărtat de influența italiană. Suflul pasional al acesteia nu se mai regăsește în picturile lui Le Brun sau sculpturile lui Coysevox și Girardon.

Într-o expunere reductivă s-ar putea spune că Versaillesul a imprimat o modificare în gustul artistic

al francezilor, în conformitate cu direcția generală a evoluției societății. De amprentă clasică sînt cele mai multe dintre construcțiile eclesiastice și laice importante din Parisul vremii, monumentele publice precum Hôtel des Invalides. În provincie își face loc același gust. Franța regală este solemnă și maiestuoasă, protocolară și ierarhizată: clasicismul i se potrivește. S-a insistat mult asupra faptului că gustul baroc a avut totuși ponderea sa importantă în alte manifestări ce implicau participarea deopotrivă a artelor vizuale, a muzicii, literaturii etc. Serviciile funebre din Franța celei de a doua jumătăți a secolului al XVII-lea sînt impregnate de spiritul italianizant. Idei ale lui Bernini, organizator de spectacole de acest gen se regăsesc și în Franța. Într-un decor inspirat de baldachinul de la San Pietro pronunță în 1687 Bossuet cunoscutul discurs funebru în onoarea prințului de Condé. Bisericile unde se desfășurau aceste servicii funebre erau ele înșile decorate în conformitate cu noile exigențe liturgice introduse de Contrareformă¹⁸. Arhitectura exterioară nu se regăsește, în foarte multe cazuri, în decorația interioară unde, retablurile, sculpturile, monumentele funerare devin ca stimuli vizuali ce introduc o notă de diversitate într-un context spațial organizat după anume criterii. Dubla față a creației lui Bernini ilustrată de pendularea între două *atitudini*¹⁹ — și aici preluăm formularea lui Bialostocki ce insistă asupra luării în considerare a barocului și ca o atitudine, nu doar ca un stil sau ca o operă — o regăsim, ca situație, atît în opera unor individualități artistice, cît și la scara realizărilor artistice circumscrise temporal, dintr-o arie geografică. Franța lui Ludovic al XIV-lea este poate exemplul cei mai tipic. Teza lui Weisbach despre dublul aspect al artei franceze a timpului este astfel confirmată²⁰.

Este de reținut faptul că tonul artei franceze îl dau opțiunile unor pături conducătoare solid instalate. Versaillesul este simbolul forței unei monarhii dominând peste o țară receptivă la stimulii culturali exteriori, dar și simbolul capacității de a-i distila în retortele unei sensibilități alimentate de idealurile Renașterii și antichității. Defazarea între Renașterea italiană și cea franceză a avut ca rezultat, în condițiile afirmării fastului de curte ca o imagine reflexă a ordinii constituite, recuperarea unui sens al clasicității tocmai în momentul când în alt centru de putere, la Roma, ceea ce desemnăm prin noțiunea de „baroc” se propunea drept modul cel mai adecvat de a reflecta o anumită ideologie, o anumită spiritualitate, unde puterea spirituală se confundă cu cea temporală.

FAZE ȘI DEFAZARE

Cele spuse mai sus în legătură cu Franța ne obligă a face unele reflecții, chiar dacă în mare viteză, despre caracteristicile locale ale artei așa-numite baroce. Fenomenele de defazare și interpolare a stilurilor și impulsurilor culturale sînt ușor de urmărit la nivel european. Unitatea barocului ne apare astfel cît se poate de relativă. Convențiile lingvistice la care se referea Wittkower, aplicate la arta zonelor geografice exterioare Italiei, sînt tot mai greu de manevrat. Formulări de tipul „clasicism baroc tîrziu transilvan” sau „baroc clasicist incipient moldav” ar fi complet inadecvate. Este periculos să aplici categorisiri ce reflectă anumite determinări la arta unor zone geografice unde fenomenul genezei unor forme artistice este în principal explicabil, la nivelul stilului, prin împrumuturi și mimetisme, care, la rîndul lor, sînt strîns legate de schimbări într-o anumită direcție în mentalități și obiceiuri, într-un mod

de viață determinat de factori socio-politici și, nu în ultimul rînd, economici. Dacă aceștia din urmă nu intră în rezonanță cu cei din zona de unde iradiază un fenomen artistic nou, este greu de presupus că în zona lor geografică de acțiune creatorii de forme se vor adeva unor alte experiențe. Un baroc marocan sau egiptean în secolele al XVII-lea sau al XVIII-lea este greu de imaginat.

Și totuși trebuie să ne împăcăm cu ideea — acceptînd convenționalismul termenului, relativitatea lui și le-gîndu-l doar de o anume perioadă — că nu există doar un baroc, ci există barocuri? Unul dintre ele, cel fran-cez, este, cum am văzut, doar aspectul unei aparente antinomii. Altele sînt rezultatul unor colaborări locale care uneori nu ating toate domeniile artelor figurative. În Țările de Jos din sud, rămase după 1609 sub suve-ranitatea Spaniei, în secolul al XVII-lea arhitectura este cu o jumătate de secol în urmă față de ce se făcea la Roma în vreme ce pictura, prin Rubens, este în avangarda artei baroce. La vivacitatea ritmurilor dina-mice din rubensiana *Luptă a amazoanelor* (1618; Alte Pinakothek, München) ajunge cu cîțiva ani mai tîrziu Pietro da Cortona în a sa *Răpire a Sabinelor* (1623—1631; Pinacoteca Capitolină, Roma). Cam în aceeași perioadă, între 1630—1640, în Țările de Jos din nord se pun bazele unei concepții constructive clasiciste. S-a susținut că arhitecții olandezi „au fost ajutați în per-ceperea concepției clasicismului de imperativele de so-brietate care emanau din sistemul democratic în ceea ce privește arhitectura civilă și de aniconism în ceea ce privește arhitectura religioasă”²¹. Punînd în paralel acești factori cu cei ce au stimulat orientarea clasicistă în Franța, sesizăm cu ușurință cum condiții diferite produc, în mod aparent paradoxal, efecte oarecum si-milare. Trebuie să avem, desigur, în vedere și diferența de potențial productiv între cele două arii de civili-

zație. Ea a imprimat o dimensionare diferită, în sens fizic, a realizărilor arhitectonice. Cam tot în aceeași perioadă, definiți de mulți istorici barocă, dincolo de Canalul Mîneei, în Anglia, se asistă la o marcată orientare spre clasicism. Principiile directe ale orientării le stabilește Inigo Jones (1573—1652) care, la începutul celui de al doilea deceniu al secolului, călătorind în Italia, intră în contact cu arhitectura paladiană și studiază cu atenție *I Quattro libri*. Principiile clasiciste vor fi cultivate în continuare în Anglia de alți arhitecți importanți, precum John Webb (1611—1672) și Roger Pratt (1620—1684). După mijlocul secolului coexistă însă alături de stilul monumental un clasicism mai sobru, caracterizînd în special construcțiile de cărămidă; el își are originea în mișcarea inițiată anterior în arhitectura olandeză.

Cu reacția lui Christopher Wren (1632—1723), arhitectura engleză a secolului al XVIII-lea efectuează un viraj ce o îndepărtează de palladianism. În 1665 Wren se afla la Paris exact în timpul prezenței lui Bernini pe care are prilejul de a-l întîlni. În creația lui Wren reîntîlnim influențe diferite: admirator al lui Bramante și Michelangelo el nu se sfiește să împrumute soluții de la Bernini și să cultive gustul goticizant, neizgonit nicînd din Anglia. Barochizant este Wren mai ales în decorație: hallul de la Greenwich Hospital și stranele pentru catedrala Sf. Paul de la Londra sînt exemple concludente²².

CENTRE DE IRADIERE — CENTRE DE RECEPȚIONARE. BOEMIA ȘI BERNINISMUL FĂRĂ BERNINI

Dar nu numai arta elaborată la Roma în prima jumătate a secolului al XVII-lea a reprezentat un factor

de orientare sau delimitare pentru artiștii din alte zone geografice. Un centru important în elaborarea unor noi moduri expresive a fost Veneția, oară ce a exercitat mereu o fascinație specială asupra vizitatorilor. Contemporanul venețian al lui Bernini și Borromini este Baldassare Longhena (1598—1662), elev al lui Scamozzi, autorul magnificei biserici Santa Maria della Salute, începută în 1632. Marea sa cupolă acoperă un edificiu cu plan octogonal — o unitate spațială aproape independentă de spațiul corului, situat în axul intrării somptuoase și acoperit și el, de o cupolă, prevăzută ca și prima cu o lanternă surmontată de o cupoletă ce servește drept bază unei statui. Volutele rezemate pe structurile deambulatoriului sprijină parcă din exterior tamburul cupolei; împreună cu statuile plasate pe ele dau o notă de mare plasticitate ansamblului. Se pătrunde în el printr-un portal monumental imitând un arc de triumf prevăzut cu fronton și balustradă cu statui. Tributar lui Palladio și Sansovino, Longhena joacă în arhitectura venețiană a secolului al XVII-lea rolul jucat de Bernini sau Borromini în cea romană. Cà Pesaro și Palazzo Rezzonico sînt cele mai importante edificii laice ale unui arhitect pentru care marea lecție a arhitecturii umaniste a secolului anterior era încă vie²³. Cum de altfel vie era și pentru Bernini, despre al cărui „palladianism“ am avut deja ocazia să vorbim. Din Veneția barocă, al cărui chip fusese fasonat de omologul lui Bernini, pleacă spre nord și nord-est impulsuri culturale importante. Cum s-a realizat acest proces de contaminare la „maladia“ barocă putem intui din lectura scrisorilor adresate din Veneția, între 1660—1663, de ambasadorul imperial Jan Humprecht Černin de Chudenic suveranului său, împăratul Leopold al Austriei, scrisori din care se poate deduce seducția exercitată de ambientul venețian și viața cotidiană a

oraşului lagunar asupra contemporanilor. Contele Cernin şi-a construit de altfel la Praga un palat de un mărturisit gust italianizant²⁴. Un simplu inventar de nume este suficient pentru a avea un tablou clar asupra opţiunilor comanditarului. Palatul a fost înălţat de Giovanni de Capuoli şi Abraham Leuthner după un proiect de Francesco Caratti. La el a lucrat între 1677—1692 arhitectul Giovanni Battista Maderna şi, după el, pînă în 1696, Domenico Rossi. Stucaturile sînt şi ele opera unor maeştri italieni: Francesco Perri, Antonio Travelli, Giovanni Maderna şi Giovanni Cometa; decoraţia picturală a fost realizată de Lazaro Maria Sanguinetti. Lucrările de amenajare au continuat şi în prima jumătate a secolului ulterior. Porticul cu balcon şi cele trei portaluri de intrare au fost realizate între 1747—1749 după o schiţă de Anselmo Lurago. A existat chiar presupunerea că la o schiţă a palatului, din 1666, ar fi contribuit chiar Bernini, cu care contele se cunoscuse la Roma²⁵. Ordinul colosal de 30 de coloane prevăzut de Caratti deasupra bazamentului în bosaj, cu pietrele tăiate precum diamantele, nu aminteşte oare, chiar dacă nu foarte direct, de unul din proiectele lui Bernini pentru Luvru?

Moda romană avea deja la acea dată precedente ilustre la Praga. Între 1625—1628, un fascinant condotier construisese după planurile a trei italieni — Andrea Spezza, Marini şi Campione — un palat a cărei faţadă simplă, fără pilaştri, trimite la palatele de Renaştere ale Romei; doar acoperişurile cu lucarnele sale se leagă de spiritul construcţiilor de la nord de Alpi. Considerat drept prima construcţie barocă din Praga, palatul Wallenstein indică în structurile sale arhitectonice şi în decoraţie interioară o nouă orientare a gustului ce îşi va găsi o expresie împlinită în palatul Cernin.

Ar necesita mult timp şi multe pagini trecerea, fie ea şi sumară, în revistă a aspectelor principale ale barocului

din Boemia, unde se întâlnesc, precum într-un creuzet, experiențe artistice diverse²⁶. Jean-Baptiste Mathey (1630—1695), arhitect de origine burgundă, a conceput la Praga numeroase edificii de tip italianizant. Unul dintre ele, biserica *Crucificării* (construită de Carlo Lurago între 1679—1688), în cruce greacă, trimite la edificiile în plan central concepute de Bramante. Cupola, plasată pe un tambur înalt și surmontată de o lanternă cu cupoletă, trimite la cupola bisericii Sant'Andrea della Valle din Roma, operă a lui Carlo Rainaldi. S-au remarcat analogii între spiritul fațadei și bisericile romane Santa Maria di Monte Santo și Santa Maria dei Miracoli. Ceea ce poate fi atribuit clasicismului își dă mâna aici cu ceea ce poate fi atribuit barocului. Spiritul general al construcției are însă o specificitate și capătă o altă pondere când este considerată în funcție de ambientul urban. În domeniul sculpturii și picturii acest spirit apare mai pregnant în evidență chiar în manifestări izolate; ele se raportează nu atât la un climat local, cât la unul european. Podul Carol este poate exemplul cel mai elocvent al unui berninism fără Bernini. Atelierul Brokoff²⁷ a produs pentru pod numeroase statui și grupuri ale căror modele formale pot fi identificate uneori cu destulă ușurință. Statuia Sfântului Jan Nepomuk a fost turnată în bronz la Nürnberg, în 1683, după un model de lemn a lui Jan Brokoff care, la rîndul său, mărise în 1682 modelul în argilă al vienezului Matthias Rauchmiller (1681), ce folosisese un desen de J.B. Mathey (Cabinetul de Grafică, Germanisches Museum, Nürnberg) inspirat de Sfînta Suzana a lui Duquesnoy (1628—1629) din biserica Santa Maria di Loreto din Roma²⁸. Ulterior, Jan Brokoff și fii au elaborat replici și variante ale acestei statui fixînd o tipologie. Ferdinand Maximilian Brokoff, fiul cel mai mare, a continuat la un registru superior opera tatălui și lui i se datorează numeroase sculpturi pe care pathosul și dinamica artei Contrareformei își

lasă urma decisiv. Rivalul său Matthias Braun, autor și el al unor sculpturi pentru podul Carol, a cunoscut direct opera lui Bernini; statuia Sfântului Iuda Tadeul (lemn de tei, către 1712; Galeria Națională Praga), este o versiune redusă a Sfântului Longinus din bazilica San Pietro. Transferul de tehnici, din marmură în lemn, a contribuit și el la modificarea expresivității modelului în concordanță cu sensibilitatea central-europeană. Accentuarea patetismului și aglomerarea simbolurilor este de altfel o caracteristică a sculpturii din Boemia sfârșitului secolului al XVII-lea. Berninian este îngerul întruchipînd *Religia*, sculptat de Matthias Braun (1718) pentru terasa bisericii spitalului din Kukus; triumful ei asupra morții și autoritatea ei asupra globului sînt reprezentate cu elemente intrate în recuzita barocă²⁹.

MATRICEA INTERNAȚIONALIZANTĂ

Toate formele regionale de baroc citate pînă acum sînt cronologic, mai mult sau mai puțin, departe față de barocul roman și, evident, acolo unde se pune problema, și față de barocul venețian. Considerînd Roma drept centru inițial de elaborare a unei stilistici în expansiune la scara Europei și dincolo de ea — deși rolul unor alte centre precum Veneția prezintă o considerabilă importanță —, nu trebuie să uităm că la nivel regional această stilistică a fost reformulată și remodelată în funcție de condiții și specificități pentru a căror înțelegere trebuie să deschidem capitolul mai larg al istoriei civilizației. A înțeles foarte bine importanța contextului istoric general pentru producția artistică Mariusz Karpowicz, care a propus o cronologie aproximativă a artei poloneze din secolul al XVII-lea necoincidentă cu cezurile istoriei politice³⁰. Pentru Karpowicz, anii 1600—1630 în Polonia

marchează o lentă trecere spre baroc prin confruntarea unor tendințe paralele; anii 1630—1670 ar fi pentru el anii de triumf ai noilor forme artistice. A treia perioadă, situată între 1670—1710, ar fi anii de dezvoltare în paralel a două tendințe: una barocă — dinamică, emotivă, violentă — și alta a unui „baroc clasicizant“, tinzând spre armonie. Antinomia franceză este repropusă, evident în altă situație, și pentru Polonia, țară în care tipologiile arhitectonice ajung cu ușurință de la Roma. Fațada bisericii Sfintii Petru și Pavel din Cracovia, în rezolvarea definitivă de către Trevano (1605—1619), duce mai departe, de pildă, propunerile stilistice ale fațadei bisericii Gesù de la Roma. Ordinile clasice din fațadă sînt tratate cu grijă și ritmul este cumpănit. Accentele compoziției converg spre portalul de o plasticitate remarcabilă. Citatul clasic și gustul baroc merg mîna în mîna și într-un edificiu ceva mai greoi și mai puțin elegant cum este biserica fondată de marele mareșal al coroanei Mikolaj Wolski pentru călugării camalduli din Cracovia. Autorul edificiului de la Bielany, de lîngă Cracovia (1617—1642), este Andrea Spezza, activ în aceeași perioadă în Boemia. În zone geografice diferite, vehicularea unor forme de aceeași origine este făcută nu arareori de aceleași personaje. Autonomia de mișcare a artistului în secolul al XVII-lea era de altfel remarcabilă. În Polonia ajunge, în anii '50, Francesco Rossi, colaborator al lui Bernini și Algardi. Probabil el a revenit aici în anii '60, după retragerea suedeză. Bustul episcopului Piotr Gembicki (Catedrala Sf. Maria din Cracovia — 1654), se aseamănă cu busturile din capela Raimondi, iar bustul episcopului Jerzi Tyskiewicz (Catedrala din Vilnius — 1653) pare a avea drept model statuia lui Urban al VIII-lea din San Pietro.

Introducerea principiului berninian al unității artelor vizuale are loc în Polonia, apreciază Karpowicz, abia

În ultimele trei decenii ale secolului al XVII-lea, cînd arhitectura încetează a mai fi arta pilot³¹. Patetismul și teatralul — caracteristici esențiale ale barocului român — și-au pus amprenta pe edificii de anvergura bisericii iezuiților din Poznań (1697—1701), proiectată și construită de un grup de arhitecți ai ordinului printre care se remarcă îndeosebi Bartholomaeus Wonsowski. Cu această construcție și cu biserica Sfînta Ana din Cracovia (1689—1704), reproiectată în „stil iezuit” pe parcurs și decorată cu stucaturi de mare efect de Baldassare Fontana din Como, format la Roma, în spiritul artei lui Bernini, barocul polonez încalcă granița a două veacuri păstrînd la temelie limbajului său o matrice internaționalizantă.

Dacă factorii ce au condus la răspîndirea limbajului baroc în Europa Occidentală și Centrală sînt în linii mari clarificați, rămîn, ni se pare, de lămurit unele probleme ce privesc Europa Răsăriteană și de Sud-Est. Există în rîndul istoricilor de artă o tendință de sincronizare a unor fenomene stilistice cu caracter autohton și caracterizabile — dat fiind un anume nivel al aparențelor — drept baroce, cu fenomene generatoare de reacții pe planul stilului. Dar despre aceasta cu alt prilej.

UN LIMBAJ LA HOTARUL ÎNTRE SECOLE

Să ne limităm să constatăm că în jurul lui 1700 se impune o nouă generație de maeștri ce se foloseau de elementele limbajului elaborat în centrele baroce importante. În 1687 se întoarce în patrie, după o călătorie de studii în Italia, Johan Fischer von Erlach; el va deveni în 1688 profesor al regelui Ungariei. În 1699 Johan Lukas von Hildebrandt devine arhitect al curții. Din 1701 Jacob Prandtauer este arhitect la mînăstirea de

la Melk; din 1689 Andreas Schlüter începe să construiască la Varșovia chemat de Jan Sobieski³². Interesant de altfel destinul acestui Schlüter, activ în Polonia, la Berlin (unde a construit palatul regal) și la Petersburg, unde a ajuns prim arhitect. Ca arhitect el a fost mult influențat de Tylman din Gameraen (1632—1706), olandez din Utrecht, format ca pictor la Veneția și adus în Polonia pe când avea în jur de 30 de ani, de familia Lubomirski. Palatul Krasinski din Varșovia (1682—1695), opera poate cea mai însemnată a lui Tylman, a fixat o anumită tipologie a palatului baroc polonez și a ilustrat convingător capacitatea definirii poeticilor personale cu ajutorul unor elemente de lexic comune, exersate însă în contexte culturale diferite³³. Experiențe italiene, franceze, olandeze par aici topite într-un singur tot. Barocul central european este în general eclectic și nu este de mirare că operele elaborate în această zonă, fie ele de arhitectură, pictură sau sculptură, au particularități ce reflectă specificul unor experiențe personale grefate la rîndul lor pe o experiență artistică și culturală cu caracteristici definite. Este suficient să ne gândim la opera unui Kilian Ignatz Dientzenhoffer (1690—1750), tirolez fixat în Boemia, personalitatea cea mai puternică poate a barocului ceh, după schițele căruia s-au ridicat numeroase edificii dintre care se cuvin citate bisericile Sfînta Maria Magdalena de la Karlowy-Vary (1727—1733), Sfîntul Nicolae din Staromeststke namesti din Praga³⁴. Tot el are un rol important în definirea ansamblului bisericii Sfîntul Nicolae din Mala Strana din Praga, proiectînd printre altele cupola (1750—1752) care împreună cu turnul clopotniței ridicat de Lurago (1755) devine un punct focal al priveliștii orașului văzut de pe înălțimea Hradului. Monumentalitatea edificiului, aspectele sale stilistice au făcut ca el să fie socotit ca o îmbinare a viziunilor artistice ale lui Guarino Guarini și Mansart³⁵. Solemnitatea stilului arhitectului

francez și vivacitatea decorativă de tip italianizant și-au dat aici mîna într-o compoziție de mare splendoare unde accentele berniniene, reduse la nivelul de topoi și prezente mai ales în motivul coloanei în torsadă din decorația altarelor capelelor laterale, nu lipsesc.

„Eclectismului” artei lui Kilian Ignaz Dientzenhoffer îi corespunde în zona danubiană, aflată sub controlul imperiului habsburgilor, „eclectismul” artei unui Fischer von Erlach și Jacob Prandtauer, inspiratori ai gustului într-un imperiu care scăpat în 1683 de amenințarea turcă ajunsă pînă sub porțile capitalei, se extinde spre sud-est de-a lungul Dunării, controlînd Ungaria și Transilvania. Arta din capitala imperiului dă tonul și exprimările artistice din celelalte zone ale lui par uneori a fi filtrate în prealabil în centrul de putere și în zona aferentă lui. Viena însăși este un teritoriu de interferență³⁶. În primul deceniu al secolului al XVIII-lea este activ aici fratele Pozzo, într-un mediu artistic unde contrareformismul baroc roman încearcă a face casă bună cu influențele clasicismului francez.

CAZUL TRANSILVAN: ÎNVĂȚĂMINTE PROVIZORII

Un caz interesant în panorama expansiunii formelor baroce îl reprezintă barocul din Transilvania. Este limpede că doar secolul al XVIII-lea este marcat aici de prezența unor elemente de stil pregnant baroce. Din perspectiva considerațiilor de pînă acum — ce vizează determinarea unui caracter concret istoric al conceptului de baroc inclusiv la nivelul poeticilor personale — putem afirma că barocul transilvan este prelungirea unor forme de arte culte răspîndite prin influența unor centre de putere ce au impus forme de gîndire în cadrul unor

forme de viață preexistente, la rîndul lor modificate în funcție de evoluția evenimentelor istorice. Cazul arhitecturii și artei clujene este cel mai studiat³⁷. De altfel este și cel mai caracteristic pentru întreaga artă transilvană a secolului al XVIII-lea. Clujul a dobîndit în acel veac o importanță crescîndă în viața socială și politică transilvană, aspirînd în același timp la rangul de capitală culturală. Limbajul baroc în arta orașului Cluj se grefează însă pe substratul formelor Renașterii tîrzii. Impunerea lui este în strînsă legătură cu obiectivele programului edilitar habsburgic ce vizau implantarea unor structuri de sprijin militare (cetatea destinată garnizoanei), ideologice (biserica ordinului iezuit devenit colaborator apropiat al puterii imperiale etc.) și culturale (școli pentru formarea odraslelor aristocrației și a funcționarilor regimului). Într-o etapă ulterioară are loc, firește, procesul de construire al reședințelor marii și micii nobilimi și extinderea modurilor arhitectonice baroce la construcția caselor orășenești. Cel mai important edificiu baroc din prima jumătate a secolului al XVIII-lea este, în Cluj, biserica iezuită, construită *ex novo* și terminată la 1724. Arhitectul este necunoscut, dar „analiza monumentului dovedește certa lui proveniență vieneză”. Îi urmează, cronologic și ca importanță, biserica franciscană din Piața Muzeului, rezultată din transformarea radicală (între 1628—1645) a unei ruinate biserici gotice (intrată în 1693 în posesia iezuiților și cedată franciscanilor în 1724) într-un edificiu baroc. Monumentul laic cel mai însemnat al Clujului baroc și unul dintre monumentele reprezentative pentru barocul transilvan este palatul Banffy (actualul muzeu de artă), operă a arhitectului Johan Eberhardt Blauman din Wurtemberg, care conduce efectiv și lucrările între 1774 și 1786, anul definitivării. Palatul Banffy a consacrat în arhitectura transilvană tipul clădirii nobiliare cu patru aripi înconjurînd o curte de onoare. Precedentele

unui asemenea tip de plan în arhitectura barocă ne sînt binecunoscute chiar din aceste pagini. Și pentru că vorbim despre modele cum să nu amintim că palatul arhiepiscopal din Oradea, terminat cam în aceeași perioadă, după planurile vienezului Franz Anton Hillebrand, reflectă gustul vienez, cum de inspirație vieneză este și portalul monumental al palatului Brukental (1778—1785) din Sibiu.

ÎNTRE MORFOLOGIA NOULUI STIL ȘI „HAINA POSTBIZANTINĂ”

Mișcarea stilistică ce își avea originile la Roma a ajuns în Transilvania cu un secol întârziere. În secolul al XVII-lea, elementele ținînd de morfologia noului stil apar în stare izolată și ar fi fără sens să le denumim prebaroce cînd în marile capitale se elaborează deja formele ce au circulat ulterior în toată Europa. Pe bună dreptate istoricul se poate întreba dacă în ceea ce privește Transilvania asistăm la un fenomen artistic retardat. Răspunsul ar trebui să fie negativ, întrucît la nașterea lui stă un proces istoric complex ce a adus modificări substanțiale în cultura păturilor avute, și nu numai a lor, într-o largă zonă a sud-estului Europei. Nu putem să nu fim de acord în acest sens cu finele analize ale lui Alexandru Dușu care, abordînd schimbările din planul limbajului artistic de pe platforma istoriei mentalităților, a pus în evidență faptul că în secolul al XVIII-lea modificările respective au fost impulsionate de intervenția „tot mai activă a grupurilor sociale ce au fondat monumente religioase sau care au construit case rezidențiale, școli, construcții comerciale”³⁸. Ceea ce s-a petrecut în Transilvania își găsește un paralelism în ceea ce s-a întîmplat în Serbia după pacea de la Karlovitz din

1699 și cea de la Pozarevac din 1718. „Influența cea mai decisivă asupra modernizării artei serbe — arăta Branko Vujović — au avut-o condițiile sociale și materiale ale centrului politic și cultural al sârbilor în Austria, regiunea arhiepiscopiei Karlovici. În conformitate cu aceasta trebuie a se considera formarea artei sârbești ca o consecință a unui mod de a trăi într-un climat cultural impregnat de stilul baroc³⁹. Defazarea cronologiei „baroce” din zona largă a sud-estului european față de centrele importante ale afirmării stilului este rezultatul unei evoluții anume a proceselor istorice locale. În ceea ce ne privește punem sub egida barocului acele produse artistice, născute pe solul specific al spiritualității ortodoxe și intrate în contaminare cu formele baroce, ce s-au redefinit într-o anume măsură, în funcție de ele, dar nu într-atît încît să nu se mai revendice de la contextul cultural căruia îi aparțin de fapt. Ne referim, desigur, la artele plastice, deoarece pentru literatură termenii discuției sînt ușor diferiți. Pe teritoriul analizelor stilistice trebuie înaintat întotdeauna cu mare prudență deoarece seducțiile sînt multe, iar posibilitatea generalizărilor neconvingătoare oricînd deschisă.

Trebuie deci să împărtășim concluziile lui Răzvan Theodorescu, care, într-un extrem de subtil articol privind modificările în peisajul artistic al unei mari arii de civilizație din estul și sud-estul Europei, într-o perioadă destul de vastă (1600—1656), arată, referindu-se la cronologia barocului polonez propusă de Karpowicz, că „poate da unele repere nu lipsite de însemnătate, ca și unele sugestii pentru explicarea unei coincidențe stilistice mai întîi, a unor înrîuriri stilistice mai apoi în arta moldovenească din timpul lui Vasile Lupu, cea pe care am echivalat-o cu alt prilej unor succesive înfloriri de artă barocă în haină postbizantină și occidentală”⁴⁰.

Purtată pe acest teren discuția privitoare la „barocul” teritoriilor românești din afara arcului carpatic se poate

dovedi fertilă deoarece elimină de la început ipoteza participării unor forme autohtone la o mișcare stilistică ce s-a născut într-un cadru istoric precizabil și într-o arie culturală definibilă.

Plecasem însă de la Bernini și iată-ne foarte departe de el, poate mult prea departe, într-un spațiu cultural unde arta sa nu este un stimul pentru o evoluție locală, ci un loc al memoriei, un reper pentru redactări, unde valorile conținutistice inițiale devin simplu exercițiu formal. Așa cum se întâmplă cu acel *Hercule* șezând, din *monumentul funerar Traun* (biserica romano-catolică din Sibiu), operă din 1750—1751 a lui Anton Schuchbauer, unde poziția personajului se poate pune în legătură directă cu statuia *Dunării* din *Fântâna celor patru fluvii* din piața Navona⁴¹.

Turul de orizont făcut prin Europa secolelor al XVII-lea și al XVIII-lea ar fi trebuit, de fapt, să plece de la o întrebare: o poetică personală, care și-a pus amprenta asupra unui stil, se poate depersonaliza într-atât, la elevi, urmași și imitatori, încât să nu mai fie de recunoscut? Formulată astfel întrebarea nu l-ar privi doar pe Bernini, ci și pe alți maeștri ai curentului artistic afirmat la Roma către mijlocul secolului al XVII-lea și căruia el i-a fost principalul exponent.

Nu mă simt în stare să dau răspunsul în câteva rînduri și, ca atare, îl invit pe cititor să parcurgă cu mai mult folos orice lucrare serioasă de sinteză dedicată artei europene a secolului al XVIII-lea.

NOTE

I

- ¹ A. CHASTEL, *L'art italien*, Paris, 1956, II, p. 155.
- ² G. ROUCHES, *L'art italien au XVII^{ème} siècle*, în *L'art des origines à nos jours*, sub conducerea lui Léon Deshair, vol. I, Paris, 1932, p. 367.
- ³ CH. DE BROSSE, *Lettres familières sur l'Italie*, ediție critică de Yvonne Bézard, 2 vol., Paris, 1931. Asupra semnificației scrisorilor lui De Brosse, dintre care doar nouă au fost expediate din Italia, a se vedea Philippe MINGUET, *Esthétique du rococo*, Paris, 1966, trad. rom. Smaranda Roșu și Grigore Arbore, Ed. Meridiane, București, 1973, p. 18 și urm.
- ⁴ Scrisorile XXXVII, XLIII, LIII: Cf. Ph. MINGUET, *op. cit.*, pp. 20—21.
- ⁵ CH. DE BROSSE, *op. cit.*, vol II, „scrisoarea” L, p. 320.
- ⁶ IDEM, *op. cit.* p. 478. Cf. și Ph. MINGUET, *op. cit.*, p. 22.
- ⁷ *Ibidem*, p. 121. Cf. Ph. MINGUET, *op. cit.*, p. 23.
- ⁸ Cf. F. BALDINUCCI, *Vita del cavaliere Gian Lorenzo Bernini*, Florența, 1687. Se trimite în continuare la traducerea românească apărută la Ed. Meridiane, București, 1981, p. 53.
- ⁹ B. TEYSSÉDRE. *La réflexion sur l'art et le devenir de la raison*, în „Revue philosophique de la France et de l'étranger”, aprilie-septembrie 1971, pp. 293—306. Sf. Ph. MINGUET, *op. cit.*, p. 24.
- ¹⁰ A se vedea M. BLANCHARD, *Sentiments sur le discours du mérite de la couleur*, în A. FONTAINE, *Conférences inédites de l'Académie royale de peinture et de sculpture*, Paris, f.a. (1904), pp. 41—42. Cf. MINGUET, *op. cit.*, p.24.

- ¹¹ Daniela DEL PESCO, *Bernini e la Francia dalla „colonade“ del Louvre ai concorsi dell'Academie*, comunicare la colocviul *Bernini și barocul european* (Roma, 12—17 ianuarie, 1974). Aceeași opinie în V.L. TAPIÉ, *Baroque et classicisme*, Paris, 1957, p. 190 și urm.
- ¹² Se trimite pentru cele ce urmează la H. TINTELOT, *Zur Gewinnung unserer Barokbegriffe*, în volumul colectiv *Die Kunstformen des Barockzeitalter*, Berna, 1956; G. BRIGANTI, *Baroco, strana parola*, în „Paragone“, 1950, fasc. 1, pp. 19—28 și *Barock in Uniform*, în „Paragone“, I, 1950, fasc. 3, pp. 6—14; tot de G. BRIGANTI, în articolul *Barocco* în *Enciclopedia universale dell'arte*, Veneția-Roma, 1958, partea intitulată *Storia della dottrina e fortuna critica del concetto*; G. GETTO, *La polemica sul barocco*, în *Letteratura e critico nel tempo*, Milano, 1954, pp. 131—218; O. KURZ, *Barocco: storia di una parola*, în „Lettere italiane“, XII/1960, pp. 414—444; B. MIGLIORINI, *Etimologia e storia del termine Barocco*, în volumul colectiv *Manierismo, Barocco, Rococó. Concetti e termini* (acte ale Colocviului internațional desfășurat la Accademia dei Lincei, Roma — aprilie 1960), Roma, 1962, pp. 39—49; E. BATTISTI, *Sul concetto di barocco*, comunicare la Colocviul internațional *Bernini e il Barocco europeo* organizat de Istituto della Enciclopedia Italiana, Roma — ianuarie 1981.
- ¹³ B. CROCE, *Storia dell'età barocca in Italia*, Bari, 1929. Capitolul II, dedicat „conceptului de baroc“, apăruse în „La critica“ din 20 mai 1925 și fusese anterior publicat în germană. Se trimite însă la ediția a 4-a, Bari, 1957.
- ¹⁴ MONTAIGNE, *Essais*, I, XXV: „C'est Barocco et Baralip-ton qui rendent leurs supports ainsi crotez et enfumez; ce n'est pas elle“ (filosofia — n.n.).
- ¹⁵ Cf. MAGALOTTI, *Lettere familiari*, Florența, 1769.
- ¹⁶ C. CALCATERRA, *Il problema del Barocco*, în A. MOMIGLIANO, *Questioni e correnti di storia letteraria*, Milano, 1949, pp. 408—501.
- ¹⁷ DIDEROT — D'ALAMBERT, *Encyclopédie*, Paris, II, 1958. Apud H. TINTELOT, op. cit., p. 19.
- ¹⁸ De fapt utilizarea conceptului pentru exprimarea unei judecăți de valoare artistică, așa cum indică O. KURZ (op. cit., p. 421) este depistabilă pentru prima dată la DE BROSSE, *Lettres...*, ediția Yvonne Bézard, cit., II, pp. 106—107, într-o „scrisoare“ (din 1755) redactată ulterior călătoriei în Italia. În a treia ediție din *Dictionnaire de l'Académie* (1740), în articolul despre baroc, pe lângă

- textul din edițiile anterioare („BAROC adj. Termen doar în uzul vorbirii. Perle de o rotunjime imperfectă. *Un colier de perle baroce*) se adaugă: „Baroc se spune și la figurat, pentru Neregulat, Bizar, Inegal. *Un spirit baroc. O expresie barocă. O figură barocă*“. Cf. și B. MIGLIORINI, cit., p. 43.
- ¹⁹ J.J. WINCKELMANN, *Gedanken über die Nachahmung der griechischen Werke*, Dresda, 1756.
 - ²⁰ „Giuseppe Arpino, Bernini și Borromini au pierdut în pictură, sculptură și arhitectură, natura și antichitatea și ca ei Marini și alții în arta poeziei“. Cf. WINCKELMANN, *Geschichte der Kunst des Alterthums*, 1764.
 - ²¹ MILIZIA, *Dizionario delle Belle Arti e del Disegno*, Bassano, 1797.
 - ²² Q. DE QUINCY, *Dictionnaire historique de l'architecture*, 1788.
 - ²³ Vezi R. W. LEE, *Ut pictura poesis: The Humanistic Theory of Painting*, în „Art Bulletin“, XXII, 4/1940.
 - ²⁴ DELLA TORRE DI REZZONICO, *Ragionamento su la volgar poesia dalla fine del passato secolo fino ai giorni nostri*. Parma, 1779. Se preia aici o idee deja enunțată înainte de Giovan Maria CRESCIMBENI, *Historia della volgar poesia*, Roma, 1698.
 - ²⁵ J.J. ROUSSEAU, *Dictionnaire de musique*, Paris, 1768, p. 40. Aceeași definiție a barocului, aplicată la muzică, o regăsim în Suplimentul din 1776 al *Enciclopediei*, articolul respectiv fiind semnat cu sigla S, adică de J.J. Rousseau.
 - ²⁶ Ph. LE BAS, *Allemagne*, col. *L'univers pittoresque*, tom II, Paris, 1838, p. 429, Cf. Ph. MINGUET, *op. cit.*, p. 34.
 - ²⁷ G. GURLITT, *Geschichte des Barockstiles in Italien*, Stuttgart, 1887.
 - ²⁸ C. JUSTI, *Velasquez und sein Jahrhundert*, Berlin, 1888. În românește *Velázquez și secolul său*, trad. de Radu Berceanu, Ed. Meridiane, București, 1977.
 - ²⁹ H. WÖLFFLIN, *Renaissance und Barok. Eine Untersuchung über Wesen und Entstehung des Barockstils in Italien*, (1888), ediția a IV-a îngrijită de Hans Rose, München, 1926.
 - ³⁰ *Op. cit.*, p. 48.
 - ³¹ H. WÖLFFLIN, *Kunstgeschichtliche Grundbegriffe*, (1915), ediția a 13-a, Basel, 1963. Se trimite la traducerea rom. a lui Eleonora Costescu: H. W., *Principii fundamentale ale istoriei artei*, Ed. Meridiane, București, 1968.

- ³² *Op. cit.*, ed. rom. cit., p. 30
- ³³ *Op. cit.*, p. 210.
- ³⁴ H. FOCILON, *La vie des formes*, Paris, 1934. Se trimite la trad. rom.: H. F., *Viața formelor*, Ed. Meridiane, București, 1977.
- ³⁵ W. DEONNA, *L'archéologie, sa valeur, ses méthodes*, Paris, 1912.
- ³⁶ W. WORRINGER, *Abstraction und Einfühlung*, 1908. În rom.: *Abstracție și intropatie*, trad. de Bucur Stănescu, Ed. Univers, București, 1970, p. 45.
- ³⁷ W. WORRINGER, *Gânduri critice despre arta nouă* (1919), în *Abstracție și intropatie*, cit., p. 280.
- ³⁸ B. CROCE, *Storia dell'età barocca in Italia*, Bari, 1925, pp. 32—33.
- ³⁹ O. SPENGLER, *Untergang des Abendlandes. Umrise einer Morphologie der Geschichte*, München, 1918. Se trimite la ediția italiană: O. S., *Il tramonto dell'Occidente. Lineamenti d'una morfologia della storia mondiale*, Milano, 1957.
- ⁴⁰ Vezi în acest sens F. FRANCASTEL, *L'Histoire de l'art instrument de la propagande germanique*, Paris, 1945. Vezi în special cap. IX: *Le Baroque art allemand: Allemagne et Italie en Europe Centrale*, pp. 208—232.
- ⁴¹ Vezi volumul *Rhetorica a Barocco. Atti del III-a Congresso internazionale di Studi umanistici*, Roma, 1955, pp. 53—54. Cf. și Ph. MINGUET, *op. cit.*, ed. rom., pp. 49—50. Cf. de asemenea E. D'ORS, *Trei lecții în Muzeul Prado în Profesiunea de critic de artă*, Ed. Meridiane, București, 1977, p. 130.
- ⁴² L. HAUTECOEUR, *Historie de l'architecture classique en France*, 9 vol., Paris, 1943—1951. O formulare sintetică, în același sens, a aceluiași autor în *L'art baroque*, Paris, 1954.
- ⁴³ R. HUYGHE, *L'art et l'homme*, tom III, Paris, 1961, p. 128. Cf. MINGUET, *op. cit.*, p. 57.
- ⁴⁴ E. PAPU, *Barocul ca tip de existență*, 2 vol., București, 1977, p. 25.
- ⁴⁵ *Op. cit.*, pp. 17—18.
- ⁴⁶ E. PAPU, *op. cit.*, p. 25.
- ⁴⁷ E. PAPU, *op. cit.*, pp. 25—26.
- ⁴⁸ R. WELLEK, în „*Journal of Aesthetics and Art Criticism*”, 5/1946, pp. 77—109. Completat în 1962 studiul a fost republicat în R.W., *Concepts of Criticism* (New Haven-Londra, 1963). Se trimite la trad. rom. de Ro-

- dica Tinis: R. W., *Conceptele criticii*, Ed. Univers, București, 1970, pp. 73—132, aici p. 95.
- ⁴⁹ E. PAPU, *op. cit.*, I, p. 119.
- ⁵⁰ W. WEISBACH, *Der Barock als Kunst der Gegenreformation*, Berlin, 1921 și tot de el *Barock als Stilphänomen*, în „*Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte*“, 2/1942, pp. 225—256.
- ⁵¹ E. MÂLE, *L'art religieux après le Concile de Trente*, Paris, 1932.
- ⁵² F. BRAUDEL, *La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II*, Paris, 1949, p. 608.
- ⁵³ F. STRICH, *Der lyrische Stil des 17. Jahrhunderts*, în *Festschrift für Franz Muncker*, München, 1916, pp. 21—53.
- ⁵⁴ O. WALZEL, *Shakespeares dramatische Baukunst*, în „*Jahrbuch der Shakespeare Gesellschaft*“, 52, 1916, pp. 3—35. În românește în O. WALZEL, *Conținut și formă în opera poetică*, trad. de Gherasim Pinteș, Ed. Univers, 1976, pp. 429—447.
- ⁵⁵ J. NADLER, *Literaturgeschichte der deutschen Stämme und Landschaften*, Regensburg, 1918.
- ⁵⁶ De menționat antologia lui Rudolf von YELIUS, *Die deutsche Barock-lyric*, Stuttgart, 1921 și studiile lui Joseph GREGOR, *Das Wiener Barocktheater*, Viena, 1922 și Herbert CYSARZ, *Deutsche Barockdichtung*, Leipzig, 1924. Scurte caracterizări ale importanței lor în R. WELLEK, *op. cit.*, p. 78.
- ⁵⁷ Th. SPOERRI, *Renaissance und Barock bei Ariost und Tasso. Versuch einer Anwendung Wölffin'scher Kunstbetrachtung*, Berna, 1922.
- ⁵⁸ H. HATZFELD, *Don Quixote als Sprachkunstwerk*, Leipzig, 1927.
- ⁵⁹ W. MICHELS, *Barockstil in Shakespeare und Calderon*, în „*Revue Hispanique*“, 85, 1929, pp. 370—458.
- ⁶⁰ Vezi *art. cit.*, p. 79 și urm.
- ⁶¹ A se vedea capitolul III, *L'espressionismo interprete del barocco* din cartea lui Rodolfo MACCHIONI JODI, *Barocco e manierismo nel gusto Otto-Novecentesco*, Bari, 1973, pp. 67—78.
- ⁶² *Ibidem*, p. 74.
- ⁶³ Succesive bilanțuri critice ale evoluției accepțiunii conceptului și a istoriografiei dedicată fenomenului desemnat de el în: G. NICCO FASOLA, *Storiografia del Manierismo*, în volumul *Scritti di storia dell'arte in onore di Lionello Venturi*; L. BECHERUCCI, *Maniera*

- e manieristi, in *Enciclopedia universale dell'arte*, Venezia — Roma, 1958, vol. III, col. 802—837; E. BATTISTI, *Sfortune del Manierismo*, in *Rinascimento e Barocco*, Torino, 1960, pp. 216—237; G. WEISE, *Storia del termine manierismo*, in *Manierismo, barocco, rococo. Concetti e termini*, cit., pp. 27—38; E. BATTISTI, *L'antirinascimento*, Milano, 1962, trad. rom. (*Antirenașterea*) de George Lăzărescu, Ed. Meridiane, București, 1983; J. BIALOSTOCKI, *Der Manierismus zwischen Triumph und Dömmesung*, in *Stil und Ikonographie. Studien zur Kunstwissenschaft*, Dresda 1966; G. WEISE, *Il manierismo. Bilancio critico del problema stilistico e culturale*, Florența, 1971; G. ARBORE, *Antirenașterea — un concept clasificator*, in „Amfiteatru” nr. 7, 1983.
- ⁶⁴ W. WEISBACH, *Der Manierismus*, in „Zeitschrift für bildene Kunst”, 54, 1919.
- ⁶⁵ M. DVORAK, *Geschichte der italienischen Kunst im Zeitalter der Renaissance*, München, 1929.
- ⁶⁶ Cf. G. WEISE, op. cit., p. 29.
- ⁶⁷ Gio. Pietro BELLORI, *Le vite de' Pittori, Scultori et Architetti moderni*, Roma, 1772, I, pp. 19—21. Trad. rom. Oana Busuioceanu, Ed. Meridiane, București, 1972. În continuare se trimite la această ediție.
- ⁶⁸ J. BURCKHARDT, *Der Cicerone*, 1855. Se folosește ed. ital. *Cicerone*, Florența, 1955, p. 1084.
- ⁶⁹ M. WÖLFFLIN, *Die Klassische Kunst. Eine Einführung in die italienische Renaissance* (1899). München, 1924. Se trimite la ed. ital., *Arte classica*, Florența, 1953, p. 194.
- ⁷⁰ A. RIEGL, *Die Entstehung der Barockkunst in Rom*, Viena, 1908, p. 155.
- ⁷¹ WEISBACH, *Der Manierismus*, cit., p. 161.
- ⁷² G. DEHIO, *Geschichte der deutschen Kunst*, 3 vol., Berlin—Leipzig, 1931, III, p. 183.
- ⁷³ J. SHEARMANN, *Mannerism*, Middlesex-Baltimore-Victoria, 1967. Trad. rom. de Romeo Nădășan: J. S., *Manierismul*, Ed. Meridiane, București, 1983, p. 17 și urm. Vezi și: *Pontormo și manierismul*, București, 1978, p. 17 și urm.
- ⁷⁴ W. FRIEDLÄENDER, *Der antimanieristische Stil zum 1900 und sein Verhältnis zum Übersinnlichen*, in „Vorträge der Bibliothek Warburg”, 1928—1929, Leipzig, 1930, p. 49.
- ⁷⁵ VASARI, *Le vite de' più eccellenti pittori, scultori et architetti*, nelle redazioni del 1550 e 1568, ediție îngri-

- jită de R. Bettarini și Paolo Barocchi, Florența, 1966—... Traducerea românească a lui Ștefan Crudu, 3 vol., Ed. Meridiane, București, 1968, prezintă numeroase lacune. Vasari îl învinuiește pe Pontormo că și-ar fi însușit „uscata manieră germană în toate privințele (...) lucru de care trebuie să se ferească slujindu-se numai de invenții și păstrind întru totul, cu grație și frumusețe, maniera modernă”. Cf. trad. rom., III, p. 87.
- ⁷⁶ Max DVORAK, *Geschichte der italienischen Kunst im Zeitalter der Renaissance*, 2 vol., München, 1929. Se citează din M. D., *Scrieri despre artă*, trad. de Mircea Popescu, Ed. Meridiane, București, 1983, pp. 444—457, aici pp. 449—450.
- ⁷⁷ Op. cit., p. 445.
- ⁷⁸ Op. cit., p. 448.
- ⁷⁹ H. HOFFMANN, *Hochrenaissance, Manierismus, Frühbarock*, Zürich, 1939.
- ⁸⁰ Cf. și J. BIALOSTOCKI, „Barocul: stil, epocă, atitudine”, în *O istorie a teoriilor despre artă*, București, 1977, pp. 330—331. Termenul de *Spätbarock* (baroc-târziu) fusese întrebuințat încă din 1921 de Hans ROSE, *Der Barock Raum in der Plastik*, în culegerea *Die Kunstformen des Barockzeitalters*, Berna, 1956, pp. 13—92, mai departe citat *Die Kunstformen...* Rose îl aplică la perioada 1660—1760 cu referire mai precisă la arta franceză (și de influență franceză) marcată mai pregnant de spiritul clasicismului.
- ⁸¹ W. WEISBACH, *Manierismus in mittelalterlicher Kunst*, Basel, 1942.
- ⁸² A. VON SALIS, *Die Kunst der Griechen*, Zürich, 1953, p. 82 și urm. Cf. și H. TINTELOT, *Zur Gewinnung unserer Barockbegriffe*, în *Die Kunstformen...*, cit., p. 68 și urm.
- ⁸³ E. R. CURTIUS, *Europäische Literatur und Lateinisches Mittelalter*, Berna, 1948, p. 245. În rom.: *Literatura europeană și Evul Mediu latin*, trad., de Adolf Armbruster, Ed. Univers, București, 1970, p. 314. Cf. și Vittorio SANTOLI, *Manierismo, Barocco, Rococò. Dichiarazione del tema*, în *Manierismo, barocco, rococò*, cit., p. 21, n. 19.
- ⁸⁴ M. DVORAK, *Geneza artei baroce*, în *Scrieri despre artă*, trad. Mircea Popescu, Ed. Meridiane, București, 1983, p. 450. În antologia românească de scrieri ale lui Dvorak studiul a fost preluat din *Geschichte der ita-*

- lienischen Kunst im Zeitalter der Renaissance, München, 1929.
- ⁸⁵ G. R. HOCKE, *Die Welt als Labyrinth: Manier und Manie in der europäischen Kunst*, Hamburg, 1957. În rom.: *Lumea ca labirint*, trad. de Victor Adrian, Ed. Meridiane, București, 1973; G. R. HOCKE, *Manierismus in der literatur*, Hamburg, 1959. În rom.: *Manierismul în literatură*, trad. de Herta Spuhn, Ed. Univers, București, 1977.
- ⁸⁶ HOCKE, *Manierismul în literatură*, cit., p. 54.
- ⁸⁷ *Ibidem*, p. 21.
- ⁸⁸ E. BATTISTI, *Antirenașterea*, cit., pp. 54—56.
- ⁸⁹ W. WEISBACH, *Der Manierismus...*, cit., p. 165. Cf. G. WEISE, *op. cit.*, p. 33.
- ⁹⁰ J. SHEARMAN, *Manierismul*, cit., p. 10 și urm.
- ⁹¹ Cf. G. WEISE, *Maniera und pellegrino. Zwei Lieblingswörter der italienischen Literatur der Zeit des Manierismus*, în „*Romantisches Jahrbuch*“, III, 1950, p. 321 și urm.
- ⁹² E. PANOFKY, *Ideea*, Berlin-Leipzig, 1924. În rom.: *Ideea*, trad. de Amelia Pavel, Ed. Univers, București, 1975, p. 43.
- ⁹³ E. PANOFKY, *op. cit.*, p. 44.
- ⁹⁴ W. PINDER, *Der Deutsche Plastik vom ausgehenden Mittelalter bis zum Ende der Renaissance*, Potsdam, 1929, II, p. 252.
- ⁹⁵ A. HAUSER, *Der Manierismus. Die Krise der Renaissance und der Ursprung der modernen Kunst*, München, 1964. S-a consultat trad. it. *Il Manierismo. La crisi del Rinascimento e l'origine dell'arte moderna*, Einaudi, Torino, 1965.
- ⁹⁶ A. HAUSER, *Soziologie der Kunst*, München, 1974. S-a consultat ed. it. *Sociologia dell'arte*, 3 vol., trad. de Enrico de Angelis, Einaudi, Torino, 1977. A se vedea capitolul despre limitele dialecticii, vol. II, p. 87 și urm.
- ⁹⁷ E. BATTISTI, *Antirenașterea*, cit., I, pp. 57—58.
- ⁹⁸ W. WEISBACH, *Der Manierismus*, cit., p. 162.
- ⁹⁹ G. BRIGANTI, *Il manierismo e Pellegrino Tibaldi*, Roma, 1945, p. 13.
- ¹⁰⁰ G. WEISE, *Storia del termine „manierismo“*, cit., p. 37. A se vedea, de același autor și *Considerazioni di storia dell'arte intorno al Barocco*, în „*Rivista di letterature moderne e comparate*“, III, 1952, unde se propune renunțarea la desemnarea prin termenul baroc a unui stil.

- 101 VOSS, *Malerei der Spätrenaissance in Rom und Florenz*, Berlin, 1920.
- 102 M. SALMI, *Tardorinascimento e primo Barocco*, în *Manierismo, Barocco, Rococò...*, cit., pp. 305—319.
- 103 M. FRIEDLÄNDER, *Mannerism and Anti-Mannerism in Italian Painting*, New York, 1966.
- 104 Cf. E. GOMBRICH, *Norm and Form. Studies in the art of Renaissance*, Londra, 1966. Se trimite la ed. italiană: E. G., *Norma e forma*, trad. Vincenzo Borea, Einaudi, Torino, 1973, p. 142.
- 105 A. CHASTEL, *L'art italien*, cit., II, p. 108.
- 106 M. SALMI, *Tardo Rinascimento e primo barocco*, în *Manierismo, barocco, rococò*, cit., p. 310. Aceeași idee în N. PEVSNER, *An Outline of European Architecture*, Harmondsworth, 1957, p. 171 și urm.
- 107 H. HOFFMANN, *Hochrenaissance. Manierismus. Frühbarock. Die italienische Kunst des 17. Jahrhundert*, Zürich-Leipzig, 1938, p. 32.
- 108 G. BRIGANTI, *Barocco*, articol în *Enciclopedia Universale dell'arte*, Veneția-Roma, 1958, col. 345.
- 109 Cf. Supra, nota 50.
- 110 D. CANTIMORI, *L'età barocca*, în *Manierismo, barocco, rococò...*, cit., pp. 395—417.
- 111 E. MÂLE, *L'art religieux après le Concile de Trente*, Paris, 1932.
- 112 Cf. D. CANTIMORI, op. cit., p. 401.
- 113 W. FLEMMING, *Deutsche Kultur im Zeitalter des Barock* (vol. VI din *Geschichte des deutschen Leben*), Berlin, Potsdam, 1937.
- 114 C. J. FRIEDRICH, *The Age of the Baroque 1610—1660*, New York, 1952, dar și ediția germană *Das Zeitalter da Barock. Kultur und Staaten Europas im 17. Jahrhundert*, Leipzig, 1954. Precizări ale aceluiași autor în *Style and historical interpretation*, în „*Journal of Aesthetics and Art Criticism*”, XIV, 2, 1955, pp. 148—151.
- 115 Cf. D. CANTIMORI, op. cit., p. 407.
- 116 *Ibidem*, pp. 407—408.
- 117 V. L. TAPIÉ, *Baroque et classicisme*, Paris, 1957.
- 118 V. L. TAPIÉ, *Baroque slave et Europe Centrale*, în *Manierismo, barocco, rococò...*, cit., p. 357.
- 119 P. RASSOV, *Orizontul istoric-universal între 1680—1715*, în volumul colectiv *Aus der Welt des Barock*, Stuttgart, 1957, pp. 68—82, Vezi și comentariul lui D. CANTIMORI, cit., p. 410.

- 120 J. BÜHLER, *Das Barockzeitalter 1575—1740* (vol. II din „*Deutsche Geschichte*“), 1950.
- 121 W. HUBATSCH, „Barock“ als Epochenbezeichnung?, in „*Archiv für Kulturgeschichte*“, XL, 1958, pp. 122—137.
- 122 W. HUBATSCH, *Das Zeitalter des Absolutismus in heutiger Sicht*, in „*Archiv für Kulturgeschichte*“, XXXV, 1953.
- 123 J. ROUSSET, *La Litterature de l'âge baroque en France. Circé et le Paon*, Paris, 1953. In rom.: *Literatura barocului în Franța*, Ed. Univers, București, 1976.
- 124 J. ROUSSET, *Le decor et l'ostentation*, in „*Artes du V-ème Congrès de langues et littératures, modernes*“ (Florența, 1951), 1955, p. 187. Tot de ROUSSET, *La définition du terme „Baroque“*, in „*Proceeding of the Third Congress of the International Comparative Association*“, 1962.
- 125 H. HATZFELD, *Use and misuse of „Baroque“ as a critical term in literary history*, in „*University of Toronto Quarterly*“, XXXI, 1962. O analiză mai largă a concepțiilor lui Hatzfeld în Romul MUNTEANU, *Clasicism și baroc în cultura europeană din secolul al XVI-lea*, București, 1981, pp. 98—102.
- 126 Cf. R. MUNTEANU, *op. cit.*, p. 101.
- 127 H. HATZFELD, *Die französische Klassik, in neuer Sicht. Klassik als Barok*, in „*Tijdschrift voor Taal Letteren*“, 23, 1935. Apud WELLEK, *Op. cit.*, p. 92.
- 128 M. PEVSNER, *Beitrage zur Stilgeschichte des Früh- und Hochbarock*, pp. 225—249. Cf. J. BIALOSTOCKI, *cit.*, p. 342.
- 129 R. WITTKOWER, *Il barocco in Italia*, in *Manierismo, barocco, rococó...*, pp. 319—326.
- 130 J. R. MARTIN, *The Baroque from the point of view of the art historian*, in „*Journal of Aesthetics and Art Criticism*“, XIV, 1955. Critica ideilor lui Martin în W. STECHOW, *The Baroque. A critical summary of the Essays by Bukofzer, Hatzfeld and Martin*, in „*Journal of Aesthetics and Art Criticism*“, XIV, 1955, nr. 2, pp. 171—174.
- 131 J. R. MARTIN, *Barocul*, trad. de Ana Oțel Șurianu, Ed. Meridiane, București, 1983, p. 9.
- 132 *Ibidem*, p. 10.
- 133 *Ibidem*, p. 15.
- 134 A. HAUSER, *Sociologia dell'arte*, trad. Enrico de Angelis, *cit.*, II, p. 88.
- 135 G. C. ARGAN, *La retorica e l'arte barocca*, in *Atti del III Congresso internazionale di studi umanistici* (Veneția,

1954), 1955, pp. 9—14. În continuare se fac referiri la acest studiu.

¹³⁶ Tițian numea „poezii” picturile sale cu caracter mitologico-erotic, în referirea sa subînțelegînd deci texte antice furnizatoare de inspirație, precum *De rerum naturae*, al lui Lucretius, *Metamorfozele* lui Ovidiu, *Eneida* lui Virgiliu etc. Cf. ARGAN, *op. cit.*, p. 11.

¹³⁷ *Op. cit.*, p. 15.

¹³⁸ *Op. cit.*, p. 13.

¹³⁹ R. MANDROU, *Le baroque européen: mentalité pathétique et révolution sociale*, în „*Annales*”, 1960, p. 914.

¹⁴⁰ D. CANTIMORI, *Op. cit.*, p. 416.

II

¹ Pentru prima dată *Jurnalul* a fost publicat de L. LALANNE, în „*Gazette des Beaux Arts*”, între 1877—1884 și ulterior (Paris, 1885) în volum. Principala ediție de referință rămîne cea a lui G. CHARENSOL (Paris, 1930); apoi există o ediție italiană a lui S. BOTTARI (Roma, 1946), iar în românește o excelentă traducere apărută sub titlul *Jurnalul călătoriei în Franța a Cavalerului Bernini*, Ed. Meridiane, București, 1981, care are la bază ediția Charensol. Referirile se fac în continuare la această versiune. Despre același subiect vezi și J. BIALOSTOCKI, *Gian Lorenzo Bernini și concepțiile sale estetice*, în *O istorie a teoriilor despre artă*, trad. de Anca Irina Ionescu, Ed. Meridiane, București, 1977, pp. 134—169.

² Aflată astăzi în fața Palatului Braschi din Roma.

³ Aflată în Muzeul Vaticanului.

⁴ Operă a lui Agesandros, Polidoros și Atenodoros. Azi în colecțiile Vaticanului.

⁵ Aflată actualmente în Muzeul Luvru.

⁶ Actualmente în Muzeul Capitolin din Roma.

⁷ Aflată la Muzeul Național din Napoli.

⁸ Operă a sculptorilor Apolonijs și Tauriscos din Tralles. Actualmente la Napoli, în Muzeul Național.

⁹ Azi la Muzeul Capitolin din Roma.

¹⁰ CHANTELOU, *Jurnalul...*, cit., 5 septembrie. Referirea are probabil în vedere statuia cunoscută sub numele de *Antinous din Belvedere*, din Muzeul Vaticanului.

¹¹ CHANTELOU, *op. cit.*, 11 oct., 1665.

- ¹² „... în fața măiestriei închipuirii a lui Giovan Lorenzo se deschide dintr-o dată, în acea vestită capitală a lumii, un spațiu larg, pe măsura celor mai îndrăznețe zboruri”. Cf. F. BALDINUCCI, *Vita del cavaliere Gian Lorenzo Bernini*, Florența, 1682. Pentru versiunea românească se trimit la ediția apărută la Ed. Meridiane, București, 1981, aici p. 55.
- ¹³ BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 55.
- ¹⁴ Informația transmisă de Baldinucci (*op. cit.*, p. 55) după care Pietro Bernini ar fi venit la Roma la cererea papei Paul al V-lea pentru a lucra un relief pentru Capela Paulină, nu are acoperire în alte mărturii.
- ¹⁵ CHANTELOU, *op. cit.*, 13 septembrie.
- ¹⁶ *Ibidem.*
- ¹⁷ Lucrarea se află actualmente la Luvru. Ulterior (între 1621—1623) Bernini va restaura cunoscuta statuie *Ares Ludovisi*, actualmente în Museo Nazionale delle Terme din Roma.
- ¹⁸ De prisos să mai semnalăm faptul că astfel Baldinucci se înscrie în linia unei tradiții istoriografice ilustrate din plin de *Viețile* lui Vasari.
- ¹⁹ BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 56.
- ²⁰ Vezi A. CHASTEL, *Artă și umanism la Florența în timpul lui Lorenzo Magnificul*, 1959, trad. de S. Roșu și G. Arbore, 2 vol., Ed. Meridiane, vol. I., pp. 73—80.
- ²¹ „Să sperăm — spunea Paul al V-lea însărcinându-l pe Maffeo Barberini să se ocupe de educația lui Bernini — că acest tânăr va deveni marele Michelangelo al veacului său”. Cf. BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 57.
- ²² Cf. R. WITTKOWER, *Bernini Studies. I. The Group of Neptune and Triton*, în „The Burlington Magazine”, 1952, pp. 68—76; J. POPE-HENNESSY, *Catalogue of Italian Sculpture in the Victoria and Albert Museum*, Londra, 1964.
- ²³ Pentru toate vezi I. FALDI, *Galleria Borghese, le sculpture dal secolo XVI al XIX*, Roma, 1954 și R. WITTKOWER, *Gian Lorenzo Bernini. The sculptor of the Roman Baroque* (1955), Londra, 1956. Pentru Apolon și Dafne vezi P. A. RIEDL, *Gian Lorenzo Bernini: Apollo und Daphne*, Stuttgart, 1960. Asupra sculpturilor de tinerețe ale lui Bernini, în general, U. SCHLEGEL, *Zum Oeuvre des jungen Gian Lorenzo Bernini*, în „Jahrbuch der Berliner Museen”, IX, 1967, pp. 274—294.

- 24 J. POPE-HENNESSY, *Italian High Renaissance and Baroque Sculpture*, Londra, 1963. Ed. italiană de referință: Milano, 1966, p. 109.
- 25 Pentru ambele vezi I. FALDI, *Note sulle sculture Borghe-siane del Bernini* și *Nuove note sul Bernini*, în „*Bollettino d'Arte*”, 1953, pp. 140—146 și 310—316.
- 26 Cf. POPE-HENNESSY, *op. cit.*, ed. italiană, p. 108.
- 27 POPE-HENNESSY, *op. cit.*, p. 109.
- 28 *Ibidem*.
- 29 BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 61; D. BERNINI, *Vita del cavaliere G. L. Bernino*, Roma, 1713; VON SANDRAERT, *Deutsche Akademie der Bau-, Bild- und Malerei-Kunst*, Nürnberg, 1675—1679. Cf. M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *Bernini. Una introduzione al gran teatro del Barocco*, Roma, 1967, fișa 9 relativ la atribuire. Pentru I. FALDI, *Galleria Borghese...*, *cit.*, grupul este de atribuit în întregime lui Gian Lorenzo.
- 30 Pentru raportul între sculptura lui Bernini și cultura figurativă a manierismului, în special R. WITTKOWER, *Le Bernin et le baroque romain*, în „*Gazette des Beaux Arts*”, XI, 1934, p. 327 și urm.
- 31 R. WITTKOWER, *Le Bernin ...*, *cit.*, p. 329.
- 32 *Ibidem*, p. 330.
- 33 *Ibidem*, p. 332.
- 34 Vezi M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, pp. 31, 35, 42—43, 118, nota 10 la cap. 1 și fișa 5.
- 35 V. MARTINELLI, *op. cit.*, p. 21.
- 36 R. PREIMEISBERGER, *San Lorenzo di Bernini* (comunicare în cadrul cursului de înaltă cultură organizat în toamna anului 1980 pe lângă Academia dei Lincei — lucrare destinată tiparului), a analizat pe larg poziția acestei sculpturi în contextul tradiției iconografice și a noilor exigențe reprezentationale. Însemnările noastre asupra Sf. Laurențiu urmează îndeaproape opiniile sale.
- 37 R. WITTKOWER, *The role of classical models in Bernini's and Poussin's preparatory Work*, în „*Studies in Western Art: Latin American Art and the Baroque Period in Europe*” (Actele celui de al XX-lea Congres internațional de Istoria artei), Princeton, 1963, vol. II, p. 47.
- 38 H. BRAUER — R. WITTKOWER, *Die Zeichnungen des Gianlorenzo Bernini*, Berlin, 1931, pl. 42—47.
- 39 P.F. de CHANTELOU, *op. cit.*, 25 iulie.
- 40 Bernini a primit crucea de Cavaler al lui Cristos de la papa Grigore al XV-lea (1621—1623), ca indirectă recompensă pentru busturile acestuia.

⁴¹ CHANTELOU, *op. cit.*, 25 iulie.

⁴² Bernini afirmă că Michelangelo „nu admitea să se decoreze nișele și spunea întotdeauna că statuia este adevăratul ornament al nișei”. Cf. CHANTELOU, *op. cit.*, 15 septembrie. Acest principiu sculptorul l-a respectat cu strictețe în toată creația sa.

⁴³ Poate cea mai cunoscută imagine este cea din cadrul ciclului pictat de Piero della Francesca, la mijlocul secolului al XVI-lea, în corul bisericii San Francesco din Arezzo, ea însăși în prelungirea unei tradiții iconografice ilustrată, printre alte exemple, de scena din ciclul pictat de Agnolo Gaddi, urmaș al lui Giotto, în corul bazilicii florentine Santa Croce, în a doua jumătate a secolului al XIV-lea.

⁴⁴ O compoziție asemănătoare, în ceea ce privește poziția calului și aranjamentul draperiei, întâlnim în pictura lui Van Dyck reprezentându-l pe Tommaso de Savoia (1634), aflată azi la Galleria Sabauda din Torino.

III

¹ O expunere detaliată a fazelor intervenției lui Bernini și o analiză articulată a modului cum s-a ajuns la o „nouă ordine de unitate vizuală și tematică”, în I. LAVIN, *Bernini and the Crossing of Saint Peter*, New York, 1968. Vezi și H. KAUFFMANN, *Berninis Tabernakel*, în „Münchener Jahrbuch der bildenden Kunst”, 1955, pp. 32—52.

² G.C. ARGAN, *Storia dell'arte italiana*, 4 vol., Florența, 1981, vol. III, p. 307.

³ P. PORTOGHESI, *Roma barocca*, Bari 1978, p. 96.

⁴ M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO (*Bernini...*, cit., p. 56) citează în acest sens *Esplorazioni sotto la confessione di San Pietro in Vaticano*, Roma, 1951.

⁵ P. PORTOGHESI, *op. cit.*, p. 96.

⁶ *Ibidem*, p. 97.

⁷ H. THELEN, *Ottanta disegni di Borromini dalle collezioni dell'Albertina* (fișe ale catalogului expoziției). Institutul Austriac de Cultură, Roma, 1958.

⁸ H. BRAUER-R. WITTKOWER, *op. cit.*, il. 6—8. Cf. și F. BORSI, *Bernini architetto*, Milano, 1980, p. 48.

⁹ Întreg baldachinul a fost dezvelit pe data de 2 iulie 1633. Vezi O. POLLAK, *Der Architekt im 17. Jahrhun-*

- dert in Rom, în „Zeitschrift für Geschichte der Architektur“, 1910—1911, p. 421. Cf. și F. BORSI, op. cit., p. 56.
- ¹⁰ F. BORSI, op. cit., p. 48.
- ¹¹ Cf. P. PORTOGHESI, op. cit., pp. 96—97.
- ¹² M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, op. cit., p. 54.
- ¹³ G. L. Bernini *architetto e decoratore*, Roma, 1925.
- ¹⁴ Precedentul direct al coloanelor în torsadă nu este de căutat în antichitatea romană („pergula“ lui Constantin), ci în cultura figurativă a Renașterii și manierismului. În tratatul lui Leon Battista Allberti (*De Re Aedificatoria*) și a lui Vignola (*Regola di cinque ordini di architettura*) erau prezentate. Tratate în tehnica basoreliefului (adosate) intraseră în cultura arhitectonică a manierismului (Curtea Cavaleriei de la Mantova, Fântina Bufniței de la Villa d'Este la Tivoli etc.), pentru ca ulterior Ferrabasco, prin proiectul său, să redeschidă calea tratării lor în *ronde-bosse*. Cf. M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, op. cit., p. 54.
- ¹⁵ G. C. ARGAN, *L'architettura barocca in Italia. Dispense della lezioni dell'anno accademico 1959—1960*, Roma, 1960.
- ¹⁶ M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, op. cit., p. 56.
- ¹⁷ *Ibidem*, p. 56 și urm.
- ¹⁸ Un desen cu explicații *Pianta e alzato del campanile demolito nel Vaticano* a fost publicat de CARLO FONTANA, *Il tempio vaticano e sua origine con gli Edifici più cospicui antichi e moderni*, Roma, 1694 (a doua ediție: prima în 1674). Acesta este de fapt un desen al lui Bernini — la care ne-am referit mai sus — unde se propune o variantă de ușurare a clopotniței înaintea demolării. Doar primul ordin rămâne intact, în restul clopotniței insistându-se pe ideea circulației libere a maselor de aer și a privirii printr-o structură traforată. O situație reală a clopotniței construite prezintă (în lucrarea menționată) același Carlo Fontana, cu explicația: *Prospetto del tempio Vaticano con il campanile nel termine che mostro la rovina e modo del riparo*. Pentru întreaga problemă vezi: D. FREY, *Berninis Entwurf für die Glockentürme von St. Peter in Rom*, în „Jahrbuch der kunsthistorischen Sammlungen in Wien“, XII, 1938, pp. 203—223; P. A. UNDERWOOD, *Notes on Bernini's towers for St. Peter's in Rome*, în „The Art Bulletin“, 1939, pp. 283—287; H. BRAUER — R. WITTKOWER, op. cit., il. 156—157.

- ¹⁹ Documente în O. POLLAK, *Die Kunsttätigkeit unter Urban VIII*, Viena, 1931, vol. II: *Die Peterskirche in Rom*.
- ²⁰ Vezi I. LAVIN, *Bernini and the Crossing of Saint Peter*, New York, 1958. Cf. și I. LAVIN, *Bernini e l'unità delle arti visive*, Roma, 1980, p. 19 și urm.
- ²¹ POPE-HENNESSY, *op. cit.*, p. 111.
- ²² I. LAVIN, *Bernini e l'unità...*, cit., p. 21.
- ²³ Pentru toate acestea vezi și POPE-HENNESSY, *op. cit.*, p. 112 și urm.
- ²⁴ H. KAUFFMANN, *Berninis heilige Longinus*, în „Miscellanea Bibliothecae Herzianae zu Ehren von Leo Bruhns“, 1961, pp. 366—374.
- ²⁵ Din cele douăzeci și două de modele („bozzetti“) de teracotă pe care ar fi putut să le vadă Joachim VON SANDRART (*op. cit.*, supra la nota 29, p. 281. Se trimite la ediția A. Peltzer, München, 1925 p. 286) nu a mai rămas decât unul actualmente la Fogg Art Museum, Cambridge Mass. În ceea ce privește poziția corpului și tratarea drapajului există asemănări evidente între acest model și statuia reprezentându-l pe Sf. Andrei a lui François Duquesnoy, plasată în nișa de la baza pilonului sud-estic, acolo unde inițial se aflase — în momentul probării, în martie 1632, modelelor originale în mărime naturală — Sfântul Longinus al lui Bernini. Vezi R. WITTKOWER, *G. L. Bernini*, cit., p. 196. Cf. H. KAUFFMANN, *op. cit.*, p. 369.
- ²⁶ Numai acest lucru poate explica rapiditatea fantastică cu care Bernini a împlinit voința comanditarului. De la momentul primirii comenzii pînă la momentul prezentării operei se scurseseră doar douăzeci de zile. Cf. A. RICCOBONI, *Roma nell'arte. La scultura*, Roma, 1942.
- ²⁷ Se știe că Bernini dobîndise o mare experiență în amenajarea unor aparate efemere. Unele din ele se remarcă prin amploarea și dimensiunile impuse de scopul utilizării, cum ar fi „teatrul“ pentru canonizarea Preafericitului Andrea Corsini instalat în februarie 1629 în San Pietro (Cf. O. POLLAK, *Die Kunsttätigkeit...* *op. cit.*, p. 101). În timp ce lucra la Sf. Longinus, Bernini pune în scenă mai multe comedii, în februarie 1633 (Cf. C. D'ONOFIRO, *Fontana di Trevi, commedia inedita di Gianlorenzo Bernini*, Roma, 1963, p. 91), în februarie

1634 (C. D'ONFORIO, *op. cit.*, p. 92), în februarie 1635 (M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, fișele 65, 66, 67). Nota comună a acestor comedii o dădea satirizarea moravurilor timpului. Există o toleranță tacită față de înțepăturile lui Bernini, ce uneori nu se sfia să-și ia peste picior protectorii, primii care se amuzau de altfel. Coeficientul de improvizație era, desigur, mare din moment ce Bernini nu s-a gândit să „traducă într-o formă stabilă activitatea sa teatrală”, publicându-și textele sau ilustrațiile sceneilor. (Cf. I. LAVIN, *Bernini e l'Unità...* cit., p. 167).

În timpul șederii la Paris, Bernini povestește amuzat (CHANTELOU, *op. cit.*, 26 iulie) o piesă de a sa (*I due covielli — Fanfaronii*) reprezentată în 1637, unde se practică efectul de teatru în teatru, cu două teatre și două publicuri diferite.

În februarie 1638 se prezintă publicului o comedie în care se simula inundarea sălii de apele Tibrului (Cf. D'ONOFRIO, *op. cit.*, pp. 96—98), textul avînd o notă satirică împotriva corupției de la curtea papală. În 1639 se prezintă *La fiera (Bîlciul)*, descrisă de Balducci (*op. cit.*, p. 152). Se puncta aici în mod special pe efecte pirotehnice menite să-i înspăimînte pe spectatori. *L'innocenza difesa (Nevinovăția apărută)* din 1641 (Cf. LAVIN, *op. cit.*, n. 9, p. 161) a reprezentat un amurg — experimentat în *Bîlciul* — și a desfășurat un foc de artificii deasupra unei vederi cu castelul Sant' Angelo. Importanța teatrului lui Bernini pentru opera sa plastică trebuie considerată mai ales în funcție de dispozitivele scenografice și de rolul lor în formarea iluziei. Invenția iluzionistă din comediiile lui Bernini își avea punctul de plecare în real. Această situație coincide *grosso-modo* cu momentul maxim al activității sale teatrale, situabil între 1630 și sfîrșitul domniei lui Urban al VIII-lea. Sensul realității de pe scenă, conjugat cu sensul iluziei realului, a avut în această perioadă un reflex imediat în opere precum *Sfîntul Longinus*. Poziția spectatorului rămîne însă aceea de prezență participativă la spectacol. Abia cu capela Cornaro se poate vorbi despre o identificare a realității perceptibile de spectator cu realitatea iluziei creată de operă, ceea ce denotă nu atît o modificare a tehnicii reprezentării, cît a obiectivelor ei. Scenariul operei fiind o realitate fictivă se aspira acum la transpunerea în el a iluziei născută din convenție și artificiu. Lavin notează

- că „schimbarea de emfază“, depistabilă în izvoare, corespunde probabil unei evoluții reale, „paralelă cu crescuta complexitate și cu subsidiara unitate a iluziei întrezărită în operele berniniene din aceeași perioadă, și care atinge punctul maxim în capela Terezei. Cf. I. LAVIN, *Bernini e l'unità...* cit., p. 167.
- ²⁸ R. WITTKOWER, *The role of classical models...*, cit., p. 47.
- ²⁹ I. LAVIN, *Bernini e l'unità...*, cit., p. 21.
- ³⁰ *Ibidem*, p. 22.

IV

- ¹ F. BORSI, *Bernini architetto*, Milano, 1980, p. 39.
- ² D. BERNINI, *op. cit.*, p. 95.
- ³ P. PORTOGHESI, *Roma barocca*, Bari, 1978, p. 95.
- ⁴ R. WITTKOWER, *Palladio e Bernini*, „VIII Corso Internazionale di Storia dell'Architettura“, Vicenza, 1966, p. 13—25.
- ⁵ D. BERNINI, *op. cit.*, p. 109.
- ⁶ R. WITTKOWER, *op. cit.*, supra, p. 18.
- ⁷ M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, fișa 197.
- ⁸ F. MILIZIA, *Principi d'architettura civile*, Finale, 1781, I, IV, 5.
- ⁹ F. QUINTERIO, *Catalogo delle opere di architettura* (ale lui Bernini — n.n.), în F. BORSI, *op. cit.*, p. 333.
- ¹⁰ PORTOGHESI, *Borromini. Architettura come linguaggio*, Milano, 1967, p. 34.
- ¹¹ Cf. nota anterioară.
- ¹² *Ibidem*, p. 35.
- ¹³ A. BLUNT, *The Palazzo Barberini: the contributions of Maderno, Bernini and Piero da Cortona*, în „Journal of the Warburg and Courtauld Institutes“, XXI, 1958, pp. 256—287.
- ¹⁴ G. MAGNANIMI, *Palazzo Barberini: la sala ovale*, în „Antologia di Belle Arti“, I, fasc. 3, 1977, p. 29 și urm.
- ¹⁵ F. BORSI, *op. cit.*, p. 63.
- ¹⁶ F. BORSI, *op. cit.*, p. 62.
- ¹⁷ P. PORTOGHESI, *Borromini*, cit., p. 37.
- ¹⁸ Este aproape sigur că Bernini nu a vizitat Veneția și nici Vicenza. Lipsesc mărturiile scrise în acest sens. Pe de altă parte nici nu poate fi vorba de o influență, deoarece nici un edificiu palladian nu a avut replici

romane sau și-a pus amprenta vizibil asupra vreunei construcții romane. Bernini a avut prilejul să cunoască principiile arhitecturii palladiene studiind *I quattro libri*.

- 19 E. HEMPEL, *Borromini*, Viena, 1924.
- 20 P. PORTOGHESI, *Borromini*, cit., p. 28.
- 21 Cf. nota anterioară.
- 22 G. C. ARGAN, *Borromini*, Milano, 1978, p. 40.
- 23 Cf. G. C. ARGAN, *op. cit.*, p. 41.
- 24 *Ibidem*, p. 42.
- 25 C. BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 157.
- 26 Monseniorul Cartari, profesor la Sapienza, într-un memoriu păstrat la Arhivele Statului din Roma, referindu-se la vizita făcută de Papa Alexandru al VII-lea la biserica San Ivo Alla Sapienza scrie: „Spuse papa că stilul cavalerului Borromini era gotic, aceasta nefiind de mirare întrucât se născuse la Milano, unde se afla Domul de arhitectură gotică și astfel era și Domul din Siena... etc...”. Cf. P. PORTOGHESI, *Borromini. L'architettura come linguaggio*, cit., nota 25 (p. 428) la p. 18.
- 27 P. PORTOGHESI, *op. cit.*, p. 19
- 28 Un examen al citatelor „gotice”, recontextualizate de Borromini, în P. PORTOGHESI, *op. cit.*, pp. 19—20.
- 29 G. C. ARGAN, *Borromini*, cit., p. 43.
- 30 Cf. P. PORTOGHESI, *Borromini nella cultura europea*, Roma, 1964, p. 96.
- 31 BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 140.
- 32 Cf. G. C. ARGAN, *Borromini e Bernini*, în volumul colectiv *Studi su Borromini* (Actele colocviului promovat de Accademia Nazionale dei Lincei, 1967) 2 vol., Roma. 1970—1972, pp. 307—313, aici p. 310.
- 33 G. C. ARGAN, *Borromini e Bernini*, cit., p. 312.
- 34 P. PORTOGHESI, *Borromini. Architettura come linguaggio*, cit., p. 170.
- 35 M. și M. FAGIOLO DELL' ARCO, *Borromini e Bernini: un dialogo*, în „La botte e il violino”, martie, 1965, pp. 22—31, aici p. 30.
- 36 MARCELLO FAGIOLO DELL'ARCO, *I temi della poetica borrominiana nella storia della critica*, în vol. *Studi su Borromini*, cit., pp. 159—171, aici p. 162.
- 37 G. C. ARGAN, *Borromini*, cit., p. 19.
- 38 „Pentru Bernini — arăta ARGAN — arhitectura este produsul unei senine și profunde contemplații a creației,

o minunată fantezie spațială; pentru Borromini este produsul unei tehnici febrile, al unei *furor* inspirată". Cf. *Borromini*, cit., p. 23.

V

- ¹ A contribuit la aceasta și demolarea în 1646 a singurei clopotnițe executată de Bernini din cele două comandate de Urban al VIII-lea pentru San Pietro. Lucrările se întrerupseseră deja în 1640 când în fațadă se iviseră crăpături din cauza greutății exercitate de corpul clopotniței pe fundația slabă a lui Maderno. Bernini prevăzuse o construcție în patru etaje în loc de două câte avea în vedere Maderno. În 1641 instalase un model de lemn în completare, dar curînd acesta a fost demolat. Congregația edificiului Sfîntului Petru (Congregazione della Fabbrica di San Pietro) a decis la sfîrșitul lui 1645 demolarea, după ce avusese loc o adevărată dispută unde interesele personale și rivalitățile profesionale se făcuseră simțite. Printre cei ce au contestat soluția lui Bernini s-a numărat și Borromini. Noul papă avea astfel toate motivele pentru a fi reticent față de arhitectul favorit al predecesorului său. Pentru episod vezi în special: D. FREY, *Berninis Entwürfe für die Glockentürme von St. Peter in Rom*, în „Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen in Wien“, 1938, pp. 203—247.
- ² Cf. nota 35, cap. VII.
- ³ Pentru concepția lui Bernini asupra artei, fundamental rămîne studiul lui E. PANOFSKY, *Die Scala Regia und die Kunstanschauungen Berninis*, în „Jahrbuch der preussischen Kunstsammlungen“, XL, 1919, p. 278. De integrat cu E. BARTON, *The Probleme of Bernini's Theories of Art*, în „Marsyas“, IV, 1945—1947, pp. 81—111.
- ⁴ Cf. D. BERNINI, *op. cit.*, p. 33. În același sens BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 140.
- ⁵ O traducere românească datorată Oanei Busuioceanu a tratatului lui ZUCCARO, *L'Ideea de' Pittori, Scultori ed Architetti del cavalier F. Z...*, Torino, 1607, a apărut în volumul *Manierism, artă și teorie*, Ed. Meridiane, București, 1982.
- ⁶ Textele ordonate problematic în Paola BAROCCHI, *Scritti d'arte del Cinquecento*, 3 vol., Milano-Napoli, 1971—

1977. O succintă expunere a problemei în R. PANOFKY, *Galileo as a Critic of the Arts*, Haga, 1954.
- ⁷ Vezi D. BERNINI, *op. cit.*, p. 30.
- ⁸ „... Prin sculptură înțeleg aceea ce se face prin luare, aceea ce se face prin adăugare seamănă cu pictura...” Cf. P. BAROCCHI, *Scritti d'arte...*, cit., I., pp. 522—523.
- ⁹ D. BERNINI, *op. cit.*, p. 93.
- ¹⁰ BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 90.
- ¹¹ G. B. PASSERI, *Vite de' pittori, sculptori ed architetti che hanno lavorato in Roma, morti dal 1641 fino al 1673*, ediție îngrijită de J. Hess, Leipzig-Viena, 1934, p. 334. Cf. și I. LAVIN, *Bernini e l'unità...*, cit., p. 23.
- ¹² Cf. E. PANOFKY, *Tomb Sculpture*, New York, 1964, p. 82. Vezi și I. SHEARMAN, *The Chigi Chapel in Santa Maria del Popolo*, în „Journal of Warburg and Courtauld Institutes”, XXIV, 1961, pp. 129—160.
- ¹³ Pentru aceasta cf. H. HIBBARD, *Carlo Maderno and Roman Architecture 1580—1630*, Londra, 1971, p. 126 și urm.
- ¹⁴ Se urmează analiza lui LAVIN, *Bernini e l'unità...*, cit., p. 24 și urm.
- ¹⁵ Pentru absida și altarul din Santa Maria in Via Lata ca și pentru capela Pio cf. I. LAVIN, *op. cit.*, pp. 54—66.
- ¹⁶ Pentru toate acestea cf. și L. BRUHNS, *Das Motiv der ewigen Anbetung in der römischen Grabplastik des 16., 17. und 18. Jahrhundert*, în „Römisches Jahrbuch für Kunstgeschichte”, 1940, pp. 253—242.
- ¹⁷ Pentru istoricul lucrării cf. R. WITTKOWER, *Gian Lorenzo Bernini...*, cit., catalog nr. 45.
- ¹⁸ Izvoarele îi atribuie lui Bernini „modelul altarului”. Cf. D. BERNINI, *op. cit.*, p. 93. În documente este menționat ca executor în marmură al operei G. M. Fracchi (sau Franchi); el va lucra în echipa lui Bernini și la *Fântina celor patru riuri*. Cf. P. LUGANO, *Il magistrato e il popolo romano per Francesca Busso dei Ponziani*, în „L'Urbe”, martie 1940, p. 7 și urm. Statuia sfintei și sarcofagul din bronz au fost distruse în timpul ocupației napoleoniene în 1798 și înlocuite în 1866—1869 cu grupul și sarcofagul în marmură ale lui Giosuè Meli. Cf. I. LAVIN, *Bernini e l'unità...*, cit., p. 196 și bibliografia aferentă.
- ¹⁹ Pentru iconografie cf. E. MÂLE, *L'art religieux après le concile de Trente*, Paris, 1932, p. 177 și urm.

- ²⁰ Cf. *Vita di Santa Francesca Romana... Data nuovamente in luce dalla Madre presidente di Torre de'Spetchi, Suor Maria Magdalena Anguillara...*, Roma, 1641, P. 61. Alte lămuriri iconografice în L. RÉAU, *Iconographie de l'art chrétien*, 3 vol., Paris, 1959, III, I., p. 543
- ²¹ Se urmează interpretarea lui I. LAVIN, *Bernini e l'unità...*, cit., pp. 83—152.
- ²² P. PORTOGHESI, *Borromini. Architettura come linguaggio*, Milano 1967, pp. 53—54.
- ²³ P. PORTOGHESI, op. cit., pp. 158—166.
- ²⁴ Vezi H. TINTELOT, *Barocktheater und barocke Kunst*, Berlin, 1939, p. 132 și urm.
- ²⁵ Referitor la aceasta vezi F. MAROTTI, *Lo spazio scenico: Teorie e tecniche scenografiche in Italia dall'età barocca al Settecento*, Roma, 1974.
- ²⁶ Cf. și I. LAVIN, op. cit., pp. 110—111.
- ²⁷ „Lui Dumnezeu i-a plăcut ca eu să am această viziune. Alături de mine, la stînga mea, vedeam un înger în formă umană — o viziune pe care nu o am de obicei, ci doar foarte rar. Deși văd des reprezentări de îngeri, viziunile ce le am asupra lor sînt de felul indicat mai înainte. I-a plăcut Domnului ca eu să văd acest înger în modul următor. Nu era înalt, ci scund și foarte frumos, cu fața atît de arzîndă încît părea să aparțină celor mai înalte ierarhii îngerești, care par să fie toate de foc. Trebuie să fie dintre acelea numite heruvimi: nu îmi spun numele lor, dar eu știu că este o mare diferență între unii îngeri și alții, și între aceștia și alții încă, de un gen imposibil de explicat. În mîinile sale am văzut o dungă suliță de aur și în vîrfurile ei de fier mi s-a părut a vedea o limbă de foc. Cu aceasta păru să-mi străpungă inima de mai multe ori încît mă pătrunse în viscere. Cînd extrase sulița, m-am simțit ca și cum mi le-ar fi smuls și m-a lăsat toată aprinsă de o mare iubire de Dumnezeu...” Cf. *Sf. Teresa of Jesus: The Complete Works*, traducere de E. A. Peers, 3 vol., Londra—New York, 1963 I, p. 192. Cf. și I. LAVIN, op. cit., p. 117.
- ²⁸ Vezi H. HIBBARD, *Carlo Maderno and Roman Architecture 1580—1630*, Londra, 1971, p. 140 și urm.
- ²⁹ Cf. I. LAVIN, op. cit., p. 207.
- ³⁰ I. LAVIN, op. cit., p. 143 și n. 6.
- ³¹ R. WITTKOWER, *Gian Lorenzo Bernini...*, cit., catalog nr. 62, p. 239.
- ³² D. BERNINI, op. cit., pp. 108—109.

- ¹ După transformarea, de către Maderno, a planului în cruce greacă al lui Michelangelo în plan în cruce latină, obeliscul a ieșit cu 2° din axul bazilicii, fiind față de acesta cu 4 m mai la nord. Pentru problemele privind proiectarea pieții și legarea ei de țesutul urbanistic existent esențial rămâne M. BIRINDELLI, *La machina heroica. Il disegno di Gianlorenzo Bernini per piazza San Pietro*, Roma, 1980.
- ² T. KITAO, *Circle and Oval in the Square of Sant Peter's*, New York, 1974, pp. 7—10.
- ³ Codice Vat. Lat. 13 442, f. 28, Biblioteca Apostolică Vaticană, Roma.
- ⁴ Desenul se află în codicele Chigi a I 19, f. 26 r.
- ⁵ F. BORSI, *op. cit.*, p. 75.
- ⁶ O expunere sintetică face F. QUINTERIO, *Catalogo delle opere di architettura* (ale lui Bernini — n.n.), în F. BORSI, *op. cit.*, nr. 45 (pp. 323—325).
- ⁷ În legătură cu aceasta: T. THIENE, *La geometria di Piazza San Pietro*, în „Palladio”, 1973, pp. 129—145; T. KITAO, *op. cit.*, M. BIRINDELLI, *op. cit.*
- ⁸ G. C. ARGAN, *Storia dell'arte italiana*, Florența, 1981, III, p. 311.
- ⁹ Cf. R. WITTKOWER, *Il terzo braccio del Bernini in Piazza San Pietro*, în „Bollettino d'arte”, 1949, pp. 129—134.
- ¹⁰ H. W. KRUFFT, *The Origin of the Oval in Bernini's Piazza San Pietro*, în „Burlington Magazine”, 121, 1979, pp. 796—801.
- ¹¹ Maurizio și Marcello FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, pp. 151—154.
- ¹² H. W. KRUFFT, *op. cit.*, p. 779.
- ¹³ H. II, 22, e 127, B.A.V., Cf. și F. QUINTERIO, *op. cit.*, p. 324.
- ¹⁴ *I Quattro libri dell'architettura di Andrea Palladio...*, Veneția, Domenico de'Franceschi, 1570.
- ¹⁵ *I dieci libri dell'architettura di M. Vitruvio tradutti e comentati da Monsignor Barbaro eletto Patriarca d'Aquileggia*, Veneția, F. Marcolini, 1556.
- ¹⁶ Este ceea ce afirmă Bernini într-o însemnare din codicele Chigi, H. II. 22, B.A.V., Roma. Cf. R. WITTKOWER, *Palladio e Bernini*, cit..., p. 15.
- ¹⁷ M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, p. 132.

- ¹⁸ Cf. G. ZORZI, *I disegni delle antichità di Andrea Palladio*, Veneția, 1958, fig. 200—213.
- ¹⁹ R. WITTKOWER, *Pietro da Cortona Ergänzungsprojekt des Temples in Palestina*, în „Festschrift Adolph Goldschmidt”, Berlin, 1935.
- ²⁰ Vezi și G. GIOVANNONI, *Il restauro architettonico di Palazzo Pitti nei disegni di Pietro da Cortona*, în „Rassegna d'arte antica e moderna”, VII, 1920.
- ²¹ C. FONTANA, *Il tempio vaticano e sua origine con gli Edifici più cospicui antichi e moderni*, Roma, 1694 (prima ed. 1674), pl. 231. Cf. și T. THIENE, *op. cit.*, p. 135.
- ²² T. THIENE, *op. cit.*, p. 144 și n. 26.
- ²³ Cf. M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, p. 153.
- ²⁴ F. BORSI, *op. cit.*, p. 106.
- ²⁵ V. MARIANI, *Le chiese di Roma dal XVII al XVIII secolo*, Bologna, 1963, p. 108.
- ²⁶ P. PORTOGHESI, *Roma barocca*, *cit.*, p. 106.
- ²⁷ *Ibidem*.
- ²⁸ Cf. T. K. KITAO, *Bernini's Church Façades: Method of Design and the Contrapposti*, în „Journal of the Society of Architectural Historians”, 1965, pp. 263—284.
- ²⁹ Vezi Silvia BORDINI, *Bernini e il Pantheon. Note sul classicismo berniniano*, în „Quaderni dell'Istituto di Storia dell'Architettura”, fasc. 79, 1967, pp. 53—84, aici p. 54.
- ³⁰ Cod. Chigi P. VII 9, B.A.V., Roma. Reprodus și în F. BORSI, *op. cit.*, fig. 119—121.
- ³¹ S. BORDINI, *op. cit.*, p. 56 și urm.
- ³² S. FRASCHETTI, *Il Bernini la sua vita, la sua opera, il suo tempo*, Milano, 1900, p. 299.
- ³³ Carlo FONTANA, *Il tempio...*, *cit.*, p. 475.
- ³⁴ Silvia BORDINI (*op. cit.*, p. 75), folosește expresia „antichitate în act”, pentru a desena multiplicitatea consecințelor studiului Panteonului asupra operei berniniene.
- ³⁵ M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, p. 162.
- ³⁶ *Ibidem*, fișa 203.
- ³⁷ A se vedea și V. L. TAPIÉ, *Baroque et classicisme*, Paris, 1957, p. 193.
- ³⁸ R. PANE, *Bernini architetto*, Veneția, 1953, p. 95.
- ³⁹ CHANTELOU, *op. cit.*, 18 octombrie.
- ⁴⁰ Se referă, evident, la Panteonul roman (cunoscut sub numele popular de Rotonda) devenit biserică Santa Ma-

ria ad Martyres, restaurată din inițiativa lui Urban al VIII-lea.

- ⁴¹ Cf. F. BORSI, *op. cit.*, p. 138.
- ⁴² Documentul în S. FRASCHETTI, *Il Bernini...*, cit., p. 379 nr. 1.
- ⁴³ Cod Chigi a I 19, B.A.V., Roma. Cf. și H. BRAUER—R. WITTKOWER, *Die Zeichnungen des Gianlorenzo Bernini*, Berlin, 1931, il. 124 a și b.
- ⁴⁴ M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *Bernini...*, cit., p. 242.
- ⁴⁵ F. BORSI, *op. cit.*, p. 139.
- ⁴⁶ A se vedea H. BRAUER—R. WITTKOWER, *op. cit.*, p. 172 și urm.
- ⁴⁷ H. HIBBARD, *Bernini*, Harmondsworth, 1965, p. 207; R. WITTKOWER, *Gian Lorenzo Bernini. The Sculptor of the Roman Baroque*, Londra, 1966, catalog nr. 78, p. 260.
- ⁴⁸ F. BORSI, *op. cit.*, p. 144.

VII

- ¹ CHANTELOU, *op. cit.*, 4 iunie.
- ² Cf. FRASCHETTI, *Il Bernini...*, cit., p. 215. Pictura respectivă, odinioară în colecția Doria, se află actualmente în palatul Montecitorio.
- ³ Pentru palatul Chigi a se vedea T. ASHBY, *The Palazzo Odescalchi*, în „Papers of British School at Rome“, VIII, 1916, pp. 55—90 și IX, 1917, pp. 67—74.
- ⁴ Desenele semnate Felice della Greca reprezentând proiecte ale palatului se află în codicele Chigi, P. VII 10. Cel la care ne referim a fost reprodus în F. BORSI, *op. cit.*, il. 399.
- ⁵ A. BLUNT, *Art and Architecture in France 1500 to 1700*, Harmondsworth, Middlesex, 1970 (ed. a doua), p. 118.
- ⁶ Pentru Mansart vezi A. BLUNT, *op. cit.*, p. 124 și urm.
- ⁷ Cf. BLUNT, *op. cit.*, p. 133.
- ⁸ *Ibidem*, p. 141.
- ⁹ V. MARIANI, *La chiese di Roma dal XVII al XVIII secolo*, cit., p. 116.
- ¹⁰ L. HAUTECŒUR, *L'histoire des châteaux du Louvre et des Tuileries de Louis XIV*, Paris, 1927, p. 144.
- ¹¹ L. HAUTECŒUR, *op. cit.*, p. 103.

- ¹² Ch. PERRAULT, *Mémoire de Charles Perrault*, Avignon, 1759, p. 59.
- ¹³ FELIBIEN, *Entretiens sur les vies et sur les ouvrages des plus excellences peintres anciens et modernes*, Trévoux, 1725, I, I. Prima ediție completă, Paris, 1685—1688.
- ¹⁴ Pentru proiectele franceze stimulate de Colbert a se vedea L. HAUTECŒUR, *op. cit.*, pp. 143—150.
- ¹⁵ IDEM, *op. cit.*, p. 167.
- ¹⁶ Ecouri în CHANTELOU, *op. cit.*, 20 octombrie.
- ¹⁷ L. MIROT, *Le Bernin en France. Les travaux du Louvre et les statues de Louis XIV*, în „Mémoire de la société d'histoire de Paris et de l'Île de France”, 1904, pp. 161—188, aici p. 174 și urm. Pentru proiectele italiene pentru Luvru a se vedea în principal: L. HAUTECŒUR, *op. cit.*, pp. 150—164; R. JOSEPHSON, *Les maquettes de Bernin pour le Louvre*, în „Gazette des Beaux Arts”, 1928, I, pp. 77—92; P. PORTOGHESI, *Gli architetti italiani per il Louvre*, în „Saggi in onore di Vincenzo Fasolo”, Roma, 1961, pp. 243—268; K. NOEHLES, *Die Louvre-Projekte von Pietro da Cortona und Carlo Rainaldi*, în „Zeitschrift für Kunstgeschichte”, XXIV, 1961, pp. 40—72.
- ¹⁸ K. NOEHLES, *op. cit.*, p. 62 și urm.
- ¹⁹ Hautecœur declară în *Le Louvre et les Tuileries...*, *cit.*, p. 151, că nu a găsit proiectul lui Pietro da Cortona și publică eronat, sub numele lui Rainaldi (pl. XXXIII) un „proiect pentru fațada răsăriteană” ce aparține însă primului arhitect și este în realitate un proiect al lui Cortona pentru fațada interioară, dinspre curte, a aripii răsăritene. Cf. K. NOEHLES, *op. cit.*, p. 47.
- ²⁰ Cf. MIROT, *op. cit.*, p. 174 n. 3.
- ²¹ K. NOEHLES, *op. cit.*, p. 68.
- ²² COLBERT, *Lettres, instructions et mémoires de Colbert*, ediția Clement, V, pp. 246—250.
- ²³ Cf. MIROT, *op. cit.*, p. 187 și urm.
- ²⁴ BALDINUCCI, *op. cit.*, pp. 106—107.
- ²⁵ *Ibidem*, p. 111.
- ²⁶ Pentru raporturile Bernini-Colbert a se vedea Ed. ES-MONIN, *Le Bernin et la construction du Louvre*, în „Bulletin de la société de l'histoire de l'art française”, 1911.
- ²⁷ CHANTELOU, *op. cit.*, 9 iunie.
- ²⁸ Cf. nota anterioară.

- ²⁹ CHANTELOU, *op. cit.*, 19 iunie.
- ³⁰ *Ibidem*, 30 iulie.
- ³¹ FRASCHETTI, *Il Bernini...* cit., p. 353.
- ³² Ch. PERRAULT, *Memoires...*, cit., Cf. L. HAUTE-
CŒUR, *Histoire des Châteaux*, cit., p. 157.
- ³³ Această dimensiune a gândirii artistice a lui Bernini
fusesse deja sesizată de BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 139:
„Este o părere generală că el a fost cel dintâi care a
încercat să îmbine arhitectura cu sculptura și pictura
în așa fel încât, toate laolaltă, să alcătuiască o unitate
desăvârșită”. A se vedea și Domenico BERNINI, *op.*
cit., pp. 32—33. Cf. și I. LAVIN, *Bernini e l'unità delle*
arti visive, Roma, 1980, p. 6.
- ³⁴ CHANTELOU, *op. cit.*, 13 august.
- ³⁵ Frate al lui Paul Fréart de Chantelou, Roland Fréart
de Chambry a fost unul dintre exponenții cei mai avi-
zați ai doctrinei clasiciste ilustrată de cele două lu-
crări teoretice ale sale: *Parallèle de l'architecture antique*
et de la moderne avec un recueil des dix principaux
auteurs qui ont écrit des cinq ordres... Paris, 1660 și
Idée de perfection de la peinture, Le Mans, 1662.
- ³⁶ CHANTELOU, *op. cit.*, 13 iunie.
- ³⁷ *Ibidem*, 7 iunie.
- ³⁸ *Ibidem*, 14 iunie.
- ³⁹ CHANTELOU, *op. cit.*, 26 iulie, 2 august, 18 august.
- ⁴⁰ *Ibidem*, 13 septembrie.
- ⁴¹ *Ibidem*, 3 septembrie.
- ⁴² *Ibidem*, 9 octombrie.
- ⁴³ L. de SAINT-YENNE, *L'ombre du grand Colbert*, Haga,
1749, p. 111. Cf. și HAUTECEUR, *op. cit.*, p. 159.
- ⁴⁴ V. L. TAPIÉ, *op. cit.*, p. 209.
- ⁴⁵ Contribuția lui Louis Le Vau la definirea construcției
Luvrului a fost pe larg analizată de Mary WHITELEY
și Allan BRAHAM, *Louis Le Vau's Projects for the*
Louvre and the Colonnade, în „Gazette des Beaux
Arts”, nov. 1864, pp. 285—296 și dec. 1964, pp. 347—
361. Autorii se ocupă de cele trei etape ale demersului
lui Le Vau: a) proiectul din 1663, proiectul din 1664
trimis la Roma pentru a fi consultat de italieni; b)
proiectul din 1665 elaborat în competiție cu italienii și
cu Bernini în special; c) proiectul din 1667 pentru co-
lonadă.
- ⁴⁶ FRASCHETTI, *op. cit.*, p. 358.
- ⁴⁷ CHANTELOU, *op. cit.*, pp. 438—439.

- ⁴⁸ Cf. T. SAUVEL, *Les auteurs de la colonnade du Louvre*, în „Bulletin Monumental”, C XXII, 1964, p. 232 și Mary WHITELEY — A. BRAHAM, *op. cit.*, p. 357 și urm. unde se arată că Le Vau ar fi supervizat lucrările.
- ⁴⁹ R. WITTKOWER, *Art and Architecture in Italy 1600 to 1750*, Harmondsworth, 1958. Se citează din ed. ital., Torino, 1972, p. 159.
- ⁵⁰ M. REYMOND, *Le Bernin*, Paris, 1911, p. 146.
- ⁵¹ A. BLUNT, *Art und Architecture in France...*, cit., p. 200.

VIII

- ¹ R. WITTKOWER, *Bernini Studies II. The Bust of Mr. Baker*, în „Burlington Magazine”, 1953, p. 21.
- ² R. WITTKOWER, *Gian Lorenzo Bernini. The Sculptor...*, cit., p. 12.
- ³ J. POPE-HENNESSY, *op. cit.*, p. 122.
- ⁴ BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 58.
- ⁵ *Ibidem*, p. 62.
- ⁶ CHANTELOU, *op. cit.*, 8 iunie.
- ⁷ A se vedea: F. ULIVI, *L'imitazione nella poetica del Rinascimento*, Milano, 1959; E. BATTISTI, *Il concetto di imitazione nel Cinquecento*, în *Rinascimento e barocco*, Torino, 1960, p. 181 și urm.
- ⁸ BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 145.
- ⁹ CHANTELOU, *op. cit.*, 29 septembrie.
- ¹⁰ *Ibidem*, 11 octombrie.
- ¹¹ Vorbind cu Colbert despre bustul lui Ludovic al XIV-lea spunea că „dacă ar fi lucrat după desene ar fi făcut o copie în loc de ceva original; și dacă ar trebui mai apoi, după ce bustul va fi terminat, să facă o copie după el, tot nu va putea face una la fel; i-ar lipsi noblețea ideii din cauza servituții imitației”. Cf. CHANTELOU, *op. cit.*, p. 252, 30 iulie.
- ¹² *Op. cit.*, p. 125.
- ¹³ Pentru contextualizare: A. SCHIAVO, *La donna nelle sculture del Bernini*, Milano, 1942, p. 40 și urm.
- ¹⁴ I. FALDI, *Galleria Borghese. La scultura dal secolo XVI al XIX*, Roma, 1954, p. 37.
- ¹⁵ Pentru datare R. WITTKOWER, *Gian Lorenzo Bernini...*, cit., catalog nr. 19 (2 a), p. 185.
- ¹⁶ J. POPE-HENNESSY, *op. cit.*, p. 125.

- ¹⁷ Pentru Algardi: A. NAVA CELLINI, *Aggiunte alla ritrattistica berniniana e dell'Algardi*, în „Paragone”, VI, 1965, nr. 65, pp. 23—31; A. NAVA CELLINI, *Per l'integrazione e lo svolgimento della ritrattistica di Alessandro Algardi* în „Paragone”, XV, 1964, nr. 177, pp. 15—36.
- ¹⁸ Pentru atribuire și datare vezi R. WITTKOWER, *op. cit.*, Catalog nr. 42, pp. 209—210. Alți cercetători au atribuit bustul lui Francesco Machi.
- ¹⁹ BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 75.
- ²⁰ R. WITTKOWER, *op. cit.*, Catalog nr. 54, p. 224.
- ²¹ I. FALDI, *Berniniana: un nuovo libro e una scultura inedita*, în „Paragone”, VI, 1955, nr. 57, pp. 47—52.
- ²² A. E. BRINCKMANN, *Barockskulptur*, Berlin-Neubabelsberg, 1919, II, p. 246.
- ²³ O sinteză exactă în R. WITTKOWER, *op. cit.*, catalog nr. 70, pp. 246—248.
- ²⁴ CHANTELOU, *op. cit.*, 21 și 22 iulie.
- ²⁵ *Ibidem*, 6 iunie.
- ²⁶ Cf. nota precedentă.
- ²⁷ Cf. R. WITTKOWER, *Sculptura*, trad. de Sorin Mărculescu, Ed. Meridiane, București, 1980, p. 131.
- ²⁸ CHANTELOU, *op. cit.*, 15 august.
- ²⁹ *Ibidem*, 6 sept.
- ³⁰ *Ibidem*, 10 sept.
- ³¹ J. POPE-HENNESSY, *op. cit.*, p. 116.
- ³² În legătură cu această statuie (V. MARTINELLI, *Contributi alla scultura del Seicento. Andrea Bolgi a Roma e a Napoli*, în „Commentari”, X, 1959, pp. 23—40) s-a avansat numele lui Bolgi.
- ³³ G. P. BELLORI, *Le vite de' pittori, scultori et architetti moderni*, Roma, 1672, trad. românească de Oana Busuioceanu, 2 vol., Ed. Meridiane, București, 1975, II, p. 150.
- ³⁴ Cf. G. C. ARGAN, *Storia dell'arte italiana*, cit., III, p. 338.
- ³⁵ R. WITTKOWER, *Gian Lorenzo Bernini*, cit., catalog nr. 77, pp. 259—260; E. PANOFSKY, *Tomb Sculpture*, Londra, 1964, p. 95 și urm.
- ³⁶ J. POPE-HENNESSY, *op. cit.*, p. 118.
- ³⁷ M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, fișa 231.
- ³⁸ CHANTELOU, *op. cit.*, 23 august.
- ³⁹ BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 135.
- ⁴⁰ M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *Bernini... cit.*, p. 144.

- 41 Vezi J. R. MARTIN, *Barocul*, trad. de Ana Oțel-Șurianu, Ed. Meridiane, București, 1982, p. 129.
- 42 Pentru iconografie F. SAXL, *Veritas filia Temporis*, în volumul colectiv *Philosophy and History. Essays presented to Ernst Cassirer*, Oxford, 1936, p. 216 și urm.
- 43 Cf. M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, fișa 232.
- 44 J. R. MARTIN, *op. cit.*, p. 135. De Alegoriile Timpului în secolul al XVII-lea autorul se ocupă în capitolul VI (pp. 126—140) la care trimitem.
- 45 Pentru referințe mai ample vezi I. FALDI, *Galleria Borghese...*, cit., p. 39 și urm.
- 46 BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 142.
- 47 Pentru cele ce urmează vezi R. BATTAGLIA, *La Cattedra berniniana di San Pietro*, Roma, 1943. Pentru iconografie fundamental rămîne E. MĂLE, *L'art religieux...*, cit., p. 50 și urm. O prezentare sintetică a execuției în WITTKOWER, *op. cit.*, catalog nr. 61, pp. 235—237.
- 48 M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, fișa 231.
- 49 CHANTELOU, *op. cit.*, 7 septembrie.
- 50 CHANTELOU, *op. cit.*, 31 iulie.
- 51 *Ibidem*, 1 iulie.
- 52 *Ibidem*, 4 oct.
- 53 BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 69.
- 54 Pentru descriere vezi POPE-HENNESSY, *op. cit.*, p. 120.
- 55 Cf. R. WITTKOWER, *Bernini Studies. I. The Group of Neptun and Triton*, în „The Burlington Magazine”, 1952, pp. 68—76.
- 56 Ovidiu, *Metamorfozele*, ediția David Popescu, București, 1972, p. 56.
- 57 M. HIBBARD, I. JAFFE, *Bernini's Barcaccia*, în „The Burlington Magazine”, 1964, pp. 159—170.
- 58 R. WITTKOWER, *Gian Lorenzo Bernini...*, cit., p. 29.
- 59 BALDINUCCI, trad. românească, cit., p. 68.
- 60 C. D'ONOFRIO, *Le fontane di Roma*, Roma, 1957, p. 191 și urm.
- 61 R. WITTKOWER, *Gian Lorenzo Bernini...*, cit., p. 29.
- 62 Cf. POPE-HENNESSY, *op. cit.*, p. 120.
- 63 *Op. cit.*, pp. 91—95.
- 64 BALDINUCCI, *op. cit.*, pp. 85—89.
- 65 O trecere în revistă, în R. WITTKOWER, *op. cit.*, catalog nr. 50.

⁶⁶ Cf. și I. LAVIN, *Bernini e l'unità...*, cit., p. 163.

⁶⁷ J. R. MARTIN, *Barocul...*, cit., p. 115.

IX

¹ Cele două schelete au fost atribuite lui Bernini de V. MARTINELLI, *Capolavori noti e ignoti del Bernini*, în „Studii romani”, III, 1959, p. 41 și urm. Atribuirea acceptată de R. WITTKOWER, *Gian Lorenzo Bernini...* cit., Cat. 24, p. 123, a fost reluată de M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *Bernini...*, cit., fișa 50. Pentru inscripții V. FORCELLA, *Iscrizioni delle chiese e d'altri Edifici di Roma dal secolo XI ai giorni nostri*, vol. VIII, 1876, p. 266. Cf. și H. KAUFFMANN, *Gian Lorenzo Bernini. Die figürlichen Kompositionen*, Berlin, 1970, p. 115 și urm.

² Pentru descrierea operei, vezi WITTKOWER, op. cit., catalog nr. 26, pp. 195—196 și M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, op. cit., fișa 60. Documente asupra monumentului dedicat lui Carlo Barberini au fost publicate de S. FRASCETTI, *Il Bernini. La sua vita, la sua opera, il suo tempo*, Milano 1900. Virtutea din stînga a fost executată în atelierul lui Bernini de Stefano Speranza. Cf. G. BAGLIONE, *La vita de' pittori, scultori ed erchitetti*, 1642, p. 237; F. TITI, *Studio di pittura, scultura e architettura nelle chiese di Roma*, Roma, 1674, p. 215. Virtutea din dreapta este de Bernini, cf. WITTKOWER, op. cit., cat. 26.

³ Cf. CIACONIUS, *Vitae et res gestae Pontificum*, 1677, IV, col. 526. Vezi WITTKOWER, op. cit., cat. nr. 43, pp. 210—212 și M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, op. cit., fișa 101, unde se reface pe scurt, urmînd izvoarele, istoria monumentului.

⁴ Atribuită de V. MARTINELLI, *Contributi alla scultura del Seicento. Andrea Bolgia Roma e Napoli*, în „Commentari”, 1959, pp. 137—158.

⁵ F. BALDINUCCI, op. cit., p. 166 o plasează în biserica San Lorenzo in Damaso. R. BATTAGLIA („Un opera del Bernini ritrovata: la memoria del Merenda, în „Le arti”, 1942, pp. 356—360) a identificat opera cu una similară menționată de Baldinucci în biserica Convertitelor. Pentru datare, cf. BATTAGLIA, op. cit., nota 6.

- ⁶ BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 74, descriind monumentul inaugurat în 1647, scrie: „Deasupra marelui sarcofag, chiar în mijloc, este înfățișată în bronz Moartea, stinjenită și trufasă totodată, cu spatele înaripat către privitor, cu capul acoperit de un văl și cu fața întoarsă, cu o mare carte în mână, care vrea să sugereze în mod practic catastiful în care trece de obicei numele papilor secerați de coasa ei, în timp ce scrie cu litere de aur cuvintele: URBANUS VIII. BARBERINUS PONT. MAX. Iar iscusitul meșter a vrut ca pe foaia dinaintea acesteia să se mai vadă și să se poată citi, tot cu litere de aur, o parte a numelui lui Grigore, înaintașul lui Urban. Idee într-adevăr minunată, care a fost admirată de toată lumea și care a prilejuit înaltei minți a cardinalului Rapaccioli compunerea următoarelor versuri pline de duh, în cinstea ei: *„Pe marele Urban Bernini ca viu l-a-nchipuit / Întipăririndu-i astfel în bronzul greu ființa/Că moartea însăși lupt-acum să-i ia credința/Stînd pe mormînt ca semn că papa a murit“*. Moartea, începută cel mai devreme în 1639, a fost terminată în 1644 Cf. WITTKOWER, *op. cit.*, Cat. 30. Pentru iconografie vezi E. PANOFISKY, *Mors vitae testimonium. The positive Aspect of Death in Renaissance and Baroque Iconography*, în „Festschrift für H. Heydenreich“, München, 1964, pp. 222—236 și C. WILKINSON, *The iconography of Bernini's Tomb of Urban VIII*, în „L'arte“, 14, 1971, pp. 54—62.
- ⁷ O legătură între basorelieful pentru mormîntul lui Francesco Raimondi (sculptat de francezul Nicolas Sale: cf. WITTKOWER, *Bernini*, *op. cit.*, cat. 46, p. 214; M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, fișa 90) și scheletele din capela Cornaro cu viziunea lui Ezechil a fost făcută în recenzie la C. PURTLE la PETERSON, *The Art of Ecstasy: Teresa, Bernini and Crashaw*, în „Burlington Magazine“, CXIV, 1972, p. 182. Pentru toate acestea vezi I. LAVIN, *Bernini e l'unità delle arti visive*, Roma 1980, pp. 29—35 și notele, pp. 146—149 și notele pp. 198—200. Un „bozzetto“ din teracotă pentru relieful cu Viziunea lui Ezechil se află în sacristia din Santa Maria în Trastevere și a fost executat probabil după LAVIN, *op. cit.*, p. 149 —, de Nicolas Sale „cu ajutorul lui Bernini“.
- ⁸ Pentru capela Chigi a se vedea J. SHEARMAN, *The Cappella Chigi in Santa Maria del Popolo*, în „Journal of Warburg and Courtauld Institutes“, 24, 1961, pp.

129—160. Despre intervenția berniniană D. GNOLLI, *La sepultura d'Agostino Chigi nella Chiesa di Santa Maria del Popolo in Roma*, în „Archivio storico dell'arte“, 1889, pp. 317—326. Vezi și M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, fișa 146 și nota 10 la cap. IX.

- ⁹ O dată între 1653 și 1656 pentru desenul din colecția Blunt e indicată de WITTKOWER, *op. cit.*, catag. 48, p. 216. Acceptată de M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO. Desenul pare a fi fost cerut lui Bernini de Federigo Cornaro, comanditar al capelei Cornaro, la cererea fratelui său Francesco, ce dorea să construiască mormîntul tatălui său. Mormîntul, distrus în secolul al XVIII-lea în San Nicolo da Tolentino din Veneția nu era de amprentă berniniană.
- ¹⁰ Documentele privind monumentele au fost publicate de S. FRASCHETTI (*Il Bernini. La sua vita, la sua opera, il suo tempo*, Milano, 1900) și V. GOLZIO (*Documenti artistici sul Seicento nell'Archivio Chigi*, Roma 1939). Pentru fazele execuției și participarea atelierului, cf. R. WITTKOWER, *op. cit.*, cat. 77, pp. 259—260; M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, fișa 231 și pp. 10, 73, 107, 128, 143—144, 146, 156, 172, 211, 288.
- ¹¹ La 10 decembrie 1671 se efectuează prima plată pentru mormîntul lui Alexandru al VII-lea. Între ianuarie și septembrie 1672 Giovanni Rinaldi este plătit pentru modelul celor patru alegorii și al Morții. La 7 octombrie 1672 Bernini însuși primește 1000 scuzi pentru desen și model. Pentru toate acestea, S. FRASCHETTI, *op. cit.*, pp. 384—391; V. GOLZIO, *op. cit.*, p. 157 și urm. și R. WITTKOWER, *op. cit.*, cat. 77, p. 259. Interesant pentru evoluția proiectării de morminte este desenul preliminar (azi la Windsor Royal Library) publicat de H. BRAUER—R. WITTKOWER, *Die Zeichnungen des Gianlorenzo Bernini*, 2 vol., Berlin, 1931, p. 169, il. 183 unde figura Morții nu e încă prezentă.
- ¹² „... El se gîndea întruna la moarte, despre care avea adesea lungi convorbiri cu părintele Marchesi, nepotul său, călugăr în Congregația Oratoriului de la Chiesa Nuova, om de o bunătate și pricepere bine cunoscute. Și cu această dorință a aspirat întruna la fericirea ultimului prag, iar pentru a o dobîndi, a urmat timp de patruzeci de ani îndrumările devoționale pe care le dau, în acest scop, părinții Companiei lui Christos din Roma, unde mergea de două ori pe săptămînă să pri-

mească sfînta împărtășanie..." (F. BALDINUCCI, *op. cit.*, pp. 132—133).

Aceleași informații furnizează Domenico BERNINI, *Vita del Cavalier Gio. Lorenzo Bernini, descritta da Domenico Bernino suo figlio*, Roma, 1713, p. 171 și urm.

- ¹³ Istoria catafalcului Barberini poate fi dedusă din documentele publicate de B. FRASCHETTI, *op. cit.*, p. 93. O descriere în G. GIGLI, *Diario romano. 1608—1670*, ediția G. Ricciotti, Roma, 1958, la data de 3 august 1630. Un desen (nr. 5613) al catafalcului a fost catalogat de A. BLUNT-H. L. COOKE, *The Roman Drawings of the XVII and XVIII Centuries in the Collection of Her Majesty The Queen at Windsor Castle*, Londra, 1960, p. 25. Era deja cunoscut de H. BRAUER—R. WITTKOWER, *Die Zeichnungen...*, cit., p. 126. Pentru toată bibliografia vezi Maurizio FAGIOLO DELL'ARCO—S. CARRANDINI, *L'effimero barocco*, 2 vol., Rom, 1977—1978, vol. I, p. 79.

- ¹⁴ Un desen al lui Bernini pentru catafalcul Beaufort se află la British Museum. Vezi M. BRAUER—R. WITTKOWER, *Die Zeichnungen...*, cit., pp. 161—162 de M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, pp. 10, 80—81, 122, 229, 231, 273, fișa 223. O gravură de M. de Rossi (reprodusă de M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, fig. 34) oferă o imagine asupra modului cum catafalcul a fost amenajat în biserică. O descriere în G. BOVIUS, *Honorarii Tumuli ac Funeris Pompae Descriptio in Exequarum Iustis Francisci Vindocinensi Duci Belfortio...* Roma, 1669. Toate informațiile relevante, în Maurizio FAGIOLO DELL'ARCO—S. CARRANDINI, *L'effimero barocco*, cit., I, p. 248.

- ¹⁵ Catafalcul înălțat cu ocazia ceremoniei funebre desfășurată de ziua de 30 mai 1667 este cunoscut dintr-o gravură din același an (Bibl. Apostolică Vaticană) la care se referă Maurizio FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, vol. I, p. 234. În 1665 la comanda papei, Bernini făcuse deja un coșciug și un craniu. Mărturia lui G. Riccordi („Lui Bernini i-a comandat un coșciug ca să și-l țină în cameră spunîndu-i că pînă nu-l aduce nu-l va primi în audiență”) e citată de VON PASTOR, *Storia dei papi*, Roma, 1961, vol. XIV; p. 322 și reprodusă de M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, *op. cit.*, fișa 209.

- ¹⁶ A. BLUNT, *Gianlorenzo Bernini: Illusionism and Mysticism*, in „Art history”, 1, 1978, p. 67.

- ¹⁷ Ele se reduc la ce s-a citat mai sus la nota 11.

- ¹⁸ G. MORPURGO—TAGLIABUE, *Aristotelismo e barocco*, în *Rettorica a barocco: Atti del III Congresso internazionale di Studi Umanistici*, Roma, 1955, pp. 163—169. Recenzie de M. SACCENTI, în „Convivium“, XXV, 1957, pp. 94—96.
- ¹⁹ Roma, Archivo di Stato, Not. A. C. (Mazzeschi), Plicul 4245, noiembrie 28, p. 278 și urm. Cf. I. LAVIN, *Bernini's Death* în „The Art Bulletin“, 54, 1972, p. 184.
- ²⁰ Pagini lămuritoare asupra argumentului, în I. LAVIN, cit. supra, pp. 163—169.
- ²¹ Asupra subiectului: A. TENENTI, *Il senso della morte e della vita nel Rinascimento*, Torino, 1980; Mc. O'CONNOR, *The Art of Dying Well*, New York, 1942; R. RUDOLF, *Ars Moriendi*, Köln, 1957; C. C. OLDS, *Ars Moriendi: A Study of the Form and Content of Fifteenth Century Illustrations of the Art of Dying*, Pennsylvania Univ., 1966.
- ²² Aluzii la literatura iezuită asupra morții, în J. DE GUIBERT, *La spiritualité de la Compagnie de Jesus*, Roma, 1953, p. 384 și urm. Asupra raportului lui Bernini cu mediul iezuit, R. KUHN, *Gian Lorenzo Bernini und Ignatius von Loyola*, în „Festschrift für Kurt Badt“, Köln, 1970, pp. 297—323.
- ²³ R. BELLARMINO, *Opera omnia*, 12 vol., Paris, 1870—1874, vol. VIII.
- ²⁴ Cf. R. KUHN, op. cit., pp. 308—309; A. BLUNT, *Illusionism and Mysticism*, cit. p. 79 și urm.
- ²⁵ R. KUHN, op. cit. p. 317.
- ²⁶ Op. cit., p. 83 și urm.
- ²⁷ R. WITTKOWER, *Gian Lorenzo Bernini*, Londra, 1966, p. 22.
- ²⁸ Din 1639 datează și bustul lui Giovanni Vigevano în Santa Maria Sopra Minerva considerat de Wittkower (op. cit., supra, cat. nr. 5, p. 175) operă de școală desimentionată de Baldinucci. M. și M. FAGIOLO DELL'ARCO, op. cit., nu includ, din motive evidente, mormîntul Vigevano în catalogul operelor berniniene. Între craniul înaripat de la mormîntul Vigevano și acela din monumentul pentru Carlo Barberini ce poate face o apropiere generică.
- ²⁹ Cf. nota 6.
- ³⁰ R. KUHN, *Gian Paolo Oliva und Gian Lorenzo Bernini*, în *Römische Quartalschrift für christliche Altertumskunde und Kirchengeschichte*, LXIV, 1969, pp. 229—233.

- ³¹ E. PANOFISKY, *Mors vitzae testimonium*, cit., p. 223; cf. și *Tomb sculpture*, New York, 1964, pp. 94—95.
- ³² R. WITTKOWER, op. cit., cat. 43, p. 211.
- ³³ Cf. PANOFISKY, op. cit., p. 244. A se vedea și F. SAXL, *Veritas Filia Temporis*, în *Philosophy and History: Essays Presented to Ernst Cassirer*, Oxford, 1936, p. 137 și urm.
- ³⁴ A se vedea: F. M. DE RAIMONDI, *La cappella de Raimondi in San Pietro in Montorio*, în „Roma”, 1, 1923, pp. 37—38; R. WITTKOWER, op. cit., pp. 214—215; I. LAVIN, *Bernini e l'unità delle arti visive*, Roma, 1980, pp. 32—33.
- ³⁵ Vezi I. LAVIN, op. cit., p. 33, nota 31.
- ³⁶ Bustul de la stînga altarului privea inițial către altar, așa cum rezultă din fotografia publicată de WEIBEL, op. cit., il. VII. Pentru iconografia capelei Cornaro, în general, și funcția simbolică a scheletelor, vezi I. LAVIN, *Bernini e l'unità...*, cit., p. 146—149.
- ³⁷ A. CHASTEL, *Le Baroque et la mort*, în *Rettorica e barocco: Atti del III Congresso internazionale di studi umanistici* (Veneția, 1954), Roma, 1955 pp. 34—56. Reluat și actualizat în A. CHASTEL, *Fables, formes, figures*, 2 vol., Paris, 1978, I, pp. 200—226. Recenzia de M. SACENTI, *Il Barocco e la morte*, în „Convivium”, XXV, 1957, pp. 92—96.
- ³⁸ Sînt numeroase mărturiile asupra prezenței imaginii morții în mediul în care se desfășoară viața cotidiană a atîtor personaje de seamă ale vremii. Gregorio LETI, *Il nipotismo di Roma, o vero relazione delle Raggioni che muovono i pontefici all' aggradimento de' Nipoti. Del bene e male che hanno portata alla Chiesa dopo Sisto V sino al presente*. Ed. Elzeviriana, Amsterdam, 1667, 2 vol., II, p. 93, povestește spre exemplu: „Lui Alexandru al VII-lea îi plăcea să primească în audiență ambadorii într-o încăpere plină cu capete de morți și unde se afla la vedere coșciugul în care trebuia îngropat după moarte, și acesta pentru a avea mereu proaspătă imaginea morții în fața ochilor”. Cf. și W. WEIBEL, *Jezuitismus und Barocksculptur in Rom*, Strasbourg, 1909, p. 112. Alte informații de același tip, despre același papă, în L. VON PASTOR, op. cit., XIV, I, p. 507. Cf. și H. KAUFFMAN, op. cit., n. 1, p. 312. Tot de la LETI, op. cit., II, p. 93, știm că, cardinalul Oliya privea zilnic un cufăr ce conținea un schelet și unde stătea scris: Memo-

rare novissima tua ed in aeternum non peccabis. Cf. și E. MÂLE, *L'art religieux après le Concile de Trente*, Paris, 1932, p. 209. Aproape aceleași obiceiuri ale unor personaje mai puțin însemnate își găsesc ecou în BALDINUCCI, *Notizie...*, cit., X, p. 155 (*Vita di Fabrizio Boschi*) și XIII, p. 377 (*Vita di Carlo Dolci*). Pentru o perspectivă asupra schimbării atitudinii în fața morții, vezi Philippe ARIES, *Essais sur la mort en Occident du Moyen Age a nos jours*, Paris, 1975. Trad. it. Laterza, Bari, 1980.

- ³⁹ E. MÂLE, *L'art religieux après le Concile de Trente. Étude sur l'iconographie de la fin du XVI^e siècle, du XVII^e, du XVIII^e siècle*, Paris, 1932.
- ⁴⁰ Referitor la aceasta vezi K. R. COEHN, *The Changing Meaning of the Transi Tomb in Fifteenth and Sixteenth Century Europe*, Berkley, 1968. J. BIALOSTOCKI, *The Image of Death and Funerary Art in European Tradition*, manuscris. Sint recunoscător profesorului Bialostocki pentru amabilitatea de a mi-l fi pus la dispoziție.
- ⁴¹ Cf. J. BIALOSTOCKI, *op. cit.*, p. 22.
- ⁴² G. C. ARGAN, *La „rettorica“ e l'arte barocca*, în „Atti del II Congresso Internazionale di Studi Umanistici“, Veneția, 1954, p. 12.
- ⁴³ J. BIALOSTOCKI, *op. cit.*, p. 25.
- ⁴⁴ Uffizi, Gabinetto Disegni e Stampe, n. 6499. În legătură cu aceasta: P. BAROCCHI, *Il Rosso fiorentino*, Roma, 1950, p. 192 și fig. 159; S. J. FREEDBERG, *Painting of the High Renaissance in Rome and Florence*, Cambridge Mass., 1961, p. 544 și fig. 666 Cf. și E. PANOFISKY, *Mors vitae testimonium...* cit., p. 232 și fig. 8.
- ⁴⁵ Desenul în sangvină al lui Rosso e din 1517, iar gravura lui Veneziano din anul următor. Asupra iconografiei, cf. E. PANOFISKY, *op. cit.*, p. 231 și urm.
- ⁴⁶ Hartman SCHEDEL, *Liber chronicarum*, Nürnberg, 1493. Cf. F. W. WENTZLAFF-EGGBERT, *Das Triumphierende und der besiegte Tod in der Wort und Bildkunst des Barok*, Berlin, 1975, p. 18.
- ⁴⁷ T. S. R. BOASE, *Death in the Middle Ages. Mortality, Judgement and Remembrance*, Londra, 1972, p. 106.
- ⁴⁸ E. PANOFISKY, *Mors vitae...* cit., p. 231.
- ⁴⁹ *Monumenta ignatiana*, Madrid, 1919, Seria II, p. 152. Citat și de E. MÂLE, *op. cit.*, p. 206.

- ⁵⁰ Colecția Chigi, Ariccia. Indicații în E. MĂLE, *op. cit.*, p. 213 și A. BLUNT, *Gianlorenzo Bernini. Illusionism and mysticism*, cit., il. 52.
- ⁵¹ H. BRAUER—R. WITTKOWER, *op. cit.*, fig. 151. Cf. și A. BLUNT—H. COOKE, *The Roman Drawings of the XVII and XVIII Centuries in the Collection of Her Majesty the Queen at Windsor Castle*, Londra, 1960, nr. 33. Similitudini cu monumentul pentru Antonio Nigrita în Santa Maria Maggiore (1629), mormântul lui Giovanni Vigevano în Santa Maria Sopra Minerva (+1630). Cf. H. KAUFFMANN, *op. cit.*, p. 115 și n. 38.
- ⁵² Pentru Beham a se vedea J. WIRTH, *La jeune fille et la mort*, Geneva, 1979, pp. 137—140, il. 131, 134, 137, 138, 140, 148.
- ⁵³ Cf. R. BATTAGLIA, *op. cit.*, p. 360.
- ⁵⁴ Gravură de G. B. de' Cavalieri. Cf. M. FAGIOLO DELL'ARCO — S. CARRANDINI, *L'effimero barocco*, cit., I, il. 52.
- ⁵⁵ Cf. M. FAGIOLO DELLE'ARCO, *op. cit.*, I, il. 31.
- ⁵⁶ V. PITTI, *Essequie della Sacra Cattolica Real Maesta del Re di Spagna D. Filippo II d'Austria. Celebrate dal Serenissimo Duca Ferdinando Medici Gian Duca di Toscana*, Florența, 1598. Directorul artistic al aparatului a fost Ludovico Cigoli. A colaborat și Alessandro Allori cărui i se datorau tablourile în catifea neagră plasate în fața altarelor laterale și reprezentând schelete culcate. Cf. *Feste e apparati Medicei da Cosimo I a Cosimo II*. Catalogo a cura di G. GAETA BARTELA și A. PETROLI TOPANI, Florența, 1969, p. 87. Privitor la autor de schițe anatomice a se vedea *Mostra di disegni di Alessandro Allori*. Catalogo a cura di S. Lecchini Giovannoni, Florența, 1970. Desenele de „scorticati” („jupuiți”) de Allori sînt de pus în legătură cu progresele în studiul corpului. Pentru aceasta a se vedea A. CHASTEL, *op. cit.*, p. 215 și urm. și J. GUILLERME, *Sur l'esthétique du decharnement*, în „Revue d'esthétique”, t. 2, 1969, pp. 139—154.
- ⁵⁷ Descrierea ceremoniei în Bibl. Ap. Vaticană, fond Barberini, V, VII, 112. Cf. E. MĂLE, *op. cit.*, p. 218.
- ⁵⁸ *Ibidem*, p. 219.
- ⁵⁹ *De humani corporis fabrica libri septem*, Basilea, 1543. Pentru raporturile estetice cu alte tratate de anatomie, vezi J. GUILLERME, *op. cit.*, p. 143 și urm.
- ⁶⁰ R. BATTAGLIA, *op. cit.*, p. 360.

X

- ¹ BALDINUCCI, *op. cit.*, p. 125. Actualmente cei doi ingeni se află în biserică Sant'Andrea della Valle.
- ² R. WITTKOWER, *Gian Lorenzo Bernini...*, cit., catalog nr. 72.
- ³ Cf. V. MARTINELLI, *Novità berniniane. 3. Le sculture per gli Altieri*, în „Commentari”, 1959, pp. 204—207.
- ⁴ R. WITTKOWER, *op. cit.*, catalog nr. 50.
- ⁵ Cf. BATTAGLIA, *op. cit.*, p. 75 și urm.
- ⁶ Cf. BORSI, *op. cit.*, p. 273 și urm.
- ⁷ H. KELLER, *Die Kunst des 18. Jahrhundert*, Propjlaen Verlag, Berlin, 1971, p. 11.
- ⁸ *Die Zeit des Barock, Europa und die Welt 1559—1600*. Herausgegeben von Hugh TREVOR-ROPER, München/Zürich, 1970. Ediția engleză: *The Age of Expansion*. Thomas and Hudson, Londra, 1968.
- ⁹ A se vedea în acest sens cap. VII.
- ¹⁰ Cf. V. L. TAPIÉ, *Baroque et classicisme*, Paris, 1957, p. 223.
- ¹¹ Scrisoare a lui Colbert către Charles Errard, 6 Sept. 1668. În: COLBERT, *Lettres*, cit., t. V., p. 290. Cf. TAPIÉ, *op. cit.*, p. 354, n. 3.
- ¹² Capitolul 6, intitulat *Frankreich: Monarchie und Volk*, pp. 176—210.
- ¹³ Despre Félibien și urmările teoriei sale (*Idée du peintre parfait*, ed. 1707), cf. G. ARBORE, *Raffaello e la teoria artistica settecentesca*, conferință la Corso di Alta Cultura: „Raffaello e l'Europa”, Roma 14—27 aprilie 1984. Sub tipar în Actele Cursului.
- ¹⁴ BLONDEL, *Cours d'architecture*, Paris, 1698, II, I.
- ¹⁵ V—L. TAPIÉ, *op. cit.*, p. 227.
- ¹⁶ WITTKOWER, *Il barocco in Italia*, în *Manierismo, barocco, rococó...*, pp. 319—326. Cf. și J. BIALOSTOCKI, *Y eut-il une théorie baroque de l'art*, în *Barocco fra Italia e Polonia*. A cura di Jan Slaki. [Atti del IV Convegno di studi promosso dal Comitato degli studi sull'arte dell'Accademia Polacca delle scienze e della Fondazione Giorgio Cini di Venezia — Varşovia 14—18 oct. 1974], Varşovia, 1977, p. 34.
- ¹⁷ A se vedea în principall: F. KIMBALL, *The Genesis of the Château Neuf at Versailles, 1668—1971*. II. *The Grand Escalier*, în „Gazette des Beaux Arts”, 40, 1952;

- P. FRANCASTEL, *Versailles et l'architecture urbaine au XVII^e siècle*, în „*Annales*”, an X, oct.—dec. 1955.
- ¹⁸ Cf. V.—L. TAPIÉ, *op. cit.*, p. 247 și urm.
- ¹⁹ J. BIALOSTOCKI, *Le Baroque: style, époque, attitude*, în „*L'information d'Histoire de l'art*”, ian.—febr. 1962, pp. 19—33. În rom. în J. B., *O istorie a teoriilor despre artă*, cit.
- ²⁰ W. WEISBACH, *Die Kunst des Barock in Italien, Frankreich, Deutschland und Spanien*, vol. XI din *Propyläen Kunstgeschichte*, Berlin, 1924, p. 56.
- ²¹ G. BAZIN, *Clasic, baroc și rococo*, Ed. Meridiane, București, 1970. [prima ed., în engleză, sub titlul *Baroque and Rococo*, Londra, 1974] p. 31.
- ²² Pentru cele de mai sus: E. F. SEKLER, *Wren and his place in European Architecture*, Londra, 1956; J. SUMMERSON, *Architecture in Britain: 1530 to 1830*, Harmondsworth, 1953.
- ²³ Pentru arta venețiană a perioadei și încadrarea ei, R. WITTKOWER, *Art and Architecture in Italy 1600 to 1750*, Harmondsworth, 1958.
- ²⁴ Vezi: Pavel JANÁK, *Cerninsky palác v Praze a jeho předkové*, *Umeni XV*, Praha 1943—1944, p. 53 și urm.; Zdeněk KALISTA, *Mladí Humprechta Jana Cernina z Chudenic. Zrození barokního kavaliera*, Praga, 1932.
- ²⁵ J. NEUMANN, *Das böhmische Barock*, Praga, 1970, p. 103.
- ²⁶ Pentru cele ce urmează vezi: E. DOSTAL—J. SIMA, *L'architecture baroque de Prague*, Paris, 1926; Jiřina VÍDROVÁ, Ema SEDLÁČKOVÁ, *Pražské Baroko*. Catalog. Praga, 1938; ***, *Barock in Böhmen*. Herausgegeben von K. M. SWOBODA (Die Architektur und Plastik von Erich BACHMANN. Die Malerei von Erich HUBALA. Des Kunstgewerbe von Hermann FILLITZ und Erwin NEUMANN), München, 1964; E. HEMPEL, *Baroque Art and architecture in Central Europe*, The Pelican History of Art, Harmondsworth, 1965; B. KNOX, *The Architecture of Prague and Bohemia*, Londra, 1965; Jaromir NEUMANN, *Contribution au problème du caractère spécifique du baroque de Bohême*, în „*O barokni Kulte (Sborník statí)*”, Brno, 1968.
- ²⁷ Vezi: Oskar POLLAK, *Johann und Ferdinand Maximilian Brokoff*, Praga 1910.

- 28 M. SCHWARZ, *Der Heilige Nepomuk auf der Karlsbrücke in Prag*. Anzeiger des Germanischen Nationalmuseums, Nürnberg, 1969.
- 29 E. POCHE, *Matyáš Bernard Braun*, în „Umění“, X, Praga, 1938, p. 255 și urm.
- 30 M. KARPOWICZ, *Arta poloneză în secolul al XVII-lea*. În românește de Rodica Ciocan-Ivănescu, Ed. Meridiane, București, 1979. Ediția poloneză: Varșovia, 1975.
- 31 M. KARPOWICZ, op. cit., p. 75.
- 32 Vezi M. KELLER, op. cit., p. 11. Pentru reflexele romane: H. SEDLMAYR, *Fischer von Erlach und Bernini*, în „Das Münster“, V, München, 1952, p. 265 și urm. și *Johann Bernhard Fischer von Erlach*, Wien-München, 1956.
- 33 S. MOSSAKOWSKI, *Tylman z Gameraen, architekt polskiego Baroku*, Wrocław, 1973.
- 34 H. G. FRANZ, *Dientzenhofer Baumeisterfamilie*, în „Neue Deutsche Biographie“, III, Berlin, 1957.
- 35 Cf. TAPIÉ, op. cit., p. 287.
- 36 Cf. H. SEDLMAYR, *Österreichische Barockarchitektur 1690—1740*, Viena, 1930; B. GRIMSCHITZ, *Wiener Barock Paläste*, Viena, 1947; H. BENEDIKT, *Zum österreichischen Barock*, în volumul omagial *Etudes européennes. Mélanges offerts à V. L. Tapié*, Paris, 1973.
- 37 Pentru cele ce urmează: M. ȚOCA, *Clujul baroc*, Cluj-Napoca, 1983.
- 38 AL. DUȚU, *Humanisme, Baroque, Lumières: l'exemple roumain*, București, 1984, p. 61.
- 39 B. VUJOVIĆ, *L'art serbe au XVIIIe siècle et son environnement intellectuel*, comunicare la colocviul organizat de A.I.E.S.E.E. în 1976 la Iași și Suceava. Apud AL. DUȚU, op. cit., p. 60—61.
- 40 R. THEODORESCU, *Manierism și „prim baroc“ postbizantin între Polonia și Stambul: cazul moldav (1600—1605)*, în „Studii și cercetări de Istoria artei“ — seria artă plastică, tom 28, 1981, p. 63—93. Vezi și: R. THEODORESCU, *Gusturi și atitudini baroce la români în secolul al XVII-lea. Note liminare*, în „Studii și cercetări de istoria artei“ — seria artă plastică, tom 27, 1982, p. 37—46.
- 41 Vezi N. SABAU, *Prolegomena la iconografia sculpturii baroce din Transilvania*, în volumul omagial dedicat academicianului Virgil Vătășianu: *Studii de istorie a artei*. Sub redacția lui Mircea Țoca. Cluj-Napoca, 1982, p. 190.

Cuprins

IN LOC DE PREFATĂ	5
I. BAROC: UN CONCEPT IN MIȘCARE	9
Stil și personalitate: Bernini artist „modern“ 9 Despre originea conceptului de baroc 15 Negativitatea sensului noțiunii 17 Barocul ca stil și categoriile wölffliniene 19 Stilul ca fenomen istoric și valoarea limbajului. Constanta barocă 23 Barocul ca tip de existență 27 Elemente de consens 30 Manierismul, fenomen de inerție și non-stil 32 Manierismul ca stil și constantă 34 Aprecierea manierismului: factorii ponderabili și criza spirituală 37 Definirea contextuală a conceptelor. Barocul limitativ 40 Barocul și teoria culturii 44 Stilul cultural și stilul de viață 48 Juxtapunerea tendințelor și lipsa omogenității 50 Unitatea ideală și criteriile posibile. Barocul — artă a persuasiunii 53	
II. PARIUL CU ISTORIA	58
Valoarea formativă a artei antichității și a Renașterii 58 Etalonul dificultăților 63 Acțiunea ca „motor al mișcării“ 66 Parafrizarea clasicului 68 Semnificația contextuală 71 Spiritualizarea iluzionistă 73	
III. SCULPTURA CA ARHITECTURĂ	76
Baldachinul și spațialitatea interioară 76 Manifestul arhitecturii baroce 79 „Obiectul“ ca aparat efemer stabilizat 82 Locul teatral 85 Dincolo de tradiție 88	
IV. DEFINIREA LIMBAJULUI ARHITECTONIC	91
Lexicul și particularitățile stilului 91 Bernini și Palladio 93 Bernini și Borromini. Terenul confruntării 97 Reacția față	

de model și tehnica viziunii 101 Spațiul-dimensiune și ficțiunea teatrală 105

V. ARHITECTURA CA PICTURĂ ȘI SCULPTURĂ 109

„Il bel composto“ 109 Funcția decorației și efectul de unitate 112 Către regia spectacolului total 118 Redimensionarea demersului 124

VI. CLASICISMUL CA VIRTUOZITATE ȘI CENTRALITATEA DINAMICĂ 126

Piața San Pietro: „mașinăria eroică“ și „mașinăria teatrală“ 126 Sant'Andrea al Quirinale sau contractia explozivă 136 Regula ca pretext al efectului 142 Vocabularul curent și proiectele inițiale pentru Luvru 147 Spiritul bramantesc și exercițiul de stil 149

VII. BERNINI ȘI LUVRUL. AMBIGUITATEA OPOZIȚIEI CLASIC-BAROC 153

Datele experienței berniniene în construcția de palate 153 Lemercier, Mansart, Le Vau — o echipă redutabilă 155 Arhitecții francezi, Colbert și Luvrul 163 Proiectele lui Rainaldi, Pietro da Cortona, Candiani 167 Contradicția între principiul funcționalității și cel al efectelor spectaculare. Primul proiect al lui Bernini 174 Bernini la Paris. Pragmatismul ca cenzură a fanteziei 176 Contraofensiva arhitecților francezi și aparenta izbândă a Cavalerului 180 Dincolo de utopie. Grandoarea și soliditatea ca argumente 185 Abandonarea proiectului Bernini. Ambiguitatea opoziției clasic-baroc 188.

VIII. REALUL ȘI ALEGORICUL 194

Personificarea reprezentării 194 Forța observației 197 Modelul ca absență 200 Bustul lui Ludovic al XIV-lea: o limită a virtuozității 202 Viața ca alegorie 205 Alegoria adevărului 210 Alegoria religiei 213 Alegoriile naturii 216

IX. CĂTRE O STILISTICĂ A MORTII 226

Recurența unei imagini 226 Unitatea iconografică 232 Relativitatea valorilor și ineluctabilitatea dispariției 235

X. BAROCUL EUROPEAN CU ȘI FĂRĂ BERNINI 241

Atelierul și amprenta asupra operei 241 „Vîrsta barocă“ și presiunea fenomenelor aderente la dinamica socială 246 Franța solemnă și doctrina clasică 249 Faze și defazare

253 Centre de iradiere — centre de recepționare, Boemia și
berninismul fără Bernini 255 Matricea internaționalizantă
259 Un limbaj la hotarul între secole 261 Cazul transilvan:
învățăminte provizorii 263 Între morfologia noului stil și
„haina postbizantină” 265

NOTE : 268

ERATA

La pagina 38 rândul 15 de jos în loc de:
cel mai convingător, după același Panofsky, de ope-
se va citi:
(cel mai autentic reprezentate de Rafael), și cu un

Redactor: VICTORIA JIQUIDI
Tehnoredactor: DOINA PODARU

Apărut: 1984; coli de tipar: 9,75; planșe: 40
Bun de tipar:

Intreprinderea poligrafică Sibiu
Sos. Alba Iulia nr. 40
Republica Socialistă România



JACOB ROSENBERG
VIORICA GUY MARICA

H.R. RADIAN
DAN GRIGORESCU
ALEKSA CELEBONOVIC

JOHN SHEARMAN
FRANÇOIS CHENG

ION IANOSI
KARL JETTMAR
MIHAI GRAMATOPOL

ANDREI CORNEA

ION IANOSI
MIHAI ISPIR

Criteriul calității în artă
Pictura germană între Gotic
și Renaștere
Cartea proporțiilor
Aventura imaginii
Realismul burghez la sfârșitul
secolului al XIX-lea
Manierismul
Vid și plin. Limbajul pictural
chinezesc
Sublimul în estetică
Arta stepelor
Arta imperială a epocii lui
Traian
Mentalități culturale și forme
artistice în epoca romano-
bizantină
Sublimul în artă
Clasicismul în arta românească

În pregătire

ALEXANDRA TITU

MARIUS TĂTARU

Caravaggio sau realitatea
ca miracol
Romantismul și pictura

curente și sinteze

În opera lui Bernini s-au topit influențe și s-au cristalizat tendințe ce au dominat arta europeană timp de aproape două secole și au marcat decisiv arta teritoriilor Lumii Noi. Poate nici un alt artist nu a avut un rol mai însemnat în elaborarea limbajului cu gradul cel mai scăzut de stereotipie, cunoscut până la el, din istoria artei. Soluțiile artistice îndrăznețe preconizate de Bernini, analizate în detaliu, dovedesc însă că în chiar opera sa există germeii contradicțiilor ce au făcut dificilă definirea însăși a conceptului de baroc. Barocul nu este un fenomen unitar pe planul stilului. O reexaminare a capacității operaționale a conceptului nu poate avea însă loc decât cu condiția reabordării din perspectivă morfologică a creațiilor puse sub semnul barocului ce au servit drept parametri pentru desemnarea unor fenomene relativ unitare pe planul stilului. Cît de înșelătoare este această unitate – iată ce și-a propus să ilustreze cartea noastră.

GRIGORE ARBORE